華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台僑新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

八月 29 星期三 庚午年七月初十日

第二二七六五號

出紙八大張 零售二元正

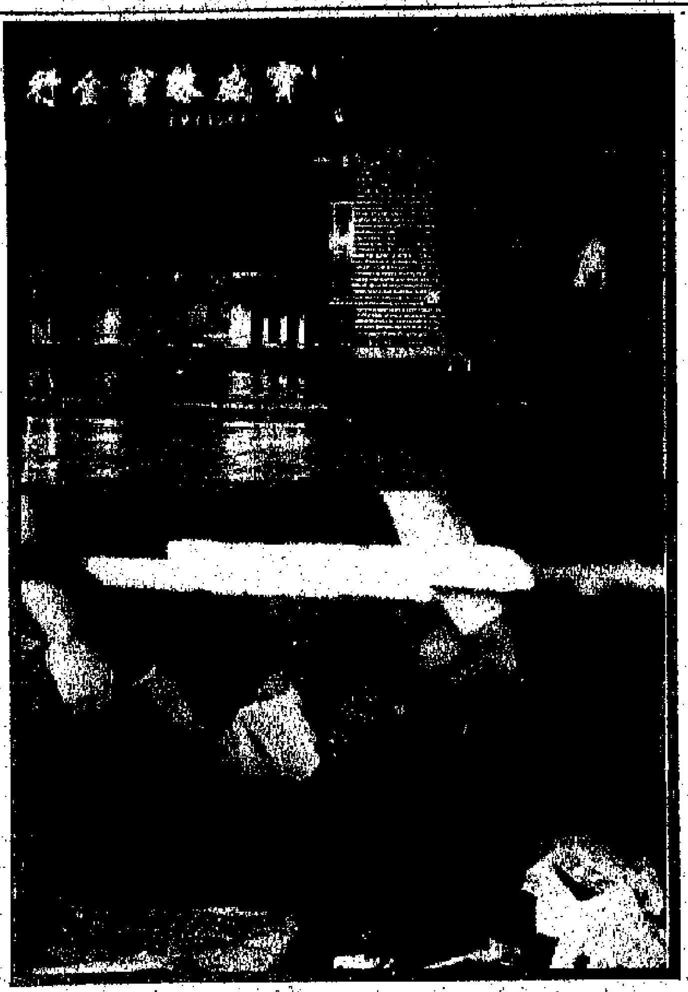
發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五四九一一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四

警匪上環爆發激烈槍戰
男途人胸部中流彈不治



上圖：遭匪徒連環打劫之兩間金舖。下圖：軍火專家到場檢視曲尺匪槍。

（特訊）港島灣仔及上環於昨日中午相隔兩個小時內，先後發生匪徒打劫金舖開槍事件，其中上環金舖劫案中警匪爆發槍戰，一名男途人在槍戰中無辜中彈身亡。

發生激烈警匪槍戰金舖劫案位於上環，五匪分持刀槍連環打劫兩金舖，掠得四百萬珠寶金飾逃走時，與警員發生相遇，雙方在上環街頭拔槍追逐，穿過地下鐵通道，匪徒威脅人質及開槍，而十多名警員大包圍一持槍匪，連環三槍，轟中疑匪手部受傷，而一名男途人胸中流彈身亡，一名女子被匪擁跌受傷。事件中，警匪駁火最少六響。

悍匪連環劫兩金舖
遇警挾持人質駁火
槍聲甫響女人質被嚇至暈倒

此宗開槍劫案發生於昨日下午一時卅分，五名劫匪分別闖至上環皇后大道中一八六號寶盛珠寶金行及隔鄰一八八號景福珠寶金行連環打劫，三匪一刀一槍在寶盛金行掠得三百萬金飾，另兩匪持兩槍在景福金行掠得一百萬金飾，於匪徒打劫期間，一女職員暗中按動警鐘，一輛警察衝鋒車及巡邏警員接報告，分別趕往現場金舖調查，此際，五匪亦得手逃出金舖，警匪雙方在門口發生相遇，開始爆發緊張場面。

五匪遇警後，仍挾金穿過橫巷逃入蘇杭街，再轉入孖沙街，一匪此處分頭逃離，約數名軍裝警員一直啣尾狂追，四匪沿途以人羣作掩護，警員雖拔槍，但途人眾多，未敢鳴槍。四匪逃至德輔道中上環地鐵站入口處大堂通道，警員窮追不捨，匪徒在梯間回身開第一槍。並脅持一名十六歲女子作人質，拖入地鐵站內。

四匪脅人質挾兩袋金飾穿過地鐵站通道，在大堂亂闖時，撞跌一名卅歲女子楊來嫦。四匪在永樂街出口逃出，但另一批趕至軍裝警員已朝出口追至，三匪混在人羣中逃去，餘下一持槍脅女人質匪走出永樂街，發覺失去同黨，並見前面警員追來，匪徒挾人質向右逃返禧利街，走出德輔道中鹽業銀行外，此時，該處十字街頭已佈滿分從四面趕至的軍裝警員包圍。匪徒走出德輔道先向一輛私家車及的士圖騎劫，但兩車分別衝開而去，匪徒如驚弓之鳥，但有女人質在手，警員未敢貿然開槍恐傷及無辜。劫匪脅持女人質走至馬路中央，再向追前警員轟兩槍，女人質此時被嚇至腳軟暈倒地上，匪徒此際棄下人質但仍未肯投降，繼續企圖衝入德輔道中與禧利街交界地鐵站入口，避過地面警員。

大批警員趕抵圍捕
一名疑匪中槍落網
歹徒上環地鐵站內狂奔逃遁
一名卅九歲女子被撞傷送院

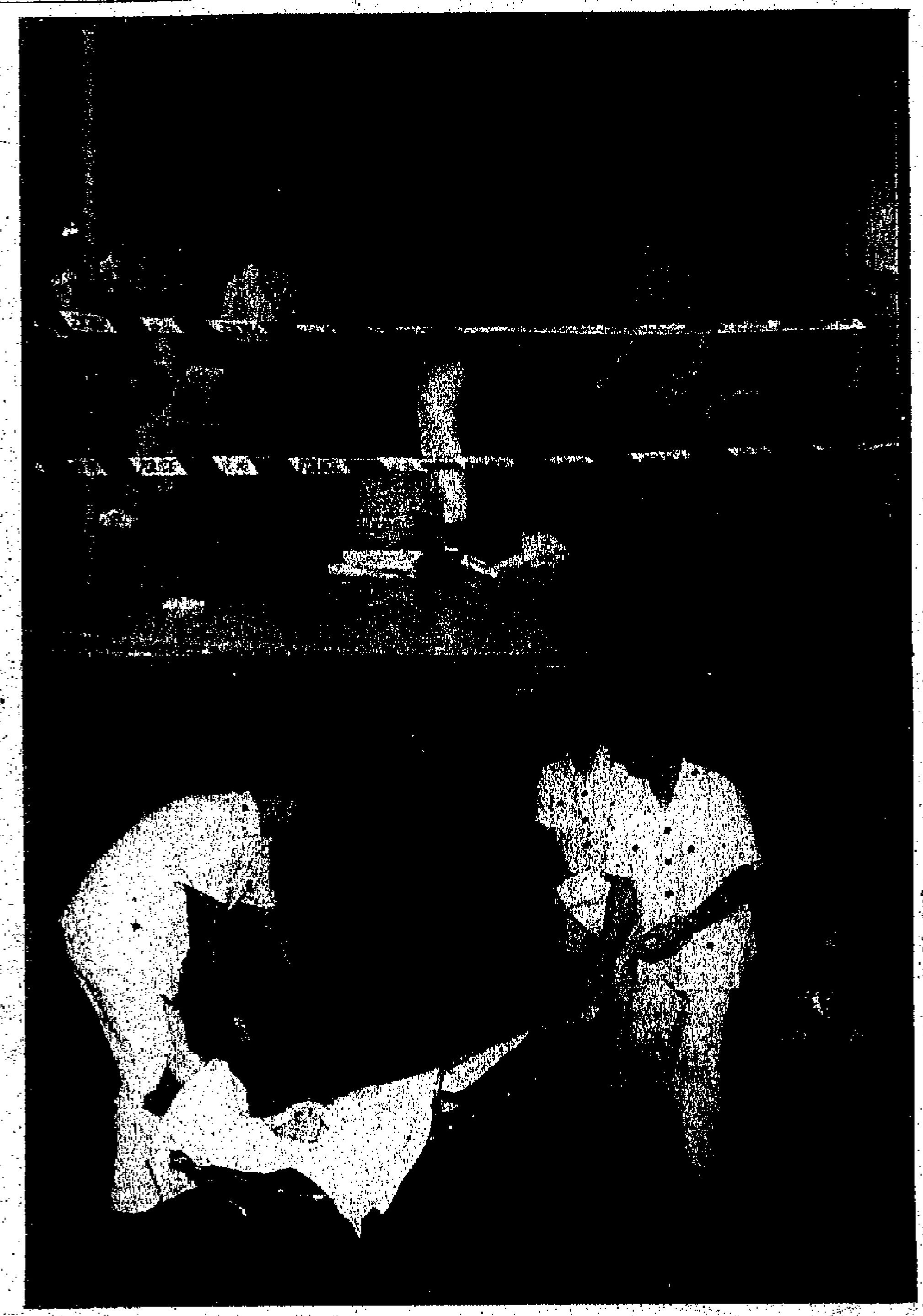
其中一名警員早已在對面一間攝影舖外垃圾桶作掩護，待匪徒走至入口處，在相距十米向匪連轟兩槍，另一警察亦向匪開槍一響，匪徒腹部及手當場中槍，手持曲尺手槍亦應聲墮地，兩袋金飾亦跌滿而上，將中彈疑匪制服送院，目前情況欠佳。與此同時，一名男子在干諾道中近禧利街交界向一名女警長表示胸部中槍，隨即倒地，女警長隨即通知上峯，派救護車到場，將該胸部中槍男子送院，惟抵院後証實不治，死者黃國成，廿七歲，爲商業電台工程部職員。

此外，在地鐵站內被匪撞傷卅九歲女子楊來嫦亦送院敷治。

案發後，警方在各中上環地鐵站搜索匪蹤，但無發現，在疑匪中槍倒地處，警方檢獲疑匪跌下之曲尺手槍，子彈匣仍有六至七發子彈，同時亦檢回兩膠袋部份被劫金飾。

至於被匪脅持逃走之女人質在聽聞槍聲嚇暈外，未有受傷。

港島區總指揮官史務實事後亦親到現場了解案情，此案由港島總區重案組人員調查，現時警方正向中槍疑匪調查錄取資料追緝在逃四匪下落。



五名悍匪昨午在上環連環劫兩金舖，脅持女人質與警槍戰，釀成一死兩傷。（上圖）疑匪中槍處遺下手槍及載金飾之膠袋。（下圖）中槍之男途人送院不治。

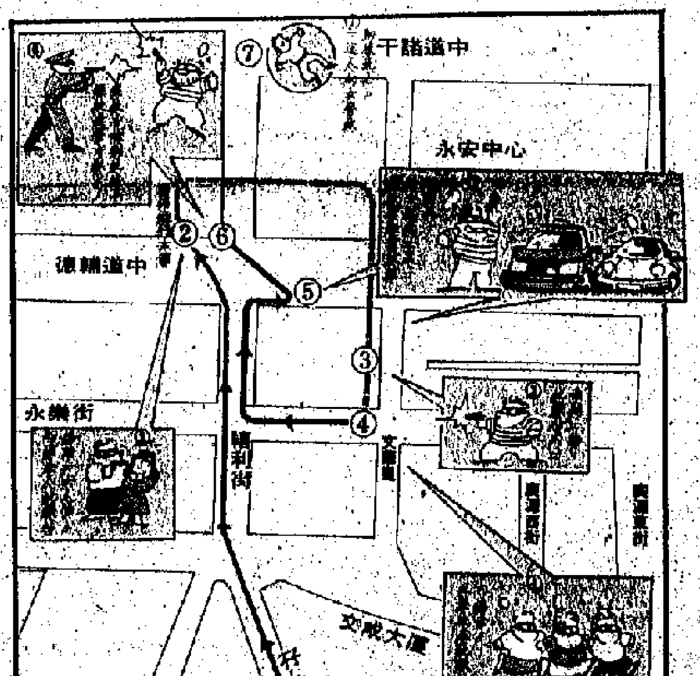
匪徒回身轟擊警員
誤中途經男子胸部
無辜死者趁假期擬前往澳門
經過上環地鐵附近不幸罹難

（特訊）於昨日中午上環發生悍匪打劫金舖，脅持人質與警駁火釀成一死兩傷中，中彈斃命之途人相信爲匪槍所殺。

死者黃國成，廿七歲，初步調查，死者左胸中彈，傷及心肺致命。據現場消息稱，相信死者當時在德輔道中與禧利街交界之上環地鐵站入口處路經，此時，匪徒逃走至此時，曾回身向追捕之警員開槍，懷疑黃某就在此時中槍，黃某負傷走至干諾道中遇一女警長告知中槍然後不支倒地。死者爲商業電台工程部職員，家住沙田好景中心，死者未婚，家有母及六兄弟妹，死者中六畢業後，踏足社會工作，晚間在沙田工業學院攻讀。死者昨爲假期，較早前離家時，曾向家人表示約人在上環飲茶食飯然後去澳門，相信死者路經匪徒開槍現場不幸中槍。

中槍之疑匪鮮正坤，廿七歲，據報爲本港居民，其腹部及手部中槍。目前情況欠佳。

至於被匪脅持作人質的女子十六歲姓趙，當時她手挽一個壘球袋，踏入禧利街地鐵站入口，突然被匪揑頸脅持拖行，在站內通道兜一個圈，再被拖出德輔道中，匪徒向警開槍時，女人質被嚇暈倒地才脫身，在驚險記中，未有受傷，亦算不幸中之大幸。



滅罪委員張有洪關注械劫案增
呼籲金行加强保安
憂警員流失及士氣

（特訊）中西區撲滅罪行委員會委員張有洪昨日對於匪徒在上環行劫時而導致一名路人中槍死亡感到惋惜，警務人員往往投鼠忌器下，讓匪徒有機可乘。

他指出：在下一次滅罪會上他會要求中區指揮官關注這宗個案，而近日滅罪會也關注到持槍行劫的罪案增加，並憂慮會帶來市民的生命財產受到威脅。

他說，在滅罪委員會上一直都注中區銀行和金行的保安問題，有委員曾經建議在金行外放置鐵馬，將警務人員經常巡邏到此。

然而，警方則反對這種方式，因爲擔心到通常會有指定時間，這樣只會成爲匪徒的目標，匪徒會伺警務人員巡邏後到後才做案，無疑給予匪徒有機會，乃一種反效果。

他補充滅罪會和警方都建議珠寶、金行加强保安設施，防止匪徒行劫，但珠寶金行的東主未必接納建議，道相信要動用龐大的保安費用有關。

張有洪認爲由於香港是個自由貿易社會，除非法例規定要符合香港規定之保安條款才准予經營，可惜，這只會影響自由貿易方式。

加上若實施法例規限，究竟其標準尺度如何？所以，有關建議不實際，倒不如安裝防彈玻璃去防止劫案，更爲有效。

他憂慮警方的人手是否可以應付，原因是目前警隊已面對招募困難，人手流失及調任看管船民中心的問題，政府一日不解決此情況，相信對警隊的士氣會有影響。他表示在經過珠寶金行時，人會急急離開，避免多留而帶來威脅。中區是銀行和珠寶金行的集中地，亦是匪徒的行劫目標。

地鐵應警方要求 曾封閉上環出口
中央控制室與警方聯繫

（特訊）地鐵上環昨午發生悍匪挾持人質事件，案發後，地鐵公司因應警方要求，臨時封閉發生事故出口，並且作短暫停上環列車服務。

地鐵公司發言人表示，昨日上環站發生的挾持人質事件，屬於警方工作範圍，而地鐵公司則會因應警方要求作出配合。

她指出，現時警方派駐地鐵治安特別小組負責維持地鐵治安工作，一旦發生事故，地鐵公司會透過中央控制室與警方特別小組中央控制室聯絡，由警方處理有關事故。

至於日後再遇劫匪挾持人質事件時，地鐵會否透過揚聲器通知搭客躲避，暫時未可預計，因爲每件案件的性質與情況不一樣，但一切會依照警方要求進行。（合）

賊槍中國製造强勁準確

△昨日上環街頭戰中，匪徒所用的手槍是中國製造的軍用航空曲尺，七·六二口徑，可容納九發子彈，威力及準確度相當高。

出口封鎖地鐵乘客改道

△上環地鐵站禧利街出口大堂，曾經封閉達三小時，當時不少途人詢問如何乘搭地鐵，而地鐵職員亦在月台上呼籲乘客往永安中心出口。

途人圍觀導致交通擠塞

△往時比較平靜的德輔道中，在昨日也變得熱鬧，不少途人冒雨停步觀看，導致交通有點混亂。

警員及記者需捱風擋雨

△昨日三號風球懸掛，不時陣風陣雨，風勢最强時，不少警察及記者要紮起馬步，以防被吹倒。

槍戰混亂累及母子失散

△期間一名楊X嫦，與兒子及女兒剛從澳門歸來，在上環地鐵站買票時，聽見有人叫打劫及一下槍聲，便與其他人四散，混亂中與其九歲大的兒子失散，情急之下，便轉身回去尋找，怎料與人發生碰撞，跌在石級上受傷，稍後被送往醫院治療。

記者冒雨採訪全身濕透

△事件到五時許結束，由於不時灑下無情雨，站崗的警員不便避開，而記者們爲着採訪，亦被雨水弄至全身濕透。（合）

油價上漲影響機票價格
聯合航加價一成
英航調升百分六

（特訊）受到波斯灣局勢影響，多間航空公司均表示將在一兩個月內調整價格。

由於受到石油危機影響，計多主要航空公司均表示會調整票價，十八間在港駐有公司的航空公司，大部份表示在短期內不會加價，但部份卻表示由於石油價格上升，因此會將成本轉嫁到客人身上。

聯合航空公司之票價，一律由下月十五號起加價一成，作爲燃油附加費。

而英航則表示，英國本土航線由下月起加價百分之六，至於國際航線則要到下月開會商討是否加價。

德國某航空公司亦表示由於來往中東航綫的保險金提高，票價亦會作出調整，分別加價二十、五十及一百美元不等。

而澳洲及西北航空公司則表示，他們在今月剛調整過票價，因此短期內不會再作調整。

至於到中東地區航線，目前除了科威特機場因封閉而影響部份班機外，其餘一律正常。

警員改變射擊訓練
能增信心及警覺性

（特訊）警方在今年第一季改變射擊訓練後，初步收到良好的效果，除增强警察的信心外，還提高他們的警覺性。

警方在本年初內部指示：所有警務人員在開槍後仍要將槍指向目標，以防目標的還擊。過去的指令是開完一槍便要將槍咀指向地下四十五度角。

倘若警務人員仍用舊方式，很容易成爲悍匪還擊的目標，近日匪徒所用的槍械有些比警方使用之火力還要猛。

昨日在上環遇上匪徒的警察，他便是使用新的射擊方法。（康）

英內政部官員來港
與行政處官員開會籌組工作小組
磋商處理簽發護照
九月再派人商討甄選居英權

（本報專訊）英國內政部一位官員已經抵港，他會留港一個多星期，與行政處官員開會籌組一個工作小組，以便負責居英權的最終階段之工作。

這個英、港兩地官員合作的工作小組將設在灣仔人民入境事務處總辦事處內，方便日後以電腦去處理有關計分法的評審程序。

署理行政處處長葉劉淑儀昨日接受本報訪問時表示，英國內政部一位官員（譯音）於本星期日抵港，他預算逗留一個星期，主要目的是與專責居英權事務的小組商討有關登記和簽發護照的工作。

葉太續稱，該官員今次來港逗留一個星期，主要工作是開會研究成立一個小組，負責居英權最後階段的工作，即負責登記獲准前往英國居留的人仕及出英國護照的工作。

據悉，該小組的辦事處將設在人民入境事務處的總辦事處內，申請居英權的甄別程序是由人民入境事務處根據有關的計分法評審。

她補充，由於英國國會在十月中復會後將會辯論有關香港居英權的細節內容，故此港府及英國方面正密鑼緊鼓磋商，草擬居英權的細節，希望能盡快在英國上下議院通過。同時，在九月中旬，亦有另外兩位英國內政部官員來港，他們大約將會逗留三至四天，商討有關計分方法的細節問題，務求能夠順利在英國國會內通過。

葉劉淑儀指出，該兩位英國內政部官員抵港的主要工作，在商討如何草擬有關甄選程序的工作。

據了解，現時港府希望能在十月前與內政部大臣達成有關居英權細節內的協議，這樣可以順利在國會通過，否則可能會影響原定在十二月一日派發申請居英權表格的工作。

她强調有關居英權內的保密法，現時正由保安科官員方面研究，預計在十月底左右遞交行政局方面審議；保密法的條款目的是保密有關個人的資料不能外漏，但實則上條款是與現時有關統計處在處理人口登記的資料類同。

其實該「保密法」條款目的是防止政府人員及有關處理居英權工作的人員將申請人之個人資料公開，亦不容許公職人員將申請人的個人資料洩漏給傳媒或其他人報導。（葉）

天星小輪申請加價
增幅超過百分十七
未決定是否因油價持續上升再調整

（特訊）香港小輪公司申請在本年十一月加價，加幅超過百份之十七。據小輪公司發言人表示，該公司較早前已向運輸署申請，要求七月份加價百分之十三，但由於運輸署未趕及處理有關申請，故小輪公司提出修改申請加價的幅度，由本來的百分之十三增加至超過百分之十七，此幅度已包括了下半年度通脹率在內。

發言人表示由於公司早已申請在七月份加價，故是次申請與最近油價上升無關，至於小輪公司會否用油價持續上升而再加價，公司發言人表示將採取觀望態度。

另一方面，運輸署發言人已証實已接到小輪公司要求加價的申請，運輸署將研究小輪公司的經營情況，其後將資料遞交交通諮詢委員會考慮。

加拿大及澳洲移民部長
下週訪港會晤港督
磋商難民移居情況

（特訊）港督衛奕信爵士在九月一日由英國返港後，旋即展開一連串的繁忙工作，並會在下星期一會見加拿大和澳洲兩國的移民部長，彼此交換香港越南難民的移民情況。

政府發言人昨日指出，港督衛奕信爵士將會與來港訪問的加拿大移民部長和澳洲移民部長會晤，日期暫定於下周一，目前在英度假的港督會在本周末返港。

加拿大駐港領事館發言人表示，該國就業暨移民部長 Barbara McDougall 將於本周日（九月二日）來港訪問五天。她此行目的在瞭解香港就越南難民問題及港人移民加國問題的情況。

澳洲駐港領事館發言人亦表示，該國移民及民族事務部長 Gerry Hand 亦於本周日（九月二日）抵港訪問四天，屬於他瞭解亞洲地區越南船民羈留中心和難民中心情況行程的一部分。行程應定居於該國的越南人士代表要求而設計。他將前往沙田白石船民羈留中心和屯門望后石難民營參觀。此外，他暫定於下周二與在港訪問的加拿大移民部長進行非官式討論，以便就涉及香港的越南難民問題交換意見。

上述兩位發言人同時强調，兩國移民部長是次同時來港進行訪問乃純屬一種巧合，他們雙方在港進行的會晤乃屬非官式討論。

去年共有二萬二千一百三十名港人獲加國移民簽證，自六零年代以來，移民加拿大的港人達二十五萬。澳洲於本年度亦批出一萬四千多個移民簽證予港人。

水塘存量
超過五成

（港訊）截至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量爲三億一千零二十二萬立方米，佔總容量百分之五十二點九。

去年同時各水塘之總存水爲三億六千五百零七萬四千立方米，即總容量百分之六十一點三。

青衣大橋邊

面臨海景、光線充足
工源充足、屋邨林立

青衣工業中心

面積由1,507呎至7,165呎

每呎僅售428元起

・即買即用・

地下樓面高度16呎8吋、特平租售

面積由10,911呎至51,229呎

合大型工業，或貨倉用

洽購處：成美產業有限公司

電 527 1821（十五線） 電 525 3001（十線）

地盤寫字樓 電話：4970797 （假日照常辦公）

東南亞規模最大之幼稚園集團

太陽島英文幼稚園
九月份新班招生

校址：九龍塘、土瓜灣、黃埔花園、荔枝角、官塘、沙田、葵涌、石籬、葵興、荃灣、青衣、屯門、元朗、西環、上環、北角、香港仔。

1990年8月份各分校新班，業已全部滿額。爲了徇家長要求，本校部份分校，在9月份特別開設各級新班，由即日起開始接受入學申請。

(A)九月份新班開課日期：1990年9月3日（星期一）。

(B)班別：K1（幼兒班）；K2（低班）；K3（高班）。

(C)每月學費：全日班由$980元起（包午膳）。

上午班由$345起。 下午班由$310起。

諮詢處：總辦事處：7859051 7417921 報名處：港九及新界各分校。

以鍥而不捨 林鉅成角逐
現任常委二十人 爭取民主自由法

本港新聞

（本報專訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會將於九月二日舉行常務委員會選舉，截至八月廿五日爲止，已經有十四位候選人提名角逐，其中林鉅成和徐漢光是新人外，餘下者均是想連任的舊人。

貝林鉅成是屬於前立法局議員司徒華大仙區議員辦事處，他的角逐常委口號是「支援愛國民主運動，爭取民主、自由、法治、人權，在中國實現。」爲要落實上述目標，他認爲必須立場堅定，以鍥而不捨的精神，推廣工作，九七……

貝姬逐漸遠去 間中强風驟雨
預計明天天氣將好轉

（特訊）天文台高級科學主任黎守德表示：在過去二十四小時颱風貝姬穩定地向西移動，時速二十二公里，直趨海南島，並相信於今晨……颱風貝姬逐漸遠離本港，相信懸掛的三號强風訊號於稍後時間將會除下。

海陸交通未受太大影響，只有香港小輪公司……

在海南島以南地方登陸，但由於貝姬環流廣闊，故昨日本港仍間中有强風和大驟雨，而預計當貝姬登陸後，本港區內風勢會較未來二十四小時緩和，驟雨亦逐漸減少，屆時亦將會考慮除下所有風球。

在三號風球高懸期間，本港……

目標爭取中下階層利益 民主民生協會組黨

其中包括諮詢會員是否同意民協由一個壓力團體變爲一個從政的政黨……

今日各版專欄

「旅遊」、「飲食」、「藝術」……

空置多時 浪費資源 竹園東臨時房屋區 應改建貨車停車場
張志華建議以應付竹園車位不足

（特訊）由於竹園東臨時房屋區已空置多時，浪費資源，黃大仙區議會議員張志華在會議上首先建議在竹園東臨時房屋區……

HAECO 香港飛機工程有限公司

通告

暫停辦理股票過戶

……港飛機工程有限公司將於一九九零年九……二十日至一九九零年十月一日（包括首尾……天）暫停辦理股票過戶手續。

承董事局命 秘書 歐腓仕

香港 ……九九零年八月二十八日

太古集團

布殊第三度中斷假期
趕返華府會商應付中東危機
向國會報告廿多天局勢變化
爭取議員支持以戰求和決策

（美聯社緬因州根納賓克普廿八日電）總統布殊說儘管他在緬因州渡假三週，但對海灣局勢「瞭如指掌」。他將返回華盛頓就事態發展向國會簡報。布殊打算在與加拿大總理麥朗尼結束廿四小時會議後於週二向國會約一百五十位成員概述其政府迫使伊拉克從科威特撤軍的龐大行動。調動兵員的支持力批看來仍很強大。不過一些主要成員說，他們對於軍事集結，美國同盟軍隊缺乏承担義務以及行動的代價都很關注。布殊說他會留在華盛頓直至週四晚，然後才繼續休假。

（路透社緬因州肯尼邦克堡廿八日電）布殊總統將於（周二）返回華盛頓，爲其波斯灣政策在國會爭取更多支持。這位第三次中斷假期的總統，將首先在白宮總統辦公室會見國會領袖，然後向參衆兩院六個委員會大約一百五十名議員匯報波斯灣危機的情況。大體上，美國國會議員已支持布殊的戰略——依靠世人的譴責及貿易禁運，迫使伊拉克總統侯賽因答應其要求。不過，他下令美軍大舉集結於波斯灣已令部份議員產生疑問。一些議員担心，波斯灣區局勢反覆無常，會導致美國採取大規模軍事行動。另一些人則担憂，若危機拖延下去，而致陷入僵局，美國的軍事行動會付出甚高的代價。

美戰艦截查船艇
對藥物糧食貨品 盡可能予以放行

（合衆社埃及開羅廿八日電）航運界消息週二報導，美國軍艦在約旦紅海出口亞喀巴執行任何違犯對伊拉克經濟制裁措施行動，但對藥物及食物制裁措施，則以人道立場予以放行。

約旦也門一直供應伊拉克食物

（合衆社美國華盛頓二十八日電）華盛頓郵報週二報導，根據以色列情報消息顯示約旦及也門均違反聯合國軍事及經濟制裁伊拉克措施，約旦在軍事上仍然繼續與伊拉克合作，而也門則靜悄悄地運送食物及其他物資前往巴格達。該報引述耶路撒冷靈通消息指出，最新的以色列情報顯示伊拉克的軍事力量並未因制裁措施而減弱，而其他物資也滔滔不絕的運入伊拉克。報導說，約旦之軍事專家目前正指導伊拉克軍使用從科威特擄獲的美製鷹式地對空飛彈。在約旦的協助下，該等飛彈可能在一旦美伊開戰，用來對付美國戰機。以色列消息同時表示，約旦空軍戰機每日在沿約旦與沙特及以色列邊界偵察，將所得情報通知巴格達。

中東和平有希望 全球股市昨上升

（路透社倫敦廿八日電）由于受到周一歐洲證券市場高開，與及油價下降的影響，英國股票價格周二早上標升。

不過，大部份歐洲的股票市場經過周一戲劇性的標升之後，顯得有點斷變。杜瓊斯指數標升七十八點七一點，攀登至二千六百一十一點。

在東京，在歐洲市場周二開市之前，日經平均指數攀升五百六十九點，報二萬五千七百一十點。倫敦金融時報指數開市時上升百分之二，即四一點；最高曾攀升至二千一百廿七點，在上升中段時間仍然上升四十點，穩守二千一百廿六點。

巴基斯坦 出兵五千

（法新社巴基斯坦伊斯蘭堡廿八日電）此間軍方人士週二說，巴基斯坦將於日內空運步兵五千人至沙地阿拉伯，參加波斯灣的多國軍隊。

侯賽因正式宣佈 將科威特劃爲 伊第十九個省

（路透社伊拉克巴格達廿八日電）伊拉克宣佈侵佔的科威特成爲它第十九個省份，並且以總統侯賽因之名爲沿伊拉克及科威特邊界命名。伊拉克通訊社星期二發表有關消息是根據二項總統法令宣佈的決定將科威特成爲伊拉克一個省及延長南部巴士拉港區行政機構直達波斯灣。伊拉克是於八月二日攻入科威特，並於數日後宣佈吞併該國。

根據其中一項法令指出，科威特將劃分三個行政區，分別爲卡茲米、阿爾賈爾拉及阿爾尼達，其中以阿爾尼達代替科威特城市阿爾哈馬迪。

其他法令將伊拉克入侵前邊界推前數公里，其中包括科威特之邊境城鎮阿爾阿迪。上述結果將產生一個新的行政區，由伊拉克南部城市巴士拉港管治，該城市將以侯賽因命名。

埃及外長及副總理麥佳特（左）訪問莫斯科，蘇總統戈巴切夫熱烈歡迎。（美聯社）

社論
伊拉克運用人質戰術困擾美國

伊拉克指摘美國領導的封鎖行動是戰爭行爲，並宣佈現已成爲人質的數千外國人，包括嬰孩在內，將與伊拉克人民共同忍受糧食缺乏的命運。另據洲報，伊拉克不給外國人質以藥品。

在此之前，伊拉克官員宣稱，被困於伊拉克及科威特多達一萬人的美國、英國和其他外國人，將被分別送到伊拉克各軍事基地、石油設施及工廠、鑛山，藉以應付目前正在沙地阿拉伯、海灣地區集結的美國和阿拉伯軍隊對這些戰略據點的攻擊。

上述宣佈明白顯示，伊拉克已把危機升高，扣持外國人作爲人質。儘管伊拉克聲稱「此爲達成和平的一種手段」，但却竭盡兇狠毒辣之能事。

伊拉克國會議長沙勒發表聲明說：「只要伊拉克仍然受到侵略戰爭的威脅，伊拉克人民就決定留下此等侵略國家的人民。」

伊拉克出兵侵佔科威特時，伊科兩國約有二百萬外國人，就中，大多數爲亞洲勞工，此外，約有三千美國人，四千英國人，和一萬名其他西方國家的人民。

伊拉克的聲明顯示，上述西方國家的人民可能被送到各軍事目標，重要設施，從南部的科威特海水化淡廠，一直到北部的伊拉克主要油田。西方人民可能遭受拘押的地方，包括化學武器工廠，其他國防工廠，空軍基地以及軍營等重要目標。

軍事專家大都認爲，空襲是對伊拉克軍隊最有效的攻擊方式。但是，伊拉克運用「人質戰術」，卻使西方或阿拉伯空軍「投鼠忌器」。因爲如向此等目標發動空中攻擊，就難免殃及無辜的外國人。

由於伊拉克陸軍幾達一百萬人，配備五千六百輛坦克，一千輛機械化步兵戰鬥車，三千門大砲。美國陸軍却僅七十餘萬，除開派駐歐洲，日本，南韓以及其他各國三十餘萬人之外，留駐本土，可以調往沙地阿拉伯或海灣其他地區者爲數有限。如與伊拉克人數佔優勢的陸軍作戰，縱使可以獲勝，傷亡料必甚多，因此，在現階段，美國大概以空中攻擊爲主。

伊拉克自必明瞭此種情形，遂對「人質戰術」予以充份的利用。把外國人配置於各個重要據點，使美國或阿拉伯國家實施空襲時，有所顧應。

伊拉克總統胡賽因日前發表一封致一般有親屬被困於伊拉克科威特的外國人信中建議，要求美國總統布殊撤軍，勿侵犯伊拉克，並且取消對伊拉克的經濟封鎖等，作出書面承諾。美國軍隊並應迅速撤退，藉以換取美英等外國人以獲准離開伊拉克科威特。胡氏同時宣佈，業已命令外國人前往酒店集中，等侯途他們到軍事基地或重要中心。胡氏並警言，如果他的建議不獲接受，則外國人將留在那裡，直至戰爭威脅解除之時爲止。

胡賽因還宣傳說，倘若戰爭爆發，雙方將有成千上萬的人喪生。我們和你們的兒童中，將有許多人變成孤兒，我們和你們的婦女中，將有許多人變成寡婦云。大肆煽動。

胡賽因遊說鑒於有些國家，諸如奧地利、瑞典、瑞士、芬蘭及葡萄牙等，沒有實行經濟制裁，阻止糧食、藥物以及其他產品進入伊拉克。此等國家的公民，將可獲准離開伊拉克科威特云，企圖實行分化政策，但是這些國家對於戰局，不會發生多大作用。

伊拉克最近向伊朗多方讓步，簽訂和平條約，把原來配置於兩伊邊境的三十——四十萬軍隊撤退，業已將其中一部份調至伊拉克科威特毗連沙地阿拉伯邊境，同時建設防禦工事，似有進行持久戰之勢。由於雙方相持愈久，對伊拉克方面有利。因爲第一、美國人耐心不足，加上天氣酷熱，沙漠環境惡劣，美國官兵究能支撑多麼久呢？第二、美國霸權衰落，財政赤字龐大，遠征開支浩繁。越戰時期美國軍隊士氣及人民情緒低落狀況，可能重演。

不過，伊拉克政略錯誤，樹敵太多，在國際間孤立，豈非更難持久。限於篇幅，其他問題將另行爲文評論。

侯賽因一意孤行 關閉外國使館

（美聯社尼科西亞廿八日電）伊拉克總統侯賽因和大約卅個違抗關閉駐科威特大使館命令的政府之間的僵局，星期日仍爭持不下。法國表示，會向聯合國安理會抗議「駐科威特大使館形勢惡化，很多使館截斷水電和電話服務」。在黎巴嫩，政府說已恢復同駐科威特大使的聯絡，而他正取道前往貝魯特。有人恐怕這名大使被人綁架了。

與此同時，四個歐洲國家——丹麥、意大利、挪威和羅馬尼亞——的外交部表示，它們的大使館被截斷水電和電話。在上周末，也有很多其他大使館被剝奪這些基本服務。據報其他使館亦出現間歇運行中斷情形。

法國總統宣稱 如果局勢需要 法國一定出兵

（合衆國際社巴黎廿八日電）法國總理落加週一說，假使局勢是需要法國軍隊的話，法國便不會收回其在海灣用武的諾言，而政府則宣布它正派遣突擊直升機到沙特阿拉伯。這位總理在國會一次罕有的特別會議上發表嚴峻的演說時稱，法國不會爲其在伊拉克及科威特的人質進行談判以使他們獲釋，並警告巴格達謂在任何情況下法國都會爲其人質的命運担起責任。洛加演說後不久，總統府說已從航空母艦基曼斯奧號調派一團突擊直升機到沙特阿拉伯。

儘管中東局勢緊張，美總統布殊星期一仍與友人在肯納邦克河垂釣。（美聯社）

布殊會見加總理後說
海灣危機仍嚴重
對外交政治談判不寄予希望

（路透社緬因州肯尼邦克堡廿八日電）布殊總統稱，儘管出現新一輪外交活動，他仍然不認爲應在解決波斯灣危機上與伊拉克妥協。

他表示：他對短期內政治解決危機，不寄予希望。布殊在會見加拿大總理穆朗尼後表示：「目前我並未特別發現更多希望，因爲全世界對侯賽因的要求，已是如此明確。」布殊在其別墅的草坪對記者表示：「聯合國的命令是如此明確，另一方面，侯賽因一直如此抗拒遵守國際法，因此我尚未見到有成果的談判。」

布殊表示：他歡迎聯合國秘書長佩雷斯決定與伊拉克外長阿齊茲週四在約旦首都安曼會面，但他指出，他會强烈反對佩雷斯採取任何行動，在美國及聯合國的要求上讓步，這些要求包括伊拉克撤出科威特，恢復科國前政府的地位，容許伊拉克境內所有外國僑民離開。

布殊爲了加拿大支持美國在波斯灣的行動，而向穆朗尼致謝。穆朗尼表示，布殊主張對伊拉克採取强硬行動的立場，在國際間獲得支持，乃是「政治領導能力的卓越成就」……對美國總統的技能，以及他尋致我國歐洲盟伴和全球顯著地表現團結的方式感到滿意。」

穆朗尼稱，他與布殊在邊境問題及波斯灣危機上的會談「極好」。他亦對聯合國採取行動，「對付一個企圖併吞另一國的獨裁者」一事大加讚揚。

蘇聯人民 拆列寧像

（路透社莫斯科廿八日電）格魯吉亞第比利斯的列寧像周二遭推倒，數以千計的羣衆報以掌聲及歡呼。爲了推倒該列寧的塑像，工程人員整晚在工作，而一批爲數三萬人的羣衆則在旁觀看。當塑像倒下時，數以百計的羣衆即刻用工具割塑像以獲得碎片作爲紀念品。

伊拉克竟將各國僑民 軟禁在基地工廠電台
五十二名美使節家屬經土返國

（合衆國際社土耳其安卡拉廿八日電）第一批五十二名獲准離開伊拉克的美國大使館官員及家屬，今日在土耳其南部一個偏遠空軍基地乘搭一架專機，直飛美國。該官員說，這批婦孺大部份爲美國大使館人員的親屬，其中三名男子在邊境哈保檢查站抵達土耳其，途中只在巴格達北部短暫的加油停留。

這批婦孺原本有五十五人於週一經伊拉克邊境……

（時事社倫敦二十八日電）據英國「每日電訊報」二十八日報導：伊拉克文化情報部長賈西姆在接受該報採訪時，對於伊拉克帶走的在留外國人的收容地點表示：「在伊拉克國內全土的戰略性重要據點多處收容」。其中透露包含有「空軍基地、軍需工廠、石油設施、通訊、交通據點、廣播、電視台、機場」。

伊拉克當局者具體地透露被當做「人質」的外國人的收容地點，這還是第一次，證實如西方國家所預料的被分散收容於戰略據點，設施。

聯合國秘書長宣稱
要求伊拉克撤軍 釋放所扣押外僑

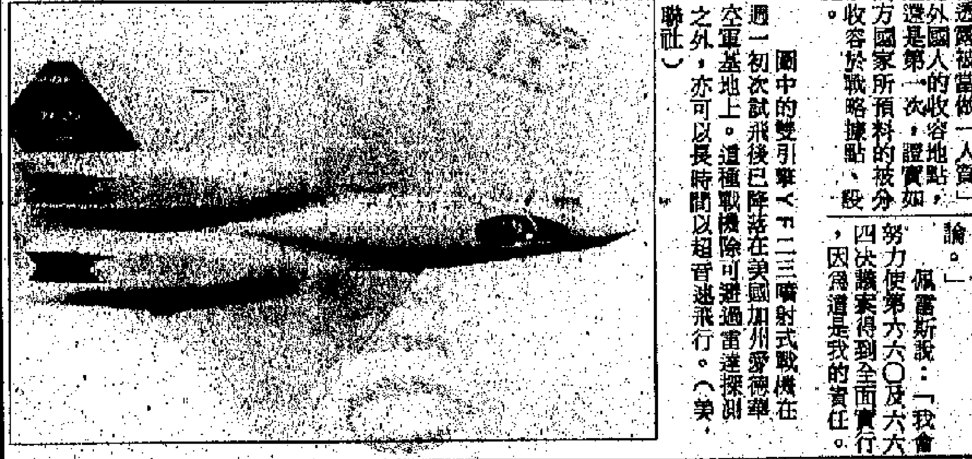
（綜合報道）聯合國秘書長佩雷斯周二表示，他在本周內與伊拉克外長進行會談時，他會致力全面履行聯合國的決議案，即要求伊拉克從科威特撤出，以及要伊拉克釋放所有被扣押的外國公民。同時，聯合國安理會已於周一擬訂好佩雷斯與伊拉克外長阿齊茲在本周四見面時的對話內容範圍。成爲本月份安理會主席的羅馬尼亞大使表示，兩人在約旦安曼會面時將集中討論聯合國決議案第六六〇和第六六四條。佩雷斯就他如何計劃避免波斯灣陷於戰爭一事與聯合國安理會舉行閉門會議之後表示：「我的計劃是就所有問題……進行廣泛及繁複的討論。」

佩雷斯說：「我會努力使第六六〇及六六四決議案得到全面實行，因爲這是我的責任。」

……地從科威特撤出，以及由兩國進行談判，爲它們的岐見尋求一解決方案。

至於在八月十八日獲通過的決議案第六六四條則要求伊拉克准許所有被扣在該國及科威特的數萬名外國公民離開。

這些西方人士後來受集結在海灣內的美國及其他國家軍隊擺佈的擋箭牌。佩雷斯說他是滿懷希望的，「因爲他不能想像人類會不希望和平。」當被問及他會否認爲伊拉克想和他會談是因爲他們想從危機中找尋一下台階時，佩雷斯答謂：「我正希望如此。」



圖中的雙引擎YF二三匿射式戰機在週一初次試飛後已降落在美國加州愛德華空軍基地上。這種戰機除可避過雷達探測之外，亦可以長時間以超音速飛行。（美聯社）

人民日報社論警告
決不容敵對勢力 反對中國共產黨
中國推動社會主義制度不變

（新華社北京八月二十八日電）人民日報「八月二十九日發表社論，題目是：牢牢抓住經濟建設這個中心，一論貫徹黨的基本路線」。社論說，一段時間裏，國際、國內都有些人猜疑，平息動亂和在北京發生的反革命暴亂以後，中國還會不會堅持以經濟建設爲中心？一年來的實踐證明，這些猜疑是沒有根據的。中國共產黨、中國政府和中國人民絕不容許國內外敵對勢力在中國進行反對中國共產黨、推翻社會主義制度的活動，絕不容許「和平演變」的陰謀得逞，對這些敵對勢力要進行堅決的鬥爭。但這絕不意味着我們會放棄以經濟建設爲中心。我們堅持四項基本原則，反對資產階級自由化，也正是爲了保持一個長期穩定的政治局面，加快經濟建設的步伐。

社論說，牢牢抓住經濟建設這個中心，意義重大。穩定壓倒一切。而經濟的穩定與繁榮，是政治和社會生活穩定的基礎。只有努力發展社會生產力，使國力不斷增強，人民羣衆的物質文化生活水平，逐步提高，我們的國家才能長治久安。社論說，經過近兩年的治理整頓和深化改革，中國的經濟形勢總的來說是好的。過高的工業增長速度已經降了下來，固定資產投資規模漸趨合理，物價得到控制，一批大中型建設項目建成投產，進出口貿易及對外經濟技術合作穩步發展。特別是農業生產，出現喜人的勢頭。

社論指出，要保持國民經濟持續、穩定、協調的發展，是經濟建設必須長期堅持的重要方針。我們要實現翻兩番的宏偉目標，經濟的增長必然要保持一定的發展速度，但是當前更迫切的問題是提高經濟效益，保持總量的平衡和結構的協調，這是經濟工作中的重點。社論提出，所有生產部門，都要把工作的指導思想轉移到以提高經濟效益的軌道上來。要大力提高產品質量，降低物質和能源消耗，從提高經濟效益上求生存，求發展。

經合組織預測世界經濟
尹信

由二十四個西方工業國組成的經濟合作發展組織，不久前在其最新的半年經濟報告中，對一些重要國家今明兩年的經濟作了預測，指出工業化國家所採取的緊縮金融政策已使經濟增長下降，使九〇年可能繼續維持增長，但通脹仍是個威脅，緊縮政策不能放鬆。

據預測，西方工業國今明兩年國民生產總值平均每年增長百分之二點九，比去年下半年的百分之三增長率爲低。調查報告預料，該組織的二十四個成員國平均通脹率今年將維持在百分之四點五左右，大致與去年相同。而未來兩年，該經濟組織內各國的就業增長率將會放慢，失業率將從八九年和九〇年的百分之六點四，略爲上升至九一年的百分之六點五。

該報告對世界貿易平衡方面的改善進程只持謹慎的態度，它敦促美國要盡更大努力來處理其預算赤字，也敦促日本在經濟改革方面取得更多的進展。它還呼籲美、日兩國要繼續奉行緊縮的金融政策，認爲這是人們對前景寄予希望和信心的需要。經合組織的調查報告，還對西方「七國集團」的經濟作出預測，認爲這七國經濟增長將放緩，美國、日本、德國經濟較穩，而英國經濟則表現最差。這七國的大體情況概述如下：

美國在未來十八個月內，在抑制通脹及其巨額貿易赤字方面，將不會取得太大的進展，但健康的出口表現和投資需求，應可推動經濟溫和增長。國民生產總值增幅料將放慢至今年的百分之二點三和明年的百分之二點五，同時通脹率將穩定在百分之四點五左右。

日本的巨額外貿和經常項目盈餘，預料今年將繼續縮小，但一九九一年開始將重新增加。國民生產總值的增長幅度，將放慢至今年的百分之四點七和明年的百分之四。失業率預料將維持在百分之二點二五左右，而緊張的勞工供應可能增加一些通脹壓力。

西德是一個歐洲經濟大國，它的經濟將受到東西德統一的激勵，但是，國內需求將仍然是驅動經濟活動的主要動力。今年的國民經濟總值將增長百分之三點九，明年將增長百分之三點四，增長亦放緩。今明年通脹率則分別升至百分之三和百分之三點四。

其他四國是法國、意大利、英國和加拿大。法國在今後十八個月內經濟將維持健康增長，今年和明年的生產總值將每年穩定增長百分之三。意大利今明年國民生產總值今年將維持在百分之三，但它的通脹今年將擴大，今年的高位，明年才會略爲下降。加拿大隨着失業率的上升和經常項目赤字的擴大，今、明兩年的經濟將會溫和增長，國內生產總值將分別增長百分之二至二點六，將低於去年的百分之二點九。英國經濟增長今年將減一半以上。

經合組織還預測，西方國家對困難的東歐國家援助問題，即忠告東歐國家不要依賴西方的援助。認爲東歐國家要振本國經濟，必須大力鼓勵國民增加儲蓄。未來幾年，從海外流入東歐國家資金，有可能增加，但也只能是溫和的，並不能抵消過去蘇聯能源的補貼。外國的投資對它們來說非「靈丹妙藥」。報告指出，除東德外，東歐各國及吸納外資上，仍將面臨困難，原因是這些國家出口賺取外匯的能力均有限，加之現有的債項，抑制了它們償款的能力。報告指出，今年世界銀行提供東歐的貸款資助達六十億美元，但完全供不應求。因此，今後數年內東歐經濟的發展將是困難的。

李鵬分析國際局勢
指出美蘇間緩和 非意味世界安寧
海灣危機是對美蘇緩和嚴重衝擊

（新華社北京八月廿八日電）七屆全國人大常委會第十五次會議今天開始在這裏舉行。會議聽取了國務院總理李鵬作的關於當前國際形勢和出訪印尼、新加坡和泰國情況的報告。

李鵬說，最近以來，國際形勢變化很快。海灣危機的發生和發展，已成爲涉及全球的重大事件。七月初召開的西方七國首腦會議和蘇共廿八大，都有一些值得注意的新動向，長期形成的東西方對峙局面出現了政治解決的前景。他在報告中說，美蘇之間對抗的緩和，並不意味着世界的和平與安寧。世界反而變得更加動蕩不安了。李鵬認爲，海灣危機是美蘇關係緩和後全球格局失去平衡的表現，也是對美蘇緩和的嚴重衝擊。

這位總理在闡述了中國政府在海灣危機問題上的原則立場後說，當前國際形勢的複雜性，種種矛盾並存，形勢錯綜複雜，有突發事件的可能性，也有可能出現長期僵持的局面。在談到美對華最惠國待遇問題時，他說，當前美國國內要求延長對華最惠國待遇、維護中美關係的呼聲日益增長。……美國總統布什總統維護其延長對華最惠國待遇的決定，反對國會任何附加條件的法案。李鵬說，當前，在國際形勢的重大變化中，南北經濟差距繼續擴大，矛盾進一步加深，許多發展中國家爲此深感憂慮和不安，中國本身是發展中國家的一員，同它們在歷史上有着共同的不幸遭遇，對當今世界有許多共識，加强同發展中國家的合作，是中國外交政策的基本點。

他說，今年以來，中國外交活動比較活躍，取得了一些重要突破，受到了國際社會的普遍關注。李鵬還對與會委員說，隨着柬埔寨問題公正、合理的政治解決，中國願意同自己的鄰國越南討論關係正常化問題。在談到訪東盟三國時，李鵬說，訪問期間，他同三國領導人就發展雙邊關係和柬埔寨問題深入交換了意見，在許多問題上取得了基本一致的看法，訪問取得了圓滿成功。李鵬最後說，當前國際形勢的巨大變化給中國提出了不少新的課題，使中國面臨新的挑戰，既有嚴峻和困難的一面，也有有利的一面。中國將堅定不移地執行獨立自主的和平外交政策，發展同世界上盡可能多的國家的友好關係。萬里委員長主持了今天的會議。

一名美國人被軟禁伊南 死於心臟病

（合衆國際社華盛頓廿八日電）國務院周二公佈，一名在伊拉克入侵科威特之後遭到拘留的美國人，因爲心臟病在伊拉克南部死去。

該美國人的死訊是伊拉克外交部周一知會美國駐伊拉克大使館。死者相信是五十餘歲，逝世時是身處南部一個名爲巴士拉的城市。自從伊拉克拘禁外國人以來，這是首宗人質死亡的事件，使人懷疑在現下的緊張情況下，是否能得到醫療照顧。

國務院指出，死者的身份尚待證實。「一名平民，死亡時間未明。另外，一名職業是景觀設計師的美國人，在獲得一班亞洲朋友幫助下，周一成功潛逃。該美國人是在廿三號車逃離科威特抵達安曼，期間，他途經伊拉克，得到一些亞洲朋友的幫助，及會與一些難民同眠，逃過了伊拉克士兵的視線。」

八月廿八日，萬里委員長主持召開全國七屆人大第十五次常務委員會會議，李鵬總理在會上作關于當前國際形勢和出訪印尼、新加坡和泰國情況的報告。（新華社記者崔寶林攝）

李鵬談外交政策 遵守五項原則 求取和平共處

（新華社北京八月二十八日電）國務院總理李鵬今天在這裏說，由於對外方針政策符合實際，國內局勢穩定，中國對外工作克服了種種困難，取得了新的進展。李鵬說，最近一個時期，面對國際風雲變幻，中國仍然堅定不移地執行獨立自主的和平外交政策，高舉和平共處五項基本原則的旗幟，反對霸權主義和強權政治。李鵬在向七屆全國人大常委會第十五次會議作報告時說，加强同發展中國家的合作是中國外交政策的基本點。

世界展望

中國的態度

對海灣局勢，在下一直認爲中國的態度不明朗。

據新華社北京八月二十八日電：「國務院發言人袁木不久前答覆了津巴布韋『星期日郵報』主編查爾斯·奇薩雷馬的書面提問。最近該報全文發表了這篇答問。袁木在答問中談到了中國的外交政策、中國同非洲國家的關係以及社會主義的前途等問題時，談及中國政府就當前震動全球的海灣危機。袁木在答問中說：中國政府的原則立場，這就是：一、支持聯合國安理會決議，反對伊拉克入侵和吞併科威特，呼籲伊拉克立即從科威特撤軍，恢復科威特的獨立、主權和領土完整；二、反對大國軍事捲入，尤其反對利用聯合國名義實行這種捲入，因爲這不僅無助於問題的解決，而且只能使已經緊張的局勢更加激化；三、主張在阿拉伯國家內部通過和平方式政治解決伊科爭端，同時要發揮聯合國現有機制的調停斡旋作用。」

袁木這一番話不但矛盾，更不切實際。既然尊重聯合國決議，既然反對伊拉克侵略，又何以倚賴阿拉伯集團解決海灣危機。

若謂海灣局勢朝向和平發展，在下認爲言之過早。我們可以這樣希望，然事實距離我們的希望很遠。

英女首相拒絕談判

英女首相戴卓爾夫人表明其一貫堅持的原則，除非侯賽因釋放所有被拘押的外僑民，無條件自科威特撤軍，否則拒絕與伊拉克談判。即是說必須執行聯合國決議，繼續制裁伊拉克。

戴卓爾夫人堅持其原則，顯示西方國家、阿聯等「受侵略」國家，不輕易改變決策。所以伊拉克面對之危機只有繼續深化，海灣局勢毫無和緩現象。

在下認爲中國仍然在解決海灣危機中，不變其「反美立場」。

在下無意批評中國「反美」，但在下膽敢說要解決海灣危機決不能「反美」。

中國目前遭遇內外困難，需要和平安定環境實徹開放改革大計。反美不是適當時機，小心才好。

關於黑市勞工

以下是尊敬的讀者百齡人瑞東莞陳祖澤老先生來論，對黑市勞工問題，另有獨特看法，足供港人參考，全文刊錄如次：

昔日香港是一荒蕪野島，乏人所到，自從一百五十年前，因鴉片戰爭，割讓給英國管治，向安無異。記憶本島當初，絕對歡迎大陸勞工自由往返香港，主要靠人力來開埠，吸引沿海寶安、東莞、番禺、中山、順德各縣人士來港經營，尤其是接近東莞縣人爲最多，因此當局移撥「香港西營盤地」爲東莞縣人集居之所，該縣人們向稱香港舊名爲「羣帶路」，歷史性，東莞人除分佈各行各業外，佔開拓山岩，建築道路，及一般苦力人工可話不計其數，凡老香港居民，皆能洞悉，無可厚非。

時至今日，雖然立法多多，仍靠不少勞工來協助建設，繼續促進本港繁榮，然前線後顧予諒解。須知勞工亦人也，其苦況被迫來港作苦工，甚至被人拘押，被判入獄，被制離境，或被人虐待，似屬不當。

提起自由社會人道主義，他們並無罪過，若話他們潛進入境，全屬當地人員管理疏漏所致，「有人強調對付黑市勞工」問良心，似不宜委曲求全，强施刑罰，不平則鳴，於是興論沸騰。

查美國早年開掘金山時代，我國人力亦幫助不少，彼此還有淵源，目前，美國仍係「一只眼開，一只眼閉」，收容無數零落淪落者，何望本港賢明當局，飲水思源，格外施恩，不必斤斤計較法律，救濟挽救所謂黑市勞工命運，「例如立法接納難民，何不立法容越南難民，何不立法准許中國得力勞工入境」，值得本港議員諸君加意檢討，社會幸甚。

岑文

先夫 謝公錫奎君之喪於昨（二十八）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

哀此鳴謝

未亡人 葉春葉 李蓮娣 杜金玲 泣叩

孝男 謝佳穗 瑞鴻 瑞輝 瑞明 瑞華 瑞德 瑞宗 瑞榮 瑞貞

LYDIA 陳美薇 PORNPIBOON 李麗娟 李金蘭

孝女 瑞鳳 瑞英 瑞歡 瑞燕 瑞娟 瑞梅 瑞桃 瑞貞 瑞萍

婿 林燦德 柯維强 梁浩錦 Richard knarr 許鐵鈞 張偉傑

暨內外孫

華僑日報

本港新聞

以鍥而不捨精神支援民運
林鉅成及徐漢光角逐支聯會常委
現任常委十二人繼續提名候選人
爭取民主自由法治落實維護人權

（本報專訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會將於九月二日舉行常務委員會選舉，截至八月廿五日爲止，已經有十四位候選人提名角逐，其中林鉅成和徐漢光是新人，其餘十二位均是現任的舊人。

前立法局議員黃大仙區議員林鉅成是屬於林鉅成議員辦事處，他的角逐常委口號是「支援愛國民主運動，爭取民主、自由、法治、人權，在中國實現。」爲要落實上述目標，他認爲必須立場堅定，以鍥而不捨的精神，推廣工作，九七愈近，港人所面臨的壓力愈大，妥協主義日益抬頭，支聯會必須緊守既定的原則和宗旨，鼓勵和帶領羣衆，走上正確的路途。

他指出：要加强溝通和團結，團結就是力量，他們要防範被人分化，更要避免自己腐化。支聯會二百多個成員如能加强溝通，增進彼此了解，除了可以避免一些不必要的誤會，更能加深他們的團結。

從香港做起點，香港市民要支援愛國民主運動，爭取民主、自由、法治、人權在中國落實，倘若他們自己沒有一個民主、自由、法治、人權的基地，自身難保，支援別人更從何說起，因此，必須盡力爭取本身的民主、自由、人權和法治。

另方面，徐漢光是新加坡之友的成員，本身也是教協秘書，他的競選綱主要有肯定過去一年支聯會的工作，願意進一步承担和參與。

他强調支聯會常委主要工作應該是支援國內的愛國民主運動，但目前國內暫時沉寂期間，彼等要保持和培養香港的「民氣」，並以香港的「民氣」，呼應、維持、激活國內的「民氣」。氣者，天地有正氣的氣也，這是下一次民運高潮的基礎。他又謂支聯會內部有分歧是正常和健康的事，沒有甚麼分歧值得互相攻擊，自傷元氣，倘若他能當選常委，他有信心協助大家把分歧講清楚，民主解決，促進團結。

此外，其他角逐第二屆支聯會常務委員的候選人分別有：張文光、朱耀明、劉千石、李柱銘、李永達、麥海華、曾健成；夏其龍、何俊仁、司徒華、岑建勳和楊森。前七人所列出的參選政綱皆相同，後五人至今仍在提出參選政綱供會員參閱。（康）

衛生署宣佈患者增至四十一人
再有三名男性證實患愛滋病
患愛滋病死亡者共二十九人 與異性性接觸染病途徑

（特訊）衛生署昨日宣佈，本港再有三名男性被證實患上愛滋病，使愛滋病患者人數增至四十一人；該三名新病患者均是透過與異性性接觸而感染愛滋病，其中兩人於證實染上病後不久便逝世，令本港愛滋病患者的死亡人數增至二十九名，餘下的十二人則仍接受輔導及治療，或已離港。

衛生署高級醫生李頌基表示，近年愛滋病的傳染途徑與以往有所不同，過往主要是同性性接觸而感染愛滋病，但近年發現的愛滋病患者及帶菌者中，與異性性接觸是主要的傳染途徑，就以本月發現的三名新病患者爲例，他們均是透過與異性性接觸而感染到愛滋病。

他指出，近幾年間，透過異性性接觸而感染愛滋病，所佔的比率相當高，可見愛滋病不再局限於某類別人士才受感染，如同性戀者，吸毒人士等，經已擴散至其他類別人士，而擴散速度很快。

他謂，亞洲國家亦出現同類情形，以泰國爲例，八七年時祇有低於百分之一的吸毒者及妓女染上愛滋病，而到今年則有五成吸毒者及三至四成妓女染上該病。至於印度方面，八七年時祇發現低於百分之一的妓女染上愛滋病，但今年則增至兩成以上，並發現有三成吸毒者及懷孕女性，同受到愛滋病的感染。

他認爲，雖然本港情況未及其他國家般嚴重，但爲了避免愛滋病在港不斷擴散下去，必須要提高警覺。

另一方面，現時本港愛滋病帶菌者共有一百四十九名，其中五十六名爲同性戀者，廿一名經性接觸感染病毒，五十四人是血友病患者，四人因共用針筒感染，三人因輸入染有病毒的血液而引致，其餘十一人則資料不詳。在一百四十九名帶菌者中，男性佔一百四十四人，女性只有五人，其中九十九名爲中國人士，五十名爲外籍人士。

股市勁升百六十點

（特訊）由於波斯灣局勢有緩和跡像，加上外圍股市有上升刺激，港股昨展高開一百五十五點，重越三千點水平。雖然恆指到中午時分曾有回軟，但買盤湧現下，大市下午再被推高，結果恆生指數全日以最高位收市，報三〇七八點九四，升一百六十四點，全日總成交價爲十四億九千幾萬。

市場人士認爲，由於紐約股市上升，而東京股市繼前日升勢而上揚，因而刺激港股高開，投資者入市信心增加，引致港股有如此良好表現。

金價方面，九九金收市一兩報三千六百三十五元，跌了一百六十五元。

獲美領事館安排赴美參觀中期大選後
文世昌談美國選舉 多方值得香港學習
民主制度成熟國家所得經驗相當寶貴

（本報專訊）三位分別是港同盟、太平山學會及民協的會員，在個多月前在美國駐港領事館安排下，前往參觀美國中期大選前的籌備工作。

太平山學會成員、市政局兼東區區議員文世昌昨午返港時對本報表示：他今次赴美的三十日訪問行程相當豐富，尤其是在美國這個民主制度頗爲成熟的國家，可以接觸不同層面的人士，對政治的看法，令他自己明白到香港現時的過渡期是需要吸納不同地方的民主制度及學習如何改善政治制度的弊處等等。

他指出，美國的政治多元化，而且讓市民溝通的渠道十分多，而且市民可以提供某些議案，經由當地的議員提出有關議案，然後由全民投票，他强調：這樣由市民去決定某些決策可以增加市民對社會的認識及關注社會問題，將決策帶到基層方面。

他謂，美國的監察工作是值得香港學習，他們監察組織頗爲完善，而且可以確確實實令到有關工作完善進行。

但是對於美國在競選方式，往往利用傳媒去狩候選人，文世昌指出並不同意，因爲傳媒的影響是十分大，一些有錢的候選人假若在電視買廣告，將會取得十分有效的宣傳結果，但這樣卻使人感到金錢與政治牽在一起。

此外美國參選人仕的連任情況十分普遍，一般新加入參選的人仕，往往容易落敗，文民稱這樣對於選舉來說是十分不公平。

他亦有探訪有關負責環保的官員，瞭解有關環境保護政策，廢物循環處理的工作及人權等問題。

文世昌透露，希望能夠將今次行程所得的資料分析、整理，與有關的政黨或參政團體分享，其中包括港同盟及太平山學會。

他今次的行程包括前往華盛頓參觀參衆兩院的會議，與共和黨及民主黨的議員見面了解兩黨在十一月舉行的中期大選之競選籌備工作，亦參觀專責調查選舉前的民意調查公司，亦訪問數個州及省的政府官員，另外亦與一些普通市民家庭居住，瞭解他們的生活及交流雙方感興趣的政治問題等。另一方面，今次文世昌與港同盟執委兼區域市政局議員和屯門區議員吳明欽、及民協成員兼觀塘區議員歐玉龍一起，歐玉龍亦在前晚返回香港。（葉）

貝姬逐漸遠去 間中强風驟雨
預計明天天氣將好轉

（特訊）天文台表示隨着颱風貝姬逐漸遠離本港，相信懸掛兌日的三號强風訊號於稍後時間將會除下。

天文台高級科學主任黎守德表示：在過去二十四小時颱風貝姬穩定地向西移動，時速二十二公里，直趨海南島，並相信於今晨在海南島以南地方登陸，但由於貝姬環流廣闊，故昨日本港仍間中有强風和大驟雨，而預計當貝姬登陸後，本港將會風勢緩和，驟雨亦逐漸減少，屆時亦會考慮除下所有風球。

在三號風球高懸期間，本港海陸交通未受太大影響，只有香港小輪公司屬下由中環至長洲、梅窩、坪洲的飛翔船暫停行駛，而政務署亦開放了港九七個防風庇護站供需要協助的市民暫時棲身。天文台預計星期四的天氣將會好轉。

目標爭取中下階層利益
民主民生協會組黨 以中下階層爲基礎
大會將通過步向政黨化

（本報專訊）四會（即港同盟、匯點、太平山學會及民協）中組政黨，亦有未成爲政黨的參政團體，而四會大多屬民主派的參政人仕，其實這會否暗示以後會演變成爲香港的民主黨組織。香港民主民生協進會副主席梁廣昌接受本報訪問時表示，現時討論四會會否變成一個大民主黨，實則是言之過早，他個人認爲在九一年四會則絕沒有可能成爲一個大的民主黨。

梁氏補充，雖然民協現時是一個參政團體，但相信在十一月大會將會通過民協步向政黨化，而民協本身希望以一個中下階層利益較强的民主黨，而另方面港同盟則屬跨階層代表政黨；雖然跨階層的人仕，能顧及各階層的人仕，故此假若港同盟能夠在關注中下階層利益時所做的工作強過民協的話，相信民協會的存在價值，便有疑問，但假若港同盟以跨階層爲主，但由於要兼顧的工作多，以致忽略中下階層，這樣民協必需繼續存在。

故此，梁廣昌強調，在現時根本沒辦法可以判斷日後的路向，因爲要民協解散，與港同盟合併爲一個政黨，這成數較爲弱。

不過，他承認，可能有部份民協會員將會加入港同盟；他指出現在已經約有十位會經是民協會員即將退會因爲民協現有會章規定會員一旦參選，必需以民協身份競選，實則上該十位人仕已經表態不用民協身份參選，至於是否全部以港同盟身份參選，仍未可知。

另外，民協較早前向會員發出一份問卷，其中包括諮詢會員是否同意民協由一個參政團體變爲一個從中下階層利益爲主的政黨，另外亦諮詢會員同意將部份會章修改，例如是否同意民協會員可以用雙重身份參選。最後，大部份會員同意將民協改爲一個以中下階層人仕爲主的政黨，但並不同意參選的會員用雙重身份競選，梁廣昌表示，民協會員由去年的一百三十多人增至現在一百六十多人，其中大部份是學生。

他個人謂，民協應吸納一些專業人仕，例如律師、醫務人員，及對公共行政方面有認識的人仕，由於港府不斷推行有關私營法定計劃，而民協的會員對於私營法定問題，需要作出研究，並且日後對中下階層所帶來的問題仍在研究中，並未有具體的結論。

現時民協在九一年的三項選舉中，大約有廿二位人仕表態參加區議會選舉，六名參加兩個市政局選舉及四名參加立法局選舉。

其中有部份是從未參選的人仕，而區議會選舉約有六至七位是新的參選人仕，故此民協現時正訓練該批新參選人仕各種技巧，包括訪問區內的選民，組織助選團，應對媒介的技巧等等問題。

至於新的競選策略，梁廣昌表示，預計區議會及兩個市政局選舉將有新的競選方式，日後會有公佈。（雅）

圖：香港民主民生協進會副主席梁廣昌表示，現時討論四會會否成爲一個大的民主黨實在言之過早。（文相攝）

米曼醫生出席講座專題演講
助濫用藥物者康復 制訂不同治療計劃
專家與病者要有極良好溝通

（特訊）國際濫用藥物問題及精神科專家米曼醫生指出，要真正幫助藥物濫用者康復，便要因應不同濫用者情況的藥物濫用者，而制定出不同的治療過程及計劃。

米曼醫生昨日在一個名爲「濫用藥物者治療方法及計劃」的講座中表示，不同情況的藥物濫用者需要不同程度的治療計劃。故若要幫助他們重過新生，必須先了解他們的個別情況，例如年齡、家庭背景、濫用藥物之原因等。而就不同情況應作出相應的治療計劃。

他說，在香港有一個現象，很多人相信專家的權威性，但是他認爲：在治療藥物濫用者的過程中，病者會比專家更清楚了解自己的情況，尤其是他們服食藥物後的身體及精神變化，就只有病者本身才能真切感受到。所以，治療專家必須與病者有極良好的溝通，以助病者康復身心。

他强調：治療計劃不單只是運用藥物幫助病者，更加要在其他方面作出輔導，如改變他們的生活圈子，爲他們提供足夠的文娛活動，及培養積極的人生觀等。

他又稱：香港已就不同階段的藥物濫用者發展出一套頗爲完善的治療及輔導計劃。

米曼醫生乃紐約醫院康乃爾醫學中心之康乃爾大學醫學院精神科教授及公共健康科教授，七〇年代曾協助紐約市政府成立美沙酮計劃，故對本港美沙酮計劃亦有了解，米曼醫生今次來港，主要是應香港善導會之邀請，擔任善導會PS33藥物濫用者中心之專業顧問，作短期訪問，並於本月廿八日及二十九日舉行兩個公開講座。（冰）

小評
大上大落勿悲勿喜 土地有價信心可靠

隨着中東局勢有緩和跡象，以及美國及日本股市上升，本港昨天股市也大發神威，氣勢如虹，恆指開市即飈升了四十多點，隨後氣勢如虹，交投活躍，直至下午收市結算全日上升達一百六十四點，恆指重越三千大關。

股市在上週曾經跌，備受中東局勢牽制，總計下跌了二百點之多，自從波斯灣出現風雲幻變，股市波動激烈，指數大上大落，在整個局勢未能明朗之前，這種現象將會持續發展，我們一再勸市場人士應抱「人在江湖處變不驚」的態度，勿因一時大升而喜，更勿因一時之大跌而悲。

但是，值得我們關注的情形，上週股市在連續下跌聲中，兩幅土地公開拍賣，一在屯門住宅用地，一爲粉嶺工業用地，拍賣結果均以超出底價四至六成半成交。屯門住宅用地由南豐集團投得。南豐是活躍的知名地產商，在股市大跌聲中卻不放過標投土地機會，以高價買入土地，顯示對地產前景具有信心，以「真金白銀」，作爲信心標誌，最値得我們信賴。

指數經常持着特事的刺激大上大落是股市的特徵，事實上沒有大上大落的颱風作浪就不成爲股市，地產市道的興衰則更爲可靠，我們能見到指數波動而地產市道堅挺，即是說明了投資前景仍然信心十足。指數上上落落，應以處變不驚來應付。

今日各版專欄：「飲食」、「旅遊」、「藝術」

空置多時浪費資源
竹園東臨時房屋區 應改建貨車停車場
張志華建議以應付竹園車位不足

（特訊）由於竹園東臨時房屋區建成兩年以來祇有一人入住，以及位於竹園北邨的竹園分區委員會認爲實有浪費資源之嫌，委員會主席張志華在會議上首先建議在竹園東臨時房屋區範圍內把該地改建成爲貨車停車場，以應付竹園車位之不足；或可把該地改建成一座多層停車場，其中以底層作爲巴士總站，以紓緩竹園北邨停車位不足的情況。

他又稱，黃大仙區內的學生學額分配是以整個區來劃分，但有部分區內的學生往往被派至觀塘及調景嶺，上學甚爲不便。故竹園分區委員會亦建議可以把該空置的臨屋區改建爲一所中學，以應學生的需求。

對於竹園分區委員會的各項建議，環境改善委員會各委員均表示贊成，稍後並會把建議向有關方面提交。

另一方面，會議上又討論到有關蒲崗村道（蒲芳里至蒲明里一段）附近後巷非法擺放車胎的問題，慈雲山南分區委員會主席蔡六乘在會上指出，這些非法擺放在後巷的車胎除佔用了公衆地方外，車胎邊的積水更引致蚊虫滋生，亦會阻塞該區附近私人樓宇的走火通道。而政府早在五年前承諾改善至現今仍未見有任何好轉，他希望有關方面能切實執行以改善環境。

市政總署發言人鄧均鵬在回應蔡氏問題時表示，鑑於資源及監管的問題，市政總署往往在需要檢控這些非法擺放車胎的人士存有一定的困難。

此外，蒲崗村道的建築材料公司經常在店舖前的行人路留下泥沙，暴風雨時泥沙更與污水混合，形成大量泥水妨礙行人過路的問題，蔡六乘對市政總署所採取的檢控措施是否足夠表示質疑。

鄧均鵬則在會上就這個問題解釋市政總署在這方面的工作。他稱：黃大仙區共有五隊特別防洪隊，若遇有暴風或大雨時，除員會加強巡視該區各街道地面是否有淤塞的情況，一旦發現便會立即處理。

他又謂，由於法例沒有規定建築材料要如何搬運才算合法，許多時市政總署亦沒法確定街上的泥沙是那間建築材料公司遺下，倘若知道亦要證據確實。他們只能在工作人員親眼看到建築材料商在搬運途中濺下泥沙，才可以引用政府潔淨條例檢控這些建築材料公司。他又表示，市政總署於過去三個月以來經已檢控過三間有關的建築材料公司。（蝴）

東華三院

屬下中度弱智特殊學校（華富邨）聘請

(一)學校社工（編號：PM/SSW）

資格：（甲）持有香港理工學院社會工作文憑或同等學歷；

（乙）具五年有關工作經驗；及

（丙）中、英文程度良好。

薪金：政府總薪級表第廿二點至廿八點（$13,985—$18,400）

(二)文憑教師（編號：PM/CM/SP）

任教科目：家政、工藝、音樂、體育及協助言語治療等

資格：完成教育學院師訓課程或專上教育程度。（中學會考五科合格者亦可獲得考慮。）

薪金：薪金及服務條件悉照教育署資助特殊學校則例辦理。

福利包括本院提供之醫療及牙醫服務、員工訓練基金及個人意外保險。申請職位（一）者請詳列個人資料如學歷，履歷，現職薪金，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照於九月七日前寄回東華三院人事主任（非醫務部）收。如於九月卅日前未獲約見者，可作落選論。申請職位（二）者可致電8591888/8591869約見。

Middlesex Polytechnic

IN LONDON

WELCOMES STUDENTS

FROM HONG KONG

Discuss your higher education with our staff:

- Engineering, Computing Technology and Science
- Business Studies, Management and Law
- Modular Degree Scheme (over 30 subject areas including humanities, the performance arts and social sciences)

A warm welcome from Middlesex Polytechnic awaits you at Hall A, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong, 29 August to 1 September.

The British Council

Enquiries Tel: 831 5151 (10 am – 5:30 pm) Education Counselling Service

HKMA 香港管理專業協會遙距課程 華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次導修課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣二百九十元正。

科目及內容簡介

基本科目

（１）企業管理學原理
（２）會計學原理
（３）人事管理學原理
（４）市場管理學原理
（５）財務管理學原理
（６）經濟學原理

專題科目

（７）生產管理學原理
（８）採購管理
（９）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由九月至次年三月，本年度第二學期將於一九九零年九月二十九日開課，至一九九一年三月十六日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請填妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會總幹事　啓。

報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並劃線。

查詢電話：574-9346（15線）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程 □索取工業管理函授證書課程簡章 NB-57505-290

請在選修科目之格內加上「✓」號

□企業管理學原理	□生產管理學原理
□會計學原理	□採購管理
□人事管理學原理	□存貨管理
□市場管理學原理	□成本會計學原理
□財務管理學原理	□品質管理
□經濟學原理	□工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

Name: ______ HKID Card No.: ______

Company: ______

Position: ______ Co. Tel: ______

Co. Address: ______

WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

香港飛機工程有限公司

一九九零年中期業績——撮要

業績一未經審核：

	截至六月三十日止六個月	
	一九九零年 港幣百萬元	一九八九年 港幣百萬元
營業總額	790.9	696.7
除稅前溢利	158.4	170.7
稅項	20.3	22.5
除稅後溢利	138.1	148.2
少數股東應佔	2.0	0.7
股東應佔溢利	136.1	147.5
每股盈利	港幣0.73元	港幣0.80元
每股中期股息	港幣0.22元	港幣0.22元

展望

本公司之飛機機架維修工作量在一九九零年下半年已全部被預訂，其中主要爲英國航空公司十六架波音七四七型飛機之首三架進行第四十一段整修，工程於本年八月開始，直至一九九二年底。然而發動機大修工作量預期不會從上半年之低水平回升。本公司職員移民之數目比歷年高，飛機機架維修工作量及邊際利潤之增長因而受到限制。本人預期本年度之業績可達到一九八九年之水平，而擬派發之末期股息將不會少於一九八九年所派發之末期股息。

中期股息將於一九九零年十月三日派發予於一九九零年十月一日辦公時間結束時名列股東名冊內之股東。一九九零年九月二十日至一九九零年十月一日（包括首尾兩天）暫停辦理股票過戶手續。

香港，一九九零年八月二十八日

主席 薩秉達

HAECO 香港飛機工程有限公司

HAECO 香港飛機工程有限公司

通告
暫停辦理股票過戶

香港飛機工程有限公司將於一九九零年九月二十日至一九九零年十月一日（包括首尾兩天）暫停辦理股票過戶手續。

承董事局命 秘書 歐勝仕

香港 一九九零年八月二十八日

太古集團

關閉外國使館

杜金玲

孝男 耀佳 孝女 瑞鳳

耀鴻 林燦偉　瑞英 柯維强　耀輝 LYDIA 譚美薇　瑞燕 梁浩錦　耀明　耀森　瑞鸞 Richard Knarr　耀倫　瑞梅　耀彬 PORNPIBOON　瑞桃　耀榮 李寶嫻　瑞貞 許鐵鉤　耀貞 李金蓮　瑞萍 張偉傑

暨內外孫

本港新聞

三幪面賊分持槍斧槌劫金行
開三槍威嚇職員 悍匪掠金飾逃去
雷聲大雨點小歹徒僅劫走三萬元金飾

（特訊）三名槍匪昨晨闖入灣仔軒尼詩道一金行，指嚇五名職員行劫，鳴槍三響阻嚇追兵，最後逃去無蹤，警方到場調查，檢獲少量金飾、斧、槌及旅行袋，相信賊人逃走時棄下，經點算後損失金飾三萬多元，劫案中一名匪徒手部被割傷。

現場為軒尼詩道四一六號唯美珠寶金行。昨晨十一時三十分，三名用絲襪幪面之賊人，分持一槍、一斧及一槌闖入，喝令店內五名男女職員不准妄動，其間櫃員欲按動警鐘被發覺，賊人遂向天花開槍三響警告各人就範，幸未有人被槍彈所傷。

另一匪徒則以快速手法，利用斧槌將飾柜之玻璃擊破，掠去一批金飾，放入自己之衫褲袋內，在掠奪金飾時其手部被玻璃碎片割傷，斧頭則因用力過猛而被玻璃夾着。劫匪得手後即奪門而出，向灣頭街方面逃去無蹤，而部份金飾則跌於地上。

警方接報馳至調查，在現場檢獲斧槌及兩個旅行袋，懷疑劫匪留下。在調查時在附近街頭亦發現賊人所棄之勞工手套，經點算後金行損失三萬餘元金飾。由於賊人在掠奪金飾時，其中一匪不慎被飾柜之玻璃碎片割傷手部，警方已注意手部受傷的求醫者，以便能第一時間將劫匪緝捕歸案。（合）

圖：（上）軒尼斯道金行遭劫現場。（下）金行內匪徒用過之斧頭被玻璃夾實。（本報記者攝）

深夜折返寫字樓為匪所乘
遭賊脅持入屋行劫 女子被禁錮八小時
歹徒搜掠奪咭提款清晨始離去

（特訊）旺角區及西貢昨晨先後發生劫案，而旺角新填地街一案中，一名女事主更被禁錮屋內超過六小時，期間劫匪分別在外提款及屋內搜掠，並搬走一批手錶零件達十萬元。兩案共損失財物約四十萬元。

旺角劫案現場是新填地街四一九號七樓一單位，上址是一間貿易公司，女事主區×華（三十二歲）前晚八時離開，因忘記關冷氣機於十時折返，惟當她正擬關門離開時，突有兩名匪徒衝前，將其推回屋內指嚇及綑綁，匪徒首先掠去三百五十元現款，另一匪則取走兩張銀行提款卡，留下一人看守事主。

外出提款匪徒有如去如黃鶴，至昨晨六時才返回現場，兩匪會合後，再在單位搬走三箱手表零件，才施然從正門逃去。女事主於六時三十五分掙脫綑綁報案，匪徒有否提款，有待警方調查。

另外，西貢一名酒家東主何×安（二十九歲），昨晨一時許，用膠袋盛載三十三萬元現款返回宜春街六十五號三樓寓所時，在梯間被三名持刀匪徒截劫。匪徒意猶未足，挾持事主入屋搜掠，惟未再掠取其他財物，得手後四散逃去。（合）

論壇
鄧小平的改革十年（下）
金思愷

在鄧小平的改革中，經濟改革的成績為共產國家所承認。但是這種改革的效益固然沒有，即使是其初步要求破除僵化體制方面有些也是在迴潮之中，已陷入於改革後的新混亂。

所謂僵化體制，其形成有兩個重要方面：一是行政干預經濟，另一是中央計劃控制。改革只着眼於中央計劃控制的解除，對於行政干預還是在加強。

中共計劃控制認為利用價值規律的市場流通是資本主義的工作方法，否認生產、流通、消費三個環節的互相影響刺激作用；強調生產決定論，由計劃來支配需要與消費；要求優先發展生產資料生產，以匱乏之來對待人們的消費要求。中共的經濟改革，幾經困難，總算承認了計劃經濟也必需基於價值規律，並且要求改行所謂有計劃的商品經濟。但行政干預這種做法始終難以擺脫，同時，又因為沒有個人民主的活力相配合，使得解除了計劃的商品，也缺了市場的活躍，貨暢其流。雖然強調價值規律，要求計劃分配與市場流通相結合，實際都成了空話。

因為馬列主義經濟理論中的社會主義企業是公有的，受到中央計劃所控制，它們活動的目的，不是追求利潤。強調利潤是資本主義的產物。在改革中，爭論多年，總算承認了社會主義企業亦必須講求利潤，同時也恢復了稅制，以使企業負責人具有責任心。但這種責任的另一方面，對企業的虧本無法處理，不像私有制企業那樣要破產拍賣。這樣，強調了利潤，只解決企業無責任狀態的一半，另一半無法解決。雖然制訂下破產法，只是一紙具文。

在社會主義制度下，工作報酬着重於精神刺激，視物質刺激為資本主義的表現；經濟改革一開始，鄧小平就強調一部份人先富起來，亦即允許物質刺激。在農村包產到戶，城市實行承包經營責任制，並且發展私營經濟，以為公有制的補充。這些都是工作報酬水平拉開的措施，但設置了嚴格的限制，只是將「大鍋飯」的尺度放寬，仍然是「吃一大鍋飯」，效果不顯。

在經濟改革的同時，實行了對外開放，這是將中國市場置入於世界市場之中，打破了共產主義國家的計劃市場。當初希望接受一些技術先進的外商投資企業，增加出口，十年來外資企業一萬多個，屬於技術先進的只有百分之四，有產品出口的僅佔百分之十八。更須注意的如第一汽車廠所產的「奧迪一○○」轎車零部件的國產中只百分之七。

被世人所稱道的農村改革，實行家庭聯產承包責任制，恢復了部份農村生產的積極性，是為經濟改革最具成績的方面。政企合一的人民公社取消之後，設立了鄉、鎮、村的基層政權，應該只是單純的行政組織，但中共仍舊認為農村是集體經濟；以前，一直未嘗放出集體經濟的事實，直到最近才承認過去年代有些村仍然在進行集體提留，但有百分之三十則沒有這樣做。去年六四事件之後，為着加強農村控制，全面的恢復了集體提留，據說提留了四億元，比未改革前的一九七八年的一億元增加了三倍多。若果這種提留加劇，則農民的生產積極性將再度低落。

在城市中，工廠也效法農村，實行承包經營責任制，降低黨的作用要求廠長負責，但上級行政機關始終不肯下放權力。黨政之間又在爭權，使得廠長負責制成了一句空話。之外，對於虧本企業，要盈利企業兼併，這是掩耳盜鈴式企業間的新「大鍋飯」。

綜合起來說，利潤、市場、物質刺激與對外開放等的提出，對於僵化體制確實具有破壞作用，看來已難再恢復到原來的地方。但是，每項改革都留有尾巴，行政干預未曾消除，局部性的恢復未曾成為全局性的減弱，各地區、各部門的政治控制並不平衡，結果是形成一種各行其是的混亂局面。

對此，鄧小平無力扭轉與統一，而只有歷史意義的改革成果又不甘明白放棄，是故成於表面上不管，實際上又在暗中干涉這種戀棧心態的境地。

屈臣氏工廠大火 相信由燒焊引起
大廈結構驗明沒有問題

（特訊）警方在調查過屈臣氏工業大廈後，相信上星期的五級大火由燒焊引起。而大廈在檢驗後，証實沒有問題，昨午重新開放給廠戶入內清理。政府化驗師昨早到荃灣德士古道上星期發生五級大火的屈臣氏大廈檢驗，初步調查顯示，起火原因沒有可疑，相信是十五樓有人燒焊時，火花燒到附近油漬，火頭沿外牆油喉槽引到二樓，然後向上焚燒，其中十樓及十一樓的損毀較為嚴重。

由於建築物條例執行處已經証實樓宇結構沒有問題。

故警方於昨午一時十五分解除屈臣氏大廈的封閉令，准許廠戶和工人入內清理現場和點算損失，由於火警現場電力供應未恢復，所有入大廈的人都要帶電筒照明。

而三樓一間漂染廠負責人蔣先生昨早更特別租用兩部發電機，方便儘快收拾災場復工。他補充，初步估計，單這幾日停工，其工廠損失超過一百萬，而其它廠戶則還未點算到損失的情況。（般）

佛光街臨屋區現狼蹤
女童如廁遭非禮 房署職員捕色狼

（特訊）一名居住於佛光街臨時房屋區之十一歲女童，昨午在一公廁內被一名青年非禮，女童高聲呼叫，途人聞聲至公廁內合力捉拿色狼，女事主有驚無險。

事發於佛光街臨時房屋區二座地下公廁，約下午三時十分，一名十一歲姓朱女童，與三十三歲姓李之母親一起同行，女童卜有三急，走入廁內小便，當時一名姓麥（十七歲）之青年見女童色心頓起，跟着女童進入廁內。進入後，女童之上衫被色狼翻起並且摸其胸部，女童受驚高聲呼叫，色狼將她推在牆上，女童手部被擦傷。恰巧一班房屋署職員行經該處，聞得女童呼聲，於是走進廁內，赫然發現色狼正進行非禮，職員於是上前迅速將色狼制服並且報警，警方稍後到場將色狼帶走。（合）

小衝突懷恨在心
斬傷車房東主 青年判監七年
另要賠湯藥四千元

（新亞社訊）一名青年燒臘店東主，涉嫌因故轟仇斬傷一名車房東主，昨日在香港地方法院被裁定一項蓄意傷害他人身體罪名成立，法官判他入獄七年，另賠湯藥費四千元。被告田志卓，廿二歲，被控於本年六月五日在深水埗永明街蓄意傷害一名男子。

案情透露，被告是經營燒臘，傷者經營車房，案發前，兩人曾因小故發生爭執，起因是傷者見到被告人碰倒一名過路小童不理，傷者上前與被告理論，因而被告懷恨在心，案發日，被告偕同兩名男子到來找傷者，以一枝棍來截住傷者之去路，傷者不理會，想逃走，為被告人拋出利刀，傷及喉部，傷者負傷逃走時，被告仍不肯放過，再以刀斬傷他之背及手，傷者後來負傷跑入深水埗一間醫院，幸醫生即時急救，警方事後經調查，將被告拘捕歸案，法官昨日判案時指傷者負傷逃走時，被告仍不放過向他襲擊，乃以案情嚴重，判他入獄七年。

海關搜查五處地點 檢大批色情翻版帶

（港訊）海關調查處人員昨日進行反盜用版權行動，於本港五處不同地點進行搜查，檢獲約值二十一萬元的懷疑翻版及色情錄影帶，及一批錄影器材。

海關人員在收到投訴及作出調查後，昨日搜查四間錄影帶租賃店及三個住宅單位，檢獲六百五十三盒錄影帶、八十一盒懷疑翻版色情錄影帶、六部錄影機、一部電視機、二部錄影機、一批放大器及一批偽冒錄影帶招紙。

搜查行動分別於油麻地、旺角、觀塘、藍田及堅尼地城進行。

海關監督韋志維表示，盜用版權者正從大規模的生產方式，轉往住宅單位從事該等活動。在這次行動中，有五男一女被捕。他們的年齡界乎二十七歲至五十五歲。他們均獲准以五百至一萬元保釋外出。

圖：護衛丈夫腳中槍，溫掌娣抱兒面對困境感徬徨。（本報記者攝）

火車站解款遭悍匪轟五槍
恐腳傷難完全康復 護衛隊長憂心生計
護衛公司曾派員探望賠償仍在辦理

（特訊）紅磡火車站前晚五匪截劫解款護衛員事件中，圖向匪徒轟擊反被匪連開五槍射中雙腳的英勇護衛隊長，昨仍在伊利沙伯醫院病房留醫，雙腳所中之四槍已取出彈頭，由於傷者雙腿目前只有少許知覺，目前仍未能斷定雙足機能是否受損，有待醫生詳細檢驗。中槍護衛隊長謝沈名，卅八歲，其家人昨午五時前往探望，謝某仍躺在病床上，十分清醒。其家人稱，謝某服務之護衛公司有派員前往探望，至於具體賠償仍在辦理中，對於前晚中槍事件，謝某不願多提，只稱「執番條命」。

由於謝某家庭環境並不充裕，而今雙腳是否完全康復又未斷定，謝某恐怕對將來職業有所影響而引致生計出現問題。

謝妻溫掌娣向記者表示，謝在鄉間被收養長大，其親生父母在港，夫婦兩人在鄉結婚十三年，於九年前謝先來港定居，然後再申請其三母子來港，抵港後，再育一子，現有三子女年齡由十一歲至八個月大，一家住在九龍城侯王道天台木屋，與叔公叔婆分屋而住，其夫為賺取較豐收入，於去年轉業解款護衛，而她亦在機場餐廳做清潔每月賺取兩千餘元幫補家計。謝妻表示對前境感徬徨，若其夫雙腳因此而受創，她稱不知如何是好！（合）

港美警方聯手「白馬行動」掃毒
兩被告判入獄25及32年 創近年販毒案最高刑期

（新亞社訊）兩名的士司機，串謀販運時值一億五千萬元毒品往美國，為美國聯邦調查局與香港毒品調查科聯手之國際「白馬行動」破獲，被拘捕之兩名被告，於去週四被陪審團裁定串謀販毒罪名成立，按察司施偉文昨判首被告梁卓玲、四十三歲，三項串謀販毒罪共入獄三十二年；次被告黃世昌、三十四歲，一項串謀販毒罪入獄二十五年。此刑期是近年同類案件最高刑期。

當年轟動一時之本港毒梟吳錫豪（跛豪）被判入獄三十年，經上訴後減為入獄二十年。

按察司施偉文判刑時指出，此案國際販毒集團，其中有兩名男子在美國落網，現正等候審訊，而一名男子在加拿大多倫多因毒品罪被當地法庭判入獄十四年。

首被告乃活躍美加及本港之毒販，控制及策劃將大量毒品輸往美加，是香港毒品控制中心主要人物，首被告又於審訊期間對所犯罪行毫無悔意，實屬危害社會人物，須將之長期與公眾隔離。次被告也是主腦之一，亦須嚴懲，故判刑廿五載。兩被告聞判後神態自若，非常冷靜。

按察司又高度讚揚香港毒品調查科及美國聯邦調查局人員的出色表現，又十分讚賞該名臥底探員歐陽剛，指其智勇雙全，參[illegible]

入廷聽判除毒販、被告：（一）梁卓玲，四十三歲，的士司機，（二）黃世昌，卅四歲，的士司機。首被告被裁定三項串謀販毒罪名成立，次被告一項串謀販毒罪名成立。

首被告之妻施麗珍（四十四歲車衣工人），則因陪審團未能達成協議，所控之串謀販毒罪須待控方決定是否重審，按察司批准她以現金五千元保釋，每周向警方報到兩次，女被告之案，押候下週一再提訊。

綜合案情透露，美國聯邦調查局派出一名華裔密探歐陽光來港做臥底，先後與首被告洽談，將一百件高純度四號海洛英運往美國。其後經首被告介紹再認識次被告，三人洽談由泰國運毒來港，交由該名臥底密探帶往美國，而上述洽談，被毒品調查科探員曾先後錄下數十個電話錄音。

在去年二月二十四日，最後一次洽談準備將十四公斤四號海洛英往美國，而該批毒品由次被告及其他人士運往北角一間停車場，並由該名臥底密探負責接收，結果該批毒品，被在場埋伏之毒品調查科探員檢獲，其他探員即展開拘捕行動，先後拘捕首次被告歸案。

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店＋機票） $5299
五天夏威夷精選遊 $6599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7999
九天美國夏威夷西岸豪華遊 $11999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各線旅行團均購備藍十字大吉旅遊保險
牌照號碼：350033

威馬旅行團
牌照號碼：350522
夏季最新行程
泰國、新加坡七天豪華團
暹羅灣渡假村八天豪華團
普吉島曼谷六七八天豪華團
（加遊PP島）
詳情請向香港各大旅行社查詢

七海太平門服務中心
你是否已找到太平門？
入籍台灣定居
是您最佳的選擇！
手續簡便・時間特快・30天內・全部完成
包括：(1) 中華民國永久居民身份証
(2) 兼隨時可返台之本土護照
詳情請詢 代辦特快簽証＊機票訂房服務
七海公共關係事務有限公司
地址：香港德輔道中88—98號華僑商業大廈廿一樓
電話：541 3081(5 LINES)

金利旅業有限公司
專售移民留學
探親商務機票
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地：曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各種旅行證★旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：34185 KINGS HX

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
小童半價！每團只限小童名額十名，先到先得。
泰國
曼谷／芭堤雅五天 天天出發$3,590 ☆12歲以下小童 $1,795
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 天天出發$4,190 ☆12歲以下小童 $2,095
曼谷／芭堤雅／七岩六、八天 天天出發$3,890起 ☆12歲以下小童 $1,945
布吉(PP島)／仁爵溫泉／七岩／曼谷八天 天天出發$5,000 ☆12歲以下小童 $2,500
泰星七天 成人$5,790 ☆12歲以下小童 $2,895
菲律賓
馬尼拉、神秘谷五天 天天出發$3,250 ☆12歲以下小童 $1,625
馬尼拉、神秘谷、碧瑤七天 天天出發$3,950 ☆12歲以下小童 $1,975
韓國四、五天 $4,190起
馬星六、七天／星馬泰九天 $5,199起
查詢熱線：7809313
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1213室
銅鑼灣：軒尼詩道458—468號金聯商業中心1305室

渡假樂園
馬來西亞
●浮羅交怡、吉隆坡、檳城七天豪華遊
●古晉、哥打京那峇魯、吉隆坡七天豪華遊
●馬(邦咯島)星七天豪華遊
●星、馬六天豪華遊
泰菲
曼谷、芭堤雅五/七天團
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣六/八天團
布吉島、曼谷、芭堤雅七天團
布吉島、(PP叢島)五/七天團
暹邏灣渡假村、芭堤雅、七岩八天團
馬尼拉、關濱灣、碧瑤五/七天團
馬尼拉、宿霧、關濱灣五/七天團
印尼
峇里島、日惹五/七天團
椰加達、泗水、芝巴那士、峇里島九天團
韓日台
漢城、水安堡溫泉渡假村、夢幻樂園四/五天團
漢城、濟州、溫陽四/五天團
大阪花木萬國博覽會、本州五/七天團
九州、鹿兒島五/七天團
台北、花蓮、文化村、阿里山四/六天團
夢聯旅遊
機票訂位熱線 725 3880
725 3898
390 0421
413 0660
833 9909
730 3269
797 9123
810 7272

IATA
[illegible]旅行社
牌照號碼：350161
熱線電話：7232292

·專業經營機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈1至8樓 7226112
九龍彌敦道525號實華大廈A座20樓 7802237
5232065
4112668

浩程旅行團
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $6,490起
7/9天美加西岸精華遊 $9,990起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超值歐洲精華遊 $10,990起
11/12天歐洲精華遊 $13,290起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990起
16/17天東西歐超值精華遊 $17,390起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $8,990起
7天逍遙澳洲精華遊 $9,490起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：8105633
浩程旅行社有限公司

深信七四年石油危機……
地產市道未……
外資續購商……
看準寫字樓售價調整

（本報專訊）中東局勢對香港物業市場，未產生實際影響，外來財團仍然收購心目中的物業，如以高島屋為首的日本財團，出價三十九億元收購銅鑼灣「皇室大廈」，平均每呎樓面售價四千七百四十六元，皇室大廈在八七年由業主置地售給華人置業，售價十六億元。三年後升幅超過一倍。

據地產界人士說，中東局勢如果導致全球性經濟衰退，出現一九七四年那樣的石油危機局面，不止香港，整個世界物業市場都出現不同程度的衰弱，但這種情況肯定不會出現。故此上週樓市只出現略為觀望，地產商……

特稿
珠海經濟特區十年建設有成
盤踞珠江口佔地理優勢鄰近港澳促成發展

珠海經濟特區的珠海市位於廣東省南部，珠江口右岸，「五門」的金星門、磨石門，雞啼門，虎跳門，崖門之水灑流入海處。包括珠江口外環抱澳門的廣闊海域，及其一百四十二個島嶼。

珠海市東與香港水路相通，相距三十六海里，南與澳門陸地相連，北倚以廣州為中心的珠江三角洲，距廣州一百四十公里。一九七九年改為省轄市，轄香洲區，珠海經濟特區和斗門縣。全市水陸總面積七五五五平方公里，其中陸地面積一二六六平方公里，總人口四十多萬人。

珠海經濟特區面積約十五平方公里，人口約兩萬人，拱北已成為經濟特區中心。

珠海市於幾年來，利用外資相繼建成了石景山旅遊中心，珠海賓館，華僑賓館，海濱僑苑，拱北賓館，珠海度假村等，還有海濱公園，唐家公園和珍珠樂園。

珠海市區土地資源豐富，耕地面積五千六百五十八萬多……

珠海原屬中山縣（原名香山縣），秦代中山屬南海縣，漢代屬番禺縣，晉至陳屬東官郡，隋朝屬寶安縣，唐代屬東莞縣。宋朝以後，沿海鹽業興旺，入口驟增，公元一一五二年，將原屬東莞縣的香山寨地方劃出，又從南海、番禺、新會三縣劃出濱海地方，合併為香山縣。香山縣乃因五桂山出產沉香，芳香飄溢而得名。清朝年間，香山縣隸屬廣州府。一九一一年辛亥革命，州府撤銷，香山隸屬粵海道和中……區綏靖公署。一九三八年為紀念孫中山先生，廣東省政府正式公佈將香山縣改為中山縣。珠海市內陸地區于一九四九年十月三十日解放，萬山羣島地區于一九五○年八月三日全部解放。

……冲、龍穴、由寶安縣割出內伶仃、固戍、蛇口、鹽田、外伶仃島、佳蓬列島等，組成廣東省人民政府海島管理局珠江分區，後改為珠江專區海島管理處，隸屬于珠江署。一九五二年七月，海島管理處移交給中山縣。

一九五三年五月一日，國務院批准成立珠海縣，因縣境位于珠江注入南海而得名，縣城在唐家灣，隸屬粵中行署，一九五五年全縣劃為邊區。

一九五六年底，中山縣的翠微、康灣、造貝、下柵、官塘、東岸六鄉劃入珠海縣，全縣擴至十三鄉（鎮、場），即唐家、萬山、下柵、前山、翠微、南屏、灣仔、三灶、南水、小林、萬頃沙、香洲、銀坑。一九五八年十月各鄉成立人民公社，不久全縣成為一個公社。一九五八年底合併中山縣，一九六一年四月，才恢復珠海縣。

一九七九年三月五日珠海縣改為省轄市建制。一九八○年八月，中華人民共和國第五屆全國人民代表大會常務委員會第十五次會議批准在珠海設置經濟特區。

由此看來，珠海縣經歷行政隸屬變化極大，今天的珠海……

非法僱用童工 僱主可被重罰

（港訊）勞工處昨日警告僱主，任何時候不得僱用兒童在工業經營工作，在暑假期內尤須注意避免觸犯此項規例。

該處上星期在本港各區展開一項特別行動，發現十三間工廠非法僱用了合共十三名童工，年齡由十三至十四歲不等。

根據僱用兒童規例，僱主不得僱用未滿十五歲之兒童在任何工業經營工作，而年齡在十三至十四歲之間之兒童只可受僱於非工業經營從事部分時間工作，惟仍須符合若干特別規定。

高級勞工事務主任（婦女及青年科）陳國權指出，僱主在聘用學生做暑期工時，尤須切實遵守上述規定。

上星期之特別行動歷時一天，為勞工處致力遏止非法僱用童工其中一項措施，以保障兒童可獲適當就學機會及防止可能對兒童的安全及健康所引致的危險。

他說：「該處動員逾一百一十名勞工督察參加今次行動，分別巡視了各區三千八百八十……

港產中上價鐘表向日本市場進軍

（港訊）香港中國通訊社電：港日經濟合作委員會消息人士透露，香港生產的中上價鐘表，已經開始向瑞士及日本名牌鐘表進行挑戰，向日本市場進軍。

消息人士稱，由於日本人平均收入不斷上升及近期該國取消三成的商品稅，世界名牌及高價鐘表在日本市場銷路大增。雖然目前日本中上價鐘表市場分別被瑞士名牌及日本精工、星辰等所壟斷，但香港亦已開始朝這個潛質極佳的市場進軍。

據透露，由於日本的分銷制度近年經已精簡，港商出口中上價鐘表，除可透過特約經銷、大型批發商及貿易公司等渠道外，還可與百貨公司或連鎖店等主要零售店鋪直接聯繫。而日本商人認為，香港的鐘表以時款設計為主，其質素經已大為改善。香港鐘表如能繼續改善產品質量，縮短付貨時間及加強生產貴金屬手表，發展自己的設計及牌子，相信是可以打開日本中上價鐘表市場的。

資料顯示，目前香港出口日本的主要是石英行針表、表帶、表殼及零件、表芯和液晶體跳字表，其中零件及配件的出口表現尤為理想，繼一九八九年出口增升百分之四十一後，今年首五月續升百分之二十八，鐘表配件的出口料應可再創佳績。

9 14 19 25 34 35 （39）

……百四萬頭獎無人中

國際商用傢俬展覽會 十月初會展中心舉行

華僑日報

深信七四年石油危機不會重演

地產市道未受影響 外資續購商廈物業

看準寫字樓售價調整乘勢收購

（本報專訊）中東局勢對香港物業市場，未產生實際影響，外來財團仍然收購心目中的物業，如以高島屋為首的日本財團，出價三十九億元收購銅鑼灣「皇室大廈」，平均每呎樓面售價四千七百四十六元，皇室大廈在八七年由業主置地售給華人置業，售價十六億元，三年後升幅超過一倍。

據地產界人士說，中東局勢如果導致全球性經濟衰退，出現一九七四年那樣的石油危機局面，不止香港，整個世界物業市場都出現不同程度的衰弱，但這種情況肯定不會出現。故此上週樓市出現路為觀望，地產商減少新盤推出。但售價未見任何下跌跡象，顯示市場承接力未見改變。

比方旺舖，在這局勢下，是最敏感的物業，石油漲價造成的通貨膨脹，會削弱人們消費能力，對消費市場不利，會影響旺舖需求，但據兩家旺舖代理公司「喜來登」及「聯盛行」的市場資料，租售價仍然堅挺，九龍尖沙咀彌敦道半島中心中兩個舖位，分別四百呎及二百呎，月租七萬九千九百元及三萬九千九百元，每呎租金達二百元，佐敦道一個面積五百呎舖位，月租十一萬元，每呎租金二百多元，旺角彌敦道七百四十幾號一個六百五十呎舖位，月租八萬元，每呎租金約一百三十元。

據一些旺舖物業顧問的看法，香港商場舖位，將趨向銀座式發展，這是香港商場舖位根據需要走向更新發展形式。從初步推出的幾個銀座式商場反應看，這種新型式較舊有的反應佳，租值水平亦較高。

至於寫字樓物業，一般估計經過不同幅度調整後，會在目前水平企住，從近期外資一連串購入幾宗整幢寫字樓預測，有實力的大投資家，對香港整體經濟發展，從較長線角度着眼，抱樂觀態度，所以趁寫字樓物業出現調整時，乘機收購。寫字樓物業租售價，在八九年五月創最高紀錄，後向下調整，主要受三項因素影響：

㈠六四事件衝擊。

㈡本港經濟開始放緩。

㈢供應面積增加。

目前中區寫字樓平均每呎售價約六千元上下，平均每呎租金約四十三元。尖沙咀東平均每呎售價接近四千元，平均每呎租金約三十二元上下。

外資及本地資金對寫字樓物業後市有信心，主要原因是世界各地投資者對中國市場開拓興趣，並未因「六四」而減弱，作為通往中國中途站的香港，擁有最一流東西，海外公司仍然樂意在香港設立基地，利用香港優越的後勤條件與中國做生意。目前甲級寫字樓空置率約五點八，中區今年新供應面積七萬平方米，其他地區則有二十九萬五千平方米。一般估計，只要投資氣氛轉變，當「玫瑰園」計劃來臨，寫字樓新供應面積，會在很大程度被吸納。

面對經濟放緩生產線外移影響

工業樓宇調低價格 租售反應尚算不俗

香港工業樓宇雖然面對比較複雜因素，但近期，一些市場人士，從一些工業樓宇調低價格後，租售率均告上升的反應情況，認為在物業市場所處的位置也不太差。正如一些有代表性的工業家所說，香港只面對放慢，是從過去幾年高度發展後的調整，遺憾勞工仍然缺乏，這與的生產機器仍然在轉動，只是與最快速的時候比較，慢些而已。一些地區的工業樓宇，由於需求，有市場承接力，仍然企在高水平，比方長沙灣現時平均每呎售價一千二百元至一千三百元，每呎租金十二元至十三元。柴灣及觀塘平均每呎售價約八百元，每呎租金八元至九元，至灣平均每呎售價約六百五十元至七百五十元，每呎租金六元至七元不等，港島東部鰂魚涌優質工廈每呎一千三百元至一千五百元。一般住工廈每呎八百元至九百元不等。每呎租金約八元至九元。

工業樓宇在上半年受經濟放緩，六四事件造成一些投資信心未完全恢復，本地勞工缺乏，成本上升，一些生產線轉移外地等因素影響，但六月後轉口貿易轉好，貨倉需求首先看到前景，預計只要中東局勢不論和或打，能夠盡快解決，以香港的優質條件及所處的有利位置，工業樓宇將會出現轉機。（劉波）

台灣地產市道不景氣 工業樓宇銷售受打擊

預計新落成工廈多作投資用途

（港訊）利比測量師事務所今天發表一份詳盡的台灣工業樓宇市場調查報告。該調查預測，由於受到地產市道衰退所影響，在未來數月以及往後的一年間台灣工業樓宇的銷售將會受到打擊。調查亦指出，未來建成的工業樓宇多作為投資用途而非推出市場銷售。

是項調查概述台灣現時之經濟狀況，並詳盡報導台灣工業樓宇的供應、租金、樓價及利比之預測等資料，以下為台灣工業樓宇市場調查報告之摘要：

．由於地產市道衰退，預料在未來數月及往後的一兩年間，工業樓宇的銷售將會受到打擊。

．大部份由投資機構興建的工業樓宇，將會作為投資用途而非推出市場銷售。

．台灣工業樓宇將趨向服務性及商業性的工業園式發展，而非傳統的工廠式單位。

．台北縣及桃園縣供應全台新落成工業樓宇的七成，這反映台灣工業重點已由南部的重工業轉移到北部的高科技化工業。

．工業樓宇的售價由座落於較為舊式的工業區之每坪台幣十一萬元（即每平方呎港幣二百六十二元）起至座落於高科技半商業式用地之每坪台幣二十三萬（即每平方呎港幣五百四十八元）不等。

．工業樓宇的租金由座落於較為舊式的工業區之每坪每月台幣二百元（即每平方呎港幣二元八角）起至座落於條件較佳地區之每坪每月台幣七百元（即每平方呎港幣五元五角）不等。

．大多數工業家選擇自置物業，但工業樓宇的出租情況亦有增長，尤以較小型高科技單位為甚。

．由於地價及工資高漲，台幣強勁以及台灣人民對環境保護日漸關注，因此台灣的勞工密集工業將會轉移到操作成本較低廉的地方。例如泰國、馬來西亞、印尼及中國大陸等地。台灣的工業結構正在轉型，並朝着高科技及生產優質產品的方向發展。

．高科技化工業樓宇的需求看來仍然最大，然而，部份建議中的工業樓宇計劃之規劃十分龐大，除非減低其規模，否則將此等工業樓宇全部落成，將會令一九九二／九三年的工業樓宇市場出現供過於求的現象。

利比測量師事務所是一家專業合夥公司，為客戶提供全面性的物業及成本顧問服務。利比之合夥人包括澳洲及紐西蘭之 Rider Hunt 及英國和歐洲之 Hillier Parker。除了以香港為基地外，利比亦在曼谷、吉隆坡、新加坡、台北、東京及三藩市設有辦事處。

新例一年寬限期將屆滿 工廠食堂通風系統 十一月起嚴格管制

（港訊）市政總署昨日促請工廠食堂持牌人，若食堂安裝通風系統，應遵守新管制條例，並盡快向市署提交有關的申請。根據新例將於十一月嚴格執行的新條例，工廠食堂的通風系統與在菜館內的一樣，同列入管制範圍內。

市署高級督導（公眾衛生）許國維作上述提示時說，有關管制工廠食堂通風系統的食物業（市政局）附例的修訂條例已於去年十一月十日正式生效。

許氏說：「為了讓持牌工廠食堂有充裕時間符合新規例，市署已給予各食堂十二個月的寬限期。」

根據公眾衛生及文康市政條例和通風設施（市政局）附例，工廠食堂持牌人，每小時必須提供最少十七立方米的室外空氣予持牌地方內的每一個人。

許氏補充說：「新規例涉及通風系統的構造、位置、操作及安全等事宜。」

「管制目的是保障顧客，避免這些系統引起火警及危害顧客健康。」

許氏提醒工廠食堂東主從速採取行動，使其通風系統能符合附例的規定。寬限期過後，凡發現未能符合新規例的情況，將會遭受檢控。

許氏解釋向市署申請批准安裝通風系統的步驟時說，持牌人必須呈交有關通風系統的設計圖則及通風系統供應商所發出的證明書。市署已個別發信予各持牌人，通知他們申請的詳情。

當市政局收到有關的申請和所需的圖則及資料後，如認為符合規定，則市署和消防處會分別發信通知申請人有關通風設施的規定。當申請人辦妥這些規定後，市局才會批准申請。

他補充說：「一申請通常需要約一個月時間，才會獲得市局批准。」

在市區二百二十五間安裝有通風系統的持牌工廠食堂中，一百二十間已獲得市局的批准，另外四十六宗申請則正在處理中。而六十七間則並未提出申請。

許氏補充說：「在十一月十日寬限期過後，工廠食堂若仍未能符合新法例，最高刑罰為罰款五千元及監禁三個月，另加每日罰款一百五十元。」

本港時裝設計師傑作 將在美國兩城市展出

上圖展出由王根偉設計的針織配搭，貼身的針織褲和喇叭袖針織上衣配以修腰背心，綴以創新的凸花圖案，充滿未來主義特色。

根偉為本地新進時裝設計師，將於九月六日至二十三日和十月四日至八日，分別在美國之加哥伍德菲爾德購物及商業中心和洛杉磯世紀城購物及商業中心舉行的兩大推廣活動中，展示其設計才華。

全球金融機構活躍之地 港星金融中心地位 台北短期內難取代

（特訊）香港中國通訊社報道：台灣匯銀人士指出，全球各地的金融機構大都選擇在新加坡、香港進行外幣拆放或交易業務，當地的人員操作技術及交易設備遠優於台北，因此，中長期而言，台北仍難取代香港或新加坡，成為亞洲金融中心。

匯銀人士說，自一九七〇年代開始，新加坡即已發展成為公認的亞洲美元中心，二十年來累積的操作經驗及技術，台北想在幾年之內迎頭趕上，實在是件相當困難的事。台北與新加坡沒有時差，因此，未來台北頂多只能成為新加坡的輔助市場，寄星地將部份無法在新加坡成交的交易轉介到台北。匯銀人士說，台北外幣拆款市場成立已逾一年，然而，每日成交量卻是大多在十億美元以下，與新加坡動輒上千億美元的交易規模難以相提並論，因此，台灣財富局在法規上及政策修正上，仍有許多事情要做。此外目前台北外匯操作人才缺乏，操作技術仍在起步階段，再加上沒有全球外匯交易系統、國際外匯經紀商，以及先進的資訊系統，因此，台北很難有實力取代新加坡。

有線電視面對競爭 向港府爭取保障期

（特訊）新鴻基地產執行董事郭炳聯昨日在一公開場合表示，有線電視的投資金額為七十億元以上，故需要有足夠的保障期，以便安心發展。

他說，保障期應為三至六年，形式正在和政府商討中。而去年七月投標時，有線電視並無競爭對手，但目前則有新對手，故對投資理解應有不同，故政府若不能提供保障，則不公平。

至於兩區經營計劃，他表示，正在和政府商討中，估計需時較長，因政府目前集中發展機場計劃。不過，若單只是發展輕鐵，則沒有錢賺，故當一同發展物業。

他又透露，荃灣廢物轉運站的工程只有兩個財團落標，而以該公司機會較大，在五成以上，工業樓面面積為一百三十萬呎。

投資印支半島將出現新形勢

印支共同市場必會成立

（特訊）鑫鴻策略控股有限公司執行董事施文治在答覆記者問及關於中南半島（印支半島）的投資策略時稱，現時該地區投資首選的泰國之經濟發展，將受到柬埔寨提供的廉價勞工的妨礙。

柬埔寨經國際斡旋將於明年舉行選舉及組織聯合政府之後，將成為中南半島一開放國家，而位於泰國西北的緬甸於今年舉行自由選舉後，將有自由市場及政黨出現，不讓泰國專美。

當詢及「印支共同市場」將會何時出現時，他表示，一個包括越南在內的印支共市委員會將於今後一至廿年內出現。

而香港現時的中南半島貿易對象將依次為越南，其次為緬甸，再其次為柬埔寨，目前中南半島正須要進行一次工業革命以改善勞工生活與福利，例如現時越南工資仍維持在每天壹美元的水平。

美國投資越南開採南海石油及天然氣可望於明年開始，但仍有待越戰時期失蹤的美軍的問題以及柬埔寨的政治問題的徹底解決。

他續指出投資中南半島諸國之優點如下：㈠天然資源豐富；㈡工資低廉；㈢方便外國資金進出；㈣稅率優惠；㈤農業及林業發達；㈥沒有污染環境的管制等等。尤其是木材和農產品的供應非毗鄰香港的中國大陸所可比擬的。

泰國位於中南半島中央的有利地位，故在貿易方面佔盡優勢。況且泰國政局穩定有助於中南半島地區的安定。

預料該地區諸國的政治問題將於今後十年內完全解決，有利於外來投資及經濟發展。

圖：鑫鴻策略控股有限公司執行董事施文治談印支半島投資策略。

特稿

珠海經濟特區十年建設有成

盤踞珠江口佔地理優勢鄰近港澳促成發展

珠海經濟特區的珠海市位於廣東省南部，珠江口右岸，「五門」的金星門、磨石門、雞啼門、虎跳門、崖門之水匯流入海處。包括珠江口外環抱澳門的廣闊海域，及其一百四十二個島嶼。

珠海市東與香港水路相通，相距三十六海里，南與澳門陸地相連，北倚以廣州為中心的珠江三角洲，距廣州一百四十公里。一九七九年改為省轄市，轄香洲區、珠海經濟特區和斗門縣。全市水陸總面積七五五五平方公里，其中陸地面積一二六六平方公里，總人口四十多萬人。

珠海經濟特區面積約十五平方公里，人口約兩萬人，拱北已成為經濟特區中心。

珠海市於幾年來，利用外資相繼建成了石景山旅遊中心、珠海賓館、華僑賓館、海濱酒苑、拱北賓館、珠海度假村等，還有海濱公園、唐家公園和珍珠樂園。

珠海市區土地資源豐富，耕地面積五十六百五十八萬多畝，山地五十六萬多畝。海島總面積二百九十平方公里，許多海島土地肥沃，環境優美。

珠海原屬中山縣（原名香山縣），秦代中山屬南海縣，漢代屬番禺縣，晉至陳屬東官郡，隋朝屬寶安縣，唐代屬東莞縣。宋朝以後，沿海鹽業興旺，人口驟增，公元一一五二年，將原屬東莞縣的香山寨地方劃出，又從南海、番禺、新會三縣劃出濱海地方，合併為香山縣。香山縣乃因五桂山出產沉香，芳香馥溢而得名。清朝年間，香山縣隸屬廣州府。一九一一年辛亥革命，州府撤銷，香山縣隸屬粵海道和中區綏靖公署。一九三〇年為紀念孫中山先生，國民政府正式公佈將香山縣改為中山縣。

珠海市內陸地區於一九四九年十月三十日解放，萬山群島地區于一九五〇年八月三日全部解放。

一九五一年一月，由中山縣劃出雞頭角、涌口門、萬山羣島、淇澳島、橫琴島，由東莞縣劃出萬頃沙、五冲、龍穴，由寶安縣劃出內伶仃、固戍、蛇口、鹽田、外伶仃島、佳蓬列島等，組成廣東省人民政府海島管理局珠江分區，後改為珠江專區海島管理處，隸屬于珠江署。一九五二年七月，海島管理處移交給中山縣。

一九五三年五月一日，國務院批准成立珠海縣，因縣境位于珠江注入南海而得名。縣城在唐家灣，隸屬粵中行署。一九五五年全縣劃為邊區。

一九五六年底，中山縣的翠微、康灣、造貝、下柵、官塘、東岸六鄉劃入珠海縣。全縣擴至十三鄉（鎮、場），即唐家、萬山、下柵、前山、翠微、南屏、灣仔、三灶、南水、小林、萬頃沙、香洲、銀坑。一九五八年十月各鄉成立人民公社，不久全縣成為一個公社。一九五八年底合併中山縣。一九六一年四月，才恢復珠海縣。

一九七九年三月五日珠海縣改為省轄市建制。一九八〇年八月，中華人民共和國第五屆全國人民代表大會常務委員會第十五次會議批准在珠海設置經濟特區。

由此看來，珠海縣經歷行政隸屬變遷極大，今天的珠海經濟特區前身，宛如中國綿長歷史一樣呀！

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 8月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.65	11.90	+0.50
九燈	13.60	13.90	+0.40
港燈	8.60	8.85	−0.15
九倉	8.00	8.25	+0.20
置地	7.45	7.70	+0.15
滙豐	5.30	5.50	−0.05
和黃	10.75	11.00	+0.45
怡和	30.75	31.35	+0.15
太古A	17.20	17.50	+0.95
新鴻基	13.50	13.80	+0.35
恒基	7.95	8.15	+0.20
國泰	8.15	8.45	+0.10
倫敦金融時報指數	1655.80	（+39.00）	

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	390.3	391.7	377.8	380.5	−7.10
12月期金	398.5	399.9	386	388.7	−7.50
12月期銀	4.995	5.01	4.88	4.905	−0.06

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	392.55	388.25	382.25	−30.50

紐約外匯市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7715/35	1.9480/90	1.5525/35	1.2825/35	143.60/70

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8	8.0625	8	8.0625	8.0625
紐約杜瓊斯工業指數		2603.71	（−7.92）		
東京平均股票價格		25710.76	（+569）		

新鴻基資料研究有限公司提供

非法僱用童工 僱主可被重罰

（港訊）勞工處昨日警告僱主，任何時候不得僱用兒童在工業經營工作，在暑假期內尤須注意避免觸犯此項規例。

該處上星期在本港各區展開一項特別行動，發現十三間工廠非法僱用了合共十三名童工，年齡由十三至十四歲不等。

根據僱用兒童規例，僱主不得僱用未滿十五歲之兒童在任何工業經營工作，而年齡在十三至十四歲之間之兒童只可受僱於非工業經營部分時間工作，惟仍須符合若干特別規定。

高級勞工事務主任（婦女及青年科）陳國權指出，僱主在聘用學生做暑期工時，尤須切實遵守上述規定。

上星期之特別行動歷時一天，為勞工處致力遏止非法僱用童工其中一項措施，以保障兒童可獲適當就學機會及防止可能對兒童的安全及健康所引致的危險。

他說：「該處動員逾一百一十名勞工督察參加今次行動，分別巡視了各區三千八百八十間工業機構及五百一十八間非工業機構。」

他又警告：「任何僱主如違反有關僱用兒童規例，最高可被罰款二萬元。」

港產中上價鐘表 向日本市場進軍

（港訊）香港中國通訊社電：港日經濟合作委員會消息人士透露，香港生產的中上價鐘表，已經開始向瑞士及日本名牌鐘表進行挑戰，向日本市場進軍。

消息人士稱，由於日本人平均收入不斷上升及近期該國取消三成的商品稅，世界名牌及高價鐘表在日本市場銷路大增。雖然目前日本中上價鐘表市場分別被瑞士名牌及日本精工、星辰等所壟斷，但香港亦已開始朝這個潛質極佳的市場進軍。

據透露，由於日本的分銷制度近年經已精簡，港商出口中上價鐘表，除可透過特約總銷、大型批發商及貿易公司等渠道外，還可與百貨公司或連鎖店等主要零售店舖直接聯繫。而日本商人認為，香港的鐘表以時款設計為主，其質素經已大為改善。香港鐘表如能繼續改善產品質量，縮短付貨時間及加強生產貴金屬手表，發展自己的設計及牌子，相信是可以打開日本中上價鐘表市場的。

資料顯示，目前香港出口日本的主要是石英行針表、表帶、表殼及零件、表芯和液晶體跳字表，其中零件及配件的出口發現尤為理想，繼一九八九年出口增升百分之四十一後，今年首五月續升百分之二十八，鐘表配件的出口料應可再創佳績。

9 14 19 25 34 35（39）

百四萬頭獎無人中 二獎四注派廿三萬

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日九〇第六十七期六合彩攪珠結果，攪出號碼為九、十四、十九、二十五、三十四、三十五，特別號碼三十九。

頭獎無人中，多寶獎金累積至一百四十萬零五千零八十四元。

二獎每注派二十二萬四千一百八十一元，有四注中獎。

三獎每注派一萬四千二百六十七元，有一百六十三注中獎。

四獎每注派一千五百元，有四百九十一注中獎。

五獎每注派一百元，有八千零七十四點五注中獎。

六獎每注派五十元，有一萬零五百五十三點五注中獎。

獎金超過四十萬之獎彩票，獎金將由八月三十日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獎彩票，其獎金將於八月廿九日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

國際商用傢俬展覽會 十月初會展中心舉行

（港訊）由精美國際展覽有限公司主辦，香港傢俬裝飾商業總會全力贊助之第三屆「香港國際商用傢俬及裝修材料展覽會」（OFFICESTYLE '90）將於一九九〇年十月四日至七日假座香港會議展覽中心隆重舉行。由於過往兩屆展覽會成績美滿，本地及海外買家、製造商、零售及批發商均十分重視今次展覽會。預計今年入場參觀人數將高達二萬五千人。

為顧及市場對現代化及舒適的商用傢俬的需求，是次展覽會共搜羅來自超過二十個國家，包括西德、意大利、法國、北歐、日本、星加坡、中國及香港等地的嶄新商用傢俬，包括各式辦公室枱椅、文件櫃、儲物櫃及間隔用料；有特別適用於酒店、餐廳、圖書館、劇院、體育館及會堂的承造傢俬；此外更會展出室內裝飾用品，例如地板、地氈、窗簾、牆紙、燈飾等各種有關的物料，配件及承造傢俬服務。

是次展覽會將與第七屆香港國際傢俬、燈飾及家具展覽會同場舉行，方便買家採購。

Universidade da Ásia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

BACHARELATO DEGREE PROGRAM IN SOCIAL WORK

APPLICATIONS FOR ADMISSION 1990/1991

PROGRAMMES:

The Bacharelato Degree (Polytechnic Professional 3 Year Degree) Program in Social Work is designed to meet the special education and training needs of today's society and urban needs in terms of Social Work. Student completing 30 credit hours within the program will be awarded a Certificate in Social Work, 60 credit hours will be awarded a Diploma in Social Work and 105 credit hours plus all of the requirements for the Degree Program will be awarded Bacharelato Degree in Social Work.

ENTRANCE REQUIREMENTS:

* Applicants must have satisfactorily completed the sixth form of secondary education; or
* Mature applicants aged 23 or above or with relevant working experience, subject to approval

APPLICATION DEADLINE: 31st August, 1990

FURTHER INFORMATION:

Prospectus and application form are available at the HK office of the University.

13 Floor, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong Tel.: 8599333

EAST ASIA OPEN INSTITUTE
in affiliation with
UNIVERSITY OF EAST ASIA, MACAU

THE ENGLISH SCHOOL OF UNDERGRADUATE STUDIES
(Formerly The Open College)

ENROL NOW FOR BBA DEGREE COURSES COMMENCING SEPTEMBER 1990

Business Information Systems
Accounting & Finance, Marketing,
Human Resources & Organizational Management

— No formal academic requirements for admission but a good standard of English is necessary.
— Carefully designed texts, cassettes, video, assignments and tutor guidance enable working adults aged 18 or over to study for a degree at home.
— Course materials originate from internationally renowned universities such as Open University (U.K.), Massey University (New Zealand), the Royal Melbourne Institute of Technology (Australia), British Columbia Open University (Canada), Athabasca University (Canada) and Southern California Consortium (U.S.A.).
— Credits are transferable to some Commonwealth universities.

Do come and understand more about the School

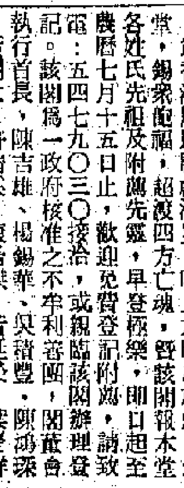
Display of materials: Daily from 9:00 am — 9:00 pm, including Sunday (except public holidays)
Video/Slide Show and Talk: Fridays 6.00 pm & Saturdays, 3:00 pm (except public holidays)
Prospectuses are available at:
East Asia Open Institute
• Hong Kong Office: 13th Floor, Office Tower, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong (Tel: 8599399)
• Macau Office: Room GB, Block 2, University of East Asia, Taipa, Macau (Tel: 3974555 or 327322 Ext. 555)

本港新聞

菲島地震募捐賑災
宣明會收善款百萬

（特訊）由香港世界宣明會發起的「菲律賓地震籌款呼籲」得到市民熱烈的回應，截至昨日為止已收到善款超過一百萬，然於菲律賓地震後百廢待興，宣明會呼籲市民繼續捐款以助菲島居民災後重建。而所籌得善款，將……工作是災後重建，主要包括重建房屋，安置食水系統，衛生設施及生活援助等，因為很多社區設施均在地震中受到破壞。

據宣明會負責人透露，在二千二百多位捐款者當中，包括有純陽仙洞有限公司十三萬二千……



圖：捐出食水清潔劑的重聯推廣有限公司代表馬超明在宣明會的職員陪同下，接受菲律賓領事館致送的謝函。該批食水清潔劑已經由菲律賓領使館安排運往菲島災區。

市民若想捐款支持菲島災後重建，可以劃綫支票抬頭「香港世界宣明會」，寄九龍尖沙咀郵箱九八五八〇號，如有查詢，可致電七二二一六三四與該會負責人聯絡。（殷）

香港德教紫靖閣啓建盂蘭會
歡迎各界免費附荐

（港訊）香港德教紫靖閣，定於農曆七月十六日，在香港德輔道西一六四——一七〇號西都大廈十五樓，該閣大禮堂，啓建盂蘭勝會，禮聘悟光法師暨諸山大德，主持法事，誦經禮懺，普渡衆生，是日上午九時啓壇，下午四時，全體閣董會同人舉行公祭，禱求世界和平，為香港居民祈福消災，晚上九時施放焰口，全堂，錫衆施福，超渡四方亡魂，暨該閣報本堂各姓氏先祖及附薦先靈，早登極樂，即日起至農曆七月十五日止，歡迎免費登記附薦，請致電：五四七九〇三〇接洽，或親臨該閣辦理登記。該閣爲一政府核准之不牟利宗教團體，閣董會執行首長，陳吉雄、揭錫華、吳積豐……

翡翠 文華 黃 百樂 5705454 快樂 7306148

今天五場 神探門智鬥力 鎗不可擋 絕無冷場 緊張刺激 場面火爆激烈 共冶一爐
90暑期勁爆猛片 虎膽龍威續集 布斯韋利士再顯龍威
快樂早場：鬼咬鬼

今天7場 加映午夜及四點 激光版 一咬OK

翡翠映 三十歲 男文華 同根生

華光 屯門 4591170 UA金鐘

今天六場 加映四點 賭聖 周星馳 張敏 吳君如 吳孟達 領銜主演
今天五場① 馬驪王國 加映四點 如來神掌
今天五場② 脂粉雙雄 加映四點
今天早場 猛鬼山墳 橫財三千萬
今天獻映 鐵甲威龍續集 新半斤八兩 加映四點 馬驪王國 忍者龜 加映四點

香港仔 利港①② 金聲 7710933 總統 8331937

今天五場 12點 兩點半 五點 七點半 九點 世紀末的震撼 兒童不宜
今天五場 許冠文 許冠英 許冠傑 新半斤八兩 老少咸宜 極品喜劇 許氏影業公司出品
今天盛大獻映 加映午夜場 喋血街頭 主演 梁朝偉 張學友 李子雄 任達華 袁潔瑩 甄楚倩 各報影評大讚
金聲今早場

新華 5738291 普慶② 7811833 普慶① 7811833 倫敦 7368282

全線映 2級 7.30 12.20 9.40 2.30 5.20 90年金像 金球 奧斯卡 最佳外語片 星光 伴我心 人間溫情！至誠至愛！
今映 2級 90年皇牌片霸，鐵甲人神通天大！ 鐵甲威龍續集 打得刺激
今映 見到靚女牙癢癢！ 一咬OK 1級 洗杞然 林子祥 最新作

本港新聞

政治分析家黃學海訪西歐返港指出
華爾海令布殊改變戰略
波斯灣出現三協調皇牌

（港訊）日前應邀訪問西歐之國際政治分析家黃學海，昨午返港就波斯灣的政治危機再發表評論：他相信美國和伊拉克在幕後進行一外交協商，已開始明朗，照現時的情勢觀察，代表布殊斡旋的是聯合國秘書長德古爾拉，而代表侯賽因的是約旦國王胡辛，但戈巴切夫所信任的是埃及總統莫巴拉克。

據黃學海透露，西方工業國家和日本都不贊成美國和伊拉克在海灣爆發戰爭，因此大家都在積極選擇適當亦能夠信任的協調人物？聯合國安理會多次都未能取得共識的政治因素有兩個關鍵點：（一）蘇聯反對用軍事介入波斯灣紛爭，（二）中國不贊成超級大國干預阿拉伯國家事務，令美國感到進退兩難，最後又出現一個更明朗的局面——就是會擔任聯合國秘書長的澳地利總統華爾海，他作突破性訪問伊拉克，會見侯賽因，立即釋放所有的澳地利僑民，不但增強雙方對話的信心，亦為西歐的工業國生色不少。

黃學海又指出，華爾海是一位外交協商的老手，在聯合國秘書長任內有驚人的「斡旋記錄」，高度的「國際評價」，卸任後返國競選總統成功，他會唔侯賽因後指出，他確信侯賽因是有誠意和談的，在北約和共市國家外交界掀起了一股波斯灣政局可以和解的信念，結果布殊希望以局部公務的戰略迫使侯賽因求和的既定原則亦考慮改變。

黃學海希望港人不必過份驚惶！波斯灣的戰雲已經出現轉機，中國的態度雖然相當謹慎，但在幕後斡旋和平的工作上相信有參與，在侯賽因的意識中，北京在美伊之間的表現非常公正，所以中國駐伊拉克及科威特的外交人員都不受干擾，中港台的同胞都能夠安全離境，在外交政策上是一種「緩和」（美伊對立）兼「均衡」（美蘇在安理會的歧見），再加上「協調」（希望一些中立國扮演橋樑）的「和平戰略」。例如約旦、澳地利、埃及，甚至巴解包括聯合國秘書長德古爾拉都具有中立國的背景。

戰爭雖然可以避免，但經濟所受到的影響最少會持續半年，目前西歐一些工業國家正在計劃評估今次波斯灣風暴構成石油減產，能源短缺將會逐步加價的比率，香港亦會牽連到，在可預見的六個月內，西德和日本的貨品都會漲價，中國大陸和東南亞進口的食品亦會產生連鎖作用，最應該提高警覺的是「香港的小股民」切不可冒險，大起大跌小起小跌極混亂的情況隨時會出現，因為這是一場變幻難測的大政治風暴！並不是一種屬於經濟增長率可以能統計的數字遊戲。

根據以上的情況去分析：在約旦、埃及、澳地利、巴解和聯合國秘書長德古爾拉的共同努力斡旋之下，伊拉克總統侯賽因已經謀和，美國總統布殊亦受到國內的壓力，他在緬因州渡假的旅程勢將被逼縮短，美國前民主黨總統候選人——著名的黑人領袖傑克遜，已經決定前往巴格達會唔侯賽因，伊拉克政府亦同時宣佈准許英美兩國的電視傳媒到巴格達採訪，幕後協商之門應該打開，伊拉克將會提出有條件的撤出科威特，但亦會同樣要求美國有條件撤出沙地，被稱為人質的西方僑民會有少部份先獲釋放，談判的關鍵點就在這裡。

捐款支持救童助學

香港海面故衣洋貨研究俱樂部一向熱心公益，尤為力支持華僑日報救童助學運動，認為此項饒有意義之善舉，功在社會，昨惠來五千大元，响應是屆捐款，使清貧學子得以繼續學業，其關懷教育之熱誠，令人敬佩。

謝耀佳等昆仲令尊翁
謝錫奎殯禮榮哀
顏成坤、廖烈文、李春融、黎時煖、余漢生、張貴恆、黃錫江、陸慶濤扶靈

圖：謝錫奎先生昨日出殯，名流顏成坤、廖烈文、李春融、黎時煖、余漢生、張貴恆、黃錫江、陸慶濤扶靈柩出禮堂。（本報記者攝）

（特訊）誠信公司創辦人謝錫奎老先生，不幸於八月十六（星期四）下午六時四十分壽終養和醫院，享壽八十三歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，並於昨（廿八）日下午十二時卅分，在該館大禮堂舉行大殮，一時卅分辭靈後隨即出殯，安葬將軍澳華人永遠墳場。

出殯前並舉行社團公祭儀式，公祭團體計有：港九潮州公會及學校，由林建名會長主祭。謝氏宗親會，由理事長謝榮斌主祭。九龍西區扶輪社，由社長余漢生主祭。九龍中央獅子會，由會長蔡錦添主祭。

並由謝老先生生前友好顏成坤太平紳士、廖烈文太平紳士，李春融太平紳士，黎時煖太平紳士，余漢生社長，張貴恆，黃錫江太平紳士，陸慶濤主席八位扶靈柩出禮堂。

謝錫奎老先生爲誠信公司東主、中華汽車公司董事、高萬利置業公司董事長、都富公司董事長、嘉善投資有限公司董事長、美國三藩市T/W ASSOCIATES PARTNER。謝老先生生前更致力於社會服務，曾任東華三院壬寅年總理，九龍西扶輪社第四屆社長，潮州公會會長、港九潮州公學校董、香港汕頭商會名譽會長、潮商會歷屆會董、謝氏宗親會長、尖沙咀街坊會永遠名譽會長。德行崇高素為各界所稱許和敬仰。哲嗣謝耀佳、耀鴻、耀輝、耀華、耀德、耀宗、耀榮、耀良等多已成家立業，或在港、美加等地創事業有成。內外男女孫數十，福壽雙全。其哲嗣秉承謝老先生生前熱心於社會公益，將各界所賜賻金，撥充善舉。

昨謝世殯儀館執紼及致送花圈、輓聯、祭帳者有：政府機關長官，中西紳商名流，各界社團首長東華三院、保良局、尖沙咀街坊會、潮州商會、潮州公會及學校、九龍中央獅子會、九龍西扶輪社、尖沙咀文藝協會、台北謝氏宗親會、昭倫公所、潮州會館、香港運輸署、潮陽同鄉會、汕頭商會、呂孝端、蕭炯柱、吳多泰、曾正、蔡常閣、孫秉樞、顏傑強、余漱粘、葉謀遵、馬介璋、廖烈科、蔡錦添、盧玉亭、黃漢中、威治江、曾乾、波、洪煜芬、周寀、吳梓堅、陳威成、陳庭洲、子江、溫煜喬、沈建華、楊少華、陳炳堯、洪灼芬、洗少華、楊宗謙、林建名、劉世仁、馬松深、陳漢宗、姚中立、謝文欽、謝隆成及親友等達千人，素車白馬，極備榮哀。（奕）

陸一飛山水畫展
三種筆法各有特色

圖：山水畫名家陸一飛介紹他花兩年完成的巨作——「四景山水」（本報攝）

（特訊）由中華書局（香港）有限公司與上海國畫院聯合主辦的「陸一飛山水畫展」昨日下午四時至六時假大會堂高座展覽館舉行開幕酒會。

陸一飛為國畫名家潘天壽、吳湖帆、陸儼少之弟子，從事創作四十多年，現為上海中國畫院一級畫師、中國美術家協會會員，又出任河山畫會美術書秘書長，三北畫院副院長等職。他的山水畫，採用古今一些畫派的長處，又融匯吸收了油畫、版畫、裝飾畫和民間繪畫的素養，獨出自己獨特的風格。他表示，是次畫展、大約可分三種：第一種是傳統筆法較重的、用筆用墨十分講究；第二種較新式的，用色多、用墨少、用線少，造成一種奔放澎湃感覺；第三種是傳統法與現代畫法的揉合，採中庸之道；吸取新、舊法之長而去其所短，有筆有墨。而這種畫法亦較爲大衆所接受，他又謂會繼續後在這中間路綫。畫法中作嘗試，希望形成新風格。

是次山水畫展，展出畫作一百幅，包括長捲，十二通屏，四屏，掛軸和鏡片，其中（太白詩意山水百圖）及描繪陸一飛家鄉餘姚風物勝景的畫作，曾在台灣，新加坡展出，得到頗高評價。

「陸一飛山水畫展」于八月二十八日至三十日一連三天假大會堂高座展覽館舉行，展覽時間由上午十時至下午七時，並于九月一日移師九龍油麻地彌敦道四百五〇至四百五十三號中華書局讀者服務中心繼續展，歡迎各界人士前往參觀。（氷）

Salesman Wanted. Possibility of immigration to Canada. Trading firm needs a consumer goods salesman. Send curriculum vitae to: R.C. Home Products Reg'd., P.O. Box 1891, Station A, Montreal, QC, Canada H3C 3A6. Fax: 514-881-5571.

FAX (301) 269-6212
The Crowning Jewel of the Severn River this 27 room estate designed in the French Normandy manner is one of the areas most spectacular waterfront mansions. A private enclave on ten waterfront acres, inhabited by a stunning array of estate Homes poised poetically on the Severn River. $2,390,000. For additional information call LaVerne Gucker, Annapolis Properties 301/261-2635 or 301/757-2025

By Owner
Midland, Texas USA
3/10 of a mile from International Airport
Motel 36 units, 16 apartments, restaurant, lounge & more at Midland TX Int'l Air Terminal.
$850,000 Owner retiring. Price/terms negotiable.
915/563-0123 24 hours

重讀生喜訊!! 夜間課程
F.5會考三科重讀課程（可報考6至7科）
• 只修讀中、英、數三科。
• 保送參加1991年中學會考。
• 每星期上課三晚。
F.5會考英文科重讀課程（優良班）
• 每週上課一天，逢星期二、四、六晚上或星期六下午上課。
• 保送1991年會考英文科。
保証C級以上
精英專業學校（中學部）☎380-8285
九龍旺角太子道154號5字樓(即洗衣街口，近旺角火車站)
九龍旺角通菜街211號1字樓(旺角警署側，太子地鐵站出口)
九龍油麻地彌敦道566號1字樓(即登打士街，油麻地地鐵站出口)

珠海書院校外進修部招生
Ⅰ. 秘書訓練全科證書課程（上／下午日間制）
課程內容：
①辦公室實務 ②必文速記理論及速記 ③必文打字（初、中級） ④實用英語會話 ⑤英文來往書信及報告 ⑥電腦文字處理 ⑦進出口貿易實務 ⑧初級簿記 ⑨國語 ⑩人際關係及社交禮儀
入學資格：中五或以上程度 開課日期：1990年10月2日
Ⅱ. 商業訓練全科證書課程（上／下午日間制）
課程內容：
①會計（L.C.C.I.初、中、級） ②成本會計（L.C.C.I.中級） ③商業數學與統計 ④香港稅務法例 ⑤商業概論 ⑥進出口貿易實務 ⑦商用電腦（Word processing LOTUS 1.2.3） ⑧英文來往書信及報告 ⑨打字（Pitman 初、中級）
入學資格：中五或以上程度 開課日期：1990年10月2日
（本校為 Pitman 考試中心，學員可直接在校內報考 Pitman 及 L.C.C.I試）
Ⅲ. G.C.E. "O" LEVEL 電腦課程（夜間制）
全期修業期共八月，將按照 G.C.E. 電腦考試新訂之範圍授課，並提供實業性電腦知識訓練。學員修業期滿後，可保送參加 G.C.E. "O" LEVEL 電腦考試。
開課日期：A組—1990年9月6日（逢星期二、四） B組—1990年9月7日（逢星期三、五）
時間：晚上七時至九時
報名時間：逢週一至六上午九時半至十二時下午二時至九時（週六至下午五時）
索取章程及查詢電話：7601530，7601627 地址：九龍亞皆老街116號1樓

英國知識．會話．翻譯．MBA
MIL 一年制 等同英國 大學學位 課程
加拿大遙距文憑（科目任擇）招生
育成．逸仙大專招生

USA
SEDONA, ARIZONA
In Beautiful Oak Creek Canyon
22 pristine acres, presently 12 acres in first class camping with facilities. 3 bedroom ranch style home, assembly hall, horse corral. 10 acres in 85 unit trailer park with 1 trout catch out ponds including hatching and raising facilities. over 10 million gallons Artesian spring water daily. Approx 1/2 mile Oak Creek frontage. Build your own dream ranch estate.
801 Mountain Shadows Drive
Sedona, Arizona 86336
For more info call owner 602/282-5683

長洲黃維則堂
重要啓事
公啓者，有關本堂批戶對轉批問題發生疑問而向本堂查詢一事，本堂現特聲明如下：
（1）所有轉批手續，必須向本堂直接辦理。
（2）本堂從無委托任何人仕或機構代辦轉批手續。
（3）如因誤托本堂以外人仕或機構辦理轉批手續引致拖延或損失者，概與本堂無關。
（4）本堂歡迎各批戶直接向本堂查詢及辦理。
黃維則堂啓
長洲大新街42號地下
電話：9812585

唐拾義順氣丸
得此藥傍身
畢生安樂晒
唐拾義順氣丸，歷史最久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲證，絕不誇張。病者發作前，先有徵兆，氣促聽先預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義順氣丸，免除發作。服唐拾義順氣丸，順氣降消，呼吸回復正常，內附蓋香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。
港九各大藥店均有代售。
每瓶六十粒，大號每瓶三百粒。
香港文咸東街唐拾義藥廠有限公司發行

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱335號洽

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內線30號容先生洽。

香港高等法院破產案 一九九〇年第B四五八宗

通告

關於：潘堅裕，債務人
單方申請人：周洪，債權人
致：潘堅裕其地址為九龍大角咀大全街五十三號大同新邨大滿樓十樓六號室

啓者：經由周洪其地址為新界荃灣柴灣角街二十六至三十八號盈豐工業大廈七樓A——B座已向香港高等法院呈遞破產呈請，而法庭亦命令將此通知書分別刊登於南華早報及華僑日報各一天作為該破產通知書送達予台端之有效及充足方式。台端可向法庭申請查閱該破產通知書。

一九九〇年八月二十九日

債權人之代表律師 高李嚴律師行 經歷司 貝士
香港中環德輔道中六十一至六十五號華人銀行大廈十六樓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.377 OF 1990 準於一九九〇年八月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門青山公路 RAINBOW GARDEN B座四字樓七號室（MADAM CHEUNG PUI LING）（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 ANSENDA INVESTMENT LTD.之時裝廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1498 OF 1990 準於一九九〇年八月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍梳士巴利道門牌十八號二十四號 THE REGENT SHOPPING ARCADE 樓下舖位R〇一八 ANSENDA INVESTMENT LTD.（NATURE OF GOODS—GARMENTS 貨物性質——時裝）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣大凍櫃及各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.409 OF 1990 準於一九九〇年八月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門啓民徑 GOLDEN ORCHID COURT 樓下舖位六（CHAN YUI KWAN）（NATURE OF GOODS—20 RED LIGHTS, 貨物性質——燈）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 BRILLIANT WELL CONSULTANTS LTD.之寫字樓傢俬電話廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1535 OF 1990 準於一九九〇年八月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔莊士敦道門牌一九四號——二〇四號 WANCHAI COMM. CENTRE 十二字樓一二〇一室 DEFT. BRILLIANT WELL CONSULTANTS LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 LEADER GARMENT FTY 之衣車T恤及恤衫各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.269 OF 1990 準於一九九〇年八月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍興業街（譯音）門牌十六號——十八號 MAI HING IND. BLDG. 十三字樓8五室 CHAN YUI CHIU & CHEUNG DOR HO T/A LEADER GARMENT FTY.（NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES, T SHIRTS AND SHIRTS 貨物性質——衣車、T恤及恤衫）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SPECTRA BEAUTY & FIGURE CENTRE 之分體冷氣機士點機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.3034 OF 1990 準於一九九〇年八月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港摩理臣山道（譯音）門牌十九號——二十一號 LAI SHAN MANSION 一字樓 DEFT BERNSTEIN CHOI LAI SEE BARBARA T/A SPECTRA BEAUTY & FIGURE CENTRE（NATURE OF GOODS—2 SPLIT TYPE AIR CONDITIONERS 'MITSUBISHI' ONE VAPORZONE '007' AND BEAUTY SHOP GOODS 貨物性質——分體冷氣機，士點機及理髮店用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 UNION LANE LTD. 之影印機電腦傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1450 OF 1990 準於一九九〇年八月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍麼地道門牌六十六號 TSIM SHA TSUI CENTRE 九字樓二——四室 UNION LANE LTD.（NATURE OF GOODS—COPYING MACHINE, COMPUTER 貨物性質——影印機，電腦）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 K AND L TRADERS 圖文傳真機打字機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.K.C.J. ACTION NO.2490 OF 1989 AND H.K.C.J. 3264/89 SEIZED UNDER 準於一九九〇年八月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌五六三號 BANK OF COMMUNICATION BLDG. 一三〇一室 LAW HANG CHUN T/A K AND L TRADERS（NATURE OF GOODS—FAX, ELECTRIC TYPEWRITERS 貨物性質——圖文傳真機，電動打字機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KAM FAI GARMENT MANUFACTURING LTD.之冷氣系統士點爐寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.405 OF 1990 準於一九九〇年八月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌和宜合道門牌一二三——一二九號 LUEN FAT NO.3 IND. BLDG., 五字樓（KAM FAI GARMENT MANUFACTURING LTD.）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, STEAM BOILER AND AIR CONDITIONING PLANTS 貨物性質——寫字樓傢俬用具，士點爐，冷氣系統）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二三〇三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港高等法院破產案 一九九〇年第B二五六宗

茲有關一九九〇年七月二十日呈遞之破產呈請

特此通告匯業商品有限公司（FOREX COMMODITIES LIMITED）地址香港中環康樂廣場一號怡和大廈三十七字樓已向台端發出一份破產呈請及法院已頒令將一份蓋章的代替發送令連同預付郵資的普通郵寄方式發送往香港九龍觀塘月華街五十二號三字樓T座並將同樣的上述文件送交一名居於上述地址之成年人並將此通告刊登於華僑日報一次而上述破產呈請將被視為已經有效及足夠的發送；又特此通告上述破產呈請將於一九九〇年九月十九日星期三上午九時三十分在香港最高法院聆訊，台端須於當日出庭應訊。如台端不出庭，法院可在台端缺席的情況下頒發破產接管令。

台端可向最高法院登記處地址香港金鐘道三十八號低層一樓中請查閱該破產呈請書。

此致

李紹楚（LI SIU CHOR）居於香港九龍觀塘月華街五十二號三字樓T座

一九九〇年八月二十九日

經歷司 貝 士

香港政府公佈

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九九〇年八月三十日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物大單拍賣。本行備有貨單及目錄投買者於下樹須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
西貢將軍澳寶林第8區
租約第SX-1339號
面積：（約）3380平方米
限作露天存放承租人之貨物（但不包括存放貨櫃或停泊貨櫃車）
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
香港柴灣填海區嘉業街
租約第EHX-75號
面積：（約）2027平方米
上址乃供承租人作混和混凝土及／或瀝和瀝青之用，沙石、水泥及鋼筋之存放，分送及銷售也包括在內；但上址不得用作碎石。
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
西貢將軍澳寶林第115區
租約第SX 1324號
面積：（約）6620平方米
限作拍電影場地或苗圃用
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
香港柴灣填海區嘉業街
租約第EHX-88號
面積：（約）2027平方米
上址乃供承租人作混和混凝土及／或瀝和瀝青之用，沙石、水泥及鋼筋之存放，分送及銷售也包括在內；但上址不得用作碎石。
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到港島東區地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定9個月，其後按月續租
西貢將軍澳第29區
租約第SX-1367號
面積：（約）5158平方米
限作露天存放承租人之貨物（但不包括存放貨櫃）
截標日期：一九九〇年九月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定18個月，其後按季續租
九龍深水埗長沙灣道與欽州街交界處
租約第KX-1540號
面積：（約）1650平方米
作收費公衆停車場，供停泊現時根據道路交通條例領有牌照之私家車、的士、私家小型巴士、輕型貨車及電單車
截標日期：一九九〇年九月七日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

華僑日報

中華民國七十九年（一九九〇）八月廿九日 星期三

本港新聞

菲島地震募捐賑災 宣明會收善款百萬

（特訊）由香港世界宣明會發起的「菲律賓地震籌款呼籲」得到市民熱烈的回應，截至昨日為止已收到善款超過一百萬，鑑於菲律賓地震後百廢待興，宣明會呼籲市民繼續捐款以助菲島居民災後重建。

而所籌得善款，將用於協助菲律賓世界宣明會在災區進行的災後重建計劃，現時宣明會在災區的緊急救災工作已接近完成階段，包括食物、帳篷、盛水器具及醫藥的提供，緊接的工作是災後重建，主要包括重建房屋，安置食水系統，衞生設施及生活援助等，因為很多社區設施均在地震中受到破壞。

據宣明會負責人透露，在二千二百多位捐款者當中，包括有純陽仙洞有限公司十三萬二千，天德聖教忠和精舍十萬和康政公署職工會二萬四千。除現金捐款外，亦有機構捐出救援物資，垂聯推廣有限公司捐出食水清潔劑七百瓶，價值超過十萬元，該批食水清潔劑已經由菲律賓領使館安排運往菲島災區。

市民若想捐款支持菲島災後重建，可以劃綫支票抬頭「香港世界宣明會」，寄九龍尖沙咀郵箱九八五八〇號，如有查詢，可致電七三二一六三四與該會負責人聯絡。（般）

圖：捐出食水清潔劑的垂聯推廣有限公司代表馬超明在宣明會的職員陪同下，接受菲律賓領事館致送的謝函。

香港至德總會組團 赴泰參加懇親大會 歡迎五姓宗親速參加

（港訊）香港至德總會與周蔡翁曹吳五姓宗親，赴泰國參加世界至德第八屆懇親大會，會期定本年十一月二日至四日，舉辦地點在曼谷。凡屬宗親歡迎踴躍參加，報名處香港文咸東街十六至廿號館樓⑩字樓至德會所，電話五四三七二九二，時間上午九點半至下午五點半，九月十五日截止報名。

東豪酒店委任營業總監

東豪酒店宣佈委任溫世傑（圖）為營業總監。

溫氏畢業於英格蘭SHEFFIELD理工學院，從事酒店業已有十年多的光景。加入東豪酒店之前，他任職於金城假日酒店，擔任過多職銜，包括助理大堂經理、高級營業經理及營業總監等。

東豪酒店位於香港跑馬地，現正進行重新設計及改建工程，稍後會以全港首家歐陸式BOUTIQUE酒店的姿態出現。

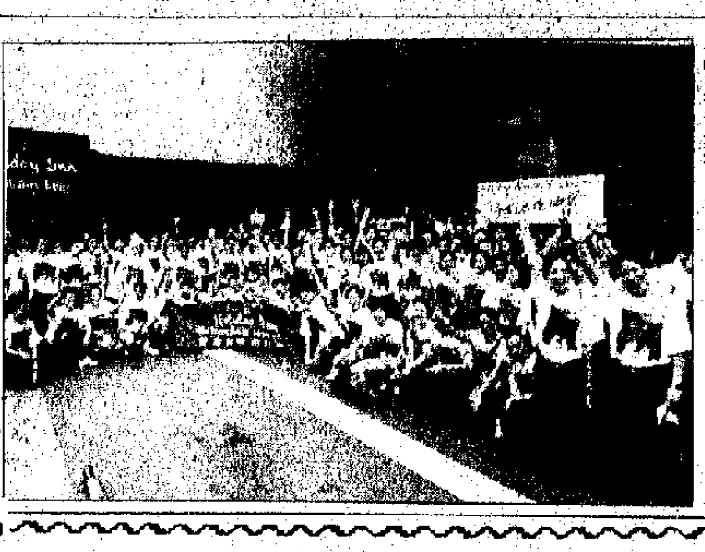
翻新後，溫氏將致力為東豪酒店制訂及推行一連串的市務及營業策略。

為響應「讓孩子看世界」 金域假日籌款五萬六千

金域假日酒店日前為「讓孩子看世界」舉辦連串籌款活動，籌得善款共為五萬六千元，是次活動包括有攤位義賣及酒店員工慈善步行的，當日參與慈善步行的員工非常踴躍，為數約有四百人。

「讓孩子看世界」是一個非牟利組織，專為患上絕症，瀕臨死亡邊緣的兒童，實現他們旅遊度假的夢想。而北美假日酒店集團為支持這個有意義的組織，在一九八八年開始籌募資金，在美國佛羅里達州興建一所假日兒童度假邨，免費招待病危兒童及其家人到狄士尼樂園遊玩，現每年平均招待超過二千二百個家庭。

亞太區假日酒店亦由一九八九年九月開始為「讓孩子看世界」舉辦多項籌款活動。



圖：金域假日酒店員工參加「讓孩子看世界」慈善步行。

CSSL總辦事處開幕 迎接九〇年代市場挑戰

隨着日前（八月廿一日）商業軟件服務有限公司（CSSL）北角城中心新辦事處的開幕，該公司在本港及亞洲區的業務便告踏進另一新紀元。CSSL乃IBM的副業務伙伴，又為本港著名的中型電腦系統綜合商。

CSSL的創始人兼董事總經理JOHN CLOUGH表示，新辦事處的成立，正好反映出CSSL銳意發展亞太區的業務的決心，用戶可更安心使用該公司的專業服務。此外，他又表示該新辦事處將是公司未來十年內的基地。

自一九八三年起，CSSL已成為IBM電腦系統的香港分銷商，業務從此蒸蒸日上。目前該公司雄踞本地IBM電腦市場，佔整個IBM中型系統的供應市場約三成左右。CLOUGH認為，CSSL所以這般成功，訣竅在於他們能夠獲得世界各地各種質優軟件的代理權，並依用戶的需要，恰當地與硬件配合使用。另外，該公司還有一羣訓練有素的員工來作支援，在用戶間建立起像今天的良好聲譽。

CSSL的總部設於香港，在新加坡、台北、曼谷則設有地區辦事處，另外更通過分銷辦事處，指揮及聯絡印尼及吉隆坡的業務。

截至目前為止，該公司在亞太區共有客戶逾二百個，遍及香港、新加坡、馬來西亞、台灣、印尼、南韓、日本、澳洲及中國大陸等地。

今年較早時，IBM購入CSSL百分之廿五的股權，此舉對於亞洲區的電腦公司來說，還是破題兒第一遭。

香港德教紫靖閣 啓建盂蘭會 歡迎各界免費附荐

（港訊）香港德教紫靖閣，定於農曆七月十六日，在香港德輔道西一六四—一七〇號，西都大廈十五樓，該閣大禮堂，啓建盂蘭勝會，禮聘佛光法師暨諸山大德，主持法事，誦經禮懺，普渡衆生，是日上午九時啓壇，下午四時，全體閣董會同人舉行公祭，禱求世界和平，為香港居民祈福消災，晚上九時施放焰口全堂，錫衆饒福，超渡四方亡魂，暨該閣報本堂各姓氏先祖及附薦先靈，早登極樂，即日起至農曆七月十五日止，歡迎免費登記附薦，請致電：五四七九〇三〇接洽，或親臨該閣辦理登記。該閣為一政府核准之不牟利善團，閣董會執行首長，陳吉雄、楊錫華、吳積豐、陳鴻標、黃朝大、許清溪、康希傑、黃廷榮、黎慶祥、曾坤平、吳慕瑜等廿餘年來主辦中西診療所、贈醫贈藥，救災濟貧，施棺助葬等，公益善舉，莫不悉力以赴，深獲社會好評。

港姐九州親善訪問 星晨安排妥善行程

一九九〇年度香港小姐特於八月十八日晚隆重誕生，獲獎佳麗須肩負起親善大使的重要任務，代表香港到世界各地作親善訪問，今次行程將安排前往日本九州，大會已指定由星晨旅遊有限公司獨家安排，並由日本航空公司贊助。

訪問日期由八月二十七日開始至八月三十一日止，為期五天，此行佳麗除可到東京及九州各名勝觀光，體會充滿東瀛傳統風味之景緻外，並同時拜會當地旅遊局及有關機構等。香港小姐大會委任星晨旅遊安排今次親善訪問，主要由於港姐親善訪問是促進香港與世界各地友誼的重要環節，因此安排必須審慎周全，主辦的旅行社亦必須穩健可靠，而星晨旅遊實力雄厚，組織完善，更在世界各地積極投資發展各項與旅遊有關的業務，一切當然更有信心。星晨旅遊贊助歷屆香港小姐選舉，成績斐然，前三屆港姐亦由星晨旅遊獨家安排，前赴菲律賓及印尼訪問，非常成功，對促進香港與世界各地交誼，貢獻良多。

香港小姐日本親善訪問實況，將輯錄成特輯，並安排於香港無綫翡翠台九月十六日晚上十時四十五分首播，並於九月三十日上午十一時二十五分重播。

MISS HONG KONG 1990
GOODWILL DELEGATION TO JAPAN
Morning Star Travel Service Ltd.

圖：星晨安排港姐前往九州親善訪問。

庸社行友九月卅日開始安排旅行節目 十一月十七日夜攀鳳凰 十二月二日社慶聯歡宴

庸社服務行友廿三日座談，會商安排夏秋過渡期間各項活動日程及籌辦「夜攀鳳凰」及「社慶大宴」兩大節目，議定辦法如下：

開始——夏季海泳航遊節目，已於八月十九日圓滿結束，秋季步遊節目，定九月卅日恢復安排，路綫消息將於十九日發報，至希留意。

夜攀鳳凰——為庸社行友每年一度大節目，今年續辦第廿八次。日期定一九九〇年十一月十七、十八日（庚午年十月初一、初二日）兩天舉行，辦法如下：

十七日（星期六）下午到大嶼山昂平寶蓮禪寺匯集報到，組隊漫遊淨域風光，六時食晚飯，投宿一宵，凌晨起床，進食湯麵後，結隊夜攀鳳凰，天明落山返寶蓮寺，九時食早飯，十時卅分離寺散隊。選由昂平乘巴士，或組隊先作步遊再乘巴士，先後到梅窩乘船返港。在寶蓮寺一宿三餐，每位收費一百四十元，孩童全票。其他交通雜費，可自行自理，去程交通，除自籌自費之外，可自由參加由梅窩上昂平之巴士專綫組合，每位收費十二元（將隨巴士公司加價補弗），梅窩開車時間定二時四十五分及三時四十五分，頭班車配合一時正尖沙咀開及一時卅分香港開之梅窩船，次班車配合二時正尖沙咀開及二時卅分香港開之梅窩船。交款訂券時選定車期作實。寶蓮寺客房有限額，要定從先領券，首先接納庸社服務行友及第五十七年度基本（考勤）行友（名單見七月五日消息）僱家人參加，優先領券，請於九月廿六日前委託服務行友登記留位；第二步驟，餘額交由服務行友發出，十月八日（星期一）服務行友匯報，收集券款。

社慶大宴——第五十八周社慶聯歡大宴，定一九九〇年十二月二日（星期日）在尖沙咀海港城海洋中心四樓海洋皇宮大酒樓夜總會舉行，籌備辦法及日程，將於九月十九日綜合報導。

華聲 3849612 ｜ 油麻地 ｜ 麗都①② 4332362 ｜ 龍華 4922545 ｜ 福星 8169102 ｜ 凱都1 4594857 ｜ 寶石 3657116 ｜ 富都 3429997 ｜ 雅都 6976908 ｜ 美都 4783911 ｜ 鴻基2 6538201 ｜ 新聲 6976808 ｜ 金門 3553111 ｜ 凱都2 4594857 ｜ 新樂 3618167 ｜ 影都 7426111 ｜ 新寶 3857151 ｜ 新都 5772296 ｜ 翡翠 5 771011 ｜ 文華 3 963110 ｜ 黃金 3 860784 ｜ 寶聲 3 881652 ｜ 百樂 5705454 ｜ 快樂 7306148

今天五場 虎胆龍威續集 兒童不宜 全港影評大讚
最後五場 日防夜防難防淫賊 明天映：淫道間
今天六場 新半斤八兩 許冠文 許冠傑 許冠英
今天五場 喋血街頭 梁朝偉 張學友 李子雄 任達華
今天五場 許冠文作品 新半斤八兩 吳宇森作品 喋血街頭
今天五場映 喋血街頭 吳宇森作品 梁朝偉 張學友 李子雄 任達華 袁潔瑩 甄楚倩 翻天覆地震撼的史前無例！
今天五場映 喋血街頭 今早美都：至尊無上
今天6場 加場四點 許冠文 許冠傑 許冠英 新半斤八兩 極品喜劇
今天6場 加場四點 新半斤八兩 極品喜劇
新寶 今天7場 加午夜兩點四點 新半斤八兩 極品喜劇
今天6場 加開四點 激光版 一咬OK
今天7場 加午夜及四點 激光版 一咬OK
今天五場 神探可以智鬥 絕無冷場 緊張刺激 共冶一爐 90暑期勁爆猛片 虎胆龍威續集 布斯威利士

光華 ｜ 屯門 4591170 ｜ UA金鐘 ｜ UA黃埔 ｜ UA沙田 ｜ 新光①② 5 432959 ｜ 海城①② ｜ 新麗①② 7857763 ｜ 皇后 ｜ 華盛頓 ｜ 皇都 ｜ 好運 ｜ 紅磡 ｜ 嘉禾城①② 7130255-6 ｜ 嘉禾大古城 5670421 ｜ 嘉禾大古城華

速看今天最後 忍者龜 明天獻映 天轟俏嬌娃
第2週 加開四點 周星馳 吳君如 張敏 吳孟達 賭聖
今天五場 林子祥 關之琳 徐少柏 聯合主演 一咬OK
第2週 今天五場 周星馳 吳君如 張敏 吳孟達 聯合主演 賭聖
今天五場 周星馳 張敏 吳君如 吳孟達 主演 賭聖
今天五場 午夜加映 誰與爭鋒 賭聖出一 賭聖 周星馳 吳君如 張敏 吳孟達 元奎
五場 賭聖 兒童不宜
最後五場 忍者龜 今場四點 龍顏
最後五場 忍者龜 鐵甲威龍續集 明天獻映 天轟俏娃嬌 明天映 妖夜傳說
今映 賭聖 大猛鬼 早場
馬騮王國 粵語對白
小魚仙 老少咸宜 粵語對白
馬騮王國 一咬OK 加開四點 賭聖 虎胆龍威續集 霹靂藍天使 忍者龜
虎胆龍威續集 一咬OK 脂粉雙雄 馬騮王國 鐵甲威龍續集 忍者龜
今天獻映 鐵甲威龍續集 新半斤八兩 馬騮王國 忍者龜
院① 今天五場 馬騮王國 院② 今天五場 脂粉雙雄
今天六場 加開四點 賭聖 周星馳 張敏 吳君如 吳孟達 主演 今天早場 猛鬼山墳

淘大 大淘花園 7967371 ｜ 碧麗宮 ｜ 海運 7306444 ｜ 珠城 ｜ 國都①② 5708861 ｜ 香港仔 5551449 ｜ 國際 3820749 ｜ 泰國ABC ｜ 銀星①② ｜ 凱旋 ｜ 新樂宮①② ｜ 鴻基1 ｜ 鴻基 ｜ 鴻聲 ｜ 樂聲 3617109 ｜ 民樂 3675649 ｜ 總統 8331937 ｜ 金聲 7718933 ｜ 利港①②

最後今天 粵語版 忍者龜 老少咸宜 明天 俏嬌娃
最後兩天四場 童年無悔 明天獻映 愛之伴侶
最後今天 周星馳 吳君如 賭聖 元奎
最後今天 李美珍 寇斯蒂 主演 霹靂藍天使 兒童不宜
今天五場 超凡脫俗 浪漫的挑逗
今天五天 林子祥 關之琳 主演 一咬OK 老少咸宜
今天五場 周星馳 張敏 吳君如 吳孟達 主演 賭聖
加開四點場 賭聖 周星馳 誰與爭鋒 聖賭出一 最後五場 忍者龜 明天獻映 天轟俏娃嬌 今天五場 新耳目一 一咬OK
即日起五場 一咬OK
最後 虎胆龍威續集 明天 妖夜傳說
今天五場 許冠文 許冠傑 新半斤八兩 老少咸宜
電話 4421000 最後五場 忍者龜 明天映 鐵甲威龍續集
今天最後 雷霆壯志 明天獻映 俏嬌娃
今天大盛獻映 喋血街頭 梁朝偉 張學友 李子雄 任達華 袁潔瑩 甄楚倩 各報影評大讚
今天大盛獻映 加民樂午夜場 喋血街頭 各報影評大讚
今天大盛獻映 加金聲午夜場 喋血街頭 各報影評大讚
今天五場 許冠文 許冠傑 新半斤八兩 老少咸宜 極品喜劇
今五場 吳宇森作品 喋血街頭 兒童不宜 世紀末的震撼

京都①② 5737374 ｜ 巴黎 ｜ 倫敦 ｜ 紐約 ｜ 屯門 ｜ 華懋 ｜ 廣場 ｜ 尖東 ｜ 銀都 ｜ 珠江 ｜ 樂宮 ｜ 南昌 ｜ 利舞台 ｜ 南華 ｜ 康城 ｜ 百老滙①②③ 3375732 ｜ 京華①②③ ｜ 倫敦 7368282 ｜ 普慶① 7811833 ｜ 普慶② 7811833 ｜ 新華 5738291

最後五場 虎胆龍威續集 好色飛擒咬
今天六場 加開四點 新半斤八兩
今天獻映 最後 虎胆龍威續集 忍者龜 一咬OK 明天映 妖夜傳說 俏嬌娃 天轟
院① 賭聖 院② 最後 虎胆龍威續集 明天映 妖夜傳說 院③ 喋血街頭
今天六場 加開四點 賭聖 今天最後 馬騮王國 明天映 幻影大戰
今天六場 加開四點 賭聖 吳君如 張敏 周星馳
今天最後 馬騮王國
今天最後 馬騮王國 早場 再見火蟲
加開四點及夜場午 賭聖 今天最後 馬騮王國 明天映 大幻影戰
最後 鐵甲威龍續集 明天映 妖夜傳說
今映 新半斤八兩 1級 一咬OK 1級 加兩院映 四點場
鐵甲威龍續集 2級 忍者龜 1級 賭聖 2級
今天獻映 鐵甲威龍續集 2級 賭聖 2級 虎胆龍威續集 2級
今映 一咬OK 1級 洗杞然 林子祥 葉蒨文
今映 2級 鐵甲威龍續集
全線映 星光伴我心 人間溫情！至誠至愛！

Salesman Wanted. Possibility of Imm
to Canada. Trading firm needs a co
goods salesman. Send curriculum vi
to: R.C. Home Products Reg'd., P.
1891, Station A, Montreal, QC, Canad
3A6, Fax: 514-861-5571.

重讀生喜訊!!

F.5會考三科重讀課
（可報考6至7科）
• 只修讀中、英、數三科。
• 保送參加1991年中學會考。
• 每星期上課三晚。

F.5會考英文科重讀課
（優良班）
• 每週上課一天，逢星期二、四、六晚上或星期六下午
• 保送1991年會考英文科

精英專業學校（中學部）☎3
九龍旺角太子道154號5字樓（則洗衣街口，近旺
九龍旺角通菜街211號1字樓（旺角警署側，太子
九龍油麻地彌敦道566號1字樓（即登打士街，油

長洲黃維
重要啓
公啓者，有關本堂
發生疑問而向本堂查詢
聲明如下：
（1）所有轉批手續，必
辦理。
（2）本堂從無委托任何
辦轉批手續。
（3）如因誤托本堂以外
理轉批手續引致
概與本堂無關。
（4）本堂歡迎各批戶直
及辦理。
黃維
長洲大新
電話：9

特此通告匯業商品有限公司（FOREX COMMODITIES LIMITED）地址香港中環康樂廣場一號怡和大廈三十七字樓已向台端發出一份破產呈章及法院已飭令將一份蓋章的破產呈章連同一份蓋章的代替發送令通過預付郵資的普通郵寄方式發送往香港九龍觀塘月華街五十二號三字樓T座並將同樣的上述文件發交一名居於上述地址之成年人並將此通告刊登於華僑日報一次而上述破產呈章將被視為已經有效及足夠的發送；又特此通告上述破產呈章將於一九九〇年九月十九日星期三上午九時三十分在香港最高法院聆訊，台端須於當日出庭應訊。如台端不出庭，法院可在台端缺席的情況下頒發破產接管令。

台端可向最高法院登記處地址香港金鐘道三十八號低層一樓申請查閱該破產呈章。

此致 李紹楚（LEI SIU CHOR）居於香港九龍觀塘月華街五十二號三字樓T座

一九九〇年八月二十九日 經歷司 員 士

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定18個月，其後按季續租
九龍深水埗長沙灣道與欽州街交界處
租約第KX-1830號
面積：（約）1630平方米
作收費公眾停車場，供停泊現時根據道路交通條例領有牌照之私家車、的士、私家小型巴士、輕型貨車及電單車
截標日期：一九九〇年九月七日正午十二時
索閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處

體育

美國公開網賽雷雨交加
基拔阻韋蘭特再起
碧加格拉芙輕過關
首天打足十三小時爲歷屆最長
格拉芙黑口黑面入場傷心事多

（美聯社紐約廿八日電）十三小時的網球和雷暴，到週二上午才告結束，這是美國網球公開賽歷史上最長的一天，而這一天的重大戰果爲基拔在精彩的四盤賽中擊敗一九八八年冠軍韋蘭特。

當八號種子美國基拔贏了最後一分，以六比四，三比六，六比三，七比五挫敗瑞典韋蘭特，結束了跨過午夜的三小時有多的激戰時，創紀錄的原先坐滿了二萬一千多觀衆的看台上，只剩下數百名堅決球迷和打呵欠的觀衆。

韋蘭特 一年來接連受挫，排名已滑降至五十九位，在今賽中成爲非種子球員，他這次敗仗是他參加公開賽九年來最早出局的一次。

去年此賽首戰即出局的基拔，由第四盤二比五落後時才反敗爲勝，力挽兩個終盤分，並且完成直落五局，取得最後的勝利。

有時一個反手得分，有時一個正手扣殺，韋蘭特打出了往日的一些光輝球技出來，但可惜當他以五比二領先還差一局就要迫對方打第五盤才決勝的時候，突然沉下去。

韋蘭特說：「他輕鬆了一點，然後發球好轉。」

「我亦稍覺輕鬆，但發球變得差了一點。」

基拔看準這個機會，當機立斷，連取五局。韋蘭特要重振雄風的網球前途亦因而推遲了。

一九八八年贏得美國公開賽並躍升世界第一的韋蘭特很快就滑下來，兩年之後他只能以非種子身份參加此賽。

韋蘭特說到自己捲土重來的前景時說：「每一次敗北，都令我感到越來越難了。」

因行雷落雨三度中止比賽之後，碧加由白天打到入夜，終於結束了與阿基里拉的賽事。

碧加 兩小時比賽，取得首仗勝利。

在硬地場經過抹乾之後，碧加採取攻勢上網，取得七比五，六比三，六比二的勝利。這位西班牙對手今年五月在漢堡紅土場上曾打敗過碧加。

阿基里拉很少上網，依靠硬朗的底線球，首盤兩破碧加，取得五比三的領先優勢，但碧加連贏四局。

次盤碧加稍加把勁，就制服了不肯輕易罷手的阿基里拉，並且在入夜時輕取對手。

碧加說：「長時間等雨停之後再打十分困難。」

「地十分濕，場地變得更慢，球兒因濕發脹發大，要適應開始時有點困難。當時我想如不快手快腳搞掂，可能要失一盤，我以三比五落後時心情並不愉快。」

首日首輪的男單其他一些賽果：法國卓平勝美國莽游七比五，三比六，六比三，七比五。秘魯扎加勝捷克諾華錫七比五，七比六（七比四）及六比三。美國華盛頓勝阿根廷馬辛尼六比二，六比四，六比三。十二號種子美國森巴斯勝同袍高迪六比一，七比五及六比一。瑞典史雲生勝澳洲胡必洽七比六（七比三），六比二，三比六及六比二。

在女單方面，衛冕的西德格拉芙經過並不太愉快的夏季之後，入場時面無笑容，近乎「黑口黑面」，數分鐘後，烏雲掩蓋着烈日，雷聲震撼了球場，曼哈頓區的天空遠遠地籠罩在灰暗當中。

格拉芙 不知是巧合還是兇兆，格拉芙的登場帶來了天氣的變幻，不過在經過法國公開賽與溫布頓之後，她要再度確證自己的霸主地位的決心並不動搖。

兩度衛冕的美國公開賽冠軍格拉芙似乎要趕在下雨之前結束比賽，忽忽地以四比一領先於並非對手的甄選合格者，十九歲的加拿大慕達·杜克。

這時才打了十六分鐘，就下了二十分鐘的雨，一小時之後續賽，格拉芙再取兩局，結束了首盤的勝利，其後又下了廿五分鐘雨，格拉芙再以六比一勝最後一盤。這場比賽真正打了四十一分鐘，但歷時兩小時十三分。

自一九八七年登上世界第一寶座以來，格拉芙一直風調雨順，直到今年以及最近一個時期，各種問題與考驗接踵而來。

在此賽開始之前，格拉芙說：「問題由定由柏林開始的，報章報道了許多有關我家庭的謊言。」

「那些報道傷害我很深，跟着在溫布頓，我患上鼻竇炎，我的一邊鼻孔完全不能呼吸，我在場上感到頭暈，那種情況下打球實在可怕。」

她說，關於她父親私生活的報導對她影響遠比拇指斷指和鼻子動手術爲甚。

在賽後，對於來自多倫多首次在困難環境上登場的少女，格拉芙表示同情。

格拉芙說：「我想她相當緊張，因爲首輪賽事就是這種環境。」又說：「我年輕時從不知緊張爲何物，因爲年青你無所損失，你只需參加巡迴賽就可以，你大可輕鬆一番。」

三號種子施碧絲首戰以六比零，六比零勝巴甫洛娃。

女單的其他一些首輪賽果：

意大利施仙妮勝捷克普絲彼絲洛娃六比三，六比一。

南非倫絲賓勝捷克施維娜洛娃六比三，六比一。

西德韓妮卡勝阿根廷富歌六比三，一比六及六比四。

美國八號種子費南迪絲勝同袍鄧恩桑六比一，六比一。

捷克十一號種子絲高娃勝英國杜卓麗一比六，七比六（七比三），七比六（七比五）。（楊）

本屆世盃荷蘭戰績低落
列卡特退出國家隊
曾因向禾拉吐口水備受猛烈抨擊

（美聯社廿七日電）荷蘭國家足球隊後衛列卡特宣佈退出國家隊，荷蘭報章昨天報導上述消息。

列卡特在本屆世界盃對西德一仗中因不君子行爲被紅牌趕出場。

報導說列卡特告訴荷蘭領隊目前是國家隊技術指導的米高斯表示他不再有「足夠動力」替荷蘭隊披甲。

列卡特 與效力意大利AC米蘭的兩名隊友尹巴士頓和古列治均是荷蘭奪得一九八八年歐洲盃冠軍的功臣之一。然而本屆世界盃對荷蘭是一大打擊，他們在分組賽三仗俱和對手，晉級後被本屆世盃盟主西德淘汰出局。

在該場荷蘭以一比二敗陣的賽事中，列卡特因蓄意侵犯對手而且不停抗議結果被球證趕離場，當他離場時並未感到受挫折反而和西德前鋒禾拉吐口水。（區）

這件事情使列卡特受到不少體育評論員抨擊，不過列卡特否認他的離隊與這宗「口水事件」有關。（明）

第十一屆世界女排錦標賽，美國隊（深色球衣）以三比○勝巴西隊。

世界盃冠軍今顯實力
西德作客鬥葡萄牙
新領隊福士大量起用新秀上陣
爲衛冕世盃及爭奪歐洲盃鋪路

（美聯社西柏林廿七日電）西德國家足球隊新領隊福士，繼承了離任領隊碧根鮑華的優秀隊伍，不過球員傷患及嚴格的訓練使福士備受困擾，這隊世界盃冠軍將於週三在里斯本與葡萄牙國家隊進行友賽。

四名世界杯功臣列巴斯基、歐真他拿、希士拿和杜恩均不能披甲上陣。

但幸好這場賽事在意大利甲組聯賽開鑼之前舉行，故此六名在意國球壇效力的國腳可以上陣。

福士 說：「比賽時間並不太適合，我們仍未曉得如何安排在意大利踢波的球員。」

西德要到明年五月一日才正式展開九二年歐洲國家杯外圍賽，不過那時西德和東德已合併爲一隊。

在意大利的西德國腳中，前鋒頓度已於週一前赴里斯本。

卅歲的利華古遜中場老將列巴斯基於上週末對雲達不來梅的聯賽中膝部受傷。

希士拿及杜恩俱因傷不能上陣，而浦道伕歐真他拿在世界盃後已正式退出國家隊。

不過福士可倚賴效力意大利羅馬的後衛貝圖特肩負起防守重責，而廿二歲的蔡寧可擔任正選中場。

福士起用了不少新秀，如廿四歲法蘭克福的賓士，效力英特加廿三歲的加迪奴，效力拜仁慕尼黑的史圖斯。

此外他又重召被碧根鮑華棄用今年廿四歲的利達和廿二歲的尼維特。

「我們要加强防守能力，我們要在九二的瑞典歐洲國家盃賽及九四年世界盃均要取得成功，這解釋了爲何我安排這麼多年輕球員上陣比賽。」福士說。

不過他仍重用奇連士文、禾拉、馬圖斯及布林美等世盃主將。（明）

十四歲美國女神童卡佩莉雅蒂週日在新澤西女網精英決賽，以六比三、五比七、六比四受挫西德格拉芙。（美聯社）

週日足球聯賽揭幕對麗新
南華可排最强陣容
少林兵除朱雨大外全赴湛江集訓

（特訊）南華足球隊應廣州省體委的邀請，返湛江集訓，並且於廿九日在省運會開幕時，與廣東隊作一場表演賽。南華會然後於卅日返回廣州，翌日再乘搭直通車返回香港。

在南華奪得胡好盃冠軍、力克港聯一仗中因傷未有披甲的中場主將朱雨大，因足踝傷勢仍未康復，將留在香港接受治療，不用湛江集訓。

南華會共有十九名球員返廣州，團長習普奎因事忙，今日才能歸隊，由領隊德輝，教練陳國雄帶領，成員包括：徐偉禧、梁卓長、歐陽滬慈、陳偉超、甄力豪、關炳安、簡錦輝、彭錦全、招重文、陳發枝、山度士、李福榮、羅偉志、湯遠昇、譚拔士、亨打、羅家貴、鍾俊洪及莫壯健。

據軍醫邱永成表示，朱雨大左腳關節軟組織斷裂，要一段時間接受治療。

南華今次集訓主要目的是備戰下月二日（即本週日）聯賽揭幕戰對麗新，教練陳國雄認爲南華雖然再度奪得胡好盃，但演出未如理想，主要因爲羅偉志及朱雨大受傷牽動，令少林缺少底綫傳中的踢法。

除了上述兩名份兵外，中場新秀招重文在胡好盃一役中傷了肩膊，據稱肩部韌帶推傷，但招重文有信心可以在揭幕戰上陣。

他們今次在湛江比賽，陣容將有所調動，後防將由甄力豪及陳炳安出任中，顧錦輝材前任中場，南華打算以此陣與麗新周旋。

新中蘇亨特在上週日比賽狀態未如理想，主要因天氣炎熱，他未能適應，相信經一段時間後，他可以符合球隊要求。（區）

愛華頓門將與領隊爭吵
修荷爾罰一週薪金
曼聯作客對列斯聯萬衆注目
利物浦撼森林錫菲聯鬥打比

（綜合倫敦廿七日電）愛華頓門將修荷爾昨天被球會方面罰一週薪金，因爲他在球隊比賽當天在下半場擅自離開球隊更衣室步入球場，並在龍門處坐下。

這名威爾斯國腳正要求轉會，據報當時他與領隊夏菲爭論後走離更衣室進入場中，走到龍門背靠着門柱坐在地下。該場比賽是愛華頓本屆首仗，在主場迎戰列斯聯。

夏菲表示曾經三度要求轉會的修荷爾，對他的行爲感到後悔，他被判罰一週薪金約四千英鎊。

另一方面，當曼聯在週二作客對列斯聯時，列斯聯的球迷須要控制他們的行爲。

英國足總對於列斯聯的球迷去季在般尼茅夫造成的騷動表示關心，他們已告訴列斯聯，假若該隊球迷又再生事，那麼該隊接着的四場比賽就要閉門作賽。

警方勸告曼聯的球迷，假若他們沒有門票在手的話，就不要前赴列斯避免不必要的麻煩，該球場祇能容納三萬一千觀衆，兩隊均希望以最强陣容上陣，曼聯方面將失去因足踝受傷的英國隊長笠臣。

去屆盟主利物浦在安菲特迎戰諾定咸森林，他們正考慮是否重召英國國腳前鋒比士利出陣。

比士利在週末對錫菲聯一役中並沒有披甲，錫菲聯的士丹頓出陣主場卻穿上了七號球衣比賽，因爲比士利剛轉到他的東北部家鄉比賽。

錫菲聯計劃在對打比時安排他們的新門將基迪上陣，基迪是在上屆球季結束前由般尼茅夫轉會錫菲聯的，他將取代在上週末裂骨的正選門將特拉西。（明）

第十一屆世界女排賽，南韓三比○輕取埃及，圖爲南韓隊組織快攻。（區）

台灣女足球隊歐洲之行
佳績紛呈收穫甚豐

（特訊）台灣女足球隊爲求在今屆亞運再展雄風，八月初特派精英飛赴歐洲參加木蘭隊一連五國進行最後的磨礪，從目前由歐洲傳來的戰績看來，收穫甚豐，尤其是昔日相對較弱的體能已大有改善。

台灣女足出訪歐洲首戰瑞士萊馬克隊，以五比一獲勝；接着轉戰英萊堡隊及法國巴黎隊，又以大比數二戰皆捷；在對盧森堡的波格雷斯隊中，台灣女足又顯威力，淨勝大個球之多；然後馬不停蹄的赴西德，與漢堡隊及另一支當地勁旅交鋒，又兵不血刃地各別以六比○和二比○大獲全勝；更爲引人注目的是，最近台灣女足在巴黎一場熱身賽中，面對法國去年女足聯賽亞軍波瓦吾隊，竟以八比一取勝，致使東道主蒙受四十年來從未有的失客隊最慘之辱。目前台灣女足在歐洲七戰皆捷，共踢進四十一球，僅失二球，足見其腳頭之利。

但台灣女足今次遠征其意尚不在乎進球多少，因在過往的亞洲和國際賽中，台灣女足的技術雖不亞於人，但其身材矮小、耐力速度不佳，卻是其一大致命傷；最近的亞洲賽事，台灣女足三次不敵大陸隊與此有關，因此台灣女足今次出訪的歐洲五國，與台灣女足出外集訓的真正目的，此才是連場火併，藉比賽磨練體能和耐力的訓練。今次台灣女足外出集訓的真正目的，此才是爲增强耐力和訓練，因爲北京亞運，台灣女足將面臨惡戰，强敵之衆，台灣女足今次出訪歐洲連場征戰，在逆境之下，能給隊員訓練份量之重，令許多台灣同行吃驚。女足隊總教練陳定雄施加下站台灣女足遷將轉往北京前，已經示威擴張七場連勝佳績，已能以狀態不俗，若能進一步充實速度的本錢，台灣女足今屆亞運將有力與大陸姐妹爭一高下。

中國女排名將郎平重新披上戰衣，參加在北京舉行的第十一屆世界女排錦標賽。（區）

第八屆元朗區水運會
下月卅日舉行
九月廿二截止報名費用全免

由區域市政局和元朗區體育會合辦的「第八屆元朗區水運會」將於九月卅日上午九時至下午六時在元朗公衆游泳池舉行，歡迎區內人士報名參加。

「水運會是元朗區泳界每年一度的盛事，今屆水運會並列爲『區局九○』水上活動大匯串的其中一個節目，旨在培養區內人士對游泳的興趣，並發揚體育精神。」

比賽共有十三個項目，其中個人比賽項目包括五十米及一百米自由式、胸泳、背泳和蝶泳賽，及二百米自由式接力賽；而四式接力賽則包括四乘五十米自由式和四式比賽。

「是項活動現已開始接受報名，報名費用全免，每人限參加三項個人項目，截止報名日期爲九月廿二日。」

港會留級陣容確定
明晚賽麗新試實力

（特訊）本屆獲選留級在甲組足球聯賽的港會近日已定出基本陣容，而且更約戰友隊，以期訓練作戰陣容，該隊先與駒騰打成○比○平手，其後又以三比一克南華預備組。

港會將於明晚（週四）七時在旺角市政球場與麗新友賽，屆時將會試驗新陣。該隊除日前已宣佈的兩名球員（中堅蓋克，前鋒基拔）外，近日將決定是否加盟，假若羅致成功，目前尚有他兩人，便有十九名球員，在調兵遣將方面更見可用。（區）

在該兩場練習賽後，港會已決定錄用三名新將，包括門將李察士，中場柏倫與及諾夫葛。

據助教余懷英表示，該隊有十四名舊將繼續效力，另加上三名新球員，一共有十七人。

港會今屆基本陣容如下：

港會

李滿華、李察士、朗尼根、岩士唐、羅素、杜基、余懷英、昆查、亨打、端尼斯、尼迪亞、華倫泰、柏倫、諾夫葛、馬高比、阿田、素靴

世界女排冠軍蠡測

第十一屆世界女排錦標賽的四支實力最勁的隊伍昨天在北京亮相，古巴隊在一場「激烈但不精彩」的比賽中直下三局戰勝了美國女排；爲避開古巴隊，當晚中國和蘇聯女排大火併，結果，中國女排三比○獲勝，主教練胡進賽後稱這個結果對中國隊有利。

然則，昨晚的比賽祇是導致下階段分組的利弊，四支强隊都面臨淘汰賽考驗，那麼，中、古、蘇、美誰可問鼎此次大賽？

蘇聯隊仍具問鼎資格

以目前中、古、蘇、美四支隊伍而言，蘇聯隊實力强勁。該隊身體素質好，戰術多變，既有身高一米八六的謝苗諾娃那樣的主攻手，可以在四號位、二號位和後排發動强有力的攻擊，又可以不失時機地組織戰術進攻，全隊技術全面、均衡。昨天蘇聯隊之所以連負三局，很大的原因在於隊員發揮不佳，其教練尼古拉坦言他對隊員的表現很不滿意，他認爲謝苗諾娃的表現不如平日。但尼古拉教練祇把這次比賽看做一次練習，相信蘇聯女排會在以後的比賽中一顯實貌。

中國隊狀態穩中有升

中國女排昨晚以三比○勝蘇聯，特別是一些關鍵球處理得當，被主教練胡進稱爲「在以往同蘇聯隊的對陣中所沒有過的」。不應否認，中國隊目前在戰術的整體配合上仍好於古、蘇、美三隊，而且情緒穩定。郎平復出加强了中國隊强攻和打調，整體的實力，但中國隊强攻的實力還是弱於古巴和蘇聯隊。中國女排以配合默契、戰術多變爲主要特點，其主力球員李國君、巫丹、蘇惠娟、李月明等人已經成熟，加之此次有主場之利，實現世界錦標賽「三連冠」時機絕佳。

古巴隊令人莫測高深

古巴隊擁有世界第一炮手路易斯和身高一米九十的副攻手馬加莉，經常扣出男子式的重磅球，令任何對手頭痛不已。該隊過去臨場常常情緒波動，且配合不夠默契，但現已大有改善。古巴隊是一支爲中國球迷熟悉的球隊，可以指望從東道主那裡取得「人和」。

美國隊充當黑馬衛陣

美國女排此次出人意料取得小組第一位，列四强，決非偶然。該隊之所以能以三比零輕取原被視爲强隊的民主德國隊，完全歸結於該隊所具有的實力。美國隊昨天雖然負於古巴隊，但比分都很接近，且開局時往往領先。該隊七號選手凱默、凱倫攻擊能力十分出色，二號位和後排進攻極具威力，且技術全面，日後應可與路易斯、謝苗諾娃等主攻名手齊名。美國女排也有望以她爲前導重新成爲世界女排四强，不過，這要該隊先克服技術較粗糙的弱點。

綜上所述，現在的形勢對中國女排相當有利，該隊將晉入決賽有望，然後坐觀蘇聯、古巴二虎相鬥。依以往戰績看，決賽中中國隊如遇古巴則贏面較大；戰蘇聯難度大一些。實力在伯仲間，臨場發揮將決定冠軍歸屬。

女排名將郎平撰文
我爲何要回國參賽

郎平從太平洋彼岸歸來的短短幾天裏，我收到了你們近百封來信。一張張洋溢著真摯感情的信箋，使我感受到你們所賦予我的全部信任、愛護、關心、支持、鼓勵和期望。

一九八七年四月，我以公派自費留學生的身份同丈夫白帆去了美國。作爲享受舊金山華僑提供的「新中國教育基金會」獎學金的第一個中國留學生，我在新墨西哥州州立大學開始了留學生活。第二年，我不僅以五百八十分的「托福」成績通過了語言關，而且還經過嚴格的考試成爲這所州立大學體育管理專業的研究生。

就在這時，爲期兩年的獎學金到期了。爲了繼續已經開始的學業，我和很多退役後在國外留學的中國運動員一樣，徵得國家體委同意，開始運用自己的專長勤工儉學。

一九八九年九月，做完左膝關節手術僅僅四個月的我，成爲意大利甲A級排球俱樂部隊摩迪那（MODENA）隊的主力隊員。前美國女排主力克羅特和秘魯國家女排的許多優秀運動員都曾在這裡打球，我是意大利排壇第一個中國隊員，又是第一個以世界冠軍隊員的資格在那裡打球的運動員，因此除了掙學費以外，我認爲體現中國運動員的精神和中國運動員的價值更爲重要。於是，只要上場我都全力以赴，頑強拚搏。在一九八九——一九九○賽季的意大利杯決賽中，我在右膝關節……

……得能參加奧運會就是一種光榮，能代表美國就是一種光榮。」我認爲……大利開車去看胡進，他有意安排我和姑娘們一起訓練，並同南朝鮮隊打了一場比賽，我們以三比○輕鬆地贏得了勝利。胡進再一次鄭重地提出了希望我歸隊的建議。

這時我的身體情況比去年好一些，因此我同意考慮胡進的意見。從我個人來說，隊裏需要我，我很高興，但也有憂慮：可不能把好事變爲壞事。所以我告訴胡進，我歸隊咱們要考慮很多問題，要權衡利弊。現在隊裏有三個主攻，我回來她們會不會以爲「是不是我們做不好，現在的問題並不是她們不行，我們的目的是爲了增强全隊的實力。老隊員回來主要是帶帶作風，在技術上幫幫忙，傳授些經驗；年輕隊員上場打，我這個老隊員坐在場邊，她們心裏也會有點數，會踏實點。如果我的情況好，到關鍵時候需要我上去衝一衝，我覺得也沒什麼不好。我是這麼考慮的，但隊員的工作要做好，這樣的話，全隊才能團結一致去打好比賽。

這是我同意回隊的第一層思考

我在美國生活了一段時間，我知道，要想在美國這種社會成爲一名優秀運動員是特別困難的。因爲一個人小時候要學一項運動課目，就得花很多錢，找教練，去運動場，參加俱樂部。對於一個貧苦家庭的孩子，這筆費用是很大的數字，而中國不同，不用自己花錢全由國家培養。我從十四歲開始打排球，國家培養我這麼多年，並沒向我要一分錢。此外，在我們女排成功的道路上有許多無名英雄，像老一輩國家女排隊員，雖然她們沒能奪世界冠軍，可她們爲後來奪冠軍也作出了許多貢獻。我剛進國家隊的時候才十八歲，那時隊裏的主攻手是張蓉芳、楊希，爲了培養我，袁指導把楊希從主力的位置上換下來。當時楊希是個很不錯的運動員，爲了培養新隊員，她作出了犧牲。我是國家培養出來的，現在國家需要我，只要我還有一點能力，我就要爲國家奉獻出力所能及的一切。

這是我歸隊的第二層思考

不斷地向自我挑戰，也是實現人生價值的一種手段。一九八一年我還是新手，也是世界冠軍有多少把握，我還不敢說。嚴格地說來，場上核心不强，打得很伏，若仗的作風不硬，還是現在女排通向冠軍之路的障礙。我想，如果我多做點工作，多跟她們講講過去女排打硬仗的事例，作爲過來人，恐怕隊員們還是會聽得進去的。

我非常熱愛排球事業，以後有機會我還會打球。正如劉吉鼓勵我參加一九九二年的奧運會那樣，儘管女排召我重新歸隊，我考慮的是今年世界錦標賽的任務，可只要國家需要，我的身體狀況允許，我還是願意爲一九九二年奧運會效力的。在中國人的傳統觀念裏，似乎結婚了，成家了，退役了，年齡大了，就不可能再打球。其實，國外許多運動員生了孩子還破紀錄呢！爲什麼我們中國人結婚後就不能再打球呢？我要向傳統觀念挑戰，看看我到底行不行？不行我也要作「垂死掙扎」。

四月底，當我決定重新歸隊後給袁指導打電話，他問我：「你真的下決心沒有？你真的決定了沒有？」我就回答：「我決定的事就一定會去做。」

對於我的這一舉動，也有人說我太傻：回國打球一來經濟受損失，二來又那麼累；三則腿又壞了，第四假如拿不到冠軍還會挨罵。如果爲了名利，我就不會回來。我從不把錢看得很重，這並不是我覺悟有多高，只要我生活得愉快，只要我對人民還有用，只要是能幹我喜歡的事業，其它都是無所謂的。代表中國，這種榮譽是金錢換不來的。也許有人把榮譽看得很淡，也許有人說：打不好，以前的榮譽不就丟了嗎？你就不怕人家罵你「郎平也就這麼回事，也不行啊！」我以爲，我是爲了祖國的榮譽回來的，不是爲了個人的榮譽，爲了個人的榮譽我就不回來了。我是郎平，但是，在比賽中我能達到什麼樣的狀態呢？我心裏還沒有數。儘管我已有四年時間沒有參加系統訓練，傷病也很嚴重，可我技術已經定型，經驗還在。如果身體情況好，我還是能打一兩場比賽。如果不好，替年輕隊員打也不會差很多。兩個主攻手沒有什麼特別的天賦，但是非常努力，訓練也很刻苦，而且有特點，打得比我快，同蘇惠娟的配合也比較默契；儘管我和蘇惠娟同隊時間比較長，可是配合很少。

華僑教育

職業先修校後年設預科課程
教師人手招聘情況 預料不會出現困難

議會主席李崇德謂此等學校教師流失少……

但願禮貌滿香江
經鐵禮貌嘉年華
趙拾

讀者來論

藝術中心秋季課程 範圍廣泛接受報名
九月至明年一月開辦接近一百項

（特訊）香港藝術中心將於今年九月至明年一月開辦接近一百項的秋季課程……

（港訊）基督教聯合醫務協會現正爲轄下非政府補助服務籌募經費，於八月廿三日開始至十月五日推出慈善獎券售賣，每張五元……

巴富大學優異成績 六名本港學生考獲

（特訊）今年在英國巴富大學，六名香港學生獲得優異成績……

華僑日報　中華民國七十九年（一九九〇）八月廿九日　星期三

華僑教育

職業先修校後年設預科課程
教師人手招聘情況 預料不會出現困難
議會主席李崇德謂此等學校教師流失少 尤其是在工藝科目方面教師流失率不高

（本報專訊）日前，本港職業先修學校均是五年制，政府計劃於九二年在職業先修學校開辦預科課程，讓完成中五的職先學生，可升讀職先兩年預科後，隨即可改讀理工學院或其他大專學位課程。

職業先修學校議會主席李崇德謂，目前本港共有二十二間職先學校，提供學額逾五千個，而港府則表示會興建多六間職先學校。

李崇德表示，職先在以往因為沒有預科班，故此學生在完成中五課程後，欲修讀學位課程會比較困難，大部分學生均在畢業後參加工業學院或理工學院的技術員課程。完成後再修讀專業課程，該些專業課程亦會帶給他們一些專業資格，相等於學位課程資格。

不過他指出，政府現計劃在九二年在職先開設中六、中七預科課程。屆時，學生在完成中五後便可繼續修讀二年的預科課程，免去走一條冗長的道路，才可攻讀某些學位課程，學生在修讀完兩年的預科課程後，便可在理工學院和其他大專學院修讀學位課程。

當問及在九二年職先校增設中六課程在招聘教師人手方面會否出現困難，李氏相信不會有此情形出現，因為現時已有部分學位教師任教，而職先校的教師流失並不嚴重，尤其工藝科教師的流失率不高。

李崇德表示，有關職先的預科課程仍未具體制訂。至於建議的課程將增加某些學科包括美術與設計、企業概論、設計與工藝、電子學、醫學、工程科學、繪圖設計及會計學原理等。預科課程亦包括有核心課程，如中國語文及文化、社會人文科學等。

學習語文掌握發音 更要留意旋律音調
語音學家黃勵文首創小提琴授中英文 暢談二十多年來在此方面教學上觀感

（專訪）本港第一位利用小提琴及音樂協助教授中英語文之語音學家黃勵文教授，在接受本報記者訪問時，暢談他二十多年來在此方面教學的觀感。

黃教授認為：要掌握一種語言，除了要學習該種語言的發音、文字的意義及其文法之外，更要學習該種語言的旋律（節奏）和音調。

黃氏繼就中英文在旋律方面的不同之處，作出詳細的解釋。他表示：所謂語言的旋律，就是說話時的進度，而進度中要有一定的規律。中文發音的旋律較為均勻，而英文的快慢則比較明顯。

黃氏以「一加一加一等於三」這一個例子，分別以中文及英文讀出。在用中文讀出時，每一個字的快、慢、輕、重都十分均勻。但用英語讀出時，「一」和「三」這兩個字音就較「慢」而「重」。「加」「和」「等於」的字音就比較「快」和「輕」，這樣的輕、重、緩、急，其節奏與三步舞曲相同。

黃教授再以小提琴示範。他首先奏出中英兩種語文的不同旋律，又奏出與英語相似之三步舞曲，例如貝多芬之「悔魔哀舞曲」（MENUET IN G）來作一比較。使聽者非常易於領會中英文旋律不同之處。

在談到漢英兩種語言不同的音調，黃教授指出：漢語的音調，除表達情感外，主要作用是表達字意，例如「電車加價」如把「電」的音調升高了，就會變成「墊車加價」。而英文的音調，就不是用來表達字意，它是用來表達情緒和語氣。如叫朋友的名字時，用不同之音調，是會流露出不同之心情。例如叫「彼得」時，（一）用了降調，便表達不凡冷淡的心情。（二）用升調，便會表達懷疑的感覺。（三）用降升調，便表達歡迎和愛好。（四）用升降調，希奇或驚恐。（五）升降升調，則表達又希奇又歡迎的感情。（六）用平調，便表達不友善，甚至敵對的態度。

黃教授以小提琴奏出以上之六種不同之語調，又奏出與以上相似之音樂名曲，以作出清楚的比較。如降升與升降兩調，黃氏奏出舒伯特之「聖母頌」，使記者更加深了解降升與升降兩調之構造、意義、及用法。

此外黃教授曾先後在各國之電台及大學介紹其創作之新教學法。本年五月間再獲英國大學及英國各地獨立電視台（ITV）邀往講學。邀請之大學，包括英國牛津大學，艾色克斯大學，伯明罕大學，倫敦英國皇家音樂學院。在訪問期中，英國各地獨立電視台，將黃氏在伯明罕大學英語研究院之演講的節目，於五月十六日下午黃金時間六時半播出，大受當地學界及觀眾之歡迎讚賞。

黃教授將為香港基督教女青年會主持兩項英語發音及會話課程，初班將於九月一日起，逢星期六下午二時半到四時半，在干諾道中十五號大昌大廈女青年會舉行。進修班則於十月十一日逢星期四晚七時十五分至九時十五分，在同上地址舉行，詢問電話為：五二六五五九。（成）

科大將於本年度收首批學生 個別學生英文科成績
吳家瑋謂會彈性考慮
細則有待招生委員會稍後開會決定

（特訊）香港科技大學校長吳家瑋教授表示，科大雖然列明在今年底招收第一批新生的最低英文會考成績為D級或以上，但學院會對個別學生的成績作彈性考慮，並希望將來科大可朝雙語的方向發展。

吳家瑋贊成提高學生入學的英語水平，因一般人均誤解理科生只需緊記數學方程式，便可應付課程要求。但他認為，了解科學的基本概念，經常思考，才更為重要，因此在這方面，語文的要求不比文科生為低。

但他指出，英語始終是香港學生的第二語言，故收生時希望能彈性處理，若學生英文科以外的科目成績優異，亦會作個別考慮，但詳細細則有待招生委員會稍後開會討論決定。

吳家瑋同時指出，學英文與英文教學是兩回事，他個人非常重視母語教學，但在香港這個國際都市卻難以實行，故他贊成繼續推行雙語教學，並有信心可以如新加坡般有效地推行，只要有優良的師資，便不會出現中英文水準均下降的情況。

他預期中文將日益重要，科大已開始進行基礎工作，為未來雙語發展舖路，例如學院的電腦系統的軟件程序除採用英文外，更同時輸入部分中文程式。另外，科大的語言中心將在第二年着重學生的中文培訓等。

演藝大觀園：二胡故事及名曲
藝思

如果二胡琴弦斷了，一是換用另一把，甚或……據說某二胡演奏家某次演奏時斷了琴弦，幸而憑借小提琴，便拿了旁邊小提琴手的另一個琴演出至結尾。劉天華先生也有創作曲「獨弦操」就是只拉一弦以達悲國傷民之思。

提到古代二胡故事，必會說及「獨弦演奏大師」徐衍的故事。九百年前的熙寧時有一天，皇帝與羣臣行宴會，徐衍和教坊衆伎前去獻舞奏樂。一陣歌舞過後，徐氏在熱鬧的酒宴中開始獨奏。大臣們紛紛站起來向皇帝敬酒、祝福，酒宴逐漸推向了高潮……。就在這時，突然「拍」的一聲，胡琴上有一根弦斷了。可是他沒有慌張，而是凭着精湛的技藝繼續在剩下的一根弦上演奏着，原來應該用那根已斷的弦演奏的曲調，現在被他剩下的那根弦的下把位上奏了出來。

這段故事記載可見徐衍演奏藝術已非一般，與有相當水準，難得在胡琴發展初期已有這個演奏藝術的高峰。

卅日晚上香港電台第四台本月駐台演奏家將會邀請中樂團中胡首席演奏二胡和中胡。由於這類音樂會毋須擔心票房收入，在選擇樂曲時，可嘗試一些比較難得一聽及新派的作品。這次音樂會既有常現舞台的獨奏曲「江河水」、「一枝花」等，也有「踏青」、「蘭花花」、「山村變了樣」較少聽到的作品。

「江河水」和「一枝花」都是由吹管樂曲改編成二胡獨奏樂曲。前者原是一首富有東北地方色彩的雙管獨奏曲；後者則原是一首充滿山東風味的哨吶曲。前者基調依舊悲涼哀痛；後者基調由歡快變為悲壯。

「江河水」的傳說是這樣的：從前，有一對美滿的夫妻，不幸丈夫被官吏拉去服勞役，因遭受百般虐待，慘死異鄉。妻子聞訊後，來到送別丈夫的江邊，對着滔滔的江水，逾祭亡魂，號啕痛哭，傾訴了對統治者的仇恨，並引出對往事的無盡思念……。閔惠芬演奏手法細膩，重揉左手壓揉（音的顫動波度密而大）和不揉弦；此外，上、下滑音拉得有棱角；運弓要有大幅度對比，她的拉奏，很悲憤淒苦。蕭白鏞的演奏較沉鬱，不知曾受兩位名師指導的雷世祿會如何表達曲思？

張式業移植了「一枝花」到二胡上演奏，以悲壯的情調去襯托武松的性格，並運用在大陸電視劇「武松」告別的一場。二胡音樂不全是悲怨的，「閒居吟」、「踏青」表達恬然自適和活潑熱鬧的愉快。「山村變了樣」是一闋清新優美的山鄉讚歌。不知中胡協奏「蘇武」可會改與鋼琴協奏？「蘭花花」不知是不是關銘取材自陝北民歌「藍花花」的音樂主題和故事情節的那一首敘事曲呢？相信我們也要在卅日晚八時或四日下午一時四十分至一小時半內聽取第四台找答案吧！

讀者來論
但願禮貌滿香江
輕鐵禮貌嘉年華
趙拾

最近，輕便鐵路舉行為期三個月的禮貌運動，「禮貌大使」會在屯門區及元朗區內各屋邨及輕鐵車站傳揚禮貌信息。

提倡禮貌，是一件好事，尤其在教育界的立場來看，更屬饒有公民訓練意義的良好生活習慣的培養，值得支持和讚揚。

禮貌，在適當應用時，確然能夠改善人際關係，減少日常生活中可能發生的誤會與摩擦，避免更進一步的無益的衝突。

在香港這現人口稠密的地方，許多場合裏，人的活動空間特別小，如趕着上工上學時間的交通工具如地鐵輕鐵、巴士等，不經意的踐踏或碰撞亦可能會引發一場口角甚至衝突；茶樓假日時因爭位發生口角，打鬥，甚至弄到死傷人命的事件來。皆因一時之氣而起。倘若在事情發生的一剎那，大家能以禮貌相待，或雙方至少有些禮貌的笑容，而不是一開始就一副（恐龍相），怒目冲冲像要吃人一般，則在溫和有禮貌的態度下，一聲「對不起」換來一句「唔緊要，小事啫」，可能的大事就立刻化解為小事，再一笑即忘，彼此還以人性的本真本善，那又何樂而不為呢？

最令人嘆息的事，就是許多弄出死傷的打鬥悲劇，在發生之前，雙方原是彼此全不認識的！悲劇的發生，只因為：雙方都不能忍一時之氣，雙方都「百行欠禮」，開始時即以惡言惡語相向有以致之。所謂「忍一時之氣，免百世之憂」。前人所云，實多真理。有禮貌作緩和緩衝，可以使人有回復理智的機會，不致於在幾秒鐘之內成為衝動盲目的激情俘虜，因而避免了做出後悔得百世莫及的無可挽回的慘事來。

禮貌，使人保持理智，不致成為盲目激情的奴隸。但絕不是矯偽，因為禮貌的本質應該是真誠的。而盲目的衝動，只不過是不經大腦，缺乏理智制衡的意氣反應，是愚行而絕不是率直的表現。

「小不忍則亂大謀」，不可因一時之氣做出妨礙自己美好前途的蠢事來。

「夫妻相敬如賓」，即使是夫妻，禮貌上的互相尊重，至少可以減少原可不必有的誤會與爭執，而且對兒女亦是良好的榜樣。

商業的推廣，禮貌十分必要。旅遊業的禮貌運動，對國際觀感的改善，至為有效。其實各行各業都需要推廣禮貌，公衆服務行業機構，輕鐵的禮貌運動，是一個良好的模範開端。

近年來，政府僱員的禮貌十分重視，因此，公務員的禮貌表現，在大衆心目中留有良好的印象。

不過，其他各行各業，包括公共交通機構在內，表現得頗為懸殊。例如飲食業，有些地方使人感到賓至如歸，有些地方卻令顧客受之至於難以下嚥。

希望除了學校教好學生的禮貌外，其餘所有人士，各行各業，都能待人以禮，和氣致祥。

所謂「禮多人不見怪」，但願人人注重禮貌，使到禮貌滿香江就好了。

港大校外擴展成教 開辦逾九百項課程
詳情可向港大校外部查詢

（港訊）香港大學校外課程部銳意擴展成人教育，開辦逾九百項課程，內容類別達三十一類：成人教育及訓練；圖書管理學；藝術與設計；管理學；藝術管理；醫學實驗室科學；生物醫學與保健科學；音樂；商業課程；東方語言；計算機學；東方文化；當代中國研究；藥劑學；經濟、銀行及統計學；哲學；教育；政治學；工程學；心理學；英語課程；科學與數學；地理及地質；社會工作與社會學；歷史及考古學；體育運動科學；新聞及傳播學；翻譯；勞工管理學及工業關係；區域及房屋管理學；法律。

上述類別之課程，其中若干為證書、文憑、學位、研究生及專業資格課程，供有志完成專業資格或學歷的成年人士進修。

詳情可向港大校外課程部下列辦事處查詢：（一）中環干諾道中二百號信德中心西翼九樓港大校外課程部市區中心；（二）西區薄扶林道香港大學校本部大樓地下港大校外課程部總辦事處。

老
·樂天·

一襲仍半世一青衫，不禁已是萬日間？對鏡翳翳未顏改，始信夢間都人瞞。一闌外梅花池上桑，年年芳芬春風，紫搖不易成空，斜陽情脈脈，流水澗溶溶。春自難留人自老，不須更覓歡蹤；可憐憔悴與誰同？獨將無限意，明鏡對愁紅。」

「天也空，地也空，人生杳冥在其中；夫也空，妻也空，大限來時各西東；母也空，子也空，黃泉路上不相逢。」人生好比採花蜂，採得百花成蜜後，辛苦到老一場空！」

自古以來，「老」一向是被定為人生一個凄慘和落魄的階段；因為在這個階段，一切似乎已近結束。漫長的人生路，快將步完，所要面對的，將是一個無人能知的境界！孤寂、恐懼、無奈……這一切一切，都彷是這個階段的專利品。「夕陽無限好，只是近黃昏」，黑夜來臨，夕陽儘管綺燦，也都會變得全無價值！——誰人要「黃昏」？誰人要「老」？

但我們反過來想想，「老」並不是這般可怕的。

白髮斑斕的下面，是超然的睿智；過往的所有，只剩下淡淡的回憶。多少風波，多少刻骨銘心的愛愛恨恨，此際彷彿是別人的故事。在這個階段，人可以真正地做一個旁觀者，望着青春的世界微笑，再不用營營。背雖彎，但肩上的重担已卸了下來，自由自在的享受人生最後的一段路，那該是個多麼公平和諡淡的世界！人半生奔波，無非證實自我的存在意義，而在「老」的時刻，人可安心地掌握着生命的自然與真諦——你說，「老」有甚麼可怕可懼？

「老」，是一個值得嚮往的領域，因為它象徵着人類征途上最後的智慧！

英國普通教育文憑試 報考冬季試手續公佈

（港訊）香港考試局宣佈，一九九〇年英國聯合考試委員會夏季普通教育文憑考試高級程度及高級補充程度科目之成績業已公佈。有關報考冬季考試的手續，細則如下：

甲、考試日期：一九九〇年十一月十二日至十一月二十三日

乙、資格：（一）是項考試只為曾報考本年六月聯合考試委員會考試之考生而設。

（二）考生報考之科目與程度必須與其在本年六月聯合考試委員會考試報考者相同。

（三）附有實驗之高級程度理科科目在是次考試中將不接受申請報考。惟考生（必須在該等科目考獲N級或以上者）可報名參加明年一月舉行之倫敦大學普通教育文憑試。報名手續將於稍後時間公佈。

（四）考生欲報考高級程度生物科，必須在該科考獲N級或以上。

丙、手續：（一）報名表格將於報名期間在報名地點派發。

（二）報名地點為九龍新蒲崗爵祿街十七號考試局分署。報名日期為九月六日、七日及八日（辦公時間：每日上午九時至下午四時三十分）。

（三）考生須親自帶同本年六月聯合考試委員會考試成績單（正本）、身份證及照片一張（五十毫米乘六十五毫米）前往上述地點辦理報考手續。

丁、費用：每科高級程度的考試費為四百一十元。考試費必須於九月十一日或以前繳交。繳費辦法可參閱繳費單背頁。

教師必須不斷進修 與人分享以廣見聞
「初為人師」座談會梁兆棠指出

（特訊）教育學院畢業同學會日前假座香港教師中心舉辦「初為人師座談會」。座談會先由該會會長梁兆棠致詞，他指出：在這個知識爆炸的年代，教學工作方面要教導學生做人的道理比傳授知識更重要；同時，他更認為，現時的教師未能配合其對社會所發揮的功能而享有較高的地位，不過，隨着教師流失越趨嚴重，有關當局必須予以正視。最後，他更鼓勵各新教師要不斷進修，並多與人分享，以增見聞。

繼由香港教育專業人員協會總秘書陳洪簡介一些教育則例，如請假，受聘，解僱程序，教師與校長及校董會之關係，體罰和投訴等問題。此外，教育署首席督學蔡香生簡介香港教師中心的成立及運作概況，設施等，並鼓勵各新教師積極參與中心日後所舉辦的活動和參與工作，與會者稍後便分組討論班主任的角色。

下午首先由與會者討論一些學校常見的課室秩序管理及班務工作的問題，大家各抒己見，為日後處理同類型問題奠下了基礎，其後由[illegible]以「春風化雨二十年」為題發言，他指出「每個教師要做到四多——多見多聞，多想多聽，多才多藝，多改多試」，他並以大衆來比喻教師。

座談會中並由新雅文化事業公司展覽一些課外讀物及教學參考資料，同時，也設有攤位介紹香港教師中心的運作。

英皇家音樂學院 十一月辦樂理試
九月三至八日接受報名

（港訊）香港考試局宣佈，英國皇家音樂學院聯合委員會之六月份樂理考試將於十一月三日舉行。有關報名時間為九月三日至八日期間內（星期一至五上午九時至正午十二時及下午二時至四時三十分；星期六上午九時至正午十二時）往香港考試局新蒲崗分署辦理報名手續（地址：九龍新蒲崗爵祿街十七號）。

有關考試範圍，申請表格及有關報名程序與繳費辦法之說明書，可向香港考試局新蒲崗分署索取。函索報名表格請附回郵信封，郵遞報名者必需在九月六日或以前將填妥之報名表及有關文件寄回上述報名地點。

藝術中心秋季課程 範圍廣泛接受報名
九月至明年一月開辦接近一百項

（特訊）香港藝術中心將於今年九月至明年一月開辦接近一百項的秋季課程。課程範圍觸及舞蹈、音樂、攝影、電影、戲劇與節目製作、演出、實驗畫室、傳統畫室、設計、陶藝、雕塑、手工藝及中西方畫藝等，有以理論及實務為主，亦有以實習為主。

今年秋季設特四項特別課程。第一項特別課程是與香港藝術節合辦的「莫扎特逝世二百週年紀念」，目的是紀念偉大古典音樂家莫扎特逝世二百週年。課程所包括的五個講座、錄像工作坊及特別項目「莫扎特錄像創作」，內容均與莫扎特的生平、作品和生活年代有關。BRIAN BARTLE、TOM BORK、梁寶鈞、許婉嫻[illegible]講座：「莫扎特歌劇舞台設計」、「莫扎特與舞蹈」、「莫扎特與現代文藝」、「莫扎特建築」及「莫扎特——音樂史上里程碑」，顯示出莫扎特音樂與各藝術的關係。錄像工作坊的意念比較創新，由本地兩位著名電影工作者陳樂儀及沈聖德教授，以莫扎特的作品為題材，讓參加學習有關拍攝錄像的技巧。除了教授導工作外，陳樂儀及沈聖德還會在特別項目「莫扎特作品錄像創作」中自行創作一套錄像作品，以根植於本地文化的當代視像，透過錄像媒介來演譯莫扎特的音樂。這兩項目的作品將於九一年一月以錄像組合的形式展出。

第二項特別課程為「當代香港之視覺探索」，由四位香港新一代的新聞報導攝影師主持，分別為陳偉民、莫勁強[illegible]。第三項特別課程為[illegible]，分別由羅卡、梁濃剛、李焯桃及黃愛玲主持四個講座，介紹八位推動電影發展的國際重要人物。第四項特別課程為「視覺聯繫」之「研討[illegible]新一代藝術家作品」，分「創作中之作品」評論及「追求卓越藝術」小組討論兩部分，由陳餘生、韓偉康、MARGARET CHARLESWORTH、張頌仁、LIANNE HACKETT及CHRISTINE LO等知名藝術家及教育家主持，旨在了解本地新一代藝術家的需要，予以協助並鼓勵他們提昇作品質素。

除了以上的特別課程外，秋季亦增設了不少新課程。理論與賞析加入了「書法篆刻講座及示範」、「意華花鳥畫欣賞及創作」、「近代中國畫欣賞」、「攝影與社會及藝術的關係」以及「電影美術指導初探」。表演藝術則新加入「歌劇設計——景[illegible]尼的「LA BOHEME」」、「素描與水彩畫入門」、「時尚半寶石串製班」、「山水畫」、「國畫初階：花卉」及「國畫初階：山水」。兒童課程除了舞蹈、陶藝、繪畫等課程外，亦增設了「賀年巨掛畫」及「趣卡通漫畫學英文」。除此之外，亦有不少適合青少年及父母的藝術課程。

各項課程已開始接受報名，有關各項課程內容及報名手續，可請往灣仔港灣道二號香港藝術中心。查詢請電八二三〇二一及八二三〇二二九。

統一學能試模擬試題 分類練習全新版暢銷

（港訊）統一出版社出版之統一文字推理模擬十二卷測驗和統一數字推理模擬十二卷測驗，乃資深小六中、數教學具有心得，而又洞悉命題方式之深資老師所編撰，九〇年新版，各校已紛紛選購。又該社最新出版之統一文字推理分類練習與測驗及六月出版之統一數字推理分類基礎練習之全新版；從基礎學習中演譯到學能測驗之模擬試題，實為不可多得的五、六年級補充教材。港九新界各大書局均有代售，總發行統一出版社，電話：五六〇五七二二或五六九一七七〇；香港代理：廣興書局，電話：五四〇六五〇九；九龍代理：國光文化服務社，電話：三三八二四六六接洽。

九龍真光小學暨幼稚園
招收九一年度小一新生通告

本校為私立全日制基督教小學，附設半日制幼稚園，附屬於政府津貼九龍真光中學。備有校車接送各區學生。

報名日期：九零年十月五日起接受報名，額滿即止。

手續：繳交該生相片兩張，出生證明書，K2成績表，K3在學證明文件之影印本各一份及報名費拾元。

備註：九零年度幼稚園低班（K2）及小學一、二年級尚餘少量學額。如欲申請入學，請即電本校校務處，合則安排會見時間。

校址：九龍塘窩打老道一一五號

電話：三三六零六六二

基督教聯合醫務協會 信慈善獎券籲請支持

（港訊）基督教聯合醫務協會現正為轄下非政府補助服務籌募經費，於八月廿三日開始至十月五日推出慈善獎券義賣，每張五元，敬希各界人士鼎力支持。

該會乃本着「無牆醫院」概念，推行社區健康工作，其中之創辦社區健康發展計劃更提供健康教育和保健服務——幼兒保健、學童保健、成人保健、老人保健和工業保健計劃，冀望市民能以較低廉費用而獲得良好的醫療教育和服務。此外該會亦在聯合醫院內創辦義工服務和院牧事工，以提供「整全照顧」。

上述服務部份經費由公益金、賽馬會及教會捐助外，未獲資助之工作，仍有賴社會人士的慷慨捐助。

獎券可於基督教聯合醫院、社康計劃各分區社康中心（秀茂坪、藍田、油塘、觀塘市區）、那打素醫院售賣外，並獲以下四間商業中心鼎力支持於下列時間公開發售：（一）九月一及二日尖沙咀海運大廈，（二）九月八及九日沙田新城市廣場，（三）九月十五及十六日尖沙咀新世界中心及（四）九月廿九至卅日港島太古城中心。

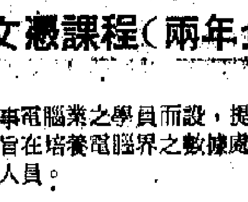
此外，籌募經費活動並包括寄發贊助信及十月六日於觀塘聯合醫院舉行之賣物嘉年華會。查詢詳情請電：七一七一九八八九。

六名本港學生考獲巴富大學優異成績（中文譯音）

（特訊）今年在英國巴富大學，六名香港學生為該校及本港增加光彩。五名均是來自香港理工學院，在巴富大學修讀電子與機械工程，和一位來自浸會書院，修讀電機及電子工程的學生，分別取得工程學士學位甲等榮譽。

他們是巴富大學卅六名香港畢業生中的六位，分別是：畢業於香港循道衞斯理中學，莊志權；畢業於香港保良局總理聯誼會第一中學的周耀強；玫瑰崗中學的林旭翰；九龍禎祥中學的[illegible]；喇沙書院的黃永光；及畢業於聖約瑟中學的張勵業。

珠海書院電腦中心
COMPUTER CENTRE OF CHU HAI COLLEGE



電腦專業文憑課程（兩年全日制）

課程目的

本課程特為預備從事電腦業之學員而設，提供專業性電腦訓練及商業知識，旨在培養電腦界之數據處理，程序設計及系統分析之專業人員。

設備

本中心斥資港幣四百餘萬元，購置先進電腦設備其中包括：兩套美國德州儀器商業電腦系統、美國NCR TOWER 700電腦系統、美國HOVELL 網絡系統及一百餘部IBM PC EPSON PC及COMPATIBLE PC 等個人電腦，分別安裝於六個電腦室內。

入學資格

中五畢業及中學會考五科合格或以上（包括中、英、數）。

畢業資格及獎勵

①學生將接受爲期一年半之電腦專業訓練及商業知識課程，修畢第一至第三學期之科目而考試合格者，由本中心安排至各大公司電腦部接受爲期六個月之在職訓練。

②凡修畢全科，學業成績合格及在職受訓表現滿意者，本院將發給電腦專業文憑（學分普遍獲英、美、澳、加等各大學電腦系認可）以及推薦工作。

開課日期

一九九〇年十月六日。

報名手續

填妥報名表後，請携帶學歷證件正本、工作證明文件（若有工作經驗者）、相片兩張親臨本中心辦理。

索取章程及查詢電話：7601530　7601627

報名時間：逢週一至週六上午九時至十二時半
下午二時至九時（週六下午二時至五時）

校址：九龍旺角亞皆老街壹一五號

聖類斯夜校　地利亞夜校

功課督導班

目　　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、温習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　　級：小學P.1－P.6　　中學F.1－F.3

上課地點：香港西區第三街179號（聖類斯夜校）　546 0288
香港鰂魚涌太古城（地利亞）　568 1134
九龍官塘月華街19號（地利亞）　342 2289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）　389 3289
九龍美孚荔枝角老灌街80號（地利亞）　743 9313

上課時間：逢星期一至五晚上6:00－7:30或7:45－9:15

報名時間：星期一至六上午九時至晚上九時

樹德書院 Shue Tak College
1990-91年度入學申請通告

校址：新界元朗安寧路五十九號　電話：4774266

聘請校長

青衣區新校仁濟醫院趙曾學韞小學下午擴班誠聘校長，申請者須具教育證書或同等學歷，並有不少於五年官、津小學教學及行政經驗，到職日期爲一九九一年二月一日。

應徵者請親繕履歷附近照電話，於九月十二日前函寄荃灣仁濟街七至十一號仁濟醫院董事局。信封註明「應徵校長」。

本屆世盃荷蘭戰績低落
列卡特退出國家隊
曾因向禾拉吐口水備受猛烈抨擊

（美聯社廿七日電）荷蘭國家足球隊後衛列卡特表示他將退出國家隊，荷蘭報章昨天報導上述消息。

列卡特在本屆世界盃對西德一仗中因不君子行為被紅牌趕出場。

荷蘭報章說列卡特告訴前荷蘭領隊目前是國家隊技術指導的米高斯表示他不再有「足夠動力」替荷蘭隊披甲。

列卡特與效力意大利AC米蘭的兩名隊友尹巴士頓和古列治均是荷蘭奪得一九八八年歐洲盃冠軍的功臣之一。

然而本屆世界盃對荷蘭是一大打擊，他們在分組賽三仗俱和對手，晉級後被本屆世盃盟主西德淘汰出局。

佳績紛呈收穫甚豐

中國女排名將郎平重新披上戰衣，參加在北京舉行的第十一屆世界女排錦標賽。（匯）

兩岸關係研討會在北京閉幕
未來兩岸交流將有調和作用
規範兩岸法律達成整合之基
兩岸人民權利義務必須平等

郝揆昨接見蓋洛普總裁
行政院長郝柏村(右)，二十八日下午接見來訪的美國蓋洛普市場調查公司總裁克里夫頓(左)。

對柬局停戰 安理會五國 意見獲一致

(路透社聯合國廿七日電)聯合國外交人士說，聯合國安全理事會五個常任理事國，同一對他們希望能結束柬埔寨十年內戰的和平計劃達成一致意見。

美國、蘇聯、英國、法國和中國(共)舉行正式會談之後一天，外交人士表示該五國「對全面和平解決柬埔寨的綱要達成一致意見」。自今年一月以來，該五國已舉行過六次會議，地點在巴黎和紐約。這五國分別支持過柬埔寨的不同組織。

(時事社曼谷二十八日電)越南外長阮基石二十六日接受越南官方的越南通訊社採訪時說：「在解決柬埔寨紛爭上最重要的，是舉行……

時事分析 伊拉克志在拖延

約旦國王胡笙正奔走列國，聯合國秘書長佩雷斯與伊拉克外長阿塞滋將於周四在安曼會談，和平解決中東危機似比前多了點希望；但美總統和英首相表示絕不樂觀，仍繼續加強對伊拉克的封鎖。

蘇聯總統戈巴卓夫在對訪問的埃及外長馬吉德會談時，形容海灣的情勢是極端危險，巴格達已進入「死胡同」，現在需由伊拉克想辦法去應付危機了。

侯賽因現在想的是什麼辦法？在最近的作為收硬兼施，一方面加強封閉各國駐科威特的大使館，繼續拘留外僑作人質，另方面則與聯合國秘書長會談，最新的是廿七日向伊拉克船隻下了一更新命令，不……

人死亡，三十四人獲救生還，三十六人失蹤，經三天的搜尋打撈，已先後尋獲三十二名失蹤者的屍體。

(中央社霧峰二十八日電)針對日月潭翻船事件台灣省議員今天在省議會紛紛發言表示關切，並希望有關單位能負起政治責任，主管單位能確實對風景區的管理規則及安全設施作徹底檢討。

以色列外長 延期訪華府

(法新社耶路撒冷二十八日電)以色列之音電台周二報導，以色列外長李維原訂下月訪問華府的行程將會延期。由於受到波斯灣危機的影響，李維原訂在九月六日與美國國務卿貝加會面，討論打破中東和平問題的僵局。是次會面，將會是李維就任六月開始掌政的強硬右翼政府的外長以來，首次造訪美國。該電台報導：接近總理辦公室的消息人士指出，布殊總統當局將加強兩國的合作。

渡邊美智雄 想問鼎政權

……旬東南亞五國。在渡邊來說，這次訪問也是在探索今後對亞洲外交的應走的方向，同時也是政權政略的一個側面。

本港新聞

支聯會成員提議案 澄清立場未來路向
九月二日大會將作討論

(特訊)新苗社在本月中向支聯會提案，要求該會澄清支聯會不干涉任何成員(團體或個人)同中國現政府作必要而正當的交往，但任何成員倘若對中國現存專制政府作出任何支持的行為，則不能繼續作為支聯會的成員。

有關提議已獲香港市民支援愛國民主運動聯合會的接納，在九月二日舉行之特別會員大會會議上討論。當日的議程有三：通過今次議程、討論中大學生會聯同其他團體提出的議案及討論新苗社提出的議案。

新苗社在本月十五日向支聯會提案時表示，全支聯重申堅決支持中國的民主運動的立場，為了澄清這個立場，特別列出四點討論。

△支聯會決不放棄對中國現存的受鄧小平、李鵬、楊尚昆操縱的反人民的專制政府的反對態度。

△支聯會繼續支持中國人民一切旨在以一個容許各黨派自由平等競爭的民主政制取代現存的一黨專政的正當努力。

△支聯會繼續拒絕同中國現存的專制政府作任何交往。

△支聯會不干涉任何成員(團體或個人)同中國現政府作必要而正當的交往，但任何成員倘若對中國現存專制政府作出任何支持的行為，則不能繼續作為本會的成員。

另方面，香港中文大學學生會八月八日的提案指出：香港專上學生聯會，香港中文大學學生會、香港理工學院學生會、中大崇基學院學生會聯合的議案。

△支聯會的支援事業應以整體中國利益為大前提。

△支聯會常委的對外言行，無論以任何身份，均不應違反支聯會立場。(康)

老人遷居政策不公
關注組指房署卸責

(特訊)秀茂坪四邨老人重建關注組認為，房屋署對安置單身及二人家庭老人的一貫政策是非常不公平及不合理的，並且不滿房署仍然採取拖延及推卸責任的態度。

秀茂坪四邨老人重建關注組昨日發表聲明，指稱於本年六月廿八日，曾聯同其他爭取單身及二人老人重建聯盟，與房署重建組總房屋事務經理歐董沛然會面，獲覆謂房署因資源不足，故只有四成單身人士可入住新單位。

關注組認為房署在重建時，應知道各類型單位的需求量，再者要受重建影響的老人家搬往舊區，而該類舊區於八年後亦會清拆，因此令人懷疑房署是否歧視年老力弱的單身及二人老人家。

對於單身及二人配屋方面，房署以年齡作優先配屋標準。關注組不明白為何此政策只適用於單身、二人家庭。

另外，房署官員亦曾向他們表示觀塘議會亦贊成房署安排。但事後多名觀塘區議員則表示觀塘區議會並未就單身及二人重建安置問題向房署表態，關注組質疑是否有機構利用區議會作為「擋箭牌」。

關注組不滿房署直到現在仍然採取拖延及推卸責任的態度，完全沒有就老人家的要求作出任何相應措施及答覆。(玲)

東院道街燈
加强照明度
區會轉達路政署改善

(特訊)灣仔區議會屬下改善環境委員會，昨日一致通過增加東院道一帶街燈照明，並會將附近樹木修葺，以防阻礙街燈的照明效果。

於昨日會議上，林貝聿嘉議員指出：近期收到不少區內市民投訴，稱東院道街燈不足，加上附近樹木林立，加上是處多公共交通設施又顯得異常缺乏，鑑於當地設有十三間學校、醫院，青少年中心各有一間，令於晚上前往該區之市民，感到不必要之驚慌。

在討論有關建議上，除周陸華議員不贊成於東院道加設街燈外，大部份議員均贊成應在該處增設街燈。至於周氏的反對理由為，在該處增設街燈，會破壞原有的情調。

另一方面，除大部份議員表示需在東院道加設街燈外，亦有議員認為可將生長於附近的樹木修葺，防止它們對街燈照明構成影響。

而市政總署代表與潘兆英則表示：他們較早時已同屯門修葺樹木的特別隊伍洽商有關修葺東院道一帶樹木事宜，故相信在不久將來可進行。

至於增設街燈之建議，政務總署代表渠達偉表示會收錄在九一至九二年改善街燈計劃內，呈交路政署考慮。

重建住戶安置問題
黃大仙議員暗角力
一為居住說話．一為整體利益

(本報專訊)黃大仙區議員莫應帆不斷為黃大仙區受重建影響的一、二人家庭爭取合理安置，此事引致區議會內另一批區議員不滿，認為他「過界」，莫應帆亦承認區議會內有分歧，但不侷限黃大仙區，其他區亦有此情況出現。

莫應帆在接受本報訪問時表示，鑒於九龍中部的第一、二型公共屋邨即將重建，但房署並無足夠的新單身單位，所以安排了受重建影響的大部份單身及二人家庭往黃大仙上邨及東頭邨第廿二座居住，而根據房署的長遠房屋政策，該等樓宇已宣佈在三年後清拆重建。

在過去的日子裏，不斷為受影響的人士，要求房署在黃大仙區增建單身及二人家庭單位，而在本年五月十八日，另外一些黃大仙區議員召開記者招待會，表示由於資源有限，希望一、二人家庭接受房署的單位編排，不應受人唆擺。

莫應帆透露，該兩名黃大仙區議員曾就此事指他「踩過界」，但他認為議員有責任幫助居民反映意見，而且在此事上他的立場與居民一致的。

他指出該兩名議員，亦是房屋署的遴選委員，會用黃大仙區議會公屋重建小組名義，透過政務處發信予居民，勸喻居民接受房署安排，由於發信予居民此個決定並未曾在區議會小組內開會討論，當小組成員及區議會主席獲悉此事後，大表不滿，最後提交在區議會大會上討論，經過激烈爭辯後，認為區議員在區議會內的職權並不清楚，遂交予區議會內一個財務及常務小組討論，至今仍未有結果。

莫應帆承認區議會內有分歧，但此情形並非只在黃大仙區內發生，其他區包括觀塘、深水埗等亦有，只是嚴重程度大小而已。他表示分歧在於某些人成為某些委員會的主席或成員後，會轉為維護政府的政策。他本身則認為，自己是由市民選出來的，在某個程度上應先站在市民的角度及觀察事件。

該兩名區議員在召開過一次記者會後便沒有其他行動，莫應帆認為是由於此事會牽連政務處，因此該兩名區議員才保持緘默。他會就出信一事詢問政務處，獲覆為該兩名區議員迫政務處發出信的，所以在某程度上，莫應帆認為政務處是很軟弱的。

莫應帆稱：「坦白說我跟他們是有矛盾的，區議會內亦有黨派的情況存在，但此無礙我明年仍會參選的決心。」

在區內事務，莫應帆說未來的工作會集中在房屋問題為主，他希望房委會能參委任公屋的人士在屋委會內擔任一些角色，尤以像鴻福基般站在居民這一方面的人士。

回顧過去的工作成績，莫應帆認為應由市民給予評語，而他自己亦很滿意自己過去的成績，尤其爭取搬遷津貼方面，他花了九個月時間跟進，用很多方法及遊說方式，並與各街坊居民一起合作，最後獲得成功。

對於房屋方面，他認為公屋富戶政策是最令人不能接受的，因為交雙倍租金對那些被界定為富戶的家庭是無意思的，他們亦不會介意交雙倍租金，莫應帆贊成被界定出來的真正富戶，應該要他們搬走，而不是繳交雙倍租金。(玲)

廣建小書齋
供學童温習

(港訊)「非學無以廣才，非靜無以成學」相信住在東頭邨的居民及學子對諸葛孔明這兩句名言均耳熟能詳，因為它們就是邨內小書齋兩旁的對聯。

黃大仙政務處地區管理隊高級行政主任馮貽高說：「位於東頭邨第二十三座毗鄰休憩處的小書齋是全港第一個區議會小書齋，剛於年夏季落成啟用。」

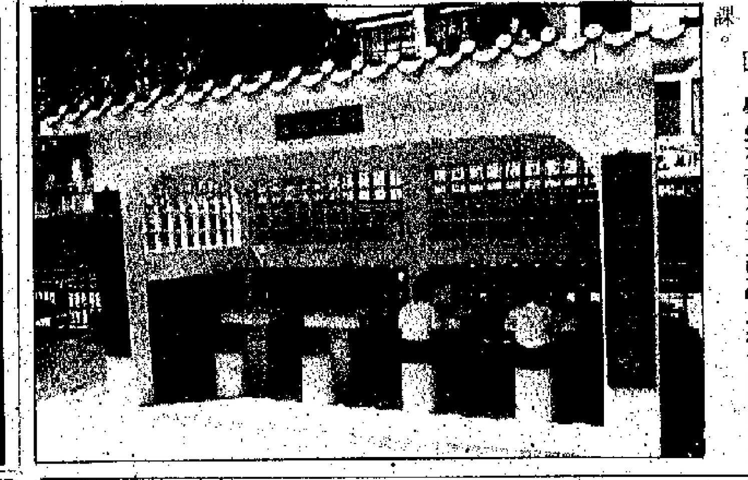
小書齋由黃大仙政務處策劃，並得到區議會撥款八萬五千餘元興建，目的是改善東頭邨的居住環境及為附近學童提供溫習的地方。

馮貽高說：「小書齋外觀優雅，門前橫額及兩旁均飾以雲石，橫額上刻有「區議小書齋」字樣，兩旁則以黑漆金字刻上諸葛孔明的名句，藉以鼓勵學生專心向學，非常有意義。」

「小書齋佔地二十二平方米，長五點五米、闊四米、高三米。尖頂部分用黃色琉璃瓦砌成，甚富中國傳統軒堂的設計特色和風味，發思古之幽情。牆為透明玻璃磚和通風磚，有利於透光和空氣流通。」「書齋內設有書桌四張、櫈八張，可供八位學童同時溫習之用。」

小書齋雖小，但外觀雅緻舒適，使休憩處平添一番景緻。」

馮貽高還指出黃大仙政務處將繼續在其他休憩處增設同樣設施。第二個小書齋將於大磡村地鐵站出口處附近的休憩處興建。不久的將來，區議會小書齋在黃大仙區內隨處可見，為區內莘莘學子提供溫習功課理想地方。



圖：學生在黃大仙東頭邨小書齋內溫習功課。

機場拘獲印度人 體內排出大麻精

(港訊)海關人員前日在機場拘捕一名二十五歲印度籍男子。這名男子企圖以體內藏帶的方法，偷運大麻精入港。

直至昨日下午四時，該名男子已排出重二百八十七克共二十八粒大麻精，約值約為二萬七千元。

海關調查處及機場科人員懷疑該名男子體內藏毒，於是把他截停搜查。

該男子被送往伊利沙伯醫院作X光檢查後，便開始排出毒品。海關人員相信，他會繼續排出更多毒品。這是海關人員首次拘捕與體內藏毒有關的印度人。該男子自稱商人，已被落案控以販毒罪名。

屯門邁亞美海灣全海景洋樓
第二座九月一日發售

信和集團發展的邁亞美海灣全海景花園洋樓第二座九月一日發售。目前第三座發售前兩天就出現排隊長龍，一開售，不消兩個鐘頭，轉瞬售罄，可見大受歡迎的情形。相信第二座發售，也會像第三座一樣，迅速售罄。

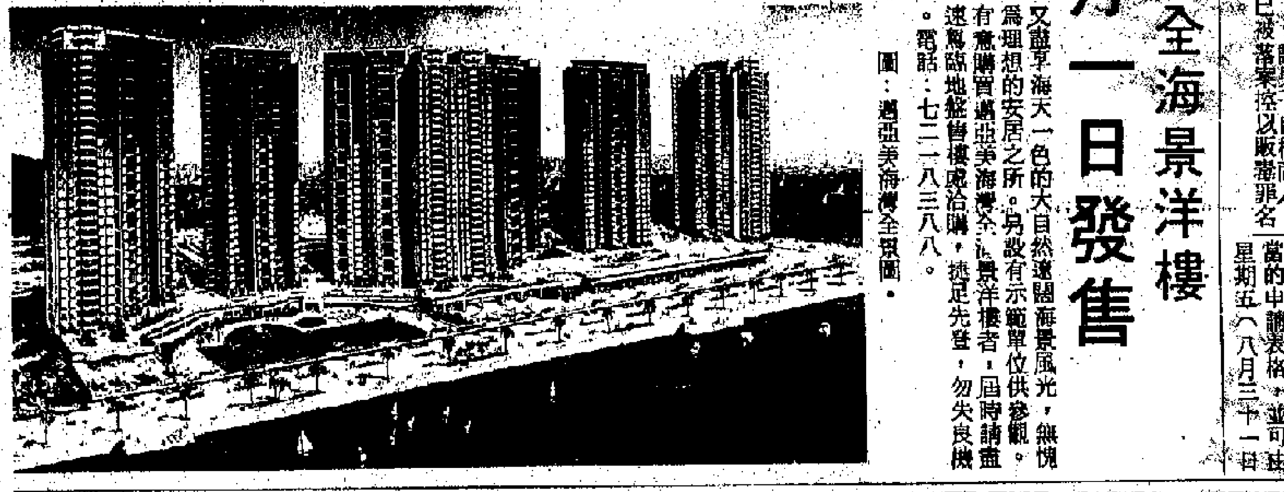
邁亞美海灣全海景花園洋樓位於海景壯麗、環境優越的屯門蝴蝶灣海濱，這是信和集團繼香港黃金海岸後在青山灣海濱興建的另一高級海濱洋樓，大幢三十多層高的洋樓，屹立海濱，佔地廿大萬餘呎，最新流線型設計，樓與樓空間特大，三面單邊，部份附有露台，戶戶面海，周圍環繞海灣，四面海景盡覽。

邁亞美海灣全海景花園洋樓所在的地點，環境優美，毗鄰有輕鐵站，巴士站，小巴線路多條，來往九龍、新界各地甚快捷。屯門碼頭就在貼隣，飛翔船往中環僅需卅分鐘。加上對面赤鱲角機場將興建，沿途快速交通網更快捷，水陸交通四通八達。

邁亞美海灣全海景花園洋樓第二座既具風格，海景盡覽，由名則師設計，美觀大方，別具風格，且用料上乘，兩房兩廳，面積由五二九至六一七呎，另有頂樓複式單位。每呎僅售九百八十八元起。隨樓附送西德廚櫃全套及爐罩，美國名廠潔具，意大利浴室雲石拍架。

邁亞美海灣全海景花園洋樓的平台花園佔地廣闊，四周遍植時花草木，康樂設施有：住戶俱樂部，兩個首創水中音樂的游泳池、海濱沙灘、兒童嬉水池、三個網球場、溜冰場、緩跑徑、兒童遊樂場、有蓋遊樂場、三個壁球室、羽毛球室、乒乓球室、柔道室、健身室、康樂室、健康舞室、男女桑拿浴室、桌球室，此外，還有多種用途會議室、宴會廳及宴會酒廊，另有兩層停車場，車位充裕。

邁亞美海灣花園洋樓貼鄰設有大型商場、超級市場、並有學校多間，既有都市生活的方便，又盡享海天一色的大自然遼闊海景風光，無愧為理想的安居之所。另設有示範單位供參觀。有意購買邁亞美海灣全海景洋樓者，屆時請盡速駕臨地盤售樓處洽購，捷足先登，勿失良機。電話：七二二八三八八。



圖：邁亞美海灣全景圖。

廿七條綠巴行綫 週五起接受申請

(港訊)運輸署發言人昨日宣佈，該署即將接受營辦港九新界二十七條新專線小巴的申請。

新專線小巴路線將行駛港島的南區、東區、灣仔及中西區；九龍的油尖區、觀塘及黃大仙；及新界的沙田、馬鞍山、將軍澳、荃灣、葵青、元朗及北區。

路線包括三條行走城門隧道及兩條行走朗及青衣的通宵服務。

有關該等路線的詳情將在星期五(八月三十一日)出版的政府憲報公佈。

申請者必須填妥適當的申請表格，並可由星期五(八月三十一日)起在下列各辦事處免費索取：

香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署高座二十八樓運輸署總辦事處。

九龍登打士街五十六號柏裕商業中心二十五樓運輸署九龍及新界辦事處。

香港美利道地下港島牌照事務處。

九龍登打士街五十六號柏裕商業中心九龍牌照事務處。

九龍鯉魚門道十二號東九龍政府合署五樓觀塘牌照事務處。

沙田車站九廣鐵路大廈五樓沙田牌照事務處。

新界各政務處總辦事處。

填妥的申請表格必須以掛號郵遞於一九九零年九月廿八日或之前寄達運輸署總辦事處。

發言人說：「遴選委員會將審核所有申請，而新路線可望於三至四個月內投入服務。」

芝加哥旅遊展覽 香港館設計別緻

(港訊)獎勵旅遊及會議行政人員展覽將於十月九日至十一日在芝加哥舉行，屆時香港旅遊協會的展覽場地將採用別出心裁的新設計。整個場館均鋪上地毯，佈置以香港中西合璧為主題，顯示香港既保留傳統東方色彩，同時充滿現代大都會魅力。正門的瓦片簷篷、門外的歡迎花牌、館中央陳設的帆船和人力車，以至部份欄柵的佈置，正好表現香港傳統的一面；而館中另一端的勞斯萊斯和部份會客室的新設計，則象徵香港現代化的一面。

代表香港出席這項展覽的旅行社、酒店、航空公司及其他有關機構的職員和會客室，將分據館內街道兩旁，其外以花燈、紙扇和「招牌」為裝飾。

告廣欄專業商
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

直接印製出版發行
91年日本膠片月曆 港製紙質月曆
港穗滬提貨・小樣備索
8月31日前訂購可獲特惠優待
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓 8114118(8線) 5634133(4線)
傳真：5657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：渣甸東利街54號地下 5729357(6線)・5721737

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

新法痔專科 女醫
痔
即天見效 數天枯脫 照常工作
林忠傑 劉孟芳
前任祖國醫院專科主診，臨床經驗豐富，採用新法治療，一次見效，數天枯脫，不需住院，照常工作。地鐵佐敦站對面華豐大廈三樓 電話3328183

四代老牌 名震中外
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福判斷獨到、指點前程、接批中外命書料事如神
駕臨彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站 請預約電7305528 中午11至8時會客

加拿大 澳洲 紐西蘭 美國
投資移民 企業移民 獨立移民 親屬移民
勞工移民 退休移民 僱主提名 工作居留
文件副本驗證
本公司由專業移民顧問、前任移民官、註冊律師、會計師誠意替閣下辦理各類移民
銳艮移民 ☎5293616 成功保證
銳艮國際有限公司(專業移民顧問) 香港海富中心第一座504室(金鐘站)

培育健全人材・具卅七年歷史
菁華中醫學院
本院創辦於一九五三年，第卅七屆畢業特刊已出版，歡迎索閱。
招收：第卅八屆各級男女學員，第廿四屆研究員
課程：第一年基礎醫學 第二年應用醫學 第三年臨床醫學
附設：㈠研究院 指導研究傳統醫學 培養醫藥研究 結業頒發證書 ㈡醫療部 隨時申請入學 ㈢贈診所 下午七時開診
報名：①香港銅鑼灣英皇道三二號鴻安大廈三樓B座本院(地鐵天后站對面) ②北角英皇道323號皇冠大廈青華藥行
開學：九月三日
院長：范兆津

港九中醫師公會立
港九中醫研究院
招收：本科班 研究班 學士班 高級班 針灸班 醫師進修 文憑班 研究員
本院歷史悠久，名傳國際，學者遍海外，師資優良，教材實用，設備，課室獨立，冷氣，九月一日開課，有志中醫學者，請迅速報名，簡章備索。地址香港灣仔莊士敦道八六至九十號四樓 電話五二七九九七八，本院每晚八時至九時八學辦贈醫贈藥設有內科、針灸、科診、藥分文不受，歡迎各界人士到診
主席：蘇健康 副主席：余匯 院長：曾洪華 副院長：陳建邦 張天麒 教務長：黃國威 訓導長：盧明

地產與樓房
每天收費
買賣租賃・建築材料 三寸半位(一格高)每段四十元
瓷磚潔具・電器燈飾 加印紅色每段五十七元半
傢俬裝修・居室設計 七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

馳名世界之
MEDICATED OINTMENT
FOR GENTLE HEALING
專治
皮膚痕癢、癰疽、腫痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
總代理：全球大藥房 香港德利文新街16號 電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111 圖文傳真：8540695 電話：5441182

奇華工業大廈
長沙灣青山道666號
只餘8樓A座5228呎出租
★合輕工業寫字樓用
★地庫備有車位可租用
有意請電：785 6066 鍾洽

港島高尚海景住宅 特價出售
西寧閣 83折
香港堅尼地城西寧街35號
只餘小量單位，欲購從速，即買即住，
每呎$1200餘元起
首期一成 廿年分期 每層八伙 單位充足 交通便利
單位面積850呎 實用率高達87%
背山面海，環境幽雅，萬呎花園平台，設有兒童遊樂場
地盤設有示範單位，洽購電話：8173258 假日照常
洽購處 華燃代理有限公司 電話：7398811 正義公司 電話：5452522

租售 工廠
豐盛工業中心(火炭)1134-20888呎
峰山工廈(火炭) 2514呎
鳴發工廈(屯門)地下 695-1025呎
豐利工業中心(火炭) 469-43963呎
(地下)2000-22000呎
電話 527 1821洽

法國出品 原庄運到
玻璃地板油
3V3 久已馳名老牌子
五公升塑膠桶庄 請認明有廠家之封條
一公升鐵罐庄 請認明廠家原庄鐵罐
此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。
總代理：聯利行有限公司 電話8434843(3線) 漆油五金公司均有售

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠邁有限公司 電話：5411708-5線

慈航佛堂
嬰靈是指墮胎，流產，夭折或未命名的死亡者，本佛堂依佛教儀軌代為供養：①為嬰靈命名，②恭彫柳木像，③擇吉日法師誦經招魂開光供養千日(約三年)必定輪迴轉世。減輕無知父母的罪孽。
地址：上海街300號二樓B座 770 5561 上海街328號二樓 770 5828
嬰靈供養

工廠大廈地下 招租
長沙灣長順街19號地下2000餘呎
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
洽租請電 543 5244

旺舖租售
九龍 最旺佐頓道42號地下 500呎近地鐵站合醫務所及各行業
西環 德輔道西327號地下770呎近水街合各行業
中區 德輔道中166/168定昌大廈寫字樓 396呎及130呎近地鐵站先施對面(出租)
高級洋樓租售
九龍 太子道西222A五樓1,700呎近基堤道兩廳四房兩廁浴室，工人房/廁全
商用樓租
灣仔 洛克道169號2樓600呎近地鐵站合各行業
電話：5459222 李或伍小姐洽

寫字樓招租
●洛克道276—278號 安隆商業大廈 18 F B座538呎 每呎15元
●軒尼詩道145號 安康商業大廈 9 F NO.2 1010呎每呎租26元
●莊士敦道194—204號灣仔商業中心 15 FC 1101呎 每呎租17元
正義 545 2522

商業專欄 推廣生意 收效宏大

肛門專科 黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺 只需一次徹底根治 五代相傳草液噴射 立止痔血速脫頑痔 無痛免休癒不勝數
彌敦道305號地下 五四六七七五三

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電 543 8960

(1)危險貨倉用地萬多尺出售。
(2)官塘廠地六千尺出售。
(3)葵涌附近廠地萬八尺出售。
有意請電3945830王洽 謝絕搭手

正義
跑馬地藍塘道108號
安慧苑A.B座 洋樓出租 包管理費及車位
2A 1500呎 月租18,500元
5A 1500呎 月租19,000元
3B 1500呎 月租18,500元

跑馬地景華樓 送20萬裝修
恆安 海華苑
修頓大廈 安興
靚裝修 63萬
電話 5282929

華僑日報 救童助學
善長仁翁 踴躍解囊

兩岸關係研討會在北京閉幕
未來兩岸交流將有調和作用
規範兩岸法律達成整合之基
兩岸人民權利義務必須平等

（中新社北京八月二十八日電）有二十餘位海峽兩岸學者參加的「兩岸關係研討會」，今天在此間和平賓館閉幕。

中國法學會會長王仲方在研討會上表示，在過去海峽兩岸的交流中，兩岸學者曾在很多方面交換意見，加強了彼此的了解。但像這樣包含政治、經濟、法律等諸多議題的研討尚屬首次。他說，海峽兩岸人士關於一個中國的共識，是今天大家坐在一起，對兩岸關係發展進行討論的出發點。他相信通過此次研討會，將對兩岸之間在政治、經濟、法律、文化領域的交流和往來，起到促進和推動作用。在為期兩天的研討會上，來自台灣島內的林正杰、楊祖珺、王曉波、王志文、李華夏、楊憲宏等，與大陸學者就兩岸關係宏觀展望、兩岸和平統一、兩岸經濟和商務關係、大陸對台灣投資的鼓勵保障和引導、婚姻繼承、文化交流等問題坦誠、廣泛地進行了討論。

「財團法人兩岸關係文教基金會」董事長林正杰表示，兩岸之間互尊意對待和互勵十分重要。他認為規範兩岸關係的法律，要為達成兩岸和平整合奠定基礎，兩岸人民權利和義務必須平等。

兩岸專家學者對目前台灣「法務部」草擬的「台灣地區與大陸地區人民關係條例草案」中歧視大陸人民、阻礙兩岸交往的條款進行了批評，並對增進兩岸交往，促進和平統一提出有益的意見。這次研討會是由全國台聯、中國法學會和台灣「財團法人兩岸關係文教基金會」聯合舉辦的。

台方提供技術·大陸提供人員
兩岸漁業將大合作
從事遠洋捕撈作業
高雄漁業將再組團商合作細節

（特訊）廣州八月二十八日消息：海峽兩岸漁業界將可能合作從事遠洋捕撈作業，在水產品的養殖和加工等方面也將會擴大實際合作。

以台灣水產協會理事長由鉛為團長台灣漁業考察團，經過對北京、天津、大連、上海等七個城市的考察後，二十六日抵達廣州，與農業部水產司等有關方面官員商討具體合作事宜。台灣漁業考察團中的代表表示，隨着漁業的發展，遠洋捕撈已發展成為一個重要而迫切的項目，海峽兩岸在這方面都已積累了一定經驗。雙方希望在具體合作時，可由台灣業者提供優質的漁船和技術，大陸方面提供富有經驗的捕撈人員，共同開發遠洋公海魚場。

兩岸水產界在水產養殖方面的合作實際早已開始。據調查所知，僅在廣東省，台灣省業者已在湛江、惠州、汕頭等地經營養蝦、養魚及草蝦種苗孵化等項目。台灣省業者對大陸先進的養鰻、養鱉、桂花魚的人工孵化等技術表示出濃厚興趣。高雄漁會代表表示將在九、十月間再次組團前來商討合作細節。雙方還就兩岸漁業勞務合作、漁業糾紛的處理、水產科技合作等問題進行了商討。該考察團已於昨天乘機取道香港返回台北。

蜆殼公司經理開記者招待會

（由日月潭湖日前發生「遊湖號」翻倒沉沒，死亡及失蹤者數達五十七人。此次遊湖係台灣蜆殼石油公司為其員工所組織之活動，該公司澳洲籍經理約翰拉斯穆當然亦在船上遇險，幸頗水性，故能逃出生天，圖為約翰在台為此事招待記者情形，左方為傳譯人員。（美聯社）

上海檢察機關
嚴查貪污案
大公司正副總經理受賄惹人注目

（中新社上海八月二十八日電）上海檢察機關嚴查貪污、受賄案。今年上半年立案偵查就有一千七百多件，比去年同期增加一點四倍。這些案件中涉及處級以上幹部犯罪二十八件。引人關注的有原上海工藝品展銷公司總經理賀志英受賄三萬元、百貨總經理助理錢學受賄十餘萬元案，新錦江大酒店副總經理李曉哲受賄六萬七千元等案。

檢察機關還在全市一百零三個行業中查獲貪污、賄賂罪案五百餘件，偵破了一批「要蛀」案件，幫助發案單位挽回經濟損失一千一百餘萬元人民幣。上海市人民檢察院長石祝三在談到今年下半年的工作計劃時稱，上海各級檢察部門將結合糾正行業不正之風，嚴懲利用行業特權索賄受賄、敲詐勒索、貪贓枉法的案件，集中精力查處大案要案以及國家機關、執法部門和公用事業單位的工作人員犯罪案件，從嚴查處掌握實權的不法份子。

支援伊拉克北韓軍需品

（時事社華盛頓二十八日電）（華盛頓時報）二十七日引述情報當局人士的話，報道說：「朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）向經濟封鎖下的伊拉克，輸送軍需物資」。白宮於二十四日發表，伊拉克接受若干國家空運軍需物資。據情報當局等指出，除利比亞、北朝鮮之外，也門、南非共和國等，也名列其中。

大馬石油世界排名第廿三位

（中央社新加坡二十八日專電）馬來西亞和納馬新聞社的一篇報導指出，馬來西亞蘊藏二十九億桶原油，這使它成為全球第二十三大石油國家。

這篇報導引述馬來西亞國營石油公司一位高級職員的話說，馬來西亞也有豐沛的天然氣蘊藏量，數量相當於一百億桶原油，在全球排名第十七。這位人士表示，大約三分之一的原油和半數的天然氣蘊藏在沙撈越。

菲北豪雨災 收人命四十

（美聯社菲律賓馬尼拉廿八日電）菲律賓北部一個省因季候性大雨導致山泥傾瀉，掩蓋一座宿舍，使十二個女童喪生。

民防辦公室謂：一熱帶暴風商絲上週末吹襲呂宋島北部，導致至少廿八人喪生」。民防辦事處一位女發言人伊美莉亞·察狄奧說：一週一發生的山泥傾瀉掩蓋了一間教會學校的宿舍，活埋十二個女童，慘劇地點發生于碧華．懷斯加也省聖菲鎮」。聖菲鎮位于馬尼拉以北一百六十八公里（一百零五哩）。

油國同意暫時增產

（合眾國際社奧國維也納廿八日電）正當有十個石油出口國組織國家的代表，對一項協議作最後潤飾之際，伊朗石油部長阿薩德退出會場。

據報該協議會准許暫時增加油產，阿薩德談及該協議草案時說：「對石油出口國組織來說，這是一個重大錯誤」。預料該協議將於下午披露。

與會人士稱：「出席維也納會議的其他十國支持一項計劃，據報該計劃准許各國增加油產，俾對波斯灣危機作出反應。利比亞與伊拉克拒絕派代表出席會談。該擬議之協議，將是對沙地阿拉伯與委內瑞拉的一次勝利，因該兩國曾經要求該組織增加產油，以彌補因波斯灣危機引致每日短少四百萬桶石油。

河塘乾涸 湖北大旱

（特訊）武漢八月二十八日消息：湖北繼七月份出現伏旱後，又遇嚴重秋旱。進入八月以來，全省持續高溫乾旱，據初步統計，全省有二千餘萬畝農田不同程度地遭受乾旱。

湖北省政府官員稱，一個多月的晴熱天氣，給湖北帶來很大危害，旱情迅速由鄂東擴展至鄂中、鄂西山區。鄂東北部大部份縣市晚稻、西山區的部份縣市農作物旱情嚴重，紅苕、芝麻、煙葉等旱地作物出現大片枯死，江漢平原的棉花因旱花蕾脫落，部份中小河流斷流，塘堰乾涸。

台新聞界要求撤消大陸記者來台限制
大家都是「秉春秋之筆」而工作
一般以新聞自由觀點贊成開放

（中新社香港八月二十八日電）台北消息：台灣新聞界人士近日要求當局取消對大陸記者來台採訪的限制和障礙，以求達到完全開放的目的。

台灣「中國時報」最近邀請島內大專院校新聞系人士進行座談，與會學者認為，開放大陸記者來台訪問，對促進兩岸交流頗多助益，當局應貫徹開放原則，取消限制和障礙。

台灣世界新聞專校編採科主任荊溪仁指出，當局既然開放大陸記者來台採訪，就不該附上「脫離共產黨員身份」的限制條件。

台灣輔仁大學大眾傳播系主任皇甫河旺根據一項相關的調查研究指出，在各階層研究對象中，百分之九十以上都讚成無條件開放大陸記者來台採訪，並都認為利多於弊，應無條件開放。台灣政治大學新聞系主任陳世敏認為，兩岸記者交流應基於平等原則，台灣既然邀請大陸記者來台，卻又規定對方無法辦到的條件，最後是不能來。台灣政治大學廣播電視系主任王石番強調：「站在新聞自由觀點，我贊成開放」。

國府駐科威特代表
葛延森革職記大過
不能處變不驚只顧自己快逃命
置中華工程員工及僑民於腦後

（本報駐台記者洪凱雄報導）中華民國外交部廿八日針對駐科威特代表葛延森先行撤離科國一事，召開人事評議會，會中決議免除葛延森駐科代表一職，並且記大過一次。

人事評議會後，外交部政務次長金樹基召開記者會表示：人評會認為葛延森在非常情況下作此決定，有其考慮因素，但也確有疏失，未善盡職責之處。因此決定免除其駐科威特代表一職，並記大過一次，同時葛延森仍必須負責處理中華民國駐科威特代表處的善後事宜。

因為自己隨同第一批撤出的僑民離開科威特，而留下中華工程公司駐科威特員工在科國，並使中華工程公司員工在迫不得已情況下向中共求援才得以返台，因而備受爭議的葛延森，在廿八日的人評會中，也得到當場說明解釋的機會。

葛延森表示：當時中華工程員工會要求他提供保證他們安全撤離，以及科國不會留難的文件，但他實際能力無法辦到，而當撤離時車輛不夠，又和國內通訊中斷，所以他一方面撤出自己的座車，另一方面決定隨車出來後，另尋救援中華工程員工。

外交部人評會在聽取了葛延森報告之外，仍有依各方報告、資料，反應綜合作成免職記大過的決定。

台灣交大教授團訪大陸四所交大
明年交大九五年校慶

（香港中國通訊社北京八月二十八日電）台北消息：台灣新竹交通大學將於八月三十日啟程，訪問大陸的四所交通大學。領隊教務長陳義揚表示，此行將洽談兩岸學術交流的可能性，同時邀請大陸交大校長明年到台灣來參加交大九十五周年校慶。

全球交大校友會今年六月曾在美國紐約舉行，雙方都體認互相交流的重要性，新竹交大此行是上項活動的延續。陳義揚指出，訪問團員計四十三名，包括行政主管和教授、職員，以非正式訪問方式前往，交大已向台灣教育部備案。他說，此行訪談重點將放在上海交大、北京北方交通大學、西安交大和成都交大，不同領域的教授將藉參觀活動，了解彼岸交大的優缺點，擷長補短。

另外，將洽談下列計劃：學術研究計劃合作性。明年交大九十五年校慶，邀約大陸交大校長來訪。長期交換期刊、論文、著作，供台灣參考。帶回大陸教科書，供台灣參考。商談設計交大共同校徽、校旗。陳義揚表示，在政治、經濟兩岸尚無法正式接觸前，以學術和文化交流打前鋒，是較理想的做法。在此之前，台灣清華大學教授訪問團已於二十六日赴大陸，不過台灣清華教授是以私人名義作非正式的訪問，新竹交大則是以學校名義出訪。

伊拉克對日軟硬兼施
十九名滯伊日人獲准離開飛安曼

（時事社安曼二十八日電）滯留伊拉克的日本人中，三菱商事職員等民間人士十九名獲准出境，二十七日下午乘搭伊拉克航機，從巴格達機場起飛，下午三點五十分抵達約旦安曼。伊拉克政府採取從巴格達市內旅館帶走二十名日本人的強硬措施，這次又准許十九人出境，是意圖軟硬兼施動搖日本。

抵達約旦的除了三菱商事職員四人之外，千代田化工建設兩人，清水建設一人，住友商事一人，日本石油精製兩人，日立造船四人，伊藤忠商事一人，新潟鐵工所三人，MECS國際一人共計十九人。全是男性，由於十九人出境的結果，在伊拉克的日本人（除了親導關係人士）有四百二十四人（成年男性三百四十一人，成年女性五十八人，孩童三十三人）。

據日本駐約旦大使館說，二十三日得到伊拉克當局准許十九人出境的通知，關於人選的理由沒有任何說明。

卡達菲歡迎胡辛王來訪

約旦王胡辛（右）抵達利比亞訪問，由該國「狂人」總統卡達菲（左）（白衣黑眼鏡）親自陪同檢閱儀仗隊。但在此一歡接國賓的隆重場合中，「狂人」竟穿着西裝便服，打扮如時下美國型的「花花公子」，卡某的狂妄本色，表露無遺。（美聯社）

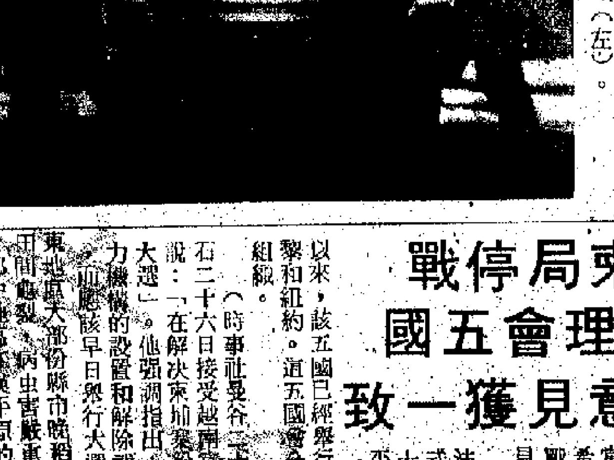
日月潭覆舟餘訊
打撈人員昨整天撈獲十六具屍體

（中央社日月潭二十八日電）日月潭遊艇翻覆失蹤的人員，今天經搜救人員一整天的搜尋打撈，至傍晚止，共再撈獲十六具屍體，其中包括一名英國籍女性，至此，失蹤的三名英國籍人士的屍體已全部尋獲，而在這次翻船事件中死亡的人數，已增為五十三人。

今天撈獲的十六名死者是：吳碧真（四遊旅行社導遊）、陳麗琴、顏芳萍、游惇涵、詹岳勳、龐國勝、唐偉豪、林炳傑、李明珠、林淑玲、黃敏元、林文婷、古宛臻、何愛蓮、薛麗珊，及英國籍的亞萬理斯曼。

二十五日晚間，英商蜆殼牌公司員工及眷屬九十一人，搭乘遊艇夜遊日月潭，不幸發生翻覆，當時造成二十一人死亡，三十四人獲救生還，三十六人失蹤，經三天來的搜尋打撈，已先後尋獲三十二名失蹤者的屍體。

（中央社霧峰二十八日電）針對日月潭翻船事件台灣省議員今天在省議會紛紛發言表示關切，並希望有關主管單位能負起政治責任，對風景區的管理規則及安全設施作徹底檢討。



郝揆昨接見蓋洛普總裁

行政院長郝柏村（右），二十八日下午接見來訪的美國蓋洛普市場調查公司總裁克里夫頓（左）。

台股市大漲二百七十點

（中央社台北二十八日電）股票市場今天開高走高，發行量加權股價指數，終場再度大漲二百七十七點一八，以三千六百零六點一八收盤；股票成交總值，則暴縮為新台幣一百八十三億五千萬元。

股市今天承續昨天的漲勢，以高盤開出，由於市場惜售心理濃厚，不久即攀升至三千六百點關卡，九時四十五分以後，各類股已幾乎全面漲停，而且一直維持至終場，收盤時漲幅並高達百分之八點七三，再以長紅作收。

今天計有二百一十二種上漲，三種持平，沒有一種下跌，其中並有二百一十二種股票漲停，再度創下歷年最多漲停家數紀錄，各類股表現，成份金融股指數今天也上揚了一百五十五點九七，綜合及工業股價平均數，則分別上漲五點三二，以七十二點六二收盤。

對東局停戰安理會五國意見獲一致

（路透社聯合國廿七日電）聯合國外交人士說，聯合國安全理事會五個常任理事國，周一對他們希望能結束柬埔寨十年內戰的和平計劃達成一致意見。

美國、蘇聯、英國、法國和中國（共）舉行正式會談之後一天，外交人士表示該五國「對全面和平解決柬埔寨問題的綱要達成一致意見」。自今年一月以來，該五國已舉行過六次會議，地點在巴黎和紐約。這五國會分別支持過柬埔寨的不同組織。

（時事社曼谷二十八日電）越南外長阮基石二十六日接受越南共產黨機關報「人民報」記者訪問時說：「在解決柬埔寨問題上最重要的是大選」。他強調指出，「關鍵大選之前，要解除各派的武裝，不要讓解除武裝的時間拖延，解除武裝後舉行大選」。

伊拉克志在拖延
時事分析

約旦國王胡辛正奔走列國，聯合國秘書長佩雷斯與伊拉克外長阿齊茲將於周四在安曼會談，和平解決中東危機似乎比前多了點希望；但美總統和英首相表示絕不樂觀，仍繼續加強對伊拉克的封鎖。

蘇總統戈巴切夫在對到訪的埃及外長馬吉德會談時，形容海灣的情勢是極端危險，巴格達已進入「死胡同」，現在要由伊拉克想辦法去應付危機了。

侯賽因現在想的是什麼辦法？在最近的作為軟硬兼施，一方面加強封閉各國駐科威特的大使館，繼續扣留外僑作人質，另方面願與聯合國秘書長會談，最新的是廿七日向伊拉克船隻下了一道命令，不要違抗海灣西方艦隊封鎖，接受登輪檢查。

伊拉克這軟硬兼施的政策究竟用意何在？據海灣的觀察家分析，侯賽因面對前所未有的孤立，以及美國軍事干預的威脅，正企圖拖延時間，希望令到世界輿論愈來愈反對軍事行動，而另一方面亦同時想離間西方國家之間的團結。

侯賽因相信隨着時間的過去，西方國家的公共輿論可能成為他的一大助力。事實上，美國「新聞週刊」星期六發表的一項民意調查顯示，他的拖延政策已經生效。該項調查發現，百分之八十美國人反對美軍迅速進攻伊拉克據點，而百分之六十八被訪者贊成從外交途徑解決海灣危機。在安理會通過制裁新決議案之前，蘇聯已向伊拉克警告，事後，侯賽因提出抗議說，蘇聯的警告過於倉卒僅給一個半小時去作決定是不夠的，表示需要數日考慮，這顯示侯賽因是盡量拖延時間。

伊拉克一直未作出一些實質的讓步，一再表示與科威特合併是無可改變的事實，這態度不改，即使作出任何姿態都是虛偽的，志在拖延，以待對方的內變。

渡邊美智雄想問鼎政權
闡明重視亞洲外交

（時事社東京二十八日電）自民黨渡邊派（會長為前政調會長渡邊美智雄）定九月二十一日和二十二日兩天，在神奈川縣箱根町舉行研究會，為了明確闡明該派「重視亞洲」的外交態度，將決定定期派遣該派議員訪問亞洲國家的構想。其目的是向國內外宣傳「亞洲外交的渡邊」，同時以此作為渡邊會長的政權構想支柱之一，針對「海部以後」作為該派獲取政權的具體戰略，受到注目。

派遣議員訪問亞洲國家的構想，是以該派事務總長山口敏夫（前勞相）為中心而推進。具體內容，從明年度來說，每年派遣屬於該派的議員，分為四班左右。前往澳大利亞及亞洲國家，作友好訪問。各班的團長預定由渡邊會長或具有閣員經驗的議員擔任。

此種派閥外交，過去尚無前例，該派幹部說：「渡邊會長四、五月間訪問中國和越南獲得了成果，訪問中、越兩國即係為此種構想作事前準備工作」。又說：「前首相中曾根康弘是亞洲太平洋議員聯盟的會長，在渡邊派來說：也有對其支援的必要」。透露對不久前復歸渡邊派的中曾根前首相也作了考慮。

渡邊指出：「世界人口的四成為亞洲所佔，因此日本首先必須作為亞洲的一份子，這是基本。在亞洲奠定了基礎，為亞洲國家所尊敬，日本才能夠在國際上獲得高的評價，亞洲是絕對不能忘記的」。

渡邊美智雄繼訪問中越兩國之後，八月十七日起又訪問泰國、柬埔寨、越南、印尼、緬甸東南亞五國。在渡邊來說，這次訪問也是在探索今後對亞洲外交的應走的方向，同時也是政權政略的一個側面。

以色列外長延期訪華府

（法新社耶路撒冷廿八日電）以色列之音電台周二報導：由於受到波斯灣危機的影響，以色列外長李維原訂下月訪問華府的行程將會延期。

李維原訂在九月六日與美國國務卿貝加會面，討論打破中東和平問題的僵局。是次會面，將會是李維就任六月開始掌政的強硬右翼政府的外長以來，首次造訪美國。該電台根據接近總理辦公室的消息人士指出，布殊總統曾增強兩國的合作。

華僑日報馬經
九月一日·隆重推出

九〇至九一年度馬季即將來臨，華僑日報馬經版將以全新內容，全新面貌配合電腦編排與馬迷見面，料必予讀者一份新鮮感。

新一季賽馬，華僑日報馬經版倍為多姿多采，除由主筆匡公帶領一羣本港著名馬評家如趙子龍、老金、南公、華比利、董士，雷達、申力星、偉誠、班超等人替讀者服務之外，更增添馳名馬圈的「告師傅」，執筆撰寫「捉奇的話」，吐露騎師的心聲，讓馬迷明白馬圈搏殺馬匹的來龍去脈。

此外還有名家「詹將」把卅年賭馬經驗寫出，指導馬迷如何方式投注，如何捉冷馬，怎樣吼路；另一圈中好手「廖超人」則將每次賽事的上陣馬傷病情況，賽前備谷資料，在「馬郎中情報」一欄刊出。

華僑日報馬經版之騎練消息，向來靈通準確，新季為使馬迷得到更多消息，在此方面也會加強搭通天地綫；而馬經記者積奇，將為馬迷向圈中騎練作深入訪問，在「每週專訪」詳盡披露。

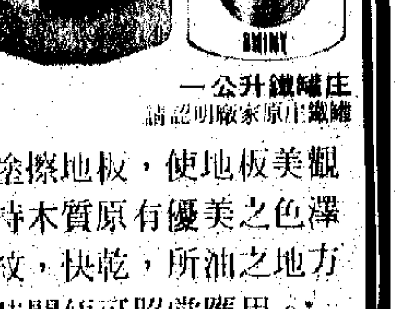
華僑馬經版新季猛橋如林，是普羅馬迷不容錯過之馬經刊物。

華僑日報

葉　　兒童合唱團
指揮：葉惠康博士

一九九〇年九月五至六日（星期三至四）
晚上八時正　香港文化中心音樂廳
票價：六十元、四十五元、三十元
（設有學生及高齡人士半價優惠票）
門票：在各城市電腦售票處發售。
優惠訂票計劃（一）凡每次購買十一張或以上門票，均可獲八折優待。（二）凡每次購買六至十張之門票，均可獲九折優待。

法國出品 原庄運到
玻璃地板油
久已馳名老牌子 3V3
五公升塑膠桶庄 請認明有原廠家之封條
一公升鐵罐庄 請認明廠家原庄鐵罐



此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。

總代理：維利行有限公司
電話 5434843（3線）
漆油五金公司均有售

本港新聞　夏曆庚午年七月初十日

商業專欄廣告　費廉效宏　傳宣中集

發行出版製印直接　91年日本膠片月曆　港製紙質月曆　港穗滬提貨·小樣備索　8月31日前訂購可獲特惠優待　安碧月曆有限公司　總公司：英皇道1065號東達中心9樓　8114118（8線）5634133（4線）　傳真：5657710　電傳：82682 ANP HX　門市部：灣仔利東街54號地下　5729357（6線）·5721737

新法痔科專科　痔　林忠傑　劉孟芳

加拿大　澳洲　紐西蘭　投資移民　企業移民　獨立移民　勞工移民　退休移民　僱主提名　文件副本驗證　銳良移民　☎5293616　銳良國際有限公司（專業移民顧問）

材八具卅七年歷史　中醫學院

醫師公會會立　中醫研究院

馳名世界之　專治　皮膚痕癢、癬疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症

AMANO 安勉勞自動打咭機　牌子最老　信譽最好　電子石英打更鐘　DX-3000型　總代理：誠通有限公司　電話：5411708-5線

商業專欄　推廣生意　收效宏大

滙市三天長假結束後
美元做價先軟後穩 高息幣交易疏回挫
滙價普降紐元略堅指數跌二點 大升後突減息瑞士法郎沽壓增

（特訊）三天長假期結束，港滙市復常交易，美元交易穩淡，做價先軟後穩，其兌日圓低跌，兌馬克平穩。高息貨幣在平淡的交易中亦回挫，僅紐元報升，港元兌美元微升，但兌其他貨幣互有升跌，港滙指數跌二小點。一家歐洲銀行外滙交易員表示：近數星期氣勢如虹的高息貨幣，……

……點五五八〇之間波動。高息貨幣的交易比對去週的活躍情況已見明顯地平靜下來。一家華資銀行外滙交易員表示：由於本地及海外投資者在過去數星期大力托高各種高息貨幣，現時已有力歇的跡象。與此同時，市場又傳其國會減息二厘，加拿大及澳洲利率近日亦有回軟趨勢，也導致投資及投機者作觀望，加上有不同……

……一〇至二〇，比假前跌〇點二五港元，英鎊成一五點一五〇，跌〇點〇二港元。馬克成五〇一，跌〇點三港元。日元成五四二一，升九港元。其他主要外滙價，加元兌六八二，跌六點二港元，澳州元兌六四八，跌一點四港元，紐元兌四九一點四，升二點四港元。瑞士法郎兌六〇八點二五，跌六點四五港元。法國法郎兌四九點六，升〇點四港元。新加坡元兌四三九點六，升一點七港元。

港滙指數報一〇七點六，跌〇點二。

同業拆借穩淡息普降

銀行同業拆借活動，交投穩淡，除隔晚拆息守穩外，其餘各期息口均明顯回跌。一方面是受到市內頭寸供應多的影響，美元利息回跌亦有影響。隔晚拆息開六厘半，最高六厘六二五，最低六厘二五，收市六厘三七五，無升跌，一週錢拆七厘，跌十六分十一厘。長綫拆息，一個月期七厘六八七五，跌八分三厘，兩個月期八厘，跌十六分五厘；三個月期八厘一二五，跌十六分五厘；六個月期八厘三七五，跌十六分三厘。

歐元亞元息全面回軟

（美元・安士） 28/8/90

	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
	392.0/393.0	392.5 −20			
	394.0/395.0	394.5 −20			
	397.0/398.0	397.5 −20	397.5	397.5	40
	401.0/402.0	401.5 −20			
	405.0/406.0	405.5 −20			
	409.0/410.0	409.5 −20			
	413.0/414.0	413.5 −20			
（六十公斤 港元）					
	138.4	138.4 +1.4	138.4	138.4	19
	146.2	145.6 −2.6	146.4	144.8	106
	146.4	144.8 −0.6	146.4	144.8	91
	146.2	145.2 −0.6	146.2	145.2	94
	146.6	148.0 +1.0	148.0	146.6	101
	147.0	148.0 +0.8	148.0	147.0	34
				總成交	445
（磅 美仙）					
	11.59	11.59 0	11.59	11.59	4
	11.52	11.61 +0.09	11.61	11.52	6
	11.35	11.25 −0.05	11.35	11.25	19
	11.23	11.16 −0.07	11.23	11.16	29
	11.27	11.20 −0.15	11.27	11.20	38
	11.23	11.20 −0.08	11.23	11.17	91
				總成交	207
（每點二十五元）					
	9130 9160	9157 +12	9158	9155	70
	9130 9160	9170 +22	—	—	0
	9130 9190	9175 +12	—	—	0
				總成交	70

東京滙市 美元兌日圓跌
市內拋壓甚強 市跌破一四四關

（特訊）東京八月廿八日電：美元在東京外滙市場收市時兌一四三點二〇日元，下跌一點六〇日元。外滙經紀表示，由投資基金帶頭拋售美元後，人壽保險公司、信託銀行、經紀及出口商均加入拋售行列，令美元拋風甚盛，儘管投資者仍關注波斯灣局勢發展，但美國經紀因素仍爲投資者提供一個拋售好機會。

而中午有傳言美國人質在伊拉克被殺，令美元跌勢不致加劇。

美元兌日元開市報一四三點五五日元，中間交易價爲一四三點五〇日元，全日共成一百七十二億六千萬美元。

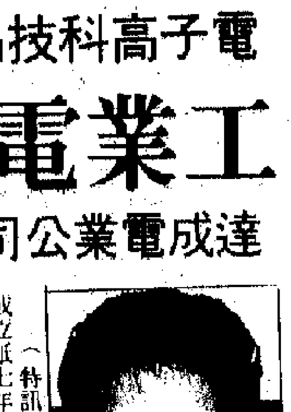
香港黃金及白銀市價

1990年8月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3637	3635	−165
期金（8）月	392.50	392.5	20
本地倫敦金	392.5/393.5	392.7/393.5	−18.7
飾金	3900	3900	−130
飾白金	5000	5000	−100
白銀	381	381	−18
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3632	3642	−173
富格林	3020	3040	−135
金楓葉	3150	3160	−135
鴻運金	3150	3160	−135
熊貓	3150	3160	−135
銀條（十両）	483	489	−14

利昌金舖有限公司提供

電子高科技產品達國際高標準
工業電綫廠本……
達成電業公司總經理周玉忠稱



達成電業公司總經理周玉忠

（特訊）據成立祇七年，專門生產高級工業用電線及電器零件供廠商採用，而業務卻有高速度進展的達成電業公司董事總經理周玉忠宣稱，由於本港近年電話、通訊器材、電子電腦、高級電子收音錄音機、影音和音響器……年中，其產品仍集中以供應本港大電子廠採用……

談及本港投資工業用電綫和電器配件製造業環境與潛力。周玉忠表示，由於本港工業根基穩固，對任何行業的投資都提供發展機會。尤其是屬於高科技產品行列，如電話、家庭電器用品、通訊器材設備、電子與電腦、音響器材、電動玩具、攝影器材、高級收音錄音機及器材等，更是突飛猛進，產品日新月異。然而這些高科技新產品都極須要高級精密電綫及電器配件供應，因此，只要製造商能配合整體高科技電子電器業產品多元化需求，可以說對投資業尚大有可爲。至於更高層面的發展潛力，周氏認爲於今後高科技發展的領域中，可以預見最具潛力的必然是精密之電話、通訊器材、精密電腦電子產品、實用家庭電器用品、高級收錄音機、音響及影音器材等。

對於有關該公司業務情況及產品供應市場方面。周玉忠說：由於針對本港廠商高科技產品多元化與高質化，該公司不斷將產品質素提高，且價錢中肯，備受各出品廠歡迎採用，因此業務每年平均有三成增長，只不過在過去七……

舐犢情深・無所畏懼
澳洲偏遠森林區內 夫妻救子力戰巨蟒

（特訊）三十五歲的比得杜敦和卅一歲的妻子嘉芙，七歲的兒子布德，住在澳洲昆士蘭一個偏僻的森林區，務農及狩獵爲活。他們喜歡恬靜的自然環境，但四周無人煙，若有什麼事發生，一切要靠自己，在一次巨蟒入屋向布德侵犯時，證明了二人有很強的自衛能力。

事發的當夜，比得杜敦夫婦在睡夢中被尖叫聲驚醒，定神一聽，是布德的叫聲，知道發生意外，連睡袍也趕不上披起，被沖出睡房，走向布德的房間，赫然發現一條十六呎長的巨蟒把布德纏着，連忙亮起電燈，吩咐兒子鎮定，不要掙扎，二人有森林自衛常識，知道巨蟒纏身時，越是掙扎就被纏得越緊，很快會使人窒息而死。

比得曾見房子一角有一把十六吋長用以割甘蔗的長鐮刀，便抓起來向蟒身揮斬，但巨蟒全身有鐵甲一樣堅強的鱗片，眞的是刀槍不入，長鐮刀揮下，竟被彈了回來。二人半生在山林中生活，見過不少蛇，但這麼大的蟒蛇，還是首次見到，也不禁手足無措起來。聽說巨蟒雖無毒，不會咬死人，但纏力巨大，常會把巨大的羊、牛、豬活活纏死，布德只是一個七歲的小孩子，全身爲巨蟒所纏，若再不設法及時搶救，每一分鐘都有令布德窒息身亡的危險。而且，巨蟒胃口很大，可以吞下豬牛羊，如果無法趕走它，兒子也會給它吃掉。

爲了搶救兒子，夫婦二人不惜冒險，巨蟒在布德身上繞了三匝，大約有一呎長的尾部垂下床邊，蛇頭自項上繞下，垂及腿部，布德痛苦大叫：它咬我的腿。就在間不容髮之下，比得用布纏住刀身，掉過來雙手緊抓，用刀柄在巨蟒身上敲打，雖然打得令它痛楚，卻觸怒了巨蟒，張口把刀柄咬住。

比得無法用力，只好棄刀用手，大力握住蛇頭，但蟒力大無窮，不斷搖擺。把比得整個人搖得左晃右動，比得爲了不讓它再咬兒子，拼命力握蛇頭不放。與此同時，嘉芙也雙手力抓蛇尾，雙腳抵住床腳，拼命向後拉，夫婦合力，一頭一尾，與巨蟒展開了驚心動魄的大混戰。在比得發覺巨蟒擺動之力減低時，再一刀一刀斬向蟒身上，至此，它才有了痛楚，發狂把尾部一搖，掙脫了嘉芙，滑落地上，沿房門疾跑而出。二人雖然從後追趕，但蛇行較速，很快便逃入森林中去了。

嘉芙首先轉身回來，抱着被嚇得目定口呆的布德，久久才曉得哭了出來，布德一身有十幾處咬傷，僥幸並不嚴重，爲了防巨蟒再來，二人把房子修葺，並且準備了反抗的工具，再來時，可以有效的應付。

有利也有弊・可喜亦可憂
蘇聯推行改革數年 觀察家談顯著變化

（莫斯科訊）最近，蘇聯傳媒發表了蘇聯觀察家弗拉基米爾・葉戈羅夫對蘇聯改革的看法。他說：「改革使萬象更新，有時令人難以相信，這一切已經是現實。」他說：「對這些變化我不打算做全面分析，只需三分鐘的時間，就可囊括三年來的變化：」下面摘述一下他的看法：

經濟自由化

在蘇聯，合作制的咖啡館和服裝店已經開張營業。街頭出現了私營出租車。個體勞動活動得到了許可。

鮑里斯・帕斯特納克的《齊瓦戈醫生》、葉夫根尼・扎米亞京的《我們》和弗拉基米爾・納博科夫的作品（以上作品原被禁止發行）均公開出版。借助那些讀者不知道的，所謂專門用途的基金，已經發行了上萬册。

工業企業開始發行股票，並把這些股票賣給本企業職工。在一些儲蓄銀行（不是全部）可以得到貸款。這是金融方面的放寬。著名的「第高伯」俱樂部已轉爲自負盈虧。

公布了許多幾十年來保密的資料。其中包括有關犯罪情況的內幕資料。社會上公開談論諸如賣淫和吸毒問題。

薩哈羅夫院士從高爾基城回到了莫斯科。現在他參與社會活動，也在報刊上發表自己的意見。

許多官僚機構正在精簡。不少官員被撤職和受到法院審訊，一宗宗營私舞弊的五開被揭發出來，布里茲涅夫的女婿、前蘇聯內政部第一副部長朱巴諾夫被指控受賄65萬盧布。

文化自由化

俄文版《布》時裝雜誌和《多種斯》意大利時裝雜誌問世（接受較新潮的款式）。在一些商店裡，有人花相當於二、三個月工資的錢去買到一件「卡爾登」縫制的時裝，選美比賽也舉辦起來了。

蘇聯總書記在克里姆林宮會見了全蘇總主教。自俄羅斯人信仰東正教的一千年以來，電視台首次轉播復活節祈禱儀式。

在斯大林時代受到鎮壓的政治家和學者恢復了名譽。《眞理報》和《共產黨人》雜誌發表了布哈林的文章。

通過一系列以往實際上不起作用的憲法條文——如有關申訴官員不合法行爲程序的條文和有關全民討論國家生活中重大問題的條文，法律重新獲得活力。

開辦經營管理學校，通過選舉產生工廠、學校和科研機構領導人的做法正付諸實踐。

在幾個候選人競爭一個蘇維埃代表名額時，首次開始用選舉方式進入國家權力機構。

海關條例正在逐步簡化。出國旅遊也放寬，手續也簡化了。出現了第一批與外商合資的企業。

企業能自主地使用包括外滙在內的相當一部分利潤。過去大多數蘇聯公民不能問津的「小白樺」商店和「內部」分配辦法，止逐步成爲陳蹟。

農業方面，家庭農場正在出現，向農民出租土地、牲畜和技術設備已在進行。

政治自由化

青年人的周刊「交談伴侶」刊登了採訪歷史學家羅亞・麥德維杰夫的談話。在這以前，他只在西方發表自己的觀點和看法。

建立了一批新的社會團體和聯合會。

中斷了四十七年以後，又重新恢復全蘇黨代表會議的活動。

蘇聯的改革期限不僅僅是三年。目前改革已進入第三階段（現在重點進行政治和體制改革）。

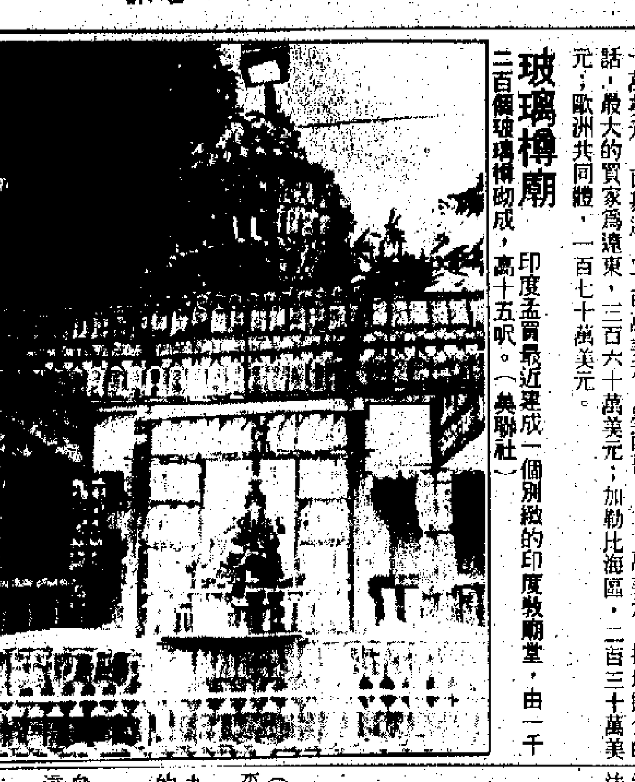
美國人喜歡吃雪糕 每人每年廿一公升
香港去年入口額二百六萬美元

【美聯社華盛頓二十七日電】美國乳品出口商發現，在炎熱的日子裡，外國的消費者像美國人一樣喜歡吃雪糕。

農業部（出口商）雜誌最新一期發表的文章指出，在過去五年來，雪糕的出口增加了三倍，一九八九年達到九百四十萬美元。

文章說：「年產接近十四億加侖（五十三公升），一名國民平均每年吃四十五品脫（二十一公升），美國仍是自己的最大顧客，是全世界最大的雪糕市場。」

一九八九年的大雪糕市場及其美國雪糕入口量如下：香港，二百六十萬美元；日本，一百萬美元；墨西哥，七十萬美元。按地區分的話，最大的買家爲遠東，三百六十萬美元；加勒比海區，二百三十萬美元；歐洲共同體，一百七十萬美元。



玻璃樽廟 印度孟買最近建成一個別緻的印度教廟堂，由一千二百個玻璃樽砌成，高十五呎。（美聯社）

中國滴鼻可防止打鼾藥
療效據說高達九成

（法新社北京電）中國研究人員已研制一種可防止鼾聲的滴鼻藥水。這種滴鼻藥水的療效據說高達90%。這對睡覺時發出鼾聲的人士與他們的伴侶來說，無疑是一項大喜訊。

《中國日報》英文版的星期日報道，這種滴鼻藥水，是由北京大東營養食品與保健產品研究中心所研制的。這些滴鼻藥水不久將可大量出口。

（中國日報）的每周商業副刊說，只要睡覺前在鼻孔滴上兩滴藥水，患者整晚便不會發出鼾聲。

該研究中心主任楊益松（譯音）說，自展開促銷運動以來，有許多中外人士已試用了這些滴鼻藥水，並深信這些藥水很有療效。

一名西德婦女在定購滴鼻藥水時寄上附函說：「我們急需這些藥水，因爲我的家庭生活已因我的丈夫的鼾聲而受到影響。」

（中國日報）說，新加坡的一家公司已同中國簽訂總值1000萬美元的定購合同，以便在新加坡、馬來西亞、泰國與印尼銷售這些滴鼻藥水。

美國學術智能測驗 連續三年成績下降
當局籲學生應少看電影多讀書

（美聯社紐約二十八日電）美國大學局星期一稱，學術智能測驗（SAT）的成績連續第三年下降，語文成績更下降至十年來最低水平。高級中學的學生，閱讀可能變成一種「失去的藝術」。

去年在學術智能測驗中，語文成績跌了三分，成四二四分，爲自一九八〇年以來之最低點，相當於一九七一年首次編訂每年平均成績以來的最低水平。

在數學方面平均爲四七六分，一連四年未變。

上述測驗每年爲準備入美國大學的高中學生舉行，有一百〇三萬人參加，分兩部分，爲選擇題測試，每一部分的成績由二百分到八百分。

這是美國二十三洲入大學前的試驗。

大學局局長史超域說：「學生須少看遊戲錄影帶和音樂錄影帶，多些閱讀。」

亞運火炬傳抵昆明

八月二十八日，亞運之光，西南綫火炬抵達雲南昆明。這是在東風廣場舉行的交接儀式上，中國著名中長跑運動員張國偉（中）接受火炬。（新華社）

台灣一農家少年 劫殺四名老婦人

（美聯社台北廿八日電）一名十六歲農家之子膽大包天，不單專門打劫老人家，同時最少殺死四名老婦人，及強姦多名老婦。

當局指出，該名陳姓的十六歲工廠工人，在上周用生果刀殺害多至六名人士。另外，在嘉義縣郊野地帶行劫時，使到六名人士受傷。該少年所劫來的一千二百美元來抒電子遊戲機。

警方謂，據該少年所述，他是從一套名爲「警察故事」的電視劇得到殺人的靈感。該電視劇上周四播出時，有一段情節是描述一名流氓用刀殺害老年人，並搶去他們的錢財。

警方在周五作出的指控顯示，該少年購買十柄生果刀，殺死三人及刺傷三人。在該電視劇播出之前，少年承認曾在郊區行劫及強姦老婦人。其中一名受害老婦，達六十九歲高齡，七月份時，遭該少年劫去一千四百美元及毆打。少年對警方指出，之所以揀老年人埋手，原因是他們携帶較多的現金。警方最少動員一千名警員偵查此案。若少年罪名成立，會被判終生監禁。

鄰居表示，該少年是農家之子，去年離校。據報，該少年其胆大包天的程度及有如斯行徑，可能是有精神上的問題。

與加拿大總理伉儷一起渡假
布殊快艇發生故障 勞駕海岸衛隊救援
美報責總統在此刻仍不忘玩樂

（路透社緬因州肯尼班港二十八日電）美總統布殊的快艇「忠誠」號，星期一在距總統在此間度假寓所不遠處發生故障，海岸衛隊立即展開拯救總統和數名賓客的行動。

白宮稱，他們必須勞駕海岸衛隊出動幫助布殊夫婦，加拿大總理穆朗尼夫婦和另外一名加拿大人上岸。

白宮發言人費茲渥特在一個聲明中說：「但無必要進行任何特殊拯救行動或緊急裝備行動，對總統和總理絕無任何危險。」

據聲明說：「忠誠」號因「交流發電機燒毀」而破損，該艇已被拖回。

穆朗尼在此間作一夜之逗留，於星期二返回渥太華。由於布殊在派兵到沙地阿拉伯之際，評論員指出布殊玩高爾夫球，坐遊艇和釣魚，在波斯灣危機時，繼續度假活動，備受指責。

環保已成日本公司 制訂行銷政策重點

（特訊）日本在環境保護方面一向惡名昭彰，其罪狀從熱帶森林濫砍到以流刺網捕魚，不關心瀕臨絕種動物，不一而足。但在東京銀座一帶的酒吧和餐廳，實在無法讓人想像日本是環保罪人。在這裡年輕人流行喝的是瓶罐上貼有「山多利關心地球」包裝紙的「地球」啤酒。

山多利公司坦承，他們是想搭上日本目前的環保熱列車。事實上，越來越多的日本公司都選上生態保護作爲行銷策略的重點。半官方的日本環境協會（JEA）理事橋泉表示：「日本公司認爲，生態保護是個很好的商機，尤其是在建立企業形象方面更是效用無窮。」日本廣告協會的年度調查資料顯示，去年絕大多數廣告廠商選擇「自然生態保護」作爲主要廣告活動主題。兩年前，「自然生態保護」這個主題名列第十二。

如今，日本公司積極申請JEA的「生態保護標誌」。自從去年二月以來，JEA已核准了五百一十三項產品使用這個標誌，其中包括「地球啤酒」，這是日本第一個瓶罐上標誌撕下來的飲料。

在「地球日」之類活動的帶動下，生態保護在日本已蔚爲一股風潮，日本人的環保意識也終於抬頭。在這種大環境之下，無怪乎環保會成爲很好的賣點。繼山多利於四月份推出「地球」啤酒之後，兩家消費信用卡發行公司也推出日本的第一批「自然保護」信用卡，將收費的〇・五%捐給一個環境保護團體。其中一家公司與日本野生鳥類協會合作，發行卡片上畫的是生動的鳥姿，產品則命名爲「愛護鳥類」信用卡。

零售業及服飾業也搶搭上「環保列車」。高島屋、三越等百貨公司均先後開闢「善待地球」專櫃，銷售不會造成環境污染的產品。一些超級市場開始銷售碎木片、竹子做的用後即丟筷子，而不是由東南亞或美國進口木材所做成的精美筷子。而在成衣界，最新的潮流是「生態時尚」，標榜熱帶圖案及自然纖維。

地球氣溫上升 速度比估計快

（美聯社瑞典，松茲瓦爾二十八日電）星期一參加一次有關氣候變化國際會議的科學家說，地球暖化的速度比較以前文件紀錄的更快，迫切需要各國一致行動減少產生「溫室效應」的氣體。

聯合國環境計劃首腦托爾巴在概述兩年國際氣候研究的成果時說：「我們面對的暖化趨勢較過去一萬年以來的任何時候都更快」。

所得出結論的每十年地球溫度升高（攝氏）三分之一度，這是在這次爲時四天會議上提出討論的一份草案文件中最重要的結論，參加會議的來自七十個國家的三百名政府官員、律師和科學家希望能夠接納一份最後的報告，這份報告將成爲聯合國採取行動對付「溫室效應」的基礎。

在過去，美國官員就反對世界上對二氧化碳泄出量規定最高限額的做法，科學家相信，「溫室效應」的百分之六十是二氧化碳造成的。二氧化碳氣層的不斷增長相信會使大氣的熱量滯留，逐步使地球暖化。美國產生的二氧化碳比其它國家都多，而造成全部「溫室效應」氣體的百分之七十五，是由西方工業國家泄出的。

網球三女傑

左起，當今女子網球界的三名巨星，納拉蒂洛娃，嘉芙以及施麗斯一起在紐約出席一頒獎典禮，嘉芙被選爲今年最佳女子網球手。（美聯社）

二手香烟危害健康 專家研究再獲明證

（中央社譯稿）多年來，二手煙對健康的損害在威脅一直備受爭議。但是，現在，越來越多的科學家和衛生官員相信，二手煙的危害健康，且與直接抽煙的危害不相上下。研究顯示，二手煙不僅會導致肺癌致命，還會引起更多人得心臟病致命。美國每年約有五萬人死於二手煙，其中即有三分之二死於心臟病。

聖地牙哥加州大學抽煙流行病學專家葛蘭德博士表示：「二手煙與健康之間的關係，就像流行病學中的任何發現一樣確實。」

二手煙僅次於直接抽煙和酗酒，爲美國可預防的第三大死因。美國公共衛生局在去年提出的報告中指出，美國每年約有四十萬人死於直接抽煙，根據國家酗酒防治中心在一九八七年提出的報告，約十萬人死於酗酒。有關抽煙危害健康的的證據，多半從統計學和流行病學著眼，也就是說科學家據此證實實驗室研究的發現。

亞利桑那大學的威頓博士在一項實驗中，讓兔子連續二十天每天接觸非主流煙（可能來自二手煙或某人本身所抽的香煙，爲瀰漫於環境中之煙霧的主要來源）十五分鐘，其數量與父母抽煙的孩子所接觸的二手煙相等。

結果，這些兔子肺部受損，產生類似哮喘的反應。牠們的呼吸道細胞衰退，肺部變得更易滲透，致使微生物、污染物和毒素易於侵入，而有罹患嚴重肺病的危險。

美國環境保護署指出，香煙煙霧由四千七百多種化合物組成，其中包括四十三種致癌物質。主流煙（在抽煙時吸入肺部的煙）由大分子構成，它們會沉積在肺部較大的氣道中。

非主流煙是剌激的氣體和致癌焦油分子的混合物，致癌焦油分子由於體積小，因此會深入肺部。

研究人員並且發現，二手煙會使幫助血液凝結的血小板更爲黏結。

這項發現是讓十名健康的不抽煙者，在醫院通道坐在抽煙者旁邊二十分鐘所獲致。這些血小板會在被脂肪所阻塞的動脈積成塊狀，形成血凝塊而導致心臟病，它們亦可能促成動脈硬化，這是多數心臟病的根本原因。

研究人員亦已證實，二手煙會對心臟功能產生不利影響，而降低罹患心臟病和本罹患心臟病者運動的能力。

在運動時，二手煙會增加心臟的負荷，進而減少心臟功能的加速能力。對心臟病患者來說，心臟功能的減弱可能突然引起心絞痛。

此外，根據對父母抽煙的青少年所做的血液檢驗，可看出他們罹患心臟病機率增加的若干變化。自出生以來即接觸二手煙的這些青少年，血液中膽固醇含量顯然增加，而咸信可防止心臟病的高密度脂蛋白質則爲之減少。研究人員發現，接觸二手煙越多，生化變化越大。

最近的一些研究已加強了早先的若干研究結果：此即，二手煙會增加幼兒罹患呼吸系統疾病的危險，尤其是枝氣管炎和肺炎。

研究人員指出，幼兒接觸二手煙僅數個月後，就可能出現呼吸系統疾病的徵候。美國環境保護署表示，由於幼兒的免疫和呼吸系統尚未成熟，因此，二手煙可能是個非比尋常的問題。該署指出，患哮喘症的兒童尤其危險，其肺疾可能直到成年還無法斷根。

只有眞材實料，才有眞正療效。
要食眞正金錢龜，請認明 桂峯牌藥製
龜苓膏

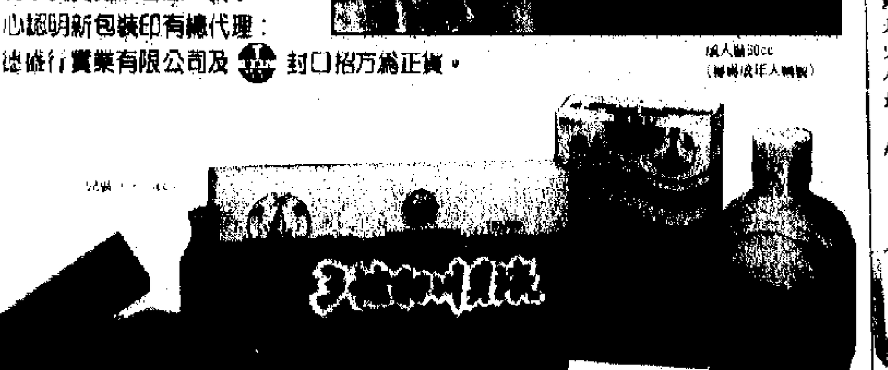
・滋陰降火
・解毒除濕
・養顏潤膚
國貨公司、藥行、超級市場有售
總經銷：五聯貿易有限公司 電話：3953980 3953718

鷄精新一代 雙料超濃縮
"月鈴牌鷄精"係採用雙料配方，用現代科學方法高度濃縮精煉而成的新一代鷄精（超濃縮口服液），本品補而不燥，老少皆宜、送禮自奉、名貴實用。

國貨公司、超級市場有售

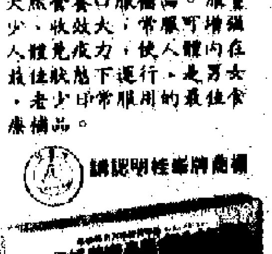
羊城牌 濃縮 三蛇膽川貝液
化痰止咳好有效
小寶寶有咳，點算好？
麗媽打話啦！
俾支羊城牌三蛇膽川貝液佢飲啦，
化痰止咳好有效㗎！
羊城牌三蛇膽川貝液，是按古方名藥精心改良而成，藥性溫和，味道香甜。功能驅風、除痰、鎮咳。

市面上發現有冒牌假貨，爲小寶寶健康着想，請小心認明新包裝印有總代理：達德行實業有限公司及封口招方爲正貨。



總代理 達德行實業有限公司 5783721

國貨介紹專欄
刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎一八八七三〇二
高級強力 天然營養補品
靈芝燕窩 蟲草鮮鷄精
（高度濃縮營養口服液）
本品是用精選野山靈芝、南洋燕窩、四川地道冬蟲夏草、新鮮鷄肉，經過特別科學處理，高度濃縮，精心提煉而成的高級天然營養口服補品。服量少，收效大，常服可增強人體免疫力，使人體內在最佳狀態下運行，是男女老少日常服用的最佳食療補品。



經銷處：華順公司
電話：5710775 FAX：8882082

滙市三天長假結束後 美元做價先軟後穩 高息幣交易疏回挫

滙價普降紐元略堅指數跌二點 大升後突減息瑞士法郎沽壓增

（特訊）三天長假期結束，港滙市復常交易，美元交易穩淡，做價先軟後穩，其兌日圓低跌，兌馬克平穩。高息貨幣在平淡的交易中亦回挫，僅紐元報升，港元兌美元微升，但兌其他貨幣互有升跌，港滙指數跌二小點。一家歐洲銀行外滙交易員表示：近數星期氣勢如虹的高息貨幣，在新買盤卑結下已顯得遲鈍，市場的注意力轉集中在日圓與瑞士法郎方面，原因是石油價回跌與日本的短利息堅俏，令日圓被看好，瑞士在本國幣值連月大升後決定減息，使瑞士法郎的沽壓驟增，西德馬克則被冷落在一旁。開市時美元分別低報一點五四五七馬克，一四三點三〇日圓及一點二六九〇瑞士法郎，收市時報兌一點五五一七馬克，一四三點二五日圓及一點二八〇五瑞士法郎。比對上日紐約收市及上週本港收市，美元兌馬克呆定，兌瑞士法郎大幅回升，兌日圓則滑落，估計美元短期會在一四三點一〇至一四四點五〇日圓範圍內上落，兌馬克在一點五四五〇至一點五五八〇之間波動。

高息貨幣的交易比對去週的活躍情況已見明顯地平靜下來。一家華資銀行外滙交易員表示：由於本地及海外投資者在過去數星期大力托高各種高息貨幣，現時已有力歇的跡象。與此同時，市場又傳英國會減息二厘，加拿大及澳洲利率近日亦有回軟趨勢，也導致投資及投機者作觀望，加上有不同程度的獲利回吐，形勢跌幅互異。英鎊開兌一點九四六七美元，收市一點九四九三；加拿大元開一點一四三三兌一美元，收市一點一四〇一；澳元開〇點八三一〇美元，收〇點八三四〇，比上週收價均下跌。僅紐西蘭元則升上〇點六三一六美元。

紐以高利息打擊通脹

因紐西蘭官方表明要以高利息打擊通脹，港元兌值緊隨着上述的表現而調整。美元開兌七七點二〇至三〇，最高七七點二七至三七，最低七七點〇五至一五，收市七七點一〇至二〇，比假前跌〇點二五港元，英鎊成一五一點五〇，跌〇點〇二港元。馬克成五〇點〇二港元。日元成五四二，升九港元。其他主要外滙價，加元兌六八二，跌六點二港元，澳州元兌六四八，跌一點四港元，紐元兌四九一點四，升二點四港元。瑞士法郎兌六〇八點二五，跌六點四五港元。法國法郎兌一四九點六，升〇點四港元。新加坡元兌四三九點六，升一點七港元。

港滙指數報一〇七點六，跌〇點二。

同業拆借穩淡息普降

銀行同業拆借活動，交投穩淡，除隔晚拆息守穩外，其餘各期息口均明顯回跌。一方面是受到市內頭寸供應多的影響，美元利息回跌亦有影響。隔晚拆息開六厘半，最高六厘六二五，最低六厘二五，收市六厘三七五，無升跌。一週錢拆七厘，跌十六分十一厘。長錢拆息，一個月期七厘六八七五，跌八分三厘，兩個月期八厘，跌十六分五厘；三個月期八厘一，跌十六分五厘；六個月期八厘三七五，跌十六分三厘。

歐元亞元息全面回軟

歐元與亞元利率全面回軟，石油出口組織同意增產，有助緩和利息的上升壓力，而美元債券價回升亦爲美元利息回跌原因。

歐洲美元利率：一個月期八厘一二五，兩個月期八厘一八七五，三個月期八厘一二五，均跌十六分一厘；六個月及兩個月期爲八厘一二五，均跌十六分一厘；十二個月期八厘四三七五，跌十六分一厘。

創五年半來最大跌幅 港金狂挫一六五元

中東傾向緩和油價大跌刺激金市沽盤湧現 港金收三六三五本地倫敦金收三九三美元

（特訊）由於市場受到中東局勢有緩和傾向後油價大跌刺激，週一紐約金價狂挫廿六美元之多，收市低至三八八·二〇美元。而昨日本港金市追隨紐約跌勢急降一百六十五元，爲五年半來的最大跌幅。以市勢而言，昨日港金實際上是於低位徘徊，波幅僅二十元左右。市場人士不敢輕看淡，但亦未見出現趁低吸納買盤。較早兩三個月金市曾兩度遭受中東大戶的拋售而受重創，今次在中東危機中未能收復失地，反而遭受另一次重創，看來後市仍將偏淡。

昨日九九金開市三六三七，較上週六收市價大跌一百六十三元，亦爲全日最高價。稍後更跌至三六一六全日最低點，上午收市三六二二。下午開市又降落三六二二，隨後則緩步回升，收市價三六三五，較上午開市價低二元，較前日收市價跌一百六十五元，波幅廿一元，全日低息七元，場內交收四千兩。實金收市買賣價分別爲三六三四及三六四四元，較前日跌一六三元及一六一元。本地倫敦金收市三九二·八〇及三九三·三〇美元，跌十八·七〇美元。

（特訊）紐約金市分析家稱：上週末之前市場均預期中東戰火一觸即發，金價節節上升。而本週一市場預期中東危機最終由外交途徑解決，伊拉克釋放五十名美國外交官家屬，聯合國秘書長將於週四在約旦與伊拉克外長進行會談，而美國遲遲未有動武的跡象，顯示形勢緩和，金市掀起排山倒海的沽盤。油價的大幅下挫，更是刺激金價狂跌的主要直接動力。

伊拉克近日的和平姿態還包括從科威特撤退部份軍隊，並下令讓滯留在海灣的船隻，服從美國軍艦的截查盤問，不作反抗。另一方面，石油出口國組織正在召開會議，基本上贊成增加油產量，導致油價由二十六、九元之上跌至二十一美元。

本港一位金商表示，金價在較早前有多種利好因素集於一身，但金價始終乏力作大幅度上升，甚至較今年二月所創的四二五美元高位尚有三十多美元距離，事實上已反映出市場的壓力甚大。雖然世界股市曾一度急挫，但歐美投機者似乎一直對黃金的興趣不大，而中東大戶並無積極參與跡象，不少分析甚至認爲中東大戶可能會成爲大沽家，因爲經此一役後，中東國家需要購買大量武器，軍費開支大增。

加元升越八十七點五美仙十二年高峯 數週間仍試新高位

經濟放緩與銀行減息或漸使加元回順 短期利率雖已略減港元現仍甚爲吸引 高值造成經濟近衰退的壓力

（特訊）加拿大元近日備受追捧，兌美元造至八十七點五三美仙，成十二年來高點，較七月中高出一點五仙，主因中東政局不穩、油價上升和對美國儲備局政策的憂慮所致，估計未來幾星期仍會嘗試新高位，但經濟放緩及加拿大銀行急切放寬貨幣政策將使被估計的加元回順。

據加拿大皇家銀行執行副總裁紐菲特說，加元在過去一個月大幅上升因素有多方面，戰事和石油都是受注目的兩項，但最重要仍然是在於貨幣政策方面。

自七月中以來，加拿大短期利率已下跌超過五十基點，使加元與美元利率差距縮減至六百二十五點。三個月期加元歐洲存款利率較美元存款高出四百六十五個基點，一個月前相差爲五百點。

儘管如此，加元利率仍是甚爲吸引，而更重要的是，投資者仍未察覺加拿大貨幣政策的基本趨勢。甚至加拿大…

紐約尾月合約曾跌廿七元 週二價突又回升五點一元

國際金商看金價不會更大跌勢 以新聞來看金市不無反彈機會

（本報技術評述）週一紐約商品期貨交易所的十二月份黃金合約急跌了廿七元而爲三九六點二〇美元，原因是中東開戰的機會可能性降低。不過，日本黃金商人仍認爲金價仍有機會重上四百美元水平。週二，東京黃金早市報三九二點六元，比上日紐約收價三八七點五〇，回升五點一美元。

住友金屬礦業公司貴金屬部副經理加藤與表示：中東危機並未完全消除，石油價格仍滯留於高水平，意味通脹壓力未消除，加上美元的國際兌值下跌，因此，金價不無反彈機會。

丸紅公司的首席交易員神藤信義指出：目前紐約金價大跌是投機者的過度反應，好些亞洲區金商正伺機吸納，但在日本，一般都會先行作調整，故在調整的影響下，金價還有若干的下跌。

住友公司另一交易員表示：東京的金商有較多做多頭盤，其他地區金商則較多作觀望，使金價在遠東地區的交易時間內不致出現大的跌勢。然而，金價要重上四百美元水平將會很緩慢，除非中東危機再度出現個強烈的吸納賑沖。

東京一家大金商認爲，今次跌市使圖表上形成一個大缺口，價將要積聚很大的能力及時間以復完。

丸紅公司的神藤指出：如果有進一步蹟象顯示中東危機和平解決，黃金會再被拋售，可能會跌破三八〇美元水平，而在三七〇元左右定住。

東京黃金商認爲，聯合國秘書長古爾拉與伊拉克外交部長在本週四舉行會談，是另一個影響金價短期去向的重要因素。

中東緊張局勢似有緩和跡象 紐約十月期油下跌四元 遠東倫敦油價尾隨回降

本港外幣行情

90年8月28日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.00	777.50
美鈔	每百	775.80	776.80
美匯	每百	776.40	777.40
英鎊	每鎊	15.12	15.18
加拿大元	每百	679.50	681.00
西德馬克	每百	502.30	503.80
瑞士法郎	每百	612.20	613.70
法國法郎	每百	149.20	150.70
荷蘭盾	每百	445.30	447.00
澳洲元	每百	645.50	647.20
紐西蘭元	每百	488.70	490.40
日圓	每萬	542.20	543.70
台幣	每百	27.00	29.00
菲律賓披索	每百	31.00	33.50
馬來西亞元	每百	288.50	290.00
新加坡元	每百	438.30	439.90
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	47.50
南韓圜	每萬	100.00	118.00
E.C.U.	每個	10.423	10.438
港幣兌人民幣	每百	60.63	60.93
港匯指數		107.6	(−0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1990年8月28日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.25	7.25	7.75
港元	50萬或以上	7.5625	7.6875	7.875
美元		7.75	7.75	7.75
英鎊		14.375	14.375	14.375
日圓		7.25	7.5625	7.625
澳洲元		13.3125	13.00	13.00
西德馬克		7.625	7.8125	7.9375
加拿大元		12.50	12.375	12.25
紐西蘭元		13.875	13.875	13.875
E.C.U.		9.375	9.5	9.75

澳洲來往帳赤字 七月擴大逾七十億元

（澳培拉電）澳洲七月份往來帳項赤字從六月份修訂後的十三億澳元擴大至未經調整十七億三千萬澳元，但低過一九八九年七月份十九億三千萬澳元。

美國貨幣政策料暫維持不變

去年福輝首飾 增台日銷售俱

東京滙市 美元兌日圓跌 市內拋壓甚强 跌破一四四關

黃金期貨（美元、安士）					28/8/90
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
90年7月					
90年8月	392.0/393.0	392.5 −20			
90年9月	394.0/395.0	394.5 −20			
90年10月	397.0/398.0	397.5 −20	397.5	397.5	4
90年12月	401.0/402.0	401.5 −20			
91年2月	405.0/406.0	405.5 −20			
91年4月	409.0/410.0	409.5 −20			
91年6月	413.0/414.0	413.5 −20			
黃豆期貨（六十公斤 港元）					
90年9月	138.4	138.4 +1.4	138.4	138.4	19
90年10月	146.2	145.6 −2.6	146.4	144.8	106
90年11月	146.4	144.8 −0.6	146.4	144.8	91
90年12月	146.2	145.2 −0.6	146.2	145.2	94
91年1月	146.6	148.0 +1.0	148.0	146.6	101
91年2月	147.0	148.0 +0.8	148.0	147.0	34
				總成交	445
原糖期貨（磅 美仙）					
90年9月	[illegible]	11.59 0	11.59	11.59	4
90年10月	11.52	11.61 +0.09	11.61	11.52	6
91年1月	11.35	11.25 −0.05	11.35	11.25	19
91年3月	11.23	11.16 −0.07	11.23	11.16	29
91年5月	11.27	11.20 −0.15	11.27	11.20	58
91年7月	11.23	11.20 −0.08	11.23	11.17	91
				總成交	207
港元利率（每點二十五元）					
90年9月	9130 9160	9157 +12	9158	9155	70
90年12月	9130 9160	9170 +22	—	—	0
91年3月	9130 9190	9175 +12	—	—	0
				總成交	70

香港黃金及白銀市價

1990年8月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3637	3635	−165
期金（8）月	392.50	392.5	−20
本地倫敦金	392.5/393.5	392.7/393.5	−18.7
飾金	3900	3900	−130
飾白金	5000	5000	−100
白銀	381	381	−18
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3632	3642	−173
富格林	3020	3040	−135
金楓葉	3150	3160	−135
鴻運金	3150	3160	−135
鷹揚	3150	3160	−135
銀條（十両）	483	489	−14

利昌金舖有限公司提供

澳元繼續受到拋售干預 收價八十三點二五 仍高零點一五美仙

紐元看法分歧收價仍升

歐洲金融早市 金價反彈 美元上升

英鎊上升一點九五一 白銀金價做報沉

食米存倉豐 假後開盤多

澳財長仍言美澳元 因能源淨輸出國 是良好投注對象

即減息四厘貨幣仍强勁

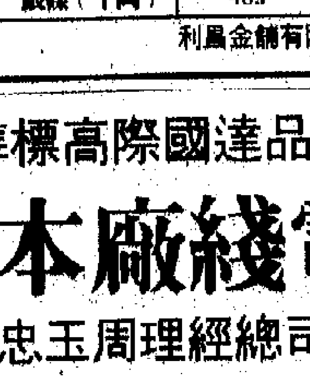
石油貨幣地位與息口高 專家仍看好英鎊

高價年代已成過去 日股回到眞實水平

持續性跌市警醒日本投資者

電子高科技品達國際高標準紛就地取材 工業電綫廠本銷率晉

達成電業公司總經理周玉忠稱該業具潛力


達成電業公司總經理周玉忠

精選糯米 滴珠蜜味
代理：廣南行有限公司
總經銷：中國酒業貿易有限公司
只有眞材實料，才有
要食眞正金錢龜，請認明 桂
總經銷：五聯貿易有限公司 電話：395

美國學生連續三年成績下降 當局籲學生應少看電影多讀書

二手香烟危害健康 專家研究再獲明證

中東危機鴻源機構主腦被捕 台灣股市尚未見底

海外股評

台灣股市從二月時的加權指數一萬二千多點，跌至八月下旬時，指數已跌近三千點邊緣，指數下跌逾七成，而台灣股市市值亦由當時最高的七萬一千多億台幣跌至八月廿三日時不足二萬億台幣，由此可見台灣股民是如何「傷亡慘重」了。不過當前台灣股市已跌至如此慘淡水平，並不表示台股已見底，在伊拉克侵佔科威特而構成之中東危機，與及台灣最大的地下投資公司——鴻源機構，又突然受到政府取締，主腦人亦已被拘押，這事件震盪將牽連甚廣，使台灣股市在「縮水」「腰斬」環境中仍繼續受到衝擊，短時期仍無法擺脫風雨飄搖局面。

據台灣證券交易所統計，至八月廿三日計算加權指數的上市股票總市值不等跌破二萬億元，降爲一萬九千四百九十七億元。其中市值最大的金融股已「縮水」爲八千四百多億元。

股市加權指數在今年二月十日寫下一二四九五收盤指數最高點，當日總市值達七萬零七百九十一億元，迄八月廿三日止，指數已跌掉九千一百六十二點，跌幅高達七三點三一，總市值也減少五萬一千二百九十四億元。

據統計，股市開戶人數迄今年七月底止計有三百〇八萬人，若以過半年來總市值五萬億多元，平均分攤計算在三百多萬投資人身上，則每位投資人損失金額已高達一百六十六萬元。

股市受到中東戰局似有一觸即發可能影響，愈拌愈低，從伊科戰火爆發八月廿三日止，上市股票總市值由三萬三千七百廿五億元急降爲一萬九千四百九十七億元，十九個交易日內，台灣投資人就股票市值損失已逾一萬四千二百多億元。

台灣股市指數及市值在短短半年間暴跌逾七成，相信能倖免於難的投資者少之又少，問題只是損失多少而已，估計最大損失者還是一般散戶，甚於台灣投資者借貸投資股票情況相當普遍，所以普羅散戶估計不少是血本無歸，甚至負債纍纍。

台股跌至現階段，估計「孖展」客戶早已被斬倉淘汰離場，仍有餘資者爲數有限，其購買力亦會輕易爲股市所消耗，大戶及基金鑑於經濟前景不明朗，亦不會在此際全力投入股市，在此情況下本來股市拋售壓力已大爲減弱，令股市有喘息機會，可是此際波斯灣風雲仍險惡，全球經濟亦蒙上陰影，對台股反彈是相當不利的。

值得注意問題是，在股市利淡形勢未散之際，台灣最大地下投資機構卻突然被政府取締，主腦人等亦被捕，此事勢必令台灣金融界再起震撼，因台灣此類非法投資公司爲數不少，據估計單是鴻源已吸收資金達八、九百億台幣，但其資產估計只有一百億台幣左右，這件事又代表有近十六萬名投資者受到牽連，由此估計，地下投資公司問題仍會令更多投資者蒙受損失，在內外政經因素重重打壓下，拔莫能興之股市，要止跌反彈實非容易，而內外政經因素，則會令台股繼續受到衝擊，而幾後可以入市餘資亦在種種不利形勢下顯枯竭無力，因此台股短期不要說明顯反彈，要避免進一步下跌實在也非易事了。（古植）

國際投資

中東局勢僵持 美元繼續遭受跌壓
英瑞澳紐加等高息幣 短期仍具上升潛力

貨幣之窗

由於中東在週末假期內未見開戰，而且伊拉克更擺出一副願與西方國家談判的姿態。相信除非部署在沙地及海灣的各國軍事單位開火，否則日內中東似乎都不會出現戰爭。故美元在本週初又開始另一輪的新跌勢，其在東京跌破一四五日圓，兌馬克及瑞士法郎分別創一點五四和一點二五五〇的新低位。倘若中東局勢持續僵持，則美元短期市勢殊難樂觀。

東西德已定於十月三日正式統一，對馬克有利，縱期而言，仍可反覆向上試一點五三兌一美元新高水平，美元兌瑞士法郎會下試一點二四五〇的新低位。日圓兌美元亦有上升餘地。

澳洲元在美元弱勢下已試圖向八十四美元推進，但週初遇到儲備銀行的強力干預，冲淡了澳元的看漲心理，估計澳元在干預的陰影下要先回闖至八二點五〇美仙水平再尋求另一次反彈。紐西蘭元在略低於六十三美仙水平仍甚有承接力，下跌面十分有限，若美元弱澳元強的影響持續，紐元短期有機會穿破六十三仙而向六十五美仙高位前進。加拿大的利息最近雖見回軟，但中東局勢與利息差距仍高出美元甚多，短期內，加元反覆向穩，估在一點一二至一點一三五〇兌一美元範圍內徘徊，英鎊在高息與高油價支持下穿破一點九五美元，短期料無回落跡象，匯價仍在上升餘地（王長明）

寄望美息向下走 不妨投資長債券

謝斯 經濟評論

本文作者曾表示美財政部三十年期債券市價繼被油價構成的通貨膨脹恐懼抑低，但它在八厘五幾以上的息率，相當值得考慮，「長債」目前息率達八厘八，吸引力當大增。我看好「長債」，原因是人們的通貨膨脹恐懼可能逾度，美聯儲稍後或會減息。息口若減，則對政府債券有利。最近一兩天，紐約若干專家，也表示有相同的看法。

一家大銀行的首席經濟家說，國庫債券投資者的焦點，將會因中東局勢移回國內趨弱的經濟方面。只要經濟走弱，息口向下，「長債」的市價就會受扶助。不少人相信美經濟衰退已然臨門，爲了避免果演成這種劣勢，聯邦儲備局將非減息不可。他們認爲雖然油價攀升，美國息口也應向下。

另，分析者指出，高油價雖則基本可慮，但他並不認爲至近期爲止油價的向上，會把今年本來是百分之四點五左右的通貨膨脹，推高超過半個百分點。換言之，今年通貨膨脹率若只爲百分之四點五，油價升將把它拉高爲約百分之五而已。如果是這樣的話，則並不算是很大的威脅也。

有些人則指出，世界若干其他地區的息口已然向上，則對美聯邦儲備局減息行動具一些約束作用。蓋息口差距比例上不利，吸引資金之時就會落在下風，目前美的年期國庫債券年息率爲八厘六七，已低過西德的八厘八二。它雖仍高於日本的七厘九八，但差距比一年前間期縮細了不少。（紐約電傳特稿）

海外地產

新移民建屋喜標新立異 毋視加國建築風格 日後轉手添加困難

（續廿五日）在多倫多區，大多數新屋都是由大地產公司建造的，所以房子的設計也多是款式相同的。提到新屋重建的方式，身價就截然不同，多倫多最普遍的常常就是這類房子。

說回拆屋重建，如果不欲建築公司全權包辦，堅持親自處理一切事務時，第一步先要研究你打算蓋房子的地方的區域條例，是否會批准你的申請。

若然是新屋，可能需要申請其他的認可，如果它是建在保護地上，無需申請平整地面或排水許可，一旦建地批准之後，就必須由合格的設計師提交合乎水準的建築藍圖。若屋宇的水管工程是由具有執照的水匠安裝，則不必遞交設計藍圖。

所有的細節都檢查通過後，就會發給建築許可，建屋者要付建築費的百分之一作許可證的申請。申請許可的時間長短不一，要視乎藍圖的好壞，和申請區域來決定。

一般而言，買地，用和建築費用各佔一半。拆屋重建的房子愈來愈多，而且土地愈來愈貴，大約是每平方呎一百加元，再加上一些華貴裝修，費用可能更高。建築費用約佔總支出的四〇％，其餘的六〇％則是人工和其他雜費。而蓋房子大約要花四至六個月的時間。

近年，加國雖盛行拆屋重建，但品質參差不齊，有些房子蓋得是大而無當，在整個社區顯得相當突出，招致輿論許多批評，甚至有人直呼「怪獸屋」。

事實上，拆屋重建無疑更能適合自己的喜好和需求，但亦不得不考慮其轉手價值。而影響房屋轉手價值的，不單是房屋的大小，而是房屋的設計。據一位業內人士指出，新移民如果想在此地建屋，必須考慮到加拿大的建築風格，不能一廂情願，標新立異，則很難賣到好價錢。他說，有些新移民可能喜歡房子蓋得越大越好，把土地的可建面積都用盡，但日後若想賣出來便可能會有困難，因爲加拿大人喜歡有個花園。

拆屋重建費用不但不菲，且轉手價值因屋子設計及質料而異，因此，業內人士認爲將居屋翻新，較爲上算。比方說，將購買一幢房子翻新改建，約需七十萬加元，但如果同一塊地，然後把舊屋拆卸重建，就要一百三十萬加元，幾乎貴一倍。

此外，翻新的單位較容易轉手，許多買家喜歡舊屋，因爲他們覺得其建結構，質量和風格，都比新建成的住宅好得多，而稅收及費用亦是主要的考慮因素。理由是由明年一月起，凡購買價超過四十五萬加元的新屋者，均須繳交百分七的貨物與服務稅。（涉比亞）

加國置業（二之二）

國際公司動態
綜合美國，日本等地大企業最新消息報導。

▲美思百貨（MA）董事局通過動用二億五千萬美元，在公開市場購回公司的普通股。

▲路透社通訊（RTRS）宣佈該公司發展的2000-2外匯交易系統，試驗過程表現良好，此系統將經測試便會推出市場。

▲威也木材（WY）透露，在現時股市情況下，公司較早前公佈之股票回購計劃預期可恢復執行，而公司此項計劃可以購回公司多至一千五百萬股普通股。

▲聯邦速運（FDX）宣佈七月份該公司平均每日處理一百二十六萬四千多件文件及包裹，較去年同期的一百一十三萬四千多件增加百分之十二。

▲環球航空（TWA）宣佈第二季公司購回九千零九十萬美元債券，這項行動使非經常性營利得到一千七百六十萬美元。

▲聯合電腦國際（CA）董事局通過公司在公開市場購回公司本身一千五百萬股普通股，這批回購股份將用作一般公司用途，現時公司共有約一億八千七百萬股公開發行股票。

▲聯合通訊（UT）主席及行政總裁表示，儘管現時公司股價已下跌近半，但公司目前仍未有考慮購回公司本身股票。

▲莉莉藥物（LLY）透露該公司會初步斥資五億四千萬美元，成立一家新的主要科技中心，估計在未來十年末期，公司會投資逾十億美元在此中心，此中心將包括興建一座新的生物科技發展實驗室，總值約達一億二千萬美元，此實驗室約有一百名科學家及工程師負責生產用於治療的藥物供試驗之用。

▲王氏電腦（WAN）宣佈該公司已完成將公司擁有的INTECOM INC.出售給法國的MATRA S.A.（MATR）附屬之通訊公司，王氏電腦所獲資金將用作減低負債之用。

▲日本國際數碼通訊公司（IDC）及日本國際電訊日本公司（ITJ）宣佈由九月一日起，將國際電話收費平均減低百分之二點四，使其收費較現時國際電訊電話（KDD）收費平均低百分之三點五。

▲日本電器（NEC）發言人表示，該公司正考慮在英國及西德設廠生產個人電腦，但仍未作出最後決定。

▲鈴木汽車（SZMT）發言人表示，由於去年阿根廷放寬完製成之汽車進口，因此公司將會於十月出口五十部CULTUS ESTEEM汽車往阿根廷銷售，假若試銷成功，公司將擴大出口範圍，其中包括四輪驅動及各種不同用途之ESCUDO汽車往阿根廷。

▲三洋電機（SANY）發言人表示，該公司在歐洲之英國，西班牙工廠，將會提高彩色電視機生產量，以迎合當地市場需求增勢，其中在英國的工廠，會將年產量由現時的三十三萬部提高至九一年十一月三十日止之年度的四十萬部水平。而西班牙工廠則會將年產量由現時的二十五萬部提高至九一年度之三十萬部水平。

看淡情緒異常之濃 乃趁低吸納信號 華爾街蓄勢反彈

美股分析

鑑於中東局勢仍欠明朗，本周美元可能會獲得某些支持，而自伊拉克入侵科威特以來下跌百分之十五的紐約股市，可能準備反彈。

紐約朱利葉斯銀行的西蒙稱，周初美元料會在緊張不安的交易中保持不變。阿姆斯特丹——鹿特丹銀行的麥卡蒂則說，除非中東發生武裝衝突，周初可能會恢復我們見過的走勢，即歐洲大陸貨幣呈強，美元及日圓疲弱。但他認爲，無論如何西方建立了聯合部隊以對抗伊拉克，已越來越接近於可能發動攻擊的地步，所以交易可能變得極爲緊張不安，加上周一倫敦假期休市，交易更少，往往波動更大。

至於紐約股市，貝爾公司的所羅門認爲，即使中東形勢未發生顯著變化，杜指可能會反彈一百至二百點。作爲技術分析家的所羅門指出，股市看淡情緒異常之濃，加此悲觀氣氛，通常是購買股票的信號。他稱，股市準備反彈的根據是：相信市盈率並不處於位高勢危的水平。市場已認識到油價飆升，所以，上周在現貨和期貨油價上升的同時，石油股卻反而下跌了。

艾德維斯公司的利菲弗說，杜指卅種股市盈率現爲百分之十二點二，較一九八七年股災後的百分之十二點六爲低，換言之，假如股災後的形勢表現出是良好吸納的機會，現在同樣的機會又出現了，他甚至宣稱，這是吸納的好時機。

MMS國際的摩德勒說，本周股市和債券市場的表現可能會決定近期美元走勢，他認爲過去三周通脹預期已顯著上升，這可能會給債券市場帶來比股市更大的問題，如果短期資金市場利率上升，可能使本周美元獲得支持。

中東局勢稍緩和原油價下瀉 金市再遭重創跌廿六元
預料短期內難有大作爲

貴金屬市銷情

在上週末之前，黃金可算是集利好因素於一身，包括中東形勢緊張，戰爭有一觸即發之勢，油價節節上升而被上三十二美元水平，加上美元極度疲弱，未能扮演戰爭的資金避難所角色，同時股市又大跌導致資金外流。在這種形勢下，金價幾乎被一致看好，而事實上金價亦大幅扳升，最高爲四一七美元左右，較伊拉克揮軍入侵科威特之前升四十六美元。不過，金市實際上承受頗大壓力，尤其是一到四一三美元水平，很快便回到四一〇左右。

正當金市表現未盡人意之際，本週一紐約現貨金價突然狂挫二十六美元，收市跌至三八七水平，跌勢之後厲，令人乍舌和震驚。市場人士就是中東局勢趨向緩和及油價大跌所刺激。本港九九金價昨日大幅挫低一百六十五元，爲八五年三月廿一日以來的最大跌幅，收市價三六三五元，最低三六、六。本地倫敦金市亦下九三美元，較週一紐約收市略高。

雖然近來的形勢似乎一面倒的對金市有利，但金價未能藉着利好因素而衝破今年二月所創的四二五美元最高位，甚至扳上四一五美元亦瞬即回落，金市本身的形勢並不好。

蘇聯，據指稱及新興的產金公司，在伊拉克入侵科威特後持續不斷拋售黃金，這是金市的主要壓力。另方面，歐美投機大戶在今次中東危機中似乎對金市無興趣，而中東大戶態度亦欠積極，即使世界調動資金入金市的成分亦不大，因他們要大量購買軍備。故此，金市是存在着危機的，主要是承接無力。

在三月及五月，中東大戶曾兩度在金市瘋狂拋售而導致金市重創，今次的創傷似乎更嚴重，以這個角度去看，短期內金市是無大作爲的，但如果美伊真的開戰而油價重上三十美元之上，金價將會升上四一〇元水平，再高的價位是難以期望的。（柳橋）

瑞士幣兌美元反覆偏弱 一點二五二處阻力甚大

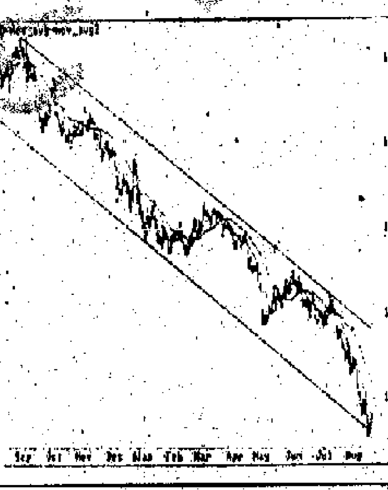
外匯技術分析

中東方面的局勢，在本週緩和了一些，雖然雙方仍然堅持強硬的態度，但相信在短時間內不會有大規模武力衝突。

外匯市場也因此而能夠稍鬆一口氣。以目前的情況來說，即使中東的情況依然不變，也不會使匯市交易員像上星期一樣擔心隨時都會爆發戰爭。從圖表上看整體來說，美元將有因此次中東局勢緩和而受較大影響。交叉盤的質素也仍然是不少匯市交易員的入市首選。日元在金價、油價下跌和日經指數的上昇，都使日元上昇。瑞士法郎卻兌美元現貨價反覆偏弱，從近一年的趨勢來說，法郎剛剛試沖現貨價下跌不克而回，顯示法郎在現貨價一點二五二受到受大的阻力，但這個被浪的分析亦有一個很小的衝突。從波浪理論的角度來說，法郎應該再昇多一次才能開始眞正的向吐。

有一次大型的上昇是不可避免的，關鍵是決定從那一個價位開始而已。

個人認爲，目前仍以法郎現貨價低沽爲合算。（漢興行資料研究部先達）



八月廿八日止瑞士幣走勢

國際公司評價

▲娛樂股票最近發生事故使這類股票大受影響，石油價格上漲和經濟衰退之大受打擊。TWX優先股C現時有吸引力，現利率現時有十一厘半，其他股票可在下跌時入夾。

▲國防太空股票中東局勢使投資者對這類股票興趣增加，即使能達成外交解決國防及武力衝突，但仍不能解除人對保養的疑惧，不會減少對高科技之需求，科技股已下跌（下跌百分之二十，比對股價指數下跌百分之十三）。LURJ評爲次級，其業務還算及石油服務，LUR評爲次級，購買F一五型戰鬥機對它有幫助，DTN評爲次級，該公司生產飛彈系統，愛國者，麻雀和響尾蛇，在生產飛彈中它是首選公司。

▲派拉蒙電影（PCI）評爲次級第三財政季業績於九月八日公佈，每股盈利由估一百元至一點〇五元減爲九十仙，這反應出廿四小時，和電視節目，支出增加，九〇財政年每股盈利由估二點二五元減爲二點二五元，九一財政年仍估二點九五元，這亦包括利率收入較少。

▲狄士尼樂園（CIS）九〇財政年每股盈利仍估六至六點一元，九一財政年由估七點一元減爲六點六元，這是華爾街人士所估最低數字，反映出本季國民生產總值較弱，預料油價上升股價會下跌，現時可趁弱市而吸入，在九十五元以下積極入手，股價歸一二元。

深水埗區近期推出新盤 樓價實在偏高令人驚愕

·馬嘉麗·

九龍市區的住宅供應情形，一向都是偏緊，尤其是一些發展已久的區域情形，就更見嚴重。例如旺角，基本上，旺角區很少有新的住宅樓盤出現。現時旺角區的住宅，很多是一些較爲殘舊的建築物，這些住宅單位的樓價是在每平方呎八百元至一千三百之間。

不過，一些樓齡不太大的住宅樓宇，平均樓價則爲每平方呎一千二百五十元至一千四百元左右。若然在樓齡五年以內的住宅，樓價則得更高，每平方呎的樓價是在一千五百元至一千八百元之間。據悉，最近一個四百三十八平方呎的單位，以八十萬五千元轉手，即是每平方呎售一千八百三十八元。

深水埗與旺角相鄰，亦是一個發展相當時間的舊區，人口密度大，區內有很多小型廠戶匹頭批發、時裝批發的商戶，而且，這些營商者很多是在住宅樓宇內經營。

最近，深水埗區開出幾個住宅樓盤，而且，價格都是叫得很高，其中的「尚明大廈」，每平方呎的平均售價約爲一千九百元，實在教人感到驚愕和不尋常；此外，「順年閣」及「華盛大廈」的平均售價，每平方呎亦超過一千七百元；這樣的價格，實在有點偏高，所以，各樓盤的銷售情況皆見冷淡，這又證明了這樓的價錢未爲買家認同和接納，平平的反應，發展商也許早已有心理準備，寧可慢慢售，亦要將樓價保持在一個較高的水平，似乎仍要給人感到樓價目前是實際操縱的印象。

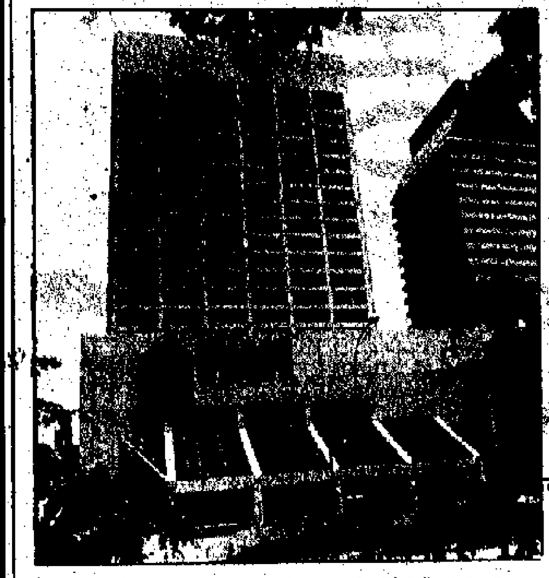
荔枝角區的「美孚新邨」，樓齡在二十三至二十五年之間，銀行按揭貸款會比較謹慎，所以，直接影響到樓價。從一些成交實例之中，大家可以知道其樓價實況，以第一期一號高層一個八百六十平方呎的中型單位，以港幣一百零四萬轉手，每平方呎的售價是港幣一千二百零九元。成交價是港幣一百一十八萬元，每平方呎的售價是港幣一千二百二十九元……低層單位，面積爲九百六十平方呎，易主的……九元。雖然樓價比其他地區的新樓盤爲低，但是，受到銀行方面的影響，交投情況是相當淡靜。不過，租盤方面卻是活躍，同時有些少客人是準備移民，原因是有些人準備將自己原先所住的物業賣掉，短時期便租屋居住，現時，「美孚」的租盤大約是每平方呎十一元左右。

何文田街近年有較多的高尚住宅落成，例如「文裕閣」、「瑞麟閣」、「文雅閣」、「浩文苑」、「文廷」……等等，單位面積大、中、小齊備，由三、四百平方呎到一千五百平方呎都有。由於地區靜中帶旺，所以，各樓盤的銷路都不錯，好像「文翠閣」這個月推出，即賣即住的物業，平均達到每平方呎的叫價已達到二千一百三十八元；不過，論間格是相當普通，樓高十三層，地下爲大堂入口及停車場，每層兩伙，單位面積七百一十平方呎，沒有套房，房間也不夠四平八正，與附近大廈相比是普通過普通。

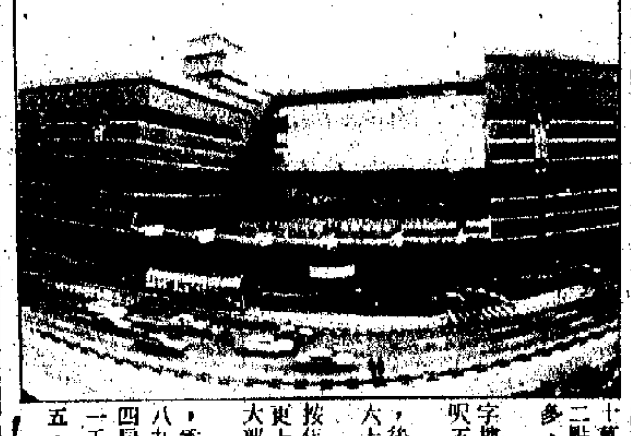
政府公共屋邨在三十年來有很大的改變。

住宅樓宇的售價往往是視乎區域環境而定。

TERRACED HOUSES



THE MAU JALAN PUTRA



PERNAS INTERNATIONAL

吉隆坡將有十幢商廈落成 外資加入住宅售價必持升

·盧笛·

環宇地產

馬來西亞經濟於八七年開始復甦，帶動物業價格上升。自八七年至九〇年度第一季，已有超過十億馬幣（約三億美元）資金流入馬來西亞，進行地產投資。

在八五至八六年期間，世界原料價格大跌，爲了刺激經濟，馬來西亞政府在八七年一月通過法例，容許外國人購入價值不超過五百萬馬幣的土地或物業，而毋須提出申請，購買超過五百萬馬幣的土地或物業，仍然需要向外國投資者委員會FOREIGN INVESTMENT COMMITTEE申請批准。

外國投資者通常都組成一間公司，其中百分之三十股權由外國投資者所擁有，但亦可經個別情況而定。

上述法例通過後，加上該國積極發展工業，令馬來西亞經濟於八七年復甦。本年更有傳聞謂大馬政府有意把資本升值稅由百分之四十降至百分之二十五，進一步吸引外資。此外，政府亦研究自九一年起容許外資百分之一百擁有一幅土地（但須持有若干年）的可行性，這都是刺激該國土地進一步升值的因素。

吉隆坡是馬來西亞金融中心，目前甲級寫字樓售價每方呎四百五十馬幣，較八七年二百至二百五十馬幣上升一倍，但較八三年高峰期五百馬幣一方呎仍有一段距離。截至八九年止，吉隆坡共有寫字樓面二千一百五十萬方呎，出租率是百分之九十二，平均每方呎租金在二點八馬幣至四馬幣之間。目前在興建中的新寫字樓甚多，九二年前，將有十幢落成及入伙。

爲避免另一次樓價大上大落，政府開始限制興建寫字樓，以免出現過盛，預料明年寫字樓售價將升至每方呎五百馬幣，然後在此一水平牛皮一段日子。

在住宅樓宇方面，八四年一度升至五百馬幣一方呎，後因當地經濟衰退，八七年初住宅樓價曾下跌百分之六十。每平方呎售價爲二百六十馬幣。

自從政府放寬外國人擁有土地及物業後，住宅售價按年上升，八七、八八年每年上升百分之二十，八九年更上升百分之三十，估計今年升幅在百分之二十左右，大部份單位面積在一千三百至一千五百方呎之間。

美國、歐洲、日本及台灣人是當地住宅的最大買家，香港人近年亦加入行列。一個三房一廳的住宅單位，八九年平均售價爲八萬五千馬幣（約七百五十方呎）；四房兩廳的住宅單位八九年平均售價爲十二萬馬幣（約一千二百方呎），目前售價大約會再上升百分之十至十五，估計未來幾年仍看好。

亞運會工程與建造

體育館

體育館：位於北京市南三環路木樨園橋南側，由比賽館和練習館組成，佔地四萬二千平方米，建築面積一萬二千平方米，體育館四周綠地環繞，廣場烘托，形成一座獨立建築群。整體造型由一個長方形實體與兩個藍色大玻璃幕牆組成的三角形體結合在一起，宛如展翅欲飛的大鵬，象徵中華體育事業的騰飛向上。比賽大廳淨空高十三．五米，場地四十六米乘三十米，可容納三千觀衆。並有貴賓、裁判員、記者和評論員座席，練習館在進行球賽時可供熱身用，連結體育運動員、裁判員休息室、浴室、醫務室等。八七年四月施工，八八年十二月竣工，北京市建築設計研究院設計，中建二局一公司施工。亞運會期間安排擊劍比賽。

……一〇二〇九平方米，比賽館外形如駛向太空的宇宙飛船，南北有大屏幕，合金玻璃幕牆，內裝修採用磨光花崗石柱……場地四十四米乘廿六米，可容納三千五百觀衆。八八年四月施工，九〇年五月竣工，北京市工業設計研究院設計……解放軍總後勤部工程總隊二大隊施工。

北京光彩體育中心

北京國際網球中心

位於崇文區蒲黃榆橋東北側，大型東路南口，與天壇祈年殿遙遙相望，由網球館、中心場地、露天場地、保健中心、健身房、娛樂室、設備房、地下車庫等組成，共佔地二萬八千一四一平方米，總建築面積一六九七一平方米，網球館淨空高一四米，場地面積六十米乘四十米，設比賽場地三塊，可容納二千名觀衆，中心比賽場地面積爲四十米乘三四米，設比賽場地一塊，可容納二千名觀衆，另有練習場地八塊，共十二塊場地，各場地均用丙烯酸塑膠面層。一九八七年四月施工，一九八八年十月竣工，北京市建築設計研究院設計，北京市一建公司承建，亞運會期間安排網球比賽和軟式網球表演賽。

八十年代的新屋邨已開始注重邨內環境。

三十年政府公共屋邨 當局盡一切努力改善

·長江·

特稿

香港政府公共屋邨起源於五十年代初期，由於一九五三年十二月二十五日石硤尾木屋大火，逼使政府積極制定公屋政策，成立徙置事務處，在五四年便通過徙置法案，在石硤尾建成八座樓高六層的住宅單位，每座樓宇共三百四十八間房，每間面積約一百一十平方呎，並每幢樓宇設兩條食水喉及六個公共廁所，成爲首批政府公共房屋，亦爲香港房屋發展史揭開新的一頁。

在一九五五年，再有二十一座七層高的公共房屋先後建成，以紓緩當年本港人口急劇增加而對住屋的需求。但在五四至六三年間，由於港府爲求解決市民住屋問題，故此以快速及低成本的措施來興建徙置屋邨，所以在興建公屋政策上的重點，只放在數量上，而質素及居住環境則未被受到重視。然而在過十年內的發展，則相當可觀，共有五十萬市民分別在二十一個新區內得到安置，早期的屋邨則要面對電力及食水供應的問題，尤其是電力供應，不少居民非法接駁電力而導致火災的危險，於一九七〇年開始，共有一萬五千個單位獲得電力供應。同年港府亦動用三百萬元在八個屋邨裝置獨立水喉，及後港府亦逐步改善屋邨的社區設施。

隨着時代的進步，港府亦顧及一些收入未達購置私人樓宇的市民得到安定的居所，因此，不斷爲新型的公共屋邨提供新的內部設施和更完善的公共屋邨設計，方便市民居住及使用，而且亦將舊式的屋邨重建，改善市民的居住質素。

目前政府屋邨大廈的設計多採用雙塔式大廈，十字型，H型及Y型多種設計，而雙塔式大廈的設計都如將兩座大廈連在一起，香港仔華富邨便是以雙塔式設計建成，它的優點是走廊光猛，居住地方較舊式屋邨寬闊，而空氣流通。

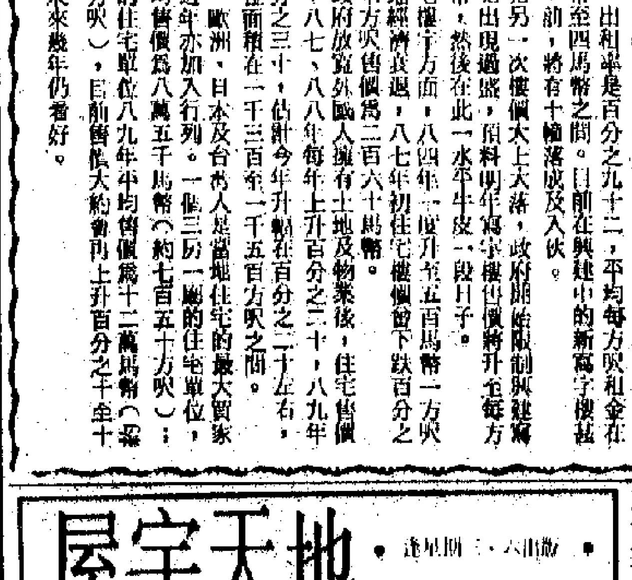
而近數年，在大埔，沙田及屯門等地區，興建不少的政府屋邨，同時屋邨設計各異，十字型及了字型更爲普遍，一般大廈樓高三十層，這個設計可預留較多空間興建其他康樂設施，兒童遊戲空間及休憩地方，而且這類大廈設計則不會有「對對面」的情況。至於H型大廈是於七十年才開始採用相連型大廈，這類設計令居所不但有充足的光線，空氣流通，將中央走廊互相通連，現時彩雲邨便是這類的設計。

港府在屋邨大廈外型設計努力心思外，對邨內的居住環境亦不容忽視，近年落成的屋邨，不但有足夠的休憩及康樂空間，而且也遍植花草樹木，美化整個屋邨，令居民的居住質素大大提高，而且更特別是將每一個屋邨成爲一個獨立的社區，故此在邨內提供足夠的社區設施，例如學校，商場，街市，停車場，社區中心，診所，圖書館及公共交通交匯處等，可爲邨內居民提供一個完善的社區服務。

港府在這三十多年來的公共屋邨政策，扮演極重要的角色，尤其是近十年，本港經濟起飛，市民收入較前富裕，然而不少住戶在生活改善後，仍霸佔單位，不願交回給予有需要的家庭，港府將公屋租金調高……[illegible]……不過，由大陸來港的人數不斷增加，他們居住的問題，難以解決。

屋宇天地

逢星期三、六出版



本港新聞

出版環保新書 分發全港學校

（港訊）出版新書「保護香港環境」的合約前正式簽署，而編寫的工作亦隨即展開。

副規劃環境地政司呂偉思，作者MS NAYOA JHAYERI及WORDSWORK有限公司的MS ROBYN FLEMMING三人簽署該份合約。MS ROBYN FLEMMING是負責「保護香港環境」一書的編輯工作。

該刊物由賽馬會資助廿一萬一千元出版。呂偉思說，賽馬會亦出資製作有關環境問題的視聽教育材料，並已於今年三月分發給各中學使用，而新書的出版可以作爲一種補充資料。

何廣雄致送紀念品。譚紹華主席致開幕詞中指出：中心透過不同工作方式爲區內居民提供多元化非牟利的社會服務，由一九八〇年至現在，中心曾爲區內坊衆提供的服務超過三百萬人次，我們希望「仲夏慶繽紛」晚會，不僅代表慶祝中心「十載耕耘樹成蔭」的意義，也象徵着中心富有朝氣和活力；同創未來並肩行，積極和進取地迎接另一個十年」。

（圖）旺角街坊會陳慶服務中心慶祝十週年紀念仲夏慶繽紛綜合晚會揭幕，主禮人剪綵。

寶麗萬元，由李克勤歌藝與實得相機相比較，顯示攝影樂趣與專業技巧之關係。

爲實得PC三〇三S及PC五〇五相機拍攝廣告，該兩款相機同爲三五MM全自動相機，零售價由七百二十六元至一千一百元，據梁先生透露，自廣告推出後，實得相機的銷量比一般預計超出約五倍，證明聘請知名偶像派歌手宣傳商品極爲有效，並顯示李克勤深受樂迷的歡迎。

捷成洋行委任現代廣告公司，設計了一系列廣告，由李克勤以充滿活力的姿勢拿着實得相機。

捷成洋行規模龐大，營業額數以百億元計，集團除設有攝影器材外，科學，光學儀器部外，業務範圍更包括船運，工程，技術和化工部，以及汽車，旅遊和消費用品等部門，捷成洋行在香港成立已九十五年之久，辦事處遍佈中國和亞洲區大部分國家，以至歐洲和北美洲等地。

圖：偶像派歌手李克勤手持實得相機。

飲食生活

梁楓主編

同時……灃盛樓……

一間菜館可以同時製作四種不同傳統的菜餚，現在已不止由一家食肆專美了。最近在銅鑼灣禮頓道四十六號開業的灃盛樓，本來是一間京菜館，但那廚師的本領真了不起，可以同時烹製京、川、滬、粵四種大江南北菜，而且造得非常到家，真令人不能不叫「服」……

初嘗駝鳥肉

不時不食

有讀者來信問：駝鳥可以食用嗎？是不是受保護動物？甚麼地方吃得到呢？

問題的答案：駝鳥是可以食用的，而且肉質鮮紅嫩滑，比上品的煮牛肉更好吃，脂肪與固醇也低於牛肉。

原產在非、亞兩產的駝鳥體高達六呎以上，頭小頸長，咀扁而短，翼小，不能高飛，有高趾兩隻。

生長於南美的駝鳥，體格略小，有三趾，尾羽可製造婦女飾物，價錢昂貴。

最近食肆海龍魚港運來一批，乃澳洲獲在大陸飼養的，絕非受保護的野生動物，大可放心嘗食。

至於駝鳥食譜，與幾位富食經的行家首次品嘗，果然不同凡嚮。

當晚我們吃到的「金龍駝鵬」，是白灼駝鳥肉，跟另一碟駝鳥油，倍增香滑，滋補更不可在話下。

駝鳥的肉集中於兩腿，胸部多油膏，香口之外，營養豐富，用來蒸游水的海魚，不作對二想。

跟着上桌的「大漠之雄」，全桌男士翹起大拇指，原來是巴戟、杜仲、鎖陽燉駝鳥，滋補陽火候，男性固物也。

「鳥道可鵬」原來這款是用鮮露筍炒駝鳥肉片，兼具清爽嫩滑的優點，大家都認爲對胃口。

很悅目的「七彩翱翔」，乃鵪巢鵪鶉炒駝鳥鬆，這樣的製作，勝在香脆冶味，下酒飯俱宜。

滑湯灼的「駝鳥丸」，大師傅也很製得十分爽口，比其他肉丸都好吃。

「鑽石牌」糖心鮑

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：8329077 8319888
夏日獻新猷
加設午夜市，
至凌晨四時正
廳房附設卡拉OK
特價翅席
歡迎預訂
午夜場敵座，廳房供應
$1380 $1680 $1980
菜式豐盛精美，超值實惠

本港新聞

出版環保新書 分發全港學校

(港訊)出版新書「保護香港環境」的合約前正式簽署,而編寫的工作亦隨即展開。

規劃環境地政司呂偉思,作者MS NAYOA JHAYERI及WORDSWORK有限公司的MS ROBYN FLEMMING三人簽署該份合約。MS ROBYN FLEMMING是負責「保護香港環境」一書的編輯工作。

該刊物由賽馬會資助廿一萬二千元出版。呂偉思說,賽馬會亦出資製作有關環境問題的視聽教育材料,並已於今年三月分發給各中學使用,而新書的出版可以作為一種補充資料。

他說:「香港人對環境問題日益注意,因香港對這方面的參考資料,需求增加。」

呂偉思補充說,他希望這本書可以提供有用的背景資料,對學生學習社會人文學科中有關環境問題時有所裨益。

該書的內容豐富,涉及水、空氣及噪音、廢物處理、保護自然及環境教育等。作者MS JHAVERI是香港理工學院環境學中心的前任講師。她說,許多教師都曾經表示希望有一本這類的書出版。

「保護香港環境」一書,將出版六百本,分發全港各學校。該書刊是採用彩色插圖,精裝封面硬質素的形式面世。

旺角青少年暑期活動 卡拉OK之夜閉幕禮

(特訊)本年度旺角區青少年暑期活動閉幕典禮暨「卡拉OK之夜」日前(廿六)在香港遊樂場協會麥花臣室內場館舉行,由旺角青少年暑期活動統籌委員會主席何非池議員、副主席趙榮裕議員、社會福利署油尖旺角區副總福利主任陳智恩、旺角政務處主任劉啓德、旺角區議員嚴國安、黃尚鴻主禮。

蒞場觀禮嘉賓,到有旺角街坊會首長劉志民,洪偉文,區議會主席仇振輝,市政局議員陳國明,旺角區議員馮光,分區委員會主席李志光等逾百人。

大會主席何非池致閉幕詞稱:旺角區青少年暑期活動,今年獲得香港賽馬會撥出款項廿二萬四千元及旺角區議會五萬元,期內分別舉辦了一百廿一項多姿多采,以「分享樂趣、服務社會」為主題的有益身心活動,提供予區內青少年朋友善用餘暇,而歡渡暑假時光。今天得以順利完成,本人謹代表籌委會同寅,區內各社團機構和區議會的資助致以衷心謝意。

最後由各主禮人分別致送紀念品予各義務贊助代表接領後,「卡拉OK之夜」隨即開始,臨場參加的人士除可親自表演唱歌外並可欣賞名歌星演出,情況熱鬧,深夜十一時圓滿結束。(濤)

圖:旺角區青少年暑期活動閉幕禮,籌委會主席何非池議員(右四)與趙榮裕、劉啓德、嚴國安、陳智恩、黃尚鴻在禮台合影。

旺角街坊會陳慶中心 十週年紀念綜合晚會

(港訊)旺角街坊會陳慶社會服務中心慶祝十週年紀念前假麥花臣球場舉行「仲夏慶繽紛」全新創意綜合晚會,由旺角政務專員馬茜浪詩,旺角區議會主席仇振輝,西九龍福利專員潘李惠珍,管理委員會主席譚紹鏗,副主席陳慶濤,旺角街坊會監事長洪偉民主持剪綵及頒發各項比賽獎品,管理委員會委員劉志民,協祥,羅善祥,曹啓,申樹榮,湯就,伍義林,何廣堆致送紀念品。蕭紹華主席致閉幕詞中指出:中心透過不同工作方式為區內居民提供多元化非牟利的社會服務,由一九八〇年至現在,中心會為區內坊眾提供的服務超過三百萬人次,我們希望「十載耕耘結成蔭」的意義,不僅代表慶祝中心「仲夏慶繽紛」晚會,也象徵着中心富有朝氣和活力;同前未來並肩行,積極和進取地迎接另一個十年」。

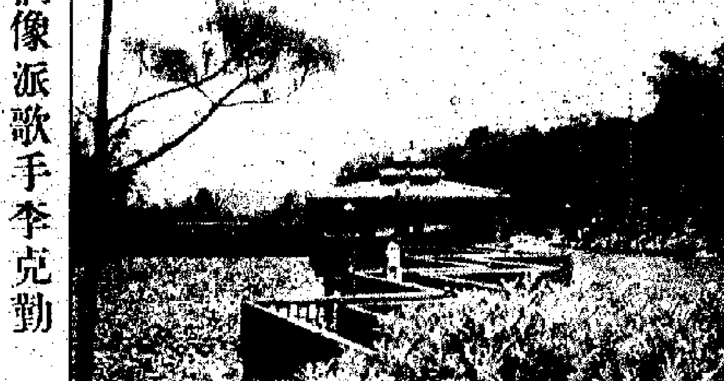
(圖)旺角街坊會陳慶服務中心慶祝十週年紀念綜合晚會開幕,主禮人剪綵。

路邊沙龍 龍仔滄桑

——圖·文·郭立——

給閣下提供一點「遠道新知」。所謂「遠道」當然不會在市區甚或「近郊」,而是相當「僻」遠,前往「稍」難的大嶼山僻隅。

插圖的「它」叫「龍仔」,早年是一處知名而清幽的旅行勝地。但,現在可稱時移勢易。這龍仔私人花園,園主遠遊,甚少加添設置,亭台樓閣亦「暫少」修飾。入內,滿有桑滄感。九曲亭風貌仍存,梅花廊、孔雀、異獸等僅剩空籠。



偶像派歌手李克勤 為賓得相機拍廣告 令相機銷量節節上升

深受歌迷愛戴的新秀歌手李克勤,自為賓得相機拍廣告後,令相機銷量及捷成洋行的營業額於過去十八個月來不斷節節上升。

捷成洋行攝影器材部副總經理楊樹根表示,該公司早於八八年四月已簽約李克勤為賓得相機拍廣告,當時,李克勤仍未深受樂迷的注意。

此後捷成洋行共耗資逾百萬元,由李克勤為賓得PC三〇三S及PC五〇五相機拍攝廣告,該兩款相機同為三五MM全自動相機,零售價由七百二十六元至一千一百元,據楊先生透露,自廣告推出後,賓得相機的銷量比一般預計超出約五倍,證明聘請知偶像派歌手宣傳商品極為有效,并顯示李克勤深受樂迷的歡迎。

捷成洋行委任現代廣告公司,設計了一系列廣告,由李克勤以充滿活力的姿勢拿着賓得相機,廣告將李克勤的歌藝與賓得相機相比較,顯示攝影樂趣與專業技巧之關係。

捷成洋行規模龐大,營業額數以百億元計,集團除設有攝影器材、科學、光學儀器部外,業務範圍更包括船運、工程、技術和化工部,以及汽車、旅遊和消費用品等部門,捷成洋行在香港成立已九十五年之久,辦事處遍佈中國和亞洲區大部分國家,以至歐洲和北美洲等地。

圖:偶像派歌手李克勤手持賓得相機。

高速公路愈來愈多有此需要 私家車牌考駕駛試 加入高速公路測驗

(特訊)運輸署屬下一個工作小組建議在私家車考試內,加入高速公路駕駛考驗,提高駕駛人士水準。

據運輸署高級行政主任談世添表示:由於香港越來越多高速公路,故小組認為,在私家車駕駛考試的路試部份,應加入高速公路駕駛考驗,但由於客觀環境限制,加上現時法例不容許在高速公路學車,所以小組建議先找其中一條高速公路,以試驗形式進行。

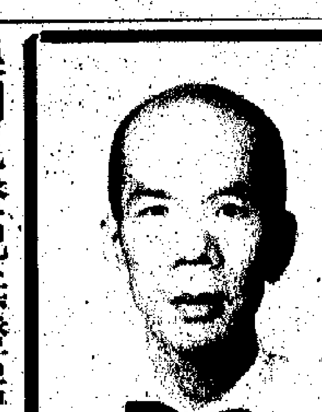
此外,在檢討現行的貨車考牌制度後,認為這制度亦適用於客車牌方面,即表示若考獲大巴車牌人士,可自動獲得小巴車牌,不需如現時般,考大車牌後,欲拿小巴牌,要另外再考試。

小組會就各種不同車輛,各自制定一套考試指引,詳細列出考生需注意的地方與評分準則。現時只有考私家車牌有考試指引,且是在八年前訂定。小組會將指引和所有建議,稍後提交運輸署高層審議。

盧福全息勞歸主 賻儀捐慈善機構 七千多元透過本報轉交

(特訊)前消防事務處一級文員盧福全先生不幸於七月廿九日息勞歸主,其遺孀將親友致送賻儀合共七千陸百元,捐贈下列各慈善機構,托本報代為轉交,計開:華僑日報讀者救童助學運動式千元,公益金式千元,東華三院壹千元,保良局壹千元,防癆會壹千壹百元,心光盲人院伍百元。

盧福全先生於一九五七年在消防事務處退休後加入祥泰行服務直至一九七九年退休。



(附圖為盧福全先生遺照)

澳門已登記無證居民 開始簽發臨時身份證

(特訊)澳門政府前日開始簽發臨時身份證給三萬名辦妥登記的無證明的居民,預料登記工作可在一個月內完成。

前日發證的工作進行順利,那些領取證件的人士經過最後審核證明沒有犯罪紀錄及處報資料之後便可領取臨時居留證。

另一方面,前日早上有消息謂有六十名持雙程通行證的人士到澳督府請願,要求政府簽發居留證件,因此警方早已派出大批人員到澳督府戒備,並在丞園進行截查,防止請願人士接近澳督府。

雖然前日無人能到澳督府請願,但有六名人士則到澳門新華社請願,要求協助他們在澳門合法居留,該六名人士在遞了請願信後便隨即被在場警察帶走。

飲食生活

梁楓主編

同時品嘗京川滬粵名菜 灃盛樓京菜及溫莎雪糕

·大菲·

港九食經

一間菜館可以同時製作四種不同傳統的菜餚,現在已不止由一家食肆專美了。最近在銅鑼灣禮頓道四十六號開業的灃盛樓,本來是一間京菜館,而且製京、川、滬、粵四種大江南北菜,可以同時烹製,但那廚師的本領實在了不起,造得非常到家,實令人不能不寫個「服」字。我們這一班老饕,知道有新菜館開設,一定要儘早去觀光作一巡禮,若知道有些特別菜式,更要及早去品嘗。因此我們約好了去這新菜館吃飯,大家都要同時嘗試到四種不同菜系的菜式。我們到步時把意思向那營業經理說明,他立即為我們構思了一張菜單,裏面以京菜佔的份量較多,而事實上是京、川、滬、粵俱備的。

先來的一品拼盤便是京式的,食品的排列十分美觀,而食品也極豐富,計有海蜇、素鵝、多菇、鮑片、雲腿等,味道都不錯。第二道菜魚香蝦球是四川菜,用的是大蝦,去殼起肉後,顯出是大大的蝦球,經魚香汁調製,非常甘香,是下酒佳物。

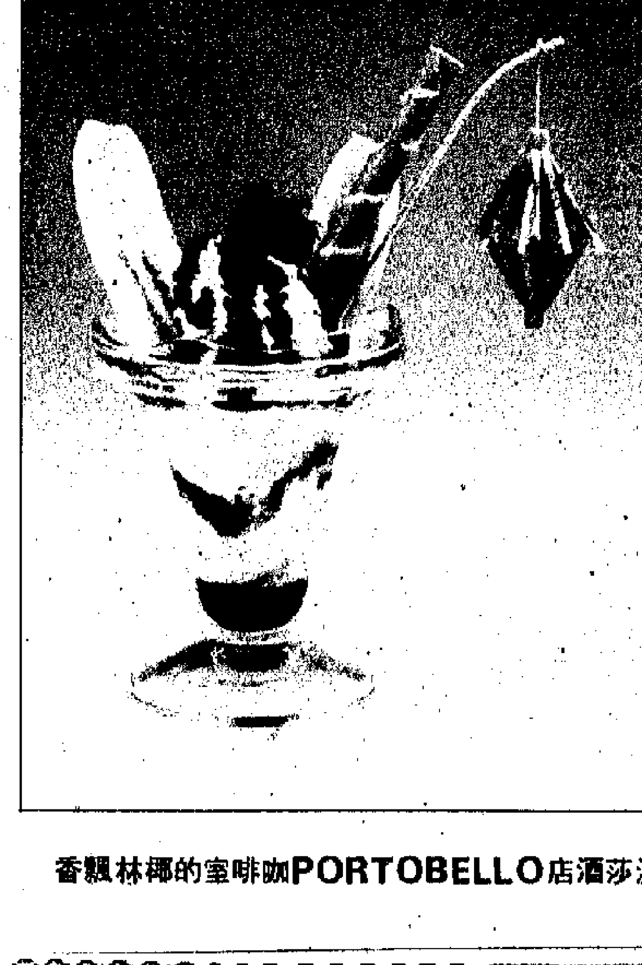
蠔皇實妃貝是粵菜,實妃貝取自實妃蚌,吃起來與鮑魚無異,十分可口。砂鍋雲吞雞是滬菜,當然用上湯來燉,湯水清甜,雲吞香滑,雞肉仍然可口。

吃了這四個菜,我們已經品嘗了京、川、粵、滬大江南北菜了,再來的爆里脊肉和豐盛富貴雞,都是京菜。吃里脊肉時附上薄餅,捲起來吃,很有風味。而富貴雞則是用酒罈泥包裹着烤熟的,把泥敲破,裏面還有一層蓮葉,把蓮葉剝開,露出雞形時,即有異香撲鼻。原來雞胸內藏有大頭菜絲、多菇絲及洋葱絲,氣味清香。富貴雞幾乎每家京菜館都有製作,老實說我本人對雞早已有點厭膩,但這晚竟被這一隻富貴雞吸引着,可以說許久以來,我吃雞從未吃過像這晚之多,簡直無法抗拒,由於吸進了雞味,尤其是那些大頭菜絲,美味無窮。

跟着是滬菜的松子黃魚和川菜的蝶影金蔬,黃魚是我很愛吃的,而製作得實在不錯。而蝴蝶形金蔬則用小棠菜、甘筍、冬筍、多菇、雲腿等砌成一隻大蝴蝶的形象,實相非常可愛,這些食料都是用上湯浸熟的,很是可口。

尾食羊肉擔湯麵是京式,點心拼盤則是滬式,作為餐後甜品,十分恰當。

吃過了京、川、滬、粵菜,第二天路經九龍金巴利道溫莎酒店,直上一樓的PORTOBELLO咖啡室,目的是嘆一杯香濃的咖啡,坐下後發覺這咖啡室正推出六款很別致的雪糕新地,忍不住又要嘗試,我要的一款叫「椰林飄香」,很美的名字,令人不禁想起了熱帶風情。原來這雪糕是以香蕉、果仁與椰子蔬雪糕混合而成,並襯以車厘子、鮮忌廉、杏仁碎。這個新地色香味兼備,吃一杯,頓覺暑氣全消。據悉同時供應的類有荔枝巴菲、日式風情、田園風光、二人世界等,相信都是夏日佳品。



溫莎酒店PORTOBELLO咖啡室的椰林飄香

饕客萍踪

海豚肉、鯊魚扒、風砂鴿、蝦沙律

魯夫

上月初,欣逢尖東富豪酒店花都餐廳舉行美國食品巡禮,素知美國食制別具一格,而以重質重量見稱於時,日前魯大在此作客,果然嘗到幾味頗具美國風味之菜式,例如甘筍之紐約式燴鮮蠔,香濃的美式海鮮金寶湯,和豆形的扒阿拉斯加蟹爪等,還有一道扒海豚肉配青檸牛油汁,都頗引人入勝,但因各菜式份量巨大,故只能淺嘗即止,然以海豚肉平時很難吃到,因而特別好感,至今猶在回味呢,富豪花都餐廳經常舉辦各國美食節,愛好品嘗地方風味的饕客食家們,密切留意了。

香港人吃海鮮,已達瘋狂程度,中式海鮮食肆開得如雨後春筍,但食客仍絡繹不絕,近期西方人仕亦掀起食海鮮之風,可見海鮮受歡迎之程度,尖東帝苑酒店之法國餐廳為了適應潮流,亦於即日起至九月底止,特為知味食家提供製法多姿多采、新鮮的美的海鮮佳餚,由於該餐廳法籍總廚戴樂仁擅於烹製海鮮,他特搜羅了澳洲的龍蝦、鮮活生蠔和帶子等泡製成多種菜式以饗食家,魯大饞咀成性,自當前品嘗,對馥郁烏家的龍蝦湯,和背蒜焗生蠔非常欣賞,而主菜鯊魚扒配胡椒汁,着實難以忘懷,鯊魚實為海上龐然大物,除魚鰭可作名貴魚翅外,其肉則甚少人吃,現在法國餐廳總廚竟能烹成美食,率客京技與胆色實有過人之處也。個人認為鯊魚肉,肉質較為粗韌,閒腥味重,能烹成美味佳餚,豈能不一讚這位法籍總廚戴樂仁之廚技了得嗎,愛好海鮮之仕,能不趕去一嘗嗎?

六國酒店自重建以來,業績蒸蒸日上,其中尤以飲食部門更為顯著,其中菜部定名為粵軒,裝修豪華氣氛典雅,日前,魯夫才忙裏偷閒抽暇在此作客,欣賞到一席頗為愜意的佳餚,在整桌佳餚美饌中,魯夫對蒙古風沙鴿最為欣賞,此鴿是把砂粒炒熱,將鴿腩好用竹葉及沙紙包裹,然後放入熱砂中焗熟,上桌時以小形籠籠加蓋小蒸籠上枱,嚐來但覺鴿水可口,是下酒之佳品,其餘竹絲雞煲鮑翅,蠔玉配玉扣,龍蝦拼斑球均不俗,而另一道鳳翼金蠔玉帶,則是把魚翅釀入雞翼中炸熟,伴以哈蜜瓜炒帶子,亦具色香味美效果。據說,粵軒不重宣傳,只着重實際,憑着口碑宣揚,故贏得不少新知舊雨捧場,生意興盛是有理由的嗰。

翌日,太饗客又把辞踪移到渣甸山的翠亨邨茶寮來,勿以為渣甸山這麼遙遠,其實,若在維園乘車而上,從虎豹別墅到白建時道,方亨邨即在望,歷時只十分鐘即可到達,非常翠便,此間翠亭邨雖附屬渣甸山居民協會,但凡是該會會員及其家屬親友均極歡迎,這裏勝在優雅恬靜,實為公務酬酢私人叙會之最佳場合。來到翠亭邨,當然要一嘗其名菜,這裏的脆皮葱油乳鴿非常入味,肉質香嫩。竹笙釀銀絲和秦和鷄燉鮑翅是招牌菜,而最令我欣賞的卻是首先登場的明蝦西沙律,並此鑊是用青多肉爽的青背蘆筍邊混合鮮果沙律而上,正是着防肉爽,清甜適口,確然與別不同。還值得一提的就是那單尾的甜品,生磨蕉露,蕉熱度足夠,且杏仁和合桃都磨研得非常幼滑,甜度又恰到好處,配合了上面整桌佳餚,大有錦上添花之感。

蝦子與蝦春

甘怡

曾經有人問,蝦子是否就係蝦春,這是個考起好多人的問題,甘怡見過活蝦子,也吃過蝦春,兩種是完全不同之物,故可肯定答覆該問者,蝦子是蝦的卵。蝦卵於蝦腹下兩旁,取蝦子的人,將夾卵的蝦,夾浸於一大木桶之水中,將卵刮下,卵沉於桶底,集活出之大量蝦卵,濾去水份,將蝦卵曬乾或焙乾,便是我們吃的蝦子了。

蝦子味甚鮮甜,滾麵餅時,加半湯匙蝦子於麵中,滋味之佳,難找其二。

至於蝦春,甘怡食於舊日之廣州,未見香港有售。

據云,蝦春並非上述活自離蝦腹下之蝦卵,蝦春實名「禮云子」。禮云子又是什麼東西?蟛蜞卵也。

過去甘怡所見,此種禮云子,置木盤中批上街呼賣,不稱禮云子而叫蝦春,其狀似一堆泥黃色之泡沫。食時以薑汁,加醬蒸食,甘怡憶之,蝦春絕不及蝦子之鮮美。

蝦子能乾後久菲,蝦春卻無此條件。

富麗雅以外

異鄉風味

風三

朋友為嗣人辦了一件「大事」後,在北角「富麗雅」置兩桌上海人所稱之「便飯菜」宴親友,我亦參加,朋友說:「十分經濟,每席之菜價祇六百元而已!」

餚中有蒸雙尾鱸魚與全隻炸雞。我們桌上共九人,鄰桌大概是十人,我們桌上僅主人與我各飲兩罐啤酒,我後來吃半碗白飯,在我雖未「酒醉」,亦可稱「飯飽」了。祇爲那六、七隻菜豐盛,還有甜品呢!

「富麗雅」距舍間近,在英皇道上,英皇道上另一家專式食肆不俗,收費稍昂,「富麗雅」的烹調,與另一家差不多。

北角閘市,我去得最多,是北景街上的「老北大」,祇為近在咫尺。在我們這一帶,有若干專式食肆水平太低,苟有人請我往飲午茶,我寧在家吃我們上海人于夏令食成慣之「開水泡飯」。

去過「富麗雅」,飲午茶與進晚膳多次,價廉而物美。

十年前,我常與朋友往渣華道「鳳城」進晚膳,那邊很好,其「乾煎蝦碌」俱用「生猛」者,「生菜包」亦佳,那個朋友逝世後,我即不往!

北角閘市飲食,西菜推城市花園酒店與英皇道上「金輪」,後者以德國菜著,滬菜則推城市花園一帶之「雪園」,則不僅稱雄北角區食店,即在全港九亦超級矣!

不時不食

初嘗鴕鳥肉

有讀者來信問:鴕鳥可以食用嗎?是不是受保護動物?甚麼地方吃得到呢?

問題的答案:鴕鳥是可以食用的,而且肉質鮮紅嫩滑,比上品的嫩牛肉更好吃,脂肪與膽固醇也低於牛肉。

原產在非、亞兩產的鴕鳥體高達六呎以上,頭小頸長,咀扁而短,翼小,不能高飛,有高趾兩雙。

生長於南美的鴕鳥,體格略小,有三趾,尾羽可製造婦女飾物,價錢昂貴。

最近食肆海龍粵港運來一批,乃澳洲種在大陸飼養的,絕非受保護的野生動物,大可放心嘗食。

至於鴕鳥食譜,與幾位寫食經的行家首次品嘗,果然不同凡響。

當晚我們吃到的「金龍獻瑞」,是白灼鴕鳥胸肉,跟另一碟鴕鳥油,倍增香滑,滋補更不可在話下。

鴕鳥的肉集中於兩腿,胸部多油膏,香口之外,營養豐富,用來煮游水的海魚,不作對二想。

跟着上來的「大漠之雄」,全桌男士都翹起大拇指,原來是巴戟、杜仲、鎖陽燉鴕鳥,澳部夠火候,男性滋補佳品也。

「鳥道弓藏」原來這菜是用鮮露筍炒鴕鳥肉片,兼具清爽嫩滑的優點,大家都認為對胃口。

很悅目的「七彩繽紛」,乃鳥巢錦繡炒鴕鳥鬆,這樣的製作,勝在香脆冷味,下送飯俱宜。

清湯灼的「鴕鳥丸」,大師傅也泡製得十分爽口,比其他肉丸都好吃。

灣仔 碼頭
北京水餃
韭菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多
每盒19元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許,謹此鳴謝!
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
8388038 5751669 8921209
香港灣仔交加街13號地下
(雙喜茶樓側,太原街入)

港九 新漁港海鮮大酒家
壽筵喜酌 豪華禮堂 海鮮王國 平價市場
重質薄利 服務坊衆 卡拉OK 貴賓廳房
柴灣店 香港柴灣柴灣道333號永利中心 訂座電話:5587808 5587909
九龍店 九龍何文田愛民邨商場二樓 訂座電話:7138989 7138744

「龍標」清湯鮑
「鑽石牌」糖心鮑
大廚推薦 食家讚賞 送禮自奉皆宜
澳洲「龍標」清湯鮑 原湯原味·新鮮可口 烹調容易·上選佳餚
總經銷:僑裕有限公司 香港文咸西街59號僑裕大廈 電話:5459007, 5442435
非洲「鑽石牌」糖心鮑 鮮甜爽滑·滋補有益 即開即食·齒頰留香

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜 精美點心
海鮮晚飯 貴賓廳房
地址:尖沙咀皇麗香港酒店三樓
電話:3-7306011

EL 東湖海鮮酒家
廳房散座 氣派高雅
新派粵菜 質量俱佳
名茶美點 海鮮晚飯 招呼週到
荃灣店:沙咀道307號 電話:0-4981681
香港店:銅鑼灣興發街68號 電話:5-8073328
九龍店:牛頭角道165號 電話:3-7963232

晚七時起代客泊車
九龍塘高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐,高級享受!
星期一至五,特價海鮮,只限堂吃
星期一 游水基圍蝦,每両$5
星期二 澳洲桂花蚌,每両$7
星期三 澳洲生龍蝦,每両$10
星期四 生猛海紅蟹,每両$5
星期五 長江脆肉鯇,每両$3
龍蝦刺身,美味一流
午市歡迎定座·電話3361148-9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話:8329077 8319888
夏日獻新猷
加設午夜市,至凌晨四時正
廳房附設卡拉OK
特價翅席
歡迎預訂
午夜場散座,廳房供應
$1380·$1680·$1980
菜式豐盛精美,超值實獻

股市專欄

受外圍股市銳升刺激 港股市强力彈升百六點

顯示股市人士信心未失

新股談

△昨（廿八）日本港股市雖是本週首天交易，惟是市勢轉現重大變化，指數巨幅反彈，恒生指數重越三千點心理關口，成值亦有較大幅度回增。恒生指數以三〇七八點九四收市，比上週收市指數大升一六〇點九三，升幅爲百分五點五二。全日成交數值亦增至十四億九千三百餘萬元，比上日成值增加二億九千四百餘萬元，增加幅度爲百分二十四點六。

市價突轉現强力反彈，基本的仍不脫……的利好消息。股市之好轉亦是正常的表現，事實上，目前波斯灣局勢只是有轉趨和緩跡象，而全球股市普遍的出現强力反彈，足證波斯灣局勢所引致影響在於經濟方面大於軍事。

從昨日大市走勢，中段雖有回吐壓力，但仍不乏有力接承，當局勢稍好，而大市迅即轉現强大反彈，顯示股市人士對後市信心未失。

△在各項股票市價普遍大幅彈升中，升幅較勁計聯合集團、聯合東榮、冠亞商業、犇達國際、建懋國際、城市酒店國際、正大國際、大同機械、景耀國際、鷹君、新采機構、惠泰國際、隆輝集團、明仁企業、太平協和、華滙國際、富豪國……

昨日恒生指數期貨行情

月	八月	十月	十二月	二月
價	2870	2819	2850	2850
市	2970/3050	2950/3000	2980/3100	2980/3100
高	3065	3050	3050	—
低	3010	3000	3050	—
價	3055	3022	3055	3065
跌	+185	+203	+205	+215
高	3585	3615	3430	3210
低	2750	2700	2990	3210
）	467	2698	2	0
數	1605	3952	4	5
			全日總成交額	3167（手）

太平協和以每股七角五仙 提出全面收購萬順實業

據宣佈已成功收購近六成五股權

（特訊）太平協和集團宣佈，以一億二千萬元成功收購萬順實業四千七十六萬股，佔發行股本百分之六十四點二，收購價每股七角五仙，資金由太平協和內部資金及銀行貸款支付。收購價是以每股資產淨值計算。太平協和同時提出全面收購萬順。

有關的收購協議，已獲美國協和集團批准，美國協和持太平協和百分之五十三點三權益；因此收購協議不必經股東大會通過。

太平協和集團主席汪世忠指出，收購萬順後有助萬順通過太平協和的內地分銷網，拓展批發業務，同時把萬順的凍由技術引入中國；……

豪順 收購

（特訊）順豪物業發展昨日宣佈，建議收購新采機構……ENTERPRISES INC，該公司唯一資產……

各地股市

東京股市繼續回挺

東京八月二十八日電：經過星期一的上升後，日本股市高收。日經平均指數上升五六九點〇〇，報二五七〇〇點七六。由於星期一的上升在今早繼續有推動力，股市收市因而向上。

經紀說，油價下降及日元强勁，亦對早上升勢有所幫助；但是在下午，有更多有關波斯灣局勢不安的謠傳，令上升受制。基本上，市場應該擁有一强勢，但是壞消息卻在今日滿天飛，使人們密切注視中東局勢之發展。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一九〇	跌十
石橋	一三五〇	升四十
錦囊	一七三〇	跌十
金石	一二七〇	升七十
星晨	八七五	升五
大日本印刷	一六一〇	升二十

經紀說：大市在中午早段曾升至一三三七點四七，後因中東局勢傳言沖擊，收市升幅因而有所回軟。

吉隆坡股報升明顯

吉隆坡八月二十八日電：馬來西亞股市上升，但全日升幅減少。綜合指數上升一三點一六，報五三四點六二。總成交九千〇五十萬股。

經紀說，對於東京市場作出相似的走勢反應，股價從近期的大跌中繼續回升。但是後有獲利回吐，全日升幅因而減少。

南韓股市升勢亦勁

漢城八月二十八日電：韓國股市第三日勁升，綜合指數上升二八點一三，報六四二點四二。總成交六百五十七億圜。

經紀說：在一片中東局勢放緩及推市方法之期許氣氛下，投資者積普遍入市，股市勁升。

泰國股市升六六點

曼谷八月二十八日電：受海外市場回……

藝術週刊

第一一七一期 主編 王工

四十年歲月逝去 感觸良多豈止繪事

巴黎札記

吳冠中

一九八八年十月，日本東京西武百貨店舉辦規模龐大的中國博覽會，期間包括我的個人展，作品都是用墨彩抒寫的祖國山川。在展覽即將閉幕的慶賀晚宴上，西武社長山崎光雄先生向我提出了一個建議，明年此時，我們將在東京興辦巴黎博覽會，想請您畫一批巴黎風景作爲展覽參展，先請您及夫人去一趟巴黎，尊意如何？山崎先生恐並未料到他這一構想，深深觸動了我的心弦。我年輕時在巴黎留學，如饑似渴吸取西方藝術的營養，並陶醉期間；幸乎不幸乎？終於又回到了條件艱苦的祖國，從此在封閉的環境中探索了數十年自己的藝術之路。那路，深印在祖國土地上，並一直受影響於人民的指標。四十年歲月逝去，人漸老，今以東方的眼和手，回過頭來畫巴黎——新巴黎，感觸良多，豈止繪事。我接受了山崎先生的建議，於今年春寒料峭中抵達巴黎。

一、從蒙馬特開始

出乎意外，整個巴黎不足五千輛出租車，在巴黎找出租車和北京一樣不方便。大街，小巷，近郊，遠郊，搜羅風光打草稿，我想活動量大，主要只能依靠地鐵，巴黎的地鐵複雜而方便，我頭一個夜晚徹底重溫了地鐵路線圖，四十年來路綫基本未改，車站如故，只大部分車廂更新了。但許多車廂被「藝術家塗畫得一塌糊塗」，連許多交通圖也被改，淬流浪居心莫測。

我首先奔向蒙馬特，那響脫利羅筆下的巴黎，全世界藝術家心中的麥加。曲折傾斜的坡上聖街風貌依舊，綿落門窗還似昔日秋波，街頭流人雜沓，奇異服飾與不同膚色點染了旅人之夢。豁然開朗一廣場，這裏便是最典型的賣畫聖地，世界各國的藝人麋集，都打開各樣的傘，遮雨亦遮陽，亦遮賣藝人內心的羞愧與創傷，他們拉客給畫像，只是爲了法郎。四十年前學生時代，我只到過一次這舉世聞名的民間賣畫廣場（其實不廣闊），那時年輕自傲，信奉藝術至上，又是公費留學生，暫無衣食之憂，看到同行們從事如此可悲的職業，似近乞食者，感到無限心酸和無名義憤，從此不願再去看這一眼生活的現實。時隔四十年，重上蒙馬特，依舊！依舊此地並未換了人間。豈止蒙馬特，豈止巴黎，在紐約街頭、東京公園……我到處見到爲路人畫像以謀生的藝人，同行。莫迪里安尼當年在咖啡店爲人畫像只索五個法郎，別人還不要，他興之所致，往往就在鋪桌子的紙盤上勾畫有特色的人像。藝術，內心的流露；職業，適應客觀需要的工作。兩者本質完全不同，藝術創作原本絕非職業，誰願傭你一味抒發你自己的感情，但保出的藝術品終將產生社會價值，無人僱傭的梵高死了，其作品成了舉世無價之寶。藝術家要生活，要職業，於是藝術家與職業之間發生了錯綜複雜的關係，藝術家有眞僞，畫商有善有惡，彼此間或曾結一段良緣，或時爾虞我詐。以畫謀生，爲人畫像，爲人畫堂配飾，必須先爲人着想，得惡求潑倒，各憑機遇。畫畫爲生古今中外素質一致，只是當代愈來愈重視經濟收益與顯發方式，從巴黎和紐約的許多現代畫廊出售的作品中去揣度時式和風尚吧，風尚時時變，若然未成名的實藝人。回憶學生時代，上午在巴黎美術學院上完課，就近在學生食堂吃了飯，背着畫箱便到大街小巷眾多的畫廊里巡遊，注意新的動向。畫廊里多半是冷冷清清，少有顧客，除非某個較重要展出開幕時，才有特邀的與擁場的來賓。如今畫廊依然，但進門要按電鈕開門，電鈕的響聲，引起主人的注視，「先生，太太好！」「先生好！」彼此打過招呼，悄悄看畫，心里有些不好意思，因往往僅僅只有我和老伴兩個人，我們又絕非買畫的主顧。富花裝寫杠，各式各樣的作品少有知音。所謂作品，眞僞摻半，有虛張聲勢的，有扭捏作態的，有裝人，有令人作嘔的，當然也有頗具新意的、感感的，但往往推敲提煉不夠，粗糙雜粗糙，嘗試驚人狂亂，拍人心弦者少見，標新立異的生存競爭中似乎不易聽到藝術家眞摯的心聲。藝術進展與物質繁榮同步。今日紐約的不少畫廊就像當年，以出售法國印象派及其後的名家作品爲榮，仿印象派的盤腳作品更充斥美國畫廊，當然美國有爲的年輕一代畫家已不肯徊於法國西範疇。大膽創新，激辣新穎，從整體看，正奔向新領域，從個別作品分析，理想的不多，缺內涵者總易予人外强中乾之感。

高更的大型回顧展正在大皇宮展出，密密麻麻等待入場的觀眾排成長隊，隊伍繞了半個大皇宮，要入場，須排隊近兩個小時。展出四個來月，從開幕到閉幕，每天上午開館到下午閉館，隊伍永遠是這麼長，我只能去排隊。除非不看。專業者，非專業的愛好者，旅游者：來自世界各地的人們爭着來瞻仰客死荒島的畫家的遺作，作品的色，作者的血，件件作品都烙印着作者的思緒，時代的歡與泣。同時在大皇宮展出五月沙龍，從另一門入口，門庭冷落，進入展廳只有三兩個觀眾，五月沙龍亦屬當代主要沙龍之一，何以失寵於觀眾！展品總是良莠不齊，有些作品雖不乏新觀念，但效果或令人費解，或一目了然少含蘊，引人入勝或可望不可攀的具高度藝術境界的作品確乎不多，作家拋却觀眾，觀眾便不看作品，相思斷，恩情絕。問題絕不止於畫廊和觀眾、沙龍，試看博物館或蓬皮杜中心，作品的沉浮都需經時間和幾代觀眾的考驗。

二 新舊巴黎

正逢上盧浮宮的新進口玻璃金字塔落成開放，於是又是人山人海的長隊。天光從玻璃塔透入，照耀得寬敞的地下門廳通亮，照廊擴擴的遊人由此分道進入各展區。美術學院與盧浮宮只一橋之隔，當年課餘我隨時進入盧浮宮，對各展區都甚熟悉，但這回却迷了路，需不斷查看導遊圖，那圖用四種文字說明：法文、英文、德文、日文，東方文字日文被歐美博物館採納是新動向。待見到站立船頭的古希臘無頭勝利女神雕像時，我才復認出記憶中的路線，但布置還是大大改變了。某廊裏掛滿舉世名作，上下幾層，左右相碰，彷彿參展作品正待評選，比之美國大都會等博物館，這裏佈置太擁擠，但有甚麼辦法呢？都是歷史上的代表性作品。悠久的文化傳統使後人的負擔愈來愈重，豪富之家的子孫往往失去健康的胃口。

玻璃金字塔確是大膽、新穎、成功的創造，解決了進口擁擠的難題。在古建築羣的包圍中，突出了現代化的玻璃工程，塔雖龐大，因其透明，不以龐然巨物的重量感令古老盧浮宮遜色，而那金字塔之外形，與協和廣場中央高聳的埃及方尖塔（埃及方尖塔）遙相呼應。設計師貝聿銘先生在世界建築領域里作出了傑出的貢獻，他是華裔，我們感到無限欣慰。雖然我對建築是外行，但到華盛頓國家博物館和波士頓博物館參觀時，便首先特別觀察了貝聿銘先生設計的部分，其與原有建築的啣接與配合，承先啟後，獨樹一幟。

紐約街頭摩天大廈矗立，雨後春筍爭空間，街宛人忙，諸事匆匆，似置陰家的樂園。我和老伴走在人行道上，一位賣花的東方女子善意地指指我老伴的提包，示意要注意被搶劫。巴黎氣氛不一樣，由國大街寬而直，櫥窗內不超過六、七層，大都載着文藝復興時代的厚屋頂，穩重端莊。大街顯得很遼闊，沿街咖啡店林立，悠閒的人們邊喝咖啡邊欣賞各色行人，行人步履緩慢，邊走邊欣賞喝咖啡的各色仕女和先生們，人看人，相看兩不厭。巴黎，永保其誘人的美好風韵，除在蒙巴那斯建立了一幢四、五十層的黑色高樓外，老市區基本不改舊貌，協和廣場那麼多古老的燈柱，使法國人常常回憶起那馬車往返的豪華社交時代，莫泊桑和巴爾扎克的時代。城市不能不發展，新巴黎在拉‧德芳斯，盧浮宮與凱旋門在一條中軸綫上，彷彿我們的故宮和正陽門，新巴黎從凱旋門延伸出去，拉‧德芳斯便屬於中軸綫上的延長，街道更寬，兩旁各式各樣的高層新樓林立，呈現代建築之長廊，長廊一頭，聳在新街上是一巨大的白色框框，近看，框上都是層樓窗戶，那是各類辦公大廈的匯總。這造型單純的白色框框與凱旋門遙遙相對，這是凱旋門的後代。地理位置上，拉‧德芳斯擴展了巴黎；造型形式上，拉‧德芳斯發展了巴黎。巴黎向拉‧德芳斯的展拓不僅解決了空間問題，並顯示了歷史的進展，蓬皮杜文化中心似亦應遷來此處，我想起了梁思成先生，他在建國初期竭力主張保留北京古城的風貌，並曾爲三座門及古城墻的拆除而流淚。西安、蘇州、紹興……同樣情況太多了，我們不僅僅受到物質條件的約束。

三 懷念

德龔夫婦駕車陪我們去琪弗尼參觀莫奈的故居，我還是頭一次去訪問，因四十年前故居尚未開放，當時只能在奧朗吉博物館的地下室里感受莫奈池塘的風光，他的幾幅巨幅睡蓮環佈四壁，令觀眾如置身池中。車行二個小時，經過許多依傍塞納河的寧靜鄉村，抵故居。細雨濕新柳，紫花滿園，綠蔭深處閃耀着清清池水，水里掛滿倒影。一座嫩綠色的日本式橋弧跨池頭，紫藤攀援橋欄，雖非春花時節，枝條纏綿已先入畫境。這小橋，舉世聞名，多少睡蓮傑作就誕生在這橋頭。其實，優美的池塘，垂柳與睡蓮世界各地不知有多少。天涯何處無芳草，而莫奈的創造爲法蘭西增添了殊榮，小小鄉村琪弗尼宇內揚名。北京西山那幾間小土房，如隱是曹雪芹寫紅樓夢的故址，雖無花園，亦將吸引愈來愈多有心人的瞻仰。莫奈工作室十分高大，明亮，令我驚嘆他晚年已得到政府重視，巨幅睡蓮據說就是政府官員克萊孟梭委托他創作的，所以才能建造如此規模的工作室吧。莫奈的客廳、臥房、內房通道隨處掛滿日本版畫，可見東方藝術對印象派及其後的影響，今日並已提到了「日本主義」的高度。看莫奈晚期作品，畫布往往並未塗滿，着重筆觸與色的交錯，與中國文人畫追求的筆墨有異曲同工。

秉明夫婦駕車陪我們重游楓丹白露及巴比松，我們的目標是米勒及盧梭等人的故居。米勒的故居如何能變樣呢？原先的正門是開在院子里，爬幾級木扶梯進入室內，室內是泥土地，品物不多。如今這院子已屬私人屋，家被隔斷了，於是故居傍街另開了一個側門。進得門去，琳琅滿目掛滿了米勒的作品複製品，無可看，而且臨窗街上車輛絡繹，小鎮鬧市，已盡失當年巴比松的鄉村氣氛。我和秉明坐在「米勒故居」牌子下的石條櫈上合影留念，因背景牆上爬滿藤蘿，是唯一透露古老回憶的畫面了。秉明說：我上次陪余光中來，也坐在這石櫈上照了同樣的鏡頭。秉明問：你從前來是坐火車來的吧？我記得是的，但四十年前的印象比這次好多了。我告訴秉明，紹興青藤書屋也已修復開放，里面陳列些粗製的複製品，我對修復故居很煩惱，紹興沈園正在重修，當是一個創作難題。

仍然秉明夫婦駕車，我們去奧弗‧休‧奧士去掃梵高之墓。春寒料峭挾淒風苦雨，秉明正患感冒，堅持開車。偏僻的遠郊小鎮，梵高在此結束了他最後的歲月，長眠在曾被他畫得繁花似錦的鄉土里。我們的車就停在梵高畫過的市府前面，面對市府樹立一大幅梵高自畫像的複製素描，那閣樓上便是畫家生存與死亡之角落。面對着畫像，我們就在車里摘着用簡單的午餐。小小的公園被命名爲梵高公園，裏面有名雕刻家的梵高像，很糟，全非梵高風貌，這作品還像見諸發表，我很反感。本地的教堂居於全鎮的高點，梵高將這教堂畫進爲圖的色調，已爲世人熟知，原作今展於巴黎奧克賽博物館。我打開雨傘勾畫教堂，陡然中挾雜着惶惑，是否梵高在注視我。

車抵公墓，雨大起來，將眾多大理石墓棺、碑石，雕刻沖洗得光澤，叢叢鮮花或盆栽鮮花也顯得分外鮮艷。終於找到了梵高之墓，緊靠圍牆邊，並立着兩塊墓碑，一塊刻寫着：這里安息着房森‧梵高（一八五三——一八九〇），另一塊是胞弟提奧‧梵高（一八五七——一八九一）。兩塊墓碑前地面上平鋪着一片長春藤，覆蓋着一土里的兩兄弟，如不留心墓碑，我認爲這只是一小塊被遺忘了的白萬地，沒有鮮花。終於我發現雖送來的一小束乾萎穗，其間包扎一枝斷殘的油畫筆。我突然想起魯迅的「藥」，在瑜兒墳前哇的一聲飛去兩隻烏鴉。烏鴉，梵高在此畫過許多烏鴉，它們今天並不飛來。秉明同我步行祭看那畫家眼中傾斜的大地，斷裸的樹叢，歌唱的麥穗花。早春的麥地一片寧靜青綠，也許秋天藏着金黃，驕陽似火時，會再度撥動長眠畫家錯亂的神經。

四 反思

老伴吃不慣洋飯，白天我們到處作畫，吃飯的時間和地點無定，碰機會隨吃，晚上我便陪她找中國飯店吃大米飯。數十年來中國飯店幾乎大大發展了，數量倍增，生意興隆。不止是巴黎，在舊金山，紐約，橫濱……熙熙攘攘的唐人街上主要是飯店。眞正在大步走向世界的中國文化，看來首先是烹飪。烹飪也是藝術吧，但我們的繪畫藝術遠遠未被大眾理解、發現。專門陳列東方藝術的吉美博物館其間中國部分主要是古代雕刻，陶瓷及伯希和取去的敦煌文物，西藏作品則被歸入喜馬拉雅地區，不屬於中國。將近半個世紀了，中國在吉美博物館里無甚新反映。塞紐斯基博物館也專門陳列東方藝術，規模更小，門庭冷清，平時幾乎沒有觀眾。紐約大都會博物館及波士頓博物館等雖也陳列少量中國畫，但均觀眾寥寥。中國繪畫大都表達作者的生活情趣及其人生觀，用筆墨在紙或絹上透露內心思緒，重意境，但多半忽視畫的整體形式效果，視覺效果。紛或絹蝕了，變得黃黃的，這還只是一片黃灰灰的圖案。相比之下，西洋油畫色彩鮮明，節奏跌宕，易滿足人們視覺的刺激。古代中國傑出的藝術家何不重視構成，書法中的每一個字都是一個獨立的構成天地，當代西方畫家哈當和克萊因的每幅畫也不過是一個字而已，我們難道溫故不知新。

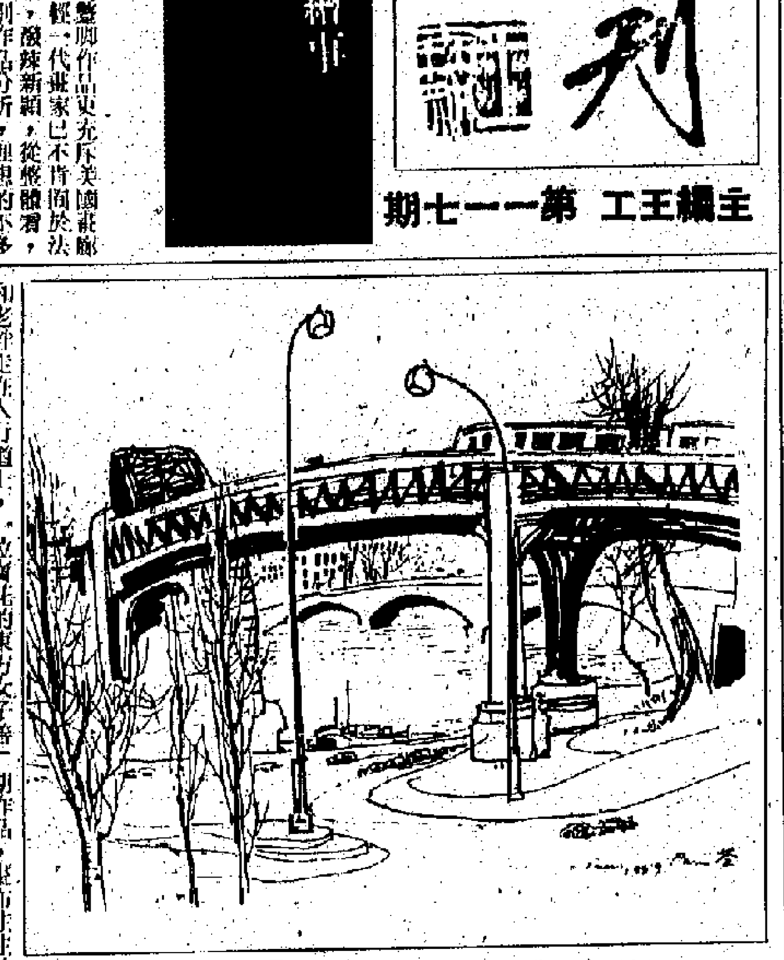
大量的中國中，青年畫家奔向西方，祝願他們一帆風順，打開個人的前途，並爲中國的藝術奪取奧運會的金牌。他們的路顯然都十分艱辛，憑寫實的功力及東方人的敏感，當然也能取得一些成功，然而燃眉之急是謀生，謀生的技巧與藝術創造之間，往往存在着鴻溝。近代東方畫家最早在巴黎揚名的大概是三十年代日本畫家藤田嗣治，他以纖細的線畫東方情味，我在學生時代看他的畫就很不喜歡，格調不高，這次在巴黎市立現代博物館又看到他的一幅裸體，很差勁，我想，生活在日本本土的畫家比他強的恐怕很多，藝術家不必都要巴黎頒發證書。揚名，似乎是藝術家普遍追求的目標，有了名，作品價廉，於是引來利。然而盛名之下多庸士，當代揚名之道更是不擇手段，欺世媚俗。最近翻開自己六、七十年代的油畫作品，那些在極端艱苦條件下冒着批判風險創造的風景畫，凝結着作者眞摯的感情，畫面均無簽名，也不記年月，撫摸這些苦戀之果，欲哭無淚，但突然想到市場上已出現了許多我假畫，一陣惡心。

原估計自己在長期封閉中遠遠落後了，近幾年重新到世界上環視一周，更堅信藝術永遠只誕生於眞誠的心靈，珍珠生在蚌中，人參長在山野里，傲骨風姿黃山松，離不開貧瘠苦寒的石頭峰。逝去的時代畢竟已逝去，當時代的藝術品已成珍貴的文物，今日中國藝術必然要吸取西方的營養，走中西結合之路。閨閣藏嬌決無前途，大膽去追求異國之戀，採集西方現代形式語言表達期永含蘊的東方意境。西方世界的中國畫廊還處於萌芽狀態，地位不高，作品質量低，缺新意，但從中國畫館的發展歷程看，事在人爲，勿庸氣餒，更盼望以官方的力量直接間接縮入民間畫廊，創辦公私合營中國文化餐廳，今年六月，在紐約佳士得的中國畫拍賣中，一卷表現古人生活的無名作以一百八十七萬美元售出，齊白石的一幅軸畫也以一百數十萬美元售出，這些信息，指示了高級中華文化餐廳的美好前景。

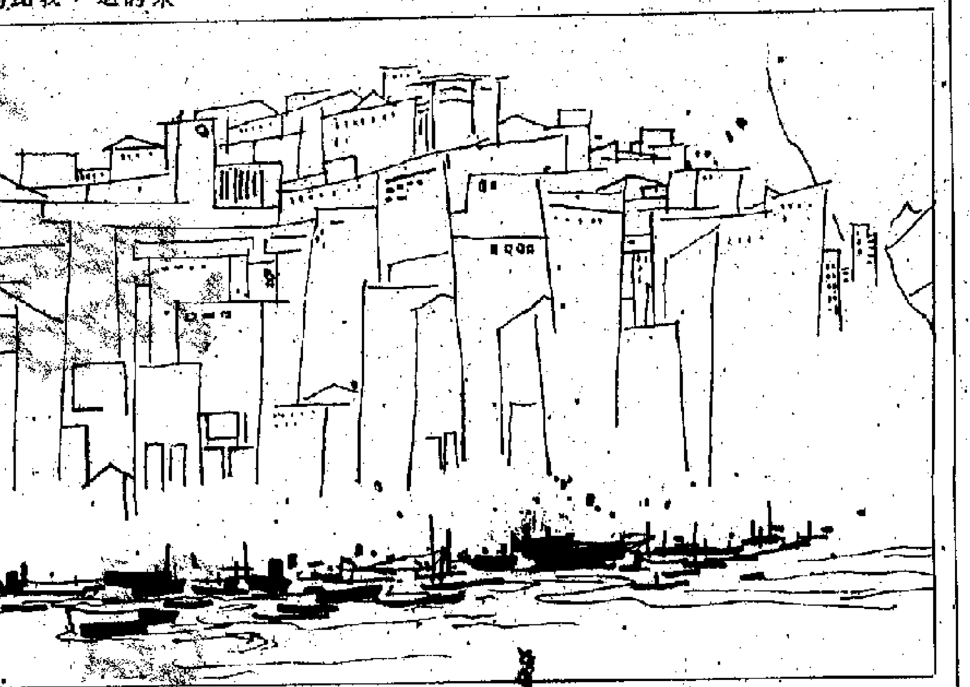
五 別

匆匆一月，告別巴黎。少小離家老大回，晚年回到久別的故鄉，總有無窮感觸。巴黎不是生養我的故鄉，但確是我藝海生涯中學習的故鄉。臨別前，我爲懷念而悄悄回到母校美術學院，尋找到當年教室樓下的小小院落。院里有四、五個年輕學生在聊天，我打聽我那教去的老師，當年威望極高的蘇弗爾披教授，但他們都不很清楚了，人走茶涼，倒是我這個海外學子總記得他的教誨，尤其他經常提醒：藝術有兩路，小路作品娛人，大路作品感人。也是他勸我應回到中國，去發展自己祖國的傳統。當年告別巴黎不容易，經過了很久的內心間的鬥爭，同學間也爲去留問題不斷討論、爭辯。秉明著述「關於羅丹」一書中亦記及我們曾爭辯了一夜，直至天明他才回去睡覺，入睡後惡夢連連，夢醒已是一九八三年，各人在不同的環境和條件中作出了各自的努力。秉明和熊秉等留巴黎的老友都作出了可喜的成就，我自忙白了少年頭，也問心無愧，這次告別巴黎，心境是平靜的，沒有依戀，更無矛盾，我對秉明說：回去作完這批巴黎風景，大概該寫我自己的紅樓夢了。——

法國寫生 吳冠中



法國寫生 吳冠中



川東寫生 吳冠中

熱狂的中獨孤

柯文輝

東渡

一九二一年（日本大正十年）天霖乘海輪到達東京，進了川端美術專科學校。正趕上留學生們抗議不平等條約而舉行的示威游行，要求中國政府履約自强。他曾去大使館請願，在東京大街上，和日本警察發生過沖突。這種熱情延續了很久，才能安心學藝。其間他結識了當時的進步學生，後來參加創造社活動的詩人穆木天。

二十年代前後的日本油畫藝術，各種審美趣味交織，新舊各派，方生未死，都在急劇動中掙扎。

明治維新使日本人掀起了學習西歐的熱潮，善於摹仿急於求成的畫家們，把典雅莊重，柔和、秀麗、纖弱的學院派制作，與墨守陳規的教學體系，從巴黎、倫敦搬到了東京。這種并無生氣的官辦藝術，決不是西方繪畫的精髓，但以其粉飾太平的作用，而見容於封建意識甚濃的日本統治階級，並且迅速成爲正統。

上世紀末，里田清輝雖然未能擺脫院體派的束縛，但强調以外光作畫，給日本油畫帶來了新血液。弘一法師（李叔同）、曾延年都是他的弟子。曾先生歸國之後無所作爲，只是在話劇啟蒙史上留下了光輝的腳印。李叔同從事美術教育，成了偉大的先驅，深受中國人民的尊敬。

塞尚、凡、高、高更自我表現的作品傳到島國，引起繪畫界的震動。佐伯佑三，海老原喜之助去歐洲研究印象派以後的法國繪畫，返國後產生了新油畫運動，在日本影響也很强烈。

藩閥舊的分化，使官辦的畫廊傷了元氣，好在有政府經濟上大量投資，還擁有一批守舊的畫家。追求新風格的人們組成了在野的藝術團體，十分活躍。

接着，歐洲野獸派、立體派，和後還有表現主義的原作陸續到日本展出，這類新作「遠看西洋畫，近看鬼打架，一毛毛蟲樁，非常新奇難懂，有些作品是存心不讓觀眾看懂；也有些畫本無深邃意境，却被炫耀學問的評論家講得玄而又玄，引得急於成名而不擇手段的效顰者蜂起，畫壇多變，極不穩定，很多畫家在新舊兩派之間徘徊，折衷。爲了不迷失方向，客觀地分析身邊的藝術潮流，免得盲目捲入成爲俘虜，天霖就借助字典，文法書，讀了很多藝術史論著作，至今還保存着一大櫃子，由重視文獻的衛師母捐給了衛天霖藝術研究會。

立定腳跟，分清不朽與速朽的兩種藝術，擺脫迷惘、困惑，全靠勤學苦練。

川端的師資水平有限，一年之後，天霖考上連日本人也難以考進的東京美術專科學校，這是全國唯一官辦的美術學府。天霖沒有頭腦發熱，對自己要求很嚴。謙謹勤奮是他一生成功的前提。

學校坐落上野公園，雖近鬧市，并不喧囂，環境幽靜宜人。在見過無數重山峻嶺和黃河的山西人眼裡，或許覺得格局太小，其實可以入畫的地方很多。公園裡的古樹櫻花，先後被中國近代畫壇的李叔同、劉海粟、朱屺瞻、關良描繪過；天霖則是和這些畫家并列而無愧的北方油畫之雄。

日本學制，專科三年畢業，唯獨美術四年，還要上一年預科。天霖入校後，改學制爲五年，同班四十五人中，名畫家有早已去世的閩田，健在的美術教育家有西田正秋先生，任東京藝術大學名譽教授至今。按照規定，留學生只修專業課，唯獨天霖破例選旁聽了幾門副課，其中包括體育。

末田利一論及天霖時講過：「一般人都有的軼事或奇聞與他絕緣。」六十多年前初到東瀛的情形，沒有什麼史料留在人間，他與弟子王講過三件往事，對我們的想象，可以提供一點酵母。

天霖在川端美校嘗夠了摸索中無人解惑的苦衷，考入東京美術學校之後，寄托的希望很大。第一年課程表上排的指導老師是長原孝太郎教授。每到上課時，由各位同學到教具室去借一兩件石膏模型，自己隨意去畫，今天盼明天，這月望那月，卻從來未見過教授的影兒。直到一學年終了的前兩天，教務處的職員才來報告：明天教授來講課，全班同學頓時狂熱地歡呼起來，興奮得一夜也睏不上眼。

第二天上午，大家照常作畫，心中暗暗着急，就是不見教授的影兒，好生納悶，直到十一點鐘，長原孝太郎先生衣冠楚楚，精力充沛地走上了講壇，學生們行禮落座之後，教授一言不發，在課桌間迅速地穿行一遍，將每個人畫架上的作業都看了一眼，然後像沒事人一樣，揚長而去。在場同學個個感到丈二和尚摸不着頭腦，紛紛陷入惶惑。大約過了半小時，教授面有得色，重新走進課堂，宣佈了一句話：「你們全成！」於是大家忍不住歡呼了。一年只見兩次面，加起來不過一刻鐘，只等着一句話，未免太少；但正因爲難以見面，一次會晤就受寵若驚，不敢再有苛求。教授少講幾句，對於發揮學生主觀能動性方面，比口若懸河滔滔不絕的填鴨式方法，似乎有些優點。話太多，聽者便有些藐視，反而沒有分量。

二年級的人體素描由小林萬吾教授主講，又是半年不見老師的影兒。大家習慣於上課畫畫，下了課還是畫，要麼就是同學之間互相評議，或者一個人徘徊林蔭，面壁枯坐，構思新畫，對教授不再寄以希望。

（連載六）

衛天霖故居影壁牆

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各地酒店 代辦各國簽證

龍祥 7706155（3線）牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1400 機票自備天天出發
台灣豪華團 七天$4450 逢週五出發
溫哥華團 五天$8098 逢星期二出發
韓國豪華團 四天$4130 天天出發
台灣簽證$150 泰簽$140 美加廉價機票
代定台北機票 酋大酒店$270起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅行有限公司 5254549 G
Fax: 8400204 註冊牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票及世界各地旅行團，專辦加拿大，澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資，企業及退休移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代辦香港C.I.入台申請加拿大簽證$180元 台證$170元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣 旅行社
台北四天花蓮團 $3060
九族文化村六天團 $3990
阿里山六天團 $3990
曼谷芭堤雅六天團 $3850
台北酒店‧特價酬賓 單 雙：永安 240 270；利通 300 320；天成 390 400；樂園 360 420；金府 350 420；富都 930 1000；力霸 1000 1060；老爺 1170 1280
專辦台證 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

成功之旅 LICENCE NO 351127 牌照NO: 350443 特快台証$150
全港最先進ABACUS電腦訂歐美、澳紐及中國各地特平機票，酒店
移居台灣$3500（含永久身份証及本土護照）辦成功，始收費
機票十3晚酒店 台北1880 漢城2830 東京3680 星加坡3180 泰國2330 上海2760 桂林2180 菲律賓1980
尖沙咀：加拿芬道2-2A利星商業大厦6樓C座 TEL: 7239283
旺角：彌敦道618號好望角大厦1010室 TEL: 3323567-0

泛球旅遊（全港最平、服務至上）越南專線
旅遊 探親 商務 僑滙
機票｜簽証｜接機 $4500（三天出証，可乘泰航、法航或越航）
四天旅遊團$5200 特價$4700
六天旅遊團$5700 特價$5200
九龍旺角彌敦道688號旺角中心一期1115室 牌照：351114 電話：390 6668 八線

星光旅遊 STAR TRAVEL COMPANY
北京亞運行專中心；專代有關亞運會門票
309 1188

域威旅行社 Licence No. 350845
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社（展達集團附屬公司）牌照號碼：350074

日本：
東京、富士山、迪士尼五天 $5,690
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天 $7,190
九州（鹿兒島、福岡、太空科幻世界）六天 $6,490
九州本州八天 $8,290
韓、日（本州）八天 $7,990

泰國：
清邁、清萊、金三角、曼谷、芭堤雅七天 $4,490
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,090
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,690
布吉島（PEE PEE島）五天 $4,090
曼谷、芭堤雅、七巖七天 $4,190
布吉島、蘭芽灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,690

台灣：
台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580
台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480

星馬：
馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,490
星泰（曼谷、芭堤雅）七天 $5,790
星馬泰（布吉島）九天／十一天 $6,690起

菲律賓：
馬尼拉、碧瑤灣四天豪華團 $2,890
馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $3,290
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,990
宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $4,790

韓國：
漢城、溫陽、華克山莊四／五天豪華團 $4,190起
濟州島、漢城、華克山莊四／五天豪華團 $4,390起
韓、台七天豪華團 $5,890

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三

股市專欄

受外圍股市銳升刺激 港股市強力彈升百六點
為去年六月以來單日升幅最大一天 證券業人士認為大市仍然未感穩定

（特訊）經過多天假期後，昨（廿八）日香港股市已恢復正常交易，惟市價則出乎意外暢好，恒生指數繼續向好，而彈升勢之強勁不僅為今年來僅見，亦是自去年六月十二日以來單日成值升幅最大的一天，恒生指數重越三千點心理關口，以三〇七八點九四收市，比上週收市指數彈升一六〇點九三，升幅為百分五點五二。全日成交數值亦增至十四億九千三百餘萬元，比上日成值增加二億九千四百餘萬元。大市突轉現巨幅彈升，主要是受紐約股市接連兩天大幅彈升，刺激局部股市人士心理產生亢奮反應，同時，波斯灣局勢雖則仍未感有好轉趨勢，但緊張型態則已感鬆弛，亦為刺激大市反彈之另一因素。

在昨日上午開市後做價已湧高扯升，迅而越過三千點心理關，在開市後不足十五分鐘，恒生指數已彈升至三千零八十四點，比上週收市指數銳升一百六十六點之多，由於彈升急升，引致回吐增晉，隨後市價稍轉低復轉呈盤旋。成交數值雖亦有增晉，惟增幅未感與指數彈升勢而配合，反映股市人士仍保持着審慎態度。而一般股市人士對大市彈升係屬於技術性。

唯高達港股研究部董事錢炳恩表示，由於石油出口國組織增產之機會大，令油價下跌，帶動外圍股市上升，港股亦因此大幅反彈，他認為是次是否屬於短暫升市，仍要視乎中東局勢之發展而定，但二千九百點之根基則甚為穩固，除非局勢突然惡化，否則恒指應介乎二千九至三千之水平徘徊。

新加坡發展證券研究部經理歐陽平則表示，其大幅反彈主要受中東局勢有緩和之跡象，及外圍股市上升所帶動。他謂，未來中東局勢進展要視乎後日伊拉克與聯合國秘書長會談情況而定，現時市況仍未穩定，若有任何壞消息的話，三千點關口應可穩守。他謂，昨日大市甫開已有不少買盤湧現，使股價推高，但當價位破於高水平後，好淡爭持局面出現，而以現時來看，入市則須冒較大風險。

另據本港證券業人士之意見，認為昨日大市上升純為技術性反彈，不足以顯示恒生指數是否見底。

又有一些則認為，股市大幅反彈，主要由於本港有大部份之表現較佳上市公司，使股市之反彈力較諸其他各地為高，預期股市將於二千九至三千一點波動。而後市需視乎中東形勢及日本紐約市勢而定。

滙豐銀行宣佈中期業績 半年盈利十五億三千萬
較去年減兩成·中期息十三仙 經濟前景微弱·下半年難鼓舞

（特訊）香港上海滙豐銀行有限公司公布截至九〇年六月三十日止六個月業績，除稅及轉撥內部儲備金款項後，未經審核盈利十五億三千萬港元，比去年同期十九億三千萬元減少百分之二十點七。每股盈利二十三點八七仙，去年同期為三〇點三八仙。

董事會議決派發中期息每股十三仙，去年度經調整後是十二點七三仙。中期息將在九〇年十月一日派發，股息可以現金或以股代息派發。股東將會在九〇年九月十七日至九月二十一日期間，包括頭尾兩天，暫停辦理股東登記手續，股東需在九月十四日下午四時前辦理過戶手續。

該行業績公布指出，近日中東事件對國際安定構成嚴重威脅，油價提高，將會增加通脹壓力，這種形勢並不適宜降低利率，因為世界經濟進一步增長的前景，本已微弱，現時看來更為微弱。從這種情況和集團上半年的盈利趨勢看來，下半年展望並不令人鼓舞。

董事會預料，集團今年的盈利水平，雖然可能比八九年低，但相信末期每股將不少於二十六仙，全年派息可以比八九年增長百分之二點一。

至於中東業務方面，公布說，該集團在中東的業務，尚未受現時危機的嚴重影響，而中東英格蘭銀行和沙地英國銀行，均錄得良好業績。

公布指出，本年內世界經濟增長持續緩慢，工業國為壓抑通脹壓力，利率維持高企，國際銀行業亦正面臨嚴重下降趨勢。即使該集團的傳統業務表現強勁，可以緩和這種下降趨勢對集團的衝擊，在營業上的盈利續有增長，但由於需要為貸款組合撥出較高準備，特別是發展中國家的貸款，使盈利增長大受牽制。

美國海豐銀行上半年虧損一千九百八十萬美元，持續受地產疲弱的不利影響，現時海豐正進行重組，出售無利可圖的業務。而加拿大滙豐在期內則有百分之二十二的盈利增長，報二千萬加元，在五月間收購加拿大勞合銀行後，加拿大滙豐的資產現已超逾一百億加元。而澳洲滙豐則受利率高企、經濟陷入衰退邊緣的影響，迫得增加須撥的準備。澳洲滙豐的首要任務，是改善資產質素和加強成本控制，預料九〇年內，該行仍會有虧損。

在香港，借貸需求仍相當殷切，雖然經濟已放緩。在該行和恒生銀行的商業銀行業務，有優異業績。而英國的 British and Commonwealth Group 貸款發出近三千萬鎊的準備，業績令人失望。

而滙豐的資金業務，在上半年內繼續遭遇困難的交易狀況，而人壽附屬機構獲多利的盈利與預測相符，而詹金寶集團則在首季在可免換債券業務上，遭到特殊損失，上半年出現虧損，CM & M 亦一樣。

恒生指數昨日變動表

前收市	2918.01
10:15AM	3078.70
10:30AM	3058.71
10:45AM	3061.89
11:00AM	3068.22
11:15AM	3062.67
11:30AM	3059.10
11:45AM	3062.38
12:00	3060.71
12:15PM	3055.98
12:30PM	3057.09
變動（點）	+139.08
2:45PM	3063.99
3:00PM	3073.65
3:15PM	3075.60
3:30PM	3078.94
最高	3084.64
最低	2958.22

恒指重越三千點心理關 全日成值增近十五億元

根據聯合交易所昨日成交數值有十四億九千三百二十七萬元，比上日成值增加二億九千四百八十九萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升一五〇、二一而為三〇六八、二二，上午收市指數回降至三〇五七、〇九，比上週收市指數升一三九、〇八，下午收市指數復回升至三〇七八、九四收市，全日共升一六〇、九三。恒生分類指數升幅均巨大，升幅最小之公用類亦有百分三點五五。香港指數收市為二〇二一、八六，比上週收市指數升一〇六、二一。香港分類指數升幅均亦巨大，所有普通股指數收市為一七九六、九六，比上週收市指數升九九、六六。在有成交之三百三十一項股票中，上升者有二百一十二項，下降者有四項，無變動者有十五項。

各項股票交投雖增活，惟個別發展仍明顯，做價普遍大幅提升中，不少做價升幅已百分五，而升幅逾百分十者亦甚眾多，升幅與較凌厲者計聯合集團升九分，聯合地產升一角四分，冠亞商業升一角三分，奔達國際升一角九分，建懋國際升九分，城市酒店國際升六分，正大國際升一角三分，周生生升二角二分，其士商業國際升一角一分，紀德置業升二角四分，景耀國際升七分，金山地產升一角半，格蘭酒店升一角七分，惠泰國際升九分，志正國際升一角半，隆輝集團升九分，明仁企業升七角，星晨集團升二角二分，太平協和升一角一分，華胤製國際升一角九分，建生國際升四角，鷹君升一角七分，森滿合升一角，三泰電業升二角二分，順豪物業升二角六分，東茗工業（集團）升一角八分等。做價報低者只星島跌六分及電視廣播跌五分等。

港機工程盈利微降 半年盈利一億三千萬 中期息每股二角二仙

（特訊）香港飛機工程有限公司昨日公佈截至九零年六月三十日止六個月未經審核業績，除稅及少數股東權益後股東應佔盈利一億三千六百一十萬元，較去年同期一億四千七百五十萬下降百分之七點七。每股盈利七角三仙。派發末期息每股二角二仙。截止過戶期九月二十日至十月一日，包括首尾兩天，派息日十月三日。

該公司於報告中指出，盈利下降顯示勞工成本增加下之影響，但其業績與去年同期有百分之六增長。而期內處理往來啟德機場之航機班次與去年同期比較增加百分之十一點一，而外勤維修收益因而上升。

於上半年度，該公司之飛機架維修工作量全部滿額，而大修部門之工作量則低於去年水平。

展望未來方面，該公司之飛機機架維修工作量於九零年下半年已全部被預訂，然而，發動機大修工作量預期不會從上半年之低水平回升。其公司職員移民之數目比歷年為高，飛機機架維修工作量及邊際利潤之增長因而受到限制，預期本年度之業績可達到去年水平，而派發末期息將不會少於八九年。

隆輝集團上半年度 盈利一億五千萬元
不派發中期息惟每十股送三股 發新股購Bosin使成全資附屬 遷冊開曼組Grande控股新公司

（特訊）隆輝集團有限公司公布截至九〇年六月三十日止六個月業績，營業額一億五千六百七十七萬多元，比去年同期一億一千六百五十多萬增長百分之三十四。除稅後盈利二千八百七十五萬七千元，去年同期則為虧損九百四十六萬二千元。每股盈利五點三九仙，去年同期虧損二點二仙。

董事局建議不派中期息，但每十股送三紅股，截止過戶日期九〇年九月十二日至十五日，包括頭尾兩天。

隆輝同時宣佈，收購Bosin Co. Ltd百分之五十股份，Bosin使成為全資附屬公司。Bosin持有友利電訊二億八千七百六十四萬八千股，佔發行股本百分之五十點七。重組計劃完成後，隆輝將持有友利電訊百分之五十點七，原本的持股量是百分之二十五點四。收購代價，由隆輝發行二億二千三百四十九萬股予Grande Enterprises，作價每股五角五仙。

此外，隆輝將遷冊開曼群島，將現有股份轉為Grande Holdings Ltd新股，隆輝成為Grande的全資附屬公司。

另外，Grande集團及普美國際已達成一份採購及供應協議，根據條款，普美同意採用Grande集團及其有聯系之公司（包括隆輝及友利）為電子及電器產品之供應商，由普美集團分銷及推廣該等公司所製造之產品。

隆輝董事局發言人指出：經過重組之後，隆輝之業務擴展將不會局限於本港，並會在適當時尋求海外發展。

國際德祥股 認購超額

（特訊）國際德祥集團有限公司發售新股，接獲超額認購〇點三六倍。德祥發行七千五百五十萬股新股，每股面值一角，發售價一元。截至八月二十四日中午十二時的截止期限，接到一百七十份有效表格，共申請認購八千八百五十二萬股。德祥預計於九月七日開始掛牌買賣新股。在配發基準方面，申請二千至五十萬股的，配發比率約百分之百；六十萬股至三百萬股，配發比約八成；超逾三百萬股，則為百分之六十六。

寶光實業去年度 盈利一億一千萬 末期股息每股派二十仙

（特訊）寶光實業（集團）有限公司公布截止一九九〇年三月三十一日止年度業績，營業額十億四千一百四十萬零二十元，比去年八億八千六百三十六萬零六千元增長百分之十七點四。除稅及少數股東權益後盈利一億一千一百五十二萬六千元，比去年一億五千四百一十萬下降百分之二十七點六。每股其中盈利三十三仙，經掛牌後每股溢利三十一仙。

董事局議決派發末期息每股十二仙，派息日九〇年十月一日，該公司會在九月二十日至九月二十八日，包括頭尾兩天在內，暫停辦理過戶手續。

該公司董事總經理黃創保在業務回顧及展望上指出，泰國曼谷的第一間時間廊，已在九〇年七月啟業，時間廊在遠東已有九十間店舖，出口業務續有滿意增長。而泰華營業則預期在年底在泰國上市，至於泰國寶光地產，最近則被委任為通城新都的發展經理。

大市回升·人心歡樂

股市工商 鎮良

傳來了中東局勢的危機，那一觸即發的戰火，可以透過了外交途徑來解決，因而，全球的股市，立即見回升。

本港因為長期間關係，週一放假，因而，乃較之外圍遲了一天才見動靜。

昨天，大市回升了一百六十點，大市回升上去恒生指數三千點的水位上，對於八月份的股民來講，無疑是一個歡樂的時刻。

正如我在較早時分析過一樣，本港股市目前乃是屬於「政治市」。其動向乃備受外圍影響。如果中東局勢惡化，則大市經受的壓力會更大，無從尋找其支持點。又若是中東局勢緩和下來，則大市便會回升。

我們從八月十七日開始至昨天，大市的每一次的起落，也是備受中東消息影響，可見一斑。

我曾經認為，對於中東局勢，應該是速戰速決，才可以使全球股市迅速地回穩下來。若為是再這麼的拖下去，對於任何人，也沒有好處。

這一個觀點，至今仍為堅持。

所謂速戰速決，是包括了武力上及外交方面，武力上的速戰速決，自然是需要有雷霆一擊，一下子將伊拉克解決掉。而外交上的速戰速決，便是雙方立刻肯首表態，願意坐在談判桌旁，擬出誠意來。

事實上，只要中東方面的形勢有利於緩和，則以本港本身的社會經濟基礎而言，股市要在恒生指數三千點的水位上穩住陣腳，在好市的軌跡上推進的話，不是一件難事。

昨天，大市無疑帶來刺激，但是，仍然是不能擺脫「政治市」的範疇。

公司分析
太古洋行加強穩定收益來源 作中長綫投資較宜

太古洋行八九年度盈利只有微量增長，係由於該集團有關地產業務策略之轉變，因而成一個青黃不接期影響，根據該集團發表之八九年度業績報告，截至八九年十二月底止年度除稅及少數股東權益與未除特殊項目溢利為三十億八千二百八十萬元，比八八年度之三十億零一百七十萬元增加八千一百一十萬元，增加幅度只百分二點七。然在八九年度並沒有特殊項目收益，而八八年度則有三億八千五百九十萬元，計入特殊項目後，股東應佔溢利在八八年度為三十三億八千七百六十萬元，則八九年度反比八八年度減少三億零四百八十萬元，減少幅度為百分九。未計入特殊項目前八九年度每股盈利A股一百九十四點二仙，八八年每股一百九十點二仙，B股每股三十八點八仙，八八年度每股為三十八仙。

在八九年度該集團之營業額仍續有增加，期內之營業額計有二百七十六億七千五百七十萬元，比八八年度之二百五十一億零七百六十萬元增加二十五億六千八百一十萬元，增加幅度仍有百分十。然而，營業溢利不僅未能隨營業額增加反告明顯低降，期內之營業溢利有五十五億一千九百八十萬元，比八八年度之五十六億五千零六十萬元減少一億三千零八十萬元，減少之幅度為百分二點一。顯示期內邊際利潤顯著低降，八九年度之營業溢利率由八八年度之百分二十二點五下降至百分二十。據該集團主席薛達禧表示，經營成本增加，尤其是員工薪酬方面，對溢利構成若干壓力。

雖然，八九年度營業溢利略有減少，惟是財務支出淨額有大幅減少與應佔聯營公司溢利增加關係。財務支出淨額由八八年度之五億五千四百六十萬元減至二億六千七百六十萬元，即減少二億八千七百萬元，減少幅度高達百分五十一點八，至於聯營公司溢利則由八八年度之二億一千五百八十萬元增至三億四千二百五十萬元，即增加一億二千六百七十萬元，增加幅度達百分五十八點七，基於財務支出淨額大減，而應佔聯營公司溢利則大幅增加，故八九年度除稅前溢利由八八年度之五十一億一千一百八十萬元增加至五十六億零四百七十萬元，增加四億九千二百九十萬元，增加幅度為百分九點五。

太古洋行之主要業務大致可分為航空、地產、實業部門、船務、海洋開發及船塢、保險等。而盈利之主要來源乃航空及地產兩大類，航空類包括有航空服務及航空食品業務，地產類則包括有物業發展，物業投資及投資物業之出售等。據該集團八九年度年報之資料顯示，地產類業績變化較大，而營業溢利之減少，係由於該業務策略之改變，加強物業投資收益，物業發展雖仍持續，但收益已大為低降，八九年度物業發展營業額由八八年度之二十一億一千五百二十萬元減至[illegible]，物業投資營業額則[illegible]。

[illegible]國泰航空為百分四十四點一權益之港機工程[illegible]

至於其餘各類業務僅船務及海洋開發服務繼續出現虧損外，營業溢利仍續有明顯增加，如實業部門在八九年度增加百分十七點四，貿易部門增幅更高達百分三十二，保險業務所佔比例較輕微，由於該等部門增幅較大，故增幅雖大，並未對集團總營業溢利有較大的影響作用。

據該集團八九年年報業績指出，國泰航空現年度有良好開始，航運需求預期保持高水平，惟員工薪酬、燃料及其他經營成本與貨幣匯率轉變亦會影響邊際利潤，惟預期國泰航空會續有良好業績。地產部門由物業發展轉為物業投資組合計劃大致已完成，租金收入將會獲得進一步增加，其他部業務將續會保持穩好，較宜於中長綫投資。

・古平・

寶光實業

華厦末期息二點九仙

（特訊）華厦置業昨日公佈截至九零年三月底止年度業績，除稅未計非經常項目前盈利一千九百二十三萬五千二百一十六元，較去年同期下降百分之五十三。每股盈利港幣十九點一仙。擬派末期息每股二點九仙，截止過戶日期九月十七日至二十八日，包括首尾兩天。

上市公司消息

▲亞洲保險 八月三十日公佈中期息。

▲莊士機構 八月卅一日公佈末期業績。

▲海裕國際 八月卅一日公佈末期業績。

▲海暉實業 八月卅一日公佈末期業績。

▲海嘉實業 八月卅日公佈末期業績。

中華造船虧損一億

（特訊）中華造船廠（集團）有限公司公佈截至九〇年三月三十一日止年度業績，營業額八億五千七百九十二萬七千港元，比去年六億三千零八十三萬四千元增長百分之三十五。除稅及少數股東權益後虧損一億零[illegible]萬四千元，去年虧損是二千零[illegible]萬四千元，虧損增加了五點三倍。每股虧損[illegible]，去年是三十二點六仙。

友利虧損近四千萬

（特訊）友利電訊昨日公佈截至九零年六月三十日上半年業績，除稅後虧損三千九百七十四萬四千元。去年同期虧損五百二十一萬九千元。不派中期息，但建議發行十送一認股權證，可於九三年九月三十日前以每股一元一角認購，截止過戶期九月十三日至十九日，包括首尾兩天。

市場縱談 顯示股市人士信心未失

△昨（廿八）日本港股市雖是本週首天交易，惟是市勢轉現重大變化，指數巨幅反彈，恒生指數重越三千點心理關口，成值亦有較大幅度回增。恒生指數以三〇七八點九四收市，比上週收市指數大升一六〇點九三，升幅為百分五點五二。全日成交數值亦增至十四億九千三百餘萬元，比上日成值增加二億九千四百餘萬元，增加幅度為百分二十四點六。

市價突轉現強力反彈，基本的仍不脫是受波斯灣局勢而影響。雖然，波斯灣並沒有出現進一步軍事行動，且緊張情勢有轉趨和緩跡象，為促使指數有力彈升之因素，這是屬於波斯灣局勢直接刺激因素，惟其間接所產生的因素刺激力更大，最主要的是阿拉伯產油國同意增加石油生產量以彌補伊拉克入侵科威特後所引致石油減少供應之數量，由於該項消息，首受影響石油價格大幅滑落，繼而刺激紐約股市強烈反應。全球股市遂亦被帶動而暫作有力反彈，港股市自亦不會例外。

波斯灣局能夠和平解決這當是一項重大的利好消息，股市之好轉亦是正常的表現，事實上，目前波斯灣局勢只是有轉趨和緩跡象，而全球股市普遍的出現強力反彈，足證波斯灣局勢所引致影響在於經濟方面大於軍事。

從昨日大市走勢，中段雖有回吐壓力，但仍不乏有力接承，當局勢稍好，而大市迅即轉現強大反彈，顯示股市人士對後市信心未失。

△在各項股票市價普遍大幅彈升中，升幅較勁計聯合集團、聯合東榮、冠亞商業、奔達國際、建懋國際、城市酒店國際、正大國際、大同機械、景耀國際、鷹君、新系機構、惠泰國際、隆輝集團、明仁企業、太平協和、華胤製國際、富豪國際、森滿合、順豪物業、東茗工業、湯臣太平洋、同得仕及友利電訊等。

△兩邊客大手成交聯合集團以七角半成交三百萬股，城市酒店國際以四角九分成交五百萬股，新系機構以六角半成交五百萬股，泰幸集團以一元五角成交二百萬股，太平協和以一元零六分及一元零七分各成交一百二十五萬股，華胤製國際（舊股）以八角成交一千五百萬股及成交八宗一百萬股，順豪物業以一元三角成交五百萬股，華胤製國際（新股）以八角九分成交二百萬股等。

・天椒・

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	八月	十月	十二月	二月
前結算價	2810	2819	2850	2850
開市價	2970/3050	2950/3000	2980/3100	2980/3100
最高	3065	3050	3050	—
最低	3010	3000	3050	—
昨日結算價	3055	3022	3055	3065
起跌	+185	+203	+205	+215
合約期最高	3585	3615	3430	3210
合約期最低	2750	2700	2990	3210
成交（手）	467	2698	2	0
未平合約總數	1605	3952	4	5
全日總成交額				3167（手）

太平協和以每股七角五仙 提出全面收購萬順實業
據宣佈已成功收購近六成五股權

（特訊）太平協和集團宣佈，以一億二千萬元成功收購萬順實業四千七十六萬股，佔發行股本百分之六十四點二，收購價每股七角五仙，資金由太平協和內部資金及銀行貸款支付。收購價是以每股資產淨值計算。太平協和同時提出全面收購萬順。

有關的收購協議，已獲美國協和集團批准，美國協和持太平協和百分之五十三點三權益，因此收購協議不必經股東大會通過。

太平協和集團主席汪世忠指出，收購萬順後有助萬順通過太平協和的內地分銷網，拓展批發業務，同時把萬順的煉油技術引入中國；而萬順屬下的證券業務，亦可進一步推展太平協和的金融、證券業，以至集團的工業、銷售和批發業務。

順豪物業發行新股 收購新系部份股份

（特訊）順豪物業發展昨日宣佈，建議收購新系機構普通股二億八千萬股，佔新系機構已發行股本約百分之二十五點一。是項交易共兩個賣方，其一為郭應果實益擁有之EAST-LAND ENTERPRISES INC，該公司唯一資產為二億三千萬股新系機構股份。而順豪將透過收購該公司而完成收購新系股份，約佔新系已發行股本百分之二十點六。而另一賣方為一獨立第三者TRANNY CORPORATION所擁有之五千萬股新系股份，佔新系已發行股本百分之四點五。

是次收購順豪將發行一億五千零七十六萬股新股支付，雙方股份定價分別為順豪一元三角，新系七角。

該公司將舉行股東特別大會表決，而順豪之大股東將放棄投票權。並已委獨立委員會及百富勤融資為是項收購顧問。

各地股市指數（八月廿八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	25141.76	25710.76	+569.00	+2.26
澳洲（普通股指數）	1477.00	1491.80	+14.80	+1.00
紐西蘭（柏克萊指數）	1571.58	1597.87	+26.29	+1.67
台北（加權指數）	3378.50	3606.18	+227.68	+6.74
南韓（綜合指數）	614.29	642.42	+28.13	+4.60
新加坡（海峽時報）	1198.23	1217.41	+19.18	+3.12
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2086.40	2123.10	+36.70	+1.76
紐約（道瓊斯指數）（8月2日）	2532.92	2611.63	+78.71	+3.10

各地股市

東京股市繼續回挺

東京八月二十八日電：經過星期一的上升後，日本股市高收。日經平均指數上升五六九點〇〇，報二五七一〇點七六。由於星期一的上升在今早繼續有推動力，股市收市因而向上。

經紀說：油價下降及日元強勁，亦對早上升勢有所幫助；但是在下午，有更多有關波斯灣局勢不安的謠傳，令上升受制。基本上，市場應該擁有一強勢，但是壞消息卻在今日滿天飛。購入者密切注視中東局勢之發展。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

東京銀行	一一九〇	跌十
石橋	一二五〇	升四十
鋼鐵	七三〇	跌十
金石	一二七〇	升七十
星晨	八七五	升五
大日本印刷	一六一〇	升二十
富士銀行	二三一〇	升九十
日立	一三九〇	升十
本田	一五六〇	升十
日本電器	一八〇〇	升二十

紐西蘭股升二六點

威靈頓八月二十八日電：不管下午放緩，紐西蘭股市收市報高。柏克萊指數上升二六點二九，報一五九七點八七。

經紀說：經過較早時的回升後，股市在平淡的下午買賣當中轉趨向下；但是收市時，普遍仍報升。人們均形容早上升幅是不可令人信服及沒有支持力的。

台股大升近百分七

台北八月十八日電：在波斯灣之報道下，台灣股市收市上升百分之六點七四。加權指數上升二二七點六八，報三六〇六點一八。總成交報一百八十三億五千萬新台幣。

經紀說：報道指伊拉克在科威特與沙地亞拉伯接壤之前線軍隊，向後撤離至少十公里，台股因而上揚。

澳洲股市上升勢緩

雪尼八月二十八日電：澳洲股市交投牛皮，收市向上。普通股指數上升一四點八〇，報一四九一點八〇。

經紀說：由於經紀們擔心中東之緊張局勢持續，澳股在買賣平淡下，收市報升。

倫敦股市開即勁升

倫敦八月二十八日電：英國股市甫開勁升，金融時報一百種指數九時四十四分，上升三六點七〇，報二一二三點一〇。

經紀說：受東京及紐約之上升與預期中東戰爭之威脅或會減低之刺激，英國股在強勁回升中上揚。

菲律賓股升二六點

馬尼拉八月二十八日電：菲律賓股市無視炸彈襲擊，收市報升。綜合指數上升二六點〇一，報七五二點〇六。總成交六億二千〇二十萬股，價值七千一百萬披索。

經紀說：由於市場過份拋售，股市在趁低吸納下攀升。

新加坡股升勢和緩

新加坡八月二十八日電：新加坡股市以全日最高之升幅之一半收市。海峽時報工業指數上升一九點一八，報一二一七點四一。

經紀說：大市在中午早段曾升至一二三七點四七，後因中東局勢傳言沖擊，收市升幅因而有所回軟。

吉隆坡股報升明顯

吉隆坡八月二十八日電：馬來西亞股市上升，但全日升幅減少。綜合指數上升二三點一六，報五三四點六二。總成交九千〇五十萬股。

經紀說：對於東京市場作出相似的走勢反應，股價從近期的大跌中繼續回升。但是獲利回吐，全日升幅因而減少。

南韓股市升勢亦勁

漢城八月二十八日電：韓國股市第二日勁升，綜合指數上升二八點二三，報六四二點四二。總成交六百五十七億圜。

經紀說：在一片中東局勢放緩及推市方法之期許氣氛下，投資者繼續普遍入市，股市勁升。

泰國股市升六六點

曼谷八月二十八日電：受海外市場回升之帶動，泰國股市上升。証交所指數上升六六點八三，報八二三點七五。

經紀說：在波斯灣戰爭之恐懼減退及紐約與日本勁升之帶動，大市收市向上。

紐約股市續急漲升

紐約八月廿八日電：紐約股市繼續大幅度反彈，杜瓊斯指數銳升七十八點之多，主要是受油價大幅滑落的消息與證券市價勁升刺激，波斯灣危機有好轉趨勢亦為另一刺激因素。

杜瓊斯工業平均指數升七十八．七一，收市報二六一一．六三。上星期五大市升四十九．五〇，星期四收市指數二四八三．四三，為十三個月來低位，與八月一日伊拉克侵科威特前相比，跌幅四百一十六點。

上週指數挫一二一點。

大市是日升價股一四五七隻，跌價股二五四隻，大市總成交從一億九千九百零四萬股減至一億六千零十五萬股。

分析家稱，週末前大市已開始反彈，市場預期波斯灣戰火不會爆發。

油價因而下跌四美元，收二十六．九一美元，跌幅為記憶中僅見。

經紀稱，市場亦預期聯邦儲備局會採放寬信貸，以避免衰退出現。

是日債券市場利率下跌。三十年期利率從九．一八厘減至九厘。

海外股市表現強勁亦為華爾街奠定大幅上升基礎。

分析家稱，大幅反彈是意料中事，上週大市超賣嚴重，略好的消息亦足以托起大市，不過淡友認為五、六週後大市可能又見低位。

指數開市報二六二一．五三，最高時達二六四五．〇五，最低二五九〇．五九。

在維也納，油國組織十三成員國中，其中十一國代表舉行非正式會議，十國原則上贊成石油增產。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	八月廿七日	起跌
美國電話	三三點一二五	升一點五〇
波音飛機	四八點五〇	升二點六二五
大通銀行	一七點八七五	升〇點八七五
伊士曼柯達	四〇點二五	升一點三七五
何士德金礦	一九點七五	跌二點一二五
萬國商業	一〇四點七五	升三點七五
美林證券	二九點八七五	升一點二五
蘇士古石油	六一點〇〇	升〇點五〇
威士汀電器	三一點三七五	升一點五〇

寫生 吳冠中

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
成功之旅 LICENCE NO 牌照NO: 35
全港最先進ABACUS電腦訂歐
移居台灣 $ 3500
機票＋3晚酒店
日本
東京、富士山、迪士尼五天 $ 5,690
本州（大阪、花卉博覽會、富士山、東京）七天 $ 7,190
九州（鹿兒島、福岡、太空村幻世界）六天 $ 6,490
九州本州八天 $ 8,290
韓、日（本州）八天 $ 7,990

中東緊張局勢峯迴路轉
港股躍升百六點 楊受成看好後市

市場人士報導，在中東局勢可能透過外交途徑，獲得解決的情況下，全球股市乃告回升，本港股市亦在此利好消息帶動下回升，昨天恒生指數上升了一百六十點，回升上去「三〇七〇」的水位上。

証券界知名人士，「華胤豐」主帥楊受成先生在接受訪問，談及昨天與後市的形勢時，楊先生首先指出，便是較早時本港股市連「二三九〇」也守不住，乃是一種「超賣」的現象所造成。而事實上，本港股市經濟的基礎不差，其上升之潛力及條件，乃是較之歐美及日本爲佳。

楊受成先生並指出：目前中東的局勢已告明朗，包括本港在內的全球股市，也開始回歸在一個穩定的軌跡上推進。

楊受成先生指出：昨天的好市是一個訊號，而今日仍會是好市的推進。

［合共爲七千萬股左右。七元，較上日收市之三元，中午收市時爲三六億乃是升

對本港充滿信心 英皇楊廣購物業

林叔話位於中環街市附近之集友銀行，最近已洽購其鄰之舊樓，準備一併重建。

該舊樓乃原爲亨利霍之有榮所在地，如今，亨利霍之大本營則已全部撤去畢打街，該處自是放棄。集友銀行感覺東中不足者，乃是未能將舊有業側之舊舖亦買入，如果可以買入的話，則兩個大單邊。

一如新恒生總行一樣，認真威水。

話說回來，香港的當舖，十之九九爲東主自置物業，而當舖生意，則又是十之八九乃爲高可靠家族開設，商家有的是錢，子子孫孫不會出售該業的。

今次集友銀行以三千零四十萬元購入電車路七十四號，連同較早時購入之七十六號，連同自己，則一共三個林巴，認真夠用。

英皇楊位於西洋菜街之舖位，曾有人出價求售，但是出價低，英皇楊未爲所動。該舖位明年租期屆滿，新租自然又加，今勻英皇楊又有好收益。

英皇楊頻頻買入，近期，又買入物業，較早時又買入堅道一個舖位，而且又有幾個舖位在洽購中，此君對本港前途有信心，所以廣購舖位物業。

樓市地產

十大上升認股證

	收市價	升跌%
	0.059	+90.32
91	0.540	+35.00
	0.450	+28.57
	0.056	+24.44
	0.410	+24.24
	0.720	+24.13
	0.490	+24.05
93	0.305	+23.98
	0.117	+23.15
	0.260	+21.49

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
萬邦航業W92	1.620	−8.98

收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
.12	+0.006		—	27.19	0.29
.26	—		—	29.93	1.21
2.95	+0.475	+19	1,558,000	23.20	11.95
0.098	+0.003	+279	210,000	165.08	0.90
0.54	+0.14	+2	3,776,000	28.09	1.14
0.345	+0.035	+84	4,144,000	72.10	3.70
0.31	+0.05	+18	966,000	34.70	0.67
0.26	+0.046	+12	3,264,000	42.61	0.71
0.24	—		—	75.00	2.87
0.21	−0.020		—	46.46	0.66
0.41	—		—	114.09	0.98
0.365	+0.035	+103	5,590,000	15.35	1.16
0.275	−0.125		—	41.77	2.75
0.71	+0.06	+63	1,008,000	16.97	1.93
0.34	+0.04	+50	1,770,000	11.76	1.14
0.059	+0.028	+1	2,648,000	11.28	0.82
1.80	—		—	11.22	3.09
3.70	+2.10	+24	135,886	−1.12	13.74
4.70	+1.70	+55	215,000	2.13	14.20
0.49	+0.005	+9	290,000	2.05	1.49
1.68	+0.12	+158	198,000	26.18	4.32
0.023	—		—	177.06	1.41
0.66	+0.11	+16	1,132,000	23.57	0.83
0.04	—		—	197.45	1.36
0.85	—		—	58.43	0.72
0.35	—	—	96,000	43.41	1.85
0.138	—		—	70.57	0.84
0.45	+0.10	+4	180,000	70.31	5.45
0.08	+0.001	+305	257,300	19.95	2.94
0.305	+0.059	+10	3,686,675	63.02	0.83
0.07	+0.009	+39	1,040,000	146.66	1.01
0.062	—		—	235.22	1.37
0.315	—		—	38.21	1.46
0.25	—		660,000	10.94	0.17
0.73	+0.05	+170	1,490,000	—	—
2.10	+0.30	+28	2,004,000	0.86	8.32
0.11	+0.016	+27	1,470,000	14.81	0.31
0.45	+0.07	+21	412,000	5.78	1.91
0.092	+0.013	+30	3,670,000	98.92	0.50

收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
90.50	—		—	8.84
87.25	+0.75	+311	3,600	7.16
95.25	—		—	7.35
125.00	—		—	8.00
63.50	+1.50		—	6.30

香港股市行情表(一)

成交金額：1,493,265,444
成交股數：1,145,499,594
恒生指數：3,078.94 +160.93
1990年 8月28日（星期二）

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		[illegible]													
12.60	021	聯合企業	10.70	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30	+0.60	+224	8,090	91,372	3.67	6.69	8.85
12.40	103	亞洲保險	10.80	—	—	10.80	11.20	10.80	—		—	—	3.51	11.22	6.02
18.30	023	東亞銀行	13.30	13.90	13.80	13.80	13.90	13.90	+0.60	+252	283,500	3,924,660	4.51	11.39	4.50
3.975	123	嘉宏國際	3.525	3.725	3.60	3.675	3.70	3.675	+0.15	+257	2,497,983	9,104,623	1.19	10.46	5.98
	110	中國東方													
4.50	121	紀惠置業	1.96	2.20	2.20	2.20	2.25	2.20	+0.24	+67	114,000	250,800	0.71	35.31	0.68
1.24	106	Crusader	0.48	0.55	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.04	+147	9,796,000	5,150,120	0.17	—	—
8.20	440	大新金融	6.50	7.10	6.80	7.00	7.10	7.00	+0.50	+156	96,000	670,240	2.27	8.02	7.29
2.125	053	道亨集團	1.25	1.38	1.33	1.36	1.37	1.37	+0.12	+123	3,853,000	5,183,800	0.44	13.54	4.74
	129	財務地產									暫停買賣				
0.047	166	F.P.Banc	0.028	0.033	0.03	0.031	0.032	0.031	+0.003	+100	139,150,000	4,329,250	0.01	—	—
1.96	142	第一太平	1.49	1.52	1.52	1.52	1.54	1.52	+0.03	+296	11,959	18,178	0.49	6.58	3.95
0.318	764	第一太特資產	0.21	—	—	—	0.20	0.20	−0.01		—	—	0.06	6.67	3.45
22.80	011	恒生銀行	19.40	20.60	20.10	20.30	20.40	20.30	+0.90	+250	1,051,613	21,336,648	6.59	11.05	5.15
6.791	005	匯豐銀行	5.35	5.70	5.60	5.60	5.65	5.65	+0.30	+224	9,781,334	55,217,132	1.84	7.54	6.76
10.70	145	建隆貸款	9.70	—	—	9.60	9.80	9.70	—		—	—	3.15	6.23	10.82
2.475	183	嘉華銀行	1.30	1.43	1.36	1.41	1.43	1.42	+0.12	+130	252,000	351,320	0.46	10.98	—
	197	僑太保險													
1.09	376	萬勝證券	0.70	0.75	0.68	0.71	0.70	0.71	+0.01	+302	128,000	92,780	0.23	—	—
1.09	222	閩信集團	0.64	0.72	0.68	0.72	0.74	0.72	+0.08	+64	40,000	27,600	0.23	11.20	—
	495	百利大									暫停買賣				
1.14	228	萬邦財務	0.64	—	—	0.68	0.70	0.68	+0.04		—	—	0.22	11.15	7.34
0.455	227	大鷹國際	0.248	0.28	0.26	0.275	0.28	0.275	+0.027	+95	1,504,000	409,560	0.09	11.04	3.60
3.00	086	新鴻基公司	1.93	2.15	2.05	2.10	2.15	2.125	+0.195	+112	3,471,490	7,258,046	0.69	7.67	7.05
1.867	762	勝利投資	1.14	1.25	1.17	1.21	1.25	1.25	+0.11	+120	36,000	43,000	0.41	150.60	—
1.28	258	湯臣太平洋	0.51	0.59	0.56	0.56	0.57	0.57	+0.06	+75	10,298,000	5,831,720	0.19	—	—
2.775	349	友聯銀行	2.05	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	+0.15	+173	21,000	46,200	0.71	14.49	6.82
	274	大華銀行													
34.00	096	永隆銀行	27.90	29.00	28.70	29.00	29.00	29.00	+1.10	+267	4,100	118,390	9.42	9.00	5.04
		[illegible]													
1.252	104	冠亞商業	0.81	0.95	0.86	0.94	0.95	0.94	+0.13	+33	5,622,000	5,024,520	0.31	9.73	6.95
2.575	271	亞洲證券	1.81	1.94	1.88	1.94	1.98	1.94	+0.13	+176	436,960	836,475	0.63	4.93	4.61
1.29	024	寶威集團	0.78	0.83	0.80	0.83	0.83	0.83	+0.05	+196	106,000	87,380	0.27	10.25	8.42
1.86	025	其士國際	1.39	1.50	1.44	1.50	1.50	1.50	+0.11	+154	684,000	999,180	0.49	6.83	4.00
2.90	116	周生生	2.05	2.30	2.20	2.225	2.25	2.225	+0.175	+144	427,000	953,325	0.72	5.10	5.93
0.83	367	莊士機構	0.385	0.44	0.41	0.43	0.44	0.43	+0.045	+77	7,708,603	3,260,106	0.14	4.08	5.79
1.45	508	其士藝巢國際	0.71	0.82	0.73	0.82	0.80	0.82	+0.11	+34	934,000	711,800	0.27	10.65	6.09
1.24	441	寶隆洋行	0.68	0.75	0.70	0.74	0.75	0.75	+0.07	+107	510,000	369,900	0.24	14.20	3.99
0.89	264	公和祥	0.305	0.37	0.34	0.355	0.36	0.36	+0.055	+25	32,145,000	11,404,700	0.12	—	—
13.20	013	和記黃埔	10.20	11.10	10.60	11.00	11.10	11.10	+0.90	+138	9,865,112	107,915,872	3.61	11.13	5.04
6.05	155	華基泰集團	3.75	4.10	4.00	3.96	4.00	4.00	+0.25	+187	592,000	2,392,400	1.30	13.05	3.75
1.72	175	志正國際▲	1.07	1.14	1.14	1.22	1.24	1.22	+0.15	+46	2,000	2,280	0.40	16.12	8.20
37.50	015	怡和控股	29.60	31.75	30.75	31.25	31.50	31.50	+1.90	+195	1,089,403	33,169,836	10.23	10.67	3.02
4.675	100	怡和國際汽車	3.40	3.60	3.55	3.55	3.575	3.575	+0.175	+236	84,000	300,000	1.16	5.51	9.23
16.60	208	怡和策略	14.70	16.10	15.30	15.90	16.10	16.00	+1.30	+137	587,219	9,208,351	5.20	7.99	1.56
17.50	209	怡和策略(優)	14.00	—	—	14.30	15.00	14.30	+0.30		—	—	4.64	—	3.50
2.10	174	奇盛集團	1.18	1.27	1.23	1.24	1.25	1.25	+0.07	+21[illegible]	348,000	435,740	0.41	10.42	5.69
4.50	194	摩創興	3.40	3.65	3.60	3.65	3.675	3.65	+0.25	+170	[illegible]	728,400	0.19	[illegible]	6.85
	070	德智發展									暫停買賣				
1.22	478	名力集團	0.69	0.74	0.72	0.72	0.73	0.73	+0.04	[illegible]	2,202,000	1,608,540	0.24	[illegible]	2.74
1.29	216	王集團	0.64	0.70	0.68	0.70	0.70	0.70	+0.06	[illegible]	[illegible]	69,200	0.23	—	—
1.91	438	太平協和	0.97	1.10	1.04	1.07	1.08	1.08	+0.11	[illegible]	11,659,500	12,478,130	0.35	9.42	3.36
0.57	262	百樂門發展	0.285	0.325	0.305	[illegible]	0.32	0.315	+0.03	+104	10,210,000	3,175,250	0.10	13.36	4.73
4.50	224	建生國際	2.60	3.00	2.725	3.00	3.05	3.00	+0.40	+36	278,000	811,750	0.97	7.44	4.56
4.275	249	森那美	3.90	4.25	4.10	4.10	[illegible]	4.10	+0.20	+237	638,000	2,655,900	1.33	6.68	13.66
0.79	253	潤德投資	0.475	0.51	0.495	0.495	0.50	0.495	+0.02	+259	560,000	279,250	0.16	1.07	—
22.40	019	太古洋行A	16.20	18.00	17.30	17.60	17.70	17.60	+1.40	+141	3,832,817	67,283,064	5.72	9.06	4.55
3.825	087	太古洋行B	2.825	2.975	2.95	2.95	2.975	2.975	+0.15	+232	2,248,618	6,650,033	0.97	7.66	5.37
1.24	009	電視企業	0.98	1.01	1.01	0.98	1.03	1.01	+0.03	+281	6,000	6,060	0.33	8.61	8.90
2.10	369	富通國際	1.00	1.09	1.06	1.07	1.08	1.08	+0.08	+153	1,429,579	1,542,618	0.35	8.73	109.26
13.40	290	永安集團	9.00	9.60	9.45	9.40	9.55	9.45	+0.45	+240	50,000	475,900	3.07	10.53	1.59
1.14	532	王氏港建	0.71	0.76	0.71	0.79	0.80	0.79	+0.08	+85	220,000	167,300	0.26	6.11	9.48
4.775	020	會德豐國際	3.975	[illegible]	4.05	4.20	4.225	4.20	+0.225	+221	1,887,000	7,705,250	1.36	9.79	4.52
0.88	464	長江國際	0.47	—	—	0.49	0.51	0.49	+0.02		—	—	0.16	6.68	7.14
	375	長江貿易													
		[illegible]													
1.04	619	實力	0.80	0.90	0.84	0.88	0.90	0.89	+0.09	+86	2,552,000	2,228,000	0.29	—	2.25
2.75	522	ASM太平洋	[illegible]	1.65	1.65	1.65	1.66	1.65	+0.09	+219	10,000	16,600	0.54	6.93	6.36
1.93	043	卜蜂國際	1.35	1.46	1.42	1.44	1.45	1.44	+0.09	+187	1,252,000	1,800,940	0.47	10.51	4.86
0.68	481	中國印染	0.365	[illegible]	0.385	0.365	0.39	0.365	+0.02	+227	140,000	54,050	0.13	5.72	5.19
	115	宏德毛毯									暫停買賣				
0.86	031	康力投資	0.46	0.50	0.50	0.49	0.50	0.50	+0.02	+260	13,200	6,540	0.18	—	—
1.85	118	大同機械	0.99	1.09	1.04	1.09	1.10	1.09	+0.10	+113	1,634,000	1,737,280	0.35	8.24	5.50
2.95	122	鱷魚恤	2.025	2.175	2.10	2.15	2.20	2.175	+0.15	+165	881,000	2,128,900	0.71	11.31	6.31
0.65	487	冠恒明	0.48	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.05	+105	447,000	235,140	0.17	50.48	—
0.72	083	依利安達	0.47	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.05	+102	4,901,000	2,506,310	0.17	15.85	2.87
2.525	295	萬順實業	2.35	2.525	2.40	2.475	2.50	2.50	+0.15	+197	1,979,000	4,695,925	0.81	—	—
4.30	034	愛美高	2.925	3.15	3.10	3.15	3.175	3.15	+0.225	+158	508,000	1,591,400	1.02	27.34	6.35
1.30	420	福田集團	0.84	0.90	0.88	0.89	0.90	0.89	+0.05	+212	244,000	216,560	0.29	4.66	67.42
1.19	136	通用電子	0.77	0.82	0.79	0.80	0.82	0.81	+0.04	+235	670,000	537,550	0.26	10.93	3.70
2.675	040	金山實業	1.63	1.87	1.75	1.85	1.88	1.85	+0.22	+48	250,000	443,200	0.60	6.90	5.95
22.40	044	港機工程	15.70	17.40	16.00	17.20	17.40	17.30	+1.60	+110	102,800	1,723,640	5.62	11.61	4.27
0.32	114	興利科技	0.22	0.247	0.235	0.245	0.247	0.246	+0.026	+74	21,250,000	5,152,980	0.08	9.43	7.32
2.10	586	香港玩具	1.16	1.26	1.22	[illegible]	1.25	1.24	+0.08	+185	2,142,000	2,646,220	0.40	—	—
4.375	154	香港毛紡	3.70	—	—	—	[illegible]	3.70	—		—	—	1.20	6.43	5.41
1.45	047	合興集團★	1.20	1.28	1.25	1.25	1.27	1.25	+0.05	+260	118,000	147,580	0.41	12.63	7.20
1.64	167	萬威科技	1.01	1.08	1.05	1.06	1.07	1.06	+0.05	+245	166,000	175,580	0.34	6.80	5.65
1.03	152	新創見	0.445	0.50	0.49	0.495	0.51	0.495	+0.05	+88	1,670,000	824,425	0.16	215.22	8.08
4.175	172	香島印染	3.30	—	—	3.50	3.50	3.30	—		—	—	1.07	9.56	7.58
7.80	179	德昌電機控股	6.40	6.75	6.70	6.75	6.75	6.75	+0.35	+228	71,000	478,200	2.19	12.03	2.97
2.475	567	萬宇科研	1.44	1.56	1.52	1.53	1.54	1.54	+0.10	+183	4,424,500	6,731,745	0.50	9.48	5.45
1.55	180	開達集團	1.03	—	—	—	1.04	1.03	—		—	—	0.33	—	0.96
1.66	758	金城國際	1.24	—	—	—	1.25	1.24	—		—	—	0.40	31.09	1.29
3.50	499	國生電子	2.325	2.425	2.35	2.40	2.475	2.425	+0.20	[illegible]	2,244,000	[illegible]	0.79	14.93	1.86
0.78	186	隆輝集團	0.54	0.64	0.58	0.63	0.64	0.63	+0.09	+28	9,674,000	5,958,540	0.20	—	—
2.175	191	麗新國際	1.47	1.60	1.54	1.56	1.59	1.58	+0.11	+163	3,381,234	[illegible]	0.51	3.60	8.22
7.90	411	南順	6.20	5.70	5.45	5.70	5.85	5.70	+0.50	+122	42,800	239,150	1.85	15.37	2.87
2.55	339	寶氏國際	1.74	1.80	1.78	1.78	1.80	1.80	+0.06	+275	140,500	250,845	0.58	7.06	8.89
2.05	386	陸氏實業	1.25	1.41	1.33	1.40	1.41	1.41	+0.16	+59	848,000	1,178,820	0.46	23.50	1.42
6.60	212	南洋集團	4.90	—	—	4.90	—	4.90	—		—	—	1.59	6.63	9.18
1.25	213	德豐電子	0.86	0.94	0.91	0.92	0.94	0.93	+0.07	+151	5,145,000	4,726,340	0.30	6.31	7.53
1.75	178	永新企業	1.13	1.18	1.17	1.18	1.20	1.18	+0.05	+254	37,000	43,570	0.38	6.68	11.01
5.255	075	彩星國際★	4.35	4.775	4.65	4.675	4.70	4.675	+0.325	+164	1,149,000	5,406,600	1.52	19.40	4.59
0.94	243	品質國際▲	0.445	0.50	0.47	0.495	0.50	0.50	+0.055	+65	1,416,000	694,160	0.16	—	2.00
0.365	523	品質國際(優)▲	0.31	0.315	0.31	0.31	0.315	0.31	—	—	200,000	62,500	0.10	—	16.13
3.075	229	利氏實業	2.025	2.30	2.25	2.26	2.30	2.25	+0.225	+89	128,000	289,500	0.73	5.97	9.26
1.24	472	通達電子	0.495	0.55	0.52	0.54	0.55	0.55	+0.055	+89	4,764,000	2,567,020	0.16	—	—
1.69	234	玫瑰國際	0.93	1.06	1.01	1.01	1.02	1.01	+0.08	+142	3,130,000	3,234,100	0.33	—	—
4.85	236	生力啤酒	3.60	3.80	3.70	3.75	3.80	3.75	+0.15	+260	114,000	429,960	1.22	13.46	7.60
1.97	521	三泰電業	1.52	1.76	1.60	1.74	1.76	1.74	+0.22	+43	368,000	615,360	0.57	13.64	3.45
0.775	448	善美電腦	0.51	0.58	0.55	0.55	0.56	0.56	+0.05	+116	5,985,000	3,337,620	0.18	4.44	4.70
2.75	081	威發電器	1.33	1.50	1.42	1.47	1.49	1.50	+0.17	+60	460,000	665,660	0.49	8.66	5.66
10.40	250	南海紗廠	7.20	7.35	7.35	7.40	—	7.40	+0.20	+285	6,000	44,100	2.40	5.32	12.83
2.35	485	升岡國際	1.15	1.30	1.23	1.29	1.30	1.29	+0.14	+71	8,740,000	11,149,240	0.42	9.09	5.66
5.25	084	寶光實業	2.925	3.275	3.05	3.20	3.225	3.20	+0.275	+126	1,177,000	3,755,775	1.04	6.30	6.25
1.70	254	廣聯企業	1.06	1.08	1.08	1.09	1.09	1.09	+0.03	+284	20,000	21,800	0.35	—	—
0.189	076	森馬實業	0.122	0.141	0.13	0.14	0.142	0.14	+0.018	+39	21,300,000	2,890,860	0.05	—	—
7.30	524	讚華國際	5.15	5.45	5.20	5.20	5.25	5.20	+0.05	+309	256,000	1,356,700	1.69	24.31	2.19
7.20	146	太平地氈	5.00	5.30	5.15	5.15	5.20	5.15	+0.15	+283	50,000	260,350	1.87	10.91	6.02
3.60	500	凱利國際	0.99	1.08	1.03	1.02	1.03	1.03	+0.04	+265	2,072,000	2,168,740	0.33	—	—
1.79	094	東莞工業	1.00	1.19	1.10	1.18	1.19	1.18	+0.18	+26	7,432,000	8,686,360	0.38	7.04	6.10
4.65	456	聯亞集團	4.25	4.25	4.25	4.25	4.30	4.25	—	—	33,000	140,250	1.38	5.74	10.24
4.70	518	同得仕	0.98	1.06	1.02	1.05	1.06	1.06	+0.10	+105	1,172,000	1,216,200	0.34	6.10	7.07
	272	協興針織													
6.10	273	怡南集團	4.10	4.375	4.30	4.35	4.375	4.35	+0.25	+207	151,000	653,525	1.41	6.01	11.60
1.64	419	友利電訊	0.80	0.90	0.83	0.89	0.90	0.89	+0.09	+86	4,260,000	3,606,290	0.29	—	—
3.00	333	偉易達集團	2.35	2.375	2.375	2.375	2.40	2.375	+0.025	+307	142,000	337,250	0.77	8.64	4.63
0.953	413	華盛國際	0.465	0.52	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.045	+116	2,187,000	1,117,150	0.17	5.02	7.59
9.20	098	興勝實業	7.55	7.90	7.80	7.85	7.90	7.90	+0.35	+251	173,000	1,364,700	2.57	8.32	10.13
2.55	099	王氏國際	1.66	1.82	1.73	1.80	1.83	1.81	+0.15	+132	166,000	298,200	0.59	5.57	7.45
2.70	294	長江製衣	1.90	—	—	1.94	—	1.94	+0.04		—	—	0.63	5.48	12.37
0.41	298	運生實業	0.227	0.26	0.245	0.249	0.255	0.26	+0.023	+111	18,434,000	4,694,747	0.08	24.75	3.32
		[illegible]													
10.70	293	國泰航空	8.05	8.60	8.30	8.40	8.45	8.45	+0.40	+243	2,648,000	22,402,450	2.74	7.29	4.97
1.14	029	中華造船	0.86	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	+0.04	+249	536,000	483,540	0.29	8.46	—
	119	新海康													
8.30	117	萬邦航業	4.15	4.60	4.45	4.50	4.60	4.60	+0.45	+97	67,000	301,875	1.49	4.08	4.35
8.15	207	明仁企業	2.325	3.05	2.75	3.00	3.05	3.025	+0.70	+3	5,470,000	15,857,500	0.98	107.27	—
6.15	217	海南發展	4.70	4.80	4.60	4.70	4.75	4.75	+0.05	+307	10,000	47,400	1.54	10.84	8.84
9.50	332	東方海外	4.20	4.90	4.50	4.80	4.80	4.80	+0.60	+44	51,410	243,686	1.56	—	—
9.50	237	安定倉	8.05	8.45	8.25	8.35	8.45	8.40	+0.35	+255	256,000	2,143,900	2.73	6.05	10.71
4.65	242	信德企業	3.20	3.475	3.375	3.40	3.475	3.425	+0.225	+181	1,186,800	4,055,640	1.11	9.83	8.61
0.27	763	宇宙控股	0.144	0.154	0.15	0.151	0.153	0.152	+0.008	+226	21,260,000	3,236,720	0.05	22.69	1.97
27.20	095	華光控股	16.20	17.50	17.00	17.40	17.50	17.40	+1.20	+165	27,026	469,529	6.65	5.72	—
		酒店													
3.925	105	凱聯酒店	2.65	2.75	2.725	2.75	2.80	2.75	+0.10	+271	210,000	574,750	0.89	9.04	3.63
2.35	341	大家樂	1.84	1.90	1.90	1.90	1.94	1.90	+0.06	+276	60,000	114,000	0.62	10.38	6.05
0.99	557	城市酒店	0.49	0.56	0.53	0.55	0.56	0.55	+0.06	+67	9,600,000	4,963,740	0.18	785.71	—
1.08	037	遠東酒店	0.73	0.78	0.77	0.78	0.82	0.78	+0.05	+186	232,000	180,460	0.25	66.10	2.56
7.15	039	富麗華	5.60	5.80	5.75	5.70	5.85	5.80	+0.20	+273	24,000	138,950	1.88	11.69	6.56
2.10	195	格蘭酒店A	1.46	1.63	1.58	1.62	1.63	1.63	+0.17	+79	406,300	655,368	0.53	8.67	9.82
0.199	196	格蘭酒店B	0.16	0.17	0.17	0.17	0.168	0.168	+0.006	+240	20,000	3,400	0.05	8.94	9.52
9.40	051	海港企業	7.80	8.00	7.80	7.90	8.00	7.90	+0.10	+304	19,000	151,000	2.57	8.72	8.22

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.45	045	大酒店	3.90	4.20	4.025	4.00	4.05	4.05	+0.15	+269	610,500	2,480,560	1.32	10.81	4.20
	161	鴻福實業													
6.40	422	文華東方	4.75	5.00	4.95	4.975	5.00	5.00	+0.25	+234	655,000	3,250,800	1.62	8.60	7.80
7.35	071	美麗華	5.40	5.70	5.70	5.55	5.70	5.55	+0.15	+285	1,000	5,700	1.80	29.08	3.06
3.425	542	星麗集團	1.54	1.79	1.69	1.75	1.79	1.77	+0.23	+36	184,000	315,400	0.57	10.54	4.10
8.10	223	百樂企業	7.90	—	—	—	8.00	7.90	—		—	—	2.57	18.40	2.28
2.65	078	富豪酒店	1.47	1.66	1.57	1.64	1.65	1.64	+0.17	+81	1,991,728	3,160,449	0.53	8.01	3.04
1.59	235	紅寶石	1.03	—	—	1.10	1.04	1.10	+0.07		—	—	0.36	—	2.72
		公用事業													
74.00	360	大東電報	65.50	—	—	—	67.00	65.50	—		—	—	21.27	—	—
15.70	002	中華電力	13.20	14.00	13.60	13.90	14.00	13.90	+0.70	+233	1,573,072	21,557,320	4.51	11.44	4.85
29.80	026	中華汽車	21.30	23.20	22.20	23.10	23.20	23.10	+1.80	+146	24,600	565,880	7.50	17.93	3.34
15.80	032	海底隧道	13.90	14.20	14.00	14.20	14.40	14.20	+0.30	+294	78,000	1,104,800	4.61	8.62	10.32
12.80	003	中華煤氣	10.30	11.00	10.60	10.70	10.80	10.80	+0.50	+246	4,146,120	44,877,256	3.51	22.01	2.08
9.45	006	港燈集團	8.75	9.10	8.85	8.80	8.85	8.85	+0.10	+306	4,806,006	42,797,848	2.87	10.45	6.40
5.50	050	香港小輪	3.90	4.125	4.00	3.975	4.00	4.00	+0.10	+289	365,000	1,474,350	1.30	10.34	7.00
6.90	008	香港電訊	5.85	6.20	6.05	6.00	6.05	6.05	+0.20	+276	2,241,683	13,569,513	1.96	15.46	4.63
7.05	062	九龍汽車	5.75	5.90	5.90	5.90	5.95	5.90	+0.15	+288	40,000	236,000	1.92	9.32	8.14
		百貨傳播業													
1.345	188	正大國際	0.80	0.93	0.83	0.92	0.95	0.93	+0.13	+31	691,200	623,116	0.30	50.54	—
0.79	378	城市資源	0.43	0.48	0.45	0.47	0.48	0.47	+0.04	+128	1,844,000	855,150	0.16	—	—
1.02	513	恒和珠寶	0.475	0.52	0.50	0.51	0.52	0.51	+0.035	+169	1,464,000	746,900	0.17	3.36	9.80
10.60	353	牛奶國際	9.00	9.40	9.30	9.30	9.40	9.35	+0.35	+268	188,595	1,762,145	3.04	14.72	3.21
13.27	113	迪生創建★	9.15	9.65	9.40	9.60	9.65	9.65	+0.50	+229	1,062,000	10,079,400	3.13	12.58	2.45
1.23	036	遠東投資國際	0.82	0.85	0.83	0.85	0.85	0.85	+0.03	+272	36,000	30,520	0.28	19.36	4.71
1.09	147	新源機構	0.65	0.77	0.70	0.72	0.73	0.72	+0.07	+98	18,260,000	12,888,560	0.23	141.18	1.03
0.93	343	王朝機構	0.63	0.70	0.67	0.64	0.67	0.67	+0.04	+199	868,000	581,860	0.22	—	—
1.44	280	景福集團	1.03	1.05	1.04	1.05	1.07	1.05	+0.02	+297	124,000	130,100	0.34	7.59	10.48
15.10	066	連卡佛A	11.50	11.60	11.50	11.50	11.60	11.60	+0.10	+310	118,000	1,367,000	3.77	7.28	6.90
1.45	192	連卡佛B	1.16	—	—	—	1.15	1.15	−0.01		—	—	0.37	7.22	6.96
11.10	067	立興	9.20	9.60	9.50	9.60	9.60	9.60	+0.40	+255	30,792	294,005	3.12	7.11	12.50
	204	NewsCorp													
2.05	018	東方報業	1.33	1.46	1.40	1.45	1.46	1.45	+0.12	+133	2,910,000	4,173,960	0.47	8.95	6.90
3.20	583	南華早報	2.475	2.575	2.475	2.50	2.55	2.525	+0.05	+295	1,640,000	4,115,600	0.82	—	—
5.15	080	邵氏公司	4.125	4.25	4.25	4.25	4.325	4.25	+0.125	+282	2,000	8,500	1.38	9.33	6.36
8.30	241	聯興百貨	6.20	6.50	6.40	6.50	6.70	6.50	+0.30	+247	18,000	115,500	2.11	42.60	5.00
4.021	244	先施	2.65	2.90	2.80	2.825	2.85	2.85	+0.20	+161	151,000	427,650	0.93	24.57	2.19
2.575	233	星島集團	1.74	1.70	1.64	1.68	1.69	1.68	−0.06	−3	1,296,000	2,166,560	0.55	—	1.19
0.61	417	謝瑞麟★	0.385	0.42	0.405	0.41	0.415	0.41	+0.025	+193	2,260,044	926,817	0.13	5.28	9.95
1.02	279	東方紅	0.53	0.61	0.58	0.60	0.61	0.60	+0.07	+54	2,838,000	1,601,680	0.19	9.08	7.25
9.90	511	電視廣播	7.80	8.00	7.75	7.70	7.75	7.75	−0.05	−4	57,000	446,150	2.52	9.11	7.74
8.15	289	永安公司	5.85	6.25	6.05	6.20	6.25	6.20	+0.35	+210	587,000	3,567,000	2.01	9.69	6.45
2.50	292	八百伴香港	1.88	1.94	1.90	1.90	1.91	1.91	+0.03	+301	1,082,000	2,080,000	0.62	14.36	4.19
		地產													
1.05	373	聯合集團	0.68	0.77	0.73	0.77	0.78	0.77	+0.09	+53	14,023,200	10,561,988	0.25	7.38	6.34
1.98	056	聯合地產	1.21	1.36	1.25	1.35	1.38	1.35	+0.14	+80	974,904	1,267,972	0.44	5.97	4.70
1.21	260	聯合東榮	0.68	0.76	0.73	0.75	0.76	0.75	+0.07	+107	1,706,000	1,264,920	0.24	12.91	2.65
3.65	101	淘大置業	2.925	3.05	3.00	3.00	3.025	3.025	+0.10	+276	3,729,216	11,019,574	0.98	10.33	7.94
0.28	022	亞細安	0.175	0.189	0.183	0.185	0.186	0.186	+0.011	+202	3,930,000	728,090	0.06	930.00	—
8.30	134	Beazer Asia	7.85	8.00	7.80	7.60	7.80	7.80	−0.05	−5	14,000	110,900	2.53	18.37	1.67
2.775	268	金達國際	1.63	1.83	1.77	1.82	1.83	1.82	+0.19	+78	14,854,000	26,814,120	0.59	1.25	—
1.27	108	建業國際	0.62	0.72	0.70	0.70	0.72	0.71	+0.09	+42	296,000	210,860	0.23	—	—
2.125	206	國泰城市	1.18	1.24	1.21	1.23	1.24	1.24	+0.06	+239	1,428,000	1,746,360	0.40	13.19	4.83
1.90	355	世紀城市	1.41	1.52	1.48	1.51	1.52	1.51	+0.10	+179	4,282,044	6,459,368	0.40	6.68	7.62
1.935	131	卓能地產	1.68	1.79	1.69	1.71	1.71	1.71	+0.03	+299	736,000	1,267,740	0.56	13.03	2.33
14.40	001	長江實業	11.10	12.00	11.60	11.90	12.00	11.90	+0.80	+175	11,282,000	133,235,504	3.86	9.42	3.36
6.90	412	亞洲置業	6.00	6.15	6.15	5.90	6.15	6.15	+0.15	+291	4,000	24,600	2.00	25.37	1.83
1.42	130	[illegible]	0.82	0.90	0.86	0.88	0.89	0.89	+0.07	+144	2,621,200	2,291,912	0.29	—	—
[illegible]	[illegible]	[illegible]人置業	1.96	2.175	2.075	2.10	2.125	2.10	+0.14	+177	7,412,400	15,733,300	0.68	17.87	4.28
[illegible]	210	[illegible]興實業▲	0.81	0.90	0.88	0.90	0.91	0.90	+0.09	+89	446,000	398,520	0.29	7.44	8.89
	[illegible]	國浩地產1000													
3.975	126	國浩地產2000	3.20	—	—	—	3.30	3.20	—		—	—	1.04	26.37	—
5.90	644	[illegible]泥[illegible]十▲	3.525	3.75	3.725	3.725	3.75	3.75	+0.225	+197	235,000	879,975	1.22	9.59	4.00
1.05	158	新日發展	0.60	[illegible]	0.62	0.65	0.66	0.65	+0.05	+147	7,732,000	4,848,600	0.21	114.04	4.62
2.875	128	安寧企業	1.42	[illegible]	1.48	1.50	1.51	1.51	+0.09	+200	263,000	401,180	0.49	8.31	3.97
1.90	035	遠東發展	1.22	[illegible]	1.26	1.31	1.33	1.31	+0.09	+168	1,620,000	2,107,750	0.43	11.84	4.58
3.275	135	第一港南	1.35	1.42	1.40	1.40	1.42	1.41	+0.06	+253	508,000	713,780	0.46	66.82	—
1.09	571	景耀國際	0.52	0.59	0.56	0.59	0.60	0.59	+0.07	+49	3,228,000	1,887,080	0.19	6.86	—
2.825	140	金川地產	1.23	1.39	1.30	1.37	1.39	1.38	+0.15	+70	946,000	1,264,260	0.45	—	—
3.25	041	鷹君	2.40	2.75	2.675	2.65	2.675	2.675	+0.275	+82	9,677,059	25,514,460	0.87	3.62	3.36
1.43	270	粵海投資	0.69	0.75	0.72	0.74	0.78	0.75	+0.06	+140	830,000	611,700	0.24	—	2.67
6.35	010	恒隆	4.825	5.25	5.10	5.20	5.25	5.20	+0.375	+157	2,663,000	13,769,500	1.69	6.34	7.31
3.65	052	夏利文	3.575	3.625	3.60	3.625	3.65	3.625	+0.05	+303	238,000	862,250	1.16	16.83	2.76
2.50	097	恒基發展	1.84	1.97	1.93	1.96	1.97	1.97	+0.13	+160	1,340,000	2,611,970	0.64	2.48	7.36
9.00	012	恒基地產	7.75	8.25	8.05	8.15	8.20	8.20	+0.45	+217	2,971,100	24,117,700	2.66	9.97	4.03
9.35	007	置地	7.30	7.95	7.65	7.70	7.75	7.75	+0.45	+203	6,112,000	47,532,400	2.52	13.05	6.20
0.51	149	港澳發展	0.295	0.34	0.32	0.325	0.33	0.33	+0.035	+73	19,020,000	6,191,450	0.11	11.66	7.55
5.35	049	置業信託A	4.40	4.60	4.525	4.55	4.575	4.575	+0.175	+266	703,000	3,206,400	1.49	6.67	7.11
1.00	153	置業信託B	0.94	—	—	—	0.94	0.94			—	—	0.31	6.85	6.90
3.50	480	香港興業	2.225	2.40	2.225	2.325	2.375	2.35	+0.125	+223	340,000	791,260	0.76	12.57	2.13
1.125	159	河聯投資	0.69	—	—	0.70	0.74	0.70	+0.01		—	—	0.23	29.54	3.56
1.627	160	漢國置業	1.15	1.24	1.21	1.23	1.24	1.23	+0.08	+182	692,000	846,820	0.40	14.06	8.87
3.875	054	合和實業	2.925	3.125	3.075	3.075	3.10	3.10	+0.175	+210	1,786,200	5,536,990	1.01	9.15	7.42
	352	合和實業(優)													
5.90	055	新昌國際	3.80	4.075	3.95	4.025	4.05	4.05	+0.25	+91	300,357	1,208,876	1.32	6.54	7.16
1.36	164	惠泰國際	0.82	0.92	0.88	0.90	0.91	0.91	+0.09	+94	4,952,000	4,446,480	0.30	25.56	4.74
1.44	014	希慎興業	1.10	1.19	1.15	1.16	1.17	1.16	+0.06	+230	9,740,000	11,300,450	0.38	11.22	7.33
2.15	165	明輝發展	1.36	1.46	1.41	1.45	1.46	1.46	+0.10	+170	302,000	434,500	0.47	197.30	4.42
	171	國際置業													
1.66	173	嘉華國際	0.96	1.06	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.08	+147	1,260,000	1,310,960	0.34	35.99	1.91
3.575	181	啓明	2.325	2.475	2.45	[illegible]	2.45	2.45	+0.125	+231	28,000	68,800	0.80	6.21	7.34
3.10	184	激成投資	1.88	1.99	1.95	1.99	1.98	1.99	+0.11	+216	352,000	691,620	0.65	4.85	5.03
0.71	185	建業新紀	0.33	0.39	0.35	[illegible]	0.39	0.39	+0.06	+23	996,000	364,610	0.13	—	—
4.65	190	熊谷組	3.025	3.35	3.20	3.35	3.425	3.35	+0.325	+99	159,000	519,725	1.09	10.42	5.97
1.38	189	廣生行	0.86	0.95	0.92	0.93	0.94	0.94	+0.08	+128	6,608,000	6,191,560	0.31	10.23	109.99
2.20	063	LET Pacific	1.50	—	—	[illegible]	1.54	1.50			—	—	0.49	5.62	2.00
1.29	488	麗新發展	0.79	0.88	0.83	[illegible]	0.88	0.86	+0.07	+136	2,675,500	2,253,610	0.28	10.64	4.84
0.91	484	麗新發展(優)	0.85	0.85	0.85	0.85	—	0.85	—		50,000	42,500	0.28	—	12.24
4.125	068	利興發展	2.80	3.10	[illegible]	3.00	3.05	3.05	+0.25	+135	25,000	77,000	0.99	3.32	6.23
	198	大富地產									暫停買賣				
0.475	201	華大地產	0.231	0.247	0.241	0.246	0.247	0.247	+0.016	+184	310,000	76,010	0.08	—	—
0.62	202	萬年置業	0.32	0.37	0.335	0.34	0.345	0.345	+0.025	+156	8,310,000	2,850,260	0.11	1725.00	2.90
1.42	132	菲菲集團	0.71	0.84	0.78	0.82	0.84	0.82	+0.11	+34	18,508,000	15,062,340	0.27	4100.00	—
42.50	156	萬邦投資	35.50	37.00	37.00	37.00	38.00	37.00	+1.50	+258	1,000	37,000	12.02	9.14	12.97
12.80	017	新世界發展	9.05	9.80	9.50	9.70	9.75	9.70	+0.65	+209	2,732,487	26,527,852	3.15	8.98	8.29
2.30	257	寶發國際	1.18	—	—	1.14	1.28	1.18	—		—	—	0.38	590.00	—
1.14	219	鴻易國際	0.49	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	+0.03	+205	430,000	224,500	0.17	2.37	—
8.10	220	豐利地產	6.00	6.20	6.20	6.00	6.15	6.15	+0.15	+291	16,000	99,200	2.00	11.93	0.81
3.05	073	百利保	2.125	2.325	2.25	2.325	2.35	2.325	+0.20	+125	966,000	2,208,550	0.76	8.62	6.09
1.36	163	泰盛發國際	0.70	0.91	0.80	0.89	0.91	0.89	+0.19	+5	80,016,000	67,453,520	0.29	7.11	6.73
2.525	569	保華國際	1.42	1.56	1.50	1.54	1.56	1.55	+0.13	+131	671,000	1,030,180	0.50	—	—
2.925	090	百富勤	1.99	2.15	2.10	2.125	2.175	2.15	+0.16	+152	1,115,500	2,375,660	0.70	25.18	4.66
3.40	225	博富臨	2.30	2.45	2.35	2.35	2.45	2.45	+0.15	+192	30,000	72,500	0.80	7.98	5.30
7.90	077	聯邦地產A	6.15	6.40	6.35	6.35	6.40	6.40	+0.25	+264	236,000	1,504,650	2.06	7.80	9.38
1.48	228	聯邦地產B	1.28	—	—	1.24	—	1.28	—		—	—	0.42	8.00	9.37
	231	富利國際													
0.80	281	川河集團	0.42	0.465	0.445	0.45	0.455	0.45	+0.03	+177	3,790,000	1,719,630	0.15	—	—
1.286	238	森滿合★	0.77	0.88	0.80	0.87	0.89	0.87	+0.10	+56	1,400,000	1,172,600	0.28	8.17	3.66
3.75	252	華信地產	2.55	2.80	2.70	2.775	2.80	2.80	+0.25	+116	46,000	128,300	0.91	7.56	6.43
2.575	251	爪哇控股	1.82	1.99	1.93	1.94	1.98	1.94	+0.12	+190	270,000	525,800	0.63	7.46	4.64
2.325	506	Seabase Int'l	1.70	1.74	1.72	1.72	1.73	1.73	+0.03	+300	186,000	321,180	0.56	10.63	4.33
2.725	240	海裕國際	1.50	1.65	1.58	1.64	1.65	1.65	+0.15	+114	796,000	1,276,920	0.54	9.44	6.45
1.47	269	海暉國際	0.98	1.05	1.00	1.01	1.02	1.02	+0.04	+263	1,395,000	1,424,050	0.33	75.00	—
16.00	016	新鴻基地產	13.10	14.20	13.80	13.90	14.00	13.90	+0.80	+206	3,658,000	50,122,000	4.51	10.41	5.93
2.10	263	順豪物業	1.30	1.48	1.39	1.46	1.48	1.46	+0.16	+66	9,068,000	12,265,340	0.47	20.68	—
4.90	246	星港地產	2.25	2.45	2.40	2.40	2.425	2.40	+0.15	+187	338,000	818,960	0.78	30.81	2.08
0.68	083	信和置業	0.46	0.52	0.485	0.50	0.51	0.51	+0.05	+96	43,245,808	21,732,594	0.17	10.14	3.92
0.61	247	信和地產	0.415	0.455	0.435	0.45	0.455	0.455	+0.04	+121	17,215,000	7,639,525	0.15	9.50	5.25
3.568	636	孫福記	2.475	2.80	2.65	2.775	2.825	2.775	+0.30	+72	718,000	1,960,500	0.90	10.24	2.46
4.60	088	大昌集團	3.40	3.60	3.525	3.575	3.60	3.60	+0.20	+214	392,250	1,402,950	1.17	8.81	9.72
3.40	089	大生地產	2.275	2.475	2.40	2.45	2.50	2.475	+0.20	+139	915,500	2,223,650	0.80	6.00	4.84
1.75	091	德榮建築	1.20	1.26	1.23	1.20	1.30	1.28	+0.06	+240	62,000	76,760	0.41	—	—
1.59	277	太興置業	1.10	1.13	1.12	1.11	1.12	1.12	+0.02	+298	460,000	515,700	0.36	24.51	2.22
1.70	028	天安中國	1.05	1.15	1.11	1.14	1.16	1.14	+0.09	+143	9,850,000	11,151,730	0.37	109.62	0.87
3.20	266	天德地產	2.70	2.925	2.75	2.875	2.90	2.90	+0.20	+165	1,815,280	5,220,620	0.94	22.31	0.69
1.85	267	泰富發展	1.10	1.18	1.15	1.18	1.19	1.18	+0.08	+174	724,000	842,260	0.38	11.78	2.54
1.69	278	華厦置業	1.20	1.20	1.20	1.16	1.20	1.20	—	—	10,000	12,000	0.39	2.84	3.13
16.00	283	偉益置業	10.50	11.50	11.20	11.40	11.50	11.50	+1.00	+124	186,000	2,141,600	3.74	33.34	2.44
9.45	004	九龍倉	7.60	8.35	8.10	8.25	8.30	8.25	+0.45	+219	2,874,323	23,501,072	2.68	12.56	5.28
3.20	287	永發置業	2.40	2.90	2.65	2.875	2.90	2.90	+0.50	+15	136,000	390,200	0.94	11.06	2.76
0.425	288	永滙基	0.223	0.27	0.24	0.265	0.27	0.27	+0.047	+14	1,160,000	296,730	0.09	19.42	—
5.05	291	永遠利	1.98	2.10	2.00	2.10	2.125	2.10	+0.12	+208	160,000	329,100	0.68	250.00	—
4.70	193	康屋國際	2.80	2.90	2.90	2.85	2.90	2.90	+0.10	+273	64,000	185,600	0.94	12.84	—
2.40	296	裕興建築	1.94	—	—	1.90	1.95	1.94			—	—	0.63	6.91	3.09
		[illegible]													
	342	FAI													
	162	虎豹													
12.00	170	工業投資	9.00	9.20	9.20	9.20	—	9.20	+0.20	+293	777	7,035	2.99	3.56	3.89
0.39	200	新澤國際	0.202	0.23	0.214	0.228	0.23	0.228	+0.026	+68	3,200,000	717,940	0.07	51.82	—

中東緊張局勢峯迴路轉
港股躍升百六點
楊受成看好後市

市場人士報導：在中東局勢可能透過外交途徑，獲得解決的情況下，全球股市乃告回升。本港股市亦在此利好消息帶動下回升，昨天恒生指數上升了一百六十點，回升上去「三〇七〇」的水位上。

證券界知名人士，「華胤馨」主帥楊受成先生在接受訪問，談及昨天與後市的形勢時，楊先生首先指出，便是較早時本港股市迴「二九〇〇」也守不住，乃是一種「超賣」的現象所造成。而事實上，本港股市經濟的基礎不差，其上升之潛力及條件，乃是較之歐美及日本為佳。

楊受成先生並指出：目前中東的局勢已告明朗，包括本港在內的全球股市，也開始回歸在一個穩定的軌跡上推進。

楊受成先生指出：昨天的好市是一個訊號，而今日仍會是好市的推進。

如果今日的大市的升幅不太大，則對於後市而言，更為有利。若是升幅太大的話，則尾市會出現短綫回吐的現象，對於後市來講，也會產生一定的影響。

市場人士報導：在楊受成先生領導下之「華胤馨」，昨天表現甚佳，編號一六三之新貨，以九角一仙收市，編號七五七之舊貨，亦以八角六仙收市，前者較上日升兩毫一，後者升一角六仙，兩者成交合共為七千萬股左右。

市場人士指出：「華胤馨」將於今日宣佈業績，觀其走勢，今日應該會有一個更佳的走勢出現，不妨留意。

市場人士並報導：在股市全面回升同時，金價則由於中東局勢緩和的關係，相應回落。昨天九九金以三六三五元收市，較上日收市價三八〇〇元，下跌了一百六十五元。

在外圍金價下跌的帶動下，昨天九九金開市時，已報低為三六三七元，較上日收市之三八〇〇元，跌了一百六十三元。此開市價已為上午之最高價，其後，曾一度跌至三六一六元，中午收市時為三六三三元。市場人士指出：目前全球的金價，與股市一樣，也是備受中東局勢影響，不同之處乃是升跌不同而已。

阿尚

布殊總統：對待侯賽因不能心軟手軟。

香港人追求自我

百家言 ●諸子儀

在香港這一個地方，如何去區別什麼是地道的香港人？什麼是來自中國大陸的新移民？什麼是嫁到香港來的台灣女人？朋友告訴阿諸，最簡單的方法，便是看香人們在假期的衣著，其中包括周末上午上班的衣著。

香港人從星期一至星期五，上班時也穿着較為整齊，特別是做行政工作的人，更是男的全套西裝，結上領帶，女的全套衫裙。但是，一到了週末上午，便是T恤牛仔褲，運動裝，波鞋。到了假期，則更隨便，背心，運動短褲，着鞋唔着襪。無他，整整的一個禮拜，難得輕鬆一下，衣着自然隨便一些，連那些億萬身家的人，在週末上午返寫字樓，也只着T恤西褲。

但是，新移民及嫁到香港來的台灣女人，其假期的衣着，乃較之星期一至星期五更整齊，更刻意去打扮一下。因為他（她）們利用假期去拜訪朋友，在朋友面前，總得打扮整齊一些，在他（她）們的心目中，香港是一個先敬羅衣後敬人的地方。更有者乃認為去拜訪之時，應該是炫耀一下自己在香港撈得掂。

香港可愛的地方，便是這樣，只要你不犯法，你穿着什麼，也不會有人誤會你。認為你的思想犯罪，但沒有將這些犯罪的思想，付諸行動，也不會構成罪名。

八月酷熱，阿諸每天也是T恤西褲上班，老板也是如此，可眞涼快。

二十四橋

全球股市往上衝 怡和活躍勢如虹

「怡和」表現成為藍籌股之王，一開造首盤飛升六毫，隨後一氣呵成，殺上三十一元七毫半成為全日高峯，收市前始有少量不青貨割愛，結果三十一元五毫收市。急升一元九毫。市後有名牌認為現水位不宜衝動捧場。信不信由你。

×××

「長實」成為公衆大熱門，牌大擁躉多如牛毛，二毫子高開，混亂中殺上十一元九高收，未作調整一直升八毫，那邊廂「和黃」同樣墟冚，捧場者落柯打收集，有瑞士德、霸菱兩條大絲巴開市至收市買盤留連不散，但殺上十一元九毫，墟冚情銳減，有淤價受落表現，升七毫，彈升走勢受到市內鱷重視。

×××

九燈出擊走勢靚 股仔明仁要硬攻

公用股「九燈」一早走勢可觀。「港燈」走勢令支持者心實，八元八毫半立地成佛。全日僅升一毫，成番鬼月餅咁極。

×××

莊家股繼續十五十六，未敢跳升。「明仁」二元七毫半開，午後徘徊三元間，跟風客有攤貼身追殺，辛之收三元兩仙半，升七毫，有妙鑪調，睇價位升幅和味，但莊家一手包辦，高開高造，如非前市買落！肯定即日有飯開。

五湖四海 高眺

莊士刻意壯大遠生 決注入惠州工業邨

雅倫莊全力栽培遠生實業，最近已安排將能達惠州之工業村售予遠生，作價九千多萬，但大部份以取回新股作為交易。這項安排，乃遠生大力擴充生產磁碟作相應之措施，否則遠生徒有大量訂貨，也難以保證生產可如期履約交貨。

遠生與日本有合作，生產磁碟之外，原裝錄影帶之生產亦是「大製作」之一。雅倫莊語高眺，日本二井在美國經銷錄影帶甚有市場，遠生與之合作，乃大有前景。

根據安排，遠生是在六月已與莊士旗下之惠陽「莊士工業邨」簽約租期十年，首期之產量有二百萬盒由三井遠銷花旗。

訂單有保障，遠生之吸引力在股票市場油然而生。

莊家在香港工業界乃屬老行尊，雅倫莊之老父，乃廠商會榮譽會長，在工業界長袖善舞，有一段時期甚有影響力，而莊士在製造電子，餐具方面早有盛譽，遠生大力拓展錄影盒帶，乃屬錦上添花。

莊士在過去十年有多次改組，以控股公司而言，如今之控股公司為宇宙，莊士轉為附屬機構。

文叔八十年代任廠商會會長，經常有鴻文在報章發表，對工業界後輩頗有裨益。雅倫莊在推進工業發展方面似乎比較低調，此乃唯一未能秉承老父之優良傳統也。

策略 ●甘前

勿過份樂觀

假後股市隨着中東局勢的緩和，油價之回跌，以及外圍股市的大升而強力反彈，一日之內升了一百六十點，乃今年來最大升幅，成交增到近十五億元，好友總算飲得杯落了。

不過，老友記認為，雖然彈升有力，但似乎仍不應過份樂觀，應知中東之局是否眞正能透過外交途徑解決，關鍵在於伊拉克一定要遵從聯合國之決議，自科威特撤軍，這個前提無價講，如果又話用放人質來交換，便是假嘢，薩達姆今次必須認低威，美英法才會同他談判。整個形勢是迫伊拉克求和，如伊拉克立場不軟化，外交途徑解決之議亦無從講起。這一點是最清楚不過者。所以，伊軍在科威特與沙特邊境後撤之消息，亦只是得個講字而已，即使撤退若干公里，也無大意義。大家還是要見一步行一步，不要完全相信和平在望這樣簡單。

如果上週吸入不貨者，昨日應該回吐，但更多是綁到實，即使兩日回升二百點，也並無值得高興之事，所以唯一好處是回吐壓力仍不大。今日要留意日本股市，因已連升三日，是否再升，深具關鍵性也。

小本經營

纖維帶編織小擺設 花球店營利講心思

日前，曾談及一些耳環、別針、鏈結手鐲等聽女性錢的小生意，乃是講及一些小飾，例如等。查實，除此之外，

小擺設——包括一些帶有手工藝性質的小擺設，也是一門頗有客路的生意。時興手工用纖維帶，或是纖維帶編織的小動物、花球等小擺設，卡通產品，售價較為低廉，因為成本輕，因而廣受白領麗人們歡迎。

要經營這生意，首先的一個先決條件，便是自己或是伙記要懂得這麼的一種手工藝的編織方法。例如——如何利用兩種不同顏色的纖維帶，編織成一隻飛鳥，又例如——如何用兩種顏色的纖維帶編織成一頭老虎等等，這並不是胡亂可為的，而是有一定的方法程序。

幸運星魔術盒，也是時下流行的玩意。如果開設小擺設商店，則應該以教導如何摺幸運星、魔術盒為號召，從而推銷原料。

事實上，花球，也是一種藝術，別看在百貨公司購物時，在包裝好了的貨物上，加上一個用絲帶結成的花球，乃是微不足道的事，而要編結成一個絲帶花球，卻不是容易一回事。

曾經有一間百貨公司，如果客人需要在買了貨物之後，再加一個花球的話，乃須加收三元至五元不等。可見，這方面的利潤不差。銅鑼灣有一間專門出售花球的店舖，生意不差。

對本港充滿信心 英皇楊廣購物業

林叔話位於中環街市附近之集友銀行，最近已洽購其鄰之舊樓，準備一併重建。

該舊樓乃原為亨利霍之有榮所在地，如今，亨利霍之大本營則已全部搬去雞打街，該處自是放棄。集友銀行感覺美中不足者，乃是未能將舊有榮側之當舖亦買入，如果可以買入的話，則兩個大單邊，一如新恒生總行一樣，認眞威水。

話說回來，香港的當舖，十之九九亦為東主自置物業，而當舖生意，則又是十之八九乃為高可寧家族開設，高家有的是錢，子子孫孫不會出售該業的。

今次集友銀行以三千零四十萬元購入電車路七十四號，連同較早時購入之七十六號，連同自己，則一共三個冧巴，認眞夠用。

英皇楊位於西洋菜街之舖位，曾有人出價求售，但是出價低，英皇楊未有動，該舖位明年租期屆滿，新租自然又加，今與英皇楊又有好收益。近期，英皇楊頻頻買入物業，較早時又買入堅道一個舖位，而且又有幾個舖位在洽購中，此君對本港前途有信心，所以廣購舖位物業。

紅

是日也：全面反彈

題係升幅程度上分別而已。但日幾乎全面皆升，問題係升幅超逾一成至兩成者比比皆是，「華胤馨」、「明仁」等似乎有夾倉情形，舊股收九毛二，升兩毛一，舊股八毛七，升兩毛，「明仁」上個禮拜一度偉人坐落兩蚊，收二個三毛二仙半，今日一開市排到三蚊求入，最低兩個七毛半，收市三個零半，上個禮拜，空倉客昨日跌到直唔。「長實」、「和黃」各升九毛，「太日」升個四，「怡和」升個九半，「九倉」、「置地」各升四毛，「新地」升兩個七，「新世界」，前者升九毛，後者升六毛，「恒基」、「恒隆」呢兩個毛。

政治市跌得多、跌得快，一有轉變又升得多、升得快。昨日靚，「滙豐」、「永隆」、「恒生」、「銀行類」齊齊各升四毛，「滙豐」始終有「恒生」咁足皮幾嘢，仍然有沽盤。跌市想沽貨難過登天，升市想入貨亦一樣難過登天。問題起係睇往的成股沽家牌，但揸板都有幾多貨，買家好多時都係跳，尤其是一D跌幅過份嘅三毫股，好似「冠亞」、「樂美」、「東方紅」、「聯地」等，價位幾乎比上個禮拜推高咗一成，但貨源仍然唔多，至於「金山實業」、「金山地產」則更加唔使講，價位急升貨源少少，但其中亦有D比較令人失望，「海暉」就係，個市升百六點，佢只係升四個仙，弱幣華墊。售輪收三毛四，亦升四個仙，高水好多。

底牌 萬主壹

「嘉華國際」在過去一個年度中，進行了多次集資，去年九月，以二供一，每股作價六角，集資一億八千餘萬元，但卻未能成功。這是嘉華國際之第二次集資行動，而去年，則又以每股八角九仙，配售四千三百九十萬股，集資一千九百七十萬元。

「嘉華國際」之多次集資，乃與近年來的拓展有關，八九年四月以一億四千萬元投得大埔國田仔一幅面積二萬五千平方呎的地皮，其後，又以一億五千萬元購入了新加坡一幅十二層高的商業大廈。今年八月又再以七千五百餘萬元購入新加坡的一幅住宅用地。

除此之外，在年前經已計劃在泰國芭堤雅興建兩幢住宅及一幢海濱酒店，而且，又在曼谷市中心一幅二十五萬平方呎的地盤上，興建一幢樓面面積為三百萬平方呎的商業及酒店綜合大樓，而「嘉華國際」則佔該發展計劃百分之四十九的權益。而在本港方面，位於香港北角渣華道的渣華船務大廈重建，及九龍旺角鼓油街佔地八千平方呎的酒店發展計劃，乃相當龐大。

日前，「嘉華國際」的發展計劃頗多，但是大部份的收穫期也在九一年三月後，預期在今年內會陸續在外地套現三億回來，而九一——九二年的利潤，亦大有保証，中綫值得留意。

嘉華國際發展地產
九一年開始有收成

股海風雲 ●郭楓

本港樓市潛力驚人 長江實業展望樂觀

長江實業集團九〇年度上半年未經審核之除稅後綜合純利為九億四千八百萬元。和八九年度上半年的九億二千三百萬元相比較，計增長二千五百萬元或百分之二點七。平均每股盈利，亦由四十二仙增至四十三仙。

如果計及非經常性盈利一億五千七百萬元，可分配盈利為十一億〇五百萬元。這比八九年度（非經常性盈利九億六千七百萬元）可分配盈利高達十八億九千萬元，減少七億八千五百萬元或百分之四十一點五。

可分配盈利雖然大減，但長實董事局對全年盈利卻十分樂觀。除表示全年盈利將有「滿意增幅」之外，還派中期息一角二仙，這比上年度同期所派息（每股一角正）增加二仙或百分之二十。

期內長實完成的物業不多，只有紅磡鶴翔街八號的「維港中心」（百分之百擁有）及荃灣德士古道立泰工業中心第二座（佔百分之四十二股權）。所以本身的盈利有所下降，營業額也大減。

期內營業額十億二千萬元，比上年（二十四億一千九百萬元）減少近半。而營業盈利五億二千一百萬元，比上年同期（五億九千六百萬元）只減少七千五百萬元或百分之十二點六。不過，邊際利潤達百分之四十二點七，比上年同期的百分之廿四點六高得多。

長江實業目前發展中的各項進度正常。下半年內可以有麗港城第一期（佔一半股份）、沙田文禮閣第一期（佔一半股份）、觀塘鴻遠工業大廈（佔七成股份）、寶恒苑（全資擁有）及雲地利道栢莉園（佔三成七五）等可以完成。其中，以麗港城第一期規模最大；第一至第六座已接近售清，第七及第十六座售出六成，總共已售出約一千六百個單位，市值十八億元之多。

上半年度聯營公司和黃盈利可觀，因此長實的聯營公司提供盈利，有五億二千七百萬元，比上年同期（四億五千六百萬元）多百分之十五點六。

綜合而言，長江實業九〇年度盈利展望甚為樂觀。

財經廣場 錢璐主編

香港股市行情表（二）

普通股指數：1796.96	+99.66				
恒生指數：3,078.94	+160.93	香港指數：2021.86	+106.21		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金融：1,883.32	+102.86	金融：1526.81	+83.19		
公用：3,957.29	+135.59	公用：1833.37	+82.82		
地產：4,898.99	+300.99	地產：2681.08	+166.84		
工商：2,876.99	+167.56	綜合：2352.71	+138.01		
成交股份：331	下跌股份：4	工業：1888.24	+117.60		
上升股份：312	無變股份：15	酒店：1695.51	+77.74		

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	133,235,504
和記黃埔	107,915,872
華胤馨國際	67,453,520
太古洋行A	67,283,064
匯豐銀行	55,217,132
新鴻基地產	50,122,000
置地	47,532,400
中華煤氣	44,877,256
港燈集團	42,797,848
怡和控股	33,189,836

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	139,150,000
興利科技W91	105,010,000
華胤馨國際	80,016,000
信和置業	43,245,808
公和祥	32,145,000
森馬實業	21,300,000
宇宙控股	21,260,000
興利科技	21,250,000
港澳發展	19,020,000
菲華集團	18,508,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
明仁企業	3.025	+30.10
華胤馨國際	0.890	+27.14
永鴻基	0.270	+21.07
永發置業	2.900	+20.83
建煌新記	0.390	+18.18
公和祥	0.360	+18.03
東茗工業	1.180	+18.00
隆輝集團	0.630	+16.66
正大國際	0.930	+16.25
冠亞商業	0.940	+16.04

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
星島集團	1.680	−3.44
電視廣播	7.750	−0.64
Beazer Asia	7.800	−0.63

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
善美電腦W90	0.059	+90.32
華胤馨國際W91	0.540	+35.00
寶光實業W91	0.450	+28.57
聯合集團W90	0.056	+24.44
利興發展W90	0.410	+24.24
奔達國際W91	0.720	+24.13
順豪物業W90	0.490	+24.05
滙臣太平洋W93	0.305	+23.98
實力W91	0.117	+23.15
國際城市W94	0.260	+21.49

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
萬邦航業W92	1.620	−8.98

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.045	0.056	0.05	0.056	+0.011	+6	14,054,000	59.22	1.17
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.207	0.23	0.217	0.23	+0.023	+89	1,520,000	69.21	1.30
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.39	0.41	0.38	0.39	−	−	187,320	14.67	1.56
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.62	0.70	0.66	0.70	+0.08	+57	596,264	25.16	1.69
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16									
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.095	0.12	0.101	0.117	+0.022	+11	1,524,000	196.05	2.63
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.31	0.32	0.32	0.33	+0.02	+194	80,000	52.58	2.96
144 寶達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.58	0.73	0.65	0.72	+0.14	+8	5,051,000	11.54	2.03
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
416 亞洲城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.214	0.26	0.24	0.26	+0.046	+12	90,000	82.28	2.28
568 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.195	−	−	0.19	−0.005		−	161.82	1.44
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.59	0.67	0.64	0.67	+0.08	+47	561,760	19.76	1.81
502 華能地產	03/08/88−30/06/91	3.06									
436 其士國際	08/11/87−31/12/93	1.35	0.51	0.55	0.53	0.54	+0.03	+214	684,000	26.00	1.89
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.213	0.25	0.23	0.239	+0.026	+69	15,230,000	23.69	2.60
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.174	0.186	0.182	0.185	+0.011	+201	5,110,000	52.98	3.21
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.127	0.137	0.135	0.137	+0.01	+155	1,560,000	74.97	3.67
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.40	−	−	0.40	−		−	27.27	1.18
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.035	0.042	0.038	0.042	+0.007	+16	3,500,000	275.60	3.34
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.37	0.215	0.238	0.234	0.238	+0.023	+101	320,000	17.55	0.51
460 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.68	0.11	0.125	0.115	0.124	+0.014	+81	9,100,000	51.61	0.85
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.00	2.20	2.10	2.15	+0.15	+162	2,860,000	14.13	6.90
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.104	0.13	0.12	0.12	+0.016	+36	48,000	145.10	1.25
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.445	0.52	0.495	0.51	+0.065	+41	664,000	18.75	1.71
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.52	0.56	0.51	0.54	+0.02	+269	74,000	16.76	2.54
108 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.32	0.34	0.33	0.33	+0.01	+280	588,000	107.69	1.08
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.70	0.70	0.67	0.70	−		8,278	53.87	9.31
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.14	−	−	0.14	−		−	167.31	1.39
433 萬門發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.275	0.31	0.29	0.31	+0.035	+61	3,414,000	24.62	0.81
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	2.17	0.48	−	−	0.47	−0.010		−	73.08	2.61
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.084	0.102	0.094	0.096	+0.012	+44	7,056,000	24.79	3.93
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.31	0.34	0.33	0.34	+0.03	+118	432,000	32.06	4.18
496 錦華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.50	−	−	0.52	+0.02		−	78.72	2.52
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.146	0.155	0.152	0.155	+0.009	+203	2,148,000	64.60	2.15
507 遠東投資	08/06/88−30/09/91	2.29									
215 第一太特資產	06/01/86−31/12/91	0.098	1.90	−	−	1.90	−		−	41.20	0.28
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.85	−	−	0.85	−		−	49.14	8.65
572 凱耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.325	−	−	0.325			−	133.05	1.37
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.29	0.30	0.30	0.29	−	−	50,000	65.87	3.07
143 滙豐	18/07/85−30/09/92	0.61	3.025	3.10	3.10	3.175	+0.15	+244	84,000	4.82	2.55
418 滙豐	01/08/87−30/09/94	1.70	1.43	1.62	1.52	1.62	+0.19	+52	4,202,000	0.26	2.68
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00									
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.50	0.50	0.50	0.50	−	−	32,000	100.00	1.50
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.45	0.51	0.48	0.51	+0.06	+50	154,000	92.50	10.01
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.255	0.29	0.26	0.285	+0.03	+75	1,895,000	48.98	2.93
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.064	0.078	0.072	0.076	+0.012	+20	105,010,000	12.20	0.28
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.45	1.49	1.49	1.49	+0.04	+287	6,000	47.90	5.99
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	8.80	9.25	9.20	9.25	+0.45	+238	10,000	−1.26	7.65
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.16	−		0.166	+0.006			147.27	0.82
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.47	−	−	0.47	−		−	2.08	0.73
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.55	0.55	0.55	0.55	−	−	100,000	17.44	1.44
351 合和實業	01/07/90−31/12/90	1.81	1.47	1.63	1.55	1.62	+0.15	+109	560,000	5.89	3.28
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.34	−	−	1.34	−		−	21.98	4.94
435 嘉華國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.37	0.43	0.41	0.43	+0.06	+32	632,000	37.54	1.25
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	8.00	1.78	1.65	1.65	1.62	−0.160	−2	4,000	65.65	7.62
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.06	0.074	0.069	0.071	+0.011	+22	997,334	224.03	2.17
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/88	1.00	0.142	0.152	0.148	0.15	+0.008	+222	2,721,334	71.64	1.15
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	8.45	9.15	8.88	9.15	+0.70	+150	841,500	0.25	31.58
568 滙豐科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.90	0.94	0.94	0.90	−	−	30,000	33.77	2.06
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.40	0.45	0.44	0.44	+0.04	+114	792,000	27.66	1.20
079 LET Pacific	31/03/88−31/12/92	0.60	0.90			0.90				−0.00	1.50
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.315	0.36	0.325	0.35	+0.035	+89	6,899,625	45.35	1.25
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.39	−	−	0.39	−	−	4,223	63.92	2.59
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.33	0.41	0.40	0.41	+0.08	+7	320,000	3.61	3.16
529 陸氏實業	01/08/88−30/06/92	3.18	0.195	0.20	0.195	0.20	+0.005	+289	169,000	139.72	3.38
590 華人地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.104	−	−	0.108	+0.004		−	24.70	0.31
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.21	0.22	0.214	0.22	+0.01	+248	160,000	97.18	1.40

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
541 新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.18									
584 新濠國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.114	−	−	0.12	+0.006		−	27.19	0.29
382 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00									
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
510 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00	0.25	−		0.25				29.93	1.21
363 新世界	03/01/87−31/12/91	9.00	2.475	2.975	2.80	2.95	+0.475	+19	1,558,000	23.20	11.95
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
588 鴻昌國際	31/07/90−31/08/91	0.50									
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.095	0.098	0.098	0.098	+0.003	+279	210,000	165.08	0.90
581 華胤馨國際	09/08/90−09/08/91	0.60	0.40	0.55	0.44	0.54	+0.14	+2	3,776,000	28.09	1.14
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.31	0.35	0.34	0.345	+0.035	+84	4,144,000	72.10	3.70
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.26	0.32	0.31	0.31	+0.05	+18	866,000	34.70	0.67
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.214	0.27	0.25	0.26	+0.046	+12	3,264,000	42.61	0.71
481 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.24	−	−	0.24	−		−	75.00	2.87
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.23	−	−	0.21	−0.020		−	46.46	0.66
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.41	−	−	0.41	−		−	114.09	0.96
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.33	0.41	0.355	0.365	+0.035	+103	5,590,000	15.35	1.16
564 榮翔門滙豐	26/09/89−26/09/91	6.40									
673 榮翔門太古	01/03/90−25/01/93	15.70									
560 榮翔門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
466 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.40	−	−	3.275	−0.125		−	41.77	2.75
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.63	0.72	0.70	0.71	+0.08	+63	1,008,000	18.97	1.93
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.30	0.345	0.33	0.34	+0.04	+60	1,770,000	11.76	1.14
449 善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.57	0.031	0.06	0.046	0.059	+0.028	+1	2,648,000	11.28	0.62
537 琛福記	01/11/89−30/09/92	1.45	1.80	−	−	1.80	−		−	11.22	3.09
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	11.60	13.70	12.80	13.70	+2.10	+24	135,886	−1.12	13.74
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	13.00	14.80	13.80	14.70	+1.70	+55	216,000	2.13	14.20
503 順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.395	0.50	0.43	0.49	+0.095	+9	290,000	2.05	1.49
512 信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.56	1.76	1.68	1.68	+0.12	+158	198,000	26.18	4.32
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.023	−	−	0.023	−		−	177.06	1.41
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.55	0.67	0.60	0.66	+0.11	+16	1,132,000	23.57	0.63
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.04	−	−	0.04	−		−	197.46	1.35
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.68	0.85	−	−	0.85	−		−	58.43	0.72
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	1.50	0.35	0.35	0.35	0.35	−		96,000	43.41	1.65
446 麗博投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.138	−		0.138	−		−	70.57	0.84
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.35	0.45	0.42	0.45	+0.10	+4	180,000	70.31	5.45
531 大生地產	01/09/89−28/09/90	2.88	0.079	0.09	0.081	0.08	+0.001	+305	257,300	18.95	2.94
670 滙臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.246	0.31	0.265	0.305	+0.059	+10	3,885,875	63.02	0.93
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.061	0.07	0.065	0.07	+0.009	+39	1,040,000	146.68	1.01
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.062	−	−	0.062	−		−	235.22	1.37
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.315	−	−	0.315	−		−	38.21	1.48
520 宇宙控股	16/02/89−31/12/91	0.075	0.25	0.26	0.248	0.25	−	−	660,000	10.94	0.17
692 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	−	0.68	0.75	0.72	0.73	+0.05	+170	1,490,000	−	
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.80	2.10	2.00	2.10	+0.30	+28	2,004,000	0.86	8.32
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.094	0.112	0.10	0.11	+0.016	+27	1,470,000	14.81	0.31
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.38	0.46	0.40	0.45	+0.07	+21	412,000	5.78	1.91
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.42	0.079	0.093	0.085	0.092	+0.013	+30	3,570,000	98.92	0.50

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	90.50	−	−	90.50	−		−	8.84
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	86.50	87.25	87.00	87.25	+0.75	+311	3,600	7.16
609 地下鐵路債券95	7.00	95.25	−	−	95.25	−		−	7.35
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00	125.00	−	−	125.00	−		−	8.00
608 Paribas牛債券92	4.00	62.00	−	−	63.50	+1.50		−	6.30
611 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⇑創新高 黑體

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低
12.50	021 聯合企業	10.70	11.30	11.30
12.40	103 亞洲保險	10.60	−	−
18.30	023 東亞銀行	13.30	13.90	13.80
3.975	123 嘉宏國際	3.525	3.725	3.60
	110 中國東方			
4.50	121 紀德置業	1.96	2.20	2.20
1.24	106 Crusader	0.48	0.55	0.61
8.20	440 大新金融	6.50	7.10	6.80
2.125	053 道亨集團	1.25	1.38	1.33
	129 財務地產			
0.047	166 F.P.Banc	0.028	0.033	0.03
1.96	142 第一太平	1.49	1.52	1.52
0.318	764 第一太特資產	0.21	−	−
22.80	011 恒生銀行	19.40	20.50	20.10
6.791	005 匯豐銀行	5.35	5.70	5.60
10.70	146 運隆貸款	9.70	−	−
2.475	183 嘉華銀行	1.30	1.43	1.36
	197 僑大保險			
1.09	376 萬勝證券	0.70	0.75	0.68
1.09	222 閩信集團	0.64	0.72	0.66
	495 百利大			
1.14	226 萬泰財務	0.64	−	−
0.455	227 大港國際	0.248	0.26	0.26
3.00	086 新鴻基公司	1.93	2.15	2.05
1.867	762 勝利投資	1.14	1.25	1.17
1.28	268 滙臣太平洋	0.51	0.59	0.56
2.775	349 友聯銀行	2.05	2.20	2.20
	274 大華銀行			
34.00	096 永隆銀行	27.90	29.00	28.70
1.262	104 冠亞商業	0.81	0.95	0.86
2.575	271 亞洲證券	1.81	1.94	1.88
1.29	024 寶威集團	0.78	0.83	0.80
1.88	025 其士國際	1.39	1.50	1.44
2.90	116 周生生	2.05	2.30	2.20
0.83	367 莊士機構	0.385	0.44	0.41
1.45	508 其士商業國際	0.71	0.82	0.73
1.24	441 寶隆洋行	0.68	0.75	0.70
0.89	264 公和祥	0.305	0.37	0.34
13.20	013 和記黃埔	10.20	11.10	10.60
6.05	155 華基泰集團	3.75	4.10	4.00
1.72	175 志正國際▲	1.07	1.14	1.14
37.50	015 怡和控股	29.60	31.75	30.75
4.675	100 怡和國際汽車	3.40	3.60	3.55
16.60	208 怡和策略	14.70	16.10	15.30
17.50	209 怡和策略(優)	14.00	−	−
2.10	174 奇盛集團	1.18	1.27	1.23
4.50	194 摩創興	3.40	3.65	3.60
	070 德智發展			
1.22	478 名力集團	0.69	0.74	0.72
1.29	218 王集團	0.64	0.70	0.68
1.91	438 大甲精和	0.97	1.10	1.04
0.57	282 百樂門發展	0.285	0.325	0.30
4.50	224 建生國際	2.60	3.00	2.72
4.275	249 森那美	3.90	4.25	4.15
0.79	253 捷勝投資	0.475	0.51	0.45
22.40	019 太古洋行A	18.20	18.80	17.3
3.825	087 太古洋行B	2.825	2.975	2.9
1.24	009 電視企業	0.98	1.01	1.0
2.10	369 富源國際	1.00	1.09	1.00
13.40	290 永安集團	9.00	9.60	9.45
1.14	532 王氏港建	0.71	0.76	0.7
4.775	020 隆豐國際	3.975	4.225	4.0
0.86	464 長江國際	0.47	−	−
	375 長江實業			
1.04	519 實力	0.80	0.90	0.8
2.75	522 ASM太平洋	1.56	1.66	1.6
1.93	043 卜蜂國際	1.35	1.46	1.4
0.68	481 中國印染	0.365	0.39	0.3
	115 忠德石油			
0.86	031 慶力投資	0.48	0.50	0.5
1.85	118 大同機械	0.99	1.09	1.0
2.95	122 鱷魚恤	2.025	2.175	2.1
0.85	487 冠恒制	0.46	0.53	0.5
0.72	033 依利安達	0.47	0.52	0.5
2.525	295 馬禍寶業	2.35	2.525	2.4
4.30	034 愛美高	2.925	3.15	3.1
1.30	420 福田集團	0.84	0.90	0.8
1.19	136 通用電子	0.77	0.82	0.7
2.675	040 金山實業	1.63	1.87	1.7
22.40	044 港機工程	15.70	17.40	16.0
0.32	114 興利科技	0.22	0.247	0.2
2.10	586 香港玩具	1.16	1.26	1.2
4.375	154 香港毛紡	3.70	−	−
1.45	047 合興集團★	1.20	1.26	1.2
1.64	167 萬威科技	1.01	1.08	1.0
1.03	152 新創見	0.445	0.50	0.4
4.175	172 香島印染	3.30	−	−
7.80	179 德昌電機控股	6.40	6.75	6.7
2.475	567 寶光科研	1.44	1.56	1.5
1.55	180 開達集團	1.03	−	−
1.66	768 金城國際	1.24	−	−
3.50	499 建生電子	2.225	2.425	2.3
0.78	186 隆峰集團	0.54	0.64	0.5
2.175	191 麗新國際	1.47	1.60	1.5
7.90	411 南順	5.20	5.70	5.
2.55	339 龍氏國際	1.74	1.80	1.
2.05	366 陸氏實業	1.25	1.41	1.
6.60	212 南洋集團	4.90	−	−
1.25	213 樂聲電子	0.86	0.94	0.
1.75	178 永新企業	1.13	1.16	1.
5.255	075 彩星國際★	4.35	4.775	4.
0.94	243 品質國際▲	0.445	0.50	0.
0.365	523 品質國際(優)▲	0.31	0.315	0.
3.075	229 利民實業	2.025	2.30	2.
1.24	472 鴻運電子	0.495	0.55	0.
1.89	234 玫瑰國際	0.93	1.06	1.
4.85	236 生力啤酒	3.60	3.80	3.
1.97	621 三寶電業	1.52	1.75	1.
0.775	448 善美電腦	0.51	0.58	0.
2.76	081 蜆殼電器	1.33	1.50	1.
10.40	250 南海紗廠	7.20	7.35	7.
2.36	485 升岡國際	1.15	1.30	1.
5.26	084 寶光實業	2.925	3.275	3.
1.70	254 廣聯企業	1.06	1.08	1.
0.189	076 森馬實業	0.122	0.141	0.
7.30	524 瑞蘭國際	5.15	5.45	5.
7.20	146 太平地毯	5.00	5.30	5.
3.60	500 訊科國際	0.99	1.08	1.
1.79	094 東茗工業	1.00	1.19	1.
4.65	456 聯亞集團	4.25	4.25	4
1.70	518 同得仕	0.96	1.06	1.
	272 協興針織			
6.10	273 怡南集團	4.10	4.375	4
1.64	419 友利電訊	0.80	0.90	0
3.00	333 偉易達集團	2.35	2.375	2
0.953	413 精藝國際	0.465	0.52	0
9.20	098 南聯實業	7.55	7.90	7
2.55	099 王氏國際	1.66	1.82	1
2.70	294 長江製衣	1.90	−	−
0.41	288 遠生實業	0.227	0.26	0
10.70	293 國泰航空	8.05	8.60	8
1.14	029 中華造船	0.66	0.91	0
	119 新海康			
8.30	117 萬邦航業	4.15	4.60	4
8.15	207 明仁企業	2.325	3.05	2
6.15	217 渤南發展	4.70	4.80	4
9.50	332 東方海外	4.20	4.90	4
9.50	237 安全倉	8.05	8.45	8
4.65	242 信德企業	3.20	3.475	3
0.27	763 宇宙控股	0.144	0.154	0
27.20	095 華光控股	16.20	17.50	17
3.925	105 凱聯酒店	2.66	2.75	2
2.35	341 大家樂	1.84	1.90	
0.89	557 城市酒店	0.49	0.56	0
1.06	037 遠東酒店	0.73	0.78	0
7.15	039 富麗華	5.60	5.80	
2.10	195 格蘭酒店A	1.46	1.63	
0.199	196 格蘭酒店B	0.18	0.17	
9.40	051 海港企業	7.80	8.00	

社署資助幼兒中心

聘請青衣上水沙田區服務之幼兒工作員中學畢業程度有意者請詳具履歷及相片寄元朗體育路元朗大會堂 4 樓收或電 4770104

香港兒童安置所（中區特殊津小）

急聘
文憑教師
1.英文兼音樂代課一年
2.英文兼普通科代課一年
（曾受特殊教育訓練者優先考慮）
請繕履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收或電話：5249331

體育教師

九龍區中學誠聘體育教師兩名，需大專或以上程度，有意者請電 3810863 約見。

女性工作福利員

服務中度弱智人仕機構聘女性工作福利員年廿一歲以上會考五科合格包括英文科課程乙須輪班工作薪$5515—10465 請繕履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下馬會新翠中心主任收。

屯門津中

本校聘請
英文學位教師
有意函新界屯門安定邨路德會呂祥光中學或電 4503618

文憑代課

九龍津中誠聘英文科文憑代課教師任期一年有意請繕履歷近照寄九龍斧山平定道 7 號校長收或電 3226915 容小姐洽

補習學校機構

九龍、新界及將軍澳區誠聘：
(一)中心主任：預科，有小組教學及行政經驗，月薪 $6,000 起。
(二)經驗小組導師：F.5 起，豐富有經驗，月薪 $5,000 起。
(三)見習小組助教：F.4 起，有訓練！
(四)行政文員：需豐富有經，字體端正。
公司福利優厚，年假，醫療津貼及可推薦晚上進修。電 7958360 人事部洽。

聘請幼師，書記

青衣區非牟利團體幼稚園聘書記事務員，全日及半日幼師，薪優供膳，有公積金及其它福利，有經驗優先。另聘全職或兼職補習導師，有意請電 4326662 洽。

航訊

全日空再度買飛機 機隊年齡逐步降低

十七架七四七總值卅五億美元

（本報專訊）來自東京消息指出，日本最大航空公司之一全日本空輸株式會社宣佈，額外增購十七架波音七四七──四零零客機。包括較早前訂單，及意向訂單，全日空共向波音飛機公司訂購四十三架波音七四七──四零零飛機。

全日空訂購的第一架七四七──四○○，已於昨日正式接收，新訂購的十七架飛機，將由一九九五年開始五年內相繼接收。全日空發言人表示，新訂單包括飛機部件及器材，總值約三十五億美元，令全日空在七四七──四○○飛機的投資額，增至七十九億美元。該批客機由通用電器CF6-80C2引擎推動。

全日空發言人表示，新飛機將投入該公司日益擴展的國際航空客運網及日本國內航線。資料顯示，全日空在日本國內航線市場佔有率達百份之五十。在日本以外，該公司目前服務北美、歐洲、亞洲及澳洲十四個城市。在今年十月，全日空將首辦巴黎服務，到明年三月航線網將遠紐約。國際航線服務佔了全日空百份之十八的座位公里數。

全日空發言人進一步指出，再次訂購波音七四七──四○○顯示出該公司維繫年輕及現代化機隊的決心。目前該公司機隊平均年齡約七點八歲，積極的投資計劃令機隊平均年齡進一步下降並保持在七歲水平。

全日空上月成立專責委員會，研究未來擴充機隊計劃。預料到今年底將有所決定，在波音七七七新機型，麥道──十一、空巴三三○及三四○等機種中，選取出合適的訂購機種。資料顯示，全日空機隊目前共有飛機一百零四架，包括十一架洛歇三星，廿二架七四七、四十三架七六七、十四架七三七等等。

預訂節目

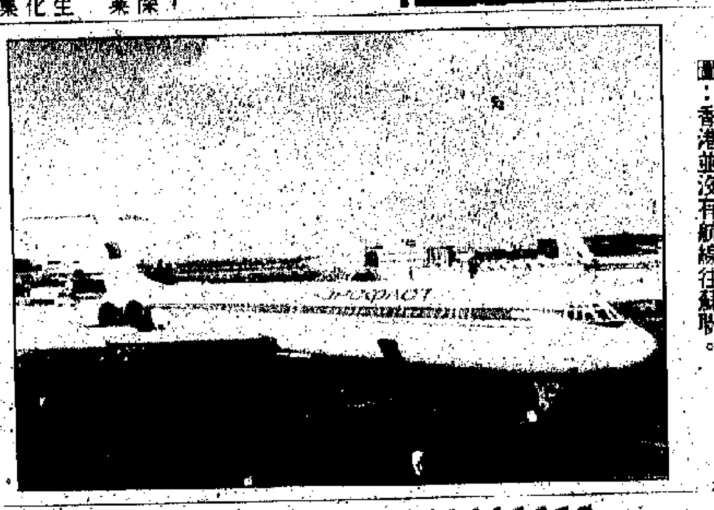
圖：日本航空公司新行政人員客位設有五吋個人空中操縱系統，有需要的乘客可預先訂約欲觀看的節目。

深圳引外資 辦特色旅遊

（特訊）據深圳市旅遊管理辦公室透露，今後深圳將以開發建設具有中國民族特色和深圳地方特色的旅遊景點為重點，使深圳旅遊業從放縱型向高層次發展型轉移。

據透露，這些重點包括：反映中國民族生活習慣和文化傳統的「中國少數民族文化村」、展示世界名勝古跡的「世界之窗」、集奇花異果珍禽怪獸於一場的「南山青春觀光農場」、融養蛇觀蛇和品嚐蛇餐於一園的「一百萬蛇園」、匯植物大全的「仙湖植物園」以及開發活化石紅森林、建造觀鳥台等。

上述景點計劃引進外資，在兩至三年內建成開放。



圖：香港並沒有航線往蘇聯。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	密雲	廿六度至三十度
澳門	驟雨	廿六度至廿九度
廣州	驟雨	廿八度至卅二度
上海	天晴	廿六度至卅二度
北京	薄霧	十九度至廿八度
台北	多雲	廿八度至卅三度
漢城	天晴	廿三度至卅二度
東京	天晴	廿五度至廿九度
馬尼拉	驟雨	廿五度至三十度
曼谷	雷暴	廿六度至卅三度
吉隆坡	天晴	廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	廿八度至卅三度
雪梨	天晴	九度至二十度
洛杉磯	天晴	十七度至廿六度
三藩市	多雲	十七度至廿六度
紐約	雷暴	廿三度至卅二度
溫哥華	多雲	十三度至廿三度
多倫多	雷暴	十八度至三十度
倫敦	天晴	十六度至廿六度

阿爾卑斯夏日風情 瑞航行程任君選擇

您是否正在籌備今年夏天的旅遊大計呢？瑞航誠意邀請您到風光明媚的瑞士，領略阿爾卑斯山的夏日風情。

瑞士優美的雪國風貌早已家傳戶曉，但她在仲夏所散發的綽約風姿卻並非人人盡知。您可在舊城一個僻靜的角落品嘗美酒佳餚；又或與愛侶在醉人的湖畔把臂共遊；甚或怡然自得地在田野漫步。

瑞士是名副其實的花園城市，放眼四周，無論是陽台、公園、田野及山坡，盡是繁花吐艷。在這個優美的環境裏，乘坐汽船欣賞迷人的雪峯，或乘坐纜車穿插於阿爾卑斯山，實在是人生一大快事。

瑞士面積不大，但極富傳統特色，而且洋溢濃厚的文化氣息，境內遍佈著名的美術館、拍賣行及博物館。另外，歌劇、戲劇、舞蹈、音樂會、民間節日及國際性展覽經常在全國各地舉行。

瑞航與佳利旅行社特別為您精心挑選多款瑞士及其鄰近地區的行程，讓你歡渡暑假。無論是運動愛好者或熱愛文化活動之士；無論是獨個兒或闔家旅行；富於活力的年青人抑或退修休養的人，總會找到稱心滿意的行程。

1.瑞士優悠渡假團

專為喜歡自由自在的人士而設，以兩人計，每人收費由港幣一萬二千八百八十八元至一萬五千八百四十八元，包括瑞航香港／蘇黎世／日內瓦／香港經濟客位機票；七日汽車租賃（哩數不限）；六晚酒店住宿，自由選擇瑞士境內六十個城市的酒店；早餐以及免費在出發前或結束後於歐洲名城停留一站。

2.瑞士精華遊

一段歷時七個半小時的火車旅程，由馬特合恩峯（Matterhorn）至皮斯貝爾尼亞（Piz Bernina），沿途穿越二百九十一條橋及九十一個隧道，並且爬上奧伯拉爾隘路（Oberalp Pass，高二千零三十三公尺），還是阿爾卑斯山一處人跡罕至的山區，擁有悠久的文化傳統，登臨此地，飽覽阿爾卑斯山的精華，肯定令您畢生難忘。

行程以兩人計，每人收費由港幣一萬五千六百八十八元至一萬六千一百八十八元，包括瑞航香港／蘇黎世／日內瓦／香港經濟客位機票、蘇黎世、聖莫里茲（St. Moritz）、斯馬特（Zermatt）及日內瓦六晚酒店住宿連早餐；八日頭等火車通行證；三十張蘇黎世名勝觀光券；日內瓦通行証；冰河快車紀念品；以及免費在出發前或結束後於歐洲名城停留一站。

大型船舶骨幹企業 大連造船廠 建成品油輪

（特訊）「中國船舶報」報道，被列為國家「七五」計劃重點建設項目的大連造船廠，經過五年建設，已基本形成生產能力。利用現有設備和能力，目前正在建造九萬五千噸成品油輪。

該廠正在建設中的國內最大的二十萬噸級船塢，陸上六十個大項目已全部開工，並已完成總工作量的百分之八十以上，竣工面積達十一萬餘平方米，新安裝工藝設備五百七十七台套。為把新廠建成現代化造船總裝廠，該廠從國外引進了鋼材預處理流水線、鋼板校平機等離子切割機、大型龍門吊、大型平板車等先進設備，同時加緊基建施工和設備安裝。到六月底，鋼材預處理等幾條流水線已經形成。

大連造船廠原是國內大型船舶工業骨幹企業之一，新廠的建成將使這裏成為更加現代化的造船基地。

圖：瑞士聖莫里茲是鑽金剛電影外景場地，以風景優美見稱。

裝設影視娛樂系統 航空公司更具優勢

到目前為止，僅有少數航空公司選定了空中視頻娛樂系統。有些公司，如英國航空公司、快達航空公司及西北航空公司，進行了廣泛的空中飛行試驗，但據聞尚未作出選擇。

上述新出現的各種視頻系統完全消除了錄影投影機的觀看缺點。它們在技術上正在迅速發展，因而許多航空公司擔心，今天選定的系統明天就可能被淘汰。這種擔心基本上是正確的。一方面航空公司忙於評價試驗各種視頻系統，另一方面製造廠商忙於不斷改進，有的已研製與衛星通信裝置相連的系統，能為乘客在空中提供長途電話、圖文傳真及電傳服務。

鑑於上述情況，一些航空公司首批訂購的是頭等及商務客位用的視頻娛樂設備。經濟客位乘客在現階段似乎要耐心等一等了。

各航空公司針對費用衡量的，是這種設備作為市場競爭工具及搖錢樹的價值。輿論一致認為，備有個人視頻娛樂系統的航空公司，與沒有這種系統的航空公司相比，前者無可否認佔有很大優勢。西北航空公司在飛行中試驗Airvision時對乘客作調查，結果顯示七成的乘客選擇備有這種系統的航空公司，而且有百份之八十六乘客更表示，願意付出八美元代價租用這些系統。

Airvision系統是最早可供試驗的空中視頻娛樂系統，但尚未[illegible]有訂單。英國航空公司在經濟客位內曾試用了它，快達航空公司在頭等客位內，以及西北航空公司在商務及經濟客位內也試用了這一系統。在這些試驗中總共使用了一百七十二套裝置。

Skyview據聞仍處於英國航空公司兩架飛機上試驗的階段。該系統可由現今的個人放影機形式，改為多通道系統。日本航空公司聲稱，該公司波音七四七──四○○的頭等艙將備有SVS系統。這種系統雖然是六通道的，但開始時只使用四個通道，即故事片、旅遊片、卡通及新聞。

日本航空公司選購了五百套新力公司的Walkman視頻裝置，單價每部一千美金。使用這種裝置時，乘客可在九部英語片、四部日語故事片及三部高爾夫球體育片中選擇，各適其式。

英國維京大西洋航空公司也買了三百五十部新力產品，供頭等乘客免費使用，並以每人十美元租金，出租給經濟客位乘客。

新力的ACSES飛機客艙服務娛樂系統將安裝在全日空所有的國際航線波音七四七──四○○上，每架要花五十四萬美元。採用該系統可選擇六種視頻節目、七種電子遊戲及八種音樂節目。增加軟件卡後，該系統更具有客艙管理及服務功能，即借助液晶顯示器來點菜、購買免稅商品及採播放訊息等。（空中娛樂三之二）

旅遊信箱

曼谷星洲北京東京 皆有直航機往蘇聯

葉啟詩小姐：你來信詢問由本港到蘇聯莫斯科的民航機情況，現答覆如下。

迄今為止，本港並沒有航機前往莫斯科，因此，要乘搭航機，先往其他國家，才轉飛莫斯科。

以就近香港而言，有直航機到蘇聯的城市，包括曼谷、北京、新加坡及東京。

曼谷方面，逢每周一、三下午自曼谷開出，翌日清晨到達；北京是逢周五、周日開出，當天到達；新加坡逢周三、五下午開出，翌日清晨到達；而東京的班次最密，每周有廿八班機來回莫斯科與東京，每日中午都有機自東京出發，當天傍晚到達莫斯科。

對一般非商務性的外遊者，會普遍採先到曼谷，再轉機到莫斯科的路線，因為機票較平，單程約為四千三百港元，已包括本港到曼谷的機票。

東京飛往莫斯科的班機雖然較密，但單程機票超過五千港元。另外，大韓航空最近開辦了由漢城橫越西伯利亞到莫斯科的航線，你不妨查詢詳情。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一○號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場

·老飛·

香港交通方便 要失陷話咁易

伊拉克呢個國際流氓，侵略科威特嘅所作所為令人髮指，係冷，侯賽因自入侵科威特之後嘅言談，簡直係鬼話連篇，惡人先告狀。同呢個中東狂人講道理，唔氣，睇嚟呢場仗，唔打幾艱難。

不過可以睇到一個國家要入侵另一個國家，只要做到攻其無備，好易得手。伊拉克大軍喺十二小時之內攻陷科威特，就係好顯淺例子。而且人多打人少，更加易過借火。喺六四事件之後，老飛亦寫過幾篇關於毋須反對解放軍駐港嘅文章，喺呢次伊拉克入侵科威特事件之中，得到正面嘅肯定。最低限度，伊拉克軍隊唔及得中國解放軍咁打得，人數亦望塵莫及，但伊拉克可以喺半日之內佔領佢個面積比香港大好多嘅科威特，咁樣，中國解放軍就算由深圳攻擊香港，唔使三個鐘頭就可以去到赤柱。

香港嘅交通設施完善，鐵路、公路、地下鐵路、海路甚至航空，都好方便，中國解放軍喺香港駐守，亦只需要三個鐘頭就乜都到，咪咁短時間之內，香港人走得去邊，雖然有人話可以搭飛機走，係，但要知如果中國要封鎖香港，一定會首先向機場埋手，坐戰機由大陸嚟香港，快過打針，既然冇得走，由得解放軍駐港好啦，最緊要係立法控制佢地嘅人數同埋裝備，咁仲實際。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
波提馬	BALTIMAR SATURN	上午8時	釜山	西區	港興
阿爾泰	OASIS ALTAIR	下午5時	地中海	現代橋	太古
海王	HAI WANG	上午6時	高雄	油麻地	永裕
海皇象牙	NEP. IVORY	上午11時	基隆	國際橋	港恒
探險者	SL. EXPLORER	下午4時	美國	海陸橋	海陸
新加坡歌利	SINGAPORE GLORY	下午8時	基隆	B	東宇
國強	KUO CHANG	下午5時	曼谷	B	欣洋
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	上午7時	澳洲	西區	華林
	STAR LANGANGER	上午1時	歐洲	現代橋	大三
軒利碧琪	HANNE BAKKE	下午6時	高雄	現代橋	森那美
明順	MING PROSPERITY	下午5時	台灣	國際橋	華海
鎌倉	KAMAKURA	上午11時	歐洲	現代橋	日郵
倫敦橋	TOWER BRIDGE	上午7時	美國	現代橋	川崎
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	上午1時	高雄	海陸橋	韓進
和平東南	HP DONGNAM	上午9時	釜山	西區	港興
明州十號	MINGZZHOU 10	上午11時	寧波	油麻地	華夏
海國	MARINE KINGDOM	上午7時	台灣	B	永隆
摩羅里斯	MORELOS	下午5時	美國	國際橋	偉特
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午9時	美國	國際橋	港郵
納蘭迪亞	LALANDIA	上午7時	美國	現代橋	太古
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	中午	新加坡	西區	新興

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
紅旗1018	HONGQI 1018		青島	歐亞橋	華順
錦春	CHIN CHUN		台灣	國際橋	海豐
興華	HSING HWA		高雄	油麻地	永裕
迪漢諾夫	NIKOLAY TIKHONOV	上午7時	歐洲	國際橋	華林
麥迪遜總統	PRES. MADISON	上午	美國	國際橋	總統
哈佛	HANJIN LE HAVRE		歐洲	海陸橋	韓進
長智	EVER GENIUS	上午5時	美國	國際橋	利達
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	下午10時	新加坡	國際橋	大三
加州恒華	CALIFORNIA ZEUS	下午11時	美國	現代橋	日郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK		歐洲	現代橋	馬士基
博多	HAKATA	上午10時	基隆	現代橋	日郵
海福	OCEAN BLESSING	下午4時	新加坡	國際橋	大三
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆
南泰皇后	NANTAI QUEEN		基隆	A	欣洋
歌莉亞	GLORIA	下午11時	釜山	西區	港興
亨利角	CAPE HENRY	上午10時	美國	現代橋	日郵
國翔	NORDSINO	下午10時	新加坡	A	欣洋
遠東橋	F.E. BRIDGE	下午	基隆	現代橋	川崎
愛順	AYSEN	下午	馬尼拉	國際橋	港恒
茂爾登	MULTAN	下午7時	巴基斯坦	A	海皇
東方同盟	OOCL ALLIANDE	上午3時	台灣	國際橋	港郵
東方宏諾	OOCL HOPE	上午3時	高雄	國際橋	港郵
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
蕭邦	CHOPIN	中午	大連	A	華夏
通順	MILD SUN	下午9時	上海	B	輝騰
運勝	MILD VICTORY		台灣	B	輝騰
湘江	XIANG JIANG	上午7時	上海	油麻地	輝騰

船名	西名	何處來	日期	公司
浙鶯	ZHEYING	寧波	卅一	富春
津發	JIAFA	大連	卅一	華夏
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	卅一	日航
海傳	SEA LEGEND	日本	卅一	海陸
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	卅一	怡和
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	卅一	東宇
國光	KUO KWANG	台灣	卅一	欣洋
海隆	HAI LONG	基隆	卅一	永隆
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	卅一	新興
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	卅一	遠運
巴馬怡美利	KAMALEVERETT	日本	卅一	福來
娜哈	LAJA	日本	卅一	捷成
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	卅一	華林
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	庇能	卅一	遠初
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	卅一	川崎
	CEYNOWA	日本	卅一	天祥
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	卅一	怡和
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	卅一	馬士基
莎連娜	SL. MARINER	美國	卅一	海陸
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	美國	卅一	大三
皖吉	WANJI	青島	卅一	輝騰
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	卅一	馬士基
加賀	KAGA	高雄	卅一	日郵
澳洲出口商	AUST EXPORTER	澳洲	卅一	怡和
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	卅一	大三
海有	HAI YOU	台中	卅一	永隆
路寰	LANKA RUWAN	基隆	卅一	東亞
利來	NL. DEJIMA	日本	卅一	寶隆
利來東京	NL. TOKYO	日本	卅一	寶隆
金石	GAMZAT TSADASA	日本	一日	華林
馬士基勝桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	一日	馬士基
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉	一日	日郵
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	一日	港恒
諾勝家	NORASIA SINGA	歐洲	一日	匯信
巴戈	BAGO	仰光	一日	新興
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡	一日	日郵
天翔	SKY HOVER	天津	一日	輝騰
韓進鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	一日	韓進
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	一日	怡和
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	一日	馬士基
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	新加坡	一日	馬士基
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	高雄	一日	太古
日本太陽神	JAPAN APOLLO	美國	一日	日航
上海	SHANGHAI	上海	一日	招商局
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	一日	海陸
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	一日	總統
加勒士	GALAXY	日本	一日	中央
渣華萬順	NL. VAN NOORT	台灣	一日	渣華
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	一日	欣洋
渣華萬力	NL. VAN NECK	台灣	一日	渣華
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	一日	寶威
魯迅	LUXON	上海	一日	華夏
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	一日	寶威
海雄	HAI XIONG	歐洲	一日	宏光
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	一日	國光
大同二號	TA TUNG 2	高雄	一日	永裕
海力	HAI LIH	台中	二日	永隆
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	二日	港興
興勝	HINGSON	曼谷	二日	球江
國泰	DANAOS	台灣	二日	欣洋
公主	PRINCESS	日本	二日	中央
威來	VELA	釜山	二日	港興
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	二日	港興
海南七號	DONAM NO. 7	新加坡	二日	港興
大美	GREAT BEAUTY	天津	二日	輝騰
國隆	KUO LUNG	新加坡	二日	欣洋
諾公主	NORASIA PRINCESS	日本	二日	聯信
太平洋	SL. PACIFIC	美國	二日	海陸
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	二日	馬士基
長華	EVER GROUP	台灣	二日	利達
新依力	ZIM EILAT	台灣	二日	新興
明多	MING PLENTY	歐洲	二日	華海
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞	二日	怡和
萬春	WANCHUN	台灣	二日	海豐
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	二日	華林
明春	MING CHUN	台灣	二日	海豐
聯威	UNITED WAY	釜山	二日	景華
海信	OCEAN CONFIDENCE	新加坡	二日	泛球
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	二日	港郵
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	二日	大三
東河	HANJIN TONGHAE	歐洲	二日	韓進
晶信	CHEMISKY	曼谷	二日	昌宏
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	歐洲	二日	怡和
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	二日	日郵
加利亞	SD. GALLIA	地中海	三日	寶隆
美西美	MAH IV	曼谷	三日	振威行
浙麟	ZHELI	寧波	三日	招商局
金華	KING HWA	高雄	三日	永裕
	PRACA	天津	三日	華夏

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
沙巴拿山	MOUNT SABANA	上午	南非南美	A10	天祥
	CUMBRIAN EXPRESS	下午	地中海	A35	日郵
天代丸	TENDAI MARU	上午	新西蘭	A14	太古
聖路易士	ST. LOUIS	下午	新加坡巴生	西區	港興
繁榮之寶	GLORIOUS WING	下午	新加坡	B6	日航
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄	油麻地	永津
昌盛	THUBAN	下午	台灣	西區	昌宏
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
阿爾泰	ALTAIR	下午	西非	A11	大三
波堤馬	BALTIMAR SATURN	下午	胡志明市	西區	港興
雅士康	ACE CONCORD	上午	地中海	現代橋	港恒
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	下午	神戶	西區	華林
新利伏諾	ZIM LIVORNO	上午11時	洛杉磯紐約	現代橋	新興
倫敦橋	TOWER BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
	STAR LANGANGEE	下午	高雄	現代橋	邊行
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	下午	歐洲	海陸橋	韓進

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明順	MING PROSPERITY		歐洲	國際橋	華海
美上美	BOONKRONG 2		曼谷	A25	振盛行
國強	KUO CHANG		日本	B	欣洋
海王	HAI WANG		高雄	油麻地	永裕
亞水	ALVINA		中美	A	川崎
北鳳	BEI FENG		大連	油麻地	WIDE SHINE
海皇象牙	NEP IVORY	上午	新加坡	西區	港恒
探險者	SL EXPLORER	中午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
摩羅里斯	MORELOS		西南太平洋	國際橋	偉特
長智	EVER GENIUS	下午	美國西岸	國際橋	利達
東方希望	OOCL HOPE	下午	歐洲	國際橋	港郵
軒利碧琪	HANNE BAKKE		弗里曼特爾	現代橋	森那美
和平東南	HP DONGNAM		釜山	西區	港興
新加坡歌利	S'PORE GLORY		耶加達	B	東宇
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
東方同盟	COCL ALLIANCE	下午	高雄日本	國際橋	港郵
鎌倉	KAMAKURA	上午1時	高雄	現代橋	日郵
哈佛	HANJIN LEHAVRE		高雄	海陸橋	韓進

美洲線

船名	西名	往何處	日期	公司
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	卅一	總統
春河	CHUN HE	美國東加拿大	卅一	招商局
惠河	HUI HE	美國東加拿大	卅一	招商局
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	卅一	大三
亨利角	CAPE HENRY	紐約	卅一	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	一日	馬士基
帝皇馬士基	MAJESTIC MAERSK	西南太平洋紐約	一日	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	一日	川崎
日本太陽神	JAPAN APPOLLO	西北太平洋	二日	日航
雅士玫瑰	ACX ROSE	西北太平洋	二日	日郵
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	二日	怡和
明多	MING PLENTY	洛杉磯紐約	二日	華海
太平洋	SL. PACIFIC	西北太平洋紐約	二日	海陸

歐洲線

船名	西名	往何處	日期	公司
利來東京	NL. TOKYO	地中海	卅一	寶隆
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	卅一	寶隆
博多	HAKATA	地中海	卅一	日郵
嘉賀	KAGA	歐洲	一日	日郵
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	二日	怡和
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	二日	太古
	LU XUN	歐洲	二日	華夏
長華	EVER GROUP	歐洲	二日	利達
利士馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	二日	馬士基
新依力	ZIM EILAT	地中海歐洲	三日	新興
長進	EVER ONWARD	地中海	三日	利達
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	三日	聯信

澳洲線

船名	西名	往何處	日期	公司
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	卅一	遠初
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	卅一	華林
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	華林
澳洲出口商	AUSTRALIA EXPORTER	澳洲	一日	怡和
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	二日	怡和
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	二日	華林
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	四日	新興
南祥	NANCHANG	新畿內亞	四日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	五日	寶隆

印·巴·中東線

船名	西名	往何處	日期	公司
路寰	LANKA RUWAN	科倫坡	卅一	東亞
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	卅一	總統
利來東京	NL. TOKYO	紅海	卅一	寶隆
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	科倫坡印度	二日	福來
長華	EVER GROUP	科倫坡印度巴基斯坦	二日	利達
積臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	三日	總統
德利馬士基	TREIN MAERSK	阿拉伯灣	三日	馬士基
長進	EVER ONWARD	遠打	三日	利達
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	三日	大三
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	四日	利達

東南亞線

船名	西名	往何處	日期	公司
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	馬尼拉泗水日惹新加坡巴生	卅一	東宇
遠東橋	F.E. BRIDGE	曼谷	卅一	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	卅一	怡和
通利	MILD VICTORY	曼谷	一日	輝騰
瑪蓮娜	SL.MARINER	新加坡庇能	一日	海陸
山國丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	一日	日航
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	二日	港興
威來	VELA	曼谷	二日	港興
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	新加坡	二日	福來
加勒士	GALAXY	新加坡巴生	二日	中央
運江	NIENJIANG	馬尼拉	二日	招商局
國泰	DANAOS	曼谷	二日	欣洋
	DEJA BHUM	曼谷	二日	華洋行
士必貴	SPECO QUEEN	亞庇沙巴	二日	國光
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	二日	港興

內地·台灣·日本·釜山線

船名	西名	往何處	日期	公司
通順	MILD SUN	台灣	卅一	輝騰
海傳	SEA LEGEND	仙濱釜山仁川	卅一	海陸
國翔	NORDSINO	台灣	卅一	欣洋
安春	ANCHUN	台灣日本	卅一	海豐
敖江	AOJIANG	上海	卅一	太平
柳絮泉	LIUXUQUAN	烟台	卅一	華夏
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	卅一	華閩
皖平	WAN PING	上海	卅一	太平
國翔	NORDSINO	日本	卅一	欣洋
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	卅一	寶威
利華	RAYA HAPPINESS	台灣	卅一	昌宏
先鋒貨櫃	PICNEER CONTAINER	台灣	一日	寶威
嘉發	JIAFA	大連	一日	華夏
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣釜山	一日	寶威
仙水星	ANDROMEDA STAR	日本	一日	欣洋
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	一日	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	一日	輝騰
青華	QINGHUA	青島	一日	康威
汀江	TING JIANG	上海	一日	輝騰
銀河	YIN HE	大連新港	一日	招商局
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	一日	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	一日	川崎
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	二日	港興

非洲線

船名	西名	往何處	日期	公司
大阪丸	OSAKA MARU	南非	一日	大三
利惠馬士基	LEISE MAERSK	西非	二日	馬士基
渣華萬力	NL. VAN NECK	東非	二日	渣華
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	三日	寶威
德利馬士基	TREIN MAERSK	南非	三日	馬士基
伏牛山	FUNIU SHAN	西非	四日	華怡
	DR.ATILIO MATVAGNI	南非	四日	太古
海鋒	SEA PIONEER	西非	五日	大三

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中環：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5281637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640893 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-
超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

聘請護理員

銅鑼灣護老院誠聘日間護理員乙名，工作時間上午八點至下午八點。薪優，福利，環境好，有護老經驗者優先取錄。有意者請電5776078與何小姐洽

九龍塘 基督教津貼中學

於下學年聘請：
實驗室技術員Ⅱ或Ⅲ
有意者請速備履歷函九龍塘禧福道30號校長收

荃灣津中

誠聘下列空缺：
(1)低年級英文兼西史代課教師乙名（由九月三日起至十月中）
(2)實驗室助理員乙名（月薪$4415）
有意者請電4145252約見（上午九時至下午四時）

地理代課

葵盛津中聘請學位地理科代課教師，九月五日起至十一月中，有意請電4279121

社署資助幼兒中心

聘請青衣上水沙田區服務之幼兒工作員中學畢業程度有意者請詳具履歷及相片寄元朗體育路元朗大會堂4樓收或電4770104

香港東區幼稚園

誠聘暫代註册／登記護士乙名（十月至十二月）對小朋友要有愛心，有經驗者更佳，有意者請電885 3331高小姐洽。

中文、文學教師

元朗區買位中學聘高班中文、文學科教師，需大學或大專畢業，有意請電4776183或4745122約見

聘請幼兒園 幼稚園教師

港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註册者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱527號，或晚七時半後電5499596商洽

聖士提反女子中學附屬幼稚園於本年九月徵聘助理教師一名，須具有中學會考証書五科E級或以上，擅鋼琴，並對幼稚園教育有興趣，基督徒優先考慮，應徵者請詳列中英文履歷於九月十五日前寄香港列堤頓道二號聖士提反女子中學校監收。

香港兒童安置所（中區特殊津小）

急聘
文憑教師
1.英文兼音樂代課一年
2.英文兼普通科代課一年
（曾受特殊教育訓練者優先考慮）
請繕履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收電話：5249331

英文教師

誠聘學位／文憑教師乙名教授中二至中三或中四英文九月或十月到任應徵者可致電6726820或函新界上水彩園邨（上水火車站側，紅磡至上水車程為32分鐘）香港道教聯合會鄧顯紀念中學

元朗津中

誠聘下列文憑或學位教師，英文，西史，家政有意者請電4747999約見

聘請文員

長沙灣區洋行廠請物料跟辦女文員包午膳有意者請電7280257鍾小姐洽

實驗室技術員

九龍區中學誠聘實驗室技術員兩名，需F.7或同等程度，有意者請電3810863約見

體育教師

九龍區中學誠聘體育教師兩名，需大專或以上程度，有意者請電3810863約見。

弱能特殊津校聘請

(1)文憑教員（九月或十一月份到職）
(2)物理治療師
(3)物理治療師助理員（中五程度）
有意請繕中英文履歷近照寄葵芳邨第一座地下丁熊照學校

G.M. TEACHER

Immediate availability requiered by well extablithed subsidised Catholic school to teach Chemistry
please apply with full resume, recent photo to the Principal, 51 shing Tak street, Ma Tau Wai, Kowloon.

經驗幼師

啓德營誠聘幼師，基督徒，有愛心，中學程度，供膳，薪優。有意者請電7166390

東區幼兒園

誠聘已註册幼兒工作員，中五程度，十月到職，跟政府起薪點，有意請電8859622

女性工作福利員

服務中度弱智人仕機構聘女性工作福利員年廿一歲以上會考五科合格包括英文科課程乙須輪班工作薪$5515—10465請繕履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下馬會新翠中心主任收。

北葵涌津中

聘請
㈠實驗室技術員（LABORATORY TECHNICIAN Ⅱ）
已修畢實驗室技術員課程者
㈡實驗室助理技術員（LABORATORY TECHNICIAN Ⅲ）
中五理科或以上程度
㈢代課教師二名
1.初中社會科，可教音樂最佳（九月三日至十一月初）
2.英文科，初中，可教高中最佳（九月三日至十七日）
請電4285990

急聘教師

日校：高年級之中文及化學兼數學教師各一名月薪$10,600起需大專或大學畢業程度
夜校：會考班及G.C.E.班各科教師
有意者請親臨屯門仁愛堂街2-4號（電話：4595500）

加拿大移民工作

文娛教育機構誠聘熱愛兒童教育工作者，能兼任手工藝、畫或樂器優先。F.5起在港受訓壹年，優異者可任派往多倫多分公司工作及申請移民。詳履歷近照函元朗彩賓城商場B3室，優異文娛中心，人事部收。

情緒特殊津校 聘請文憑教師

聘全職及半年代課教師各一名需具教導情緒及行為問題男童耐心及愛心能任教體育或中學中英文者優先考慮請具詳歷近照寄九龍歌和老街47號則仁中心學校校長收

屯門津中

本校聘請
英文學位教師
有意函新界屯門安定邨路德會呂祥光中學或電4503618

將軍澳非牟利機構 聘請幼師

(1)教師：已受兩年制師訓，薪金由7550-11535
(2)助教：已受十二週師訓，薪金4285-8015
(3)中學畢業薪金4285
有意請致電7010822洽

英文數理教師

九龍區女子買位中學
聘低班英文及數學教師，須大學，大專或教育學院畢業。薪酬及公積金與津校相同。
有意請電7415470或7415494約見

英文數理教師

元朗區買位中學
聘低班英文及數理教師，須大學，大專或教育學院畢業。薪酬及公積金與津校相同。
有意請電4775613或4799973約見。

地理科教師（G.M.）

津中誠聘地理科學位教師，以能任教中七者為合。於十月一日或以前到任。有意請繕履歷近照，函九龍斧山平定道十號校長收或電3226915容小姐洽

文憑代課

九龍津中誠聘英文科文憑代課教師任期一年有意請繕履歷近照寄九龍斧山平定道7號校長收或電3226915容小姐洽

代課教師

北角津中急聘
㈠F.1中文，F.2中史
㈡F.1綜合科學，F.2數學代課教師各壹名。
有意者請電5784523約見校長

兼職日校英專教師

適宜大專生或退休人士
旺角區校任教宇母班至會考班
(1)任教時間：
（A）每星期二天，逢星期二、四上課
a.早上9時至11時
b.下午2時至4時
c.下午5時至6時半
（B）每星期三天逢星一、三、五上課
a.早上8時至9時半
b.早上9時半至11時
c.下午2時至3時半
(2)時薪特優，電3070616

誠聘幼師

青衣島急聘全日或半日經驗幼師多名，已受訓優先，薪酬參照教育署建議，有意電4955595校長約見。

西環區 幼稚園誠聘幼師

九月到職
正教：全日或上午部，已受訓，能琴者優先取錄。
助教：全日、上午兼職或下午兼職，F.3至F.6程度，有愛心及進取心。
有意請電：8550080約見
地址：西環卑路乍街177-183號地下。

補習學校機構

九龍、新界及將軍澳區誠聘：
㈠中心主任：預科，有小組教學及行政經驗，月薪$6,000起。
㈡經驗小組教師：F.5起，需有經驗，月薪$5,000起。
㈢見習小組助教：F.4起，有訓練！
㈣行政文員：需要有經驗，字體端正。
公司福利優厚，年假，醫療津貼及可推薦晚上進修。電7958360人事部洽。

幼稚園主任

大埔及將軍澳區幼稚園誠聘主任，需已受訓十二週或二年制課程，另聘具經驗教師多名，薪優，有意請電3628379約見

誠聘幼師

沙田或屯門區幼稚園誠聘以下職位：
(1)正教—具經驗或已修讀十二週課程，識琴、美勞優先。
(2)助教—中學畢業，具愛心及耐性，有晉升機會。
有意請辦公時間電6514333或3628379約見

兼職教舞／畫

時薪HK$60至HK$150
元朗／屯門區幼稚園
工作時間彈性經驗不拘
請附履歷及要求待遇
寄本報信箱1348或1128678 AIC 2354李先生洽

元朗幼師

元朗教會幼稚園聘請幼師，有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收或電：4794262約見。

聘請幼師，書記

青衣區非牟利團體幼稚園聘書記事務員，全日及半日幼師，薪優供膳，有公積金及其它福利，有經驗優先。另聘全職或兼職補習導師，有意請電4326662洽。

阿爾卑斯夏日風情
瑞航行程任君選擇

……風光明媚的瑞士，領略阿爾卑斯山的夏日風情。

瑞士優美的雪國風貌早已家傳戶曉，但她在仲夏所散發的綽約風姿卻並非人人盡知。您可在舊城一個僻靜的角落品嘗美酒佳餚；又或與愛侶在醉人的湖畔把臂共遊；甚或怡然自得地在田野漫步。

瑞士是名副其實的花園城市，放眼四周，無論是陽台、公園、田野及山坡，盡是繁花吐艷。在這個優美的環境裏，乘坐汽船欣賞迷人的雪峯，或乘坐纜車穿插於阿爾卑斯山，實在是人生一大快事。

瑞士面積不大，但極富傳統特色，而且洋溢濃厚的文化氣息，境內遍佈著名的美術館、拍……國際性展覽經常在全國各地舉行。

瑞航與住利旅行社特別為您精心挑選多款瑞士及其鄰近地區的行程，讓你歡渡暑假。無論是運動愛好者或熱愛文化活動之士；無論是獨個兒或闔家旅行；富於活力的年青人抑或退修休養的人，總會找到稱心滿意的行程。

1.瑞士優悠渡假團

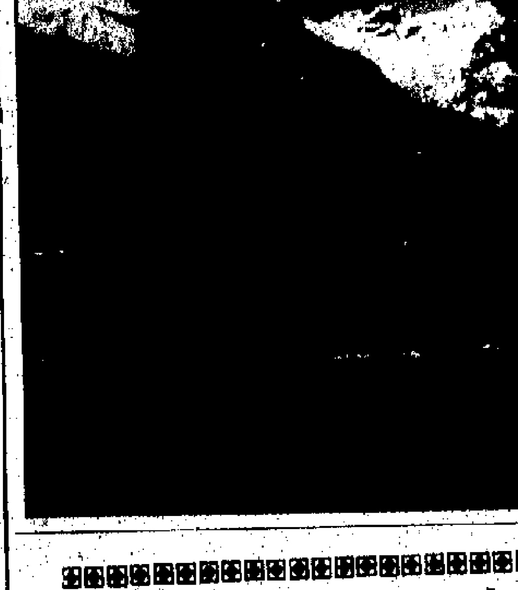
……一萬二千八百八十八元至一萬五千八百四十八元，包括瑞航香港／蘇黎世／日內瓦／香港經濟客位機票；七日汽車租賃（哩數不限）；六晚酒店住宿；自由選擇瑞士境內六十個城市的酒店；早餐以及免費在出發前或結束後於歐洲名城停留一站。

2.瑞士精華遊

一段歷時七個半小時的火車旅程，由馬特合恩峯（……

……爬上奧伯拉爾俭路（Oberalp Pass，高二千零三十三公尺），這是阿爾卑斯山一處人跡罕至的山區，擁有悠久的文化傳統，登臨此地，飽覽阿爾卑斯山的精華，肯定令您畢生難忘。

行程以兩人計，每人收費由港幣一萬五千六百八十八元至一萬六千一百八十八元，包括瑞航香港／蘇黎世／日內瓦／香港經濟客位機票；蘇黎世、聖莫里茲（St. Moritz）、斯馬特（Zermatt）及日內瓦六晚酒店住宿連早餐；八日頭等火車通行證；三十張蘇黎世名勝觀光券；日內瓦通行証；冰河快車紀念品；以及免費在出發前或結束後於歐洲名城停留一站。



入口船期

今日入口輪

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）
波提馬	BALTIMAR SATURN	上午8時	
阿爾泰	OASIS ALTAIR	下午5時	地中海
海王	HAI WANG	上午6時	高雄
海皇象牙	NEP. IVORY	上午11時	基隆
探險者	SL. EXPLORER	下午4時	美國
新加坡歡翔	SINGAPORE GLORY	下午8時	
國強	KUO CHANG	下午5時	曼谷
歌利亞夫斯基	IVAN KOTALYAREVSKIY	上午	
	STAR LANGANGER	上午1時	
軒利碧琪	HANNE BAKKE	下午6時	高雄
明順	MING PROSPERITY	下午5時	台
鎌倉	KAMAKURA	上午11時	歐洲
倫敦橋	TOWER BRIDGE	上午7時	美國
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	上午1時	
和平東南	HP DONGNAM	上午9時	釜山
明舟十號	MINGZZHOU 10	上午11時	寧波
海國	MARINE KINGDOM	上午7時	台灣
摩羅里斯	MORELOS	下午5時	美國
中華出口商	OOCL EXPORTER	下午9時	美國
納蘭迪亞	LALANDIA	上午7時	美國
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	中午	新加坡

明日入口輪

紅旗1018	HONGQI 1018		青島
錦春	CHIN CHUN		台灣
興華	HSING HWA		高雄
迪洪武夫	NIKOLAY TIKHONOV	上午7時	
麥迪遜總統	PRES. MADISON	上午	美國
哈佛	HANJIN LE HAVRE		歐洲
長智	EVER GENIUS	上午5時	美國
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	下午10時	新
加州恒榮	CALIFORNIA ZEUS	下午11時	美
安娜馬士基	ANNA MAERSK		歐洲
博多	HAKATA	上午10時	基隆
海福	OCEAN BLESSING	下午4時	新加
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆
南泰皇后	NANTAI QUEEN		基隆
歌莉亞	GLORIA	下午11時	釜山
亨利角	CAPE HENRY	上午10時	美國
國翔	NORDSINO	下午10時	新加坡
遠東橋	F.E. BRIDGE	下午	基隆
愛順	AYSEN	下午	馬尼拉
茂爾登	MULTAN	下午7時	巴基斯坦
東方同盟	OOCL ALLIANDE	上午3時	台
東方宏圖	OOCL HOPE	上午3時	高雄
海恩	HAI IN		基隆
蕭邦	CHOPIN	中午	大連
通順	MILD SUN	下午9時	上海
運勝	MILD VICTORY		台灣
湘江	XIANG JIANG	上午7時	上海

（船名）	（西名）	（何
浙鷹	ZHEYING	寧波
嘉發	JIAFA	大連
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本
海傳	SEA LEGEND	日本
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆
國光	KUO KWANG	台灣
海隆	HAI LONG	基隆
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉
龍海河	LONGHAIHE	澳洲
巴馬伯埃利	KAMALEVERETT	日本
娜喏	LAJA	日本
樂雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本
實嘉些路加	BUNGA SEROJA	庇能
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美

華僑文化

藝術圖書館九月份 續辦多項推廣活動

本週末講版畫製作・九月杪講首飾設計

（文化消息）市政局藝術圖書館，九月份將繼續爲藝術愛好者舉辦多項推廣活動。

活動包括兩項介紹版畫製作及首飾設計的專題講座及書籍展覽、「富嶽三十六景版畫」展、HI FI音樂會、錄影帶及有聲幻燈片節目欣賞。

首項講座「版畫製作與欣賞」於本星期六（九月一日）下午二時卅分舉行，由版畫製作家鍾大富主持。

屆時，鍾氏將介紹版畫的演變，並透過錄影帶，綜論版畫的製作過程和藝術特色，包括平版、凹版、凸版、絹印版畫等。

鍾氏更將以版畫原作，與聽衆分享其製作及鑑賞版畫的經驗和心得。

另一項講座「首飾設計」將於九月二十二日（星期六）下午二時卅分舉行，由首飾設計師及香港理工學院首飾設計課程兼職講師何詠然主持。

屆時，何氏將暢論首飾的製作方法及介紹傳統性、創作性與及時裝配合的首飾類別，並回顧八十年代流行的首飾及預測九十年代的首飾設計。

以上講座均以粵語進行，歡迎市民免費到場參加，座位先到先得，額滿爲止。

爲配合上述講座，該館將舉辦兩項書籍展覽——於九月一日至十五日舉行的「版畫製作與欣賞」及九月十六日至三十日的「首飾設計」書籍展覽。

此外，該館於九月一日至二十日期間將舉辦「富嶽三十六景」展覽，展出日本浮世繪藝術大師葛飾北齋的版畫作品。

該館於九月份並舉辦兩個一小時的HI FI音樂會，分別爲九月四日下午五時十五分的「歌曲選播 維也納兒童合唱團」及九月十八日下午五時十五分的「小提琴樂曲選播 喬舒亞．具爾小提琴」。

此外，每逢星期四（九月六、十三、二十及二十七日）下午五時十五分將有錄影帶及有聲幻燈片節目欣賞。

如欲查詢上述節目詳情，請致電七三○四二○四二。

市政局藝術圖書館位於尖沙咀梳士巴利道十號香港文化中心行政大樓四樓。開放時間爲星期一至四上午十時至下午七時，星期五上午十時至下午九時，星期六上午十時半至下午五時及星期日上午十時至下午一時，遇公衆假期休息。

皇家音樂學院 六月樂理考試 十一月舉行下週報名

（文化消息）香港考試局宣佈：英國皇家音樂學院聯合考試委員會之六月份樂理考試，將於十一月三日星期六舉行。有意參加者可於九月三日至八日期間於辦公時間內（星期一至五：上午九時至正午十二時及下午二時至四時三十分，星期六上午九時至正午十二時）往香港考試局新蒲崗分署辦理報名手續（地址：九龍新蒲崗爵祿街十七號）。

考試範圍，申請表格及有關報名程序與繳費辦法之說明書，可向香港考試局新蒲崗分署索取。函索報名表格請附回郵信封。郵遞報名者必需在九月六日或以前將填妥之報名表及有關文件寄回上述報名地點。

雨後雲山 黃賓虹作

科學是一種文化過程

〔美〕李克特著，北京三聯書店出版。本書是一位社會學家把科學作爲一種社會現象進行分析的一種嘗試。作者在書中全面地批判和分析各種關於科學的社會學觀念，提出把科學看成是一種文化過程的概念，並在這一概念的框架內分析了科學與社會和文化的關係，以及科學本身的社會結構。

簡訊

・書畫文物展覽・

△「爲我們的環境穿新衣」兒童設計展：香港藝術中心。
△陶瓷藝術展：三聯書店。
△衛斯山師生作品展：油尖區文化藝術會。
△陸一飛山水畫展：香港大會堂八樓。
△關氏藏中國牙雕展：中大文物館。
△韓羽畫展：榮寶齋。
△廿世紀初期中國瓷器展：香港藝術館。
△中國傳統兒童服飾展：香港博物館。
△「香港的稻米耕種」：荃灣三棟屋博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國外銷瓷展：茶具文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費

牡丹（香港）林聖錦作

國際拉丁舞滙演 明日於灣仔伊館舉行

（文化消息）香港國際標準舞及拉丁舞滙演，將於八月三十至九月二日在灣仔伊利沙伯體育館舉行。

參演者來自世界各地，計有南斯拉夫、蘇聯、台灣、瑞典、愛爾蘭、荷蘭、挪威、日本、意大利、法國、英國、丹麥及澳洲。

隊際賽將於八月三十日（星期四）及九月一日（星期六）舉行，參賽的兩隊伍，分別由六對舞蹈家組成。每對均表演十項舞蹈，即華爾滋、快三步、狐步、快四步、探戈、查查、倫巴、森巴、鬥牛舞及牛仔舞。

拉丁舞五項冠軍賽及標準舞五項冠軍賽定於八月三十一日（星期五）舉行，而九月二日（星期日）則舉行十項全能冠軍賽。

參與是次比賽的均爲資深的舞蹈家，其中不少更贏得多項國際比賽獎項。

愛爾蘭籍的亞倫．狄維斯與米雪．芭妮，爲愛爾蘭各大賽事的冠軍，現更代表該國參加國際賽。

而英國的保羅．丹尼士與蓮娜．丹尼士，是英國十項賽事的多次比賽冠軍，本年初更贏得法國歐洲錦標賽冠軍及東德國際賽標準舞冠軍。

台灣的潘澤深與温玲虹，爲中華民國標準舞比賽業餘組三屆冠軍。

香港國際標準舞及拉丁舞滙演由市政局主辦，陳寶珠策劃及統籌。

門票分六十及四十元，另設學生及高齡人士半價優惠票，於各城市電腦售票處發售。

凡購買六張至十張門票者可獲九折優待，凡購買十張以上門票者可獲八折優待。

電話訂票：請撥七三四九○○九，而節目查詢電話爲七三○四二九一二或六九三一九八○。

三個劇團參演 嘉士伯戲劇節 門票今起發售

（文化消息）每年，市政局、區議會及商業機構均會舉辦或資助各式各類的藝術節、舞蹈節及電影節等，唯獨欠缺了戲劇節。其實戲劇在藝術領域中佔着很重要的地位，它將現實生活搬上舞台，與台下觀衆同歌同泣。

嘉士伯啤酒廠看準這點，便舉辦了嘉士伯戲劇節九○，並邀請了三個業餘劇團演出，希望藉此推廣本地劇運。

至於爲何只邀請業餘劇團，嘉士伯營業及市務總監林銘彝解釋：「本港的職業劇團受政府資助，在演出場地及資源方面所遇到的困難較業餘劇團爲少。業餘劇團礙於經費往往局限在地區性文娛中心演出，因而較難推廣觀衆層面，但業餘劇團是本港劇界的中流砥柱，此一阻礙直接影響劇運的推廣。因此，嘉士伯決定資助業餘劇團在交通便利的演藝學院演出，希望能吸納較多觀衆，引發他們對戲劇的興趣。」

今次參加演出的三個劇團，各具特色：嘉士伯灣仔劇團將演出「取西經」，此劇將維持一貫的輕鬆幽默作風；第四線劇社將演繹「笑中有淚」，該劇團的翻譯劇一向甚有水準，致群劇社所演繹的「飛越瘋人院」，是一齣社會性較強的劇目。三齣話劇分別於九月廿八日至十月十六日香港演藝學院上演，票價分卅五元及五十元兩種，門票由八月廿八日起在各城市電腦售票網公開發售，查詢請電七二三七七二三。

藝穗節 九一年初舉行 現已接受報名

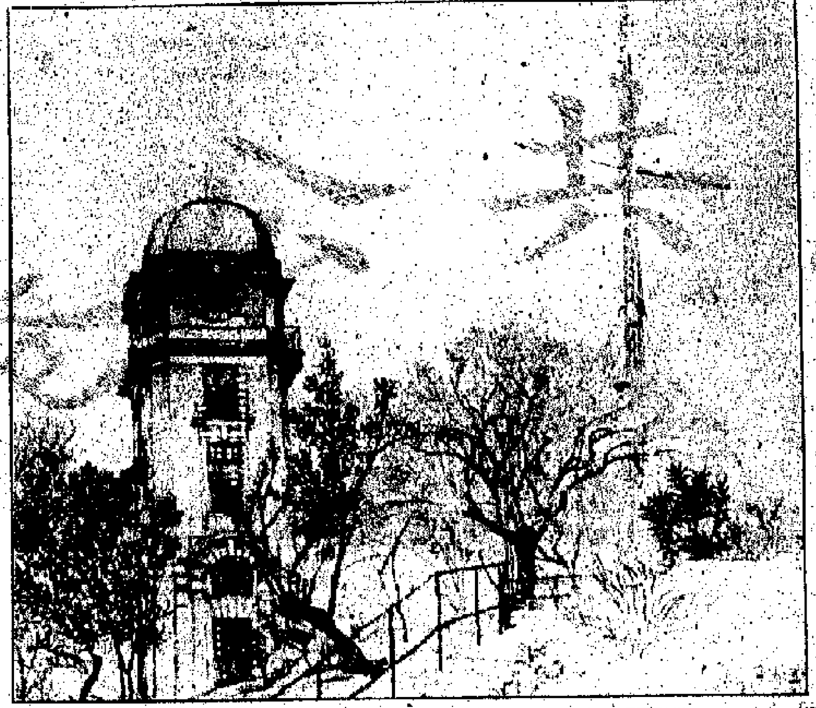
（文化消息）嘩！好大膽的口號——鋌而走險，爲何要冒險？冒什麼險？

香港的藝術界一直予人的感覺是「一少撮人」的專美，其他人「無份玩」，但是，其實在香港慣常藝潮下，有一股暗流，湧流不息，充滿活力，它代表一班熱情的藝術創作者，在有限制的環境下，力求進取，開闢藝術新天地。他們對藝術持有不變的忠誠及獨特的眼光，他們要藉着作品表達個人的信念，他們的才華正待發掘！

藝穗會一向深知這股暗流的潛力，並願意幫助任何對藝術創作有熱忱的人，展覽或演出他們的作品。如果這正是你的渴望，便應立即參加藝穗節九一，接受嶄新的嘗試和挑戰，最後，你必會發覺這是一個值得冒的險。

第九屆的藝穗節將於一九九一年一月五日至二十七日舉行。現已接受報名，截止報名日期爲九月三十日，索取參加表格，可於星期一至六到中環下亞厘畢道二號藝穗會。查詢電話：五二一七二五一。

小巷（水彩）（香港）陳鹿獻作



尖沙咀訊號山（速寫）（香港）江啓明作

市政局公共圖書館 推廣活動

・香港區・

△薄扶林圖書館
兒童書籍介紹：「讀書樂」
△香港仔圖書館
書籍介紹：「愛情故事」
兒童書籍介紹：「查根問底」
△北角圖書館
書籍介紹：「香港遊蹤」
兒童書籍介紹：「中外寓言」
△柴灣圖書館
書籍介紹：「編織樂」
兒童書籍介紹：「幻想故事」

・九龍區・

△保安道圖書館
書籍介紹：「認識宗教」
兒童書籍介紹：「遨遊宇宙」
△順利邨圖書館
兒童書籍介紹：「數學遊戲」
△瑞和街圖書館
書籍介紹：「動腦筋」
兒童書籍介紹：「摺紙手藝」
△秀茂坪圖書館
兒童書籍介紹：「得獎圖書故事」
△九龍灣圖書館
兒童書籍介紹：「中國民間故事」
△土瓜灣圖書館
書籍介紹：「莎士比亞名著欣賞」
兒童書籍介紹：「我們的身體」

・今日特別節目・

△觀塘圖書館
錄影帶節目：下午四時半
△花園街圖書館
錄影帶節目：下午五時半

不收費用，歡迎參加

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933　圖文傳真：5594238

屯門津中
誠聘下年度
（A）文憑或學位教師
(1)史地 (2)家政科（只教縫紉或烹飪亦可）
（B）二級或三級實驗室技術員
（C）二級文員（中學會考五科合格，包括中、英、數）
有意者請繕履歷寄屯門湖景邨東華三院辛亥年總理中學校長收或致電4645228校務處洽

港島津中
急聘九月到職：
中五西史及英文學位或代課教師
有意者請電5592573佛教慈航中學約晤

元朗私立中學
高薪誠聘下列各科教師
(1)低年級普通科兼體育（全職）
(2)工業繪圖（每週二個上午兼職）
有意應徵者請電4774266梁先生洽

大埔區補習學校
聘教師
①高級教師：全職二名F.5起，有教學經驗，盡責，半年後可晉升助理主任，薪面議。
②全職教師：F.5起，無須經驗，盡責，薪高約$5000。
③兼職教師：早、午、晚任選每天三小時工作。
以上①②有公司福利：有薪假期，花紅，大假，醫藥津貼等。請電：6537118約見。

晚間兼職教師
香港專業進修學校（何文田區）
誠聘中五級下列各科教師：
(1)中文
(2)中史
(3)生物
有意者請於下午二時至九時電7119202黃主任約見。

津中
沙田津貼中學誠聘：
(1)化學學位教師
(2)英文歷史學位教師
(3)中文學位教師
(4)地理學位教師
(5)簿記文員
(6)打字員
應徵者請詳履歷近照寄華僑日報信箱1749號

九龍津中
急聘一年合約學位教師
1 數學兼電腦
2 地理兼英文
有意者請電7134176約見

NORTON
①女校務員（懂打字）
②F.5-6英文、數理化、西史、中文、中史教師
③電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
④初中級英文、文法、拼音教師
⑤中小學各科補習，普通話教師
電腦商專即聘上述全職或兼職多名有意者請電770-2986 893-4945

屯門津中
90至91年度教師
校址：屯門第十四區（近三聖邨）
遷校第二年基督教中學（深培中學）
誠聘下列教師
1 英文兼西史（文憑或學位）
2 科學兼數學（文憑代課教師，九月份）
請電3935048約見。

會考班地理、西史
元朗區買位中學聘會考班地理或西史科教師，需大學或大專畢業，有意請電4776183或4745122約見。

打字教師
元朗區中學聘中四、中五打字科教師，有意請電4776183或4745122約見。

急聘教師
本校誠聘高年級數學兼體育科教師。有意請盡速繕履歷連相片寄新界錦田村錦田公立蒙養學校校長收

九龍區津中
誠聘下年度（九月三日到職）
化學科學位教師壹名
大學大專或教育學院畢業均可
有意者請電3203235戴小姐洽

政府薪酬
聘請地理科學位教師
及實驗助理員
有意電：3422414單小姐

特殊津校
急聘小學甲級語文兼音樂或體育教師乙名。九月到職。有統籌公民、德育教育活動或圖書管理經驗者優先取錄。有興趣者請備近照詳細履歷寄香港薄扶林道131號心光盲童學校校長收。

兼職教師
荃灣區私校聘星期六上午會考世史及會考電腦教師，上述職位九月初到職，有意者請電4144800

津小教師
元朗洪水橋近路邊寶覺分校急聘中文科教師一名，
電476-2258約見。

代課教師
觀塘區津貼中學急聘中文科代課教師，爲期一年，九〇年九月一日到職。有意者即函九龍茶果嶺道555號普照書院校長收或電3479907；3479928約見。

沙田津小代課
沙田區津小聘中英文科代課教師，爲期半年，九月三日到職，有意請函沙田瀝源邨主風小學或電6917506

經驗教師
1 初中級英文／文法／拼音教師
資格：預科或以上程度，必須有經驗
薪酬：全職年薪10萬元，兼職年薪5萬元
2 F.4—F.6英文教師
資格：大學畢業，具豐富教學經驗
薪酬：全職年薪12萬元，兼職年薪6萬元
3 兼職數學、理化教師
資格：大學畢業，具豐富教學經驗
4 兼職西史及電腦教師
資格：大學畢業，具豐富教學經驗
應徵者請詳履歷附近照及聯絡電話函華僑日報1387箱

中華民國七十九年（一九九〇）八月
大埔區會討
多位
新界版
不滿先登憲報 可罰五十萬監 新界土地無註
沙田交運委會討論獲透露 火車下月中加班次
沙田 大埔 上水 新郵版
學辦近三年惜成員參與不積極
七互助會聯合推行扶幼計劃終告解散
社署注意到老人閒來聚賭
大元邨增康樂活 使老人能善用餘

新界版

大埔區會討論城市規劃中期修訂條例
多位議員表非議
不滿先登憲報後諮詢不尊重區會等三層架構
可罰五十萬監禁一年太苛認為高壓恐嚇手段
新界土地無註明用途片面稱農地價值受損失

（特訊）大埔多位區議員昨日紛紛表示不滿政府以「先登憲報，然後諮詢」的倉猝方式來實施城市規劃條例；不過，政府城市規劃師指出這是由于過去一年來，新界土地濫用情況越見嚴重，政府不斷收到有關環境被破壞的投訴，不得已才採用急速措施。

大埔區議會昨日討論「城市規劃條例的中期修訂」文件，規劃署政府城市規劃師陳鴻錕及總城市規劃師陳□□到席介紹及解答有關問題。會上何容生主席、陳觀優、鄧光榮、邱福平等來自鄉事委員會的區議員均發言非議這份文件。

區議員指出這項條例以先交行政局通過，刊登憲報生效，然後向區議會諮詢，才提交立法局審議的程序來實施，乃前所未有，不尊重區議會等三層架構。

由于條例對于新界原居民申請建丁屋的程序，由過去「地政處接到申請個案後諮詢規劃署」，改為「地政處接到申請個案後轉向城市規劃委員會申請」，區議員擔心日後會增加申請的困難。

區議員又認為罰則訂得太苛，違者可能被罰五十萬元和監禁一年，區議員認為這是高壓、恐嚇的手段，將違例者視為刑事犯罪者。

區議員又指出條例實施後會使土地業權人士蒙受土地價值的損失，但文件沒有提及如何對受影響作賠償。何容生主席特別表示不滿規劃署署長余□上週在傳媒以賠償額牽涉太大作為不提賠償的理由，並反問「難道賠償大便不須發放賠償嗎？」

西貢北鄉事會主席鄧光榮表示新界土地契約只登記為「LAND」（土地），並無注明可作什麼用途，更無注明不得作那類用途。過去由於是農業社會，因而業權人普遍用作農業用途，政府稱其為農地，只是一厢情願，並以此作為禁止業權人充作露天貨倉等用途，非常不合道理。

政府城市規劃師陳鴻錕回應各區議員意見時謂：這法例主要是用以針對新界區對環境、交通構成影響和產生水浸和污染的工程，鄉村屋宇發展是不會受到法例影響的。他稱，如非去年以來，新界土地濫用情況太嚴重，政府也不會採急速方法實施此法例，因為政府不斷收到此方面投訴。

陳氏相信日後申請興建丁屋個案由城市規劃委員會定奪會對申請者較有利，因為比較目前純粹由政府部門內部處理申請個案，由有非官方人士參與的城市規劃委員會去處理，料會更充份顧及申請者的利益。

對於罰則問題，陳氏表示乃最高罰額，目的是希望起阻嚇作用。至於實際罰多少，最終由法官裁定，而罰則必須要待今年稍後立法局通過該法例時才生效。

陳鴻錕又謂：由於條例的中期修訂只是涉及申請手續問題，沒有涉及業權人利益損失問題，因而政府暫時不就賠償問題作建議；但政府已希望在明年初製訂另一份諮詢文件時，就賠償問題作出建議。

城市規劃署代表答應要求不向市區議會諮詢
回應仍謂年來濫用土地嚴重迭接投訴 可望明年制訂諮詢文件作出賠償建議

陳鴻錕又應邱福平區議員的要求，答應該署只向新界九個區議會諮詢意見，而不向市區的區議會諮詢意見，因為條例的修訂與市區土地相關不大。（新）

圖：博愛醫院陳楷紀念中學建成移交，圖為鄧英業主席致辭。

博愛醫院陳楷紀念中學建成舉行交接禮九一開課
位於沙田耗資三千餘萬全港首間最新設計 由教育署代表移交主席鄧英業鄧英喜接收

（特訊）耗資三千餘萬元建成的「博愛醫院陳楷紀念中學」，昨舉行交接儀式，由教育署代表把有關文件移交與博愛醫院主席鄧英業、鄧英喜等接收。新校已決定九一年一月一日開課。

陳楷紀念中學位於沙田隆亨邨，佔地面積廣大，有廿六間課室，五間科學實驗室，兩個雨天操場，金工木工室，視聽教學室，音樂室、電腦室，地理室、輔導室、家政室、美術室、圖書館、籃球場、校長室、教職員室及新型之禮堂，設備最新進，被譽為全港首間採用最新模式設計的中學。

該校為一所政府資助英文中學，博愛醫院董事局捐款共四百餘萬元，其中弍百伍拾萬元由副主席陳國威慨捐，其餘由政府支援。

博愛醫院為新界最具歷史的慈善醫療機構，創於一九一九年，近年除擴展醫療服務，照顧貧病居民外，並展開多元化服務，諸如扶老、匡幼，興學育才，善業彰彰可考。一九八七年首先開辦博愛醫院鄧佩琼紀念中學於元朗朗屏邨，隆亨邨之陳楷紀念中學已是第二間了。

該校以「博文愛德」為校訓，並以中一至中三修讀教育署審定的學科，術科及工科。中四至中五分文、理、商三組，學生可依據個人能力及興趣選讀。一九九〇至九一年度先開設中一八班，中四四班，以後分兩年遞增至三十二班。

移交儀式於昨早十時舉行，教育署建校組謝國文禮、沙田教育主任郭劉麗影，建築署、房屋署及承建商等代表參與，會同鄧英業主席、鄧英喜副主席巡視全校舍一匝，然後即進行簡單移交，儀式簡單隆重。校長吳孔琛亦在場協助一切。（君）

荃灣推行滅鼠運動

（港訊）區域市政總署荃灣辦事處由昨日開始，推行為期一個月的滅鼠運動。

滅鼠運動將舉行至九月廿九日，在這段期間，區署衛生督察及防治蟲鼠組人員會巡視各類食肆，包括酒樓、麵飽餅食店、食品製造廠、工廠食堂、肉食公司等及其週圍環境，以找出老鼠出沒地方及可能窩藏地點，杜絕鼠患。工作人員也會向食肆持牌人提供防鼠方法，包括指導他們正確貯藏食物及棄置食物渣滓的方法。

沙田屯門無直通巴士 計劃假日辦冷氣巴士綫
馬鞍山通宵巴士延至尖東

（特訊）簡松年議員和彭長緯委員昨日在沙田區議會交通及運輸委員會詢問，沙田及屯門兩地人口超過九十萬人，至今仍未有一條直接連接兩地的巴士綫。請問運輸署于九巴開辦一條接駁沙田至屯門的巴士綫，會否考慮開辦一條方便兩地居民？

運輸署（沙田）高級運輸主任馮玉蓮表示：開辦直通巴士服務來往屯門與沙田兩地的要求，現正在研究階段。較早時進行的調查顯示，每天約有1,000名乘客由屯門出發，到荃灣轉乘城門隧道巴士綫以前往沙田。由於所估計的需求量還未達到開辦一項全面服務的程度。

她說，所以現在計劃週日及公眾假期，開辦冷氣豪華巴士綫。

陳漢英議員說，既然每天有一千人，為什麼不給專綫小巴行走？他又說，紅色小巴被當局諸多限制，目前逐漸趨向滅亡的邊緣。運輸署應該將一些紅色小巴納入專綫小巴範圍。

簡松年議員支持陳漢英議員的意見，他認為假日乘客對象是遊客，由九巴的冷氣豪華巴士行走，卒時對象是返工，該讓紅色小巴行走。

接着，李寶明、陳道揚議員提到馬鞍山的「通宵巴士」服務問題，兩位議員提出詢問：茲因馬鞍山區有固定數目居民於香港及九龍當夜間工作或於午夜十二時後下班，故對夜後交通服務需求甚切。報章報導281S綫之設立說法不同，現希有關部門及巴士公司證實開辦日期及行車路綫。

高級運輸主任馮玉蓮答覆如下：為滿足乘客對馬鞍山與九龍之間的通宵直通交通服務的需求，現計劃把現有的288S綫延長（此綫是行走恒安與田心之間的通宵服務），由田心延長至尖沙咀（東）。此綫在沙田區的行車路綫將會維持不變。在田心之後往九龍方向的延長部分，將會途經獅子山隧道，窩打老道、彌敦道、加連威老道、梳士巴利道、康莊道、達徑。而往馬鞍山方向，此綫將途經科學館道、漆咸道、彌敦道、窩打老道，然後再循獅子山隧道，然後再循288S號綫現時的行車路綫行走。

建議把288S號綫（通宵巴士）由田心延長至尖沙咀（東）的計劃：第288S號綫是一項通宵巴士服務，行走恒安邨與田心之間，服務時間由凌晨零時二十分至凌晨五時正。在現時的公共運輸服務安排下，馬鞍山地區的居民，如要在午夜之後前往九龍，必須乘搭第288S號綫，然後在田心轉乘第83K號專綫小巴（通宵服務）到旺角區。由九龍回程時，也須採用同一路綫反方向行走。隨着馬鞍山地區的人口增加，居民對於馬鞍山與九龍之間設立直通通宵服務的需求，愈來愈強。為滿足這方面的需求，現計劃把第288S號綫由田心延長至尖沙咀（東）。此綫全程的新收費為$9.00。在獅子山隧道之後，將設分段收費。（傑）

沙田交運委會討論獲透露 火車下月中加班次
非繁忙時間每小時四班增達六至八班 正進行減低噪音午夜柴油車下月取消

（特訊）為了應付新界北區人口的不斷增加，九廣鐵路將於下月中旬實施新的行車時間表，在非繁忙時間由現時每小時四班增加至六至八班。實施新的班次時間，電氣化火車佔了鐵路使用的優先權，貨運火車班次需要作出改動來配合。九廣鐵路公司負責人昨在區議會透露。

沙田區議會交通及運輸委員會會議於昨日三號風球下仍如期舉行，委員們討論的焦點問題多落在火車的班次和噪音方面。

區議員簡松年詢問：火車班次的時間表經常不準時，與公佈的班次時間不相符。乘客有時需久候七至八分鐘才有一班列車到達，有時在短短數分鐘連續有幾班列車先後到達，致令有些列車非常擠迫，有些列車乘客非常稀疏，請問鐵路當局會否採取措施改善上述情況。

九廣鐵路公司鐵路部公共事務經理賴嘉年表示：有時會超過十分鐘，有時乘客相當擠擁，有時很稀疏，在非繁忙時間，推出減費計劃相當成功。

賴嘉年說，九月中旬，九廣鐵路公司將推行新時間表，在非繁忙時間的班次將會增加兩成左右，這樣令到各班車間隔時間比較平均。實施新的班次時間，電氣化優先使用提高，班次更加均勻。但星期班次三十一分鐘可能增加至卅八分鐘一班。北區將大增加服務，非繁忙時間每個鐘頭將由現時四班增加至六至八班。新時間編排對乘客參考更加容易。他又說，他發覺週日準確率高了很多。班次延誤，是與乘客上車有關。解決辦法，最基本就是增加載客量，每週添置車廂服務，而事實上，這幾個月來乘客量沒有增長。

接着，劉江華議員提出詢問，包括：（一）九鐵管理階層會於本年初透露會在本年底成立乘客諮詢組織，以利加強消費者與公司之間的溝通及聯繫。請問現時的進展如何？（二）本委員會曾討論大圍火車站的流量飽和問題，九鐵亦承認解決問題的迫切性；委員曾建議增加出口通道及出口樓梯，九鐵同意研究，請問現時的進展如何？是否有計劃進行改善？（三）九鐵是否會考慮進行隔音屏障的工程，以減少對顯徑邨的噪音滋擾？

賴嘉年經理答覆如下：（一）九廣鐵路公司成立乘客諮詢組織的計劃，目前進行順利。最近從世界各地收集同類組織資料的工作已經完成，現正進行分析研究。同時，公司在短期內亦會就這計劃諮詢本港各有關部門及組織的意見。（二）關於大圍火車站的流量問題，最近情況已有改善。九廣鐵路由今年五月調整票價後，大圍乘客流量，已由一萬一千五百名減為九千至九千五百人，由於情況已有改善，故此增加出入口的迫切性比以前為低，預料於九二年前，南面將會增加出入口。（三）九廣鐵路於五月委託工程顧問公司在顯徑邨最接近鐵路的住宅單位進行詳細測試及研究，並建議一些減低噪浪的方法，其中包括打磨路軌及打磨列車車輪。這兩方面九廣鐵路已購買最先進的器材，並已開始進行。最近添置的電腦化車路打磨機，剛剛完成了將所有列車的車輪重新打磨的工程，而今年五月開始的全綫路軌打磨工程，將於今年年底之前完成。至於顯徑邨旁邊的路軌已經完成打磨，以後亦會重點處理。顧問報告亦研究了設置隔音牆的可行性，結論是工程上有一定的困難，而且費用極為鉅大。九廣鐵路公司目前正就這問題進行研討。

委員彭長緯說，火車開始電氣化時，提出的口號「又靜又快」。現在設備音屏障要人承擔，是否公平？路軌發出噪音太大，應該自己負責。賴嘉年說，顯徑邨隔音屏障，初步估計三千萬元左右。他說，最後一班柴油火車將會取消，午夜前並無柴油火車行走。

簡松年議員詢問，午夜柴油火車何時取消？屏障多長？賴嘉年說，最尾班火車將於九月十七日取消，屏障長度為二百米。昨日出席者有主席程張迎、譚卓全、劉江華、陳道揚、陳漢英、衛慶祥、李寶明、林鴻釧、簡松年、馮智活、蔡根培、張北如等議員、運輸署新界區策劃部高級運輸主任張世文、運輸署（沙田）高級運輸主任馮玉蓮、政務主任陳木泉、賴嘉年、鄒小明、鄭倩萍、劉百鈞、歐建基、林志威、余志權、張紀堂、何志文、岑耀祖、何秀武、彭長緯、吳煥玲等。（傑）

坑口將軍澳各界祝十一預售聚餐券

（港訊）坑口區、將軍澳各界同胞為隆重慶祝中華人民共和國成立四十一週年，于一九九〇年八月二十六日，在九龍彩雲邨彩龍大酒樓舉行籌備會議，會上即席成立籌備委員會，選出劉歡頤女士為籌備委員會主席，成漢強先生、成火南先生、邱冠雲先生、陳奕華先生等人為副主席。及選出各部門負責人。大會通過九月二十九日（星期六）下午七假彩龍大酒樓舉行聯歡聚餐，歌唱及抽獎助慶。席卷每位一佰元正，售卷地點：寶林邨寶仁樓互助委員會；寶林邨浙江興業銀行；翠林邨輝林樓互助委員會；翠林邨華僑商業銀行；以及坑口區各鄉村。

大會提供專車接送，歡迎坑口區及將軍澳各界同胞參加。

青衣長康體育中心推廣康樂

（港訊）為配合近年興起的健身熱潮，區域市政局將於九月在青衣長康體育中心舉辦多項康體活動，包括健體班、瑜伽班、社交舞班和乒乓球活動等。

區局發言人說：「計劃舉辦的健體訓練班分舞蹈、器械和老人健體班三類，訓練時間約為一個月，逢星期一、三、五或星期二、四、六上課。老人健體班報名費用全免，而參加舞蹈或器械健體班的人士則須繳付報名費六十元。」

另社交舞和瑜伽班將於九月初開課，每班名額二十人，報名費用為每位六十元。

發言人續說：「為鼓勵更多居民使用中心的乒乓球設備，區局將於九月一日至卅日每日上午九時至下午七時舉行免費的乒乓球同樂活動，讓喜愛這項運動的人士有更多訓練的機會。」

有興趣參加上述活動的人士可到青衣長康邨康華樓地下長康體育中心報名。查詢請電四九七六二二二三。

新郵版
沙田・大埔・上水・粉嶺

自從八十二X線巴士取銷後 八十二M常要苦候 會大屋乘客表不滿

自八十二X巴士綫取消後，會大屋區內，每天都出現一條長人龍，輪候八十二M，令搭客感不滿。運輸署發言人表示，會密切留意此情況。

沙田區議員及沙田衛生、教育及福利委員會主席黃匡忠指出，每天區民平均都要花半小時以上，才可乘搭到八十二M。雖然，八十二M的班次，平均以十幾分鐘至二十分鐘一班，但因輪候的人太多，一部車未能載滿整條人龍，上不到車的乘客，便要輪候下一班車。

黃氏相信，主要原因是，由於取消了八十二X綫，最初，他們提出的理據是：八十二X可以不取消，可行經廣源邨，由沙田第一城出尖沙咀，而八十二M，可以不行駛沙田第一城，可在河畔花園那面行駛，那就能方便市民。

他說：這種情況，是不合理的，車費提高了，服務水準下降，車程又長了。黃氏表示，他是會再向區議會提出。

運輸署發言人指出，取消了八十二X後，應該不會因此而增多了乘客乘搭八十二M，因六十二R及八十四X，兩條路綫，都是由沙田往九龍城，基本上可以代替八十二X。

運輸署發言人表示：取消八十二X巴士綫，原因是乘這條綫乘客不多，而且也有八十四X及六十二R，可代替八十二X。

努力不懈，服務社會的黃匡忠。

會大屋居民抱怨搭八十二M巴士常要苦候。

李寶明稱設施不足 馬鞍山加差餉太多

在上次沙田區議會會議談及，沙田公屋邨七百戶已列入「富戶」，要繳交雙倍租金。而「富戶」繳交雙倍「租金」的政策，分五年辦理，待住戶能有充份時間，去適應新制度，而住滿十年或以上的住戶，均接受審查。而在會議上，沙田區議員李寶明、陳道揚表示，希望租金問題。

沙田區議員及馬鞍山分區委員會主席李寶明指出租金是由房署自行定出，經過相商討後，而所定出的「中位數」都可接受，而根據合約規定，是每二年加租一次。

李議員認為，馬鞍山差餉加幅太大，由百分之六增至百分之七點五，大約增幅為百分之二十五點幾，而差餉加幅是因應區內的社區設施需求，而定出來的。但馬鞍山內並沒有什麼私人樓宇出租，而政府所定出的……

在建設馬鞍山區內的設施並不完善，如：交通設施不完善——區民乘搭巴士，都要轉幾次車，才到達目的地。（而且，區內並沒有游泳池、診療所），所以，李氏質疑房屋署用什麼標準來定出差餉的加幅。

李氏指出，粉嶺、上水、馬鞍山，房屋署所定出的淨租值加幅為每平方米加了三元大角，而沙田市中心，所定出的淨租值為，每平方米加了四元二角。

他說：政府既然要把差餉的定額，增幅這麼多，政府不如盡快把馬鞍山的社區設施搞好，使區內設備完善。

在上次沙田區議會會議通告內，附錄了一份根據公屋住戶資助政策施行時間表，實施年份一九九一年——一九九二年，涉及的住戶界定；在一九七三年四月一日至一九七九年三月三十一日期間，開始租住公屋的住戶，而全港受影響住戶共五八八八六戶。

一九九一——一九九二年，涉及的住戶界定；其餘在公屋住滿十年的住戶，而全港受影響住戶，估計數字為四〇〇〇〇戶。

由一九九〇——一九九二年，所須繳交雙倍租金的住戶，還未有資料顯示。而由一九八七年至一九九〇年，沙田區內，共七百一十戶，須要繳交雙倍租金。

在區議會會議通告（在房屋署轄房屋事務經理（新界東）簡介會議內容），文中指出：未來五年受公屋住戶資助政策影響的沙田區屋邨：基於種種原因，例如住戶在購買居屋單位後停止租用公屋、自願調遷往其他屋邨、自願交還單位等等，故受這項政策影響的住戶數目會經常改變。有關這項政策在未來五年對沙田區屋邨住戶的影響，或可參閱附錄二的資料。

受重建影響及按指示遷居類別住戶的十年居住期計算方法：凡按房屋署指示而遷居的家庭，例如受重建影響或因行政上的需要而調遷的住戶，其首十年的居住期將由新租約生效之日開始計算。

在加拿大無使命感 黃匡忠決留港服務

相信每個年青人心目中總有一番理想，然而實現與否便要憑個人的努力去開拓。新界沙田選區民選議員黃匡忠先生，早年遠赴加拿大攻讀大學，於七五年畢業回港。由於黃氏自幼對社會工作有濃厚興趣，於大學時期便選修社會學，返港後更投身「社工」行列。

為了進一步達成服務人羣的素願，黃氏於八五年更參加區議會的選舉，終於脫穎而出成為「民意代表」。黃議員表示，當時感到本港的政制逐漸開放，遂決定參加選舉。五年來，黃匡忠服務社區無間，自然深得坊衆的讚賞。究竟，他有否打算再次角逐來屆的選任選舉呢？黃氏謂：自己得到區民及朋友的支持，深感欣慰。然而，來屆參選的意向，仍未作明確的決定。但為民請命，向來都是自己的意願，故會慎重考慮。他補充說：「現階段問題很多，如參加九一立法局直選等，終還須要『港同盟』的成員決定。」

黃匡忠現任職於香港社會服務聯會國際及地區事務工作，主要出外介紹本港的社會工作。黃氏表示：中國大陸已開展社會福利事務，該會亦會與當地組織交流工作心得。縱使，國內的組織結構及工作範圍仍有欠完善；然而「萬事起頭難」。黃匡忠認為，只要願意努力，終有成功的一天。抱着對工作的熱誠，黃氏對於本身任何的職務，絕不容有所遲怠。區議員的職責是需要聯繫居民，以交流雙方意見；俾能促進社區的發展。可是，本身工作已壓力重大，加上區議員的「責任」，令到黃匡忠忙得不可開交。俗語有謂：「魚與熊掌」，兩者可否並存呢？他表示，「日間的工作以維持生計，餘暇之時服務羣眾」；縱使犧牲部份休息娛樂時間也在所不惜。所謂「助人為快樂之本」，向來都是自己參政的宗旨。

數年的議員生涯，令黃議員獲益不少，但亦有失望之處。他表示，區議員辦事處的成立目的，是提供另一個固定的地方聯絡區議員。然而，黃氏指出：部份街坊不太願意參加工作及活動。故此，他希望區民多積極參與，因為本區的將來是有賴大家合作建設的。縱使沙田是一個具備完善城市規劃的新市鎮，可是有不少問題仍有待解決。尤以青少年的童黨結集，已成為沙田區一個嚴重的「毒瘤」。故黃議員希望有關部門能正視此現象，加以改善。例如：加派外展社工，輔導「邊緣少年」回歸正途。

在加國求學多年，黃氏認為此地環境寧靜舒適；無疑是一個良好的學習環境。可惜，總不能完全投入那裏的社會，並且缺乏公民的使命感，故此，畢業後便立刻回港，在加國只視為過客，香港才是自己的「家園」。他表示，身處自己的「社會」才可完全投入，與時代脈搏一起跳動。面臨大時代的「巨變」，有些人急不及待便要買「保險」，做其「太空人」。幸好，願意留下來與香港努力的亦大有人在。黃匡忠表示：他不會再返加拿大，並且要親睹政權的移交，才不枉身為此代的炎黃子孫。黃議員認為，爭取自由比享有自由更可貴，香港與中國也會不斷進步。他深信香港的未來也更勝目前，只要我們不畏艱辛，冷靜解決所有難題，前景亦非盡是悲觀。

黃議員除忙於區務外，更須兼顧日間繁重的工作，壓力可謂非常重大。遇有假期黃氏並不喜歡山外觀光，認為此項「活動」只會換來舟車勞頓的煩惱。反之，他喜歡留在家中看書，除可消磨時間，最重要能增加知識。炎炎夏日，消暑之樂莫過於能游泳於大伙兒之中，享受「陽光」。黃匡忠亦喜歡大伙兒到海灘暢泳，認為游泳是紓減身心壓力之妙方。

最後，黃議員希望市民能踴躍支持九一年的選舉，所謂「選賢與能」，機會是掌握在他們的手中。不要漠視自己的公民權利，香港需要我們付出努力與關心。

舉辦近三年惜成員參與不積極 七互助會聯合推行扶幼計劃終告解散

一項由七個互助會合作推行的扶幼計劃，由於各互助會參與不夠積極，舉辦了近三年終告解散。

沙田秦石邨及豐盛苑區內存着邊緣青少年問題，家長恐怕年幼子女受到影響，謀求解決方法，秦豐七座互委會石玉、石瑩、石晶、石暉樓、華盛、富盛及榮盛閣透過劉黃議員辦事處與秦石青少年中心合作。商討以功課輔導的補習班，從而再安排身心健康的活動給兒童，使他們在成長中得到正確引導，不致學壞。該項名為「秦豐扶幼計劃」在八七年十二月開始成立，至今年八月解散。

石瑩樓主席張自強表示他初期參與扶幼計劃只是基於它有意義，因此他盡力去辦而不太計較成敗，可以肯定小朋友在學業上有一定的幫助，同時「扶幼計劃」過去推廣多次「親職教育」活動給家長，使家長與互委會的聯絡更密切，家長對互委會有信心，繼而協助家長有效地教導子女成長，若從這角度看，過去扶幼在有限的資源下做到這一點是十分成功了。

當問及過去「扶幼」是否存在困難時，張主席直言，最困難是七座互委會在扶幼計劃上不太合作，在策劃方面，人手有限，因而所辦的感到沒有新意和創意；籌備上實感到吃力。其實各互委會在社區內，大家共同處理相同的問題，發揮合羣性，可以減省很多不必要的費用。在資源有限下，若果大家羣策羣力，定可以發揮更大效果。

負責協助「扶幼計劃」「活動的中心職員徐超鳴表示，最困難的問題是七座互委會不積極參與，亦是「扶幼計劃」解散的原因。因為這是一個長期性的服務，個別互委會沒有信心跟下去，而另一方面，行政上也沒有人願意完全投入參與，而中心的角色是很矛盾，這是七座互委會聯合所辦的計劃，實在不方便太多介入，免互委會太依賴。所以補習的地點是選用互委會會址，在行政和財政上也盡量要求互委會有人。徐氏對於「扶幼計劃」解散不感到可惜，原因互委會獨立後，可能更容易彈性處理問題，不須要其餘的互委會一起開會通過而作出決定，在辦事上，時間可以縮減，同時也可以有自己的方式。現在的互委會有些只辦活動，有些只辦補習班，而有些則兩者兼辦，所以扶幼的精神仍存在。這個計劃是健康地死亡，希望帶來新生。因此在過去的二年多的參與不感到白費功夫。

彭先生指出石瑩樓補習班現在所收的學生，九成是以前扶幼的學生，因此九月三日招新班，報名的第一日已滿額。家長所以喜歡子女在互委會補習，原因學費便宜，路程方便及導師有一定水準，使家長對互委會有信心，學生繼往每月繳交的學費，其中八成作導師薪酬，其餘兩成則作為「扶幼計劃」之行政及活動費用，以往二年多大概用去四千元，現在餘下五千元基金。

張主席表示名為「問題少年和少年問題」的座談會在九月二日下午二時在沙田社區會堂舉辦，當日會有資深社工講解本區內少年問題，被邀請出席的有以往曾參與「扶幼計劃」的家長，透過當日的座談會，得知區內家長對子女問題的關注，收集家長意見，更清楚建立以後方針和如何動用五千元扶幼基金。來幫助青少年身心發展，有效地處理青少年行為。

社署注意到老人聚賭問題 大元邨增康樂活動 使老人能善用餘暇

社會福利署大埔及北區康復及高齡事務主任林善強指出，社署是從福利的角度，在大元邨設立多些老人康樂活動。而，在大元邨內社署也留意到，部份老人家聚集一起玩紙牌的情況。

林氏指出，大埔區議會也商討過，「老人家玩紙牌聚集一起聚賭問題」，但都認為這是他們的生活習慣。而社署也資助了大元邨黃色園可康老人康樂中心，舉辦多些羣體性、教育性及康樂性等活動，藉以培養老人家的興趣及發揮潛能。

他說：一年到晚，各間的老人中心、社區中心，也定期策劃，一系列的活動，給老人家享用。而這些「活動」，是每間中心，按照那些老人的需要，並要視乎老人家的體力適應，而策劃出來的。所以，各間中心，所策辦的「興趣小組」活動是各有各不同的。

林氏指出，現時，因天氣炎熱，老人活動是需按照老人家體力的適應，所以，大部份的活動相信較多是室內活動。

現時：大埔區老人中心、廣福邨嘉賓敬老港樂共會福康老人中心，查詢電話：六五一四〇八二。大元邨黃色園可康老人康樂中心，查詢電話：六五八四四二〇。大埔區老人社區服務中心，救世軍大埔老人社區服務中心：救世軍大埔社區中心，查詢電話：六五三六八一一。

雨後雲山 黃賓虹作

而走險，為何要冒險？冒什麼險？香港的藝術界一直予人的感覺是「一少撮人」的專美，其他人「無份玩」；但是，其實在香港慣常藝潮下，有一股暗流，湧流不息，充滿活力，它代表一班熱情的藝術創作者，在有限制的環境下，力求進取，開闢藝術新天地。他們對藝術持有不變的忠誠及獨特的眼光，他們要藉着作品表達個人的信念，他們的才華正待發掘！

藝穗會一向深知這股暗流的潛力，並願意幫助任何對藝術創作有熱忱的人，展覽或演出他們的作品。如果這正是你的渴望，便應立即參加藝穗節九一，接受嶄新的嘗試和挑戰，最後，你必會發覺這是一個值得冒的險。

第九屆的藝穗節將於一九九一年一月五日至二十七日舉行。現已接受報名，截止報名日期為九月三十日。索取參加表格，可於星期一至六到中環下亞厘畢道二號藝穗會。查詢電話：五二一七二五一。

華僑

屯門津中
誠聘下年度
（A）文憑或學位教師
(1)史地 (2)家政科（只教縫紉或烹飪亦可）
（B）二級或三級實驗室技術員
（C）二級文員（中學會考五科合格，包括中、英、數）
有意者請備履歷寄屯門湖景邨東華三院辛亥年總理中學校長收或致電4645228校務處洽

津中
沙田津貼中學誠聘：
(1)化學學位教師
(2)英文歷史學位教師
(3)中文學位教師
(4)地理學位教師
(5)簿記文員
(6)打字員
應徵者請詳履歷近照寄華僑日報信箱1749號

打字教師
元朗區中學聘中四、中五打字科教師，有意請電4776183或4745122約見。

兼職教師
荃灣區私校聘星期六上午會計、世史及會考電腦教師，上述職位九月初到職，有意者請電4144800

娛樂圈

東京鬧市拍攝街景 遭黑幫強收陀地費
吳耀漢赴日本攪攪震刺激有趣
街頭詐病女郎主動做人工呼吸

吳耀漢在日本拍完「六星級攪攪震」外景返港，昨日又續拍錄廠景，他此次在日本攪攪震，幸好沒有發生意外云云。

吳耀漢表示，此次在日本攪攪震，主要是考驗日本的服從性如何，所得出來的效果，卻出日本人的服從性及國家觀念極強。同時被他攪的日本人反應，與香港人也不同。日本人反應力很強，反應的動作也很大。他又透露，曾有一次拍「攪攪震」，邀得一位歌星合拍，他扮病倒街頭的人臥在街上，歌星則大叫需人工呼吸救命，結果真的有一位女子挺身而出，很認真地跪在他身邊，欲向他施行人工呼吸，在快將唱對唱時，外景人員才拿出拍攝字幕「攪攪震」，但當他充起眼時看到該女子樣貌極醜，有如母夜叉時，為之冷汗也冒了出來。

吳耀漢又透露，曾借用一間餐室的自動門，去拆弄該餐室的熟客，平時該自動門開關自如，熟客均知道，可是外景工作人員暗地控制門開關，各熟客當然不知，就當各熟客站立門口前，而又不得其門而入時，吳耀漢便走在門前，扮作印度人祈禱，裝模作樣的舉手作行禮狀，口中唸咒，該餐室門果然自動打開，結果不少後來者也照樣做祈禱動作，該餐室門一樣大開，如沒有作祈禱者，則不得其門而入，令各熟客站於門外不知如何是好，而各人反應各異，怪狀百出。

又據監製梁偉雄表示，赴日本拍「攪攪震」外景可算很順利，不過在東京鬧市拍攝街景時曾有一男子自稱是山口組人要收陀地費，並且說要叫大哥出來與外景隊講數。他感於人生路不熟，為免吃眼前虧，於是急拉隊走為上着。又有一次在原宿跳舞街擺下一中國功夫擂拍外景，吸引了其他檔口看熱鬧的市民都來圍觀，結果被其他檔口的人趕他們走，為避免生事，也如上說除走人。

●吳耀漢赴日本攪攪震帶回成籮笑話。

黃百鳴馮寶寶吳大維等 亮相六星級攪攪震 被整蠱時反應不一

亞視「六星級攪攪震」大隊遠赴日本拍攝日本藝人大整蠱，已於日前返港。昨午，主持人與羅漢於亞視九廠作現場錄映，亞視邀得多位紅星蒞臨，計有黃百鳴、馮寶寶、吳大維及大島由加利等。

昨午乃錄映十月初播映之「六星級攪攪震」，共二小時之特輯。

於較早前，「六星級攪攪震」台前幕後工作人員已向多位紅星進行整蠱大行動，他們個個反應不一，計有黃百鳴、馮寶寶、吳大維、大島由加利等。主持人與羅漢向這批紅星進行整蠱，攝製隊已將此精華成精彩片段。而昨午就是邀請了這批被蠱人士親自與現場觀眾一齊分享被整蠱的心情。

被整蠱的紅星們皆表示，被選為目標時仍懵然不知，且「六星級攪攪震」手法層出不窮，雖被整蠱，也都覺得不大要緊，最重要的還是能夠大家開開心心。

除有明星蒞臨外，昨午主持與羅漢遠赴日本向普通市民整蠱的經歷，此行經歷甚有趣，還笑稱，此行經歷甚有東京之溫泉，中華街，原宿等；與羅漢「六星級攪攪震」中將一一介紹。

●大島由加利昨人亞視攪攪震。

●林其欣與朱潔儀同是港姐出身。

●萬梓良與周海媚合作可謂駕輕就熟了。

比男友年輕十多歲 余倩文否認已分手
與張兆輝初次見面即拍擁吻戲 兩人均尷尬NG多次無法完成

余倩文和拍拖三年的男友感情問題，但最近有傳他們已分手，她被問及此事時，余倩文指消息不確，但承認以前的確曾經分手，經過平心靜氣的傾談後，決定以另一個方式來相處，所以這段情仍繼續保持。

她承認以前男友疼錫過她，事事照顧週到，所以把她寵壞了，養成太過依賴的習慣，而現在大家已有默契，各做各的事，順其自然發展。其男友比她年長十多年，有問她是否因為責任問題才繼續和他一起？她表示此問題已有很多人問過她，但可以肯定，自己並非因「責任」才和他一起，就算將來，也不會因為「責任」而結婚的，若是如此婚後也會分手，正如自己的父母便是一個好例子了。

此外，接拍的「笑傲在明天」新劇日前開工，首天開工已被安排和張兆輝拍接吻戲，由於大家才是首次見面，所以都感到尷尬，拍了多次也不成功，是以最後終於改為錫面，拍完後仍面紅耳赤，還給工作人員笑叫！

林其欣常收到痴情漢求愛信
內附有頭髮願以身相許

林其欣昨日表示，自從發生劉嘉玲及最近的女星事件後，覺得社會治安十分不好，就連影迷也比以前大膽，好像近來經常收到一位男子的來信，對方有時更寄上一束頭髮，表示願意以身相許，有時對方又邀約她見面，而那些地方都是她經常出入的地方，所以覺得對方對自己的行踪好似了如指掌。

她又說，不過每次收到信後都是過了約會的日期。她承認也想見見該男子，也不怕心有危險，因為見面時，定會帶同朋友去的。

此外，對於有藝員經營「副業」的傳聞，她承認以前也試過被人「垂青」，但都拒絕了，又覺得每個行業都會出現這些事，而娛樂圈特別多的原因，主要是此行靚仔靚女多，其次便是誘惑大，所以如果定力不足便容易行差踏錯，走上「歧途」。

變態男子電話騷擾 粗言穢語問候家人 朱潔儀不勝其煩

朱潔儀近日慘受一匿名男子電話騷擾，此人每日通日她透露，此人每日通常會打兩次電話找她，對方卻會以粗言穢語問候她及家人，令她十分害怕，原因近來實在發生太多女星的不幸事件，雖然她已叫家人若有電話找她，就要先問清楚是什麼人，才好給她聽，但這變態男子竟然找得到電影公司找她，她謂現時她驚到連夜街也不敢去。

至於她是否開罪了別人而自己不知，所以給人戲弄，朱潔儀謂就點她就不清楚了。說到現在社會治安不好，女星人人自危，她有否考慮叫男友作護花使者，日夜接送以策安全？朱潔儀聲稱可能是她要求高，所以至今仍未有男友，又言她的擇偶條件，最重要是對方有學識，對她好，有耐心，夠細心便得。好當然，若果是有錢就更加好，但無亦沒有所謂。

自從她說過有相士指她五年後有機會當影后後，很多人見到她便叫她做影后，令她非常尷尬，且連她的母親都笑她好孫，她謂當初這樣說，只是說玩，想不到卻成了別人笑柄，為了達成做影后的理想，她正努力磨練演技。

●朱潔儀選擇男友不重金錢。

拍台慶劇責任重大 萬梓良常扶病開工

「笑傲在明天」昨日舉行拜神儀式，為了隆重其事，這部台慶劇，萬梓良、吳鎮宇、張兆輝等一班演員，早前不去澳洲的柏斯，拍攝外景。

萬子透露，由於得到當地一班熱情華僑幫助，拍攝才得以順利完成，當中有不少影迷更充當臨記，參加拍攝合作。

他稱，可能事前他到過大馬登台，當地正是炎夏日，天氣酷熱，恰巧與澳洲秋季的天氣相反，在一熱一冷之下，他更病倒患上感冒。為怕阻礙拍攝，他唯有特地請醫生到拍攝場地為他診症，有次還要拍攝一場醫院戲，他便袖一些時，所以他倍感責任重大，是無……一月的台慶劇集，順便去看醫生。

林子祥「十分十二吋」 串燒經典歌之作

唱片評介 ·百福·

還記得兩年前唱片界風行，驟然在消費者的購買力帶動下，樂迷是有權選擇的，找到REMIX唱片，華納也出過多張，十分成功的SINGLE或REMIX碟，說到REMIX，近期一張「華納夏日四點混音」是勁追十足的迪士高大碟，最適合夏天的跳舞節拍。

「華納夏日四點REMIX」共收錄六首歌曲，大部份效果令人滿意，雖然其中不乏多年前的作品，但聽來仍覺出色。這個成功的例證莫如林子祥的「十分十二吋」一碟，這應該是串燒的經典，其後的仿作也如雨後春筍，編曲與監製帶起了這個潮流。

林子祥的「LAM」「十分十二吋」後，似乎已沒有什麼哄動的串燒歌，直至大眾偶像周潤發的「十二分十分」才再掀起高潮，雖然是紳調十足，但這首摘枝式作品，也反映了時下的「無厘頭」文化。

林憶蓮在華納出的「一分鐘都市一分鐘戀愛」，可惜在這張錄，都是美中不足的。然而SANDY以都市成熟女性的姿態，出的系列混合唱片，除具時代感外，也有許多富歐陸節奏的快歌，較為人熟悉的是「三更夜半」及「講多錯多」，經重新混音後，前者變成「春天版」，後者更稱之為「激到跳舞版」，總之是比以前更熱鬧了。

兩首周啓生的歌曲，算是較為冷門，不過阿生的電子化音樂，倒適合作混音製作，東瀛味很重的「淺草妖姬」過後，是特長版本的「THE MOPEL」。

米雪星馬登台 從未被人垂青

米雪早前曾往大馬登台，她表示此次登台除了唱歌之外，並沒有無謂應酬，很是舒適。對於所傳藝人每在星馬登台，會有人「垂青」之事，米雪自認在星馬登台多次從來沒有遇有人「垂青」，也沒有遇到太過份的影迷。

米雪將於今天聯同任達華前往台灣，為「還看今朝」主持宣傳，目前「還看今朝」正在台灣播映，很受歡迎。她與亞視的合約現在商洽中，九月中亞視會有單元劇給她演。

●米雪今飛台灣宣傳「還看今朝」。

水鄉危情

毛舜筠豔色日濃，在「水鄉危情」中，燜靚辮行演繹比當年的拉姑更富誘惑性。劇中的她脈封後重返大漠，以冶艷性感之姿，却令人深驚不妥。在純樸民風的水鄉中，她是個妖孽。

新鮮比喻

劉青雲又演亡命之徒——大陸偷渡客。李子雄勸其返回原地，劉青雲比喻：如果你發現妻子是個下賤女人，你會不會回去？這比喻也真新鮮。

父子情深

唯一令人接受的李子雄與兒子兩相依的父子情，「老豆」「衰仔」互稱充滿生活情趣樂，兒子抗拒毛舜筠的入侵亦是人之常情，誰又願多添一個後母？況且毛又妖嬈多姿，連觀眾都站在小孩那邊哩。（雅士）

今日電視

無綫翡翠台
- 6:00 足球小將
- 6:40 香港早晨
- 9:10 卡通
- 10:00 陽光節拍一小時
- 10:55 卡通
- 11:25 妙人妙事
- 11:55 蓋世豪俠
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 新聞／婦女新姿
- 2:00 愛有明天／上海灘續集
- 3:20 城市故事
- 3:50 卡通
- 4:20 閃電傳奇機
- 5:15 魔神英雄傳
- 5:40 小飛俠Potor Pan
- 6:15 金曲挑戰站／財經消息
- 6:30 新聞天氣及五桃報
- 7:05 香港發展
- 7:35 失驗丈夫
- 8:30 蝦蝦新聞報
- 8:40 同居三人組
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 水鄉危情
- 10:20 歡樂今宵
- 11:28 新聞／今日財經
- 11:50 音樂新世界
- 12:00 聰聯記
- 12:55 90世界男子籃球賽
- 1:50 苦命養蓬苦命郎
- 3:20 天際奇緣

亞洲本港台
- 6:30 卡通
- 6:45 晨早直播室
- 9:05 卡通
- 10:10 大俠霍元甲
- 11:45 新聞／天氣／經濟
- 1:05 雞蛋島
- 2:05 下午茶
- 3:05 新聯色棚
- 4:00 卡通
- 6:15 新聞天氣經濟及五桃報
- 6:55 放眼世界
- 7:00 檯下伊人／新聞
- 8:00 畢直超人1990
- 8:30 各領風騷
- 8:55 快拍一路八
- 9:00 新聞／天氣／財經
- 9:35 鐵血先鋒
- 10:05 冷暖人間
- 10:35 將軍族
- 11:35 活色生香
- 12:05 新聞／經濟
- 12:20 俠骨柔情
- 1:15 我瑪情

無綫明珠台
- 7:15 新聞報導
- 7:50 國寶精華
- 7:55 Pearl Watch
- 8:00 古靈精怪破紀錄
- 8:30 玉面飛龍
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 黑獄先鋒
- 11:35 流行音樂轉播站
- 11:40 Pearl Watch
- 11:45 新聞報導
- 12:00 國寶精華
- 12:05 華爾街外望
- 12:30 騷擾大師精選
- 12:55 淨身是勁

亞洲國際台
- 4:00 卡通
- 5:30 趣怪明食廳
- 6:00 新聞
- 6:10 浮華世家
- 6:35 道區道州
- 7:05 國際新動態
- 7:35 體天奇聲
- 8:30 新聞／天氣／財經
- 9:00 美國職業高爾夫球錦標賽
- 10:30 萬事通茶樂之旅
- 11:00 環球旅影
- 11:15 新聞
- 11:30 老爺華笑會
- 1:15 CNN新聞衛星直播

與女友感情穩定 吳鎮宇儲老婆本

昨日在「笑傲在明天」的開鏡拜神儀式上見面吳鎮宇，雖然比前瘦了不少，但每天都要開工，所以才瘦削了。刻下除了拍電視劇外，還正在搞一部電影理尾，許多藝人都渴望拍電影搵銀，但因他還有一年才約滿無線，所以屆時才決定會否找經理人來處理電影的工作。他說，年時間太長了，將來的事難以預料，可能到時已沒有知名度呢！此外，他和女友的感情發展穩定，但未有結婚計劃，大家以搵錢為主，他更搶儲老婆本，何況拍拖不穩，應該多花些時間在事業上的。

●張兆輝認為，一個藝人能走紅，除了天時地利人和之外，運氣和觀眾緣也十分重要。

塞浦路斯拍外景 華仔聞到火藥味

任達華會往塞浦路斯拍新片外景，完了外景之後，會單獨前往歐洲旅遊。於日前返回香港。他將於今天轉往台灣主持「還看今朝」的宣傳工作，可謂馬不停蹄也。

任達華透露，在塞浦路斯拍外景時，該地原是英國空軍基地，由於最近中東戰事緊張，故此常遇見英國軍機頻頻飛降，但沒有影響到拍片工作。任達華又透露，塞浦路斯位於地中海，海水很靚，據說常有人去裸泳，不過自己因拍片沒有時間在欣賞，更沒有嘗試裸泳，乃此行一大遺憾。

天音明日公映 獲國際獎影片

在我們生活的地球上，自古以來人類就祈求和平，過美好的生活。但千百年來，幾曾有過真正的和平？有的是不斷的戰爭和殺戮。北京電影製片廠新近完成了一部反戰電影「天音」，表達了人類希望和平的願望。

「天音」以太平洋戰爭為背景，故事發生在一九四一年日本帝國主義鐵蹄下的旅順。影片圍繞中國漁民海牛和日本姑娘山田葉子的悲慘遭遇，形象地揭露了日本軍國主義者所犯下的無恥罪行。

本片女主角由曾主演「野山」、「人鬼情」的徐守莉主演，她憑此片榮獲了西班牙第十八屆卡塔赫納國際海洋電影節的最佳女主角獎。

「天音」由明天起在香港灣仔影藝戲院獨家公映。

梁漢威粵曲演唱會
唐詩宋詞元曲八大家粵曲匯唱

九月十八日（星期二）晚上七時半香港大會堂音樂廳

主唱：梁漢威 司儀：葉觀楫 製作：蕭啓南 顧問：朱劍凡

（客串嘉賓出場序）

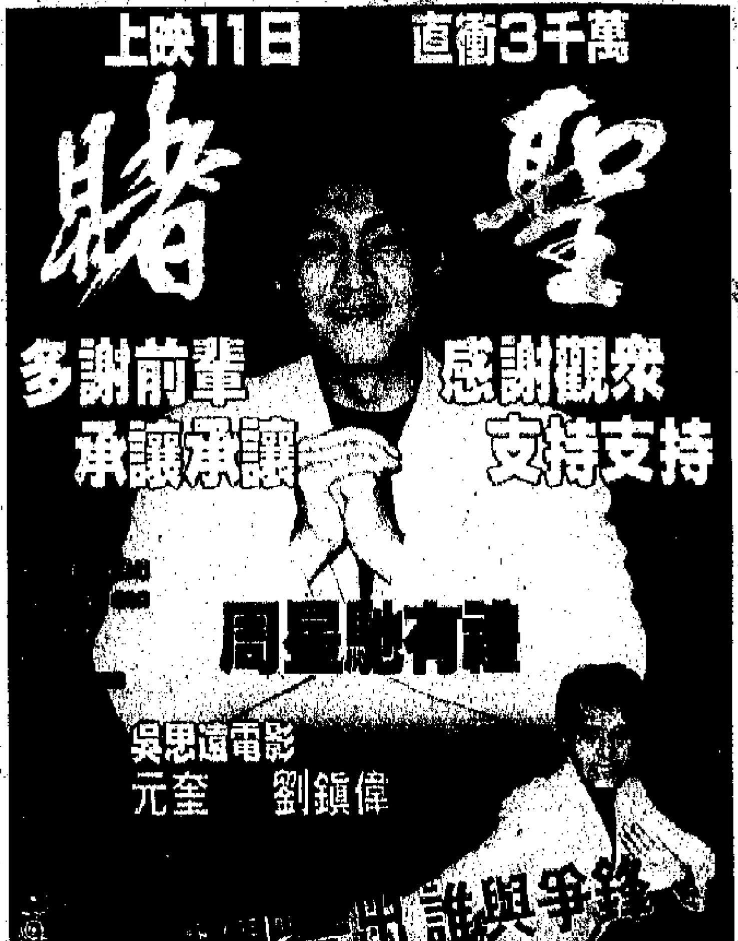
許耀泉 陳鴻進（李白醉月）
尹飛燕 梁煒康（錦江詩侶）
黃德正 陳俊材（孤舟晚望）
吳麗儀 林上勇（秋月琵琶）
王錦玲 彭意君（揮淚哭南唐）
何錦嫦 余麗琪（蘇東坡夢會朝雲）
胡婉眞 謝幗紅（李清照簾捲西風）
（關漢卿貶逐大都）

許耀泉獨唱
梁漢威 尹飛燕 合唱
黃德正獨唱
吳麗儀 王錦玲 合唱
梁漢威獨唱
許耀泉 何錦嫦 合唱
尹飛燕獨唱
梁漢威 胡婉眞
堅漢風新秀聯合演出

票價：八十、六十、四十、二十元正
即日起市政局各電腦售票網預售 查詢電話：三三六七一八一 三三六七三一三

無厘頭鹹晒 人人睇星仔 海運加入映五場

明珠映四點半夜場十二院加四點場：嘉年、國泰、百老匯、南華、華懋、珠江、銀都、京華、好景、沙田……光華五院加午夜場：嘉禾、華盛頓、百老匯、南華、華懋京華



鄭裕玲追回五磅 表姐出玩具感 不枉模仿演繹心血若成事實要有版

鄭裕玲家梁出席慶功宴

波霸赴台主持剪綵 場面墟冚前所未見

前車燃放炮仗後車大字廣告牌歡迎

織田裕二應東映邀 赴鹿兒島拍攝新片

織田裕二是一位英俊小生，東映最近邀他拍片。本來，他在電視界中，是紅透了一時，日本的幾家大電視台，紛紛邀他拍電視片，單是在黃光幕前，已夠他忙個不了，何況他正在於練習趕歌，也有一些娛樂機構，邀他去日本全國各地，作巡迴式的登台。

而織田裕二雖然在百忙中，也欣然接受了東映之邀請。因為他很喜歡「湘南暴走族」這個劇本。這是一部暴力的動作片。

據說該劇在鹿兒島逗留三個星期，他除了拍片外，還順道遊覽該地，織田裕二他很喜歡當地的民風，純樸而富有人情味。

據說該片已定一九九一年的元旦日，在東映旗下的戲院公映。

該片在十一月以前，便要全部完成，在上映前的兩個月，就要展開宣傳工作。因為東映極為重視這部片，同時會為該片安排一場義映典禮，並由織田裕二親自上台，向觀眾講話，藉向影迷……

忙到無時間 王祖賢只……

王祖賢目前是圈中炙手可熱的當紅女星，由於有賣座價值，亦成爲片商爭相起用的演員。我打趣問：「你爲的忙到連拍拖時間也沒有？」她冷冷的一笑，又嘆口氣說：「莫說拍拖，但求每天多一兩小時給我睡覺已好滿足，不休不眠的趕戲實在太辛苦，體力過度透支，令人吃不消。」「成名總要付出代價，搵錢多數是辛苦。」

「我……」搖搖頭說：「暫時不想……」

羅家英、汪明荃在「動降」的造型。

朱侶

六合彩

近期旺門號碼：
1 8 20 32 34 35

十期盲門號碼：
11 16 18 23 26 31 36 40 43

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	2	8	1	15	4	22	5	29	3	36	13	43	21
2	1	9	0	16	28	23	34	30	6	37	2	44	9
3	1	10	2	17	8	24	6	31	14	38	1	45	4
4	5	11	10	18	10	25	0	32	1	39	0		
5	3	12	2	19	0	26	12	33	2	40	13		
6	8	13	4	20	1	27	3	34	0	41	6		
7	4	14	0	21	3	28	1	35	0	42	5		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	4	8	3	15	2	22	2	29	2	36	0	43	0
2	2	9	2	16	0	23	0	30	1	37	2	44	1
3	2	10	1	17	1	24	1	31	0	38	2	45	1
4	2	11	0	18	0	25	1	32	3	39	1		
5	2	12	2	19	2	26	0	33	2	40	0		
6	2	13	2	20	4	27	2	34	5	41	2		
7	2	14	1	21	1	28	1	35	3	42	1		

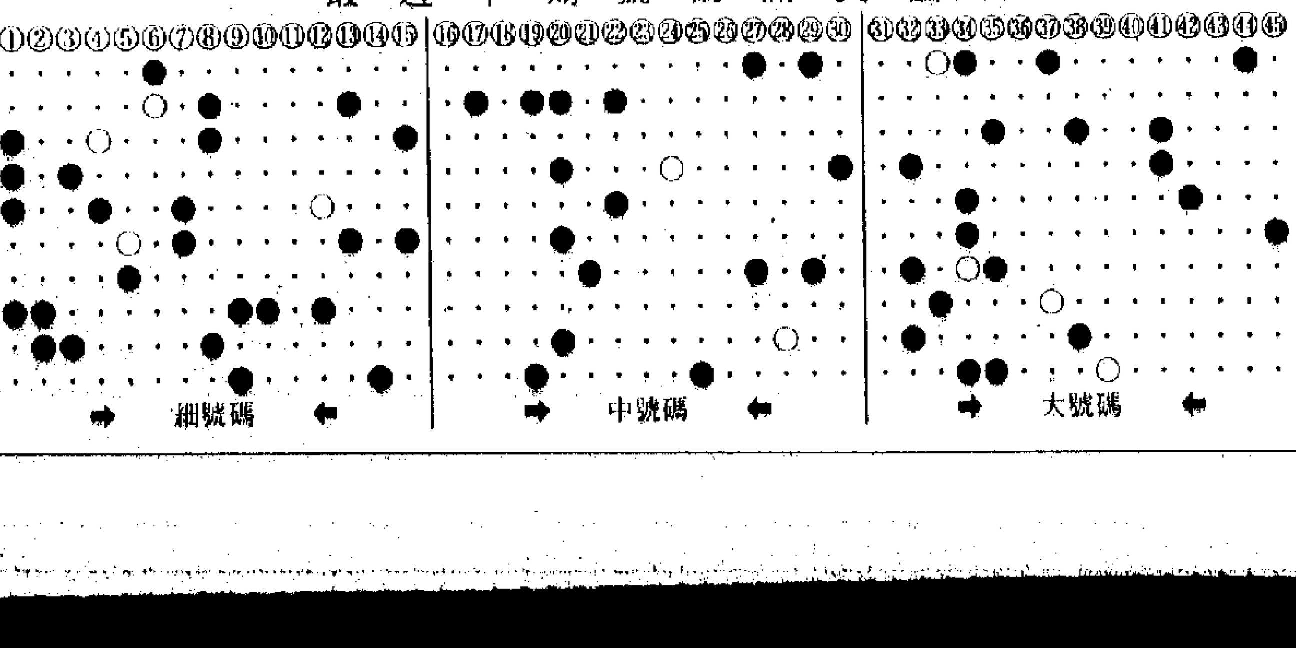
今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	9	8	16	15	10	22	8	29	13	36	9	43	5
2	10	9	8	16	11	23	6	30	11	37	10	44	7
3	14	10	9	17	13	24	11	31	13	38	11	45	7
4	14	11	11	18	9	25	5	32	9	39	10		
5	9	12	11	19	15	26	12	33	9	40	7		
6	10	13	6	20	15	27	7	34	14	41	14		
7	12	14	14	21	11	28	11	35	18	42	5		

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第58期	七月廿六日	⑥㉗㉙㉞㊲㊹	㉝
第59期	七月卅一日	⑧⑬⑰⑲⑳㉒	⑥
第60期	八月二日	①⑧⑮㉟㊳㊶	④
第61期	八月七日	①③⑳㉚㉜㊶	㉔
第62期	八月九日	①④⑦㉒㉞㊷	⑫
第63期	八月十四日	⑦⑬⑮⑳㉞㊺	⑤
第64期	八月十六日	⑤㉑㉗㉙㉜㉟	㉞
第65期	八月廿一日	①②⑨⑩⑫㉝	㊲
第66期	八月廿三日	②③⑧⑳㉜㊳	㉘
第67期	八月廿八日	⑨⑭⑲㉕㉞㉟	㊴

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ⑨⑭⑲㉕㉟㉟·㊴

綜合分析

第六十七期六合彩昨晚攪珠，開出號碼又再回後正常，每組兩個，只是大號碼多了一個特別號碼。

今次亦有一個盲門及一對姊妹號碼，但亦屬意料中事，預料近期也會頻頻爆出盲門。

細號碼①⑫有雙跳走勢，宜揀一個，中號碼⑳㉙三個最有機會，而大號碼㉜單跳，可與㊲㊶齊列為正選。如要博冷，㉓㉛兩個最有機會。（港）

心水介紹	最佳熱胆
1 27 37	4 20 38
精選冷胆	**最佳配脚**
11 23 31	8 22 41

羅家英無意嘗試
汪明荃謂植髮可換回青春

羅家英、汪明荃在「動降」的造型。

羅家英半光了頭，朋友們有什麼良方妙藥都向他提供，且有朋友把宣傳最有效的生髮水送給他，初時他很高興的對人說，有效，現在似乎出了一點毛，結果那高興是短暫的，因爲那是他的心理作用而已。頭還是半禿。

汪明荃勸他去植髮，還說花萬零蚊可以換回青春有什麼不好呢！

羅家英對此還是猶疑着，那天與專欄作家們茶敘，女作家們非常雀躍的慫恿他，因爲娛樂圈中有幾位藝員也是經植髮，儀容眞是好看了。

不過男作家們不主張，他們說那是頭來的，還有腦，有什麼差錯怎算？

更有人說：英哥那是你的商標呢！如果有需要戴假髮好了。

這樣的論調，羅家英正中下懷，看來汪明荃再不提議他去植髮了。

羅家英。汪明荃自拍檔後，兩人互相有影響，羅家英注意了儀容，汪明荃爲人豁達了，不再把自己封閉起來，與記者談話時也輕鬆了。不過記者們與阿姐談話時還是戰戰兢兢的，怕一句說話，又把她打回以前的冷霜面，所以他不喜歡提的問題，還是不再問。

也因爲阿姐說與羅家英是朋友，不會有機會發展感情，他們也再不同他倆的拍拖問題，但看他倆的對話與互相關懷，已得出了答案來，何必一定要當事人承認呢！　朱侶

鄭裕玲追回五磅肉
表姐出玩具感開心
不枉模仿演繹心血若成事實要有版權收益

鄭裕玲從摩洛哥拍戲返港已一個月，她在沙漠渡過的日子中，共瘦了十磅肉，現在得到足夠休息及補充，已經得回五磅。

目前嘟嘟只等候續拍成龍的「飛鷹計劃」（原名「龍兄虎弟續集」），到下月才會演出德寶公司新片「BB三十號」。

而自從在西班牙及摩洛哥逗留了兩個月時間，她扁着咀道：「以後提起落後的地方都怕怕，現在「表姐妳好嘢」續集阿庭要返大陸拍攝，幸好知道她不太願意，答應減少北上取景，每次最多亦不會超過一星期，嘟嘟這才較爲放心。

據聞張堅庭擬向有關方面註册「表姐」的形象，由玩具商通過嘉禾洽談將表姐製成玩具，如事成嘟嘟便是香港首位製成玩具出售的演員。

而嘟嘟聽後，顯得相當開心，她說：「不枉我努力模仿大陸同胞言行的心血，不過出玩具我可有版權的收益呢？」

柏安妮嘆找男友難
無意找鬼佬做對象
選擇男友極小心怕出現喊打喊殺場面

柏安妮自從與鄭浩南分手後，一直沒有新戀人，她表示一直忙於拍片和讀書，根本不可能有時間拍拖，在大學讀書時，與男同學不會有傳電感覺，大家祇是普通朋友，與圈外男子拍拖十分麻煩，因爲他們不會明白此圈的是非和工作時間有時和他們溝通可能會很困難，所以她又覺得與圈中人溝通較容易，但是與圈中人拍拖亦有很多問題，因此圈的男、女關係複雜，她很難在此圈找到一個較爲理想對象。

以前她在英讀小學時，一直與外國人相處了幾年，未回港之前，還以爲自己是外國人，後來回港之後，她知自己不是外籍人士，與中國人相處日子久了，她漸漸喜歡了中國人，知道外國人不適合自己，所以她從未想過找外籍人士做結婚對象。

她選擇男友十分小心，最好找一些理智型男友，因爲不幸分手時，她亦可以避免不歡而散局面，現時有些情侶分手喊打喊殺極之可怕，如無必要最好可以避免有不快事情發生。

柏安妮選擇男朋友極小心

表姐妳好嘢
二友昨慶功
續集十月開 減拍中國景

二友公司昨日爲「表姐，妳好嘢！」搞慶功，也爲「一親親拍擋」及「優皮雙响炮」設慶功宴，嘉禾總經理鄒定歐、陳友、張堅庭及三片演員鄭裕玲、梁家輝、林敏聰、吳家麗等均有出席，等待嘟嘟從摩洛哥回來，而延遲慶功。

張堅庭透露，因要「表」續集已定十月尾開拍，爲要遷就嘟嘟，與及避免在中國取景遇上不必要的問題，故已決定儘量減少北上拍攝時間。

陳友目前正全力趕拍「無敵幸運星」的幾科戲，而另外一部電影「優皮雙响炮」已開始進行後期工作，同時該片導演馮世雄正計劃開拍下一部新片。

目前，嘉禾公司有大量電影存貨，但衛星公司仍繼續開戲，鄒定歐表示，好片不怕多拍，有好片在手亦能吸引更多觀衆入場。

前車燃放炮仗後車大字廣告牌歡迎
波霸赴台主持剪綵
場面墟冚前所未見

葉子楣日前去了台灣爲大廈主持動土剪綵儀式，首次到台灣剪綵，她覺得非常之有趣，抵台翌日，有兩架車護送她由酒店前往剪綵地點，途中在前面開駛的汽車不斷燃放炮竹，而後面的車就有大字廣告牌表示歡迎她到臨剪綵，引來不少途人圍觀，馬路上連電單車也不見了，令她感到很新鮮，墟冚場面前所未有。

台灣的剪綵儀式與港亦有分別，很奇怪每一個男嘉賓都要戴上白色手套，而女嘉賓就要戴紅色手套，男嘉賓有如侍應生一樣，相當有趣。

剪綵禮在中午舉行，故她沒有穿着性感低胸裝出席，但在場的人未有因此而感到失望，反而是更加歡迎她的出現。剪綵後的餘興節目，是有台灣歌手在場演唱，由於她沒有準備，所以無即興高歌。

鄭裕玲梁家輝出席慶功宴

葉子楣在台剪綵場面墟冚

吳孟達擬加片酬
與周星馳從未發生過拗撬
望執導演筒過癮

吳孟達與周星馳以契仔契爺相稱，甚爲投契，三叔吳孟達表示連「賭聖」在內，在電影已是第三次合作。不過，從未發生過拗撬，他更發覺自己的心境愈來愈年輕。三叔比起星仔的處世及演出經驗較好，自然也常有提點他，三叔說：「就工作方面，星仔是仍要不斷改進，學發仔的演與道德及大哥風範，至於待人處世，星仔已做到足了。」不過最近有傳星仔成爲影壇寵兒後，便現出了他的氣燄，三叔表示不覺得，若有一定指正他。今年三叔只拍了三部電影，目前只有一部片在拍，但有六部新片在洽談中，而在選幾部他考慮會酌量加片酬。在與星仔合作的電影中，他倆常參與自度一些橋段，問到三叔有否意思編劇？他表示自己對此興趣不大，還是希望多點演出，有機會的話，才執導演筒「過癮」。

唐基明續陸小芬
片中造愛十一場

唐基明執導的「販母案巧」在台拍了幾個月，現時終告殺科，此片於九月十二日會安排在港上映，台灣在九月中乘池舉行台灣電影節，而「販」片是開幕首映之第一部片，唐基明表示此片有十一場床上戲，陸小芬在此片分別與七個男人上演十一場床上戲，他強調影片以販賣人口爲大陸之社會問題，片中出現的造愛鏡頭只是副題，全片以陸小芬擔戲最重，唐基明盛讚她是一個好演員，不介意演出暴露戲，但是她很清楚每一個鏡頭的表達方式。

有一場床上戲，她需要穿着一件胸衣！但此件胸衣太細，不合陸小芬穿着，當時她堅持穿此衣，唐基明祇好再用一塊布加在她的身上，她已經有二年沒有拍過性感片，今次破例主要是劇本很好，否則她是不肯演出的。

郭錦恩演舞台劇
學曉了臨場執生

「關於女人的愛情故事」已於昨晚全部演畢，不過郭錦恩即時又要繼續演出姜大衛執導的新片「黑雪」。

今次演出舞台劇，郭錦恩感覺雖然不及在美國讀大學所演出的話劇專業，可是面對不熟悉的觀衆，在現場拍掌鼓勵，卻倒有親切感。

郭錦恩認爲今次演出最困難的地方，就是要她以中文演繹，雖然演出前她已將對白唸得熟爛，但到正式演出時，仍吃了幾口螺絲，不過許多觀衆也知她是在外國長大，都原諒了她。

她覺得除了學到場表演的技巧外，也學會了「執生」功夫，她說：「有一場戲講我送客人離開，但怎料道具把門鎖緊了，不能開啓，即時我便請他們從另一個門口離去，這樣才不露出馬腳。」總括來說，郭錦恩覺得今次縱有錯漏，然而滿足感很大，如有機會她亦想自己搞舞台劇。

郭錦恩對演舞台劇有濃厚興趣

織田裕二應東映邀
赴鹿兒島拍攝新片

織田裕二是一位英俊小生，東映最近邀他拍片。本來，他在電視界中，是紅透了一時，日本的幾家大電視台，紛紛邀他拍電視片，單是在鏡光幕前，已夠他忙個不了，何況他正忙於練習唱歌，也有一些娛樂機構，邀他去日本全國各地，作巡迴式的登台。

而織田裕二雖然在百忙中，也欣然接受了東映之邀請。因爲他很喜歡「湘南暴走族」這個劇本，這是一部暴力的動作片。

織田裕二現已動身前往鹿兒島，因爲該片的外景，全部是在鹿兒島拍攝，他對鹿兒島的風景印象深刻，那兒的大街小巷，極爲寧靜，更有許多小石街，頗像鄉村的風景，外景隊就在那邊拍攝。

據說該劇在鹿兒島逗留三個星期，他除了拍片外，還順道遊覽該地，織田裕二很喜歡觀察當地的民風，純樸而富有人情味。

據說該片已定一九九一年的元旦日，在東映旗下的戲院公映。

該片在十一月以前，便要全部完成，在上映前的兩個月，就要展開宣傳工作。

因爲東映很爲重視這部片，同時將會爲該片安排一場義映典禮，並由織田裕二親自上台，向觀衆講話，並向影迷祝賀新年。

因爲日本人重視新曆元旦，等如中國人的重視農曆年一樣。

櫻花　寶島

有情有義
李麗珍遇着鬼谷子
事業愛情先苦後甜

[illegible]「先拂你去批命，鬼谷子話[illegible]」叫我儘可能避免同呢兩個字有關。[illegible]

李麗珍自從與[illegible]拍拖之後，[illegible]她似乎是成熟了，[illegible]命，其中一項一定是問姻緣的了。[illegible]

胡大爲對己有信心
笑聲撞地球

胡大爲執導的「笑聲撞地球」，日前假嘉禾華盛頓戲院放映試驗場，觀看觀衆的反應，認爲極之理想。

尤其是曾志偉、廖偉雄、林敏聰與胡大爲幾個人一齊出場，各人均是出色喜劇演員，自然爲觀衆受落，戲院之中，充滿了笑聲和歡樂氣氛。

在他攝拍此片時，很多人都認爲：以電視改編成電影，一定沒有票房紀錄，但胡大爲不相信，他對自己有充分的信心，認爲只要是新鮮的笑料，娛樂性豐富，一定會爲觀衆所接受的。

於是，胡大爲與廖偉雄兩人，將無線的「笑聲救地球」與亞視的「開心主流派」作爲骨幹，寫成一個完整的故事，再以兩個片集的主角拉在一起，加上靚女李美鳳和黃一山等，拍成了「笑聲撞地球」，如今，試驗場證明，觀衆是受落了，有強烈的反應。

胡大爲表示，希望能夠接着「賭聖」之旺氣，帶來出色之票房紀錄。

吹揮揮

雙羅合作出現問題
羅家英林錦堂組班

羅家寶、羅艷卿的雙羅合作，在百麗殿响鑼，原定是八月初演出，由於避免與佛山劇團對台，因此便押後十月份才演出。

但據可靠消息傳來，十月份雙羅的合作也告吹了，筆者到處打聽確實消息，顯示，只因羅艷卿當時答允八月份可以演，現在押後十月份，她是不能答應是否有空閒時間返港。

羅艷卿在三藩市有生意，而且她是經營地產生意，近日生意也伸展到加拿大去，故此卿姐非親力親爲不可。

羅艷卿回港演戲志在是過戲癮，也非爲賺錢，她是美國領，[illegible]身份，她視演戲只屬興趣，不會因爲演戲而放棄美加生意。

卿姐既是十月份不能回港演出，而身在廣州市的羅家寶就只好另謀組班計劃，目前羅家寶與林錦堂成立新團，打算來港演出賀歲戲，與香港西班[illegible]爭一杯羹。

論 黎燕珊可乘機作第二度發育

黎燕珊右胸近胸之處，肌肉內，向有一小硬塊，但却不痛不癢，故佢一向對此硬塊，不予理會。

日前因故，找醫生檢查，赫然發現硬塊多咗兩粒，增爲三塊。醫生表示沒有大礙，但黎燕珊却擔心會演變成其他疾病，如此就手尾長矣，最嚇者，乃係變成癌症。

事關佢聽人講，此類瘤腫，唔發作時有乜事，一時惡化，好易變成乳癌，到時就算可以醫番好，但無端白事將半邊丘陵，變爲平地，叫佢喊都無譜。銀行有揸多兩個零就值得恭喜，近胸之處多咗兩塊硬野，唔驚就假，故此，佢決定入院開刀。

滴向淺中醫，早日將此三粒硬塊割去，闔覺都舒服D也。

阿炳對黎燕珊之決定，極表贊同，唔怪得佢能當上亞姐，確係美貌與智慧兼具也。

不過，阿炳更建議，黎燕珊可乘此手術之便，將胸部作適當之「調整」，懶惦搵個手術精良之醫生動手術，順便作第二度發育，豈非一舉兩得？反正佢做過胸部手術，就算將來點講，人哋都有閒話，不如執靚佢，更爲實際。

忙到無時間拍拖
王祖賢只想睡覺

王祖賢目前是圈中炙手可熱的當紅女星，由於有賣座價，亦成爲片商爭相起用的演員。我打趣謂：「你眞的忙到連拍拖時間也沒有？」她冷冷的一笑，又嘆口氣說：「莫說拍拖，但求每天多一、兩小時給我睡覺已好滿足，不休不眠的趕戲實在太辛苦，體力過度透支，令人吃不消。」

「成名總要付出代價，搵錢多數是辛苦。」

「我知，我付出的代價也很大，要知道一個演員睡眠休息不足，自然會影響狀態，間接地也影響影片的質素，這樣對大家也沒有好處。」

「以往捱得辛苦，總有個男友慰藉，[illegible]問？」

祖賢搖搖頭說：「暫時眞的不想談情說愛，開工已經好辛苦，實在分不出精神去拍拖，不想再加給自己壓力，倒不如順其自然吧！」

她告訴我，這麼大個女以來，拍過兩次拖，一次是十五歲的時候，另一次則是與齊秦，她自問不可以「一腳踏兩船」，每次在感情上付出也很大。

「以前有想過二十三、四歲便結婚，但隨着本身的年紀越大，發覺結婚不是一件簡單的事。我是很看重家庭觀念，但我不想太早被婚姻束縛，結婚？實在言之過早。」

大爲由加利等。主持人吳耀漢向這批紅星進行整蠱，攝製成精彩片段，而昨午就是邀請了這批被蠱人士親自與現場觀衆一齊分享被整蠱的心情。

被整蠱的紅星們表示，被選爲目標時仍懵然不知，且「六星級攪攪震」手法層出不窮，雖被整蠱，也都覺得不大要緊，最重要的還是能夠大家開開心心。

昨午主持與吳耀漢還大談[illegible]除有明星龍碎外，[illegible]

拍台慶劇責任重大
萬梓良常扶病開工

「笑傲在明天」昨日補行拜神儀式，爲了隆重其事，這部台慶劇，萬梓良、吳鎮宇、張兆輝等一班演員，早前不去澳洲的拍攝外景。

萬子透露，由於得到當地一班熱情華僑幫助，拍攝才得以順利完成，當中有不少影迷更充當臨記，參加拍攝合作。

他稱，可能事前他到過大馬登台，當地正是炎炎夏日，天氣酷熱，恰巧與澳洲秋季的天氣相反，在一熱一冷之下，他更病倒患上感冒，爲怕阻礙拍攝，他唯有特地請醫生到拍攝場地爲他診症，有次遇上要拍攝一場醫院戲，他便抽些時間順便去看醫生。[illegible]所以他倘[illegible]台慶劇集，[illegible]責任重大。

明珠映四點半夜場十二院加四點場：新華，國泰，珠江，綠都，京華，好景，沙田UA，新藝，光[illegible]華盛頓，百老匯，南華，華懋京華

六合彩

近期旺門號碼：
1 8 20 32 34
十期盲門號碼：
11 16 18 23 26 31 36
最近十期開獎紀錄

第58期	七月廿六日	⑥㉗㉙㉛
第59期	七月卅一日	⑧⑬⑰⑲
第60期	八月二日	①⑧⑮㉟
第61期	八月七日	①③⑳㉚
第62期	八月九日	①④⑦㉒
第63期	八月十四日	⑦⑬⑮⑳
第64期	八月十六日	⑤㉑㉗㉙
第65期	八月廿一日	①②⑨⑩
第66期	八月廿三日	②③⑧⑳
第67期	八月廿八日	⑨⑭⑲㉕

中華民國七十九年（一九九○）八月廿
華僑日報 分

分類廣告 每天二十元 大字四個 小字卅四個
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

聘請 育嬰院
大埔津小
沙田區誠聘
誠聘幼師
打字教師
荔景津中
石籬津小
幼師
急聘教師
誠聘幼師
聘請幼師
托兒補習
沙田津小
聾童津校
青衣津小
急聘津小
長洲津小
兼職補習
屯門津中
現職教師
兼職補習 7882048
聾童津校

東區 誠聘女 名有意 699267 269洽
誠聘幼師 大窩口幼稚園誠聘幼師及書記有意者請在辦公時間星期一至五電4877481洽
夜校導師 某港九教育機構誠聘導師督導中小學生功課週一至五每晚三小時月薪二仟八以上，須具預科程度為合，電3422289張小姐洽
助教 幼稚園請助教，全日辦公時間 384洽
聘請幼師 九龍塘梨木樹沙頭角區誠聘幼師薪優公積金制度有意請電3383262約見
幼稚園幼師 葵涌區非牟利幼稚園聘已註冊幼師或曾受十二週訓練及中學畢業助教各一能琴藝者優先有意請電4874607約見
助教
夜中教師 港九某英文夜中學急聘中一至五各科教師具經驗優先電3893289何小姐
中學教師 聘下午班各科教師多名中七程度均可有意請連同履歷相片寄葵涌和宜合道一號或電4227158洽
幼兒工作員
津校宿舍職員 宿舍女職員21歲以上有愛心耐性輔導中度弱智童課後生活需輪值會考五科合格薪約5515起應請寄北角和富道19號校長收
大埔區 夜英中誠聘各科教師有意晚七至九時電6580132
聘請文員 某大機構聘請文員一名年18－25歲，中五或以上程度，經驗不拘，有意請電5461550梁先生洽。
嚴重弱智學校 聘請合格護士 會考五科合格 $5515-10465 年假21天 有意請電4276311或函交葵盛東邨十三座地下葵盛兒童訓練中心校長收
幼稚園 經驗或 優有意 271484
屯門某大文教中心誠聘全職補習導師 應徵者須中五會考合格或以上程度有愛心，耐性及責任感為合。此職年入六萬八千元起，另有醫療津貼，大假及其他福利。誠意者請電四五八一二九七約見。
徵女知己
徵鋼琴畫台
終身伴侶
誠徵男友
徵求女友
誠徵對象
誠徵男友
誠徵女友
鋼琴音調訓練
招生
幸福婚姻服務有限公司
90日本語能力測驗試前準備課程 東京牧榮學園 7822998
港九德法烹飪學校
補習
私人補習
溫兆明

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

傷口

（浸會學院）過客

扭開電視機，一個蘇聯人正在悲慟地哭泣，兩行淒酸的淚流過乾枯的面頰。他在懷念一個在史太林鐵腕統治下被無辜處死的家屬。這個家屬是史太林所推行的大清洗中，被殺的二千萬人之一。另一個被訪者出現在螢光幕，憶述被捕及對這段過去歷史的感受時，他無可奈何，想了一會，說：「我的爸爸就是在那時候被殺的……但，算了吧，過去了，算了吧……」但卻看出他在吐出這句說話時，正正強吞下一股濃濃的悲。差不多已是半世紀以前的傷口了，現在卻仍在折磨着他們。

在眼前的是蘇聯的歷史，心裡想着的，卻是與她為鄰，亦曾多次上演個獨導人玩弄權柄，殺戮人民的悲劇的另一個受傷淌血的民族。在過去的歲月中，人命總是這樣的不值一文，人的尊嚴總是這樣被無情地踐踏。不禁想，「人」究竟是甚麼？是玩弄在政客指掌之上的籌碼？是任人魚肉的蟻民？是一切政治鬥爭下的犧牲品？

回顧過去，人犯了太多太多的錯誤，為歷史製造了一幕又一幕的悲劇，無數不可癒合的傷口，仍不時淌血，不時刺痛着我們受傷的心靈。但是，直視過去的歷史，並非要勾起痛苦的回憶，挑起仇恨的糾紛。而是希望從歷史中吸取教訓，好讓我們的子孫能過好一點的生活，至少，要讓他們活得像一個「人」，去過「人」的生活！

另一個淚流滿面，手握遇害朋友遺物的被訪者出現在畫面上，不知何故，我的視線也模糊了。然而，我知道，即使千萬人的淚水，亦難以洗清這塵世上的污垢。

侯德健亮相台灣電視

校園隨筆 鄭廣健

偶然扭開電視，我發覺很久不見的侯德健先生亮相於台灣電視的螢光幕，並接受主持人及與會參加者的批判。這位「龍的傳人」的作者，他的經歷真是充滿傳奇。他在台灣拋妻棄子去到大陸，並與歌星程琳在大陸有一段情。他在「六四事件」中留守天安門廣場，成為被尊重的民運領袖。結果他出奇地對傳媒說不見天安門廣場處有人被殺。跟着他又譴什麼宣言，後來又失蹤了一段時間。到後他坐漁船到了台灣。到台後他自首，但說如服刑後，便會離開此地到澳洲去云。

我們之所以注視侯德健，因為他是「龍的傳人」的作者。他那一曲「龍的傳人」的歌曲，引起海內外華人激發起內心的中華意識。他在六四事件前段的表現，使人覺得他不單是出色的作曲家，還是有使命感的民運人士。但在他向傳媒說出他並沒有看到在天安門廣場裡死掉一個人時，他的言論實在使香港人，甚或使所有有血性，有良知的中國人反感。需不需要評價他，或評價應用什麼準則呢？有人說沒有所謂對錯，但我覺得是有標準的，我極不接受他後期的表現。而且我覺得他後期的表現把他前期建立的形象盡毀，但是，他好像不在乎，還作高姿態去處理。

台灣電視安排了一個娛樂性的節目「侯德健被批評半小時」，而且還直稱「侯德健被告」。我覺得現時台灣電視這幾年來的開放實在不簡單。侯德健願意上來接受如此尖酸的批評，我亦覺得他勇氣可嘉。如果是我，我就不會接受半小時被罵但又不能反駁的情況。

侯先生的言行令我害怕。我對他每一環節的理由及其表現大致上不那麼反感。但我不接受他不斷對自己所作的東西——切代價才爭取到手的東西，在事後加以踐踏。他不斷否定以前的一切，使我對真理迫求感到迷惘。他不斷否定使我覺得「懷疑」沒有必要。他已是公眾人物，即使他個人不計較自我形象，也得計較對他的崇拜者所造成的壞影響。

他兒女私情之事我不適宜有太多的批評。但我不接受他拋下兒子不顧使兒子受害及母親蒙受恥辱。正如主持人根尾時對他的要求，他應該在自身期間對母親好一點，而且現在應該負起照顧兒子的責任。

大學歲月

天恩

宗教信仰

宗教信仰能夠導人向善，能夠使人在一個彎曲悖謬的世代之中仍能尋得着一個方向，作一個純潔無瑕的人，這是一個最有效解決今天在學校之中出現不少青少年問題的辦法。

曾有一個有趣的故事可顯示出不少校長，教師對宗教信仰的肯定的；一位校長，任職在一間非教會開設的學校之中，而這一位校長也並非一位基督徒，但他卻在一次招聘新教師之中，特別指定要聘請一位基督徒教師，希望他多花時間在校內攪學生團契，以致有更多學生能接觸基督教的信仰，他作出這一個決定是因為他看到當學生接受了這一信仰後，能有一個對生命更肯定的看法，在行為上有很大的改變，因此連帶在校內的操行問題也減少了許多；不少學生在試場上遭到極大挫折後，亦因着信仰能堅持下去，不作出任何的傻事。

當然這裏不想討論任何宗教教義的問題，但有一點肯定的是宗教信仰對人的價值，是能使人更積極的面對人生的，並不是一般人所認為宗教信仰只是人民鴉片。

單以一個很好的例子作為結束：在醫學院中的醫學生中或在現職的醫生之中，有很多很多人都是有着宗教信仰，可能是基督教或是天主教信仰，但就因着這一種信仰使他們更積極、有誠意，真心的去面對和服侍那一些在垂死邊緣的病人。

給老師的信

（中文大學）灝澌

老師：

你好！很早以前已知道你在這兒教書不很開心，至少失卻了從前的一份滿足和喜樂吧，於是我每與同學傾談，時而道：「感性如他這位老師，遇到學生惡意相待，再厚道再仁慈也不能忍受，感到灰心失望，真擔心有一天他會離開，往別的學校教書。」果然，在五月底六月初，便知道你離校的消息，雖然我現在已離開此校，但也為學校和師妹們失去一位好老師而悲哀。

自去年遁暫取生的途徑考進中文大學後，不覺已完成了一個學期，匆匆渡過了多姿采的一年級生活，縱然在大學裏仍有三年的光景，但三年又豈能叫我認清校園的每一角落，山山水水，日月霧露，微雨輕霧呢？珍惜，我是知道的，但實行起來又覺力不從心，繁重的功課已讓我錯過了春天的薄霧飄雨和杜鵑開落，當我珍惜時，它們已化了歷史，可翻閱而不可親身體會。所以珍惜還是知道的好，用不着受實行的眼力使自己更感無奈。

說在繁重的功課中渡過一年的大學歲月，卻又並不盡然，很多時候，我都有意無意地消耗歲月，讓光陰從指縫間悄悄溜走，所以原想在進大學後多寫作，已迫着告吹了，除了「文章選讀及習作」一科寫了文言文和語體文各六篇外，就只寫了數首詩和一首詞，可能因為詩詞比散文更快完工的關係吧！

曾經在報章上讀過一篇名〈塞〉的文章，大意是作者越來越感到自己沒有甚麼可寫，就算找到題材，也很難像從前般一下子可揮筆疾書，鍾曉陽也有「塞」的煩惱，據說她在美國唸書的一個假期裏，把自己關在房裏數天寫作，最後細閱作品，感到不滿意，於是便一把火把稿子燒掉。我想，如今我也有「塞」的煩惱，而且久病不癒，無藥可服，教我怎不替自己擔心？

其實題材不是沒有的，缺乏的就只是一份行動和進取，又或如當年一位老師在紀念冊中曾寫道：「一直也認為寫詩寫文是小女孩的本份，需要一份童真的執着，和一份狹隘的敏感，才能寫出那細膩的情懷。如今在社會中打滾多年，是無意或刻意，心中已剔除那紛心緒，不見得再有心情拿起筆桿來亂塗。」的一番說話吧，少年衝動敏感，對四周事物起疑心，都小心眼，故能寫出許多抒情的文章、感人的作品，就如自己，亦在中三那年寫得最多，刊得最多。當年我曾暗笑為何要有童真的執着和一份狹隘的敏感才能寫情懷啊！喜歡的便寫吧，沒有人會阻止你的！卻沒有想到阻止你的不是人，而是年歲和閱歷，年歲越長，赤子之心便越收藏起來，閱歷越淺，則亦無事可寫。如今我總算明白老師話裏的真諦。

我相信自己仍有一顆赤子之心，一份童真與敏感，但還懶散和繁重的功課沖淡了，那份心情只能感動一時，不能令我反芻一段時期，不安一段時期，也不能使我衝動得立刻揮筆疾書，從而錯過了許多題材。

最近翻閱《從你美麗的流域》，〈你不能要求簡單的答案〉篇，知道自己亦如文中的「他」一樣怕被退稿，投稿，但卻被作者一語道破：「每一類的成功都有其身經百劫的疤痕，而年輕的你卻為一篇退稿陷入低潮？」實在的，在人生的路途上，我們尋找百劫疤痕，才能使成功之站得住腳，才能使勝利得到引證；無風無浪，又豈能懂得珍惜，明白成功的可貴可愛？感謝作者，也感謝老師，是你送了這本值得一看再看的好書，使我獲益不淺，也使我能從書中尋找作者赤子之心、童真執着與狹隘敏感的動人，使我能翻閱她那細膩的情懷。」

最後，希望你能在新的學校裏享受新的教學生活，重新建立那份滿足和喜樂。

祝

工作愉快！

學生
灝澌
九○、六、三

背誦方法

明石

有些家長，不一定理解背誦的意義。比如對年幼孩子來說，他們說他「唸口簧」，對內容不甚了了，懷疑他是否能心「聽」。有些同學，也是採取死記硬背的方法溫習，以期考試「過關」。顯然未能理解背誦與記憶的關係。

背誦大概分為兩種，一是機械背誦，另一種是理解背誦。

機械背誦是指在並不理解記憶材料意義的情況下，靠單純反覆去背誦的方法。它雖然不太理想，但也有它的用處。幼兒園的小朋友，和初小學生，由於經歷少，知識少，不可能理解很多或很深的知識。這種背誦有利於兒童早期智力開發。因為兒童雖然理解力較差，但他們的機械記憶力卻很強。雖然他們尚不理解材料的意義，但卻能很容易地把背下來。我年幼時，跟隨父母去禮拜堂，父母參加主日崇拜，我則被安排參加主日學。那些哥哥姐姐帶我們遊戲，其中每次必須唸「主禱文」：「我們在天上的父，願人尊你的名為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上……」為着不要在下次集會時，人人都會唸而自己卻忘記了，所以回家後仍背誦多遍。事實上卻對主禱文的意義不理解。如今雖然三三十年都未再上教堂，對主禱文仍未理解，但對主禱文仍可一字不漏的背誦出來。這個例子，說明幼年時進行的機械背誦，記憶特別牢固。稍事年長，理解力增強了，記憶便更加鞏固了。

到了青少年時期，由於知識的積累，人生閱歷增加，理解力增強了。此時，自然地不再採用上述的「機械背誦」方法，而采用另一種「理解背誦」法。也就是說，在理解材料意義的情況下，借助於反覆背誦的方法去強化記憶。當然，在背誦的情況下，機械背誦和理解背誦是混合運用的，因為它們本來就是相輔相成，密不可分的。

要有效地運用理解背誦，是可以根據年齡、知識水平和記憶材料的性質，來找出適合的方法的，一般情況下，應該在理解的基礎上，才有效地運用背誦，讀和背，並且把朗讀，吟咏和試背誦三者結合起來，這樣才能充分發揮背誦記憶的功能。

理解背誦的方法中，反覆閱讀最主要，這就是在學習時，對課文從頭到尾反覆閱讀，頭腦裏有了大概印象之後，就不再看書，試着背誦，背誦出來就放過去，背不出來的，再翻閱書本，如此循環往復，直至達到熟記或背誦的程度。因為反復閱讀，和嘗試背誦相結合的方法，避免了單純閱讀，或背誦造成的單調感覺，提高了大腦工作的主動性，以便混合應用的利用時間，讓我們知道哪些已經記住了，哪些需要火候，以便合理地分配時間和精力，以最少的精力和時間，取得最好的記憶效果。

多知多採

魚缸

（沙田官立中學）可兒

每當我遭受挫折之後，我必會看着家裏的魚缸。魚兒在水裏得意地游來游去，它們盡情地佔用魚缸的每一個空間。每當我把頭伸到魚缸的頂上，魚兒便結集在一起，興奮地等待我餵給它們的食物，我把食物拋進缸裏，魚兒必然雀躍地跳出水平線，然後它們便忙着爭奪食物。當所有食物被吃光的時候，它們又用死沉的眼光注視着我，我知道它們不單想要更多食物，它們也要獲得自由，渴望有一天能衝出魚缸，快活地生長在江、河裡。但我寧願做魚缸裡的魚兒，起碼不需憂慮一日兩餐，更不需要憂慮被大魚吞食。然而我也洞察出為何魚兒終日渴望自由，它們在缸裡的生活，好比監獄裏的囚徒，兩者都感覺到自由的可貴。

不過，魚兒啊！外面的世界是十分兇險的，你們應該安份守己，快活地繼續活在魚缸裡。試問一隻習慣在魚缸生活的魚兒又怎能面對大海的急流巨浪呢？

雖然在魚缸裡無風無險，但它們也不免染上放病。魚缸裡曾有一條紅色的金魚，它因為染上某種疾病，最導致滿身長斑和肚子發脹，它既不能進食，也不能作過量的活動，很多時候，它的身子慢慢地沉進水底裡，而且它的身子也差不多翻轉，但它仍然堅強地活着。過了數天後，它的病宗全消失了。這條魚兒伴我渡過痛苦的時候，它更提醒我以堅定的意志來排除重重的困難，我真是要衷心地多謝這條魚兒，它現在仍然堅毅地活着。

散文集

（民生書院）曾俊英

小說看得膩了，轉看散文集。散文集是把每天報章副刊的專欄雜文結集而成的。自然，現在也愛看副刊了。拿起報紙，便立刻翻到副刊去，上了癮。

我最愛看四百字至八百字的散文，短短的一篇接一篇的看下去，趣味盎然。看散文集就好像讀了一位好友一樣，所以很怕看到一些意境消沉的散文，看後自己也會變得頹廢起來。

可能自己孤陋寡聞，印象中香港的英文報章的副刊，沒有像中文報章副刊裡那麼多專欄雜文，副刊的貢獻，幾乎沒有傳過新聞版。若然英文報章也有專欄，天天不斷的看，可增進不少英文程度。長篇大論我不愛看，看到後面，卻把前面忘掉。

副刊內實在太多的專欄，還是散文集較為統一，更能了解作者們要表達的意思。而且散文集實在是回家後，需要時可以重看，但報紙可能一早給扔掉。

自己沒有剪報的習慣，還是看散文集吧。散文集萬歲！

補習

（伍若瑜夫人紀念中學）堅

我這個暑假，我替一位中學生補習，開始補習，聞得這位學生成績不俗，心於是沾沾自喜，然而，當我替他補了一星期課後，就覺情況並不樂觀，沒錯，他的成績不壞，從前更是名列前茅呢，但現在不是，他的成績已在升上中學後開始退步，當我指導他說，他總是擺出一付「我曉得」的模樣兒，給他習作及測驗時，他總是閃電式的完成，以顯示自己是高材生，然而由於沒有翻閱，於是答案錯漏百出。多次的規勸及提醒，也沒有用，看來，他的成績還會繼續退下去，其實，只顧沉溺於過去的風光日子，不肯積極面對前路，即使過去是如何美好，又有什麼用處呢？「滿招損，謙受益」不知道是不是所有的學生都有這種自負的性格，不懂謙虛和謹慎呢？

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿，題材不限，形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得，一律歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附眞姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

捕蟬的日子

（呂祥光中學）飛

夏秋之間，是一個嗚蟬聯奏的時節。許多嗚蟲都總愛在那微風輕吹，清涼恬靜的夜裏，嘶嘶嘩和着。祇有蟬，牠卻愛在那焦燥的白晝裏獨自高踞在高高的樹枝上引聲在唱嚷。

還記得在孩童時代，大約不到六、七歲的天真光景，每逢夏天，不管怎樣，總會跟同村中的孩子們，到村口的榕樹下中守候那些吱吱，吱吱叫着的蟬兒。我們一行十人，浩浩蕩蕩的，裝出了副大英雄的樣子，一邊走路，一邊拾起小路兩旁的碎石，用作對付牠們的武器。然後就走到那些巨石後面守候，且有所發現，便會利用向哥哥討回來的彈弓，一石一彈的，蟬的哭聲便會從四方八面捲過來。響應了半個村莊，此起彼落，害得那個已陷於半聾狀態的黃伯連聲的投訴：「你們這班小子，又在這裏幹甚麼噪事呀！」有時候，我們還會利用一些黏液，塗在長長竹竿上，任憑牠們有多強壯的翅膀，只要牠們一黏上，那就再難逃過我們的五指關了。

可是，自離開鄉村後，在城市的萬分煩囂和嘈雜的環境裏，要把童年過去的寧靜的捕蟬的生活，幾乎是變成一種夢想。在這個氣候炎熱的仲夏裏，就只有待午睡的夢中，它又會把我帶回從前的家鄉裏，靜靜的躺在榕樹下，靜聽遠處飄來的從不間斷的蟬聲。

新詞

陳玉書

時代前進，萬事更新，連語言也都在隨着時代變化。追趕着社會新潮流，現在大陸有很多民間語彙，若不瞭解背景，你很難真正體會到它的含意。

每次去大陸辦事，都學來一些新詞，這些詞又新鮮又生動，真是來自人民天才的創造。先說上海，那裡把青年男女的拍拖叫做「插蠟燭」，這個詞初聽到大惑不解，但當你明白了它的來歷之後，真會為它拍案叫絕。

上海的住房緊張在全中國是出名的，一家數口擠一間閣樓的大有人在，因此男女要談情說愛，只有移師他處。但是走出去又到哪裡？公園很少，娛樂場所消費高，總不能站在馬路上談吧！幸好市內有條黃浦江，沿江一立，看着江水東流，船在水中走，娓娓細語，真是夠晒浪漫。

但黃浦江邊少有座椅，來拍拖的諸位，都是買「企飛」的，一律沿江而立。拍拖都是成雙成對，沒有單槍匹馬行動的，兩人並立一起，遠遠望去，一對對企立江邊，而且不辭辛苦，立久不移，就好像蠟燭般插在那裡，真是形象逼真，智慧的語言！

初聞「插蠟燭」不知所云何物，經人一解釋，再去實地觀察一番，果然傳神，不知劃上一根火柴點上如何？

馮大中筆下的老虎

藝文什記 一二九八

馮大中精畫虎，但他的山水也寫得很好，風格與宋雨桂接近，「長江明珠圖」兩人合作，可說是天衣無縫，並無鑿柄之感，這是很難得的合作畫，雲烟繚繞，層巒疊嶂，長江奔流，峽上古鎮，瀑布若懸，帆船來去，這麼多的素材，納於一圖之中，可不容易，長江萬里，雖然這一幅只寫它一段，集中在四川的一段。

一幅長江萬里，一般是坐南向北，寫長江，右手是東方，長江從西來，奔流入海，向東出海，為了這一幅「長江明珠圖」是如此，不畫亦如此，只張大千先生是寫坐北向南，右方是西，左方是東。

任真漢的長江萬里，也是右方是東。他由長江之源寫起，到南京紫金山為止，紫金山外，一望無際，風帆點點，意味着一江春水向東流。

馮大中的老虎，是寫老虎馴服的一面，畫展場中不見有一頭兇殘的老虎，這是我國畫家的畫虎風格，這是從傳統來，在我國畫史中，虎雖不多，但都是寫得馴服的一面，不寫兇殘，這也與我們民族性有關，縱然是兇惡的東西，我們都可以把牠馴服下來。他筆下的老虎，使人感到可親，他的老虎有牠的性格，但也多已人性化，作者以虎來表達自己的感情，「天倫之樂」、「曉霧」、「夢鄉」都是表現了這方面，尤其是後一幅，據云是他夢中得到啟發，他把兩頭老虎，寫成相愛相親！寫出了老虎並非盡是兇殘，牠們的生活大部份時候還是那末溫良的。

中國畫的老虎便是如此，歷代畫家筆下的虎都是強調了馴良的一面，而老虎也是在肚子餓時才會捕殺動物作食物，在飽足的時候，便不會開殺戒。

每一頭虎，他花了許多時候來寫虎身的茸毛，強調了質感，但意筆的虎如「出浴」，也十分佳妙。

雙魚小品

中共的責任負擔

孫燕

據路透社的消息說，英國的皇夫菲臘親王，世界野生動物基金會主席，很關心中國大陸的熊貓，曾對「星期日快報」說，世界野生動物基金會化了錢，但很不幸，照目前的情況，要使熊貓不致絕種的機會不妙。

但中共的野生動物保護協會有埋怨，說捐助的錢太少，他們用熊貓作宣傳籌到了一千萬美元，可是捐給他們的只有兩百萬美元。

菲臘親王還有話說，說熊貓吃竹子，但中國大陸的竹林已失去百分之八十，悔不該當初捐錢給大陸。又據中國大陸的一位著名動物學家說，大陸現存的熊貓不到一千隻，由於捕殺以及生態環境惡化，數量逐漸在減少中。

看來熊貓真是在大不幸中。捕殺的消息固然從大陸漏出過，而生態環境的惡化，更是不消多說，由此而瀕臨絕種的野生動物，還不止熊貓一種。

大陸要送兩隻熊貓到台灣，台灣拒絕了。一者運到了台灣，無非是「展覽」，希望看的人越多越好，「大陸來的熊貓」，可以「擴大影響」。殊不知這種「展覽」，恰恰違反了保護野生動物會的章程。再則是飼養熊貓須「專家」，如果不幸死了，台灣豈不「犯了大罪」，真所謂「吃不完兜着走」。

中國大陸之有熊貓，對中共成了一個責任負擔，一個難題，設或由一千隻不到逐漸再減下去，剩了一半，甚至真的沒有野生的了，中共有多麼光采吧，抑或怪人少捐了錢？當然也怪不上台灣。不過現在還有熊貓，的確是可以拿來「玩」的。

悔不當初十四載

貝莎

初生之犢不畏虎，去年有香港青年四人，三個十九歲，一名十六歲，另一女性在四人中，但最大亦二十一歲矣。

此五人一齊造世界皆於夜闌人靜之際，酒樓、公寓行劫，在街頭攔途截劫途人。但地持有武器利刃手槍，行劫時兇神惡煞。

去年一個月內就犯案五宗，視警如無物。亦可謂十分威風犀利矣。終因得手潛逃時，車牌為事主緊記號碼，被逮後承認控罪，官判此三個十九歲青年判入獄十四年，女賊接贓被判一年，十六歲者判入教導所。此案令陳太感喟者係其中兩少年，聞判痛哭流淚，是所謂「悔不當初」矣！

陳太同情此兩個痛哭的青年曰：「悠悠歲月，收監時是個大孩子，刑滿放監三十許人矣，半生已過，重返社會還有日子幾何？」

經紀張不以為然曰：「陳太，你未遇過此種兇惡之劫匪，遇過你知味道。我弟婦被其揸頸，幾乎窒息冇命，但亦喉頭受傷，劫匪嘶哑斃截，時刻奪人命者，唔值得同情，我就話判得佢地輕矣！」

銀行李太太點頭曰：「唔錯，受過其害者，自有不同感受。判刑十四年。在此十四年中，他們與社會隔絕，等到刑滿出獄，社會就算不排斥他，亦要有一段時間適應。此種人出獄，往往舉目無親，在一再碰壁之下，心灰意冷又再造案入獄，這一變還有嗎？」

貝莎有不同意見曰：「但願那兩個流淚痛哭的『痛改前非』，把握此十多年時間，在獄中學得一技之長，出獄後做個好人。」目前中學畢業會考就有囚犯參加，成績頗佳，此亦可作榜樣。所謂過而能改善莫大焉，問題是此兩個喊到乙乙聲之犯人，入獄後是否能痛定思痛，從頭悔改。若果佢地守此改過之途，就算唔係讀書，而學習一技之長，他日出獄亦可靠此維生也。」

黃老秘話，監獄之內為一大染缸也，恐者係在此染缸中，好嘅學唔到，學多的衰嘢，咁就日後出獄亦死梗矣。

陳太嘆曰：「此等青年身繫囹圄，更可悲者乃其父母，養子如此！唔去十多年心機也。」

灣仔古建築

客浪觀

在加州停留時，看當地出版的中文報，有一則港聞報道說，灣仔郵政局已根據古物及古蹟條例，被列為歷史建築予以保存。據說這座古老建築物，建造於一九一二年，至今已有近八十年歷史了。若以人壽來比喻，則已過了「古稀」之年。

戰後本港建築業蓬勃，尤其是近三二十年，新的高樓大廈不斷湧現，「破舊立新」的結果，許多本來「有」歷史價值」的建築都被夷平，在原地上矗立了一座「現代化」的樓宇。「公物」有七八十年歷史的建築物本來不很希罕，可是現存的卻不多，即以郵局來說，中區德輔道中與雪廠街交界處那一家郵政總局，其「歷史」及「古蹟」價值就更大，更值得保存，可是這座在幾十年前堪稱得上「宏偉」的老建築還是免不了被毀拆的命運。如今你問一個中學生，那個地方原有的那座郵政總局是什麼面貌，他們大抵都茫然。

戰後至八十年代，我有過好長一段時期在灣仔活動，工作的地點亦是在灣仔郵局附近，這裡有幾處舊建築都頗為熟悉，它們都是坐落在皇后大道東。一是近大佛口的大王古廟，一是灣仔郵局，另一是律敦治療養院。太王古廟「供奉」有求必應的神佛，有個時期我幾乎每天都去過，為的是要去「送稿」，它鄰近就是一家報社的所在。灣仔郵局則是在寄信時必到的地方。除了這個郵局外，還有一個在軒尼詩道與莊士頓道交界處，即熙信大廈樓下，但由於路程較遠，故我還是多「光顧」大道東這一家。

至於律敦治療養院，則建築在一個小山丘上，與灣仔郵政相隔亦不遠。這座建築物嚴格來說並不太古老，大抵只有幾十年歷史。它是防癆會屬下的一家醫院。目前這個地方已按計劃將被發展為一家為東區居民服務的綜合性醫院了。二次大戰結束後，香港肺結核頗為流行，香港防癆會在灣仔這個山丘建造了這家「律敦治療養院」，曾在「防癆」工作上作出不小貢獻。我對這座建築的熟悉，是由於曾兩度因病被送到這裡來「療養」。第一次是五十年代初，那次一住就個幾月；另一次是三十幾年後，那次被診斷胸膜炎，一住又近一個月。兩次其實都是「好人」一個，並無嚴重病患，可是卻仍需「醫囑」療養，每天早晚，就在這建築物週圍閒步，欣賞山上「鳥語花香」。這座看來頗「古」的建築物，目前大抵亦面臨「改建」的命運。

大師慷慨贈墨寶

太子森

點大寫間及可有興趣去睇吓年青一代之藝術作品。

香港人放假，十之八九，不是開枱打麻將，便是去遊埠，雖云亦有作郊遊、打波、溜冰，但是，去參觀一些學藝展覽會，或為開門讀書者，少之又少。

今次大會堂有一個青年學藝作品展覽，展示出本港年青一代之聰明才華，有書畫，也有文章，亦有手工藝等等。牡丹張、書法陳及鐵叔等名家，於場即席揮毫，將佳作為獎品，以幸運抽獎之方式送出，且看那一個幸運兒可以得到本港當代大師們之墨寶。

講開墨寶，日夕電視台播出，有關孫中山先生事蹟之電影，其中敘述及孫中山先生為了籌措軍餉北伐，乃向外國朋友商貸，在當年來講，十萬軍餉乃是一個大數目，斯時，其外國朋友借以五萬元，條件乃是希望可以得到孫中山先生之墨寶。孫中山乃寫以「孫文借據」四個字為贈。到底有沒有這麼的四個字，太子森無暇翻書考據。不過，在當年來講，要得到孫中山先生之墨寶，亦非難事。

這一齣電影中，毛伯伯也出現，不過，當年李大釗介紹毛伯伯予孫中山先生認識之時，只為略略一提其名，這個時候之毛伯伯在共產黨中，只為咖喱啡而已。

三思

黃泠

最近我為他寫了許多許多的文，可惜他不知道，我明白若是我對他繼續如此癡迷下去，終必滅亡無疑，故此我立下決心，不再想他，任由情緒無邊漂蕩，一旦累了，倦了，便隨便在腦際泊岸，泊了岸，人定了，便再不會亂起波瀾，當然這是需要一些時日，但肯定不是現在。

我有一個很好的男友，他人好，好得可說沒有脾氣，我說東，他從不會說西，我說是，他從不會說否。

可是我卻開始膩了，一個男子要我對他傾情，必須有他獨特之處，在我來說，最重要是智慧，我不能接受一個男子學識比我淺薄，頭腦無知，因為我嫁這個男子不是一時，而是一生一世，一生一世面對一個無知的男人，如何下去？我會變心，鬧分手，然而我卻是個重視家庭生活的人，怎能自打嘴巴去鬧離婚，禍延下代？記得有位學者曾對我說，結婚之前務必三思，這個男人是否真心喜歡，不要想結俾不好大不了再離再結，這對誰也不公平的。

浪費佳釀

華羅

白蘭地酒許多國家都有出產，不過舉世公認的是法國產的白蘭地名頭最響。專家們說：法國人飲白蘭地是在餐後用長腳大肚杯，杯腳插在兩指中間，用掌心的熱去暖酒，使其香氣發揮，飲時小口慢吸還用鼻聞其香，那是極其悠閒的欣賞，而飲白蘭地目的是幫助消化。

大概飲名酒也如飲名茶一樣，要有一套程式使其達到人類追求完美的享受，但這種美的欣賞和享受，卻因人而異，有些人認為飲酒品茗要這樣才合格，也有的人要大杯、大盅，一飲而盡，才覺為暢快，偏雅的人以閒適為最高境界，而爽快的人，則以大杯酒大碗茶，入口內認為淋漓盡致是人生的美事。

不過一飲而盡缺少品賞的情趣，那麼香茗名酒亦許便難覺得其可貴了。以時下而論法國的「路易十三」，每支售價七仟多元，這樣昂貴的酒，理應好好品賞，才能領略其價值，但用大杯倒滿，咕嚕咕嚕一口而盡，那麼這一千多元價值一口倒進去，相信同飲其他酒無甚分別，頂多是覺得入口較醇而已。

聽說最近有闊佬開夜宴，一圍酒席便飲了五六支「路易十三」，席中有人點酒不沾者外，作豪飲鬥酒的不過幾個人，他們把這樣的酒一杯一杯的往喉嚨送進去，就像飲汽水一樣，見者側目，相信法國人來同席，必然看得目瞪口呆，原來他們的美酒，香港人是這樣消耗的，難怪說小小香港，是法國高價名釀的第一市場了，不過他們除了賺了港人的金錢外，他們可能覺得，這些人根本不懂飲酒，或者，看就知是暴發者在擺闊，而暗中會說「無知」「淺薄」——簡直浪費佳釀。

日劇五陌遊客必到 精彩表演且看老娘

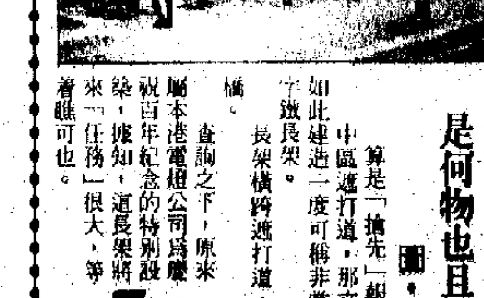
溫馨

過去參加遊日旅行團，節目中例有安排到日劇五陌，欣賞世界知名的裸舞表演，最接近舞台的指定席，通常是坐着來自世界各地的遊客，為看美腿胴體而來，自然無分性別，女性亦多，只有自由席上的本地人，卻清一色是男人世界。

我們旅行團裡也有若干婦女，聽聞去看裸體舞，其中有說為機會難逢，有些雖不表態，然而體行動，亦未聞有開小差。

看罷歸來，男子們神態木然，不作評語，特別是有太太在身邊的，至於內心如何，就不得而知了。獨一位相當成熟的女士，因為以小姐稱呼，於是團友們都認定她是未婚了。

偶然談起舞蹈的裸女來，大家未作燕瘦環肥的批判，而這位小姐卻大放厥詞，指這個兩隻未見高聳，那個又乳帶亦不鮮紅……簡直把美女們個個說得體無完膚，大家不期把眼睛盯着她了。她卻施施然挺起胸來走幾步，大有且看「老娘之慨」。



凌空高架有此纜橋 是何物也且等着瞧

圖．文．燕溪

算是「搶先」報導之「作」！中區遮打道，那文華酒店之旁就如此建造一度可稱非常粗重巨型的工字鐵長架。長架橫跨遮打道，似天橋而非天橋。

查詢之下，原來屬本港電燈公司為慶祝百年紀念的特別設築，據知，這長架將來「任務」很大，等着瞧可也。

搬家苦

人邊岸

如果說「廚房是女人的皇宮」，那末「書籍是男人的寵物」也可以站得住腳。凡是以執筆為活的人，書籍雜誌特別多，也不獨岸邊人一人如此。

岸邊人購了生果箱十個，滿以為夠了，那知裝滿了之後，再多添十箱，還是不夠。

老妻為我奔走了數次，這才算是一個不漏。

岸邊人沒有什麼珍藏本，但隨了岸邊人幾十年的舊書，總是捨不得拋去。

這種心情，就像老妻捨不得拋去半瓶鼓油一樣。

好像韋爾斯的「世界史綱」，初版於一九二七年，先父遺下民國四年（一九一五年）初版的「辭源」，還有初版的「飲冰室文集」和「西行漫記」、「社會進化史」等等。

翻開「西行漫記」，啊，王龍副主席不過是一名小子，周恩來是一名英俊青年。這些陪我數十年的舊書，真是捨不得拋去。此外，還有我在一九六○年出版的純粹「武俠小說」，都是蛀蟲藏身之處。老妻不敢丟低，因為夫妻感情一致。

好啊，我們出發了，貨車之上，生果箱一個個，像小山一般。

是日也，初時是天朗氣清，烈日當頭，爆熱開車上路，車上雖有油布，也不蓋上。

一行十數，浩浩蕩蕩，好不威風。怎料天有不測風雲，走了未及半路，突然轟隆一聲響，下起傾盆大雨來，這一來也，真是苦也。

站在車上的人，倒也罷了，幾件傢私，倒也罷了。祇是我的書籍，怎生是好。岸邊人搶過油布亂蓋，此是非我所長，搞了半天於沒蓋。此一役也，不必多說，在遷居之後三三該九天之內，我的主要工作，便是開了電爐烘書，以後還敢自己動手搬家麼？

清閒小語

花朝

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話

服務時間：每日上午十時至下午五時半

5464459
5462583

即日來電 明日刊出

圖文傳眞：5594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，即多出字數亦以一個位連續計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）。

聘請

請煮飯 ｜ 育嬰院請 ｜ 中醫學院 ｜ 聘女文員 ｜ 急聘教師 ｜ 學校文員 ｜ 請教員 ｜ 旺角津小 ｜ 幼師 ｜ 官塘基智夜中 ｜ 琴行急聘 ｜ 上水津小 ｜ 補習導師 ｜ 沙田幼師 ｜ 青衣津小

大埔津小 ｜ 沙田區誠聘 ｜ 元朗津小 ｜ 聘請幼師 ｜ 中文教師 ｜ 夜校英文 ｜ 港南津中 ｜ 上水津中 ｜ 補習鋼琴 ｜ 大埔津小 ｜ 荔景津中 ｜ 補習教師 ｜ 上水津中 ｜ 幼稚園聘 ｜ 聘請職員 ｜ 補習社聘

誠聘幼師 ｜ 打字教師 ｜ 荔景津中 ｜ 石籬津小 ｜ 幼師 ｜ 夜中教師 ｜ 商科教師 ｜ 幼稚園主任 ｜ 灣仔津中 ｜ 屯門津中 ｜ 官塘琴行 ｜ 大廈管理 ｜ 上水津中 ｜ 元朗補習 ｜ 補習導師 ｜ 離島津小 ｜ 琴行誠聘 ｜ 實驗室助理員 ｜ 兼職導師 ｜ 小學教師 ｜ 元朗津小 ｜ 小學補習 ｜ 急聘幼師 ｜ 黃大仙補習

急聘教師 ｜ 誠聘幼師 ｜ 聘請幼師 ｜ 托兒補習 ｜ 沙田津小 ｜ 屯門津小 ｜ 沙田津小 ｜ 屯門津小 ｜ 文憑教師 ｜ 津校教師 ｜ 實驗室技術員 ｜ 津校書記 ｜ 英文教師 ｜ 將軍澳校 ｜ 上門補習 ｜ 補習社 ｜ 新界資小 ｜ 補習教師 ｜ 請打字員 ｜ 幼稚園教師 ｜ 誠聘幼師 ｜ 屯門區幼稚園 ｜ 幼師 ｜ 沙田區幼稚

聾童津校 ｜ 青衣津小 ｜ 急聘津小 ｜ 長洲津小 ｜ 青衣津小 ｜ 津小代課 ｜ 聘請代課 ｜ 聘請代課 ｜ 校務員 ｜ 市區津小 ｜ 急聘秘書 ｜ 補習教師 ｜ 中學教師 ｜ 上門補習 ｜ 聘女職員 ｜ 急聘導師 ｜ 聘補習導師 ｜ 上水補習 ｜ 屯門區補習社 ｜ 北區津小 ｜ 屯門津小 ｜ 津貼村校 ｜ 急聘教師 ｜ 上水津小

兼職補習 ｜ 屯門津中 ｜ 現職教師 ｜ 兼職補習 ｜ 聾童津校 ｜ 補習教師 ｜ 管理員 ｜ 聘女文員 ｜ 北角津小 ｜ 補習導師 ｜ 全年代課 ｜ 兼職全職 ｜ 布行 ｜ 兼職教師 ｜ 請女補習 ｜ 誠聘補習 ｜ 半工半讀 ｜ 晚上地產 ｜ 全職兼職小學 ｜ 組補習導師 ｜ 深圳專業 ｜ 幼師

商文5F　教師 全兼職 薪優
預科 GCE 中英數 語文 電腦 西史 地 理 中國 商科 速記 信札 日文 彌敦道494號①字
7701721 8382128
4146332 6376263
4769162 6517938

幼師
黃埔幼稚園聘請幼師助教有意請電3628379或7741669

九龍津中
何文田津中聘產假九月至十一月，（約十星期）英文（F2、5）西史（F2、3）學位教師乙名須九月到職有意電7601603張太或張小姐洽

誠聘教師
元中校友會小學上午校誠英數科教師乙名有意請電4750328校長洽或函元朗水牛嶺公園北路本校

鰂魚涌區幼稚園
聘請教師及校工請電5624763或晚上5470108

日夜教師
荃灣商校聘F.4-5日間中文中史文學地理經濟商業科公賣務及夜間英數中文中史文學地理等各科教師日返8:30至1:30五天夜6:45-9:45二至三晚電4933735

學校文員
荃灣商校聘女文員主理校務文件工作下午兼任小補返8:30至5:30星期六輪休電：4933735洽

幼稚園
沙田區誠聘基督徒幼師有經驗受訓者優先有意請電6494848校長洽

聘實驗室助理
中七或以上程度理科合格有意請携履歷親臨九龍青山道339號恒生銀行大廈3字樓或電3611819約見

屯門津小
上下午校誠聘…到職甲級…履歷近照寄屯門兆禧苑…小學校長或電4611772

香港東區
幼稚園誠聘女校工乙名有意請電5699267或5699269洽

誠聘幼師
大窩口幼稚園誠聘幼師及書記有意者請在辦公時間星期一至五電4877481洽

夜校導師
某港九教育機構誠聘導師督導中小學生功課週一至五每晚三小時月薪二仟八以上，須具備科程度爲合，電3422289張小姐洽

琴行店務員
年廿以上經驗不拘薪津厚晉升快供音樂專業訓練 4986826 4934894

請補習老師
實業灣區，聘請理科，長期每日八小時…教學功課，每星期二天，每天一小時，每小時壹佰貳拾元正，時間是下午4時半至6時半，其中任選1小時。請學歷寄華僑日報信箱1652號

元朗幼師
基督徒能琴已受訓者優先請電4769363信義會生命幼稚園校長

$3500 聘請看更
年齡不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期有意每日下午6至10時電5490882盧先生接洽

幼兒工作員
大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優供膳已註冊優先有意請電6514333約洽

誠聘幼師
荃灣教會幼稚園誠聘幼師薪優有意者請致電4255321-2約見

屯門津小
聘九月到職下午校專任教師函履歷相片寄屯門安定邨第三校舍校長收

大廈管理
日夜輪班制薪優58以下有住院醫療保險意履歷年齡要求寄港灣北角英皇道18號安福樓二〇九室安發有限公司約洽

道教青松小學
誠聘中英數及各科教師數名九月一日到職有意請電4651222約見

幼師助教
九龍市區幼稚園請教師及助教，全日半日均可辦公時間請電3808384洽

聘請幼師
九龍塘梨木樹沙頭角區誠聘幼師薪優公積金制度有意請電3383262約見

幼稚園幼師
葵涌區非牟利幼稚園聘已註冊幼師或曾受十二週訓及中學畢業助教各一能琴基督徒優先有意請電4874607約見

上水津小
急聘中英音體文憑教師多名有意於辦公時間電6723285

急聘宿舍家長
嚴重弱智津校聘女家長年21歲或以上會考五科合格或同等學歷需輪班月薪5515-10465有薪年假21天有意者請電：6572211大埔南坑松植村第二校劉校長

官塘津小
急聘九月下午校英文數音或體文教師及上午校中文代課（九月三日至十二月廿一日）各乙名基督徒優先速電3458063洽

旺角夜校校工
誠聘男校工一名負責門房工作逢星期一至六晚六時三十分至十時辦公時間電3964187約洽

半日幼師
翠竹花園大型幼稚園聘請幼師有經驗者優先有意請電3262368校長洽

聘幼師
$3,800-$5,000 全日或半日北角永興街10-16號二樓劉太

補習社
聘全職導師，女性，中五程度，無需經驗，五天半工作黃大仙薪4000或以上，兼職亦可，有意電3278236洽

補習社
聘兼職導師，中五程度，女性，葵涌，5天半工作，2:00-6:30薪2200另聘6:30-8:00導師，請科程度，5天或3天工作薪1300有意電3278236洽

誠聘導師
註冊補習學校誠聘導師中五以上程度有責任感薪優有意者請電七七八二一一三周小姐洽

聘請助教
幼稚園聘請助教數名，有意請到太角咀大同新邨埃華街102號地下校長3925833

夜中教師
港九某英文夜中學急聘中一至五各科教師具經驗優先電3893289何小姐

中學教師
聘下午班各科教師多名中七程度均可有意請連同履歷相片寄葵涌和宜合道一號或電4227158洽

聘請幼師
下列地區聘中五程度，有經驗或無經驗幼師，薪優，供膳，辦公時間內電校長洽。
沙田區：全日教師電646 9311
秀茂坪：半日教師電348 3232
仙塘區：半日教師電775 6413
屯門區：半日助教電467 9618

馬鞍山津中誠聘
1)CM中文代課老師（由一九九零年九月三日至十二月廿一日）
2)三級實驗室技術員（須會考考獲5科E級或以上，其中包括中英文及兩科理科）
有意者請具函連履歷及聯絡電話寄沙田馬鞍山103區，東華三院黃鳳翎中學。

急聘教師
上環基督教幼稚園誠聘教師薪酬視學歷及經驗而定應徵者請電5484935校長

屯門津中
誠聘實驗室技術員中學會考理科合格具實驗室技術員証書者優先有意請電4670775洽

中學教師
急聘中文英文經濟生物科教師數名大專以上程度合有意電7796188

補習導師
某專行誠聘中小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電彩虹邨3272968蘇屋邨7200283沙田6417711

聘功輔導師
10-12月逢周一至四、五四至六時或晚七至九時半內中五或以上程度有意函官塘順天邨天柱樓地下順天青少年中心（請註明合適時間）

補習導師
誠聘兼職補習導師多名需中五以上程度女性有耐性沙田區工作有意請電6975314崔小姐約見

資深特殊幼兒工作員
特殊幼兒中心誠聘工作員需具五年或以上有關經驗協助管理中心活動月薪$10990起請帶履歷至九龍南坑村學校…（有行政經驗優）

津校宿舍職員
宿舍女家長職21歲以上有愛心耐性…嚴重弱智觀察後生活…會考五科合格薪5515…起應徵者請列履歷電話近照寄北角北角富道19號校長收

大埔區
夜英中誠聘各科教師有意晚七至九時電6580132

誠聘教師
津貼小學聘九〇年9月到職之英文音樂體育教師多位有意繕履歷附近照寄調景嶺10區84號嗚遠小學或電7027732

誠聘女文員
荃灣區，雲視機他廠，誠聘女文員2名，每星期5天半工作，無需經驗，有意請電4137447，或親臨荃灣沙咀道60號環球工業大廈2字樓特寶製衣廠有限公司張小姐洽。

荔景弱智津校誠聘
①甲級中小學普通科及術科教師
②甲級中學工藝設計科教師
③言語治療師
④全年代課教師
有意請電7855623約見

校務女文員
學術機構聘女文員中學程度約18歲以上，工作經驗不拘，有意人訓練…者請親臨…尼地道253依時大廈2203室洽（見工時間2-5:00 PM）

大埔津中
誠聘中學教師①家政科文憑教師②商科文憑教師應徵者請附履歷電話寄新界大埔石鼓壟佛教大光中學校長收或電6563482約見

聘請文員
某大機構聘請文員一名年18-25歲，中五或以上程度，經驗不拘，有意請電5461550梁先生洽。

嚴重弱智學校
聘請女宿舍家長年21會考五科合格需輪班薪金$5515-10465年假21天有意請電4276311或函葵盛東邨十三座地下葵盛兒童訓練中心校長收

徵求

聘請會計
聘會計一名能處理有限公司賬目寄履歷電話近照九龍大南街165號貳樓合則約見。

午間女校務員
(1)旺角區工作。下午1時至晚上10時。
(2)F5程度，月薪4500起、雙薪、供膳、特獎、醫療津貼。
(3)電3970616洽

葵涌區非牟利幼稚園
誠聘上午半日教師具經驗或已受訓者優先供膳薪優有意請電4278176晚電：4271484

屯門某大文教中心誠聘全職補習導師
應徵者須中五會考合格或以上程度有愛心，耐性及責任感爲合。此職年入六萬八千元起，另有醫療津貼。大假及其他福利。
誠意者請電四五八一三九七約見。

淑女貌美 ｜ 誠徵男友 ｜ 誠徵女友 ｜ 誠徵女友 ｜ 誠徵女友 ｜ 紅線軒 ｜ 誠徵女友 ｜ 誠徵婚友 ｜ 誠徵女友 ｜ 徵男女友 ｜ 徵醫生 ｜ 徵男友 ｜ 徵女友 ｜ 誠徵婚友 ｜ 誠徵知己 ｜ 徵女友 ｜ 徵女件 ｜ 誠徵男友 ｜ 徵男女友 ｜ 美滿婚姻 ｜ 徵求鋼琴 ｜ 徵求 ｜ 徵男伴 ｜ 徵求女友 ｜ 誠徵男友 ｜ 終身伴侶 ｜ 徵鋼琴畫台 ｜ 徵女知己

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港享譽世界，專爲女士解決婚姻疑難
爲未婚擇偶、爲失婚重建家庭、星期日休息
電3328615 8902550一經委託兩間公司爲你服務
波斯富街83號波斯富大廈1樓A 10-6時
彌敦道343號永安廣業大廈1302室
爲事業、爲前途、爲健康，莫再遲疑
本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

東亞電腦婚姻協進會
鳴謝亞視 冷暖人間專訪 本會成婚會員
政府註冊專業人仕主理電腦及電視錄影助選成婚率高本港外埠優秀會員眾多★資料絕對保密詳細保密歡迎諮詢預約8 3 3 6 3 0 2
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

國際電腦婚姻
電視訪問推薦　撮合遍世界　政府註册
全港首創電腦影視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
電托查詢 8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

知己婚姻
鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪
本會會費及成功個案實例見証
政府註册 3320088 電腦操作
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

誠徵對象

誠徵男友
女33未婚5呎3吋，幼稚園校長，基督徒，品貌佳，希望誠篤不嫖、酒賭、有事業基礎，有教育學識未婚男仕，請附地址、電話、照片，請擬資料必回，寄本報1386號信箱。（無照不覆）

誠徵女友
男32體健溫雅學識不嫖不酒賭喜愛文藝音樂旅行運動欣賞同輸或以下之健康善良相愛好相近的女仕爲友英文良好更佳合者請電照應寄九龍旺角郵政局信箱第79305號收

招生

韓國語中心招收新生
本中心招收九月份各級韓國語新生。課程策劃及授課由韓國年青教師學樣源親自任教；
課程：一年制文憑班，會話班，商業韓文班
內容：發音、句形結構、商業會話、導遊會話等。
上課地點及報名處：九龍彌敦道524號僑江大廈2字樓
電話：3323331-2

英人會話
英美澳加教師個別或小組教授會話速成暑期進修升學移民社交商業實用彌敦道3846468標準

英語小組
太子道141長榮14/FB恒生銀行上3819952彌敦道96美敦3/B座當代圖書上3686720
英美加籍 會話文法
移民留學 個別自組
六人小組 早午晚班

日本語學校
初、中、上級及日語速成班招生。電話：838 6446。

西環補習 ｜ 托兒 ｜ 安全 ｜ 英法日國德 ｜ 泰法日初班 ｜ F5 會考英數 TOETF 8382128 7630723 4522678 6376263 ｜ 電腦 ｜ 速成社交舞 ｜ 樂理小組 ｜ 西人英語 ｜ 馮開天 ｜ 鋼琴調音訓練 7445599

招生

幸福婚姻服務有限公司
1973年成立尖沙咀河內道…傳眞3665857…

中國醫學院
本院有43年歷史學最好教授優良系統完整課程實用並有常年臨床實習歷屆畢業學員遍海內外執業或從事中醫教育工作深獲社會人士讚許與好評招第87期男女學員晚間上課學費低廉按月繳費今報取備程各班攤期學額使有志中醫學者獲得轉學插班機會。
院址：九龍彌敦道佐敦道口立信大廈五樓。
院長：譚寶鈞

國語會話 ｜ 職業美容班 ｜ 早晚瑜伽班 ｜ 西式插花班 ｜ 晨早日文班 ｜ 日文初中班 ｜ 必文速記40至150字 ｜ 必文速記理論 ｜ YMCA
中區5222322或5223356

華僑書院校外課程
（主講：伍進濃）
室內設計 文憑
旺角通菜街162號國佳大廈2樓
3941589
全科專業訓練（日間個別）

90日本語能力測驗試前準備課程
1-4級現接受報名
•一年制文憑課程九月開課。
•每組名額有限，報名從速。
東京教學學園 7822998

港九德法烹飪學校
專門傳授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國、技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓 7806427 7800110

在職教師 ｜ 香港大學 ｜ 上門補習 ｜ 專職補習 ｜ 數理補習 ｜ 上門補習 ｜ 數 ｜ 英數補習 ｜ 港大英文 ｜ 英文 ｜ 碩齋先生 ｜ 中大理科 ｜ 港大畢業 ｜ 精補中文 ｜ 經驗女教師 ｜ 中學教師 ｜ 優質補習 ｜ 數理補習 ｜ 港大文科 ｜ 補習 ｜ 私人補習 ｜ 補習 ｜ 天光明

團七天
店

Royal Executive Class
Thai Smooth as silk.
THAI 2633-1

詳情請向各大旅行社接洽查詢

註：本年四月一日至九月三十日爲全日本最大型的花卉展覽博覽會，大阪行程安排參觀，務使團友能遊覽到更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有
帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢
宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線） 百程旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241，7700111

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18綫）

台北 $1260	星加坡 $2400	紐西蘭 $4600
曼谷 $1700	三藩市 $3500	澳洲 $4140
東京 $2600	羅省 $3500	溫哥華 $3940
韓台 $2420	紐約 $4300	多倫多 $4800
馬尼拉 $1300	歐洲 $3600	夏威夷 $2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8 A-10號 加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

牌照號碼NO.350389 7703392
道337號金滿樓3 A座 3320320
全 套 $111
＊ 美加歐澳特廉機票
台灣學生機票一年效期
只售 HK$1,300

金門 平價機票 771 9151
旺角彌敦道…
專售留學探親大陸移民各地平機票
台北 星加坡 中東 加拿大
韓台 馬來亞 歐洲 南美
曼谷 菲律賓 澳洲 中國
日本 印度 美國 內陸
專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心旅遊 LICENCE NO.350183
台証專家 台証 $100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

388 2121 332 1188 萬一 890 1186 380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

兩岸訊息

兩岸關係法罰則 台工業界稱苛刻

台灣工業界人士日前在討論「兩岸關係法草案」有關條款時，批評當局「立法從嚴，執法從寬」的態度，並對「草案」中所訂的一大堆近乎苛刻的罰則表示異議。

台灣工業總會監事陳芳美指出，「兩岸關係法」中，所訂法則多且嚴苛，但能否確實執行，令人懷疑；他主張立法要像治水，採取疏導方式才正確。台大教授黃茂榮在工總舉行的這次討論會上也表示，管得多，不見得管得了，政府應該放棄「立法從嚴，執法從寬」的觀念。

參與討論的工業界人士認爲，「兩岸關係法」中的第二十二、二十四條內容最令人爭議。根據第二十二條規定，台灣地區人民、法人、團體或其他機構，未經許可，不得爲大陸地區法人、團體或其他機構之成員或擔任其任何職務，對此，東歐貿易促進會理事長崔中指出，如此一來，即使經過政府許可到大陸開設投資的公司，台灣投資者也將不能擔任大陸公司的任何職務，並在作法上出現矛盾。而第二十四條規定中對金融機構的發展，更增加了台商營運的不便，到頭來受害的還是台灣整體。

爲此，台灣工總作出四點決議：一、續請政府在立法上採疏導方法；二、有關單位執法要確實；三、凡經核准赴大陸投資者，政府應盡量予以業者方便，以利生存，希望政府將工總列爲兩岸中介機構的考慮對象。

學者調查大陸戀愛婚姻家庭狀況顯示
女性擇偶崇尚高大威猛
男人選妻注重年輕貌美

北京大學社會學研究所的女博士李銀河指出，中國大陸人的擇偶標準，注重身高，年齡和婚姻狀況。

李銀河運用對數線性回歸方法對中國大陸各地報刊推誌的徵婚廣告作抽樣調查，發現在世界各民族中平均身高不算最高的中國人對身高却異常敏感。百分之九十的徵婚者介紹了自己的身高，半數的徵婚者所徵配偶提出了身高要求標準。「年齡××歲以下」成爲不少徵婚廣告中的標準句式。這種現象在世界各國徵婚廣告中是絕無僅有的。

中國有「一高遮百醜」的俗語，那麼，强調身高是對身材健美的追求，還是身體健康的標誌？也許二者兼而有之，從女性心理分析，也許也含有本能的依賴感。

同樣，對年齡和婚姻狀況的關注也顯示出中國人特有的社會觀念與心理意識。如果說，男性强調女性年齡重要，還可以從生理需求及審美愉悅上尋找答案，那麼對於婚姻狀況的關心，則毫無疑問透露出中國牢固的家庭意識與傳統的貞節觀念。

李銀河分析說：「無論是在徵婚時提出自己從未結過婚，還是要求對方沒有婚史，無論是在徵婚廣告中承認自己曾有過結婚經歷，還是允許對方可以有婚姻經歷，對這一條件加以申明這件事本身至少說明，人們把配偶是否爲初婚看得相當重要。這與傳統文化强調從一而終以及一般價值取向强調白頭偕老不無關係，隱隱地還可以嗅出『處女膜崇拜』的味道。」

同時，抽樣調查也表明，大陸人對婚外戀和婚前性行爲規範要求仍較嚴格。雖然越來越多的年輕人正逐漸走向道德規範開放化，但是，仍然有百分之七十的人堅持認爲，兩人婚前即使確定了戀愛關係亦不允許有性行爲，百分之十的人甚至認爲擁抱、接吻也屬禁區。百分之八十的人不贊成任何形式的婚外戀。

李銀河認爲，這是時代道德標準所決定的。因爲現時中國的道德標準除愛情外還不得不有許多派生的經濟考慮，「一個人要麼不發生愛情，一旦發生了愛情，與異性同居（包括合法、非法兩種情況），就產生了忠於配偶，養子女的責任和義務。如果你負責任，盡義務，你就是道德的，反之則是不道德的。」

中國婚姻和家庭有待研究的問題還很多。據抽樣調查，百分之三十的大陸人認爲獨身是可以的，終身不要孩子也行，近百分之四十的人認爲有無男孩都無所謂，這難道不是對「不孝有三，無後爲大」的封建倫理的衝擊？難道不是對「斷子絕孫」的咒人眼詞的否定？

昔與豬崽爭吮奶，如今識字IQ高
六年前遼寧「猪孩」 受訓還原成正常人

六年前在遼寧台安縣農村發現的「豬孩」，經中國醫科大學和鞍山心理測量研究所研究人員的教育訓練，如今已成爲正常的人。

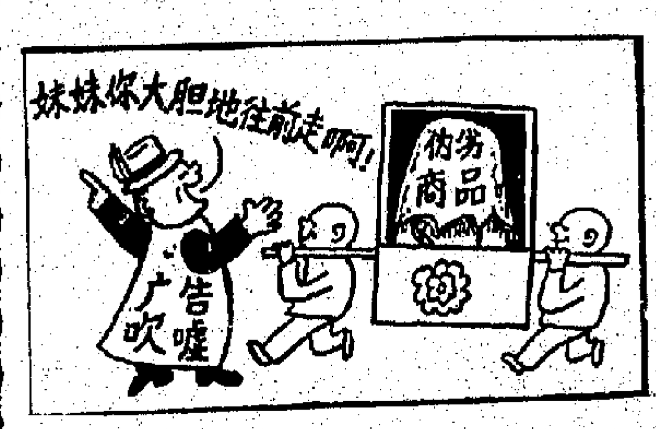
這位名叫王顯鳳的女孩出生後不久父親病逝，母親因大腦發育遲症生活不能自理。年幼的女孩缺乏照料，成天與豬爲伍，甚至爭吮豬奶。「豬孩」被科學家發現時已九歲，但其智力只相當於三歲小童，只會發一些簡單的語音，由於獨特的後天環境造成的心理畸型發展，在國際上也是少見的。

科研人員把她接到鞍山市，住進環境優雅的公園。初始她夜間醒來，會坐起來搖頭，嘴裏發出咀咬聲，做豬的各種動作。教師將這些現象記錄，白天有針對性地進行矯正，還對她進行動作技巧、人際交往、社會適應能力和文化學習方面的訓練。通過點滴發掘，小女孩漸漸開竅。到一九八七年八月，王顯鳳智商已由原來的三十九提高到六十八，認識了六百多個漢字，學會了簡單加減法和跳繩、折紙、織圍巾，接着她被安排到正規學校受教育。

現在王顯鳳不再是「豬孩」了，上學期末考試，她的語文成績八十八分，數學八十五分。負責訓練她的一位有二十五年教齡的老師說，還要用三年時間對王進行文化教育和職業培訓，使她逐漸學會基本的文化知識，掌握謀生手段和技巧。

科研人員稱，世界上曾發現「狼孩」、「猴孩」，均未教育成人，「豬孩」只過三年便原正常人，實屬不易。

「紅高粱」新編



京報有無議論
國人儲蓄多 未必是好事

北京報紙對中國城鄉居民儲蓄持續增長發表見解說，儲蓄存款越多，並不意味着就越好。

據銀行統計，一九八九年底大陸居民儲蓄存款餘額達到五千一百四十七億元，相當同期國民收入的百分之四十。今年儲蓄保持更加旺盛的增長勢頭。

「經濟參考」日前刊登署名長文認爲：儲蓄具有正、負效應。當儲蓄背離經濟增長自自發展，且不穩定時，對經濟和社會的穩定發展帶來消極和破壞作用。

作者建議政府採取微調措施，使儲蓄的增長速度適當減慢，讓一部份儲蓄存款轉爲消費支出，以適應當前緩解市場疲軟，促進經濟適度增長的需要。

消息人士說，此文傳達了儲蓄存款利率可能再次下調的信息。

「無酒不成禮．無酒不成歡」
文人墨客聚集泉州 舉行酒文化研討會

來自全國各地的一百多名專家學者，文人墨客最近歡聚在泉州市德化酒廠，舉行別開生面的酒文化研討會，大家以釀酒的歷史，酒與風俗，酒與文藝，酒與醫藥，酒與宗教等多個角度進行研討，仁者見仁，智者見智，氣氛熱烈。

泉州市有着古老的釀酒歷史，尤其是「春生堂」，「萬安堂」藥酒更是馳譽東南亞，踏着先人的足跡，泉州的釀酒技藝，也傳至東南亞及港澳台，菲律賓釀酒業巨子蔡友玉先生就是其中佼佼者。

如今，酒更成了泉州人社交活動和公關的必不可少之物，「無酒不成禮，無酒不成歡」，從城市到鄉下，各種檔次的酒樓應運而生，雞尾酒會也被引進泉州。

反之，酒也借文化之力而揚名，以東道主德化酒廠爲例，文人們爲該廠的「藏雲」牌的「十全大補酒」，「狀元紅」編撰了民間故事，撰寫了歌詞，譜成歌曲，還編成舞蹈，該酒的瓷瓶廣告中則採用泉州木偶藝術，酒瓶是德化瓷雕工藝品老壽星，胖彌勒造型，名瓷裝名酒，珠聯璧合，相得益彰，難怪台灣人爭相購買德化「狀元紅」，「十全大補醫」。僅這次「酒文化研討會」期間，就訂貨一千四百多萬元。

泉州文藝工作者表演了舞蹈「藏雲酒的傳說」，獨唱「說酒歌」，「酒飾曲」，相聲「我愛藏雲酒」等節目，爲酒文化研討會助興。

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）。

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
寄宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3856177

晚趣園 護理安老院
獨立花園別墅環境幽靜註册西醫護士物理治療，爲老人提供24小時護理服務，歡迎參觀問章備索院址：屯門藍地青山道虎坑路印園別花B座辦處：荃灣青山道189號百萬行6/F A 地鐵站對面 4611864 4540292

香港護老之家
九龍塘分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

華泰護老院
大坑道19號一樓成功別墅側 設備完善 環境幽靜 註册西醫 經驗護士 食宿一流 收費特平 8903723 5763745

官塘區安老院
誠聘國內護士（助護無需經驗）兼職廚師薪優包膳食有公衆假期有意者電 3428728 3431885

平安護理
醫註診療經驗護士護理環境清靜可行路富打老 院册註 道124 D地下 3368573

仁濟護老
環境清雅 物理治療經驗醫護九龍塘界限街108號G座二樓 電3386366

護老

出讓 琴行
鋼琴讓 本多款二仟伍佰起 用五年包換 保日因總 7445599

發泡膠
2'×3'×12"每包75元 3'×6'或4'×6'亦有貨發泡膠粒每磅18元專用膠水每磅29元發泡膠模通密度由1至2磅庄有供應惠顧電話 6756477 聯合彭先生

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎適近各區請電 5477355 權記 傳呼機 1168333 呼 7554 洽

接批中外命書寫 227 四樓 約電7305528 能指點前途 判斷好運 姓名相批 掌相命 專業 全體到學 水運
相命風水 鍾應堂

晒圖 二號 彌敦道 二樓 3983351
東方縮放 機器電器或照片原大 七細縮影 新築印
印尼燕窩 3807118 千電 7567021T 收款平價 批發大 優質 零售上 電話
絲印植毛 具製 木器 箱

商業

遺失聲明
茲遺失香港商業銀行總行保管箱鎖匙 BKG77 號除向該銀行報失外，特此聲明作廢。蔡漢業 陳志華 啓

發現財物
於一九九○年八月二日上午大約八時四十分在CX38號航機上發現一個對講機。申領者請與機場警署聯絡（電話 7671404）。

遺失證件
有限公司於八月十八日遺失營業證 特此聲明作廢 汽車 …

遺失

知年護養院
政府註册及買位甲級老人院 獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理請參觀比較 4716407-8

夜冷金融寫字樓
阿尼加三色縮放影印機 三洋小型影印機 電動打字機 上時鐘 吸塵機 BIF會議枱 大幫鋼寫字枱 木字枱 大幫BIF絨面轉椅有手特 大小梳化 西抽文件柜 雙抽柜 木柜 玻璃文具柜 大幫全新電腦鐵枱 各式電話機頭 大幫文具什物（限日沽清特平）
元朗青山公路43號12字樓全層（即元朗大馬路恒香餅家對面）

招標承購
編號：L175/90
傳呼機無綫電通話機辦公室器材及傢俬一批按照標表格及詳情請向香港金鐘道政府合署十樓破產管理處索取電話8672474 顧先生看貨日期八月二十日截標日期八月三十一日上午十一時

出售
茲有喇叭箱及三合一唱機零件一批出售，有意請電 8410618 鄭先生洽

招標承購
編號 L108/90
STRATUS 電腦系統一部詳情及表格請向香港金鐘道66號金鐘道政府合署十字樓破產管理處索取看貨日期八月二十九日截標日期八月三十日

大量靈芝廉價
歡迎零售批發 電 CALL 2028 1165117

新樓靚房
靚細房光猛有窗床下冷氣 1300 元九龍旺角 時電八一九二八七二至下午八時 九租樓

租賃 港香
中聯 物業有限公司

立信（長期保管）搬運有限公司
九 7701199 龍 7701276 港 5665622 島 5665634
1959年創立

搬運

住宅工廈管理
年64歲體健不煙酒有多年管理經驗負責任中等教育識水電及維修工程通國語簡單英語懇拔者請賜聯絡電話地址寄遞致本報1381信箱

立成會計
專業會計 報稅退稅 CO證 電3847165 登門服務 收費上門 制度月設

待聘 業各

旺角園藝
街四樓連天台自讓共二千餘尺交吉靜中帶旺交通方便半新裝修 3803088

投資旺舖
移民急讓近大酒店荃灣大窩口富麗商場地舖285呎靚裝大閘早或晚 6911947 陳太

海景住宅
仁地舖青山道連閣樓 650呎售42萬 電 3631547 梅記 300呎門

油麻地裕
鐵站恰卑棧地舖 拾八成 100呎 頂讓 近 3922276 朱 大單 68厘地大 …

出讓 龍九

校舍出讓
校舍設備俱全 主要有教室四間… 移民新裝修… 請來…信箱414號洽

英皇道麗
四呎 貨 旺 地舖 新界 交通… 1128400 呼 869 收 118 千大 …

出讓 港香

旺舖招租
留仙街（地鐵天后站對面）舖位招租約五百呎詳情煩辦公時間到英皇道十八號安福樓安發有限公司或電五六六八四一三曾先生洽

泰國樓宇
專人辦理 代辦… 九龍 大南街 7250662 五國 1 8 …

收購各區樓舖
成交快交吉或不交吉 浩棧地產接洽
中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳呼機 8505610

風水速成地產
如何領取美加牌照開設地產公司不難 氣極營法 7821217 8332166

物業

海翠花園
傍海海景廳大豪華 裝修 售 90 萬 4565573 業主

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：105 229 238 273 290 301 302 306 308 309 310 311 312 313 316 322 330 335 337 338 339 341 355 359 364
佐敦道分處信箱號碼：904 905 907 909 915 921 928 931 933 934 935 946 948 950 951 953 954 956 958 959 960 962 965 966 967 969 970 971 973 974 975 982 984 985 986
中區分處信箱號碼：402 403 405 406 407 408 409 411 412 428 429 430 432 433 434 435 449 450 458 460 461 475 486 491 493 494 498 499 500 523 599
旺角分處信箱號碼：1307 1309 1314 1316 1330 1336 1337 1341 1350 1353 1356 1358 1359 1360 1362 1363 1366 1369 1373 1375 1377 1401 1402 1404 1406 1408 1411 1412 1418 1424 1426 1427 1429 1430 1431 1440 1483 1484 1487 1489 1492 1493 1494 1495 1497 1701 1703 1704 1709 1710 1711 1713 1714 1716 1719 1722 1728 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1738 1740 1744 1745 1746
北角分處信箱號碼：1593 1596 1598 1601 1603 1605 1606 1608 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1621 1625 1626 1627 1633 1641 1642 1668 1682 1684 1687

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街…地下 水務局對面

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道79號閣樓

購收租舖
天祥地產
全幢．收租 分層．均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師•估價師 地產代理 忠誠
5412282

物業代理

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年人廈1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369400 7369383

泰國．清邁．布吉島
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3510起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3390起
布吉島、曼谷五天、七天 由$3990起
布吉島、P.P.華島、曼谷五天、七天 由$4090起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天 $5340
多增遊：（1）暹羅人工海灘園（2）模型城
＊曼谷住富來登大酒店或假日大酒店
＊芭堤雅住設有私家海灘最高級之亞洲大酒店
＊膳食最豐富
＊布吉島設有多種行程，住宿兩晚或三晚
＊乘搭國泰，早去晚返
天天出發（可延期返港）

泰星馬．星馬．泰星
泰星馬九天 $6550
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6550
馬泰（布吉島），星七天、八天由 $5790起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $5110
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5490
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4590
泰星六天 $5410
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本．韓國
本州、花卉博覽會七天豪華團 由$6990起
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天 由$5690起
九州本州迪士尼聯遊七天、八天由$7790起
東北日光迪士尼六天、七天 由$6690起
東北、北海道迪士尼七天 $7590
日本北海道六天、七天 由$7590起
韓國本州迪士尼八天 $7690
韓國九州八天 $7990
韓國濟州四天、五天 由$4130起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $3040 台灣環島六天 $3980
台北花蓮四天 $3140 環島阿里山七天 $4450
台北花蓮高雄六天 $3980 環島阿里山八天 $4920
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級宿霧 四天、五天、六天、七天 由$2890起
六天、七天 由$4190起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家（4）獨家安排品嚐中菲式火煱
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

泰國、印度
曼谷、芭堤雅(麗榕)五、七天豪華團 $3,590起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 $4,690
曼谷、麗榕、七岩、芭堤雅七、八天豪華團 $4,190起
印度八天豪華團 $7,980

馬星、印尼
馬星七天超級豪華團 $5,490
馬來西亞、沙巴五、七天豪華團 $4,790起
馬星泰九天豪華團 $6,590
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990
印尼爪哇島九天環島遊 $6,790

中國
北京六天團 $4,590起
桂林五天團 $2,390起
海南島五天 $1,890
華東七、八天 $3,990起
昆明四、五天 $2,490起
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,690
福建、武夷山五、八天 $2,790起

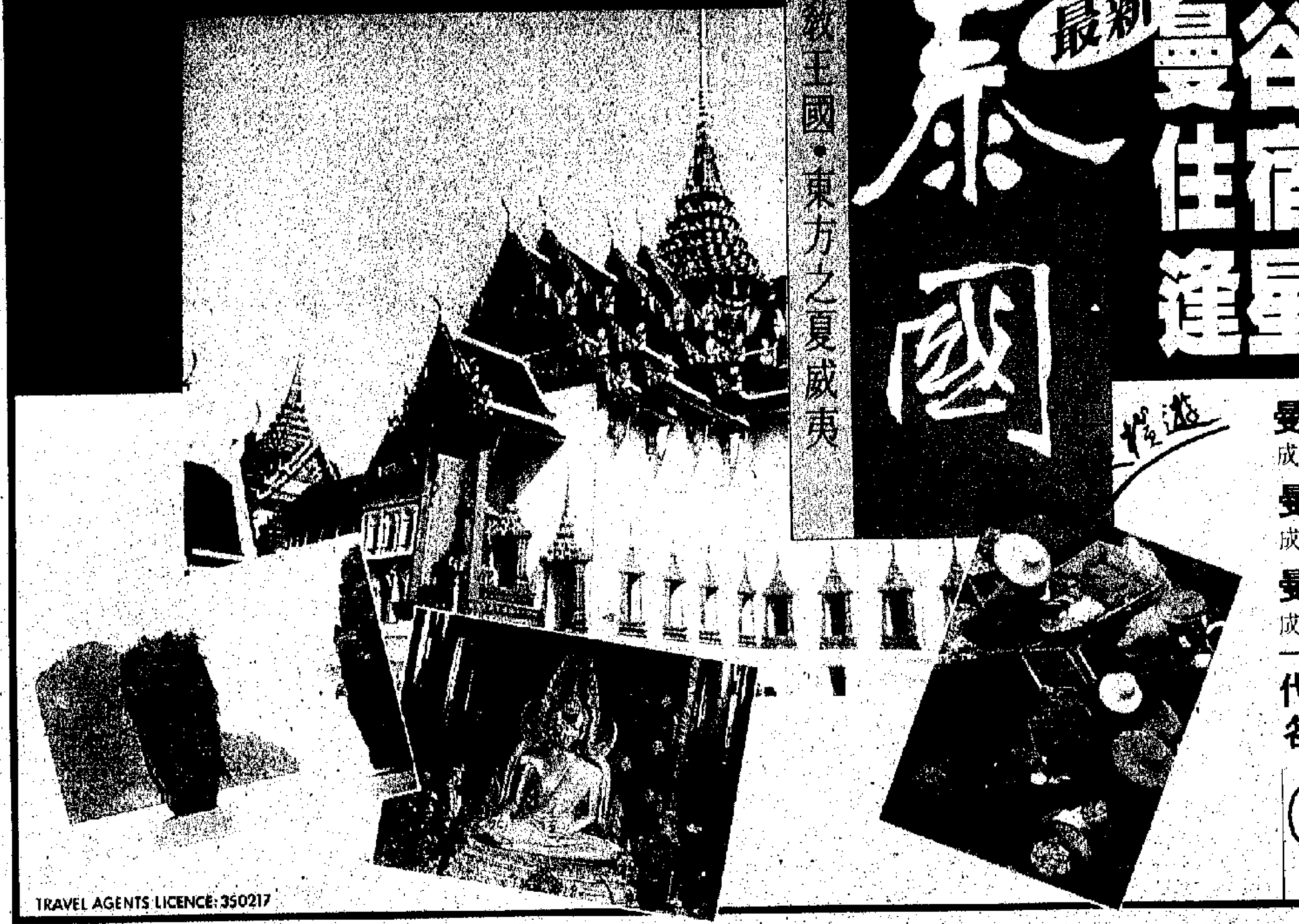
省內短綫
中山、珠海二、三天 $338起
深圳、小人國二天 $338起
清遠、小三峽、小人國三天 $590起
肇慶、雲浮、凌霄岩三天 $598
潮州、汕頭、惠州(玄武山)四、五天 $798起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值團 每位$550起
澳門酒店+船票 每位$450起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、富豪、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735-4846
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

十載攜手共創展

佛教王國・東方之夏威夷



泰國

最新 曼谷芭堤雅布吉島七天團
住宿曼谷假日大酒店
逢星期六出發

曼谷芭堤雅五天團
成人$3,590・小童$3,190・逢星期六出發
曼谷芭堤雅七岩華欣七天團
成人$4,190・小童$3,790・逢星期六出發
曼谷芭堤雅布吉島七天團
成人$4,690・小童$4,290・逢星期六出發

代訂曼谷、芭堤雅、布吉島、清邁
各大酒店及特惠機票

Royal Executive Class
Thai Smooth as silk.
THAI 2633-1

IATA　ASTA

詳情請向各大旅行社接洽查詢

TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217

東京五天 $5,680
（逢星期一、三出發）
漫遊大都會東京、橫濱，觀賞富士景色，盡領廸士尼樂園風情。
東京、名古屋五天 $5,680
北陸、金沢六天 $6,400
北陸、金沢七天 $7,180
（逢星期三、六出發）
名古屋入，東京走，飽覽北陸風情及犬山明治村。六、七天團暢遊金沢名勝東尋坊，兼六園，武家屋，地下博物館，住宿山中溫泉鄉，一嘗成吉思汗式蒙古烤肉及北陸名菜。

EXPO '90

大阪旅程遊覽花卉庭園博覽會，一睹群花吐艷，園林美景。
北陸、本州六/七天 $6,400/$7,180
（逢星期二、五出發）
皇牌路線，再獻新猶，金沢美景夏日放異彩。大阪至東京採用豪華內陸機，東京住宿太陽城太子酒店，令團友更覺舒適寫意。花之萬博更顯姿采。
金沢本・九州海陸空團 $7,480
（逢星期一、三出發）
超值旅程，全程採用豪華客機外，大阪至別府乘搭關西汽船「太陽神號」橫渡瀨戶內海，北陸風情，九州勝景，永留印象。花之萬博顯特色。

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅
CATHAY PACIFIC　JAL Japan Airlines

註：本年四月一日至九月三十日為全日本最大型的花卉庭園博覽會，將使團友能遊大阪行程安排參觀，暢享更全面的日本風貌。
行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話：3676719
或各大旅行社查詢

安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421
遠程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633
華聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421
華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911151
元朗旅遊 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2
大通旅運 牌照號碼：350272 電話：3695568, 8100811
麗斯旅遊 牌照號碼：350641 電話：3922273（6線）
遠洋旅遊 牌照號碼：350482 電話：3120622, 3120637
宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線）
百翔旅遊 牌照號碼：350147 電話：5259241, 7700111

駿達旅遊 12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
$3,500移居台灣（含中華民國永久居民身份證）（特快5天移民團，出證後始收費）
台北機票十3晚天成飯店 $1880，特快10天出台證 $150
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

安亞旅遊 牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室 7307231
楓葉假期
VANCOUVER STOPOVER PACKAGE
五月廿五日 七月三十日 來回機票
六月十六日 八月四日 兩晚酒店住宿
六月廿三日 八月十一日 機場／酒店來回接送
七月十六日 八月十七日 溫哥華市半日觀光遊
七月二十日 十月六日
Canadian $9990起

菲航假期
熱線：5263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團 由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398（18線）

台北	$1260	星加坡	$2400	紐西蘭	$4600
曼谷	$1700	三藩市	$3500	澳洲	$4140
東京	$2600	羅省	$3500	溫哥華	$3940
韓台	$2420	紐約	$4300	多倫多	$4800
馬尼拉	$1300	歐洲	$3600	夏威夷	$2700

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號 加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

康泰旅行社
上環 5448833 旺角 3322301
中環 5240061 官塘 3440222 牌照號碼：350070
銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101
尖沙咀 7306111 沙田 6959933
星加坡移民考察五天團 $4290
本移民考察團專為已通過SMC成功申請移民新加坡或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期，如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。
逢一、三、四、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 3320320
台北來回機票 $1280 台證全套多次 $111
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊美加歐澳特廉機票
台灣 四至八天團 $3000起 全台灣平價訂房中心 專售 台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No. 350022 Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$4190起
慶州、釜山5天	$4690
雪嶽山5天	$4690
全韓國7天	$5790
濟州4/5天	$4290起
漢城、台北6天	$5190

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $3250起
馬尼拉、宿霧、碧桃軒 5/7天 $3850起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1990 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室 8101333

麗斯 旅行社牌照：350641 3922273 三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊：探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門 平價機票 771 9151
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

Magaling 洲際遊踪 請向港澳各大旅行社查詢及訂位（大量精美行程備索）
旅行社牌照No. 351104

泰國		韓國		菲律賓	
曼谷拜神團4天	$3170	漢城4天自由遊假期	$4130	馬尼拉3天	$2400
曼谷、芭堤雅5天	$3510	漢城4天	$4130	蘇碧灣、愛濃崙坡6天	$3480
芭堤雅、羅勇6天	$3850	漢城5天	$4660	碧瑤、碧桃園7天	$3840
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4190	＊全程住宿五星大酒店		＊全程住宿假日大酒店	
布吉、芭堤雅7/8天	$4660	＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）		＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）	
＊布吉增遊P.P.群島		＊參團加送團體照			

利華 LEE WAH 7703288 酒店機票
旅行社牌照：350362 全港最平
4至5天團 $4990起逢週一、四乘國泰法航出發
貨運 僑運 租車 SAIGON VIETNAM 越南 旅遊 探親 商務
簽証十機票十平治車接送 天天出發 一天出簽
柬埔寨、金邊團十一天 $6990
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室 TELEX 35428 OTOHK FAX: 7806331

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（周期開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊603票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊領隊員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

一心旅遊 LICENCE NO.350183
台証專家 台証 $100
—暑期旅遊佳訊—
本公司在六至九月有大量前往美加、歐、澳、紐之特平機位，歡迎來電查詢。

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：7719098 3882803
香港移民顧問公司 九龍彌敦道363號恒成大廈1005室
電話：7719098（上午九時至晚上十一時駱先生） 假日及星期日照常服務

金輪賓館・新興旅社
得其利附屬機構 牌照號碼240188
本港住房 大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180元 220元
圖文傳真FAX：(852)7802223
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座 ☎3928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 ☎3850027
集團經營・套房百間・歡迎華僑・台灣・大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5447821 5447301
牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓
中華民國雙十國慶祝賀團
八天 4,100 10月4,5,8日出發
名額有限，報名從速，於8月15日前截止報名

印尼千島樂園	七天團	6199
曼谷、芭堤雅	五天團	3510
韓國	四天團	4130
全台灣、阿里山七天團		4450

機票・酒店・台證・各國簽証

388 2121　332 1188　上第一　890 1186　380 8080
＊電腦操作專業代訂世界各地平價機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷 $2300	未但機票十酒店（4天3夜）	雪梨 $8500	
洛杉磯 $2800	台灣 $1800	倫敦 $5050	
三藩市 $3080	泰國 $2350	巴黎 $5050	
西雅圖 $3300	韓國 $2840	雪梨 $4750	
紐約 $3300	星加坡 $3180	柏斯 $3950	
溫哥華 $3630	馬尼拉 $2130	＊國內機票即日即有	
多倫多 $4350	吉隆坡 $3490	＊歐・美・加澳旅行團全部特價優待＊	
＊各地均價詢問＊	東京 $4000		

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，
理：2,300元起，包括食，住，醫療，24…
費：月費1,000-1,400元，包食宿及康價…
址：石崗錦田公路111約2139地段 488613
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 385…

本多款二仟伍起
五年包換 7445599
鋼琴讓
出讓項目
發泡膠
2'×3'×12"每包75元
3'×6'或4'×6'亦有貨發
泡膠粒每磅18元專用
膠水每磅29元發泡膠
暖通密度由1至2磅庄
有供應惠顧電話
6756477 聯合好先生

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
免費估值港九均…
7809676 金山行

中信投資公…
不交吉樓舖 交吉亦…
全幢或大量更佳 無需…
即日成交 港九均合…
財團徵求
7648712（專…

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦…
全幢或大批更佳 無需…
價合成交 港九均…
照榮投資公…
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道79號閣樓

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大厦1103室（京華酒樓樓上） 5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150800
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369400 7369383

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天豪華團 $3,590
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,790
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $4,590
菲泰七天豪華團 $4,390

夏曆庚午年七月初十日 兩岸訊息

兩岸訊息

……為此，台灣工總作出四點決議：一、……細討政府在立法上採疏導方法；二、有關單位執法要確實；三、凡經核准赴大陸投資者，政府應儘予以業者方便，以利生存，希望政府工總列為兩岸中介機構的考慮對象。

……仁者見仁，智者見智，氣氛熱烈。

泉州市有著古老的釀酒歷史，尤其是「春生堂」、「萬安堂」……樂酒更是馳譽東南亞，踏着先人的足跡，泉州的釀酒技藝，也傳至東南亞及港澳台，菲律賓釀酒業巨子蔡友玉先生就是其中佼佼者。

如今，酒更成了泉州人社交活動和公關的必不可少之物，「無酒不成禮，無酒不成歡」，從城市到鄉下，各種檔次的酒樓應運而生，鷄尾酒會也被引進泉州。

反之，酒也借文化之力而揚名，以東道主德化酒廠為例，文人們為該廠的「戴雲」牌的「十全大補酒」，「狀元紅」編撰了民間故事，撰寫了歌詞，譜成歌曲，還編成舞蹈，該酒的電視廣告中則採用泉州木偶藝術，酒瓶是德化瓷雕工藝品老壽星，肺強筋造型，名瓷裝名酒，珠聯璧合，相得益彰，難怪台灣人爭相購買德化「狀元紅」，「十全大補酒」。僅這次「酒文化研討會」期間，就訂貨一千四百多萬元。

泉州文藝工作者表演了舞蹈「戴雲酒的傳說」，獨唱「祝酒歌」，「酒神曲」，相聲「我愛戴雲酒」等節目，為酒文化研討會助興。

三三：會擒陳主

門內外，再也不見軍隊影。賀若弼進北掖門時，前軍來報，說韓……

天眼通神功圖

鬼魂幻影的故事

莊道正

繚着激盪跳動的音樂節奏，又珠雙腳像裝上了彈簧，輕快地踏着人字形排花的柚木地板，地板似乎上下沉浮……

牆壁彷彿左搖右晃，紫紅色的沙發像飄浮水面的小船，不斷浮盪。天花板下的吊燈像跟隨着人們的身軀扭動而搖擺……

子珠應和着這撩撥心弦的音樂節拍，揮動雙臂，扭動腰肢，不斷地旋轉，跳躍，旋轉，跳躍……

她的舞伴，有一張瞇着大眼睛，頭髮整齊飄逸，洒脫而又汗水涔涔的笑臉。那修長，健壯的體魄，那雙長長的舞蹈家們爲之羨慕的腿，輕快自如地旋轉着，輕輕踏着腳跟，微微點着腳尖。

當他拉着她的手指，在她頭頂輕輕一拖，她就順勢轉過去，又轉過來。

他對她發出讚許的微笑，她也對他報以感激而稱讚的一瞥。

「你跳得很好！」當兩人的頭臉挨近的時候，他對她輕輕稱贊。

「哪裡，你才跳得好呢！」子珠欣喜地盈盈一笑，然後又望了他一眼。

她對他有似曾相識之感，可是記不起在哪裡見過。他的臉型正符合古希臘的「黃金定律」：長方形的，四與六之比，從髮際到眉，眉到鼻尖，鼻尖到下頷，勻稱的三等分，也符合美的標準。

可是，他那雙眼睛很可怕，時不時閃露出粉紅色的光澤。眼睛是靈魂的窗戶，這種粉紅色的光澤是從靈魂深處閃現出的淫念。（三十七）

何必減肥

梁國

香江雜詠 秋月

今年天氣反常，已是初秋，竟無涼意。正是

如非閏月近中秋
可歎今天汗直流
天氣年來多變化
夏衣冬日未曾收

結婚花費可多亦可少 婚後節儉同樣有快樂

情網集

和一位年青朋友談起結婚問題，他表白考慮了三年仍然不敢結婚。

他的考慮最大問題是：每個月祇有六七千元收入，如何能養起老婆，他還表白：三幾年來一直在儲蓄，但戶口中無法能積到五千元以上。所以他自感，今世也難結婚了。除非是中了六合彩。或者，遇到帶了金錢嫁他的女子。

對這位年青朋友之言，之想，我報以苦笑之後，給他一句解釋是：世間事，當然不能不講金錢。但，結婚這回事，所需的金錢，真的可多可少，是十分彈性的。月入十萬可以結婚，月入一萬亦可以結婚，甚至，月入四五千亦可結婚……

C宅的秘密

汪風

趙明權沒有反應，黃督察繼續說：「你知道，這個小地方，生活很平淡，人們總對別人的事有興趣。」

「大部份人都好管閒事。」

「的確。」黃督察指一下大腿：「故此我到府上，聽一聽當事人的，就當朋友般聊聊。」

「我明白，新近喪母，你可能不願談。」

「爲了這事，我已經被人煩了多遍。」他把頭狠狠埋在手心中。

「他們說你爲了錢殺了令堂？」

「胡扯！」他吼道。

「他們也說你爲了拋開這累贅的包袱而殺死她，因爲你要移民！」

「亂說的，哪有這件事！」

「也許，那麼請你先回答我兩個小問題。首先，令堂是何時死亡的？」

「十天前，十一號。」

「你肯定？十一號那天，正是你家着火，鄰舍先生發現屋子是空的。」

「不要緊，」黃督察安慰着他，慢慢牽引他說：「這麼說，葬禮是在十號。」

「是的，十號左右。」

「係的是，本地殯儀館都說沒有辦過你這件事啊！」

「是，我沒有去殯儀館，沒有這個必要。」

「哦，沒有，」黃督察踱着步，沉思一會，又問：「死亡證明大概會有吧？想你不會告訴我，連醫師開的死亡証明也沒有。」

趙明權很狼地望着黃督察，乏力地說：「別問了，你知我是沒有……」有些哽咽。

「是的，我正是爲此事而來，這陣子很多閒言。」黃督察目光灼灼看着他。

他撩一撩眉心：「對不起，是着火的前兩天，這事對我是一個打……（十四）

一片彩光

朱秀娟

五點多鐘的「伯爵山莊」被滿天彩霞籠罩着，湖美會的訓練處倒很好找，進入山莊的路口，就看到了指標和湖美會的旗幟，迎風招展着，輝映着天邊的雲霓，更增加了美的訊息。

「好漂亮啊！」萬芳珍心情好極了，今天諸事順利。

「在這裡住上三個星期不會太難過。」吳立人向車窗外看了看：「地方找得不錯。」

「你會來看我嗎？」……

形相可憎此撒但

都市傳聲 佳方

劫匪搶劫，得手後逃去時，爲警追捕，該匪於路口抓着一三歲小童作爲人質，對警員說你們敢行近我殺此小孩。

大寫豪嘆道：「今日之伊拉克總統，撒但姆薩辛，行爲近是如此。堂堂一國總統，入侵科威特，強搶該國，霸而佔之，跡近匪類矣，今更挾持英美僑民作人質，其懦夫之態畢呈矣！淪爲匪類，且懦夫一名，可悲之至。」

教授道：「有人將此撒但比作希特拉，墨索里尼。我認爲乃有辱此兩魔頭也，希特拉，墨索里尼，均有英雄本色，敗於擁軍殺到一兵一卒爲止，今之撒但姆則不然，佢龜縮於一隅，一手握毒氣之彈，一手握人質說：『你地唔好行埋嚟，行埋嚟我殺人質，扔毒氣彈者。』若爲希墨魔，點肯做衰仔咁懦法。」

大寫豪道：「希特拉頑抗盟軍之包圍進攻，其馬仔最後時刻，紛紛逃亡，如佢亦逃亡必可達到目的，但希魔硬是唔肯走，與愛人舉行婚禮，然後雙雙自殺，並着人將屍體火化，以免爲敵鞭屍，我敢肯定撒但姆日後，一敗塗地之時，必無自殺勇氣，凡此無膽佬，見到玩唔贏時，一定投降。不信大家拭目睇之也。」

二叔笑道：「在電視上見佢去訪問被扣之英國人，其外剛內荏，個衰樣睇見乞人憎也。」

女校

寰宇風情 陳恭昭

多年來，教育家推廣男女混合教育，純男校及純女校的學校便越來越少，這個情形香港所受的影響卻不算嚴重，純男校和純女校仍然保持高度入學率，美國卻沒有那麼幸運，一間開設了一百三十八年的女子大學可能要被迫招收男生。不過這可不是唯一受影響的大學，最近被迫收男生的有麻省的「韋頓」、馬利蘭州的「高查」、維珍尼亞州的「聖母山」等。

這間有百多年歷史的「美爾斯女子大學」，校園佔地一百三十五畝，有五六千棵樹，有一座建築優美的鐘樓，它發出的鐘聲，是加州北部「屋崙」區最柔和悅耳的鐘聲。不過優美的環境，並不足以提高報名入學的女子人數。由於招生情況一年比一年差，意味着財政上的壓力也越來越嚴重。面對着這個困難，除非設法加強學校的吸引力，像良好的考試成績，優良的師資之外，就是加強學校與別校男生的公開活動，若這些方法都行不通，美爾斯女子大學恐怕要打破傳統招收男生，那時就要連校名也要改過來，成爲美爾斯大學了。

在過去三十年來，美國女子大學已經由二百九十八間降至九十四間，其他大部分改爲男女校。紐約州的「瓦沙爾女子大學」及「莎拉羅倫斯女子大學」都先後轉爲男女校。同樣道理，純男校在美國也不大站得着腳。令女子大學面臨招生危機的主要原因，是純女校這種教育形式已經和現實社會模式脫節，被視爲一個怪異的載體。現在美國西岸祇有洛杉磯的「聖母書院」及克列蒙的「史克立普斯」女子大學在支撐着。看來香港的女校和男校辦得比美國更成功了。

玩茶具足以「養志」論

語花亂飛 車公子

昨天一位開茶莊的朋友電約飲茶，地點爲九龍的長沙灣。許多賣文爲生的同業，筆下都有「損友」；車公子不幸，而交不上那類有趣人物爲友，正如古人所說，「無友不如己者」。總而言之，統而言之，皆益友也。

却說那位電約飲茶的朋友，既然開了茶莊，至少比車公子懂得茶的學問，言談中透露一招半式，皆足增廣見聞。非益友而何？

不過，那「小開」的茶莊不在香港，老店在福建，分店在馬尼拉。車公子寫本文時，他正赴菲「視察業務」。他動身的第三天，就聽到該地爆發了三枚炸彈，兩枚在唐人街。車公子正適逢替他捏一把汗。無怪他不願意移民到那邊去矣。

是日他見約「飲茶」，並非光顧茶樓酒家，而是光顧一家「茶藝樂園」，香港的茶藝館也。朋友要選購一批新型茶具親攜往菲，約同車公子前往。「樂園」主人曾在中港城設「真茶軒」，去年曾與一輩愛茶者在軒中暢飲樂甚。今者「軒」已撤銷，要再度暢飲「真茶」，就唯有到「樂園」去矣。

日昨拙文論書局經營，強調主人（店員）的親切態度。這個「樂園」的主人，我們剛進門就看見他和幾位年輕顧客「杯上杯落」，飲得高興也談得盡興。我們（三人）到了，被邀加入茶局，「洗盞更酌」，換了幾種茶，換了幾把壺，也換了幾種泡茶方式。賞茶、賞壺、賞藝，三邊進行，飲得淋漓痛快！

忘記問主人「樂園」中茶壺的數目。估計有好幾百把，大陸宜興製與台灣製都有。車公子一篇「端茶送客」，應該就在這幾天在某月刊刊出，文中剛說到台灣十餘年來有許多極精的茶具出品，奇怪何以總不見在幾家台灣百貨公司出現。「樂園」內陳列得琳琅滿目，真是觀之不足，玩之有餘。

車公子常認爲情緻的茶壺、茶杯，以至製作別出心裁的種種茶器，實在是愛茶者的「成年人玩具」，玩之足以「養志」，何況玩起來還有利口福，甚至可却病延年耶？

華英明會

CARE

西蒙

CARE（動詞）。
在乎、在意、願意、喜歡、對……有興趣、關心、照顧、管理、愛護。
I DON'T CARE FOR WEALTH OR FAME.
我不在乎財富或名望。
WHEN HIS MOTHER DIED ALLAN DIDN'T SEEM TO CARE AT ALL.
他母親去世時艾倫似乎一點也不在乎。
THEY MIGHT FAIL, BUT THEY DIDN'T CARE.
他們可能會失敗，但是他們不在乎。
HE DIDN'T CARE ABOUT ALL THIS.
對這一切他全不在意。
I DON'T CARE A BIT WHAT THEY SAY.
他們說什麼我一點兒也不在意。
HE DID NOT CARE TO BE DISTURBED.
他不願意受到打擾。
DON'T YOU CARE FOR GOING ON A PICNIC?
你不想去郊遊嗎？
HE CARED NOTHING FOR BOXING.
他對拳擊沒有興趣。
SHE ONLY CARES FOR HERSELF.
她只關心自己。
PLEASE TAKE CARE OF THE BABY FOR ME.
請幫我照顧嬰兒。
THEY DID NOT CARE FOR HIM.
他們不喜歡他。
MEMBERS OF A COMMUNITY SHOULD CARE FOR AND HELP EACH OTHER.
社會成員應當互相關心，互相愛護。

洋酒的箱裝問題

酒經 賈雅歷

普通的飲家，飲酒都是一瓶瓶的購回來，較少是一整箱的購回家。因此，如果問及一箱洋酒有幾多瓶，答案可能就會相當含糊了。

一般而言，如屬硬酒類如拔蘭地，以標準庄來說，大致上都是一箱十二瓶，而二號庄（HALF BOTTLE），則一箱二十四瓶。

至於葡萄酒又如何？如屬非共同市場國家的產品，一箱十二瓶標準庄亦是常見，但是，如屬共同市場西南歐國家的產品，又是另一箱洋酒的瓶數可以是十二瓶或者六瓶。

十二瓶乃是傳統數目，而六瓶，則是專爲遷就婦女勞工而設，因爲在男女平等的大前提之下，共市國家也僱用了不少婦女任職勞工，由於婦女勞工的體力不及男性，故受到法律的保障，超過一箱十二支的箱重不是女士們所能夠負擔的事，但出現了六瓶一箱的怪事了。但現時，這些六瓶一箱的情形愈來愈普遍，消費者也可因而擁爲龍。

葡萄酒一般不盛行個別紙盒包裝，都是以木箱墊以紙碎或乾草互疊，但是亦有部份牌子是個別用紙盒來包裝的品種，却屬少數，皆因葡萄酒宜將其倒底來排列，於酒液有沾濕木塞的安排，個別紙盒，則宜於將酒瓶企，長時間當然有礙佳釀之發育了，個別紙盒的，如法國蒙馬特（CLOS MONTMARTRE）便屬一例。

保養

珠光寶氣 余福球

澳寶的產地於中古時代盛產於印度和捷克斯洛伐克地區，到了十九世紀便轉移到德國和澳洲，隨着澳洲的移民者的努力，現在成爲世界總產量的百份之九十八巴仙，目前澳寶的主要銷場以美國爲首，日本次之，歐洲市場現已跟進，東南亞的銷量以香港本銷，台灣近年經濟蓬勃，寶石市場潮流跟隨日本風氣，所以澳寶銷量也不俗。

澳寶寶石的弱點是它含水量成份，若含水量高，便對美觀程度受損，含水份低，礦物在不適當的處理或配戴地區氣候環境所影響，可能出現歸裂的程況出現，度至的損失更大。

保養問題，所以澳寶……心處理，……至不……澳寶絕對不宜長期存放在高溫的環境，因爲水份被蒸發的程度快，尤其是零售商，把澳寶石鑲嵌的首飾，陳列於高溫射燈的櫥內，較爲理想的辦法是經常轉換陳品，並且在陳列櫥內放置盛水的杯用是減輕被蒸發程度，但並不是絕對有效方法。若不使用的澳寶石存放於溫低而潮濕的地方，有些珠寶商說放冰箱裏，可保持完整的有效方法之一，是否有如此功效，筆者還未嘗試，但都是放進較安全而氣溫低的位置，但需注意是在地的氣溫變化顯著差距大的地區，應該注意這問題的出現，一旦出現歸裂程度不大時，鑲嵌更加特別留意。

第三百六十九篇

劇場語雋

「你不要不斷的問爲什麼，你要不斷的去自尋答案。」

——莎士比亞——

在某一地方，所有人對眼前所見所聞，百思不得其解，渴望知道答案。但，製造神秘感的人，不給別人答案是「一貫正確」的方針。事實上，連本身也不知道答案是什麼。

無題

學苑趣憶 蘇明村

有一位同學告訴我，他有一次，在街上獨個兒走着的時候，有個鬼仔迎面而來，當接近他身旁的時候，突然提高聲調說：「回家吧，這裡不歡迎你。」（GO HOME, YOU ARE NOT WELCOME.）同學說，他當時環顧四週，並無第三者在。雖然這只是他的自言自語，並無任何動作，但亦足以表達他內心的觀感。

有些同學說，有時在過移民局的關卡時，官員們在驗查護照時，有時會漫不經意地，在望着你的時候，先行清一清喉頭，然後才查詢問題，這些小動作，聽在異鄉人的耳裡，又可能產生另一種感覺。

至于在街上遇上在身邊擦過的人仕吐口水（只是作狀而已。）擦擦鼻子，發出咳嗽聲等等，亦可代表一些意見。

找工作的時候，事情會比較表面化些，除非那份工作你會做得比他們更好，而且並非容易找別人代替，則又當別論。否則我們的機會是會比黑人高些，這是「形容詞」級跳嘛。

美國人仕表面比較熱情，但卻流于做作。不過它是多種民族合成的國家，情況比較好些，但個別事件亦時有發生，但總的來說，是朝好的方向走。

歐洲人仕，不知是否因氣候冷的原故，他們的心情比較cool些。但如果認識了，則又會非常熱情，而且是發自內心的。

所有這些可能只是各自偶然的感而已，熱情的友愛，還是普遍存在的。（之三完）

台灣損兵折將

焦點人物 史正

本月廿一日台灣出現一宗飛機失事，軍方傷亡慘重，三少將八上校「報到」。罹難者都是軍中高級作戰與軍事工程菁英。

其中最高及資深將領是林隆獻及留建中，於一九八七至八九年間，兩人曾先後任台東七三七聯隊隊長，如今卻同遭不幸，說來巧合。

林隆獻少將是八七年初，出任七三七聯隊隊長，他曾任「雷虎小組」特技飛行官，技術精湛。

留建中少將，空軍官校四十三期畢業，指揮參謀學院第一名畢業，歷任大隊長、副聯隊長，國學根底深厚，是一位允文允武儒將。一九八八年六月接任七三七聯隊隊長後，翌年二月十一日部屬林賢順駕F五E戰機逃返大陸，他受連累調回空總部，當時新聞喧騰一時。

七三七聯隊乃在志航基地，當噩耗傳到基地時，官兵聽聞兩位老長官罹難，大家都十分難過。在官兵心目中，林隆獻每事身先士卒，鬥志高昂，是位一流國家將領。

留建中則領導統御獨到，不怒而威，却視兵如子弟，是位令人懷念好長官。他的職位是空軍作戰署副署長，自從林賢順事件，許多不順利的事接二連三打擊他，可說在「建安計劃」中，佔有相當重要份量。

林隆獻是台灣屏東縣人，有兄弟，他排行第四，事父母至孝。

他早年在大湖國小畢業，後進保送[illegible]……後來有志從軍，考上空軍官校，現任[illegible]……有兩男一女，長子林伯恒肄業美電機碩士，[illegible]……次子林伯[illegible]台大電機系畢業，正在服[illegible]……及留建中[illegible]……

康熙字典成部書由陳世倌做校對

有問必答 敦到曉

我是農報長期閱讀的老人家。每次打開報紙，令我讀得很吃力。雖閱讀一小段，都要讀三四次，然後明白。希望貴報校對清楚，然後排出，不要令人不解。今奉上一小段，求你解釋。　小學老人

小學老人先生：

你影印來的「一小段」，看來是影印某日要聞版的。每個人名，你都打了個圈，不知圈下意何所指？如果是這些人名錯了，錯甚麼不可以直白指出，而叫我們猜謎呢？

細看你影印來的稿，是錯了兩字：一是「根據」的「據」，誤植「攤」字，二是「全權」的「權」，誤植「俾」字。可能你覺得奇怪，要「據」沒有，不要「攤」「權」偏有了？

在下沒有編過當天的要聞版，不知錯了多少字，若要[illegible]……你影印來那份稿，只錯兩個字，結果在整版錯漏字，成績還不錯。[illegible]……

你講起校對，令我想起校對在古時，地位很高，甚至是官，康熙字典這部最著的校對陳世倌，就是官了。官名「翰林院侍讀加一級」。成部字典，都由一人校對，你心水清，不妨翻翻這部字典，讀其三四次，看它有甚麼錯，再來研究如何。

走筆至此，又想起另一本書，「通鑑輯覽」，校對全冊「校對官」一總校，則稱爲「總校官」。看大樣的，有侍郎，布政使，這種二品大員，斬本自然不少了。

夏熱寒凝

醫案隨錄 張清森

中午時用膳，曾先生而門進來，她請我稍等候片刻，因女兒將放學來診。

曾先生坐下後問我說：「最近我覺得她瘦了很多，她的女兒會經常肚子痛呢。」

我答他說：「腹痛的原因很多，你女兒還未看過，又怎樣找出病因呢？」

她說：「看了兩位醫生，好像都看過多位中西醫師，所做過多項檢查，也照過腸胃片，驗過血和大便等。仍未確診爲什麼病。我找個點時間，約太太和女兒來到這裡診看的。」

剛說到這裡，他的太太和女兒進來了。曾太抹抹汗，氣喘吁吁地說：「今天氣熱又趕路，她還要我買飲品，真急死人也！」

他倆的女兒名麗娜，六歲左右，手裏拿着紙包冷飲吸吮着。

曾先生忙叫女兒坐下，伸手給我診脈。我看麗娜圓大眼睛，臉白透紅，中等體質，不停吸着吸管，像苦口渴的樣子。我問她說：「你覺得口渴嗎？」她搖搖頭放開飲管說：「因爲肚痛，要飲些凍水才舒服啊！」（上）

是日也排隊出貨大傷腦筋

少爺日記 張庭

丁記大機構屬下之物業地產部門，在島上也很有名堂，老爸作風一向穩健，不時不食，看準了形勢才會投資者，歷年來已賺了不少錢，跟他份之朋友，那一個不發財，陳伯伯已收山，偶然興之所至，也會玩多少，而世叔黃則道幾年跟實老爸者，已經賺過千粒嘢，所以他對老爸奉承得很，甘做老爸之馬仔。

紀秋炒樓漏爛了，如何比得上我們的丁記大實股，開玩意，他叫我買樓，開玩意而已。

這幾天，中東局勢又突然緊張起來，雙方嚴陣以待，一觸即發，看來全球股市都大跌，吾王老三兩隻手，表情，無他，有貨在手，放不及，要排隊出貨，未有輪到，已跌幾個價位矣。

這是小戶的頭痛事，未能即時入貨出貨。

誰能知之，後果如何，而且打仗，民生，百物騰貴，連油價大起，影響打起來，全世界都唔好彩，誠然，全世界人都望打仗，事關我，我問誰，我只好安慰他說：「不會打得成者，今次兩陣對圓，相嗌唔好口而已。」

[illegible]……市如何，我不是專家，他仍然要問，可見得六神無主也。王老三經問我後，許多，臉乃在此也。

王老三說，早知外路升，……與大戶比，實不可同日而語。打可也，王老三不過小戶而已，極其量手上不過三五十萬，[illegible]……貨，有錢賺，賺少一些有問題，價跌了要出貨，出遲了，又多跌幾個價位，蝕多了，馬必定蝕，成副家財買下去了。（四三六）

奇異的石頭

勾奇錄 福臨

「看松讀畫軒」內，中國蘇州網師園巨大的紅木座上高拱着一塊兩米高的「八音石」，顏色黑裡透光，明亮如鏡，形如蒼鷹展翅。用手去輕擊其不同部位，這邊是「錚錚錚」的金屬聲，那邊是「殺殺殺」的玉石聲，共可發出一、二、三、四、五、六、七、八音，宋代杜綰著的《雲林石譜》滙天下奇石一百一十六種，把「八音石」列在奇石之首。

另外安徽省靈璧縣北部的靈璧石，玉質金聲，柔和悅耳。宋代詩人方岩有詩曰：「靈璧一石天下奇，聲如青銅色碧玉」。把厚薄不一的靈璧石加工作「八」字形，編排有序，可以敲擊出三十二個音階。磬石奏歌，世間罕見。一九八七年南京某歌舞團把失傳多年的靈璧石做上架壇，他們用磬和磐樂演奏了一曲《靜夜思》，震驚四座，引起音樂專家的關注。

石頭怕癢嗎？可能你是不會相信的。在我國四川省石柱縣新樂鄉的猶石灣村，有兩塊上下相連的巨石——癢癢石，每天參觀的人不少。

在福建省漳浦縣東山島東門嶼海，有一塊被稱之爲「天下第一奇石」的風動石。石高四點七三米，寬四點五七米，長四點六九米，重約二百噸。其狀如兔，蹲在石盤的貼連處只有數寸，有危危欲墜之感。大風吹來，動搖不定，故名。游人到此，往往仰臥於石盤石側，雙足力蹬，巨石立即晃動起來，站在下面觀看的人，無不產生「險威不須著」的感覺。

好易發達

歡場浮世繪 胡姬

莉莉街上碰見媽媽生芸姐。芸姐說：「咁早去邊度？不如飲中午茶啦吓如何？」

莉莉話正想搵佢者，上某樓坐下，芸姐問佢近況點樣？莉莉苦笑說：「你都話了啦，十二時就在街上浦，好唔有限，我已有返工成個月了。」莉莉問何以不返工？莉莉話與媽務惡佬吵架，經理趁機炒之，惡佬歸罪於她，數晚搶住鐵水等於門外，所以冇返工矣。芸姐嘆說：「惡佬此人係好想唔開之男人，非常小器，有個小姐曾被佢摑到面腫，仲話要毀容，其實個陣經理就應炒之。」莉莉話我當黑就是，遲幾日打算過場去第二間做。芸姐說：「來我度做下好唔好？」莉莉喜說派你梗好啦！你係邊間睇先？芸姐話但不是做廳，老細開了間高級會所，但做副經理，會所領正牌，與你非會員不能去玩者，且拒現錢交易，以簽單爲準。會所佔地三千平方呎，有房六個，四個麻雀房，兩個沙蟹房。每人照顧兩個房，一女侍應三人。

莉莉說：「人工有冇有一萬元？」

芸姐一笑說：「傻女，第二個我唔敢包，一萬五千我亦敢包起你，你所有收入全歸我者。」

莉莉一想話：「已有其他外快嘅咩，咁正派之會所，要簽單者，邊處有！」芸姐話會員非富則貴，打牌一晚上落上萬八萬，你叫靚女，贏錢的老細，醒你兩隻金牛已經一千一晚啦！算三十日內有十個客畀你貼士，二三萬不會少，若果加上其他……。」莉莉說：「哎吔，芸姐，我做矣！你畀個位我啦！」芸姐說：「我亦要人幫手，畀個位你無問題，將來你發咗，重記得芸姐否先？」莉莉說：「芸姐，我跟過你，你都知我不是忘記他人恩義的人啦！」

「還有咁多，人工每日一百五十，即是四千五百，銀一個月，另有洗頭五百元，即是每月五千元，十三個月糧，請假扣錢。」莉莉唉了一聲：「芸姐，說我一個月要成萬多銀開銷，對唔住我唔幫得到你。」

先姦後殺

非案述奇 稚名

[illegible]……這個三十四歲的女人。本案是在佛羅里達州發生的，一名持刀的男子突然把她擄走，強姦，[illegible]……他成就好事，否則便對她不客氣了。

透露案情時，他仍強挾持她到他的家裡，又把我拖進他的家裡，然後再強姦她一次。「他對我說，現在我就是他的奴隸了，自此每天晚上，他不停的在說着：『我是你的主人。』又在我的臉孔旁邊揮舞着刀子，」那渾身抖顫……

受害人對警方說，她曾經試圖使她的加害者冷靜下來，希望他可以放過她，但沒有成功。「他說他要喝乾我的血。」她說。

折騰了一番之後，他還是不肯放她回去。

後來他就把她埋了在沙灘上，用沙把她全身掩蓋着，只露出半截頭部。然後對她提出警告，不准她叫喊，否則他便回來把她殺掉。

「他用我的披肩把我的腦袋握着，這樣便不會有人見到我。但我透過披肩的孔眼，見到他走遠了，便竭動腦袋，然後用牙齒咬着那塊披肩，逐寸的把它拉掉。」她說。

「良久，那塊披肩總不再握着我的腦袋，跟着我便叫喊起來，因爲我知道快要給海水淹死了。我叫喊了差不多三個鐘頭，仍聽不到有人回應。」

「到我再次恢復知覺時，我聽到有人在叫着：『振作點，振作點』，然後我見到身邊站着一名警察。」

這名慘遭綁架，強姦，事後又被活埋在沙灘上，只露出半截頭部，好讓海水把她淹死的，驚至三魂已渺，七魂無存的婦人的母親，幸而命不該絕。

警方後來根據受害人的描述，把二十七歲的布什勳拘捕。對他解釋了公民權利之後，便落案控告他綁架及強姦兩項罪名。初審時罪名成立。轉解高位，不准保釋。期間經社會局調查，疑係被告曾兩度入住精神病院。

受害人本來是住在紐約州的，移居佛羅里達州僅多月。她計劃安頓下來之後，纔把她的三名兒女搬來一齊居住。

「他們說紐約州治安惡劣，但我住在那裡，卻從沒有遭遇過這樣的事情，」她唏噓地說。

「看來今天的美國，到處楊梅一樣花了。」

漫談肝膽病

祝君健康 張仕

現代醫學在肝病的研究已有相當一段的日子，對肝臟的生理病理已相當瞭解，但在治療上有些抑無法得到相對的效果，例如一些慢性肝炎，脂肪肝，肝細胞變性轉化爲肝硬化，甚至肝癌等。

其實五臟皆互有相生相克的關係，在治療上，往往須相兼顧，如補土生金，肝腎同源等治則。

譬如肝炎可先死於心臟衰竭也可死於腎臟衰竭。有時，肝病的病症已一一呈現，但檢驗時卻一切正常，有些還須再待觀察，直至明確診斷才能用藥，若患者病重，病症複雜，生化檢查未必全能洞悉體內變化，那就須要急着治其標的拯救治則了。

中醫對肝病的研究，其病歷史悠久，因條件所限，既重於理論，也實踐於辨証，治療上如肝細胞受到損害，功能減退，肝臟就不能起到藏血作用，臨床上常以久病肝虛稱之。若脂質在肝臟不能轉化，積存肝中而成脂肪性肝。肝臟對人生極爲重要，也是一個工作繁重的器官，太過與不及皆產生毛病。

療法與藥物，可幸者，療藥不同，但效果亦佳。不失爲中醫治肝的法則甚多端也。常與五臟六腑相結合，用藥亦有氣候地理的不同，北方有北方的療法與藥物，南方有南方的。

肝臟在中醫的經絡理論上屬「厥陰經」，膽屬於「少陽經」，肝與膽互爲表裏，其作用是交替，取其陰盛陽衰，例如，飲食入於胃腸，精微養分物質經血液運到肝臟，肝細胞將一切養分物質，如醣類，蛋白質，脂肪酸，各種維他命及礦物質加以轉化，儲存，代謝，解毒。故肝臟有新陳代謝樞紐之稱，即陰陽交替的意思。

中醫肝病的研究，歷代各家都少全文編述，其病不外內傷與外感兩大類。分「陰黃」與「陽黃」兩大型，其症狀至爲複雜，有例爲郁症，肝氣，肝火，肝風，脹眼，脇痛，火腫等等，病因常涉肝膽病變。

肝與膽，是臟與腑的關係。生理與病理上最爲密切，舒肝可以利膽，利膽可以護肝，有時許多膽病的症狀，都是由肝膽病所引起的。

西洋幽默

洗

夫求歡，出言直接，事後妻說：「下次唔好講得咁明，給仔女聽到唔係幾好，下次若要，話想用洗衣機。」

數日後，妻有所需，對夫說：「我想用洗衣機。」夫說：「今日電力不足，你自己用手洗吧。」

怪戀

二同性戀男子酒吧共飲，一美女行過，甲無動於中，乙却吹口哨，甲說：「唔通你對女人也有興趣？」

「唔係，我想自己變成一個女人，試下同女人玩之味道。」

壽斑與衰老

尋根究底 申孜

爲什麼人會出現「壽斑」呢？原來，這是由於人進入老年後，細胞新陳代謝能力降低，細胞膜中各種不飽和脂肪酸和類脂質氧化後產生的氧化物，經銅離子的催化作用後，便形成代謝廢物。在正常的代謝情況下，這些氧化物一經產生便會被排泄出去；如果代謝能力下降，排泄發生障礙，脂褐質便會在細胞內堆積起來，使皮膚表面出現黑褐色斑點。

近年來，科學家研究發現，脂褐質是一種「致老素」。這種致老素，已引起了醫學專家們的注視。爲了控制老素的產生，延長人類的壽命，科學工作者作了很大的努力，已研究出許多抑制此種致老素。（上）

阿嬸

南風 白玲

李動早就猜想到她過去的行爲不算光采，卻想不到竟是個女騙子。阿嬸不知李動有何反應，再說下去：「其實，這又怨不得誰的，我騙人，人騙我，算是公平交易，不過，在我想通了這個道理，維持下去，只有害了自己，既然白忙一番，一無所獲，何必再放肆下去呢，我總下決心返璞歸真，自邪道走回正路，既使收入微薄些，也勝過在與人非議的圈子裡打轉。」

「也算是回頭是岸了，你做得對。泥足深陷時不能自拔，才是悲劇。」李動嫩來頗有同病相憐之感。（十三）

初夜情

「我也很愛你。」阿嬸的語氣同樣堅定：「不過，你要明白，我的歷史，並不如你現在見到的那樣單純。」

「你的歷史，是發生在我未相識你之前，我沒有理由爭論，只要由現在開始一切滿意就夠了。」李動說。

「當日，我對我的私事保留，被你視爲秘密，就是在未到適當時候，我不能說，現在已到適當時候了，我應該說，但我不在乎你任何反應。」阿嬸說。

「你肯說，我肯聽，只要不曾殺人放火，做過什麼我都不介意。」李動說。

「我曾說過，我爲了搵錢，十分放肆。」阿嬸向上官李動一下，有點內怯。

「我乘着年輕，又有幾分姿色，一再不擇手段向男人下手，但有的男人爲色所迷，糊里糊塗，甘願受騙，但我畢竟是女流，不完全明白世途險惡，另外有的男人，對我志不在色而在財，於是我千辛萬苦從這男人身上取得一筆錢，總而輕易地給那個男人拿去了，白忙一場，混來混去，仍是一無所有。」

曼生忽然辭職

二進宮 張君默

沒有情人音訊的幾天，秋子心中雖然着急，但也覺得心中安定，想着曼生正在把與妻子分開的事情進行得如火如荼，她還不可以耐心一點，等候好消息？

曼生不讓她出面參與，是爲了使事情進行順利，也爲了維護她，不使她會受辱，她還能不覺得感激？

那一晚與曼生分別時，秋子記得曼生說過，叫她這幾天不要找他，待事情告一個段落，他便會與她聯絡。

當時，她的想法認爲，幾天便是三四天的意思，可是現在轉眼已經是第八天，再等待一下，一個星期都過去了。到第八天的時候，她開始有些不耐煩與焦慮，抱怨情人即使再忙，再不方便，也可以有個時間給她撥個電話吧？

可是方曼生沒有一點消息！

秋子一直忍耐到第九天的下午，終於沒法再忍了，在辦公室覷了個空閑，便撥電話到方曼生工作的地方。

「方曼生？已經辭了職啦！」

對方這句答覆，她認爲要不是聽錯名姓，便是聽錯，使用清朗的聲音再說一遍：「對不起，我是要找你們營業部的方曼生。」

「對呀，就是方曼生，已經辭職一個星期有多啦！」

「他，他真的辭了職？」她不再相信自己的耳朵。對方不耐煩了，說：「小姐，你找他有什麼事嗎？不過對不起我們已不能代爲轉告。」

掛了電話，秋子激動得渾身發熱，手也抖了起來。她就是不相信，辭職這麼大的事情，情人也會不告訴她——到底是什麼回事？她有些不祥的預感。

按捺着自己的情緒，靜心想，事情爲什麼會這樣？剛才在衝動間，隨手便要撥電話到他家裡去，這時冷靜下來，想想這樣做是否恰當呢？可是，她不打電話找到他，怎樣可以知道他辭職的原因？

猶豫了許久，她還是要打這個電話，但也預備好了，要是聽電話的是女人，她便把電話掛上。（八九）

鬼魂幻影的故事

天眼通神功圖

莊道正

隨着激盪跳動的音樂節奏，又齊雙腳像裝上了彈簧，輕快地踏着人字形拼花的柚木地板，地板似乎上下沉浮……

……牆壁彷彿左搖右晃，紫紅色的沙發像飄浮水面的小船，不斷浮盪。天花板下的吊燈像跟隨着人們的身軀扭動而搖擺……

子瑛應和着這撥撼心弦的音樂節拍，揮動雙臂，扭動腰肢，不斷地旋轉，跳躍，旋轉，跳躍……

她的舞伴，有一張睜着大眼睛，頭髮整齊飄逸、洒脫而又汗水涔涔的笑臉。那修長、健壯的體魄，那雙長長的舞蹈家們爲之羨慕的腿，輕快自如地旋轉着，輕輕踏着腳跟，微微點着腳尖。

當他拉着她的手指，在她頭頂輕輕一拖，她就順勢轉過去，又轉過來。

他對她發出讚許的微笑，她也對他報以感激而稱贊的一瞥。

「你跳得很好！」當兩人的頭臚挨近的時候，他對她輕輕稱贊。

「哪裏，你才跳得好呢！」子瑛欣喜地盈盈一笑，然後又望了他一眼。

她對他有似曾相識之感，可是記不起在哪裡見過。

他的臉型正符合古希臘的「黃金定律」，長方形的，四與六之比，從髮際到眉，眉到鼻尖，鼻尖到下頷，勻稱的三等分，也符合美的標準。

可是，他那雙眼睛很可怕，時不時閃露出粉紅色的光澤。眼睛是靈魂的窗戶，這種粉紅色的光澤是從靈魂深處閃現出的淫念。（三十七）

最後的金粉王朝

三三．會擒陳主

魯廣達等起身上馬，向「賀」字大纛直奔，到得近處，一齊下馬，向前跪倒，向隋軍兵將說：

「陳國都督魯廣達，今已戰敗，特來隋國總管賀若弼帳前就縛。」

隋軍兵將見狀，都不敢上前，急報賀若弼。賀若弼正要衝進北掖門去，聽說後面魯廣達率部前來受縛，急忙圈轉馬頭，飛奔到來，魯廣達等仍然跪在地上，釋械棄馬，不爛隋軍兵將殺害，有視死如歸之意，不禁肅然起敬，連忙下馬，把魯廣達扶起說：

「閣下就是魯廣達都督，今得幸會。」

「慚愧慚愧。」魯廣達說：「敗軍之將，惟有受縛，斧鉞之誅，原屬應份。」

「都督休說這等話。」賀若弼說，「棄暗投明，官仍原位，如今都督之事已了，權請在後營歇息，待進了宮城，却再敘話。」

魯廣達揮淚致謝，賀若弼上馬拱手而別，由部將引了魯廣達等一行前往後軍。魯廣達又令所部願降者盡行繳投械。賀若弼在「賀」字大纛下進了宮城。時近黃昏，北掖門樓的火勢仍大，照得內外通明，隋軍入處歡聲雷動，陳軍入散，北掖門內外，再也不見陳軍蹤影。

賀若弼進北掖門時，前軍來報，說韓擒虎早已破了朱雀門，引軍進了臺城，去捉陳國皇帝了。

賀若弼大驚，原來韓擒虎已搶了頭功，忙問：

「捉到陳國皇帝沒有？」

回答說不知，賀若弼傳令速往臺城。北掖門內已是無人之境，賀若弼策馬飛馳，數十騎兵將拍隨，潑刺刺地直入臺城。臺城有韓擒虎部下守衛，見是賀若弼總管到，不敢攔阻，賀若弼邊問：

「韓總管可在臺城裡面？」

守門兵將如實回答，賀若弼更不多話，縱馬衝了進去，見到了臺前殿宇，方才下馬，一行人提械直入，一路問韓擒虎部下：

韓總管可在裡面？

一連走過幾座殿宇，方知韓擒虎已入景陽殿，乃是臺城中最後一座殿宇，有的韓部兵將還說：

「說不定陳國皇帝就在裡面。」

「可會捉到？」

「還不知道。」

賀若弼有點放心，可能陳叔寶不在臺城，韓擒虎擄了一個空，那麼有希望首先捉到陳叔寶，韓擒虎先破建業，也可以不在乎的。

（一五八）．高旅．

櫥窗內外

牙膏架設計新 杯碟造形亦美

．赤松．

曾經聽說過一個笑話，說有對新婚夫婦因爲使用牙膏的問題發生磨擦而導致離婚收場。有人認爲這只是小題大做的結果，但類似的情況的確存在在一些新婚夫婦之間。

因爲一支牙膏是小事，但因而表現了不同生活習慣的兩個人如今要共同生活在一屋簷下，當然要慢慢適應。

一些專家亦了解到這些問題，因爲他們不斷對浴室用品進行改良，像圖中這套浴室用品，是日本製造，有肥皂碟、漱口杯及牙膏架，除了外型美觀外，最特別是牙膏架，它利用一支鎖匙狀橫條將牙膏鎖在架內，令牙膏使用更方便。

孔昭隨筆

形態

情詩，不一定軟軟的，忽地一陣淒寒，也使驚嘆，傾倒。後者：

「千年後，我們的愛情，淒厲而冷，我將風化爲多孔的怪石

豹立在月光下，在荒海濱，在考古家白髮的夢裡。

將有一隻手拾起你的淚，說：好奇異的卵石。

愛情是一種輪迴的病，生了又生。

情人哭，

情人死

情人離別

不死心是愛情，頑固而可憐。」

現代人寫現代詩，寫得情真意切，余光中早年寫的詩集，使不少人陶醉，他在寫情中又見溫婉，文筆優美，他的作品，是故最特別。

古詩，有一首叫「望月懷遠」，是唐朝，張九齡作品，似有幽怨之情，又深藏失落，寫情女相思，入木三分。

你看過嗎？

「海上生明月，天涯共此時，情人怨遙夜，竟夕起相思，滅燭憐光滿，披衣覺露滋，不堪盈手贈，還寢夢佳期。」

在另一首「忽見陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯」同是女人懷人之句，意境各有不同，兩種女人的形態，活現人前。

後面的一首，同是唐朝作品，作者爲王昌齡。

這陣子老在提到詩，因近日選修了一個課程，與此有關，看得多了，少不免筆下提到，平素對詩沒興趣的讀者，不至嫌悶才好。

其實，詩陶冶性情，予人發揮感性的一面，這正是千古流傳的原因。

海陽小品

何必減肥

梁國

在酒席上，餐會裏，津津有味享受口福的人，像是愈來愈少了。豐腴可愛的女士，彷彿在吃鳥食，寧可忍着餓，也不願意大快朵頤，好像天下的美食都有毒一樣。

這樣苛待自己口舌腸胃，常常都和時裝有關。

於是，不由你不覺得，好像個個女人都在節食，都在減肥，如果有那麼一個竹竿型的女人，一邊大吃大喝，一邊埋怨，「我怎麼吃也長不胖」，那一定會引起好多人又恨又嫉。如今恐怕另有玩特技，要把戲等職業上特別需要健壯的女人，才肯痛快的吃，才會不管什麼節食，減肥。

爲苗條而節食，幾乎到了猖獗的地步，據調查，美國婦女每年花在減肥沙龍，或節食醫藥上的錢，實難計算。我們這裏雖然沒有正確的調查統計，但從一些減肥工具的推銷廣告，從胖胖的歌星轉眼可以削瘦，以及一般婦女們節食的普遍現象，也可以想像到它的盛況了。

其實大家這麼急于不顧一切的要把體重減低，不但有點愚蠢，還有害健康。當然，這並不包括那些醫生認爲太胖，體重超載到了不克負擔的人——他們大量剩餘的重量，已威脅到健康，減肥不但必要，而且是性命交關的事。

這裏所想說的，是很多愛美的女人，她們的體重，另不過超出她自己所希望的十磅左右。

她們只相信一面大鏡子，對着鏡子，爲自己定一個體重標準，三圍尺碼。在鏡子裏若發現中年發福的跡象，就跟發現眼角皺紋一樣，認爲是暴露年齡的危險之兆。這些人都堅信男人只偏愛婷婷嫋嫋的女人，如果更睇想到丈夫辦公室的那些年輕的女同事，就只好長嘆一聲，推開美食，咬緊牙關，繼續，繼續她的節食苦刑。

也許這話會得罪倡導減肥的俱樂部，和不少吃瘦菜的小姐，太太們。但憑心而論，很多女士根本不[illegible]要去減肥，因爲我們有些人，天生就是[illegible]也可以說是[illegible]的豐滿型。也許你就[illegible]其中之一呢！

香江雜詠

秋月

梁國

今年天氣反常，已是初秋，竟無涼意。正是

如非閏月近中秋
可歎今天汗直流
天氣年來多變化
夏衣冬日未會收

萬象

情網集　葉玲女士主持　爲君解答信箱

結婚花費可多亦可少 婚後節儉同樣有快樂

和一位年青醫師談起結婚問題，他表白考慮了三年仍然不敢結婚。

他的考慮最大問題是：每個月祇有六七千元收入，如何能養起老婆，他還表白：三幾年來一直在儲蓄，但，戶口中無法能積存到五千元以上，所以，他自想：今世也難結婚了。除非是中了六合彩，或者，遇到帶了金錢嫁他的女子。

對這位年青朋友之言之想，我報以苦笑之後，給他[illegible]解釋是：世間事，當然不能不講金錢，但結婚這回事，所需的金錢，真的可多可少，是十分彈性的，月入十萬可以結婚，月入一萬亦可以結婚，甚至，月入四五千亦可以結婚的。

我們是人，人是有「[illegible]飯」的本[illegible]，正所謂：大丈夫能屈能伸！

我們能儲備一筆金錢之後，才去結婚，好，如果沒有儲蓄，僅有每月的收入，結婚的，最簡單的結婚手續，可以註冊[illegible]一切節省的。[illegible]上後豈非可以不用花一筆金錢嗎？如果找到一個對象，他一份，她一份，豈非兩份收入，已能支持互相的生活了嗎？

這，當然是二人世界了。

小家庭，家內一切，亦是可多可少。更可簡可平。

可以簡單到：家庭之內，一張床子，一張枱子，兩張椅子的，然後，一個爐子，兩隻碗子，兩隻杯子，這樣，豈非十分簡單嗎？化費的也很少嗎？

兩個人，一男一女互相分開，如果已經獨立的話，則兩人共處一家，共同生活也必然能生存的。在形勢上只是把二人合一而矣。

當然，月入不到一萬八千的話，居住的地方不可能要求太大，及太高級了，大家的穿及食，也要節儉了。節儉下的生活，同樣有快樂的。

京華感舊錄

馮玉祥將軍的德政碑

周簡段

在京畿豐台南邊的北天堂村，立有「馮檢閱使德政碑」，是當地老百姓爲紀念馮玉祥將軍在那裡的德政樹立的。

一九二四年夏天，北京地區陰雨連綿，大雨不斷，雨水溝滿，潮平驟然暴漲。清嘉慶年間主管永定河工的官員李逢亨在「永定河志」中曾指出：「永定河木性湍急，挾擁泥沙，易游易潰，素稱難治。」當時，堤岸四處決口，出現了百年以來罕見的大水災。在北京豐台南邊的黃土坡堤岸，也被特大洪水沖開了一個長達一百四十多丈的缺口，洶湧的洪水嚴重地威脅着河堤左側的京奉鐵路和沿途數百個村莊男女老幼的生命安全。

七月八日，永定河的洪水達到了前所未有之勢，形勢非常危急，北天堂村南河堤快要被沖毀了。就在這千鈞一髮之際，當時任陸軍檢閱使的馮玉祥將軍得知了這個消息，心急如焚，他當機立斷，火速派京畿警備司令鹿鍾麟，副司令李鳴鐘率領軍隊兩千多人，到堤岸協助民伕搶護。全軍將士奮不顧身，英勇搏鬥，「自營長以上，莫不負薪捧土，身先士卒。」

由於水流過急，不斷沖刷堤岸，官兵與廣大民伕一起，廢寢忘食，晝夜抗洪，隨潰隨搶。馮玉祥將軍曾親臨第一綫，仔細勘查，傾聽民伕意見，調查研究。最後，決定就殘餘土坡加築新堤，確保京奉鐵路和沿途百姓的生命安全。於是，立即令官兵將士晝夜奮戰，搶修新堤，歷時三十餘日，動土二十餘萬方，終於築起了一條綿[illegible]里長的新堤壩，牢固地迎着洪水，象屏障一樣巍然屹立在鐵道旁，保護了京奉鐵路和沿綫數十萬人民的生命財產。

對此，當地百姓，無不稱頌馮玉祥將軍，洪水退後，庶民百姓把這座新堤稱爲「馮公堤」。另外，還有值得一提的是，當時在防汛堤外有一處方圓幾畝的荷田，時當盛暑，蓮葉婷婷，荷花芬芳，兩千多名官兵在這裡幹了一個多月，但沒有一個士兵摘過一朵蓮花，挖過一節藕，紀律嚴明，令人敬佩。

六合彩膽

小畢

小陳手上捏着幾張六合彩的表格。

小王走到他身邊，問道：

「是不是準備投注？」

小陳搖搖頭。

「那麼幹嗎直像笑？神經病！」

小陳說：「我已經沒有興趣買六合彩，由下一期開始，我不再買了。」

小王說：

「不買六合彩，怎可以發達。」

小陳嘆一聲，說：

「誰不知道，我當然想發達，但是六合彩的號碼有四十五個，中獎機會很微。」

「每次不過十元而已，你甚至可以只買二元。」

「嘿，二元一注的中獎機會更少。以前我有三個號碼很準，可以做膽的。」

小王大感奇怪，問道：

「買六合彩也有號碼膽？你以什麼做膽？」

小陳說：「那三個號碼膽，就是在三十至四十號之內選擇。機會很高的，以前只有三十六個號碼時，機會就更高，後來改爲四十個號碼，已經比較難，再後來改爲四十二個就更難，而且，甚至只得兩個數字做膽。改爲四十五個號碼之後，我就未嘗中過一個號碼。」小王更摸不着頭腦。

「我真不明白，你說的所謂號碼膽，究竟從何而來？」

「不怕老實說，是從女人的三圍得來。公司之內女職員多，我已打聽她們所有的三圍號碼，所以我買六合彩那一天，就以其中一個人做膽。」小陳面有得色續說。

「大凡星期二和星期四，我返工第一個與我打招呼的女職員，我就以她做膽。你說了，現在有四十五個號碼，即是根本沒有選擇機會。」

小王說：

「女人的三圍來來去去都是那幾個數字，你……」

「有個就有四十呀，但這已經是最大的號碼了。」

小陳顯得有點沮喪。

「不用擔心，我知道下月來一個新女職員，她的身材倒是勵害。」

小陳笑說：「那麼就有救了。」

陽謀

「你的丈夫是怎樣的人？」林芷問。

黎太太心中又在[illegible]，剛才說過只談女人事，男人[illegible]麼一開口便提自己的丈夫。但，林芷問到，仍需作答：

「他只是一個很普通的人，只求解決生活，並無其他要求。」

「日常生活中，有什麼嗜好？」林芷問。

「像他這種入息菲薄的打工仔，如有不良嗜好，就真正的餓死老婆了。」黎太太說：「他不吸煙，也不賭博，只略嗜杯中物，但喝不起太貴的酒，只在別人請到時，才會有貪念，多喝幾杯。」

「除了貪酒，還貪什麼？」林芷這樣問，自然另有目的。

「我承認，丈夫不是什麼高貴人物，也許一生無能賺到大錢，對錢就有較大的貪念，但我時常提醒他，人無貪念是自欺欺人，却要貪得其所，千萬不要損人利己，他有沒有遵照做，我就不得而知了。」黎太太說。

「你懷疑過他會用不正當手段貪錢麼？」林芷問。

「是的，不久之前，我生日，他送我一隻手錶，價值超過他一個月薪金。」黎太太說：「我就懷疑是他貪來的，曾加質問，但他不肯說出真相，過去，他貪過什麼，總會對我坦白，只要利己而不損人，我不計較，那一回，手錶太值錢，他根本沒有積蓄，又不肯說錢從何而來，至今我仍耿耿於懷，有點不安，擔心手錶附有了別人的痛苦。」

「有無可能是另外一個人送給他的，他便轉送給你？」林芷的意思，是打聽黎倫有無另一個女人。

「那是一隻女裝手錶，有什麼理由送給男人，一定是用錢買來的，我却不明白他怎樣有一筆錢。」黎太太說得大惑不解。

黎倫忽然有錢，心中略有所悟，林芷正在沉思中，黎太太再用抱怨的口吻說：「丈夫送我一隻手錶，雖有誠意賀我生日，事實上，我們慶祝生日的晚飯，十分滑稽，不是吃在生日的當日，而是生日過了之後的另一天。」

林芷覺得黎太太這番話很有趣，卻還不明白，忙問：「什麼意思？」

（十一）

．白虛．

C宅的秘密

趙明權沒有反應，黃督察繼續說：「你知道，這個小地方，生活太平淡，人們總對別人的事有興趣。」

「大部份人都好管閒事。」

「的確，」黃督察指一下大腿：「故此我到府上，聽一聽當事人的，就當朋友聊天一樣，」接着頓一頓：「我也明白，新近喪母，你可能不願談。」

「爲了這事，我已經被人煩了多遍。」他把頭狠狠埋在手心中。

「他們說你爲了錢殺了令堂？」

「胡說！」他吼道。

「他們也說你爲了拋開這累贅的包袱而殺死她，因爲你要移民！」黃督察斬釘截鐵地說。

「亂說的，哪有這件事。」

「也許，那麼請你先回答我兩個小問題。首先，令堂是何時死亡的？」

「十天前，十一號。」

「你肯定？十一號那天，正是你家着火，郵差先生發現屋子是空的。」

「不……，她已經死了。」他有些哽咽。

「是的，我正是爲此事而來，這陣子很多閒言。」黃督察目光灼灼看着他。

他揉一揉眉心：「對不起，是着火的前兩天，這事對我是一個打擊，我——」

「不要緊。」黃督察安慰着他，慢慢誘引他說：「這麼說，葬禮頭在十號。」

「是的，十號左右。」

「怪的是，本地殯儀館都說沒有辦過你這椿事啊！」

「是，我沒有去殯儀館搞，沒有這個必要。」

「哦，沒有。」黃督察跟着步，沉思一會，又問：「死亡證明大概會有吧！相你不會告訴我，連醫師開的死亡證明也沒有。」

趙明權沮喪地望着黃督察，乏力地說：「別問了，你知我是沒有。」

（十四）

汪風

迂迴

易洛奇不會回這個家，我也再沒有耐性等他回來。

於是，我約他在外面談判。

談判？夫妻竟到此境地。

我說：「我要離婚。」

「這可是你提出的，我倒奉陪。」他說得輕鬆不過。

「是的，是我提出的。」

「即是說，你不能要求什麼。」

我搖頭：「我也不打算要求什麼。」

他笑：「不過，我易洛奇從來不虧待我的女人。」

「我在大坑有層房子，住客剛搬出，你喜歡的話，可以去住，七百多呎。」

「當然，那跟我們現在的家不能相比。不過，你既不是易太太，根本不需要排場啊。」

我心頭一痛：「謝謝，你倒爲我想得周到。」

「還有，我每月給你八千塊，那部日本小房車也歸你，一個女人，比較方便。拿作其他我送的首飾衣物，全作紀念吧。」

「對了，你還有什麼要求？」

我毫無感覺：「我本來就沒有要求。」

我會是他的花瓶，點綴過他的生活。我看他說得一清二楚，說明他早有預謀。六年的婚姻，就此結束！

我是澈底的輸家，他贏得漂亮，乾淨利落。我搬到大坑去，回復了單身生活。

（二十三）

．曉儀．

公子名車

三六．沒法接受

「賈颯托我把那部馬田送給妳，他說知道妳歡喜那部車子，那是對他小妹妹的一些兒意思，請妳收下。」他訥訥地再說。

「快走！我不希罕他的車子，快把那部車子一起開走！」她站起來尖嚷。

「好，我走——」若翰沮喪地退出來。

美華看着若翰離去之後，回身坐在沙發上大哭起來，她越看越覺難過，越想越無法填補心底下的創傷，他初時以爲賈颯早便認識她，那自由直達，纏擾着他，也容易接受，爲的是若翰說過雷颯對娛樂界，歡場中的女孩子，從不瞧進眼的。

可是現在情形，却好相反，雷颯爲了恐怕菲菲誤會，却連和自己來往玩樂也迴避了。

這是予她自尊莫大的侮辱，和心靈重大的打擊，心底一片痴心，對賈颯那根愛苗也摧殘凋萎了。

她哭了好一會，倏地萬念俱灰，她不願再看到若翰同情自己，那副關心模樣，她掛着痛苦的淚珠，衝進自己房裏，把門關起來——

＊　＊　＊

兩小時之後，若翰對小美華實在放心不下，這兩小時內他真是渡時如月，他在家裏，踱來踱去，終於控制不住惦念情感便掛電話慰問她。

可是對方電話一直在響，却總沒人接聽，這一來他不能不着慌了，若翰連忙穿件衣服開車奔到小美華家門。

翠瑩

僑樂村

一片彩光

．朱秀娟．

五點多鐘的「伯爵山莊」被滿天彩霞籠罩着，遊美會的訓練處倒很好找，進入山莊的路口，就看到了指標和遊美會的旗幟，迎風招展着，輝映着天邊的雲霞，更增加了美的訊息。

「好漂亮啊！」萬芳珍心情好極了，今天諸事順利。

「在這裡住上三個星期不會太難過。」吳立人向車窗外看了看：「地方找得不錯。」

「你會來看我嗎？」

「傻小孩脾氣。」吳立人向她笑着，黃昏中那張美麗的臉對他有說不出的紛擾。

「小孩！」芳珍突然一陣心寒：「我怎麼可能永遠是小孩呢？」

「我說妳脾氣像小孩。」他握住她的手平息着她的激動，「小孩子總在做一件事，想着另外一件事的。」

「我沒有想着另外一件事，」芳珍把頭擠在他的肩膊：「我一直想的是你，多麼年輕的總編輯，把我們嚇壞了。」

「嚇壞小孩子可以。」吳立人攢着眉毛：「這麼多年來有什麼長進呢？」

「你要聽我的意見嗎？」

計程車司機打斷了他們的談話：「就是這裡了。」

吳立人照錶付了錢，和芳珍併肩看着眼前的建築，保留着小洋房三層樓的型式，只是比一般的小洋房寬大出好幾倍，四週圍繞着的翠綠的草地，在建築的華麗外，增加了些神秘的氣氛，院中的照明燈已亮起，古典型的黑色燈架，透着白色的燈光，更增添了些莊嚴和典雅。

大門開啟着，來往着西裝筆挺和穿着洋裝制服高跟鞋的男男女女，對他們的來到，帶着些戒備的神情，等看清了萬芳珍之後，才換上副親切禮貌的對待。

「萬小姐，請。」

（八十）

旅遊趣記

博多公仔內有乾坤

步行人

福岡亦名博多，以出產博多型著名，博多型者，即是博多製造的公仔，個個神態活現，而由名家手者，自然更屬上品了。

當我向趙老提到博多型時，他立即和我去選購，事實上，福岡市面店舖俱擱隨處可以見到，尤其是平和樓座落的天神區，簡直像香港的中環，可是他却不向此間求，在福岡活了一把年月的他，當然曉得那裡才可以買到名家製品呢？

果然這家是專賣博多型的，各有形態，神韻更令人讚歎，可憐老趙不知我心另有所屬，但，我的日本話無法道出，就是用國語告訴老趙，亦詞不達意，還好，最後溝通，老趙說：「原來你要買這些玩意」。

老趙畢竟是個老實人，從來也不知道博多型竟然有這些玩意，看來很不好意思向店主道出，却原來店主亦已會意，隨即伸手從抽屜裡取出來像火柴盒的小東西，拉開却是不堪入目的。

粗糙得很，我那裡會滿意，店主看在眼裡，馬上延我們到內裡參觀，翻看那些博多型公仔背面，個個都纖毫畢現，因爲正面全無異狀，誰想到背後却另有乾坤，老趙嘆爲觀止，自認數十寒暑於斯，也不知道博多型有這些玩意。

第二天，我們取途熊本，前往阿蘇看火山，熊本是九州第二大城市，水前寺猶爲遊人必到之處，「便當」最出色，我們吃過便到處逛，看到了許多用稻草製成的女性用品，可說是大開眼界。

夜來風雨

．信華畫．

四十四：都是窮之過

王媽沒有外出，小美起床，看到她呆坐在一方，似乎滿懷心事。

小美喊了一聲「媽早晨」。

把被褥收拾好，王媽媽還是呆坐如故。

「媽，什麼事，」小美來到了媽身邊，坐下來，王媽長歎一聲：「都是窮之故。」

小美早已知道家窮，如不然，也不會來香港了，她希望來到此地，找到了一份好職業，多賺錢，她也何嘗不知道，這是談何容易，滿懷希望來到了這兒，才發現少一點學識，也難以得到較好的職業，她本來已打算去做女工了，白天做女士，晚上讀書。

可是昨夕，聽到了姨母與媽說的一番話，又覺得她的打算可能有變化，原來媽以前每月收到姨母的錢，都是要還的，累積下來，數目可不少，昨夕姨母追媽還錢，媽如何能應付。

聽姨母的口氣，似乎不還錢，便不能留下來居住，如此口氣，分明是要自己答應去夜總會工作，媽媽遲遲不即答應，可見得夜總會不是個好地方，要是個好地方，媽媽正需要錢，爲何不馬上便答應下來，而今見媽神色呆滯，如有心事，更知道事情不尋常了。

「媽，」她來到了王媽媽的身邊坐下來，她詐作不知，詐作沒有聽到昨晚她們的對白，不知道她們商談過什麼，王媽只看一眼女兒，沒有作答。

「媽，什麼事，身體不舒服嗎？」小美追問。

「唉！」王媽媽長歎一聲，又看一眼女兒，然後答說：「都是窮之過。」

新聞故事

槍殺博士自殺案

梁悅意

一九六八年，完成中學學業後的杜×昌，又考獲美國一間州立大學的免費學位，於是，他收拾一切，放洋攻讀，讀了四年，考獲化學學士文憑。

杜×昌是個很有上進心的青年，學士學位，當不能使他滿足，至七二年，他再考入佛羅里達州州立大學做研究生，兩年的苦讀，使他又考獲碩士銜。

在一般人家而言，能考獲碩士銜的，已經十分的心滿意足了，尤其是以杜×昌的客觀環境，家境清貧，有無人侍奉的老人家，應該買棹言旋，找份高職才是。不過，杜×昌則有點與別不同，他認定，學海無涯，既然有這樣好的機會，一定要讀到一個博士銜才可算數。

當然，他那時是具備了這足夠的條件的。

身在鄉間的兩婆媳，生活清苦，自不待言，但望子成龍之心，也是十分強烈的。

杜×昌在美讀書，是半工讀性質，不但不需要家中接濟，有時還可以賺到一些錢，死捱死抵的，把錢匯回來，孝敬母親和祖母。

七六年一月，已經廿八歲的杜×昌在家書中向老人家透露一點心事，說他與一姓林的女子，已由戀愛成熟，準備正式結婚，提到這名姓林的女子，兩位老人家是心中有數的了。

大約在七八年前，杜×昌還在讀中學，替幾個低年級的同學補習，賺取一點點錢，這幾個同學之中，以這個姓林的女同學最爲突出。

杜×昌常在家人面前讚美她活潑、美麗、大方、好學，所謂「誰個男子不善鍾情，誰個女子不善懷春？」他們朝夕相對，自然日久生情了。

少女叫林×洋，家在台北，來太平山讀書，後來不知爲何，又返回台北去，不過，他們魚雁頻通，了解和感情也增加了不少。

事有湊巧，杜×昌大學畢業後，林×洋也在台灣某中學畢業，跟着，她也到了美國來。

林×洋讀的是波士頓大學，一對本已有了很好的感情基礎的青年男女，雖然不是同在一城，但美國的交通也十分的發達，要往來也是很方便的，這就造成了他們的感情更進一步了。

不久，杜×昌正式向家人提及此宗婚事，並表示有了具體的計劃。（四）

牛公畫傳　星期天　楚子

都市傳聲

[illegible]憎此撒但

方佳

教授道：「有人將此撒但比作希特拉，墨索里尼。我認爲乃有辱此兩魔頭也，希特拉，墨索里尼，均有其魔本色，敢於揮軍殺到一兵一卒爲止；今之撒但姆則不然，但龜縮於一隅，一手握毒氣之彈，一手握人質說：「你地唔好行埋嚟，行埋嚟我殺人質，扔毒氣彈者。若爲希墨魔，點肯做衰仔咁懦怯。」

大寫憂道：「希特拉頑抗盟軍之包圍進攻，其馬仔最後時刻，紛紛逃亡，如但亦逃亡必可達到目的，但希魔唔肯走，與愛人舉行婚禮，然後雙雙自殺，並着人將屍體火化，以免爲敵鞭屍，我敢肯定撒但姆日後，一敗塗地之時，必無自殺勇氣，凡此種懦夫，見到玩唔贏時，一定投降。不信大家拭目觀之也。」

二叔笑道：「在電視上見但去訪問彼扣之英國人，其外國內在，偽裝樣睇見乞人憎也。」

有一位同學告訴我，他有一次，在街上獨個兒走着的時候，有個鬼仔迎面而來，當接近他身旁的時候，突然提高聲調說：「回家吧，這裡不歡迎你。」（GO HOME, YOU ARE NOT WELCOME.）同學說，他當時凍顫四週，並無第三者在。雖然這只是他的自言自語，並無任何動作，但亦足以表達他內心的觀感。

有些同學說，有時在遷移民局的關卡時，官員們在驗查護照時，有時會漫不經意地，在望着你的時候，先行清一清喉嚨，然後才查詢問題，這些小動作，聽在異鄉人的耳裡，又可能產生另一種感覺。

至于在街上遇上在身邊擦過的人仕，吐口水（只是作狀而已。）擦擦鼻子，發[illegible]

學苑憶趣

蘇明村

[illegible]非那份工作你會做得比他們更好，而且並非易找別人代替，則又當別論。否則我們的機會是會比黑人高些，這是「形容詞」三級跳嘛。

美國人仕表面比較熱情，但卻流于做作。不過它是多種民族合成的國家，情況比較好些，但個別事件亦時有發生，但總的來說，是朝好的方向走。

歐洲人仕，不知是否因氣候冷的原故，他們的心情比較cool些。但如果認識了，則又會非常熱情，而且是發自內心的。

所有這些可能只是各自偶然的敏感而已，熱情的友愛，還是普遍存在的。（之三完）

[illegible]是俗進步，你的意思，已對有關方面參考。估計已加緊注意，以副厚望。

你講起校對，令在下想起，校對在古時，地位很高，甚至是官。『康熙字典』這部書的校對陳世倌，就是官了，官名「翰林院侍讀加一級」。成都字典，都由陳一人校對。你心水清，不妨翻翻這部字典，讀其三四次，看它有甚麼錯，再來研究如何。

走筆至此，又想起另一本書『通鑑輯覽』，校對全稱「校對官」，總校，則稱「總校官」。看大樣的，有侍郎，布政使這種二品大員，薪水自然不少了。

教到曉

凝寒[illegible]

張清森

你女兒還未看病，又怎能找出病因呢？」

他答我說：「她已經看過多位中西醫師，亦做過多項檢查，也照過胃，驗過血和大便等。仍未確診爲什麼病，所以我抽點時間，約太太和女兒來這裡診病的。」

剛說到這裡，他的太太和女兒進來了。會太抹汗，氣吁吁地說：「今天既趕工又趕路，她還要我買飲品，真急死人也！」

他們的女兒名蘇娜，六歲左右，手裏拿着紙包冷飲吸着。

我看這麼個圓大眼睛，膚白透黃，中等體質，曾先生叫女兒坐下，伸手給我診脈。我問她說：「不停吸着這冷飲嗎？」她搖搖頭，放開飲管說：「因爲肚痛，要飲些凍水才舒服啊！」（上）

罪案述奇

[illegible]喊了差不多三個鐘頭，仍聽不到有人回應。」

「到我再次恢復知覺時，我聽到有人在叫着：『振作點，振作點，』然後我見到身邊站着一名警察[illegible]

「他對我說，現在我就是他的奴隸了，自後每天晚上，他都會和我行房了。他不停的在說着：『我是你的主人。』又在我的臉孔旁邊揮舞着刀子，」那渾身抖顫[illegible]

祝君健康

張仕

[illegible]當瞭解，但在治療上有些却無法得到相對的效果，例如一些慢性肝炎、脂肪肝、肝細胞變性轉化爲肝硬化，甚至肝癌等。

其實五臟皆互有相生相克的關係，在治療上，往往須相兼顧，如補土生金，肝腎同源等治則。

譬如肝炎可先死於心臟衰竭也可死於腎臟衰竭。有時，肝病的病症已一一呈現，但檢驗時却一切正常，有些還須再待觀察，直至明確診斷才能用藥，若患者病重，病症複雜，生化檢查未必全能洞悉體內變化，那就須要急者治其標的拯救治則了。

中醫對肝病的研究，其病歷史悠久，因條件所限，既重於理論，也實[illegible]

如肝細胞受到損害，功[illegible]

[illegible]多端也。

肝臟在中醫的經絡理論上屬「厥陰經」，膽屬於「少陽經」，肝與膽互爲表裡，其作用是交替，取其陰盡陽來，例如，飲食入於胃腸，精微營分物質經血液運到肝臟，肝細胞將一切養分物質，如醣類，蛋白質，脂肪酸，各種維他命及礦物質加以轉化，儲存，代謝，解毒。故肝臟有新陳代謝樞紐之稱，即陰陽交替的意思。

肝與膽，是臟與腑的關係。生理與病理上最爲密切，舒肝可以利膽，利膽可以護肝，有時許多膽病的症狀，都是由肝臟病所引起的。

肝氣，肝火，肝風，臌脹，脇痛，火[illegible]

李艷萍 變革旗袍稱高手

每年國際的選美活動，各國佳麗都穿上代表國家的民族服裝亮相，旗袍已成爲中國最有代表性的服飾，它顯示出東方女性溫柔窈窕的體態，婀娜高雅的民族性格，同時旗袍的細緻剪裁，花紐襟飾，衫上的手工刺繡都會給時裝界帶起一陣「中國熱潮」。

中國旗袍也隨着熱潮而有革命性的轉變，由高企領、窄腰束身的設計改變爲更現代化但不失東方韻味的主調。而變革旗袍的高手，李艷萍小姐是表表者。

她是中國大陸目前最年輕的教授級高級服裝設計師，也是大陸第一個以個人名字「李艷萍牌」命名的服裝藝術顧問，她擅長於旗袍的設計和改革，她的旗袍既能表現東方婦女的柔和綫條，又能展現西方婦女的明快開朗。

最近欣賞過她一系列的變革旗袍，實在令人耳目一新，原先高聳的直領，掩蓋了柔潤頸部，李氏在旗袍的前胸與後身，開成「V」形領，使之具有開放、舒展，並有奔放坦蕩之美。

旗袍的肩部，原是肩固下垂，她則以各種形式的墊肩，使原來的溫順感，一改而成誇張、瀟灑，有剛柔相濟的和諧。前胸的刺繡，鑲畫、鏤空，以及各種點綴、扎花等裝飾的變化，加上用料的選擇，使旗袍的風格迥異，另外兩個開叉卻移到後面下擺開叉，形成了新風格，還有充份利用滾邊、鑲嵌、盤花、扎染等民間工藝，並把手繪、書法等藝術，大膽應用在服裝上，從而達到民族傳統與現代感的完美統一，使古老的旗袍洋溢出新潮氣息。李艷萍一直希望能設計出完全屬於中國人的國服。

這位年青中國時裝設計師，出生於北京，原爲舞蹈員，八〇年考進中央工藝美術學院服裝設計專業班，兩年的專業訓練中「服裝須有民族性才有世界性」的設計意念深深影響她。其後又遠赴日本深造服裝設計，更先後爲多位中外名人設計時裝，大受歡迎。去年伊在深圳成立全國第一家以個人名字命名的國際公司，最近更與中藝（香港）有限公司合作，在港開設時裝專銷櫃，開拓海內外市場。（武）

李艷萍（右）介紹她所設計的時裝。

青年勇往直前 踏上光明大道
崎嶇路上成敗得失 不必因此介懷氣餒

「少年不解愁滋味」這話在現今的青年身上是用不上的。在這充滿競爭的社會中，每人都不容退後，在幼兒班、小學、中學、以至大學的跳欄上衝刺，尤其是會考，從成績來看，會考成績好的可以讀預科，踏足大學之門，相反的只有幹藍領或勞動力較大的工作，所以，向以來，會考都給予青年一股無形的壓力。

也許有人以爲一些安慰的話對一個會考生來說只是風光話。無可否認，一個人在冷靜的情緒下，安慰話對他或許無關痛癢，但一個人在矛盾不安的思緒下得到一些安慰話，肯定是有幫助的。

許多青年都因爲會考失敗而變得消極，自我咎責，以爲對不起父母。

其實我們應該明白，父母生我育我，對我們一次的失敗是不會介懷的。假若我們自暴自棄，父母更感痛心，只有我們再站起來，父母定會欣然支持的。

縱使會考失敗，並不表示什麼，只是說在人生的道路上，我們要比人走更崎嶇的路，體驗多一點苦的滋味而已。

其實自古至今多少偉人，少年時學業成績也是平平的，他們能夠成爲顯赫一時的名人，這一切全賴他們懂得發揮自己的才華，因此學業成績的好壞不足以定得失，最重要是我們能夠認識自己的專長，有上進心和努力去發揮自己所能，始終都會有賞識你的人。

青年人不要介懷一次的失敗，環繞在我們身邊的機會多的是，會考中得勝固欣然，失敗亦不應氣餒，縱然失敗，我們可以吸收失敗的經驗，只要下一次更有計劃和努力去幹，成功的機會是絕對有的。

家庭環境許可的可以去外國升學，從而增加獨立生活的體驗，假若你志不在此，你也可以發揮自己所長，學得一技之長傍身，前途也是美好的，各間工業學院、職業訓練局、建造業訓練中心等，每年都給予有志的青年大展所長的機會。

兩間理工學院的設計系，時裝學系等，甚至演藝學院，都給予在這方面有興趣的青年人一條好出路。

得失，苦樂的一線，只是在一瞬間能否跨過罷了。只要有目標，上進心，努力和恒心，必然邁向光明前路。

隨意組合更見性格

配襯飾物趨向古雅發展，天然石英及水晶是流行配件。

你可選用大、小、粗、幼多條項鍊不同的型式做成一個組合來配襯各式衣物，垂肩的長耳飾今年最流行，大型重金屬的飾物又開始捲土重來。七寶燒加松石及水晶是一大創新組合，配件創新幾何圖形，隨意配搭更見性格。若九小瓶，方更有趣，還可放上幾顆可口糖果。

流行花絮 芙蓉拉

兒童展潛能綜合表演會
九龍明愛月底舉行 歡迎各界參與盛會

於漫長夏日，相信有很多精靈小朋友曾參加無數暑期興趣班及活動，爲表揚其中表現良好的參加者，九龍明愛社區中心將於一九九零年八月三十一日下午二時至六時，在中心社區會堂內舉行一項名爲「兒童展潛能綜合表演暨頒獎典禮」活動，藉此讓兒童在各方面的技巧及才能得以發揮。其中表演項目包括話劇、舞蹈、歌唱、魔術、跆拳道及兒童卡拉OK大賽總決賽，內容豐富，並備茶點招待，入場費每位只收二元正，任何人仕如有興趣參觀，可致電三三九二七一一三查詢或親自到九龍太子道二百五十六號A一樓九龍明愛社區中心購票。

·時裝新設計·

氣溫不斷上升，一下子跳升至攝氏三十三度，炎熱的天氣令人口渴唇乾，動作慵懶地緩放下來。太陽滿溢着熱情，毫不留情地吹散着熱浪，催人滴汗，跳着舞，手舞足蹈。面對夏日驕陽，妳毫不低頭，堅決要反抗過強。太陽撒下天羅地網，要妳在火海中，熱浪底下折服，屈服，青春洋溢，妳全力將氣衰地倒在它的面前，低首稱降。不！絕不向太陽投降，妳心中也有一顆火太陽，荷樸散發熱和光，燃燒着似火青春，不斷地擦出火花，不斷地燃亮希望。妳不會在太陽底下倒下來，一身黃紫閃的單車衣褲，妳繼續驕陽低下跳躍活動。（貝澄）

測驗男友 「對妳是否有意？」

現代男女社交公開，一般女性達到成年，便開始結交男友，並很自然地由友誼而戀愛，以及由戀愛而結婚，可是缺乏情場經驗的少女，在與男友往來的過程中，往往會面臨一項難題，那便是無法判斷男友對自己有意抑無意，有時就無意爲有意，不免陷於自我多情，有時又把有意作無意，而不免錯誤了機會。

因此這裏特別給少女們指示迷津，特擬訂一項自我測驗方法，來協助少女觀察對方，你在進行測驗時，只須每題答一個「是」或「否」字，然後按後面的計算方法，便可以判斷男友是否對你有意，那時你已處於知己知彼的優勢下，自然會懂得如何應付了。

(一)你的男友是否關心到你細微的地方？他是否跟你作伴的一天爲完全屬於你的一天？

(二)他是否會設法探討你的興趣而力求跟你配合？他對於自己的服裝是否爲迎合你的愛好？

(三)你從旁觀察，他自跟你結識以來，是否被人指爲心不在焉或魂不守舍，是否有時會忘記別人的約會或做出很傻的事情？

(四)當你要他陪你做些男人所不高興的事情時，例如伴你逛公司，上菜市或參加使人煩厭的宗教集會，他是否樂於奉陪而毫無怨言？

(五)當你跟別的男子來往，或對某些男人表示好感時，他是否會表示不高興，或甚至坦率地向你提出指責？

(六)他是否願意帶你返家，與他的父母親和家人會面，並希望老人家會對你大加讚賞，他是否願意你認識他的同事或朋友？

(七)你所不高興的事情，例如男人終日不停地抽煙或其他男人最易沾染的不良嗜好等，他是否會迎合你的意思，而毅然把它戒掉？

(八)他對你是否採取保護的態度？儘管你已長得成熟，體格亦相當高大，他是否一樣把你當作天真無邪的少女看待？

(九)在平常談話中是否會提及男女婚姻問題，家庭問題或兒女問題？當你提出這些問題時，他是否會熱烈地跟你研究討論？

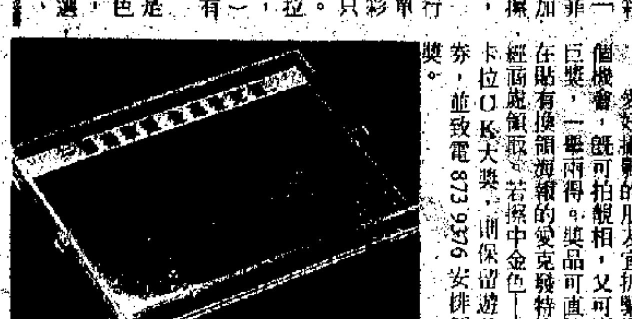
以上十個問題，每一個「是」的答案可獲十分，「否」的答案是零分，模稜兩可的答案可得五分。依此標準計算，如果你的總分達到九十分以上，這就顯示他對你的愛情十分真切和熱烈，他很誠意跟你結婚，絕不是一時的衝動，如果你的總分在八十至九十之間，顯示他正戀愛着你，並有意跟你結婚，但你仍須等他再作進一步的表示，如果你的總分在七十至八十之間，顯示他開始對你發生愛情，不過愛的程度只在萌芽，尚須耐心等待，如果總分在六十至七十分之間，顯示他只不過是你一般的朋友。值得少女們注意的，是上述的應付方法，你指對心愛的男友而言，如果你根本不愛他，卻發覺他愛上你，那便得設法逃避才行。

愛克發夏日獻禮 即買即擦即獎

愛克發爲炎炎夏日添上繽紛色彩。愛好攝影的朋友宜抓緊這個機會，既可拍靚相，又可贏取巨獎。凡購買愛克發「即擦即獎」彩色菲林一卷，即可參加「即買即擦，即刻獎」大行動，獎品可直接在貼有橫額海報的愛克發特約經銷處領取，若擦中金色——卡拉OK大獎，請保留遊戲券，並致電873 9376安排領獎。

參加此項大行動的辦法十分簡單，任何愛克發「即擦即獎」彩色菲林盒內均附有遊戲卷，只須擦去銀色方格，獎品即見。豐富的獎品包括名貴鐳射卡拉OK唱機，愛克發菲林，愛克發迷你走珠遊戲（見圖）及愛克發鬥智遊戲卡。盒盒有獎，即擦即中，永不落空。

愛克發XRG勁彩菲林是德國超能攝影科技的結晶品，色彩自然細緻，影像清晰傳神，實在是捕捉歡樂時光的最佳選擇。



騎馬樂逍遙
·雷淑君·

每一次在電視上看到某一個牌子的香煙廣告裏，那個策馬奔騰的畫面的時候，我總有一個與廣告內的主角一起，並騎齊驅的意念。一向以爲騎馬只是在外國的玩意，香港人關心的只會是「賭馬」，參加了「香港水上活動中心的馬術會」後，才發覺遇上了一班志同道合之人士，一起熱誠於騎馬這種健康的玩意。

「馬術會」位於沙田的大圍，以前是一家農場的所在地，正式成立的時間有二、三年；最初成立這個會的宗旨，除了是培育馬術的人材外，還有一個「人道」理由，據負責人提供的資料，每年馬季完畢後，總有二百多匹馬要退休或被人道毀滅，「馬術會」的成立，可收容一部份要退役的馬匹，把牠們訓練成爲適合一般人策騎的良馬，此舉實在一舉兩得。就以現時筆者騎熟了的「國寶」一馬爲例，以前牠在快活谷也曾以強勁的前速顯赫一時，現在由我騎在牠的背上，又可享騎馬之樂，而且又免了牠退休後的一死，誠與兩全其美。

至現在，馬術會的宗旨並沒有太大的轉變，還希望除了舉辦個人參加的訓練班外，增加以團體名義參加的集訓班，務求把騎馬這項運動推廣至較大的範圍。負責人表示，學習騎馬除了要學習騎術外，還要着重與馬匹溝通，清洗及對牠們的愛護，習騎馬匹，除了可以增強一個人的自信心外，也可擴大他的常識與及對動物的愛心。

騎馬絕對不是一項容易學習的活動，雖然，很多讀者曾發表他們在馬場上曾經怎麼怎麼的威風，但這並不代表他們曾「騎」馬；懂騎馬的意思，是要懂得完完全全的控制那匹馬，而並不是由馬匹帶着騎師走便算作「騎馬」，而「控制」的意思，即是你要與馬慢走的時候牠不會跑起來；而你要牠跑的時候牠就不敢施施然的踱步。馬術訓練班就是要訓練馬匹對你的服從性，也就即是你使馬匹服從你的技術了。

一個普通的課程，通常包括馬匹常識及策騎技術，先先是由慢步開始，接着是慢跑，快跑等，還有一些簡單的跨欄訓練，要成爲一個擁有普通技術的策騎者，爲期大概四個月，以每個月四堂爲準。在四個月後得到的，是策騎的正確技術，加以鍛練後，便可走到任何一匹馬背上，信心十足地指揮牠的一舉一動，儼然像一個職業騎師一樣威風。

較多女生主動電話求助
男生情緒則較穩定
從學友社電話個案顯示

學友社學生輔導部提供的中五生放榜輔導服務經已圓滿結束，有超過十一萬人次透過熱線電話及指南文字媒介接受該社服務，數字再創歷年紀錄。

從該社近二萬個電話個案顯示，女生仍較主動使用電話求助，佔百分之五十六，家長亦有來電，佔數百分之四點三，他們多數替子女查問出路概況，相反，男生情緒表現一般則較爲穩定，態度亦見積極，整體而言，電話仍以查詢升學資料居多，合共達百分之八十二，當中又以查詢升讀預科，重讀學校，工業學院及夜校課程爲主；至於就業資料方面，考生甚少查問，佔數僅百分之二點七，可見求助學生較多考慮升學的出路，甚少打算即時就業。

此外，查向輔導有增加趨勢，佔數百分之十八，求助學生希望輔導員給與意見，而類型又可分爲放榜前及放榜後。考生於放榜前希望輔導員建議各項準備工夫，而放榜後又協助抉擇升學及出路，選擇較合意學校或課程，比較各校優劣等問題。該社發現徬徨考生多屬放榜前未曾作好充份心理上或行動上的準備，以致放榜後一旦成績未如理想時頓感徬徨無措。該社有感於短時間的電話輔導未能全面解決學生潛在的疑難，該社仍呼籲學校多舉辦「整學年輔導」，除於會考前解決學科答卷及應試技巧外，更可利用會考後放榜前階段，舉辦各種輔導活動，除派發資料外，亦可協助學生認識自己，從而建立正確的升學就業態度。

至於情緒方面，絕大部分同學均屬穩定，僅百分之一點一受一定程度情緒困擾，佔數持續減少。近年考生情緒表現較見穩定，該社發言人認爲這與升學出路的增多，就業市場的眾多空缺，資料指南的廣泛印發，及各輔導機構、傳媒、校內輔導組的相繼設立及努力有關。但是，考生在放榜前後所承受的沉重壓力及徬徨感，仍須家人、師友的開懷諒解，對成績欠理想的同學更須鼓勵支持，從而將情緒困擾更好地疏導。

此外，該社發現今年中學預科及重讀班的收生要求較往年顯著提高，相信與大學收生條件在語文方面的要求提高有關。這樣導致不少中五同學已算數科具好而英文僅E級成績者，被拒諸預科之外。更有不少學生雖數科良好但英文科不合格，亦難於報讀本港大學入學課程。該社特提醒來屆同學太應注意語文科目表現，切勿只偏顧於文科或理科科目；此外，教署應考慮協助考生統一報讀預科及重讀班別，添加這項行政工作，既可減少學生於放榜後徬徨於爭報學校，又可避免學校出現學位空缺而又招不到學生的現象。該社建議學生可於會考後填報選擇中六學校志願表，待會考放榜後按電腦編排進選志願，未符報讀預科或有意報讀中五重讀者可於較後時間自行到中學報名。

媽媽帶我去教堂 張永沛（約克英文幼稚園）

學習背泳
·馮蒨茵·（嘉諾撒小學）

一個炎熱的星期六下午，我們一家去海灘游泳，姐姐趕急地收拾了所有的游泳用具，然後便一同出發了。

我們到了那兒，便急不及待地跳下水去，我本來是不太擅游泳的，但是在爸爸的指導下，我終於都學會了一點兒。

爸爸最後還教了我們一種游泳的方式，就是背泳，初時我以爲很容易，因爲從電視播放的游泳比賽節目中，游泳健將游背泳時，游得很快速，不過幾分鐘，已經游了百米，但是當我自己游時，便覺得不很容易。一動身便沉下水去，其實如果你想學背泳，仰浮一定要很熟悉和不驚慌，否則，整個人真的做了潛水艇呢。

這次游泳的經歷，使我對游泳更加感興趣，希望下次我可以有更大的進步呢！

與人相處應和睦
·唐姨姨·

詠文有個堂妹妹，放了暑假就一直來住在她的家。堂妹妹好頑皮，隨便拿詠文的東西使用，又弄亂她執拾好的玩具和圖書。當詠文做暑期作業時，堂妹妹又不斷去騷擾她。

於是，詠文向媽咪投訴。怎料媽咪一點也不幫她，還說：「我不能理這許多，堂妹妹是我家的客人，應該對人家客氣些，彼此好好相處，要不是，會令到人人們也不愉快。」

小朋友，你總有不少機會和堂兄弟姊妹，表兄弟姊妹相處吧。這是社交和團體生活的開始，必須學習從中取經驗，好等你懂得怎樣對待不同性格的人。

小朋友是獨生子女的很多，平時自己孤獨慣了，容易養成自私和小器的性情。他們對自己每件東西都很寶貴，不捨得拿出來和別人分享，甚至人家有好的東西，也希望據爲己有，這是自私的表現。

小朋友一起玩時，有人遊戲輸了便不開心，說不再玩了，他度量小，吃不了一點小虧，受不了一點氣，睇不下一點批評，因小小事故就不睬人，這是小器。

自私和小器，都是與人和睦相處的一種障礙，也是不良的品德。如果你好像詠文這樣，不能和差不多年紀的親友相處愉快，那最好先檢討自己的容人的量度，再想辦法應付其它。

上學途中
·陳嘉茵·（五邑鄒球小學）

今天是我第一天上課，所以我特別早起床。

我首先經過一個小公園，跟着又經過一條小橋，在路過一個巴士站的時候，看見有很多學生在等候巴士，再加上隔離是一間小學，那麼，就更加擁擠了。

跟着，又在一間茶餐廳的門前，看見有很多人在裏面吃早餐。

跟着，我在一條馬路的旁邊，等過馬路，但不知什麼原因，馬路的車源源不絕，等了幾分鐘才可過馬路。在買麵包的時候，又有很多人。

終於，回到學校了，可是，那時學校都差不多上課了。

下一次，真要更早一些了！

好兒童 種「花」 南凱

中華民國七十九年（一九九〇）八月

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

八月 30 星期四 庚午年七月十一日
第二七六六號
出紙八大張 零售二元正

發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台字第〇〇三號 中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

香港賽馬會助學金第壹批名單 刊第7頁

（特）……圖：港商於泰國玩水上電單車遇快艇撞斃之同類型水上電單車。

掘路誤觸電纜爆炸 持雙程證工人灼傷
當局正調查是否屬非法勞工

（特訊）觀塘巧明街一處路正掘路地盤昨午發生電纜爆炸，一名持雙程證來港大陸客，在友人介紹客串當掘路工人，豈料該盤地底電纜發生爆炸，客串工人當場被電爆灼傷送院醫治後情況良好。

該名傷者姓周，三十餘歲，前日持雙程證由大陸來港，其後由一名任地盤判頭介紹其在觀塘巧明街一一二號對出馬路邊做工人，在該處掘地，已掘出一個半米深地坑。

昨日下午一時卅分，周某與其他工友在地坑掘地，以鋤頭猛鋤時，疑因該盤地底電纜，突然發生爆炸，一度電光彈出，周某頭面當場灼傷，鋤頭亦被燒至焦黑。

在場工友睹狀，立即報警，警方到場進行調查，並將傷者送院，傷者送院救治後，傷勢情況良好，但由於傷者持雙程證來港，按條例不准在港工作，爲何傷者會出現在掘路工地掘地，是否涉及非法勞工，調查工作日前仍在進行。（合）

印尼金融集團對香港具信心
更將業務拓展至國內

（港訊）以印尼資金爲主的金派金融集團將於八月三十一日正式開幕，實爲香港金融投資界突起之一支龐大異軍。

金派金融集團有雄厚印尼資金，對香港前途充滿信心，對中國大陸發展滿懷希望，在中國與印尼復交後，該集團相信能把業務由香港擴展至國內，對穩定香港前途有很大幫助。長久以來，香港許多市民對金融投資沒有足夠知識，金派金融集團除協助投資者投資外，主要業務將會爲投資者提供正當投資知識，讓他們認識法律與投資關係，投資與投機分別，使投資者不會受盲目宣傳影響，以招損失。不少專業組織，希望透過團結金融界工作者力量，使金融投資事業納入正軌，該集團除在尖沙咀海港城環球金融中心設立總行外，並將會於短期內加設數間具規模之分公司，除以專業精神，發展業務外，更定期開設投資金融講座，有興趣投資及投身金融行業者，可撥電七三六三四八三查詢。

改善機場南面進路 應付日增交通流量

（港訊）路政署現擬爲由南面通往香港國際機場的道路實施改善工程，以應付日益增加的交通流量。建議工程包括擴闊及重建宋皇臺道、世運道、馬頭涌道、幸運道及九龍城道。當局並會興建直接通路，供車輛由機場隧道及宋皇臺道西行車道前往世運道。此外，爲方便興建在地面的單程迴旋交通道路系統，將封閉通往宋皇臺道的世運道南面進路，一段宋皇臺道東行車道，以及毗連宋皇臺公園的馬頭涌道與幸運道行人路。有關工程定於明年四月展開，需時約十四個月完成。

說明上述工程範圍的公告已於最近出版的政府憲報刊登。該等工程的圖則及計劃概要於下列地點供各界人士免費查閱：香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處與九龍西區地政處；九龍亞皆老街一四一至一四三號二樓九龍城政務處。

啓事 昨日本版新聞標題「天星小……